



Dans la région de Montréal

20,000 opérations illégales par an

(A lire en page A-3)



L'opinion d'un Anglais qui nous visite :

"On nous reçoit mieux au Québec qu'en Ontario"

(A lire en page A-4)

La nouvelle Marilyn Monroe

Le cinéma américain a une nouvelle Marilyn Monroe. Son nom ? Carroll Baker. Lors de la première mondiale du film "Cheyenne Autumn", à Cheyenne, Etat du Wyoming, Carroll Baker a volé le spectacle. Notre photographe, Roger Lamoureux, assistait à la première et il a pris cette photo ainsi que celles qui apparaissent en pages A-64 et A-65.

Qui sera champion ?

Les Canadiens, le Toronto ou le Chicago ?

(A lire en page A-126)

La tragique histoire d'un jeune Montréalais

Un an de prison pour un geste innocent

(A lire en page A-2)



ELISABETH II... à son arrivée à Charlottetown

Les gens de la Vieille Capitale :

"Pourvu qu'il n'arrive rien à la Reine!"

par Bert Trudel

QUEBEC. — Au moment où ces lignes sont écrites, le seul signe visible de la prochaine visite de la Reine sont les barricades orange du Service de la police que l'on peut voir près du quai où Sa Majesté et Son Altesse Royale toucheront le sol de la Vieille Capitale, le long de la rue des Foulons jusqu'à la côte Gilmour. L'une des plus raides de Québec, qui conduit jusqu'aux Plaines, à certains endroits des Plaines mêmes et autour du Parlement. Elles sont disposées en tas, ou alignées, mais non encore en place.

Physiquement, il n'y a rien de plus qu'on puisse voir. Les moins jeunes pensent avec nostalgie à d'autres visites royales dont Québec a tellement l'habitude, et dont les plus célèbres sont sans contredit celles du prince de Galles, devenu depuis duc de Windsor. Les Québécois en avaient pour des mois, ensuite, à se raconter certains détails de ces visites et les péripéties des réceptions et des danses offertes sur les grands navires de la marine royale qui mouillaient au large.

"Ce serait trop de valeur!"

Les temps ont évidemment changé, mais tout ce tintamarre qu'on a fait autour de la visite de la souveraine a un curieux effet. Le commentaire qu'on entend le plus souvent, du pittoresque Cap Blanc, dans le voisinage immédiat du débarquement, jusqu'aux banlieues cossues de Sainte-Foy et de Sillery, c'est inmanquablement : "Faut espérer qu'il n'arrivera rien; ce serait trop de valeur!" Les Québécois, qui s'y connaissent en courtoisie, sont persuadés que les services d'ordre pourront empêcher les énergumènes, s'il y en a, de se livrer à des manifestations regrettables. Quant à un attentat, personne n'en prend l'éventualité au sérieux, sauf pour dire qu'on ne sait jamais où ni quand un désaxé peut frapper.

Dans la Vieille Capitale, on ne semble avoir prêté aucune attention au message du Comité central de la Saint-Jean-Baptiste

demandant de ne pas manifester, et préférablement de boycotter complètement la visite. On sait que les autorités locales de la Saint-Jean-Baptiste ont d'ailleurs désapprouvé le Comité central à ce sujet.

Evidemment, le travail le plus important reste toujours celui de la sécurité. Et personne, bien entendu, ne parle. Il est clair qu'il ne sera pas facile pour quiconque de se faufiler dans les épais boisés de la côte Gilmour, qui donnent une vue plongeante du chemin, ou dans les fourrés des Plaines. Certains ont fait remarquer que ce genre de terrain est certainement plus difficile à patrouiller que n'importe quelle rue de la Basse Ville ou de la Haute Ville.

Des embouteillages

Chez ceux qui ont l'habitude des visites royales, on exprime un vœu plutôt paradoxal. On veut bien que ceux qui sont responsables de la sécurité fassent l'impossible pour éviter tout incident désagréable, mais on exprime en même temps l'espoir que les mesures ne seront pas draconiennes au point de causer du mécontentement. On a encore à la mémoire l'exploit des autorités, lors de la dernière visite de la princesse Margaret. Cette dernière quitta la Vieille Capitale par train, et le convoi emprunta la rive sud, c'est-à-dire qu'il dut passer sur le pont de Québec. Or, contrairement aux conseils des représentants locaux du comité de réception, on décida d'interdire toute circulation automobile sur le pont un certain temps avant l'arrivée du convoi et pendant le passage du train, qui voyageait à petite vapeur. Or, c'était à la fin de l'après-midi. On n'a qu'à mentionner l'incident aux officiers de police qui durent rétablir l'ordre dans ce chaos gigantesque de la circulation pour les faire pâlir. Et on se représente facilement le plaisir éprouvé par les automobilistes dont certains durent mettre un couple d'heures pour atteindre l'autre rive. Vu les circonstances de la visite actuelle, cependant, on semble d'accord pour dire qu'à moins d'une mesure vraiment provocante il se trouvera peu de gens pour maugréer contre toute décision destinée à protéger la Reine et le Prince. Les Québécois tiennent à leur réputation.

La triste vie de Roland X... né à St-Jean-de-Dieu

Pourquoi ces longs 12 mois dans le donjon de Bordeaux?

par Clément DuMaine

La fiche de ce malheureux garçon de 24 ans est bouleversante: né à St-Jean-de-Dieu de père inconnu et de mère malade mentale, Roland X... passa 12 longs mois dans le donjon de la prison de Bordeaux pour avoir commis le crime impardonnable d'avoir donné un baiser à une postulante espagnole qui travaillait comme aide-buandière dans une institution de Joliette. Aujourd'hui Roland ne mène plus une vie de chien: des religieux membres d'un ordre monastique l'ont pris sous leur protection afin d'en faire un homme.

Dans six mois, Roland doit être libéré de la tutelle de l'Etat découlant de son séjour à l'aile psychiatrique de la prison de Bordeaux. Il deviendra alors un homme vraiment libre, après une incarcération qui commença dès sa naissance. S'il a consenti à s'ouvrir de ses malheurs à un journaliste, c'est pour attirer l'attention des pouvoirs publics et des citoyens du Québec sur les injustices souvent commises au nom de la décence et de la religion.

Et également pour souligner qu'on trouve encore des êtres admirables parmi ceux et celles qui ont abandonné le monde pour prendre l'habit. Tel est le cas, par exemple, de Soeur Louis-Adrien.

"C'est largement grâce à elle si je n'ai pas perdu la raison, dit-il. Cette jeune religieuse, dans la trentaine, a été pour moi une véritable mère, une source d'inspiration et de confiance dans les moments les plus tristes de ma vie. C'est une femme formidable, qui m'accorda sa protection pendant que je vivais à St-Jean-de-Dieu parmi de petits malades mentaux. Même aujourd'hui, elle s'intéresse à mon bien-être. Parfois, elle me téléphone et m'envoie des colis. Elle m'envoya même passer plusieurs fins de semaine chez son frère et sa belle-soeur. Ce sont de braves gens qui me traitaient comme leur fils."

Roland refuse de révéler les noms des religieuses qui lui firent la vie dure. "Je leur pardonne... je ne leur en veux pas... et puis la plupart n'étaient pas méchantes. Vous savez, elles travaillent fort et sont peu nombreuses. C'est peut-être pour cela qu'elles nous prenaient parfois en grippe et que les taloches volaient", dit-il d'un ton calme.

Première escapade

A l'âge de 7 ans, on l'avait envoyé au Mont-Providence, institution dont il conserve un désagréable souvenir. C'est là qu'on lui apprit à trimer du matin au soir plutôt que de lui enseigner à lire et à écrire.

A 10 ans, alors qu'il était de retour à St-Jean-de-Dieu, il lui fallut apprendre à préparer des régimes alimentaires spéciaux. De plus, on l'obligea à s'acquitter de tâches qui reviennent par tradition au sexe féminin, comme la préparation des repas, la cuisson des aliments, le découpage de tissus, la lessive, le repassage, etc. "Mais on oublia de me montrer à lire et à écrire. C'est "tough", à 24 ans, d'avoir à apprendre l'alphabet", dit-il avec une moue, ajoutant qu'il tient à s'instruire afin de pouvoir mieux se défendre dans la vie.

Ne pouvant plus souffrir un régime de vie qu'il considérait comme atroce, Roland prit donc la clef des champs. Il avait 12 ans. Il se trouva vite un emploi au Parc Belmont, ce Coney Island montréalais, où on l'affecta à mille et une tâches. "J'y serais probablement encore si un cher abbé ne m'avait reconnu et dénoncé à la police, qui me ramena à l'asile", précise-t-il.

Pourquoi le donjon ?

Je demande ensuite à Roland pour quels motifs on le jeta dans le donjon à Bordeaux. "C'est une longue histoire. La soeur supérieure de l'hôpital de Joliette m'avait surpris alors que j'embrassais une jolie petite postulante espagnole âgée de 15 ans. Elle me fit renvoyer à St-Jean-de-Dieu et j'appris plus tard que la future religieuse était vite retournée dans son pays après cet incident.

"A St-Jean-de-Dieu, on m'accueillit comme un paria. Comme j'avais un mauvais dossier aux yeux de plusieurs, on se débarrassa de moi en m'envoyant à Bordeaux. J'appris un jour qu'un gardien (aujourd'hui limogé) avait fait plusieurs rapports contre moi à la direction, à la suite de mes trois séjours chez lui pendant une période d'environ deux ans.

"On vint me chercher un jour à l'asile, pour me conduire en prison, avec un autre garçon de mon âge. Je me souviens encore de ce voyage comme si c'était hier. On nous fit monter dans un camion bleu où avaient pris place deux employés de la prison, MM. Richard et Sauvè. Ils furent très gentils pour nous en cours de route, nous donnant des biscuits et du lait. Une fois derrière les murs, on me fit observer pendant 15 jours par deux infirmiers. On m'envoya dans une vieille salle repoussante de saleté (aujourd'hui disparue) où se trouvaient quelque 75 vieillards. Les rats y étaient gros et très nombreux. L'air était parfois irrespirable.

Pauvre diable

"Puis un beau jour on m'envoya au donjon. Que voulez-vous: les rapports sur mon compte étaient défavorables et les médecins aliénistes y avaient cru. Je payais pour ma bêtise à Joliette et pour ma fuite de St-Jean-de-Dieu."

Un religieux qui a bien connu Roland X... alors qu'il était amonier à Bordeaux, raconte que le pauvre diable souffrait d'hypertension et de schizophrénie à son retour à la lumière du jour.

Roland X... tient à préciser que s'il a consenti à faire connaître sa triste histoire, c'est dans le but d'alerter les pouvoirs publics et de renseigner les citoyens sur le retard effroyable qu'accuse le système de protection de l'enfance au Québec. Et il répète: "Ce n'est pas par vengeance que j'agis comme ça. Je veux tout simplement éviter des souffrances à ceux qui n'en méritent pas. Je n'ai demandé à personne pour naître dans un asile d'aliénés."

Au sujet du gardien congédié:



La fournaise de l'institution ayant besoin d'être examinée avant l'arrivée des grands froids, ROLAND X... prête un coup de main au R. F. NOEL (à gauche) qui démonte la souffluse électrique.

ce monsieur — s'il a droit à un tel qualificatif honorable — l'avait pris à son domicile afin de toucher une allocation gouvernementale et de s'en servir rien moins que comme bête de somme. A ce propos, un fonctionnaire provincial déclare: "L'homme en question était coulé de dettes, vivant au-dessus de ses moyens. J'ai découvert qu'à son retour à Bordeaux Roland X... était détenu par suite d'un travail au-dessus de ses forces et en raison d'une sous-alimentation chronique." C'est très édifiant: heureusement que ce système a été aboli il y a quelques années!"

A quand les réformes ?

Une communauté religieuse masculine a consenti à recueillir Roland. Comment aime-t-il son nouveau sort? "Les pères et les frères me traitent tous avec bonté et je mange à ma faim. Parfois je me promène seul le soir dans les rues de Montréal, mais loin du bruit car il me fait peur. Le travail qu'on me confie n'est pas difficile. J'apprends à devenir cuisinier et à travailler le bois. Jamais en ne me demande quelque chose au-dessus de mes forces. Je suis heureux comme un roi maintenant!"

Mis au courant du cas de Roland X..., Me Marcel Thahan a fait les commentaires qui suivent: Voilà un autre exemple révoltant du manque de protection de l'enfance au Québec. Il est impensable que ce jeune homme, pourtant sain d'esprit, ait été élevé parmi de jeunes malades mentaux. Il aurait fallu que, dès sa naissance, on le confiât à une société de protection ou à un foyer nourricier. On constate à nouveau que de profondes réformes sociales s'imposent. Il faut confier la protection de l'enfance malheureuse à des personnes compétentes, qui aiment véritablement leur prochain et sont désireuses d'assurer une place honorable dans la société à ces déshérités. On doit multiplier les petites institutions et nids pour enfants délaissés, entraîner le personnel administratif et voir à ce que la conduite de ces personnes soit toujours humaine. Bref, il faut que ces institutions soient au service des enfants et non le contraire."

L'ancien juge suppléant au tribunal du Bien-Etre social de Montréal et criminologue distingué conclut que toute protection judiciaire de l'enfance au Québec doit relever seulement du Bureau du procureur général, tandis que l'aspect relatif à la protection sociale doit être confié au ministère de la Famille et du Bien-Etre social. C'est à ce seul prix qu'on évitera à l'avenir les erreurs du passé."

20,000 avortements par an

par Jules Gagnon

Le vicaire de cette paroisse populeuse du Vieux-Montréal était aux abois: l'adolescente qui venait de le quitter avait pris la ferme décision de se faire avorter pour la troisième fois en moins de deux années: "Tout secours financier lui a été refusé par divers organismes et elle est dans le dénuement complet; que sa situation est navrante!" nous confie le prêtre.

J'allais découvrir par la suite qu'au moins 20,000 filles et femmes commettent un tel cri-

me chaque année dans la métropole du Canada.

"Si vous saviez le nombre d'avortements criminels qui sont commis en un an à Montréal, vous seriez renversé", me confie un autre religieux qui s'occupe de service social. Et un troisième, de surenchérir: "Il n'est pas rare que des jeunes filles et même des femmes mariées avouent à confesse qu'elles ont tué volontairement le petit être qu'elles portaient dans leur sein."

Un professeur de criminologie à l'Université de Montréal affirmait cette année que les avortements criminels s'élèvent à 100,000 par année dans la région métropolitaine; le même chiffre

est repris par des professeurs, au Grand Séminaire de Montréal. Il semble toutefois démesurément exagéré car des statistiques médicales compilées par Ottawa indiquent qu'environ 75,000 Canadiennes se font avorter chaque année.

Quelques médecins, dont un gynécologue réputé, croient cependant exact le chiffre de 20,000 et l'un d'eux précise: "C'est là un chiffre effarant, si on tient compte du nombre de naissances dans la métropole. En 1963, 40,000 bébés sont nés dans des hôpitaux et cliniques de Montréal et 75 p. 100 des parents de ces enfants habitent la métropole elle-même. Les autres sont domiciliés en banlieue.

Plusieurs indices, que je ne puis dévoiler, à cause du secret professionnel, me permettent de croire que seulement deux grossesses sur trois sont menées à terme. En d'autres mots on tuerait 20,000 innocents par année à Montréal. C'est effarant, pour ne pas dire plus."

Qui sont ces avorteurs ?

La plupart des avorteurs appartiennent à toutes sortes de milieux. On trouverait parmi eux des médecins mis au ban par le Collège des médecins et chirurgiens du Québec et des neuf autres provinces, des femmes qui ont fait des études médicales plus ou moins poussées, des mégères en quête d'occasions de toucher une centaine de dollars à la sauvette, etc.

Les lieux de prédilection de ces individus, selon des médecins et des policiers qui suivent la situation depuis des années, sont les hôtels, les motels, les maisons de touristes et les conciergeries. Les "faiseurs d'anges" disposent ordinairement d'un réseau de rabatteurs oeuvrant dans les restaurants louches, des clubs, des boîtes de nuit, des cabarets et même dans les gares et les terminus d'autobus.

Lorsque l'intervention chirurgicale illicite se solda par un échec, le dénouement aura lieu dans un hôpital ou une clinique où les chirurgiens devront tenter de réparer d'urgence le tort causé par des mains criminelles. Il arrivera occasionnellement que la jeune fille ou la mère de famille aboutissent à la morgue de la rue Saint-Vincent, mais c'est là l'exception plutôt que la règle générale.

Prête à verser \$300

Dernièrement, une jeune femme d'origine française se présentait chez un gynécologue connu de l'est de Montréal. Mère de deux enfants, elle était enceinte de trois mois et s'était rendue dans la métropole en vue de se délivrer de ce qu'elle appelait "cet encombrant fardeau". "Mon époux gagne peu, et nous n'avons pas les moyens de nourrir une cinquième bouche. J'ai épargné trois cents dollars et ils vous appartiennent si vous voulez me délivrer," dit la jolie visiteuse au disciple d'Esculape qui lui opposa un refus catégorique.

Le médecin ajoute qu'il rencontra la jeune femme quelques mois plus tard, tout à fait par hasard, à l'occasion d'un voyage à Québec. La jeune femme le reconnut et lui apprit qu'elle était parvenue à ses fins...

Un officier de police de Montréal relate qu'une menue jeune fille habitant Québec attendait en vain depuis cinq jours, dans un motel fort connu de la métropole, la venue d'un avorteur. Une compagnie de travail lui avait fourni le numéro de téléphone d'un rabatteur montréalais qui lui avait conseillé de faire le voyage et de se munir de la somme requise.

A son arrivée au motel, elle lui téléphona et l'homme promit que le visiteur irait la voir au plus tard le surlendemain. Avant de raccrocher, il lui dit qu'il irait la voir personnellement, afin qu'elle lui remette les \$300.

Lassée d'attendre et craignant d'avoir été dupe du marché — ce qui était d'ailleurs vrai — la demoiselle communiqua avec la police. Celle-ci convoqua à son tour le rabatteur, qui se présenta

en compagnie de son avocat. Celui-ci conseilla à son client de rembourser le montant versé la veille, et le rabatteur repartit sans être autrement importuné, la police n'ayant pas de preuve formelle contre lui puisque la conversation s'était déroulée sans témoin.

Interventions à domicile

En conversant avec des policiers, j'ai appris que bon nombre d'avortements sont pratiqués à domicile. Des pharmaciens abondent dans le même sens.

A l'occasion, une cliente enceinte de deux ou trois mois tout au plus se présentera au comptoir pour réclamer de ces pilules qui ont pour fonction d'accélérer le flux menstruel. "Si elles n'ont pas d'ordonnance médicale en bonne et due forme — car il faut toujours se méfier des ordonnances rédigées parfois avec beaucoup d'adresse par des faussaires — je leur oppose un refus catégorique. Ma conscience de chrétien m'interdit de participer à un crime aussi révoltant que l'avortement."

Recours au chantage

Récemment, un corps de police de banlieue était appelé à ouvrir une enquête sur une tentative de chantage. Une jeune femme, qui épousait un homme d'affaires en vue il y a quelques années, était menacée par un maître chanteur qui exigeait d'elle la somme de mille dollars pour acheter son silence, sans quoi il apprendrait à son mari qu'elle lui avait rendu visite à la fin des années cinquante. "Vous savez que je pos-

sède toujours votre dossier médical," lui dit le triste sire, pour donner plus de poids à ses menaces.

Après mûre réflexion, la jeune maman avoua sa faute d'antan à son époux qui, en homme compréhensif, passa l'éponge sur cette erreur de jeunesse. Quant au mari, il a demandé à la police de "taper" sa ligne téléphonique afin que la tentative d'extorsion cesse. La police n'a encore obtenu aucun résultat mais espère qu'elle finira par pincer le maître chanteur.

Les causes sociales

J'ai demandé à des sociologues quelles sont les causes principales de ce phénomène. Ils m'ont répondu: "Des études approfondies nous amènent à constater que l'avortement à caractère criminel découle de la pauvreté, de l'insuffisance de ressources financières familiales, du chômage, de la présence de nombreux enfants au foyer. La situation personnelle entre aussi en cause, comme chez la veuve qui devient enceinte, la jeune fille qui ne veut pas flétrir le nom des siens par une naissance dite illégitime. On a constaté, en France, qu'une femme mariée sur deux est une avortée volontaire, mais ce chiffre est loin d'être aussi impressionnant que les statistiques japonaises sur le sujet. Dans ce pays, il se pratique chaque année 1,000,000 d'avortements légaux. C'est, croit-on, le taux le plus élevé de l'univers et il découlerait d'une crainte de surpeuplement inexorable."

C'est ce qu'on dit dans le "Milieu"

Fournel se fera bien "rejoindre" un jour

par Jean-Jules Joly

Même s'il a échappé à la corde, Jean-Paul Fournel n'est pas assuré pour autant de mourir de sa belle mort. La justice l'entoure de précautions qui feraient honneur à bien des hommes libres. Ainsi, on l'a gardé au Nouveau Palais de justice de Montréal plutôt qu'à la prison commune ou au quartier général de la S.P.Q. à Montréal,

tous ses frais de déplacement, à l'aller comme au retour. Me Mayrand interrogea Fournel au Palais de justice pendant une heure. Il ne sera pas dit que la justice n'a pas entièrement collaboré avec la défense pour assurer la protection des droits de Marcotte. C'était une question de fair play."

Déplacement nécessaire

Le sous-commissaire James Stone des institutions pénales du Canada, annonçait lundi dernier, soit quelques heures après le départ de Fournel de Montréal, que celui-ci était envoyé au pénitencier de New Westminster, en banlieue de Vancouver, à la suite de l'agression grave dont il avait été victime, il y a environ 2 mois. La décision est intervenue à peu près au moment où on annonçait un nouveau sursis d'exécution pour Marcotte, afin de permettre à Me Mayrand d'inscrire un nouvel appel près la Cour suprême d'Ottawa. La pendaison de Marcotte a donc été remise au 4 décembre 1964.

A St-Vincent-de-Paul comme à Stony Mountain, Jean-Paul Fournel est considéré comme un vulgaire délateur, et certains détenus ont juré de l'expédier ad patres dans le plus bref délai. La menace faillit s'accomplir le 25 juillet dernier.

Ce jour-là, Fournel fut poignardé à cinq reprises dans une salle du pénitencier de Stony Mountain et on le conduisit à l'infirmerie, où il passa plusieurs semaines. Le 25 septembre, soit deux mois jour pour jour après l'agression, l'autorité pénale annonçait qu'une accusation de tentative de meurtre venait d'être portée contre Bernard et Settee.

Qui est Bernard ?

Germain Bernard, Montréalais d'origine, âgé de 27 ans, purge une sentence d'emprisonnement à vie pour le meurtre de Marcel Laurent, qu'il poignarda mortellement dans l'enceinte du pénitencier St-Vincent-de-Paul, le 1er mai 1960. Le 9 juin de la même année, Bernard était reconnu coupable d'homicide involontaire par un jury présidé par le défunt juge Wilfrid Lazure, des assises du Banc de la Reine; le lendemain, Bernard était condamné à l'emprisonnement à perpétuité. Quant à Randolph Settee, il purge pour l'heure une sentence de deux ans pour cambriolage.

Des membres du "milieu", dont quelques-uns ont été libérés après un séjour derrière les barreaux, prédisent que Fournel n'est pas au bout de ses ennuis et affirment que, peu importe l'endroit où il sera gardé, on finira par le rejoindre et lui régler son compte. Le "milieu" ne pardonne jamais à l'un des siens la dénonciation de ses membres, surtout quand il s'agit de sauver sa peau au détriment d'un ancien compagnon d'exploits réprouvés par la société.



JEAN-PAUL FOURNEL
... mourra-t-il de sa belle mort ?

lors de son passage dans nos murs la semaine dernière. Et le lundi matin 5 octobre, il était étroitement surveillé lorsqu'à l'aéroport de Dorval, il monta dans un avion d'Air Canada à destination de Vancouver.

Il faut dire que celui que ses compagnons d'infortune, au pénitencier St-Vincent-de-Paul, surnomment "le professeur" a été victime d'au moins trois tentatives d'assassinat depuis son arrestation à la suite du meurtre des policiers Brabant et Mari-deau de Ville St-Laurent.

Les plus récents attentats remontent à l'été dernier, alors qu'il logeait au pénitencier manitobain de Stony Mountain. Deux détenus, nommés Germain Bernard et Stanford R. Settee, devront bientôt répondre d'une tentative de meurtre contre le complice de Georges Marcotte.

C'est justement afin de permettre à la défense de tenter d'obtenir un autre sursis pour Marcotte, que Fournel était dernièrement amené à Montréal. Un procureur de la Couronne a déclaré à ce propos au représentant du Petit Journal: "Jean-Paul Fournel a été ramené dans la métropole à la demande de Me Yves Mayrand. La Couronne a assumé

Le cadeau du Québec à la Reine

La Province vient de choisir le cadeau qu'elle offrira à la Reine lors de la réception officielle de la souveraine britannique au Parlement, à Québec. Il s'agit d'une plaque émaillée représentant une tête de femme stylisée, oeuvre de Mme Thérèse Brossard. C'est M. Guy Frégault qui a arrêté son choix sur cette plaque aux tons couleurs d'automne, tirant sur le rouge.

Madame Brossard, qui demeure à Manic 5 où son mari exerce la profession médicale, était déjà connue de la Province, puisque le Premier ministre M. Jean Lesage possède une oeuvre de cette artiste, don du club Optimiste. Elle a été trois fois lauréate de la Province de Québec et c'est elle qui a exécuté la plaque représentant une érablière, qui a été remise à M. André Malraux lors de sa visite au Québec.

Mme Thérèse Brossard a reçu la Médaille d'argent à Paris en 1959, alors qu'elle était boursière du Conseil des Arts.



Promesse tenue

L'ex-impératrice SORAYA, qui annonçait depuis quelques années sa venue prochaine au cinéma, a tenu promesse. Sous les feux des projecteurs, elle tourne actuellement, en Sardaigne, un film intitulé "Trois visages d'une femme".

Un Anglais (d'Angleterre) le déclare sans ambages :

"Le Québec? Splendide! Mais l'Ontario ne vaut pas le 6"

Tim Woodman est un Anglais. Un Anglais d'Angleterre. Il est D.S.O., D.F.C. et tout ce que vous voudrez, mais ce n'est pas un S.O.T. (sot) ... C'est même un économiste et un écrivain, s'il vous plaît. Un homme cultivé, qui sait observer. Or ce M. Woodman a voulu, à un moment donné, venir visiter le Québec. Des Ontariens, de passage en Europe, l'en ont déconseillé, sous le prétexte qu'il "n'y avait rien à voir là". Mais M. Woodman ne les a pas écoutés. Il est venu au Québec, il a vu et il a été ... convaincu. "Les gens du Québec sont de l'or en barre, a-t-il déclaré. Et s'il y a une province où j'ai été mal reçu, c'est bien ... l'Ontario."

Selon cet économiste et écrivain sympathique, il existe au sein de la population canadienne un élément qui joue contre le reste du pays, qui prive la province de Québec de la visite d'un bon nombre de touristes de Grande-Bretagne et d'ailleurs.

Cet élément, composé d'Ontariens de langue anglaise en voyage à l'étranger, fait ses ravages de façon déloyale en recommandant à qui veut l'entendre d'ignorer la province de Québec, si jamais on visite le Canada.

M. Woodman vient tout juste de terminer une tournée à travers le Canada. Il doit retourner en Angleterre sous peu. D'Halifax à Vancouver, il a parcouru le pays à bicyclette, et ce moyen de locomotion lui a permis d'arrêter à des centaines d'endroits et de s'entretenir avec des milliers de gens des deux langues.

Ses impressions

Il nous a confié ses impressions au cours d'une entrevue alors qu'il était de passage dans la capitale canadienne. Au sujet de sa première révélation concernant l'existence d'un certain élément, M. Woodman a ajouté: "Je l'ai entendu de mes propres oreilles au cours de mon voyage. Plusieurs de mes amis, en Angleterre, m'ont dit la même chose, c'est-à-dire que des gens de l'Ontario leur avaient suggéré d'éviter le Québec parce qu'il n'y avait rien à voir là. "D'un geste insolent, ces personnes pointaient la province de Québec sur la carte géographi-

que étalée devant eux et disaient catégoriquement :

"Une perte de temps! N'arrêtez pas au Québec, ça ne vaut pas la peine de se déranger ..."

M. Woodman a encore parlé de sa rencontre avec deux Américains, l'un du Wyoming et l'autre de l'Oregon, qui lui ont révélé qu'ils s'étaient privés d'une visite au Québec après avoir entendu des Ontariens de langue anglaise leur tenir des propos de ce genre.

Une distinction

"Heureusement, de continuer M. Woodman, j'ai préféré faire fi des suggestions que l'on m'a faites, et j'ai visité la province de Québec. J'ai pu alors constater que dans cette province on fait une distinction entre Anglais de Grande-Bretagne et Anglais du Canada."

A maintes reprises, dans les



M. TIM WOODMAN
... le Québec? Magnifique pays!

petits villages de la Gaspésie, à Montebello, dans l'ouest du Québec ou ailleurs, on m'a dit: "Mais vous n'êtes pas Anglais. Vous êtes de Grande-Bretagne!"

Et l'hospitalité de ces gens témoignait en termes éloquentes de leur sympathie à mon égard comme à l'égard de mes compatriotes. Ils se rendaient sans doute compte qu'en Europe Anglais et Français étaient de bons amis. Les Québécois n'ont rien à craindre des gens de Grande-Bretagne."

Mais l'antipathie que l'on ressent pour les Ontariens se manifeste tout autant dans les autres parties du Canada que dans le Québec.

"Du Manitoba jusqu'au Pacifique, de déclarer encore M. Woodman, ceux avec qui je me suis entretenu n'ont jamais caché leurs sentiments à l'égard de leurs compatriotes de l'Ontario. Ils ne semblent pas croire à leur sincérité, et ils se méfient d'eux. C'est inexplicable, mais c'est le cas."

Mal reçu en Ontario

Au sujet de l'accueil qu'on lui avait réservé en Ontario, M. Woodman a déclaré qu'il avait été fort déçu.

"Par snobisme ou pour d'autres raisons, a-t-il dit, j'ai fortement eu l'impression que ma présence importunait ceux que je rencontrais. En apprenant que j'étais Anglais, on se plaisait à me ridiculiser, à me corriger si je prononçais mal un mot d'ori-

gine canadienne. Ou encore on m'ignorait tout simplement.

"L'hospitalité n'est certainement pas la grande vertu des Ontariens, de dire en terminant M. Woodman, et pour cette raison cela me répugne davantage de voir donner à l'étranger une fausse impression de la province de Québec."

A son retour en Angleterre, M. Woodman se propose d'écrire une série d'articles, en plus d'un livre ou deux, sur la situation telle qu'elle existe réellement au Canada.

Commentaires

Le boycottage est une arme à deux tranchants.

D'abord, l'étranger mal renseigné n'est que plus émerveillé du charme et de l'hospitalité de "la Belle Province".

D'autre part, toujours selon ce voyageur, l'Ontario y perd au change. Tous les Canadiens, de l'Atlantique au Pacifique, nourrissent un sentiment de méfiance à son endroit.

Si l'on songe que ce touriste est



M. Woodman filant à toute vitesse sur son vélo. Probablement qu'on l'a photographié en Ontario, alors qu'il se hâtait de quitter cette province!

un écrivain et qu'il a l'intention de publier ses impressions de voyage, on peut présumer que l'Ontario recevra la monnaie de sa pièce. Et dire que cette province affecte tant d'argent à des fins publicitaires! ...

Louis Lizée

OFFRE SPÉCIALE pour 2 semaines seulement

LE VINYLE "TESSERA" CORLON (Armstrong)

Vous conviendrez à première vue que le nouveau vinyle Tessera Corlon Armstrong est unique en son genre. Des parcelles de vinyle de teintes douces incrustées dans le vinyle transparent donnent un effet de profondeur et forment des motifs fantaisistes et fascinants. La richesse naturelle du Tessera rehausse tout décor d'une façon discrète. Choix de motifs à ton uni ou à teintes contrastantes. Le Tessera conviendra à toutes les pièces de votre foyer (y compris la salle de jeu au sous-sol).

\$7.49
la v.c.

INSTALLATION COMPRISE

Se vend régulièrement \$8.95 la v.c.



PLAN BUDGETAIRE

PREMIER PAIEMENT
EN MARS 1965

Stationnement facile à proximité
(à l'arrière du St-Hubert Bar-B-Q)

NAP. LAFOREST & FILS LTÉE

6415, rue ST-HUBERT

Tél: 274-7651

(coin Beaubien)



Hyperdélicate

Cette coiffure hyperdélicate et vaporeuse à souhait est l'œuvre du maître coiffeur parisien, Serge Simon, qui l'a créée spécialement pour les mariées de cet été. Le bouffant d'arrière est soutenu par une parure de tête faite de paille tressée.

Les gens quittent l'Est à contrecœur

par J.-Y. Bégin

On dirait qu'un ouragan a passé par-ici ! Après la Place Radio-Canada, c'est le tronçon est-ouest de la Transcanadienne qui bat la marche à travers les vieux quartiers, rasant tout sur son passage. Le long de la rue de Vitré, entre Saint-Laurent et Saint-Denis, les démolisseurs achèvent de faire place nette, tandis qu'aux deux rives de ce fleuve impétueux qui a tout arraché, les derniers habitants attendent la "notice" qui leur permettra d'aller s'établir ailleurs avec un petit magot: "On cherche par-ici, on est attaché au quartier. Mais si on peut pas, on ira vers le nord."

Le quadrilatère Saint-Denis-Sainte-Catherine-Saint-Laurent-Craig, présentement soumis à une saignée qui peut lui être fatale du point de vue résidentiel, avait acquis une réputation douteuse au cours des dernières décades, tout comme son environnement d'ailleurs. Vieilli, décrépit, replâtré, grevé de parcs de stationnement, parcouru par des gangs louches, il ne pouvait pas ne pas attirer l'attention de l'urbaniste, de l'ingénieur désireux de faire passer le progrès au plus bas coût d'expropriation possible et surtout, là où le besoin de rénovation se faisait le plus sentir.

Il y a beaucoup de vieilles maisons — de 70 ans et même de 100 ans et plus.

— Des maisons "historiques"?
— Peuh... Non, c'est sans remords que les autorités ont tracé le parcours de l'autoroute sur le plan de la ville, et que le démolisseur s'est mis à tout jeter à terre. Et pourtant...

Regrets sincères

On peut encore trouver chez certaines gens un reste de tendresse pour ce quartier condamné. Ils y ont grandi, vieilli, vécu leur vie entière. Surtout des vieux. On s'attache à tout! Car

sous la population flottante qui, tous les jours, envahissait le quartier à 9 heures et le fuyait à 5 heures, se terrait une population de résidents qui y avaient leur chez-soi, leur milieu, leur univers. Ces gens-là ne partiront pas sans regret. Il y a aussi des enfants, quoique relativement peu, des enfants qui "bâdrent" les vieux en se culbutant dans les escaliers ou en dégringolant les rampes, et dont on murmure qu'ils auront la chance d'aller grandir ailleurs.

Un homme dans la cinquantaine sort en tenant par la main son fils de 4 ans, s'ébroue un peu dans le nuage de poussière que fait un pan de mur en tombant: il est à la limite de la zone de démolition.

"Quand est-ce que c'est que ça va être fini?"
— En voilà un qui ne renie pas le quartier.

"J'ai sept grandes pièces pour \$48 par mois, vous comprenez! Au fond, c'est pour ça qu'on est ici!"

— Mais le bruit, la poussière, les gens louches...

— Oui et non! Dans le temps du "Red Light", c'était pas beau à voir, mais maintenant... La semaine, c'était près de mon travail. Et le dimanche, monsieur, c'est plus tranquille ici qu'en campagne!"

Mon interlocuteur sait de quoi il parle. Il est un "ancien" de la banlieue. Il était propriétaire de sa petite maison à Ville Jacques-Cartier, du temps où ce "village" éloigné comptait 142 familles, pas plus; où les gens se contentaient de fosses septiques et d'eau de puits — parfois achetée à la chaudière en temps de sécheresse — et où les taxes ne dépassaient guère \$100 l'an. Puis le progrès s'est mis de la partie, on a amené les services, et les taxes ont remonté jusqu'à \$350. A ce prix-là, la famille est revenue en ville sans regret, d'autant plus que les enfants avaient poussé et que c'était plus commode.

"Pire qu'un village!"

Un rentier prend l'air sur son

perron, affalé dans une berceuse, cigare aux lèvres. "Prenez pas ma photo, les gens pourraient me r'garder d'travers en pensant que j'vous ai d'mandé ça! Ici, tout le monde se connaît, c'est pire que dans un village de campagne..."

L'homme tire une bouffée de son cigare, s'enfonce encore plus confortablement dans sa chaise. "Moi, j'ai été élevé à la campagne. Mais quand j'ai été en âge de travailler je me suis en venu en ville. J'suis toujours resté ici."

Comme beaucoup de gens d'âge mûr, il est célibataire endurci, il s'arrange tout seul pour la "potote", prend parfois un pensionnaire pour avoir de la compagnie, mais avoue en clignant de l'oeil: "Quand il est parti, j'me repose. J'suis habitué à vivre tout seul."

"Moi, je suis arrivée ici à l'âge de 18 mois", me dit une bonne dame d'âge mûr en arrosant ses plantes. "Nous aimions le quartier. Tout le monde se connaissait! On essaiera de trouver autre chose "dans le bout", on est attaché à la paroisse, on aime aller à l'église Saint-Jacques..."

Elle a connu son patelin du temps des caleches, des rues "en terre" et des trottoirs de bois, quand chacun nettoyait son porche l'hiver et que la rue devenait un immense banc de neige. Ça a changé de poil, bien sûr, surtout depuis qu'ils ont commencé à démolir! Le bulldozer a passé tout près. Il a arraché la maison voisine et la moitié du mur mitoyen. On voit encore la rampe d'un escalier défunt collé à la maçonnerie, à vingt pieds du sol! Où s'arrêtera-t-il, "la prochaine fois"?

Monsieur et Madame louent des chambres. C'est une des activités payantes du quartier. Pour combien par semaine? "\$5 et plus!" Et on en fait, des chambres, avec une maison!

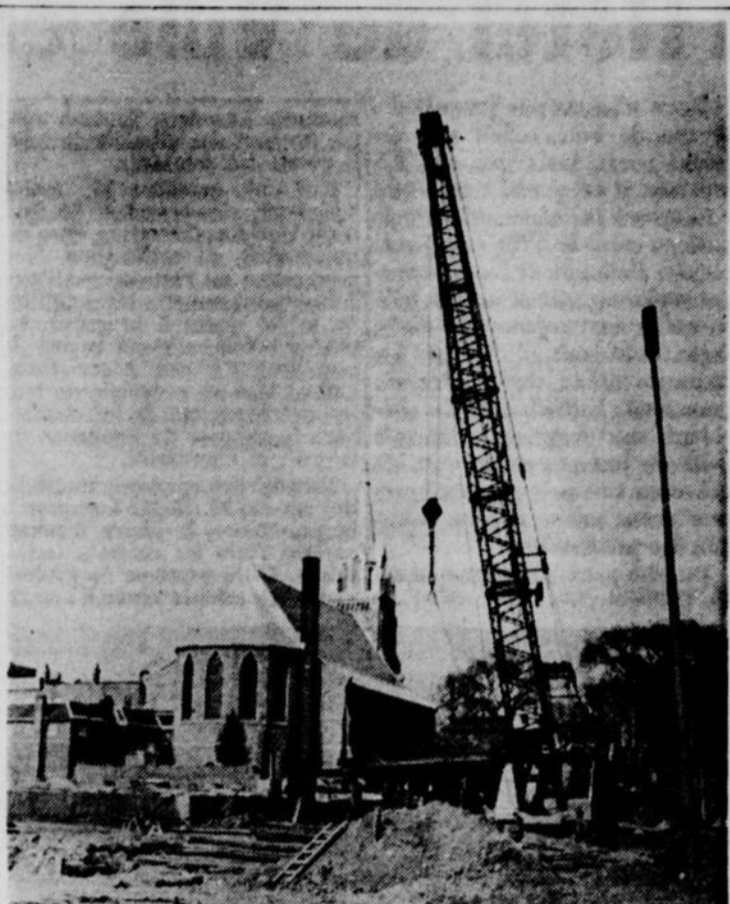
Il paraît qu'il y avait du "tapage" par ici, autrefois...

— Oh! ce qui se passait chez les voisins, on s'en occupait pas! Des "blind pigs", y en a eu, c'est sûr, mais pas chez nous. Ça nous regardait pas! Tenez, moi, je prends rien que des vieux en chambre. Ils sont tranquilles, et j'en ai qui restent ici depuis 10 ans, 15 ans... Des jeunes, j'en veux pas. Ça veut toujours emmener des filles et c'est pas tranquille.

Elle regarde, par-dessus la clôture de planches de son arrière-cour, l'immense trouée que la mécanique moderne étend comme un champ. Elle n'est pas habituée à embrasser tant d'espace d'un seul regard. "Oui, ça va toute disparaître, icitte", lance-t-elle dans un soupir.

Bien de chez nous!

Nous sommes en plein quartier canadien-français: majorité écrasante! La plupart des gens ne parlent même pas anglais. Presque la moitié sont des célibataires ou des veufs, et il y a relativement peu d'enfants. Il y a beaucoup de "gros" ménages, fait qui laisse percer le phénomène des pensionnaires, nombreux dans ce quartier où l'on s'efforce de louer des chambres



L'église est encore là, mais on démolit les maisons des ouailles!

aux débardeurs, aux travailleurs des environs et aux vieux à la retraite, pour se créer un petit revenu. La plupart des gens sont de petits employés à bas salaires. On me signale qu'il y a très peu de manoeuvres.

L'autoroute va révolutionner le paysage. En rendant l'endroit plus accessible, de concert avec le métro et les autorités municipales elle permettra le déblayage futur des pâtés de maisons actuels et la revalorisation de la rue Craig. N'oublions pas que le boulevard Dorchester a déjà été une petite rue à demi ensevelie sous les taudis.

Entre-temps on constate que la population, qui a tendance à se fixer dans les environs quand c'est possible, commence à "monter la côte" de la rue Sherbrooke et à s'installer sur le plateau au nord de cette artère, dans une région jusqu'ici semi-bourgeoise mais dont la propriété vieillit et se dévalue à son tour. Les immigrants ayant également pris d'assaut certains secteurs, le panorama démographique a changé, et on me signale que certaines paroisses aux églises taillées dans la pierre, autrefois à l'aise, commencent à avoir de la peine à acquitter l'intérêt de leur dette.



Les résidences disparaissent peu à peu, dans le centre de la ville. On signale qu'il y a de moins en moins en moins d'enfants.

ETABLIE DEPUIS 80 ANS
PROFITEZ DE NOS AUBAINES IMBATTABLES!

Votre CREDIT est BON chez H.-C. GREGOIRE
Ouvrez un compte à 30 jours sans frais ou à termes jusqu'à 12 mois.
Carte de crédit "CREDICO" acceptée ou autres

• Transport payé, limite 200 milles
20% D'ESCOMPTE • 5 JOURS SEULEMENT

SET en PLASTIQUE
"Mélamine" de 1ère qualité
Le dessin de chaque patron est agencé dans de nouvelles couleurs très attrayantes sur fond blanc.
Tasse en couleur de la teinte dominante. Set composé d'assiettes à viande 9 1/4", à pain, bol à soupe, tasse et soucoupe.
Set 5 morceaux. Reg. \$4.00 **\$3.20**
Moins 20%

Achetez le nombre de personnes désirées
Sucrier, pot à lait, plat, etc., vendus séparément, **AU MEME ESCOMPTE.**

DIVISION DE PIECE 200 MODELES
20% à 40% D'ESCOMPTE
ECONOMISEZ, ACHETEZ DIRECTEMENT

NOUS MANUFACTURONS
le plus grand choix DE VERITABLE
FER FORGÉ
martelé à la main
NOIR ou fini BLANC et OR ou imitation bois de teck
• Set de salle à manger et cuisine
• Ameublement de tout genre
• Grillage de foyer. Rampe d'escalier
• Exécutions tout fer forgé à votre goût

• Venez voir une variété de 2000 modèles exclusifs, utiles et décoratifs

GROS **HC** **Crégoire** **DETAIL**

1371 EST, RUE STE-CATHERINE — LA. 2-2105*
STATIONNEMENT GRATUIT

Voyez BEAUPRÉ pour votre FOYER

PORTES COULISSANTES et PORTES DE DOUCHE (sur mesure) pour la salle de bains en VERRE **\$59.95**
CRISTALLISE, à compter de
POUR 30 JOURS SEULEMENT
Choix de MOTIFS et installation GRATIS!

PORTES ACCORDEON — toutes marques, à compter de **\$11.95**
SUR MESURE, à compter de \$1.25 le p.c.

PORTES PLIANTES EN BOIS, PELLA ET MODERNFOLD.

FENETRES EN ALUMINIUM A COMPTER DE **\$18.95**
SPECIAL D'AUTOMNE!

RABAIS DE **20%** sur nos portes MODERNFOLD

La Maison BEAUPRÉ Enrg.
• STORES VENITIENS ET DE BAMBOU, CARREAUX A PLANCHER ET TAPIS
• ACCESSOIRES CHROMES POUR SALLE DE BAINS

TAPIS 100% NYLON
Pose et feutre inclus
\$9.00 la v.c.

6725, RUE ST-DENIS **272-5055**

Grève de 9,000 employés de l'Hôtel de Ville en mars ?

Nous n'irions pas jusqu'à dire que le bateau fait eau de toutes parts, mais presque. En tout cas, il est grand temps que s'amorcent les négociations collectives entre la Ville et ses employés. Policiers et fonctionnaires soulèvent mer et monde parce qu'ils sont mécontents de la façon dont sont administrés les examens oraux du Service du personnel. Entre-temps, le président des employés manuels évite de justesse qu'un vote de grève ne soit pris par ses hommes avant même que ne débute le pourparlers.

Du côté patronal comme du côté syndical, une date qu'on se

manuels. Les deux groupes réunis forment des effectifs de 9,000 hommes (et femmes).

Il fallait entendre M. André Lanciault, vice-président du Syndicat des fonctionnaires, lors de l'assemblée de ratification, le 2 septembre, au Plateau, expliquer à une salle remplie les subtilités de la loi quant à la grève. Le chef syndical, sur qui repose la responsabilité des négociations, entend bien se prévaloir de tous les privilèges que la loi contient sous le rapport de l'abandon du travail, si nécessaire.

Du côté des employés manuels, qui ont élu M. Roger Lampron à la présidence, la pierre d'achoppement reste les contrats forfaitaires. Cette pratique de l'Administration semble vouée à une fin

sentiel de leurs revendications : les fonctionnaires de toutes les villes du Québec voudraient dès lors que leurs noms apparaissent sur les listes de paie de la Ville de Montréal !

Si les employés municipaux doivent avoir recours à la grève, celle-ci ne se produirait pas beaucoup avant le début de mars, compte tenu de tous les délais prévus par la loi. Chose certaine, c'est que deux syndicats au moins sont résolus à dire non à l'arbitrage, dans le cas d'une impasse.

Le 15 octobre

On imagine mal la possibilité d'une grève des employés municipaux en cet an de grâce 1964, où tout bouge dans la métropole du Canada. Des observateurs bien placés soutiennent que la police, même si elle ne peut quitter le travail, ne pécherait pas non plus par excès de zèle.

La conciliation devra se faire "in camera", et bien fol serait celui qui sur-le-champ voudrait dire comment.

La conférence de presse que donneront les syndicats au Cercle universitaire, le 15 octobre, nous en apprendra davantage.

M. ROY



Le 13 octobre, à 8 h. 30 du matin, derrière porte close ...

garde bien d'oublier : celle du 13 octobre. Les parties échangeront la poignée de main de bienvenue dès 8 h. 30 du matin. Puis, après, le match s'engagera. On ne connaît pas encore avec certitude ceux qui vont y laisser des plumes, mais on sait d'ores et déjà que l'unanimité sera dure à faire sur plus d'un point.

Depuis 1943

Car ce qui caractérise cette nouvelle ronde de négociations entre la Ville et ses employés, c'est le droit à la grève que ces derniers viennent de retrouver — quand même après un bon moment, puisqu'il avait fait partie de leur arsenal pour la dernière fois en 1943. Le Bill 54 ne permet évidemment pas aux policiers ni aux pompiers de quitter le travail, mais il le permet aux collets blancs et aux employés

prochaine si l'on prend pour acquis que les chefs syndicaux savent ce que parler veut dire. À ce chapitre, pas de compromis possible. Les ouvriers de la Ville sont ulcérés de voir que des travaux leur sont refusés pour être confiés à des entrepreneurs à contrat qui recrutent souvent leur main-d'oeuvre en dehors des syndicats.

Les banlieues ...

Certains leaders syndicaux se demandent, à la veille des négociations, si les employés des municipalités de la banlieue ne prennent pas une part active à lutter contre l'annexion, principe cher à l'équipe Drapeau-Saulnier.

D'après les renseignements que nous tenons de bonne source, cette opposition disparaîtra à l'issue des négociations, si tant est que les syndicats peuvent gagner l'es-

La Lune aura son satellite artificiel ...

WASHINGTON, (N.A.S.A.)

— La prochaine grande entreprise de l'Administration nationale de l'aéronautique et de l'espace, ce sera la mise en orbite d'un satellite artificiel de la Lune.

La Lune, qui est le satellite naturel de la Terre, aura bientôt un satellite artificiel qui décrira autour d'elle une orbite dont nous attendons beaucoup. Cette orbite devrait renseigner les savants sur le meilleur endroit où alimenter.

LA Technique moderne



Voir page 87

SEUL

LA FRENIERE

VEND

LES MEILLEURES MARQUES DE PEINTURES AUX PLUS BAS PRIX EN VILLE

FRENIERE

SHERWIN-WILLIAMS
FRENIERE

3
GALLONS
POUR

SURPLUS DE STOCK

LOWE BROS. - CANADA PAINT
MARTIN-SENOUR
SHERWIN WILLIAMS

rég. \$8.65 à \$13.25

\$10

EXTRA-SPECIAL

SPECIAL

GRIS

A PLANCHER

REG. \$6.45

SPECIAL

\$2.50

le gallon



SUPER KEM-TONE

3004-3007-3009-3010

Rég. \$8.90 le gallon

TRES GRAND SPECIAL

\$2.50

SPECIAL

LATEX

3 GALLONS

POUR

SEULEMENT

\$7.50

ROULEAUX 75¢ ch.



PEINTURE "C-I-L"
A DES PRIX IMBATTABLES !

GRATIS

1 GALLON

de PEINTURE

de PREMIERE

QUALITE

avec chaque \$20

achat de ... ET PLUS

LIVRAISON GRATUITE — SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

LA FRENIERE

272-4418

272-1033

6210, rue PAPINEAU

votre meilleur ami
BRANVIN
SHERRY ET PORTO CANADIENS

En vente dans tous les magasins de la R.A.Q.



Produit de JORDAN WINERY (QUÉBEC) LTD. MONTRÉAL (QUÉBEC)

Un "monsieur distingué" se serait sauvé avec \$25,000

par Guy Lessonini

Robert Grynszpan, 25 ans, né à Paris et d'origine israélite, était au Canada depuis 7 ans. Au dire de tous ceux qui le connaissent, c'était un homme "distingué", toujours à son affaire et excellent travailleur. On n'est pas surpris qu'il soit alors devenu l'homme de confiance de M. Hyman Weinstein, président du réseau des "Marchés Union", du 1670 de la rue Mont-Royal. M. Weinstein était tellement content de son "employé modèle" qu'il se préparait même à lui donner une belle promotion. Mais c'est alors qu'éclata l'affaire, comme un coup de tonnerre dans un ciel bleu: Grynszpan disparaissait lundi matin:

il s'était apparemment sauvé avec la caisse (\$25,000).

Lundi matin donc, devant le retard inhabituel du gérant à son poste, plusieurs personnes commencèrent à s'inquiéter; on décida d'appeler au domicile de Robert Grynszpan, à 6510, rue Wilderton. Ce fut son épouse qui répondit, avouant sa surprise devant le retard de son époux.

Que s'était-il passé? On craignit tout d'abord un accident d'automobile sur l'itinéraire qui va de la maison privée au magasin de la rue Mont-Royal. Le temps passa et toujours pas de nouvelles! On décida alors d'appeler la banque afin de savoir si les dépôts d'argent avaient bien été faits comme à l'accoutumée; les dernières entrées d'argent s'élevaient à \$700. Aie! Aie! Le doute n'était maintenant plus possible. On évalua rapidement le montant possible du lar-

cin à \$18,000 approximativement, peut-être plus, peut-être moins. Les experts-comptables se mirent au travail, pendant que la Sûreté était convoquée.

On s'imagine facilement le déboire de M. Weinstein en apprenant la terrible nouvelle. Quant à Mme Grynszpan, sa douleur fut plus grande encore, car son mari venait de l'abandonner pour un temps... indéfini, elle et ses deux enfants, âgés respectivement de 15 mois et de 4 ans et demi.

Robert Grynszpan a 25 ans. Etabli au Canada depuis 7 ans, il était arrivé de Paris et avait conservé sa nationalité. Il était marié depuis 5 ans et à l'emploi des magasins Union depuis 4 années. Samedi après-midi, Mme Grynszpan avait téléphoné à son époux au magasin; ce dernier l'avait avertie qu'il rentrerait assez tard à cause d'un travail considérable à terminer.

La falsification

Comment la chose était-elle possible? Chaque jour, à 3 heures de l'après-midi, les camions blindés, de la Brinks venaient prendre livraison des recettes du magasin, dont le montant était établi à l'avance sur papier contrôlé avec la signature du receveur apposée à côté du montant recueilli. Le dépôt de jeudi avait été correct. Celui de vendredi, à 3 heures p.m., n'avait été que de quelques milliers de dollars, mais sur le bulletin du receveur de la Brinks le montant de \$13,000 apparaissait avec une signature falsifiée et déplacée. C'est donc ce montant que le receveur confiant crut apporter avec lui dans un paquet bien ficelé, lequel paquet allait être remis à la banque.

Le caissier de la banque reçut l'argent qu'on lui avait remis et en fit l'entrée dans ses livres. Donc, grâce à la signature imitée, la Brinks crut remettre à la banque un montant comme à l'ordinaire mais, en vérité, le montant était moindre, et le caissier de la banque ne se posa pas de questions outre mesure, ça n'était pas son rôle. Il inscrivit dans ses livres le montant qu'il venait de calculer, soit \$3,000. C'est cette somme que venait d'apporter l'employé de la Brinks, croyant livrer le montant inscrit, soit \$13,000.

On imagine que, ce vendredi, Grynszpan s'était déjà gardé un bon montant pour lui, ce qui ne l'empêcha pas de revenir travailler le lendemain samedi comme si de rien n'était. Samedi, alors que les banques sont fermées, le gérant remit à l'employé de la Brinks un paquet (\$700 en petites coupures) et garda encore les recettes de la journée. Il aurait pris, pense-t-on, la fuite le même soir avec environ \$25,000.

Recherches et découvertes

Le sergent-détective Georges Côté de la Sûreté de Montréal fut chargé de l'enquête et ne tarda pas à retracer la première voiture abandonnée par le fuyard, une 4 chevaux Renault, dans laquelle on retrouva des chèques pour un montant de plusieurs centaines de dollars et des emballages vides de vêtements; le fuyard ayant quitté son domicile sans rien, pour ne pas éveiller de soupçons, s'était visiblement muni de vêtements de rechange. Avant son départ, dans le même but, on apprit également que Grynszpan avait acheté des valises dans un magasin de la rue Mont-Royal.

24 heures plus tard, on découvrit la seconde voiture du fuyard, une Oldsmobile réservée pour les jours de sortie. Enfin, la Police intercepta, dans la boîte aux lettres du 6510, rue Wilderton, appartement 304, un montant de \$2,000, que Grynszpan tenta de faire parvenir à son épouse et à ses enfants qu'il abandonnait, et qui demeurent maintenant plus ou moins sans ressources.



ROBERT GRYSZPAN... disparition mystérieuse

APPRENEZ A PARLER ANGLAIS

...facilement...rapidement...

DES MILLIERS DE PERSONNES ONT DÉJÀ APPRIS À PARLER ANGLAIS EN UN TEMPS RECORD GRÂCE À LA "MÉTHODE POLY-GLOT" QUI A RÉVOLUTIONNÉ L'ÉTUDE DES LANGUES.

- L'anglais est devenu nécessaire à notre culture et indispensable à qui veut faire carrière. Savoir parler anglais, c'est posséder la clef du succès. Et voilà que la "MÉTHODE POLY-GLOT" vous permet d'apprendre à parler anglais vite et bien et à peu de frais.
- "POLY-GLOT" est une "MÉTHODE SUR MESURE". Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux. La "Méthode POLY-GLOT" n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps: c'est vous qui fixez le rythme de vos études, vous apprenez chez vous, quand il vous plaît.
- La "MÉTHODE POLY-GLOT" spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audio-visuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire.



M. HENRI BERGERON

annonceur professionnel biligue de réputation internationale, est le principal collaborateur de la "MÉTHODE POLY-GLOT"

POLY-GLOT INC. (1963)

344 rue St-Roch, Québec.

1650 rue Berri (Palais du Commerce) Suite 232, Montréal.

Veillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la "MÉTHODE POLY-GLOT" de conversation () anglaise () française () italienne () espagnole

NOM.....

ADRESSE.....TÉL:.....

VILLE.....COMTE.....

OCCUPATION.....ÂGE.....

L.P.J. - 11-10-54

Une invitation spéciale vous attend au salon

de l'Élégance de

GIGUERE FOURRURES



Splendides manteaux de pattes de vison pastel, 1ère qualité. Modèles à 3, 4 ou 6 boutons.

\$625.00

OUVERT JEUDI, VENDREDI JUSQU'À 9 H. P.M.

CONDITIONS DE PAIEMENT SUIVANT VOTRE BUDGET



LA. 6-6611

787 est, MT-ROYAL

Entreprise familiale canadienne-française depuis 1904

Montréal '64

Côte-des-Neiges le matin...

Après quatre ans d'efforts, M. Kenneth McKenna est sur le point de toucher au but. En effet, dès qu'il fut élu conseiller municipal du district de Côte-des-Neiges, M. McKenna s'est employé à rendre la vie plus agréable à des milliers de citoyens, surtout à ceux qui utilisent le chemin de la Côte-des-Neiges aux heures de pointe pour se rendre à leur travail le matin.

Si M. McKenna a mis quatre ans avant de pouvoir dire qu'enfin, dans un proche avenir, la Ville procédera à la synchronisation des feux de circulation du chemin, ce n'est pas parce qu'il ne savait pas s'y prendre avec les administrateurs et ce n'est pas parce qu'il était perdu dans les couloirs de l'hôtel de ville! Dans sa famille, on s'est toujours occupé d'affaires municipales. On était Irlandais par la race, mais homme public par goût. L'arrière grand-père McKenna avait été élu en 1866, dans le village de Côte-des-Neiges. En 1910, quand la banlieue a été annexée à Montréal, les McKenna n'ont eu qu'une chose à faire: changer d'hôtel de ville. Kenneth reste conseiller parce qu'il aime participer activement à la vie de la communauté. Ça ne l'empêche pas d'habiter la ville de Mont-Royal. La querelle de l'annexion, version 1964, ne lui est donc pas étrangère. Il est annexionniste, bien sûr, mais avec des restrictions. Cette question, toutefois, ne lui fait pas perdre de vue le problème de la circulation sur le chemin de la Côte-des-Neiges. "L'artère de circulation qui vient au troisième rang dans toute la ville". M. McKenna ne semble pas avoir été capable d'obtenir que les feux soient tous verts pendant de longues périodes, le matin, afin de permettre l'écoulement des automobiles vers le sud. Il dit que la Ville disposera bientôt d'une centrale électronique pour régler simultanément tous les feux sur le territoire entier de la Métropole. "Il n'y a pas de solution magique au problème, dit-il, mais nous aurons du nouveau dans quelques semaines."

Popliger

Le chemin de la Côte-des-Neiges, donc, semble rétrécir tous les matins des jours ouvrables... Mais il ne sera jamais comme l'ancienne avenue Popliger, qui a à peu près la largeur d'une automobile et demie et qui n'atteint pas 100 pieds de longueur. Cette artère dissimulée juste au nord de la rue Sherbrooke, allant vers l'ouest depuis la rue Clark, a été longtemps honorée du rang d'avenue. Mais elle a disparu depuis quelques années du répertoire des noms de rues, sauf que les employés de la Ville n'ont pas encore enlevé l'enseigne au coin de Clark... et Popliger.

Dufresne

La seule explication, c'est qu'aucun fonctionnaire n'a eu "l'idée" d'enlever l'enseigne, ce qui n'est pas un crime. Mais d'autres sont plus forts en fait d'idées. Le plus souvent, c'est parce qu'ils empruntent celles des autres, en se gardant bien de dire d'où elles viennent. Citons par exemple le cas de cet éditorialiste d'un quotidien montréalais nouveau-né qui, le 7 octobre, écrit: "Il nous vient une idée. Pourquoi ne pas faire du château Dufresne la résidence officielle du maire de Montréal?" En voyant ça, il nous est venu une idée à nous aussi: peut-être que l'éditorialiste avait lu "le Petit Journal" du week-end précédent?

Tirage

Pour rester dans le domaine de l'écrit... Il y a le maire qui a bien l'intention que sa revue "Montréal '64" atteigne les 100-000 exemplaires au mois de dé-



L'ancienne avenue Popliger... disparue de la carte.

cembre. Le tirage d'octobre a été de 72,000. Le maire ne manque jamais une occasion de distribuer sa revue dans les grandes occasions... La dernière a été la proclamation de la Semaine mondiale des relations extérieures, du 9 au 13 novembre. La proclamation a eu lieu dans le hall d'honneur, devant... des préposés aux relations extérieures entourés de drapeaux — ceux des 25 pays qui participent aux assises. Le Canada aussi participera aux assises, mais il n'avait pas son drapeau distinctif.

Métro

Un autre maire, celui de Munich, s'inquiète moins de publi-



M. KENNETH MCKENNA Irlandais, fleuriste et conseiller

cations que de transports. Force nous est de constater qu'il arrive bon deuxième — après le maire de Montréal — qui a pensé aux deux depuis un bon moment. M. Georg Brauchle est maire de Munich et il accomplit une tournée nord-américaine. Il a sans doute mis Montréal sur son itinéraire pour jeter un oeil d'envie sur le métro. Munich aussi a entrepris de construire un réseau de transport en commun, rapide et souterrain. Celui-ci aura une longueur de six milles et demi, mais ne sera prêt que dans une douzaine d'années.

Piscines

Dans une douzaine d'années, les petits poissons seront devenus gros et les mioches de Montréal ne fréquenteront guère plus les 16 piscines extérieures de la Ville. Malgré l'inclémence du

temps, les baigneurs ont atteint le nombre de 630,000. Dans les trois seules piscines de l'île Sainte-Hélène, 121,244 personnes sont allées prendre le frais et l'eau. Dans cette foule criarde, on a dénombré 489,804 enfants et 140,000 adultes. L'an dernier, on avait enregistré une fréquentation totale de 633,804, dont 150,732 pour l'île Sainte-Hélène.

Club de l'Age d'or

Au fait, le Service des parcs dirige l'exploitation de plusieurs centres récréatifs, dont certains sont spécialisés. Les ateliers de musique et de musique folklorique ont deux adresses différentes. Le Centre Henri-Julien attire les personnes intéressées à la céramique, à l'émail sur cuivre et à la sculpture, tandis que le Centre Maisonneuve est mis à la disposition des organisations sportives et récréatives organisées en clubs. Mais comment ne pas signaler aussi le Club de l'Age d'or, qui loge au Centre Henri-Julien. Le programme du Club se déroule les mercredis et samedis soir et les jeudis après-midi. Pour tout le monde, de quoi hiverner confortablement à Montréal!

Taxis

Et puis il y a M. R. Henri Paquet, chauffeur de taxi s'il en est, qui se réjouit de ce que la Ville ait décidé de mettre tous les postes en commun. Quant à lui, il a son idée, qu'il mûrira pendant les longues veillées d'hiver s'il ne fait pas l'attente au coin de la rue: demander, à tout prix! une enquête royale sur l'industrie du taxi à Montréal!

Maurice ROY

Publi-reportage



Voir page 87

PROFITEZ, vous aussi, de ces

S-p-é-c-i-a-u-x EXTRAORDINAIRES

chez **CLAUDE RICHER** toujours le champion

DES BAS PRIX

3743, Ste-Catherine E. - LA. 5-4406 6-5501-2

KITCHEN AID

Les LAVEUSES de VAISSELLE les plus recherchées par les ménagères modernes!

* Un produit Hobart



Modèle Superba Vari Cycle CHOIX DE

3 LUXUEUX MODELES

(tels qu'illustrés)

- Contrôles à bouton-poussoir
- Capacité extra-grande
- Grand choix de finis
- Encastrés sous l'armoire
- Plusieurs autres caractéristiques

BAS PRIX RICHER

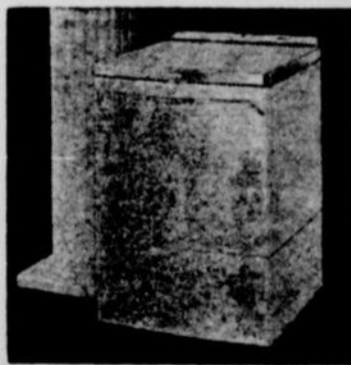


Modèle IMPERIAL



Modèle CUSTOM

Venez au Magasin pour une Démonstration Gratuite



PORTATIVE

Modèle KD-4P (2 cycles) (tel qu'illustré)

Nouvelle apparence classique!

- Sélection 2 cycles à bouton-poussoir.
- Capacité extra-grande (14 couverts ou environ 150 morceaux).
- Elle va au travail le jour que vous l'achetez... vous suit où vous allez!

Bas Prix RICHER

Visitez nos 4 ETAGES de MEUBLES

Toute notre marchandise de haute qualité porte une GARANTIE de notre magasin et du manufacturier.

Claude D. Richer
AMEUBLEMENT STE-CATHERINE INC.
"TOUT POUR LA MAISON"

Maison essentiellement canadienne-française — Claude Richer, prop.
3743 Ste-Catherine E. — LA. 5-4406 - 6-5501-2

"Gilles! je n'en peux plus!" cria André Boivin

par Guy Lessonini

Le petit yacht propulsé par un puissant moteur refusa soudain d'obéir. Il monta dans les airs en se retournant et retomba lourdement à l'envers... Ses deux occupants, emprisonnés sous la coque, se libérèrent tant bien que mal, puis réapparurent à la surface. L'un d'eux resta accroché à l'épave, l'autre tenta d'atteindre la rive, qui n'était qu'à 30 pieds... mais en vain! Ses vêtements mouillés et trop lourds contribuèrent à sa perte. Avant d'être englouti par l'onde, il cria désespérément à son copain: "Gilles, je n'en peux plus!" et disparut pour ne plus remonter.

La victime a été repêchée par un homme-grenouille lundi ma-

une île. Le yacht, qui appartient à la famille Boivin, les attendait. C'est un bateau d'environ 16 pieds de longueur, recouvert d'un toit de toile. Un moteur de 40 forces — puissance énorme pour cette embarcation — contribuait sans doute à rendre encore plus fascinante l'invitation au voyage.

L'accident

Le vent qui s'était levé depuis quelque temps justifiait bien le toit protecteur qui gardait les deux passagers bien isolés comme dans une cabine. En effet, cette toile se rabattant sur le pare-brise formait également l'arrière du yacht. L'embarcation commença à tracer un sillon d'écume qui, à son tour, fit naître des vagues énormes dans le canal dont la largeur varie entre 60 et 80 pieds...

Le parcours de ce canal est loin d'être une voie navigable permettant la vitesse; il m'est



C'est dans cette embarcation que les deux jeunes gens avaient pris place.

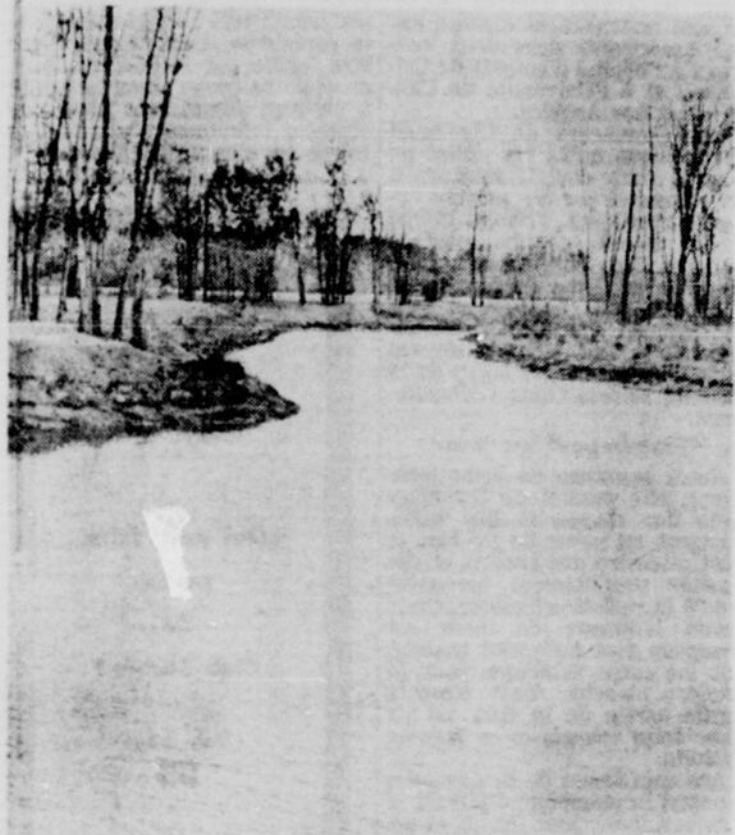
essayé de nager, j'aurais coulé." Accroché au yacht, il aperçut André Boivin qui tentait désespérément de gagner le rivage. "J'avais froid, nous dit Gilles Dufresne, et mes vêtements semblaient peser une tonne; d'une main je réussis à ôter mes souliers, qui sont au fond de l'eau avec mon veston. André était en difficulté maintenant. Faisant du sur-place, il cria à deux reprises: "Gilles, je n'en peux plus!" Il cala une fois; je lui criai: "Viens-t'en l'accrocher au bateau. Il cala une deuxième fois, une troisième... puis disparut,

englouti par l'onde." Madame Dufresne, qui assista à l'entrevue, ajoute, en faisant un signe de tête en direction de son fils: "S'il avait lâché le bateau pour tenter de porter secours au petit Boivin, ils se seraient noyés tous les deux."

Sorti de l'eau

Quelques pêcheurs, ayant été témoins de la tragédie, avertirent la police, qui arriva quelques minutes après, alors que Gilles Dufresne, toujours agrippé au yacht, approchait péniblement du rivage sans toutefois lâcher prise. C'est complètement épuisé et

transi qu'on le sortit de l'eau pour le transporter à l'Hôpital du Sacré-Coeur, à Cartierville. Gilles Dufresne est âgé de 16 ans et demeure au 3925, boulevard Saint-Martin, à Chomedey. Il est étudiant. Quant à André Boivin, il demeurait au 1547, chemin Normand, dans la même ville. Il aidait son père, M. Georges Boivin, dans l'exploitation de l'épicerie familiale. Malgré les recherches intensives de la police, des pompiers et de plusieurs volontaires de Chomedey, André Boivin ne fut repêché que 24 heures après le drame.



La tragédie s'est déroulée dans ce canal.

tin à 11 h. 55 sur les lieux de la tragédie. Il s'agit d'André Boivin, 17 ans, de Chomedey.

Dimanche après-midi, vers 1 heure, c'est André Boivin lui-même qui proposa à Gilles Dufres-

apparu plutôt dangereux, et tout juste bon pour s'y promener en barque ou en canot sans moteur. Les virages y sont nombreux. Selon Gilles Dufresne, le survivant, l'accident serait arrivé dans un tournant alors que le moteur, sortant de l'eau, fit perdre l'équilibre à l'embarcation, qui se retourna brusquement pour demeurer dans cette position.

La tragédie

Dans la cabine où l'eau glacée s'engouffrait rapidement, l'un des occupants, d'un coup de pied, ouvrit un passage à travers le toit. André Boivin passa le premier. Gilles Dufresne le suivit. En arrivant à la surface, Dufresne s'accrocha à l'épave. Il nous a confié: "A ce moment, si j'avais



GILLES DUFRESNE... le survivant

ne la promenade en yacht. Les deux copains s'étaient rencontrés au restaurant Barbe, à Chomedey. Gilles Dufresne, lui, avait dit à sa mère avant de quitter la maison: "J'm'en vais aux vues" et c'était bien sa première intention. Mais au restaurant Barbe il changea d'idée pour accepter l'invitation d'André. Les deux adolescents prirent l'autobus afin de se rendre à l'extrémité de l'avenue Leduc, au lieu dit le Havre, sorte de marina ou de petit canal qui encercle

PRELARTS \$100,000.00 DE SPECIAUX

PRELARTS IRREGULIERS

Rouleaux de coupons, 2 verges de largeur. Une couleur, entre 35 à 45 verges carrées par rouleau.

Dépôt mandat \$10.00 Balance \$5.95 C.O.D. Freight Collect **\$15.95**

1,000,000

DE TUILES DE PLANCHER A MOINS, DU PRIX DE GROS

Coupons de pré-lart irréguliers

Venez visiter notre magasin ou écrivez en demandant notre liste de prix.

SATISFACTION GARANTIE

MONTREAL FLOOR COVERING

15 est, rue Bernard, Dépt. P.J. — Montréal, P.Q.

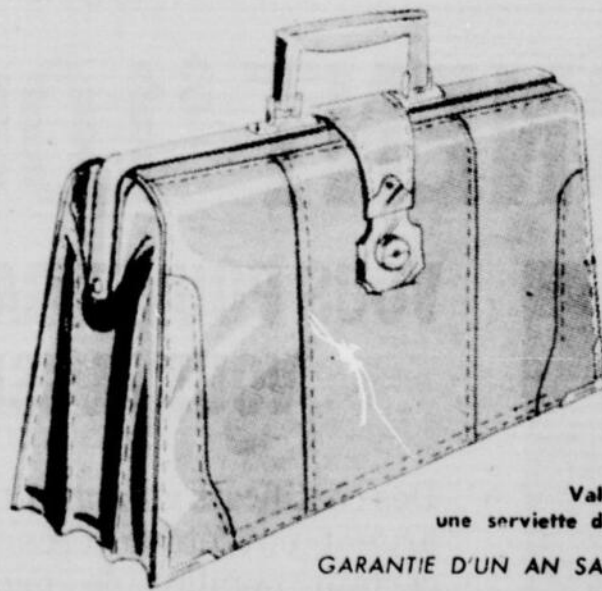
Etablie en 1909
E. Beaudoin

**OFFRE FORMIDABLE
QUANTITE LIMITÉE**

COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTÉES

LIVRAISON PAR TOUTE LA PROVINCE

UN DEPOT DE \$2.00 RESERVERA TOUT ARTICLE JUSQU'A DEMANDE



SERVIETTE

en véritable CUIR de VACHE (Top Grain)

Solide serviette grand format (17 x 12 x 8 1/2 pouces), tan. Serre-cheney à 3 positions. Monture en acier recouverte de cuir. Fond double pour meilleur rangement intérieur. Couture double en fil de lin. Coins renforcés pleine hauteur. Cabochons, protecteurs en acier cuivré.

Valeur comparable à une serviette d'homme d'affaires

9.99

GARANTIE D'UN AN SANS CONDITION

CRÉDIT INSTANTANÉ "credico"

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

E. Beaudoin

MANUFACTURIER D'ARTICLES EN CUIR

OUVERT JEUDI et VENDREDI jusqu'à 9 h. 30 p.m. SAMEDI jusqu'à 6 h. p.m.

4005 est, ONTARIO

Angle Jeanne-d'Arc

LA. 1-3272

Grâce au faisceau laser

La fin du "supplice de la roulette" chez le dentiste

par François de Closets

NEW YORK. — (A.F.P.) — Le "supplice de la roulette" est-il sur le point de prendre fin? Les études actuellement en cours sur l'utilisation du faisceau laser pour le traite-

ment des dents cariées permettent de l'espérer.

Depuis de nombreuses années, les techniciens s'efforcent de mettre au point un procédé moins barbare que la roulette pour soigner les dents cariées. Mais la roulette à turbine et les procédés

de sablage n'ont apporté qu'une amélioration, sans faire disparaître l'appréhension qui règne dans les salles d'attente des dentistes.

Comme dans un certain nombre d'autres domaines, la "solution miracle" est donc attendue aujourd'hui du laser.

La lumière ordinaire est produite par l'excitation des électrons dans l'atome. Cette excitation amène ces particules à sauter d'une orbite à l'autre; ce faisant, elles émettent des photons, c'est-à-dire des rayons de lumière. Mais ce sautillonnement des électrons se fait de façon désordonnée, de sorte que les rayons de lumière émis ont des longueurs d'onde très différentes: la lumière est incohérente. Cette lumière ne transporte que très peu d'énergie, à moins d'être très fortement focalisée.

Dans l'effet laser, au contraire, les électrons sont excités mais ne retombent pas immédiatement sur l'orbite inférieure. C'est seulement au moment où s'exerce une stimulation que, tous ensemble, ils retombent en projetant tous un photon de même type. Un rayon lumineux — ou infrarouge — est alors émis sur une seule longueur d'onde. Il porte donc une énorme énergie et ne diverge pratiquement pas.

On obtient ainsi un pinceau de lumière extrêmement fin et très énergétique.

Le "rayon de la mort"

C'est le principe du trop fameux "rayon de la mort" cher aux auteurs de science-fiction. Mais le laser, comme arme de guerre pour détruire en vol les fusées ennemies par exemple, n'est encore qu'une possibilité théorique.

Qui peut le plus peut le moins, dit-on couramment.

Dans le cas présent, des chercheurs ont pensé qu'une technique capable de s'attaquer à des métaux pouvait également venir à bout de l'émail des dents. L'idée était d'autant plus naturelle que le laser a déjà été expérimenté en médecine et en biologie pour la chirurgie oculaire ou cellulaire, notamment. On a constaté alors qu'il permettait d'atteindre une précision incomparablement



Un technicien démontre ici la puissance du rayon laser, lequel traverse de part en part une solide poêle. Le même rayon peut maintenant être utilisé pour le traitement des dents cariées en évitant le douloureux échauffement produit par les roulettes classiques.



A travers les âges

La mode masculine va-t-elle aller jusqu'à imposer peu à peu cette allure d'hurluberlu?... Non pas, puisque ce récent défilé de modes tenu à l'hôtel Savoy de Londres ne visait qu'à rappeler le costume européen à travers les âges; celui-ci était chose courante en 1883. Vous avez tremblé dans vos culottes, n'est-ce pas?

supérieure à celle des moyens mécaniques dans les interventions sur de très petites surfaces.

Les recherches dans ce domaine sont actuellement menées par des Américains dans deux centres: à l'hôpital d'enfants de Cincinnati et à l'Université de Californie, à Los Angeles.

Les chercheurs de Cincinnati ont expliqué qu'ils ont utilisé un laser à rubis dont le faisceau a été concentré par des moyens optiques classiques. L'émail abîmé a été détruit, comme avec la roulette. Mais l'impulsion n'a duré qu'un millième de seconde et l'échauffement résultant ne s'est pas propagé dans les autres régions de la dent. Même après une série d'impulsions, le corps de la dent ne subissait pas l'échauffement.

"Plombages" au laser

Autre avantage de cette technique, elle permet de travailler avec des rayons si fins qu'ils plongent au cœur de la dent et vont atteindre des recoins et des cavités parfaitement inaccessibles à la roulette classique. Or le rayon lumineux du laser est beaucoup plus fortement absorbé par les corps noirs que pour la matière blanche. Ainsi, c'est la partie cariée de la dent qui va fixer cette énergie et se trouver détruite.

Les chercheurs de Los Angeles étudient la possibilité d'utiliser le faisceau laser pour fondre et polir la couche d'émail qui recouvre les dents, afin d'enrayer les caries en voie d'extension, mais

leurs projets sont encore plus ambitieux: ils espèrent, en effet, grâce à cette technique, utiliser pour le "plombage" des dents des matériaux très réfractaires, telle la porcelaine. Ceux-ci pourraient être fondus par le faisceau laser et venir se couler dans la cavité à obturer, fournissant ainsi une prothèse infiniment plus résistante que les alliages traditionnels.



Qui peut faire partie du Club Succès?

Voir page 85

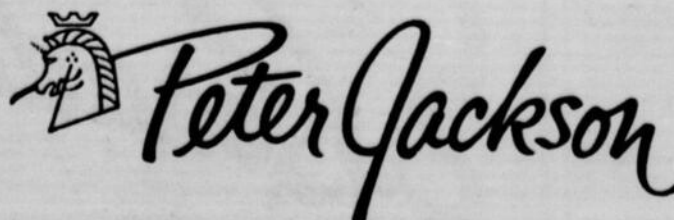
ILS GAGNENT \$1,000⁰⁰ CHACUN



M. Claude Francoeur, (à droite), 431, boul. Rosemont à Montréal, reçoit un prix de \$1,000.00 en argent des mains de M. Pierre Mailloux, représentant de PETER JACKSON.


VOUS POUVEZ GAGNER VOUS AUSSI

Des certificats valant \$1,000.00 en argent ont été insérés dans un certain nombre de paquets de cigarettes à bout filtre PETER JACKSON, nouveau format extra-long "King Size". Achetez-en un paquet aujourd'hui même: vous pouvez, vous aussi, gagner \$1,000.00 en argent.



Madame Gaëtan Gagnon, de St-Bruno, co. Lac St-Jean, reçoit un prix de \$1,000.00 en argent des mains de M. Jean Garon, représentant de PETER JACKSON.

SPÉCIAL POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC

La  **Peter Jackson**
"KING SIZE" À BOUT FILTRE

VOUS OFFRE DAVANTAGE



sa longueur a été portée
de 80 à 85 millimètres—
le plus long format
en vente d'un bout à
l'autre du Canada.

EN PAQUETS DE
20 OU 25 CIGARETTES



Vous pouvez GAGNER \$1,000.00 EN ARGENT

en achetant un paquet de CIGARETTES À BOUT FILTRE
Peter Jackson, nouveau format extra-long "King Size"

Des certificats valant \$1,000.00 en argent ont été insérés dans des paquets
de cigarettes *Peter Jackson*—le prochain paquet que *vous* achèterez en
contiendra peut-être un. Si tel est le cas et si vous répondez correctement
à une question mettant vos connaissances à l'épreuve, le \$1,000.00 en
argent est à vous.

Peter Jackson — UN NOM CÉLÈBRE DEPUIS 1881

le petit journal



Fondé en 1926 — Publié et imprimé à son siège social
3460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 9 — RE. 1-7941*

ABONNEMENTS :	1 an	6 mois	3 mois
Prix au Canada	\$6.50	\$3.50	\$1.75
Montréal	\$9.00	\$4.50	\$2.50
Etats-Unis et étranger	\$9.00	\$4.50	\$2.50

Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Notes éditoriales, Fernand Denis

Trop honnêtes

M. et Mme Ernest Bergsman émigrèrent de Hollande et vinrent habiter le Canada il y a dix ans. Ils ont quatre enfants. M. Bergsman est à l'emploi d'une aciérie à Hamilton (Ontario). Estimant que notre pays les avait bien traités, ils décidèrent de devenir des citoyens canadiens et se présentèrent devant un juge. Lorsque ce dernier voulut leur faire prêter serment, M. Bergsman expliqua que tout en respectant la Bible, ni lui ni sa femme ne croyaient en Dieu. "Je pourrais simuler, dit-il, mais je ne mens jamais; et je ne veux certes pas mentir au moment où je deviens citoyen canadien."

Là-dessus, le juge leur refusa la citoyenneté canadienne. Cette aventure a fait l'objet d'une interpellation aux Communes. M. Favreau, ministre de la Justice, a répondu que, pour sa part, on ne devrait pas empêcher un honnête homme de devenir canadien sous l'unique prétexte qu'il est athée.

★ ★ ★

La situation est paradoxale. Nos tribunaux reconnaissent qu'il est légal qu'un athée puisse affirmer au lieu de jurer. Mais cela ne semble pas satisfaire une petite cour régionale. Si les Bergsman s'étaient introduits illégalement au Canada, on leur aurait automatiquement accordé la citoyenneté, selon la loi d'amnistie proclamée voilà quelques semaines. S'ils avaient préféré mentir, simuler la foi chrétienne et prêter serment, on les aurait acceptés avec joie. Mais ce sont d'honnêtes gens qui détestent la fausseté et le mensonge. En face de la corruption, du relâchement des mœurs, des crimes qui se multiplient, le Canada a grand besoin d'hommes et de femmes d'honneur, même s'ils ne partagent pas les croyances religieuses de la majorité.

Apartheid

En ce week-end, le monde entier a les yeux fixés sur le Japon où se dérouleront, durant trois semaines, les jeux Olympiques, dont l'importance s'accroît régulièrement dans la civilisation moderne. Et les hommes civilisés approuveront certes le Comité international des Olympiades d'avoir banni des compétitions l'Afrique du Sud, parce que ce pays refuse de renoncer à l'apartheid dans le domaine du sport. Même si certains éléments du peuple américain demeurent préjugés contre les Noirs (comme ils demeurent aussi anticatholiques), le fait demeure, ainsi que le souligne le "Star" de Montréal, que l'Afrique du Sud est le seul Etat ayant des lois reléguant des citoyens à un rang inférieur, uniquement à cause de leur origine ethnique.

Le sport est un domaine dans lequel l'humanité a gagné des victoires remarquables contre le racisme. Inutile de nommer des noms, mais on sait les exploits sportifs éblouissants qu'ont réalisés, et que réalisent encore les gens de couleur.

Les jeux Olympiques ont déjà trop dégénéré en des rivalités nationales, politiques et idéologiques. Ne laissons pas, par surcroît, s'y infiltrer des questions de couleur d'épiderme.

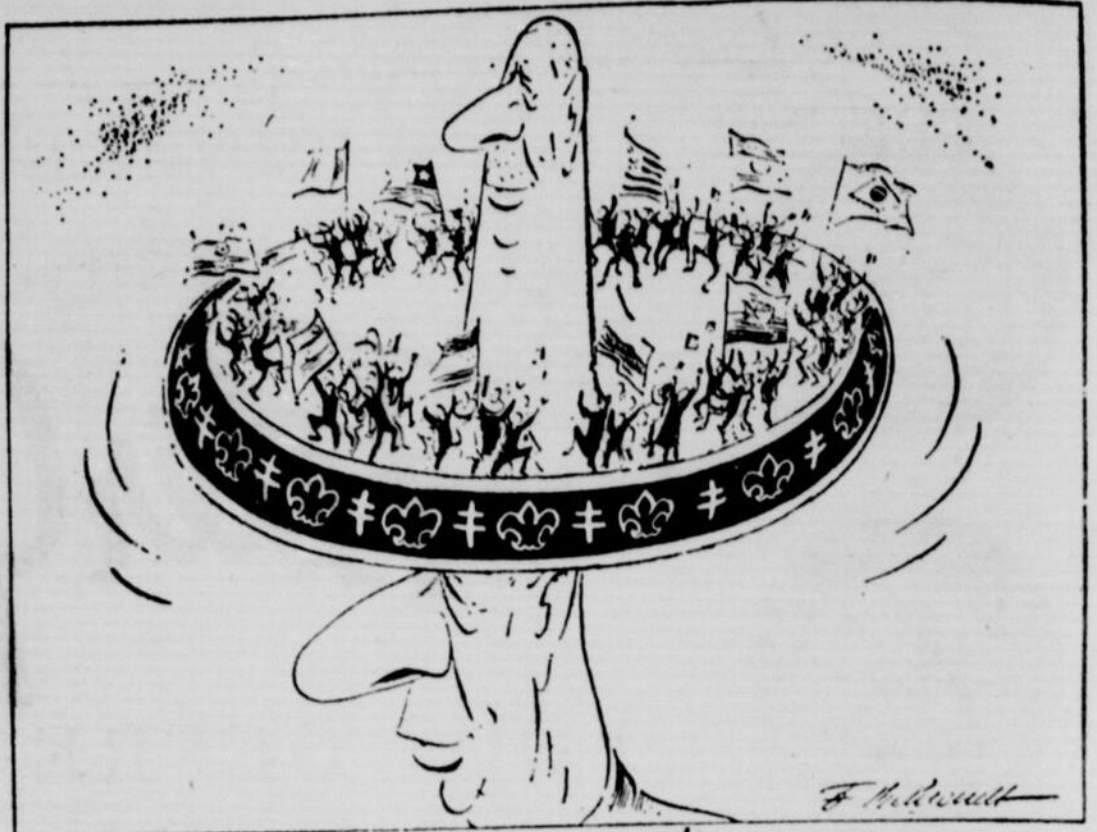
Evolution

La Société des Ecrivains canadiens a confié à M. Jean-Paul Trudel, délégué auprès du Conseil supérieur du Livre et membre du Service des textes à Radio-Canada, le mandat de préparer un kiosque à l'occasion du prochain Salon du Livre qui aura lieu au Palais du Commerce en avril prochain. M. Trudel a songé à honorer de façon plus particulière deux de nos écrivains "adultes" ou "seniors", en la personne de M. le chanoine Lionel Groulx, notre historien national, et en la personne de M. Jean-Charles Harvey, directeur de nos publications, qui comptera l'an prochain 50 ans de journalisme.

Magnifique évolution, incroyable émancipation! Honorer ensemble l'auteur de "Notre maître le passé" et celui des "Democivilisés" qui fut aussi le flamboyant propriétaire et rédacteur en chef du fameux journal "le Jour", on n'eût pas rêvé à cela il y a quelques années!

Courte mémoire

On a souvent dit qu'un grand nombre d'Allemands refusent d'admettre que le nazisme a commis des crimes injustifiables; d'autres préfèrent effacer le passé récent et, pour éviter tout "complexe de culpabilité" chez la nouvelle génération, ils ne le lui enseignent même pas. Une dépêche de Francfort mande qu'un sondage d'opinion effectué par le parti socialiste ouest-allemand révèle que 39 p. 100 des citoyens sont opposés au procès des déportés d'Auschwitz. Ces opposants estiment que les accusés sont des soldats qui n'ont fait qu'exécuter un ordre. D'autre part, 40 p. 100 des personnes interrogées n'ont jamais entendu parler du procès. N'est-ce pas assez révélateur d'un aveuglement plutôt inquiétant? Pourtant, à ceux qui parmi les Allemands osent critiquer l'intolérance de certains Américains à l'endroit de leurs concitoyens noirs, l'ancien chancelier Adenauer vient de dire: "L'Allemagne a encore, après son passé terriblement récent, les mains trop dégouttantes de sang pour oser faire la leçon à quiconque."



VIVA DON CARLOS!



Jean-Charles Harvey

Climat de haine

Un jour, je reprochais à un journaliste un certain esprit caustique et destructeur. Il me fit cette réponse cynique: "Pour la foule des lecteurs, la haine a plus d'attrait que l'amour." Je pouvais lui rétorquer: "Qui sème le vent récolte la tempête"; mais la remarque du confrère contenait trop de vérité pour être réfutée par un simple apophtegme. Dieu sait ce qu'avaient dû à la haine Hitler et Mussolini, entre cent autres personnages historiques. Leur éloquence cruelle, leurs discours incendiaires et belliqueux avaient fait d'eux les chefs d'Etat les plus formidables des années trente et avaient finalement plongé le monde dans la guerre la plus stupide de notre ère.

On peut donc aller très très loin avec les armes préférées de tout despotisme: le mensonge et la haine. Mais gare à la tempête! Les potentats hissés au pouvoir par de tels moyens finissent plutôt mal. Voyons d'ici le fameux Duce italien tiré à bout portant par un soldat obscur, dans sa fuite vers la Suisse après la défaite de son pays, puis pendu par les pieds, dans une honteuse nudité, à côté de sa somptueuse maîtresse; voyons aussi le fier Adolf consumé par un bidon d'essence, à côté, lui aussi, de sa concubine, dans son abri berlinois. Pour d'autres qu'il serait trop long de nommer, ce fut le coup de couteau, la révolte populaire ou militaire, le peloton d'exécution, la hache du bourreau. Presque toujours, la tempête!

A cause de nos institutions démocratiques, de tels drames ne se sont guère produits en Amérique du Nord. Dans notre pays, jusqu'à présent, nous avons généralement cru que tout s'arrangeait à la longue par la patience, la négociation, les concessions réciproques; en un mot la raison dominait l'émotivité ou les folles impulsions. Est-ce que ce régime, auquel le Canada et notamment le Québec doivent beaucoup, tire à sa fin? Je ne parle pas des quelques incidents regrettables du terrorisme qui se sont produits ces derniers temps, car il ne s'agit que d'une poignée de jeunes aveugles; je songe surtout aux paroles imprudentes que se permettent des hommes publics plus avides de popularité personnelle que de justice et d'objectivité.

A ce sujet, je me demande si M. René Lévesque ne fait pas parfois fausse route. Comme tant d'autres, j'estime son talent et même plusieurs de ses idées. J'admire beaucoup moins son jugement. Sa facilité d'improvisation et les vapeurs de certains succès obnubilent souvent son sens des responsabilités ministérielles. Il est situé à un endroit où il lui faudrait davantage mesurer la portée de ses paroles.

Dans un discours prononcé jeudi le 1er octobre, le ministre des Richesses naturelles du Québec s'est plaint, avec raison, de la multiplicité des municipalités indépendantes de l'île

métropolitaine pour lesquelles Montréal est une vache à lait et qui, pourtant, paient moins de taxes que les contribuables de cette vache. Jusque-là, je suis d'accord avec M. Lévesque, car certaines villes étranglent littéralement notre métropole et sont une nuisance publique. Elles n'auraient jamais dû exister. Ici, on peut faire observer que le ministre, au lieu d'attendre des élections pour se livrer au massacre de certaines municipalités, aurait dû se montrer plus zélé à l'Assemblée législative pour appuyer cette clause du bill de Montréal qui réclamait des pouvoirs spéciaux pour procéder à des annexions massives. Mais là n'est pas le tort principal de M. Lévesque.

Dans ses déclarations sur la plaie des municipalités de ceinture ou de banlieue métropolitaines, il a teinté son plaidoyer de dynamite raciale, de façon à exciter la haine d'une race contre l'autre. Il a nommé des villes qui sont, selon son expression, les châteaux forts anglo-saxons vivant aux mamelles de Montréal sans avoir à payer de taxes adéquates.

On ne pouvait mieux faire pour créer un climat de haine. Et ce n'est pas la première fois qu'un tel écart de langage se trouve sur les lèvres du bouillant René. C'est pourquoi un conseiller municipal de Hampstead a cru devoir manifester son indignation en termes violents, trop violents peut-être. Après avoir qualifié de crise d'hystérie les propos de notre Démosthène, ce conseiller a exprimé le vœu qu'il soit répudié par le Premier ministre Lesage. Il a ajouté ceci, qui donne à réfléchir: "Tout comme le Canada français refuse avec raison d'être bousculé par la majorité de langue anglaise en ce pays, les Canadiens de langue anglaise, avec non moins de raison, se cabrent contre la coercition et les insultes venant de la majorité en cette province."

Voilà où conduisent des propos inconsidérés: nous en sommes aux menaces de représailles. Si M. Lévesque ne veut pas être accusé de basse démagogie et d'improbité intellectuelle — reproches qu'il a souvent mérités —, il voudra bien nous rassurer en niant énergiquement qu'il ait pour but de cultiver les haines de races. Car il sait fort bien que LES ANGLO-SAXONS NE SONT PAS NOS ENNEMIS et qu'il suffit, pour nous, de faire un bon examen de conscience pour trouver que nous sommes en grande partie les auteurs de nos maux.

Les parents ont pour leurs enfants un amour inquiet et pusillanime qui les gâte. Il en est un autre attentif et tranquille qui les rend honnêtes; et c'est celui-ci qui est le véritable amour de père.

DIDEROT

Quelques créations exclusives tirées de notre collection d'automne

A-13

LE PETIT JOURNAL, semaine du 11 octobre 1964



17/115 — 10
Prix rég. \$580.00
Prix Opera \$290.00



17/123 — 10
Prix rég. \$725.00
Prix Opera \$362.50



17/116 — 10
Prix rég. \$400.00
Prix Opera \$200.00



17/118 — 110
Prix rég. \$450.00
Prix Opera \$225.00



17/119 — 10
Prix rég. \$330.00
Prix Opera \$165.00



17/131 — 110
Prix rég. \$500.00
Prix Opera \$250.00

Un Immortel Diamant Opera

BRILLERA ÉTERNELLEMENT À VOTRE DOIGT... ÉTINCELANT SYMBOLE DE VOTRE AMOUR.

Le plus prestigieux au pays, son impérissable valeur en fait le gemme le plus recherché de tous les vrais connaisseurs. Serti sur une bague au dessin exclusif, il possède toutes les caractéristiques de pureté, de taille, de couleur et de reflet que les experts exigent de la qualité "Gemme A-1 Blanc-Bleu".

Bijoux or 14 carats — Pierres précieuses et semi-précieuses — Perles — Bijoux de nouveauté — Montres — Cristal — Argenterie — Porcelaine — Céramique — Cadeaux de tous genres...

LE LUXE A PRIX DE GROS

21/56
Prix rég. \$49.00
Prix Opera \$24.50



21/44 — 10
Prix rég. \$250.00
Prix Opera \$125.00



21/57
Prix rég. \$45.00
Prix Opera \$22.50



GAGNEZ
UNE MAGNIFIQUE
CHEVROLET
"BISCAYNE" 65
de DUVAL MOTORS 1960 LTD.,
529 est. Jarry
CHAQUE \$5.00 D'ACHAT DONNE DROIT A
UNE CHANCE AU TIRAGE QUI AURA LIEU
LE 28 DECEMBRE 1964.

DISTRIBUTEURS AUTORISES OPERA

Québec — Terreau & Racine Ltée.
196 rue St-Paul — Tél. : 524-5181

Bagotville — Bijouterie Coudé
59 rue Elgin — Tél. : 544-2551

Baie-Comeau — Bijouterie LaSalle enr.g.
57 rue Lavoie — Tél. : 584-4600

Alma — Bijouterie Alma Ltée.
205 sacré-cœur — Tél. : 662-4222

Sept-Îles — Bijouterie Sept-Îles.
Edifice Laure — Tél. 942-9819

Malane — Bijouterie Fortin.
17 rue St-Pierre — Tél. : 562-0911

Val d'Or — Le P'tit Atelier Er.
898 — 3e Avenue

SI VOUS NE LE POSSEDEZ PAS DEJA
DEMANDEZ VOTRE
CATALOGUE GRATUIT

Ecrivez vos nom et adresse et postez ce coupon à
OPERA DIAMOND Ltée., 130 est rue Liège, Montréal, Qué.

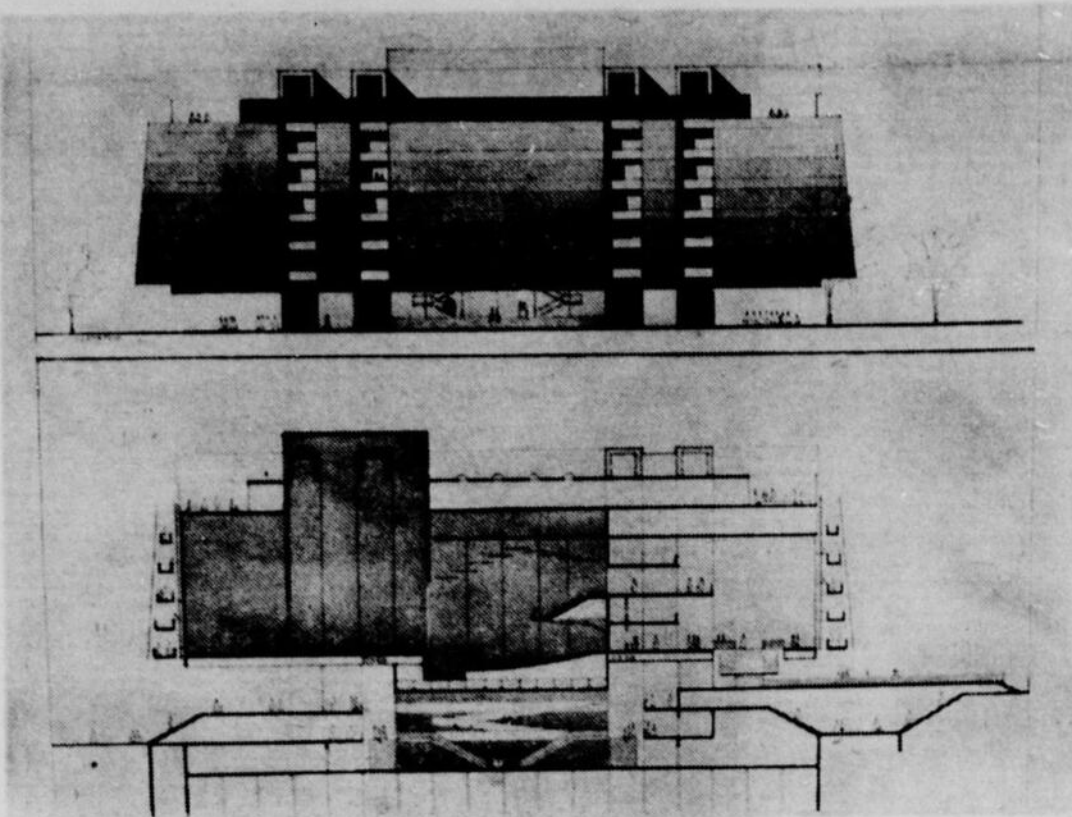
Nom
Adresse
Ville Cte
Province

OPERA DIAMOND LTÉE.

BUREAU CHEF : 130 EST, RUE LIEGE, MONTREAL, QUE.

DU. 9-8201

6982, RUE ST-HUBERT, MONTREAL, QUE.



En haut, extérieur du Pavillon vu de face. En bas, coupe latérale de l'édifice : on distingue les coursives de circulation au pourtour intérieur ; à l'extrémité droite, l'entrée principale de la façade et les escaliers qui mènent au foyer du théâtre.

Quatre de nos architectes en vedette à l'Expo

On prime leur esquisse du Pavillon de Québec

par Claude Asselin

Comme les Trois Mousquetaires, ils sont quatre, l'architecte Luc Durand s'étant depuis un an associé au bureau Papineau (Louis), Gerin-Lajoie (Guy) et Le Blanc (Michel). Et leur jeunesse, c'est peut-être la clé d'un sens créateur marqué au coin de la flexibilité et de l'affirmation architecturale. Le jury a primé leur esquisse pour le Pavillon du Québec.

A l'invite du gouvernement provincial, tous les membres de l'Association des Architectes de la

province, qui y ont leur domicile, ont eu l'occasion de participer à un concours esquisse pour le Pavillon du Québec à l'Expo-67. C'est un projet d'édifice permanent, à reconstruire, après 1967, en Musée d'Art moderne et en Conservatoire de Musique et d'Art dramatique. Il comprend un théâtre de 800 places. Entre plusieurs concurrents, le travail des architectes précités (qu'ils ont présenté au stade de projet rendu) a gagné le premier prix — \$7,500.



L'équipe victorieuse. De gauche à droite : les architectes LUC DURAND, LOUIS PAPINEAU, GUY GERIN-LAJOIE et MICHEL LE BLANC.

Le jury se composait du président, l'architecte et urbaniste André Blouin, de Montréal; de

l'architecte en chef de l'Expo, M. Edouard Fiset; de l'architecte en chef du ministère provincial des Travaux publics, M. Léopold Fiset; de l'architecte John C. Parkin, de Toronto; du commissaire du Pavillon du Québec, M. Jean Oteau; du directeur du Musée d'Art moderne de Montréal, M. Guy Robert, et du secrétaire du Conservatoire de Musique et d'Art dramatique de Montréal, M. Jean Vallerand.

Refléchir le ciel...

Le Pavillon du Québec est un début de pyramide en appui sur quatre piliers. Il occupera, dans l'île Notre-Dame, un lot voisin

principale vers l'intérieur du Pavillon, tout en donnant de l'échelle au corps de bâtiment.

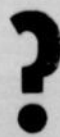
Pas de colonnes!

Côté ouest, il y a l'entrée principale et les entrées latérales, visibles de la place d'accès. Au sous-sol, se trouve un petit théâtre expérimental qu'éclaire la lumière du jour, diffusée du niveau-jardins; adjacents, deux étages de services.

Au rez-de-chaussée : l'entrée du théâtre. Du 1er au 4e étage, le théâtre occupe le centre du Pavillon, tandis que les salles d'exposition sont distribuées autour en carré (après l'Expo, la partie nord logera le Musée, et la section sud le Conservatoire). La circulation horizontale suit la forme en quadrilatère de l'édifice. Au 5e, le restaurant et la terrasse aérienne du jardin (permanent) des sculptures.

Il n'y a pas de colonnes dans ce bâtiment équivalent à une hauteur de six étages, mais dont les plafonds alternent entre 20 et 10 pieds; quatre poutres de béton reposant sur leurs piliers assurent la suspension de la structure par des câbles, ce qui permet de surélever ou de surbaïsser les étages au gré des exigences. Ces poutres sont de véritables tours qui contiennent les services d'ascenseurs et d'escaliers (circulation verticale), de ventilation et de toilettes. L'intérieur du Pavillon est muré (sauf les studios et les bureaux) par des écrans de verre.

VOTRE AVENIR



Voir page 87



Vous pouvez

Aimez-vous cette tête?

EVITER DE DEVENIR CHAUVE

VOUS pouvez éviter de devenir chauve seulement en éliminant les causes de la chute anormale des cheveux. Quelque 14 désordres capillaires causent 90% des calvities. Les connaissances capillaires d'un spécialiste Thomas sont basées sur l'expérience du traitement qui a été expérimenté et perfectionné durant plus de 40 années de succès en clinique. Avec une remarquable adresse, le spécialiste Thomas déterminera la cause exacte de votre perte de cheveux. Il y remédiera avec le traitement Thomas de confiance et vos cheveux pousseront tels que Mère-Nature le veut.

L'infaillible traitement Thomas vous débarrassera des pellicules dangereuses et normalisera votre chute de cheveux dont il stimulera la croissance naturelle. Venez aujourd'hui même rencontrer le spécialiste Thomas qui vous fera un examen GRATUIT sans aucune obligation de votre part. Vous verrez par vous-même comment des milliers de gens peuvent éviter de devenir chauves. Le traitement de confiance Thomas peut vous aider aussi à conserver une chevelure plus belle, plus riche et saine. Souvenez-vous, c'est gratuit et sans obligation. N'hésitez donc plus, et venez.

NOTRE GARANTIE : Des résultats dans 30 jours ou tout montant payé pour des traitements sera remboursé.

DAMES et MESSIEURS ACCEPTES aux TRAITEMENTS

EN VILLE: 1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE
(637, Edifice Carré Dominion) Tél.: UN. 6-3041

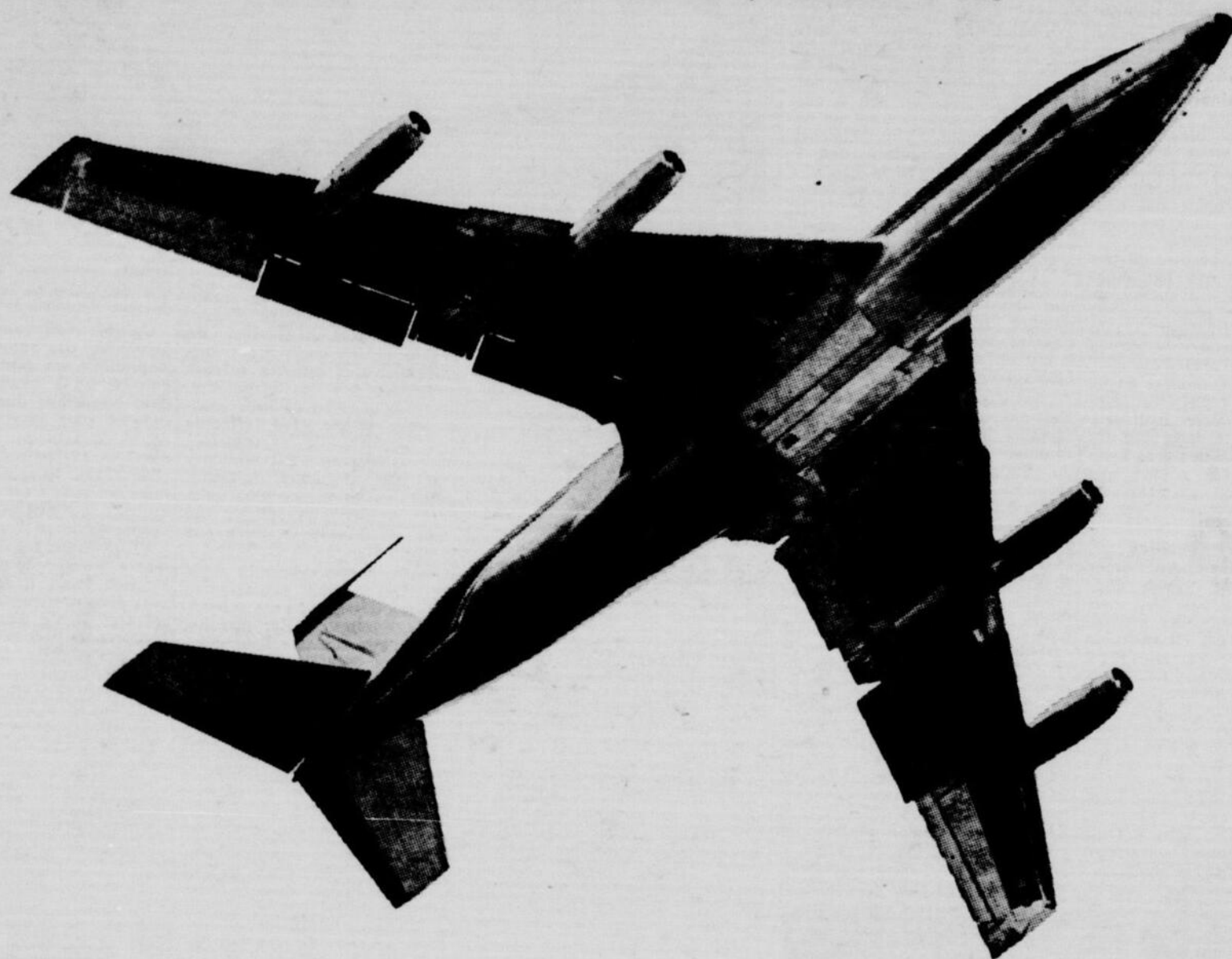
PLAZA ST-HUBERT: 6339, RUE ST-HUBERT

(309, Edifice Lombank) Tél.: 274-3501
11h. a.m. à 8h. p.m. - Samedis: 10h. a.m. à 3h. p.m.
STATIONNEMENT GRATUIT



LA CLINIQUE CAPILLAIRE THOMAS

Eastern seule vole par jet de Montréal à Miami.



En 3 heures.

Vous avez hâte de laisser derrière vous le froid et le ciel gris. Vous avez hâte de retrouver la mer bleue, le sable blond, les brises tièdes de Miami, ses palmiers, son chaud soleil.

Eh bien, Eastern a hâte de vous y emmener. Sans perdre de temps. En 3 heures. Par jet tout le long du parcours. Oui, oui, par jet à partir de Montréal. Comme ça, vous profiterez de chaque minute de vos vacances. Vous l'avez bien mérité.

P.S. Notre vol 603 quitte Montréal à 8:20 A.M. pour arriver à Miami à 11:38 A.M. Mais nous en avons quatre autres chaque jour, avec correspondance New York à Miami. Appelez-nous.


Eastern
VI 9-2201, OU VOTRE AGENT DE VOYAGES

Une plaie : les petits vols

par J.-Y. Bégin

Il existe un malaise dans le port de Montréal: les marchandises n'arrivent pas toutes à bon port! Car, parmi les gens dont c'est le métier de les recevoir, plusieurs ne peuvent résister au charme des trésors qu'ils manipulent. Chargés d'y mettre la main, certains y mettent aussi la patte! Les assureurs maritimes, eux, se résignent mal à faire les frais de cet "impôt direct au peuple"...

Principales catégories visées: certains débardeurs, certains camionneurs et certains expéditeurs. De là à vous les nommer... il faudrait le demander à la police du port, qui leur fait la chasse et qui opère une capture par-ci par-là sans pour autant régler le problème.

Fait paradoxal, ce ne sont pas les vols graves qui inquiètent les autorités. "Il y a du vol organisé, c'est sûr, mais ce n'est pas tellement fréquent", m'a déclaré un assureur. "C'est le grand nombre de larcins qui nous cause des pertes terribles! Et ils se sont encore multipliés cette année!" Et un policier haut gradé: "C'est comme dans bien des usines où 80 p. 100 des gens trouvent que c'est pas pêcher que de chaparder quelques menus objets à la compagnie. C'est un problème mondial!"

Foire aux merveilles

Mais il y a autre chose à piger que des bouts de crayon, dans le port! Pour qui sait voir clair sous l'épais visage des caisses et des ballots, c'est un véritable jardin des merveilles qui s'étale de la cale des bateaux aux quais et hangars. Le monde entier y débarque sa marchandise, ses bibelots. "Presque tout ce qu'il y a sur le marché à Montréal!" Le Conseil des ports nationaux et la police du port sont aux prises avec une situation qui existe dans tous les ports du monde.

On comprend aisément que certains débardeurs succombent à pareille tentation! J'en ai rencontré. Pas de vilains bougres,

plus pour compenser les avaries, et on les en remercie. Ça nuit à personne, et c'est comme un pourboire! Mais quand un type prend beaucoup de choses et que c'est pour revendre, alors, on n'aime pas ça. C'est pas correct! Heureusement, y'en a pas beaucoup qui font ça..."

Au nez des "flics"

Un habitué m'a raconté comment lui et ses copains procédaient.

"Quand un navire accoste, nous autres, on va "seiner" (ou scèner? j'hésite sur l'orthographe!) pour se faire embaucher. On sait toujours un peu à quoi s'attendre. Tenez, si c'est un bateau hollandais, y'a beaucoup d'accessoires de radio à bord. Si c'est un italien, y'a du bon vin. Y'a même des gars "d'expérience" qui choisissent leur bateau rien que pour ça!"

— Comment savez-vous ce qu'il y a dans les caisses?

— D'habitude elles ne portent que des numéros, et il faut qu'elles soient déjà ouvertes. Cassées, vous comprenez! Quand il n'y en a pas de cassées, des fois, on en culbute..."

C'est dans le "trou" du navire c'est-à-dire dans la cale — que certains débardeurs s'en donnent vraiment à cœur joie. La plupart du temps, il y a des boîtes brisées. Et ils ne sont pas les premiers à se servir; car une bonne partie des marchandises n'en sont pas à leur premier transbordement quand elles arrivent à Montréal, et elles ont vu du pays! "Faut vous expliquer qu'on décharge toujours un bateau à deux bouts à la fois, pour l'équilibre, pour pas qu'y chavire. On s'en promène un coup, là-dedans!"

D'autant plus que les cargaisons sont souvent mal surveillées, ou même pas du tout, à ce qu'on m'a dit. Certains débardeurs s'en scandalisent. Quand elles le sont, c'est par des gardiens en uniforme qui patrouillent également quais et hangars pour le compte des compagnies, polices privées, souvent formées de types d'âge mûr qui travail-



Fragile... vous l'avez dit! La plupart des emballages sont en carton et non en bois, car les tarifs sont basés sur le poids et l'espace.

un vol! Personne aurait pensé à le déranger!

"D'habitude, on touche pas aux cargaisons "précieuses". Des bijoux, des transistors, non. C'est pas correct. Et puis, ces biens-là sont toujours mieux emballés. Ils sont dans des caisses qui ne se brisent pas rien qu'd'une culbute, et ils sont enfermés dans des "lockers". Mais prendre une bouteille de vin, une paire de gants ou une boîte de chocolats, ça fait rien, y'en a beaucoup!"

Les débardeurs qui se permettent ces petits larcins quotidiens ont par contre des mots durs pour ceux qui commettent de "vrais vols" dans le port. "Ceux qui volent "gros", ce sont certains camionneurs. Il faut qu'ils soient arrangés avec les "checkers" (expéditeurs), parce que la plupart des caisses portent rien que des numéros et ce sont les "checkers" qui ont l'inventaire. D'habitude, les camionneurs emportent une caisse ou deux en trop, avec un "faux bill" du "checker" pour passer les contrôles. Ça, c'est un vol. Un débardeur prend presque rien, y peut tout de même pas s'en aller avec une caisse sous le bras!"

Mais toute règle a son exception: un type se rappelle avoir déjà vu un copain effronté mettre une caisse d'oranges sur son épaule et sortir du port avec! "Le monde était tellement surpris que personne l'arrêtait!"

Surveillance accrue

La police du port se limite d'ordinaire aux entrées et sorties, et au port en général, les hangars et les quais étant surveillés par des agences privées entretenues par les armateurs. Mais elle a accru sa surveillance cette année. Ses effectifs aussi, paraît-il. Et les contrôles sont plus sévères. "S'il semble y avoir plus d'voleurs qu'avant, c'est qu'on en poigne plus qu'avant!" a lâché un policier qui venait de refuser de faire une déclaration!

Les malheureux pris la main dans le sac sont expédiés en Cour municipale. Il y en a beaucoup, ces temps-ci. Par la suite, ils sont mis sur une liste noire et perdent leur permis de stationnement spécial au port. Bien des compagnies ont la bonne grâce de continuer à les engager malgré leur délit, mais c'est à pied qu'ils doivent désormais faire la navette d'un navire à l'autre et Dieu sait si le port est grand!

Et la facture?

J'en ai rencontré un, pas content du tout, en instance de procès et nullement disposé à admettre sa culpabilité, si culpabilité il y avait!

"Les policiers du port sont venus et ils ont saisi tous les objets de valeur pour lesquels je ne pouvais fournir de facture! Des factures! Faudrait une chambre spéciale pour les conserver toutes! Et puis, aujourd'hui, les

grands magasins donnent rien que des coupons de caisse! Ça devient dangereux!"

On lui avait pris son "kodak japonais", des habits, des draps, la plume à son p'tit gars, et une guitare qu'il avait achetée... d'un colporteur dans une taverne! Et puis une boîte de 144 paires de lacets... — "Ah! combien? — 144 paires, je vous dis, pour régler le problème des enfants, et puis c'est moins cher à la boîte... J'ai eu ça à la taverne, ça aussi!"

Un assureur maritime a admis qu'il était difficile de trouver une solution mais il trouve que le port demeure trop accessible. "Il est trop facile d'en sortir, vous comprenez!" Les porte-parole des compagnies maritimes que j'ai questionnées — tout comme la "Shipping Federation of Canada" — n'ont pas été très volubiles. Un chat est sorti du sac: "On ne veut pas se mettre les débardeurs à dos!" Mais quand j'ai demandé s'il y avait une certaine tolérance, comme bien des débardeurs sont enclins à le croire, mes interlocuteurs se sont récriés: "Impossible! c'est illégal!"

Une firme d'investigateurs s'est refusée à tout commentaire "avant que nous fassions rapport au Canadian Board of Marine Underwriters, fin octobre". Bien des conversations m'ont laissé entendre que le sujet était "dans l'air" et que le Conseil du port se préoccupait activement de ce problème.



Et voilà pourquoi une partie des marchandises n'arrive pas à bon port! Les dégâts se ramassent à la pelle.

souvent de vrais chics types... qui ont toutefois leur morale bien à eux sur certains sujets. Pour quelques-uns ce n'est pas un crime — encore moins un vol! — que de passer sous le nez des "flics" une bouteille de cognac, de succulents bonbons importés ou une paire de souliers d'Italie. C'est du "sport", tout au plus, et "ça paie les dépenses de la journée".

"On prend pas des millions, nous autres, on prend rien qu'des bebelles!" m'a lancé un débardeur pour se justifier, avec cette allusion classique et peu flatteuse que les classes travailleuses font à l'endroit des "richards": J'ai dit "morale bien à eux", car ils ne sont pas amoureux: "Quand on prend quelque chose pour notre consommation, on n'a pas l'impression que c'est du vol. On sait que les compagnies mettent toujours des caisses de sur-

lent de longues heures pour un salaire très ordinaire, et dont les débardeurs n'ont pas une bien grande frayeur.

Parfois, ce sont des matelots délégués par le capitaine qui viennent monter la garde. "Il y en a qui sont réalistes. Pour éviter le pire, ils nous laissent une caisse fracassée et nous donnent, par exemple, chacun une bouteille, en disant: "Maintenant, soyez raisonnables, cassez-en pas d'autres!"

Et voilà, c'est mis sur le compte (courant!) des assurances!

Une caisse sous le bras!

Il y en a qui ne se gênent guère. "Une fois, j'ai vu un gars sur un treuil lâcher son ouvrage une minute et descendre dans la cale se piger une chemise. C'était un bateau japonais. Il a changé de chemise et il est remonté sur le pont. Les gars rigolaient: C'est japonais, ça vaut rien! C'est pas

POURQUOI louer ou acheter une voiture chez LATIMER?

PARCE QUE LES PRIX SONT LES PLUS BAS

Notre service de location comprend:

- Pas d'assurance à payer
- Un service à travers le Canada
- Voiture Ford ou au choix
- Pas de souci d'entretien
- Pas de frais de licence et de taxes
- Automobile de rechange
- Plans accessibles à tous les budgets

Nous accommodons autant les industries que les services professionnels pour une voiture, un camion ou une flotte de véhicules, sur contrat local ou national.

LATIMER

FORD • FALCON • THUNDERBIRD • MUSTANG

1953 ouest, STE-CATHERINE — WE. 7-9311
OUVERT LE SOIR



LA NOUVELLE ET SOMPTUEUSE HARDTOP 4 PORTES FORD GALAXIE 500 LTD

"LTD" nouveau sigle d'un luxe suprême identifiant la FORD Galaxie 500

Il n'y a aucune limite à l'élégance, au luxe suprême de la LTD . . . qui restent cependant en-deçà d'un bon goût très sûr.

La LTD n'est livrable qu'en version hardtop à 4 portes . . . avec toutes les innovations importantes des nouvelles FORD. Insonorisation poussée à la perfection. Roulement de limousine sur ressorts hélicoïdaux. Une foule d'éléments de commodité: la clef qu'on peut insérer à l'envers comme à l'endroit, l'accélérateur qui s'adapte à l'angle de votre pied, le tableau de bord dégagé. Une option d'élégance: la couverture de pavillon en vinyle (facultative) . . . tout

l'attrait d'une décapotable . . . tout le confort d'une hardtop.

De nombreux éléments de luxe pour plus de confort et d'élégance: nouvelle ventilation Silent-Flo, lampes d'accueil aux quatre portes, riches capitonnages, sièges à rembourrage épais, couvre-roues spéciaux, moulures de ligne de toit.

Vous reconnaîtrez la nouvelle LTD à son sigle. Vous en constaterez tous les avantages irrésistibles en passant chez le Vendeur Ford demander une promenade d'essai. Appelez-le sans tarder.

Certaines caractéristiques illustrées ou mentionnées ici sont fournies moyennant supplément.

Découvrez un monde nouveau d'excellence générale

MUSTANG • FALCON • FAIRLANE • FORD • THUNDERBIRD



CHARTRAND AUTOMOBILE Inc.
4731, boul. Lévesque
St-Vincent-de-Paul—NO 1-7757

MAURICE VAILLANCOURT Ltée
2032, boul. Labelle Cité de Chomedey
MU 1-1696

COOPER'S GARAGE Limited
Ste-Anne-de-Bellevue OX 7-2070

JARRY & FRÈRE CO. Ltée
7275, boul. St-Laurent CR 4-8331

LIBERSAN AUTOMOBILE, Ltée
10000 ouest, boul. Gouin
Roxboro—MU 4-2300

BOUCHARD GARAGE Ltée
340 10ème Ave. Lachine—637-5821

KEATING FORD SALES Limited
4475, ave Bannantyne
Verdun—PO 9-8631

CHRISTIN AUTOMOBILE Inc.
11243 est, boul. Gouin
Rivière-des-Prairies MO 5-3881

LATIMER MOTORS LIMITED
1953 ouest, rue Ste-Catherine
WE 7-9311

GARAGE LATREILLE AUTOMOBILE Ltée
4184, rue St-André LA 2-3105

SUD AUTOMOBILE Inc.
864 ouest, rue St-Laurent, Longueuil—OR 4-6200

HY-ROAD FORD MOTORS Ltd.
4901 ouest, rue Jean-Talon RE 1-8271

GARAGE FORTIER Limitée
5021 est, rue Notre-Dame 254-7171

VOTRE VENDEUR FORD VOUS INVITE ÉGALEMENT À VENIR VOIR LES NOUVELLES ET SUPERBES FALCON, FAIRLANE, MUSTANG ET THUNDERBIRD



J. Roger ... biographie! G. Bécaud ... de retour! M. Millard ... music-hall J.-A. Desfossés ... biographe

En r'montant la rue Sainte-Catherine...

par Conrad Bernier

● Gino Salotti, président du Club sportif des journalistes, vient d'être nommé directeur des relations extérieures de l'Alouette Lounge, situé rue Sherbrooke ouest, à Montréal. — Une biographie de Jen Roger sera publiée au cours de l'automne, à Montréal — Le guérisseur J.-A. Desfossés cherche un biographe, m'affirme-t-on. — Du français à l'aérogare de Toronto? Eh oui! c'est rigoureusement exact! Et ce "miracle-là", nous le devons à Air Canada! — Me Michel Chamberland est revenu "scandalisé" d'une récente tournée de 600 milles dans la région des Laurentides. "L'actuelle période de chasse à l'original, dit-il, atteint les dimensions d'une gigantesque boucherie! C'est un véritable désastre! Des chasseurs sans conscience abattent impitoyablement les femelles et leurs petits. Encore quelques carnages du genre, et l'original aura complètement disparu du Québec!"

● Une nouvelle galerie a ouvert ses portes, cette semaine, dans le quartier du "Vieux Montréal", tout près du théâtre LES SALTIMBANQUES et de l'excellent petit restaurant LE FOURNIL. Cette galerie, située au 173, rue Saint-Paul, est maintenant ouverte tous les jours, de 10 h. a.m. à 4 h. 30 p.m. Le propriétaire est Joyce Teff. — Cécile Préfontaine est arrivée d'Europe ces jours-ci, pour donner des récitals: à Montréal, le 15 octobre, et le 12 novembre au Club musical et littéraire. Cécile Préfontaine joue de la harpe et du piano. C'est peut-être la seule femme au monde à jouer d'instruments à la technique si différente. — L'automobiliste le plus âgé de la belle province n'est pas ce vieillard de 88 ans dont nous parlions, la semaine dernière, dans cette chronique, mais bien plutôt un vénérable notaire de 92 ans, habitant la Rive Sud, et propriétaire d'une non moins vénérable voiture de marque Cadillac. Un mémo pour notre informateur: nous connaissons maintenant l'identité de ce vétéran du volant et nous voyons même une possibilité de reportage!

● Gilbert Bécaud reviendra bientôt à Montréal, sous les auspices de la "Canadian Concerts And Artists". On le verra alors à la Comédie-Canadienne, du 26 octobre au 4 novembre, dans son traditionnel "One Man Show". — Muriel Millard et Sacha feront revivre, du 12 au 15 octobre, à la Comédie-Canadienne, quelques grands noms du Music-Hall, dont Mistinguett et Maurice Chevalier. C'est Jean-Claude Leblanc, autrefois du canal 10, qui met le spectacle en scène. — M. Georges Mantha, directeur adjoint du Service des parcs de la Ville de Montréal, annonce qu'une exposition de photographie aura lieu au centre récréatif Maisonneuve, du 26 novembre au 27 décembre. Pour renseignements, formules d'inscriptions et contrats, on s'adresse à M. Jean Bertrand, régisseur des arts, 3819, avenue Calixa-Lavallée, Montréal.

● Pour favoriser la relaxation de son personnel, le propriétaire d'une grande usine de Tokyo vient d'instituer la "pause bâillement". Au signal d'une sonnerie qui retentit toutes les 90 minutes, tous les ouvriers interrompent leur travail et, pendant 30 secondes, se livrent à des exercices de bâillement. Grâce à ces pauses l'industriel a, paraît-il, augmenté de 2.98 p. 100 le rendement de son entreprise. Gentil, non? — Dans son dernier livre, intitulé "POUR QUOI REUSSIR?", l'humoriste américain Douglas Fairwith écrit: "En travaillant consciencieusement huit heures par jour, vous finirez, peut-être, par devenir patron, ce qui vous obligera alors à travailler seize heures sur vingt-quatre!"

● Deux étudiants québécois sont au nombre des titulaires des bourses de la compagnie Chrysler du Canada. Ces bourses, qui varient de \$150 à \$550, sont renouvelables pendant la durée des études universitaires. Elles sont offertes aux enfants d'employés de la compagnie Chrysler. Les lauréats québécois sont Mlle Stephanie W. Smith, de Hudson-Heights, qui étudie au Macdonald College, et Normand Sirois, de Montréal, étudiant au Collège Jean-de-Brébeuf. — C'est dimanche prochain, à 1 h. 30 p.m., au cours d'une danse organisée en l'École secondaire Pie IX (boulevard Pie IX) que le Club du disque international inaugurera son "DISCO-BAR". Le président du Club du disque international, Michel Des-Gagné, nous annonce que plusieurs vedettes locales de la chanson sont attendues à cette danse d'après-midi et au lancement officiel de "DISCO-BAR".

● Le directeur de l'Institut de médecine et de chirurgie expérimentales de l'Université de Montréal, le Dr Hans Selye, quittera Montréal en fin de semaine à destination de l'Europe pour une tournée de conférences qui le conduira dans les sept pays suivants: l'Espagne, la Suisse, la Hollande, l'Allemagne de l'Est et de l'Ouest, la France, le Danemark et la Belgique. — La Fondation Gairdner accordera six bourses, totalisant \$45,000, à des savants en médecine pour l'année 1964. Un seul Canadien, le Dr Gordon Murray, chirurgien de Toronto, est au nombre des lauréats de cette année. Il recevra un prix de \$5,000 pour ses contributions dans la mise au point d'un rein artificiel et dans la transplantation des valvules du coeur et pour ses travaux en chirurgie cardiovasculaire. Le Dr Jacques Genest, de Montréal, a déjà gagné ce prix.

3 AU CHOIX

LES GAGNANTS SE PARTAGENT

\$5000

CHAQUE MOIS

LA COMBINAISON CHANCEUSE DE SEPTEMBRE :

23

18

4

Félicitations aux amis qui ont acheté notre produit, pris part à notre concours et gagné.

Se partagent \$2,000

M. Victor Boulianne, Québec, P.Q.,
M. Laurier Jacques, Black Lake, P.Q.,
Rév. Sr Jean de Lande, Montréal, P.Q.,
Mme Raoul Roy, Québec, P.Q.

Se partagent \$3,000

M. Jean-Claude Casavant, Ste-Monique-des-Saules, P.Q.,
M. Leiphas Bélanger, Tourville, P.Q.,
M. Ulric Bernier, Québec, P.Q.,
Mme Marie-Paule des Besquest, Québec 2, P.Q.,
M. Bruneau J. Beaulieu, St-Raymond, P.Q.,
M. Léo Doyon, Vallée-Jonction, P.Q.,
M. W. Tessier, St-Jérôme, P.Q.

Jouez à ce tout nouveau et excitant "3 au choix".

Soyez parmi les gagnants

le mois prochain. Faites

parvenir autant de

formules de participation

que vous le désirez. Une

seule enveloppe suffit.

LES CIGARETTES No 7

LES TABACS

ROSE QUESNEL

SPORTSMAN

CRAVEN "A"

Formules de Participation dans les paquets et boîtes métalliques

FC 65 3F

Dupuis

PERSONNE N'A JAMAIS REGRETTE
L'ACHAT D'UN ARTICLE DE QUALITE

Forsyth

CHEMISES BLANCHES

toujours impeccables...

- a) "COUNTRY CLUB" série recherchée, col tenant, manchettes 2 façons ou doubles 13 1/2 à 17 1/2. Broadcloth coton "Sanforized" **5.00**
- b) "LAUNDERMATIC", l'une des plus populaires en broadcloth de coton "Sanforized". Col tenant, manchettes doubles. 13 1/2 à 17 1/2 **6.00**
- c) "BOND STREET", col tenant, manchettes doubles, poche poitrine. Broadcloth de coton "Sanforized". Encolures: 13 1/2 à 17 1/2 **7.95**
- d) "SOUDANA", fin broadcloth de qualité supérieure, le col tenant, les manchettes doubles. Encolures: 13 1/2 à 17 1/2 **10.00**

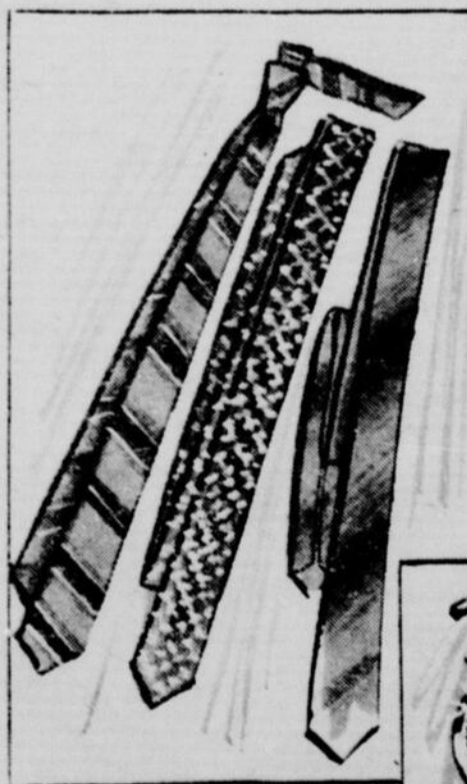
DUPUIS - rez-de-chaussée, rayon 620



H



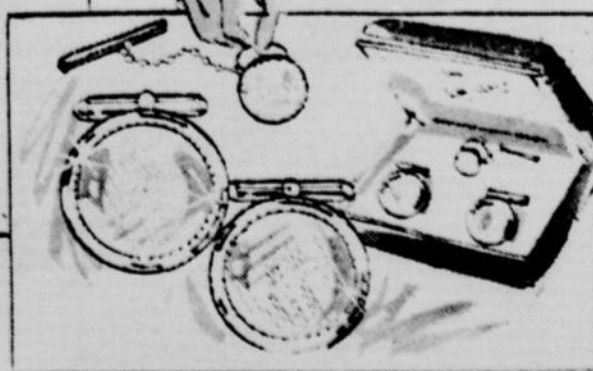
G



VI. 2-6171



E



- e) CHEMISES BLEUES. Broadcloth de coton "Sanforized", col mou aux pointes rondes ou carrées et bouton-pression. Poche poitrine. Encolures: 13 1/2 à 16 1/2 **6.00**

- f) ● BRUN ● ROUGE ● BLEU. Chemises de broadcloth de coton "Sanforized" à col tenant et manchettes doubles, poche. Ravures moyennes très en demande. Encolures: 14 à 17. **AUSSEI NOUVEAU COL "PRESSION" au col tenant aux bas 5.00 7.95** prix de à

- g) CHEMISES QUADRILLEES ● Rouge ● Vert ● Bleu. Encolures: petite, moyenne, grande et grande. Coton "Sanforized". Col mou, pointes courtes ba- leinées. Poche **7.00**

- AUTRES MODELES qua- **5.00 14.95** à

- h) LES ENSEMBLES pyjama avec la robe de **19.95** chambre

- Pour hommes, jeunes gens. Tailles: A, B, C, D, E. Broadcloth de coton "Sanforized" et satiné ● Gris ● Beige ● Bleu.

- ROBE DE CHAMBRE, col châle, poitrine et poches. Motif pois.

- LE PYJAMA UNI le col à petits pois. Poches. Pantalon uni, ceinture à dos élastique et devant boutonné.

- LES BIJOUX MASCULINS, boutons de manchettes et pince-cigare. L'ensemble **5.50**

- tout métal, ton gris argent, brillant et stylisé. Autres modèles 2.50 à 25.00

- NOUVELLES **1.50 3.50**

- CARAVATES

- à des aux dessins sobres ou plus élaborés comprenant des ravures, paisley et DES TONS UNIS pour tous les âges et tous les goûts.

- Bleu ● Rouge ● Gris ● Vert ● Brun ● Or.

- DUPUIS - rez-de-chaussée, rayon 620



M. McCoy



J. Cormier



L. Deguire



P. Théroux



R. Lefebvre



G. Rochon



A. Taylor



L. Leroux



R. Lemire



G. Lafrance

L'enquête de la semaine

Pour ou contre la vente par téléphone ?

par Arthur Prévost

Dirrrrrign... C'est la sonnerie du téléphone. Un vendeur vous offre sa marchandise ou ses services. Vous faites une bonne affaire ou vous avez été dérangé de votre lecture ou d'une émission radiophonique éducative. Ou encore vous étiez sous la douche... Une dame, âgée de 82 ans et aveugle, se fait dire qu'elle a gagné un cours de danse en 26 leçons: une jeune fille apprend qu'elle sera invitée à un récital de Pierre Lalonde, etc. Aime-t-on ou n'aime-t-on pas être dérangé par la vente de marchandises ou de services au téléphone ?

Richard Lefebvre, commis : "La vente par le truchement du téléphone est une bonne chose, car ça aide le client à ne pas se déranger. Ce dernier peut toujours profiter de l'occasion pour faire venir le vendeur à son domicile ou à son bureau et, s'il s'agit d'une marchandise, de l'examiner. S'il s'agit plutôt d'un service, le client peut alors obtenir des renseignements supplémentaires."

Mme René Lemire, commis : "Je suis pour d'une manière et contre de l'autre. Je m'explique

D'abord, le téléphone ne peut nous donner un meilleur service que si on va soi-même dans les magasins faire son propre choix. De plus, les vendeurs par téléphone dérangent toujours quand on est à lire un bon livre ou à écouter un bon programme de télévision. Puis il y a des vendeurs et des vendeuses qui sont "achalants". Cependant, j'approuve la vente par téléphone si elle ne dérange pas le client et surtout si le vendeur n'insiste pas. Et, à plus forte raison, si celui-ci a de la bonne marchandise."

Georges Lafrance, réceptionniste : "Je crois que la vente par téléphone est une nuisance parce que les gens ne voient rien. Les vendeurs offrent toutes sortes de choses insignifiantes et les femmes perdent leur temps à répondre aux appels téléphoniques. Je ne voudrais toutefois pas qu'on interdise la vente par téléphone car il y a bien des gens qui gagnent leur vie de cette façon, mais souvent ce qu'on nous vend par téléphone n'est pas exactement ce qu'on a dit. Les acheteurs se font toujours prendre."

Allan Taylor, conducteur d'autobus : "Je n'aime pas la vente par téléphone. J'aime mieux voir le vendeur (ou la vendeuse) lui-même, face à face, les yeux dans les yeux. J'ai toujours préféré les gens avec qui je fais

affaire. C'est plus sûr... Voilà mon opinion."

Léonard Leroux, inspecteur : "C'est toujours une "achalanterie" de se faire déranger au téléphone pour acheter quelque chose. D'abord, dites-moi, peut-on acheter quelque chose qu'on ne voit pas ? Puis, avec cela, on ne peut pas marchander à son goût au téléphone. Il y a surtout ces abonnements par téléphone qui sont ennuyeux. Et quand il s'agit de marchandise, on ne peut pas faire de comparaison."

M. McCoy, garçon de table : "Ce n'est pas bien la vente par téléphone. Je n'aime pas cela et je sais ce dont je parle, car j'ai déjà acheté un article par téléphone et ça n'a pas fait l'affaire. De plus, j'ai été forcé de le garder. C'était une machine à coudre et ce n'était pas ce qu'on nous avait dit qu'elle était. C'était supposé être bon et ça ne l'était pas."

Paul Théroux, cuisinier : "Je suis définitivement contre la vente par téléphone. Tout le monde se plaint que le téléphone dérange. Avec le téléphone et surtout les vendeurs au bout du fil, on est toujours dérangé pour rien. Ça dérange quand on lit les journaux et ça dérange quand on regarde la télévision. Il y en a même qui nous dérangent dans la matinée alors qu'on est encore au lit. Avouez que c'est très indis-

cret; non seulement ils entrent dans la maison, mais ils viennent jusque dans nos lits ! Avouez que ce n'est pas pour cela qu'on se fait poser le téléphone."

Mme Louise Deguire, agent de voyages : "Je ne préconise pas la vente par téléphone, car j'aime bien voir ce que j'achète; même si c'est une marchandise que je connais, je n'aime pas qu'on me dérange. J'ai horreur d'être dérangée sous prétexte de me créer des besoins. Quand j'ai besoin de quelque chose, je téléphone moi-même ou je me rends dans un magasin, ou je lis les annonces dans les journaux. Ce n'est pas pour rien qu'il y a des journaux et ce n'est pas pour rien que les magasins ont des vitrines."

Mme Jeannette Cormier, agent de voyages : "Je désapprouve la vente par téléphone. Je suis contre simplement parce que ça dérange inutilement les gens. Quand j'ai quelque chose à acheter, je préfère faire moi-même mon choix et voir la marchandise. Peut-être qu'un jour, quand nous aurons le téléphone-télévision, je changerai d'opinion, car alors il se peut que la vente par téléphone soit plus intéressante."

Gérald Rochon, chasseur : "Je désapprouve toute vente par téléphone parce que c'est une intrusion inutile et impolie dans le foyer des gens. Combien de fois des gens vous ont offert par

téléphone des choses jugées bonnes et qui n'étaient qu'un camouflage ! Et vous n'en avez pas pour votre argent. Souvent le téléphone sonne lorsque vous êtes dans la baignoire ou encore lorsque la soupe est chaude, en plein milieu d'un repas, quand vous avez des invités. Je préconiserais la vente par téléphone s'il y avait un règlement fixant des heures raisonnables pour cela; sinon, je suis totalement contre."

LE
Progrès
 DU
Québec
 ?
 Voir page 87

GRATIS!

160 BOBSLEIGHS GRATIS CHAQUE SEMAINE— PENDANT 13 SEMAINES!



KIK COLA donnera 2,000 bobsleighs junior d'ici Noël! Vous pouvez en gagner un—ou plusieurs—à temps pour le placer sous votre arbre de Noël. Vos enfants pourront s'amuser dans la neige pendant tout l'hiver.

Pour gagner votre bobsleigh KIK:

- Envoyez deux capsules KIK (ou un fac-similé convenable) et remplissez la formule de participation que vous trouverez à tous les étalages KIK.
- Les noms de 160 gagnants seront choisis chaque semaine!
- C'est facile: participez tout de suite et souvent. Vous serez peut-être parmi les gagnants!

BUVEZ

KIK COLA

LE BREUVAGE DE TOUTE LA FAMILLE

Jacqueline Vandal (qui en a sougé) :

"Tourner avec Eddie, c'est un enfer!"

PARIS. — (D.R.I.) — Pendant deux mois, Jacqueline Vandal a vécu avec Eddie Constantine dans l'atmosphère étouffante des studios de cinéma. Pendant deux mois, elle a vu son partenaire se mettre en colère, maltraiter les comédiens, insulter les techniciens, humilier les figurants et les starlettes. Pendant deux mois, elle a vécu un véritable enfer. Aujourd'hui, le film est terminé et elle ne veut plus entendre parler de Constantine. Même pour \$300.000, elle n'acceptera plus de tourner avec lui...

Au cinéma, Jacqueline Vandal joue les pin up au coeur trop sec Grande, blonde, éblouissante, avec un corps qui frémit comme une source. Mais, dans la vie, c'est une poétesse (elle vient de recevoir le prix Jean-Cocteau) et c'est peut-être parce qu'elle est particulièrement sensible que Jacqueline Vandal a souffert le martyr avec ce partenaire.

— Au début du film, dit-elle, je crois que je l'aurais battu jusqu'à ce que mort s'ensuive!

"Le matin, quand il arrivait au studio, roulant des épaules, avec, sur la bouche, un sourire moqueur, presque cruel, il ne disait jamais bonjour à personne. Il suffisait qu'il y eût un journaliste dans les parages pour qu'il se précipite sur la première fille à portée de sa main. Bon gré mal gré, il la prenait alors par la taille en lui chuchotant à l'oreille : "Sois gentille, fais semblant de m'aimer."

"Dès que les journalistes quittaient le plateau, la comédie s'arrêtait. Il s'enfermait dans sa loge, et ne daignait réapparaître que pour le tournage. Mais avant qu'il consente à dire sa première réplique, il fallait encore supporter ses observations, ses critiques, ses prises de bec avec le metteur en scène, à qui il répétait invariablement : "Je me demande pourquoi j'ai accepté ce rôle? Ton film est mauvais... Tu fais du cinéma de papa." Personne n'osait lui répondre.

Mauvais copain

"Avec les cascadeurs surtout, Constantine était sans pitié. Au cours des séances de bagarres, eux s'efforçaient de faire semblant de le frapper sans lui faire de mal, mais lui, il prenait un malin plaisir à distribuer de vrais coups.

"Un jour ce fut l'accident : il a

cassé un bras et deux dents à l'un de ses partenaires. Et savez-vous ce qu'il a fait? Il a fait mine d'épousseter son costume, et, sans jeter un regard sur le pauvre gars écroulé à ses pieds, il a grogné entre ces dents : "Ce sont les risques du métier".

"Au cours de ces deux mois de tournage, les rares moments où j'ai vu Constantine se comporter comme un être humain, c'est lorsque sa femme Hélène et ses deux enfants sont venus lui rendre visite au studio. "Dès qu'ils arrivaient, c'était pour lui comme si le monde n'existait plus. Il prenait Hélène dans ses bras comme un collégien amoureux. Il lui allumait ses cigarettes, il lui versait à boire. Quand elle parlait, il l'écoutait attentivement en la dévorant des yeux. Avec ses enfants, Eddie jouait comme un

bébé. Il passait des heures à quatre pattes. Il était, tour à tour, l'âne, le chien, le cow-boy ou le cheval. Il était capable d'inventer n'importe quoi pour les entendre rire aux éclats.

"En somme, je ne me faisais pas d'Eddie une image très sympathique, jusqu'au soir où je l'ai vu pleurer. Il était seul, ce jour-là, au milieu d'un couloir sombre, les épaules affaissées, la tête penchée. Ses yeux étaient tout rouges. Dès que je me suis approchée, il s'est enfui en courant. J'avoue que j'ai eu d'abord une bouffée de joie : je me sentais vengée d'un seul coup de tout ce qu'il nous avait fait endurer. Et puis ça été de la pitié.

Les sanglots de bébé du tueur

"Pourquoi pleurait-il? Parce



JACQUELINE VANDAL a juré une chose : ne jamais plus tourner avec Eddie Constantine.

que sa femme était partie en vacances sans lui, et qu'il se sentait seul comme un gosse? Parce que si les filles lui sourient, c'est, la plupart du temps, pour décrocher un rôle?

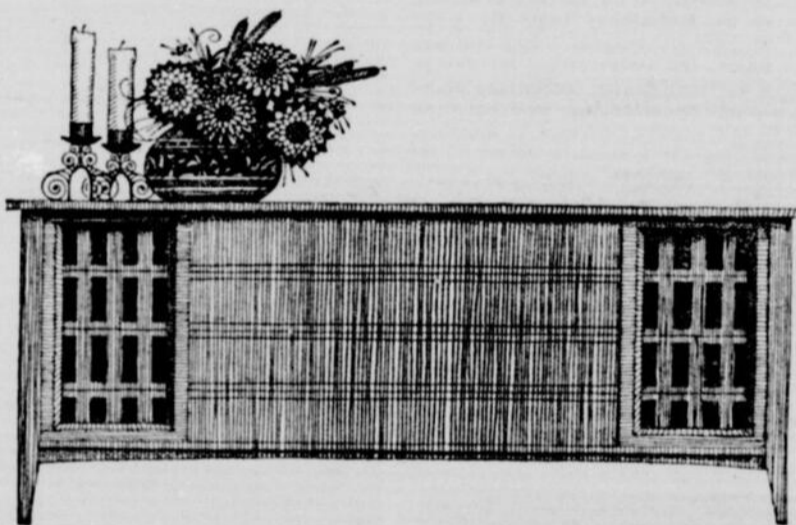
"En tout cas, pour moi, depuis lors, son masque est tombé. Il aura beau tempêter, trépigner, se montrer plus odieux encore

qu'il n'a été, si c'est possible, j'ai découvert que sa rage était celle d'un faux dur qui ne sait pas tenir son rôle jusqu'au bout. A force de jouer le personnage de Lemmy Caution, il a fini par se prendre pour lui. Et ça ne colle pas du tout. C'est pourquoi, parfois, le tueur du F.B.I. a des gros sanglots de bébé."

VOUS POURRIEZ JOUER DE LA MUSIQUE SUR UN CLAIRTONE SOUND CETTE FIN DE SEMAINE

LA PRINCESSE

Dé style contemporain avec un changeur de disques de type A par Garrard et une cartouche magnétique exclusive de A.D.C. Radio AM/FM/FM-stéréo. Equipement transistor faisant ses preuves depuis deux ans, avec une garantie de 5 ans. Intérieur recouvert de cuir noir y compris la discothèque. A un fond noir et bien fini pour une sonorité parfaite. Peut être installé en face d'une fenêtre basse ou pour séparer une chambre. Discothèque. Bouton de contrôle des balanciers de renvoi. Noyer à l'huile. 58" x 19" x 28".



CLAIRTONE

stéréo pour le connaisseur

Il y a 18 modèles Clairtone Sound — Venez, essayez-les et emportez une jolie brochure.



A Ste-Jeanne-d'Arc

Me MARCEL INKEL, b.a., ll.l., directeur des Relations publiques de Steinberg Limitée, dont la nomination au poste de gouverneur de l'hôpital Sainte-Jeanne-d'Arc vient d'être annoncée par M. Jean Morin, président du conseil d'administration de cette institution. Avantagusement connu à Montréal, M. Inkel s'est toujours fait remarquer par sa très grande activité au sein de nombreux organismes professionnels et sociaux.



J.A. ST. AMOUR
LIMITÉE
MEUBLES DE DISTINCTION

Le pionnier des vendeurs Clairtone à Montréal

6575, rue ST-DENIS — Tél.: 274-8341

"A votre service depuis plus d'un demi-siècle"

N.B. — STATIONNEMENT GRATUIT VOISIN DU MAGASIN

N.B. — Seuls les marchands qui ont la haute réputation d'offrir à leur clientèle : qualité, service et intégrité sont concessionnaires "CLAIRTONE".



À PROPOS de l'Expo

par Claude Asselin

A l'heure où se termine la populaire émission de chez nous, le "Réveil rural", les représentants de l'agriculture entamaient le potage lors d'un récent déjeuner offert par l'Expo, à l'île Sainte-Hélène. Si on a nourri l'impression que l'agriculture passait au rang secondaire des préoccupations de l'Exposition, qu'on se détrompe!

Les agronomes ont craint longtemps qu'on ignorerait l'agriculture à l'Expo. Ne note-t-on pas d'ailleurs, en pays hautement développés au point de vue industriel, une tendance à réduire son importance dans l'économie de la nation? Quel que soit le degré de progrès technique, l'agriculture reste la base de l'alimentation mondiale, et bien plus; c'est l'industrie vitale des pays insuffisamment développés. "L'affligeant spectacle de la faim continue de se manifester dans le monde", a rappelé à son auditoire le ministre de l'Agriculture du Québec, M. Alcide Courcy. La faim est un fléau plus menaçant que la bombe atomique: les peuples pauvres croissent plus vite que les moyens de subsister ne progressent. Dans toute l'humanité, un homme sur deux est sous-alimenté, tandis qu'un demi-milliard d'êtres sont victimes de la famine.

Au Canada, l'activité agricole, y compris les industries connexes de mise en marché, représente 40 p. 100 du produit national brut et emploie plus du tiers de la main-d'oeuvre. C'est notre principal produit d'exportation. Le pays compte 480.000 fermes commerciales, dont 63.000 au Québec.

Une juste place

"Nous sommes heureux de l'intérêt qu'on manifeste à l'Expo."

Bizarre

Un brave homme se rend chez un vétérinaire:

— Docteur, il faut faire quelque chose. Mon chien a la manie de donner la chasse aux nouvelles petites voitures à deux places.

— Vous savez, il n'y a rien là d'anormal. Presque tous les chiens courent après les autos.

— Oui, mais, le mien, il les attrape et les enterre dans le jardin...

Nous croyons que l'agriculture aura sa juste place", déclarent MM. Roger Blais, agronome, et Pierre Lessard, du Salon de l'agriculture. Le grand avantage que présente l'Expo-67, c'est de faire connaître les disponibilités agricoles de notre planète; les régions déficitaires en certaines productions pour lesquelles nous disposons de surplus peuvent — dans l'idéal — parvenir à l'équilibre, ce qui veut dire des échanges export-import.

Qu'offre le Québec? Une gamme de produits laitiers et, en horticulture, des pommes. Quelles cultures peut-on transplanter ici? L'importation est limitée par le climat et la géographie. Dans la production animale, on pourrait importer certaines races de bovins (comme la charolaise) et d'ovins susceptibles d'apporter des croisements profitables à l'alimentation, sans pour autant en faire une exploitation à grande échelle.

Il y a lieu de monter les progrès techniques de l'agriculture nord-américaine, tandis qu'on peut sûrement tirer profit de méthodes rationnelles de l'utilisation des sols employées ailleurs. L'égouttement des terrains est un exemple. Question d'outillage et de machinerie agricoles, les bons résultats obtenus de pièces d'équipement importées incitent à ouvrir la porte à d'autres importations.

Pour avoir une juste vue d'ensemble de l'agriculture mondiale, il faut un vaste pavillon affecté à cette fin. A l'Exposition de Bruxelles, la Belgique, contrée minuscule, a donné la première place de ses présentations à l'agriculture. Pourquoi un pavillon de l'agriculture à l'Expo-67 ne deviendrait-il pas un bâtiment permanent d'un institut d'études et de techniques pour les pays en voie de progrès? Les Nations unies, les universités, les écoles d'agriculture, les fondations pourraient apporter leur collaboration à une oeuvre pratique et durable, en harmonie avec le thème "Terre des hommes".

Un comité de l'agriculture

Une vingtaine des plus éminents administrateurs et spécialistes en agriculture au Canada ont accepté de faire partie du Comité national consultatif pour l'agriculture dans les cadres de l'Exposition universelle. Le doyen de la faculté d'agriculture de l'Université Laval de Québec, M. Rolland Poirier, en est le président.

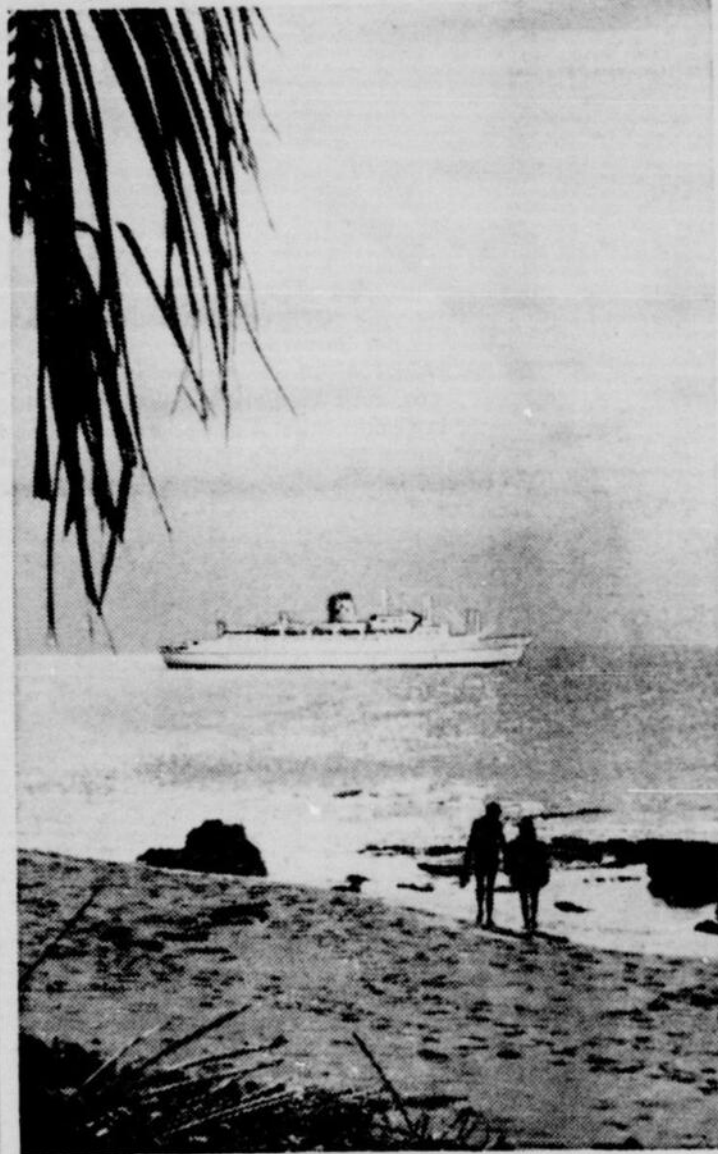
Parmi les membres, on relève les noms de MM. Ernest Mercier, sous-ministre de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec; Lionel Sorel, président de l'Union catholique des cultivateurs et Gustave Toupin, président du Salon national de l'agriculture.

Le Québec a aussi formé, à l'échelon provincial, un comité spécial de l'agriculture. Enfin, on lance un concours d'embellissement de nos fermes dans le but de rendre le plus agréable possible aux visiteurs le panorama du terroir québécois.

Les agriculteurs peuvent s'inscrire jusqu'au 30 avril 1965. Entre le 15 juillet et le 15 août 1967, il y aura remise des prix d'une somme globale de \$115.000. On se renseigne auprès du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec.



M. ALCIDE COURCY... la faim dans le monde...



CROISIÈRE EN "EMPRESS" SUR LA MER AZURÉE DES ANTILLES

L'air tiède et salin, le soleil radieux, vous feront vite oublier les désagréments de l'hiver. Visitez des ports aussi enchanteurs que la baie de Montego, Grenade, la Barbade. Naviguez à bord du paquebot amiral du Canadien Pacifique, l'"Empress of Canada". Ce luxueux paquebot de 27,300 tonnes est entièrement climatisé. Il renferme deux piscines et offre aux voyageurs tout le confort rêvé, une cuisine exquise et un service impeccable. Consultez votre agent de voyages ou le Canadien Pacifique.

DE NEW YORK — E croisières
19 déc. (15 jours); 15 janv. (16 jours); 5 fév. (14 jours);
20 fév. (13 jours); 6 mars (13 jours); 20 mars (10 jours)*
Renseignements et réservations: 861-6611 et plus

VOYAGEZ
Canadien Pacifique

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

Demandez une démonstration à l'un des dépositaires suivants:

- District Est de Montréal
- ED. ARCHAMBAULT INC.
500 est. rue Ste-Catherine
 - BEAUCOURT
1018 est. rue Ste-Catherine (angle Amherst)
 - BEAULIEU & GLADU ENRG.
4589 est. rue Ste-Catherine
 - A. BREAULT
6905, 28e Avenue, Rosemont
 - DUBE ELECTRIQUE ENRG.
6965 Lafontaine, Longue-Pointe
 - FAUCHER ELECTRIQUE LTEE
251 est. rue Beaubien
 - LES FRERES DUVAL
2149, rue Frontenac
 - JEAN GERVAIS
5270, rue Henri-Julien
1145 est. rue Mont-Royal
 - Les Ameublements J.-G. HOGUE
2525 est. rue Fleury
 - JEAN-C. LEBLANC AMEUBLEMENT INC.
5826, rue St-Hubert
 - MT. ROYAL FURN. & TV INC.
6882, rue St-Hubert
3510 est. St-Joseph
3744 est. rue Ontario
 - LEON ROBILLARD
272, rue de Castelnou
 - J.-A. ST-AMOUR LIMITEE
6575, rue St-Denis
 - KAY VAN FURN. LTEE
7035, boul. St-Laurent
 - TECHNIVISION
10704, boul. St-Laurent
 - J.-R. VINET INC.
620 George-V

District Ouest de Montréal

- ED. ARCHAMBAULT INC.
2140, rue de la Montagne
- J.-M. BROUILLETTE
6200, boul. Monk
- BROWN'S DEPT. STORE
3780, boul. St-Laurent
- BRIANO COUSINEAU LTEE
6219, boul. Monk, Ville-Emard
- GUSMAN'S LTEE
1642 ouest, rue Notre-Dame
- SIMPSON MONTREAL LTD.
977 ouest, rue Ste-Catherine
- SHANKS & FREEE
4225 ouest, rue Notre-Dame
- SYNDICAT ST-HENRI
3619 ouest, rue Notre-Dame
- WARDS
1653 ouest, rue Ste-Catherine

Verdun

- ALLIES FURNITURE INC.
4409, rue Wellington
- BROPHYS LTD.
1957, rue de l'Eglise
- LASALLE TELEVISION
344, rue Strathmore
- MT. ROYAL FURNITURE & TV INC.
4260, rue Wellington
- VIM'S INC.
4702, rue Wellington

St-Jean

- LIGNEL DUBUC
21 Place du Marché

Iberville

- LAVAL BESSETTE
7, 1ère Rue

Laprairie

- GUY MOQUIN & CIE LTEE
408, rue St-Elizabeth

Cartierville

- J.-O. DESJARDINS CIE LTEE
12263-65, boul. Reed

Lachine

- DOMON LTEE
1366, rue Notre-Dame

Ste-Geneviève-de-Pierrefonds

- AIME SEXTON
15833 ouest, boul. Guin

Rigaud, comté Vaudreuil

- GAETAN PILON

St-Esprit, comté Montcalm

- MONTCALM ELECTRIC

St-Thérèse

- DENIS CLAUDE GUIMET

Laval-Ouest, comté Laval

- AMEUBLEMENT BIGRAS LTEE

St-Rose, comté Laval

- S. VERDON
191, boul. Ste-Rose

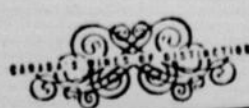
St-Jérôme

- V. PICHE & FILS
216 Labelle, St-Jérôme

Les bons vins font les bons repas

Chateau-Gai

CANADIAN SHERRY



PRODUCED BY
CHATEAU GAI WINES LIMITED
BIGARRA FALLS, CANADA

LES VINS CANADIENS DE GRANDE DISTINCTION

Si vous désirez deux petites brochures sur les vins, veuillez écrire à Les Agences Desautels Inc., 1745, avenue Cedar, Montréal, Qué.

N'allez pas l'acheter simplement parce qu'il est tellement élégant (et parce qu'il est fabriqué par RCA Victor)



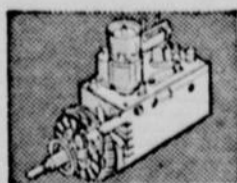
Modèle TC-3536—LE REMBRANDT
Série Héritage.



Renseignez-vous sur les caractéristiques de qualité des téléviseurs "New Vista" 1965

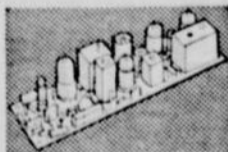
Venez admirer la nouvelle ébénisterie "Victorcraft" qui fait du téléviseur un véritable meuble de salon! Venez admirer la silhouette toute nouvelle des modèles RCA Victor de style moderne, provincial français et provincial italien.

Mais n'achetez rien avant d'être convaincu que les téléviseurs "New Vista" 1965 possèdent TOUT CE QU'IL FAUT pour vous donner la meilleure image.



Le syntonisateur Nuvisor

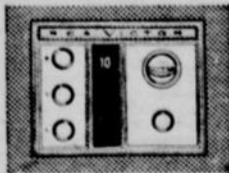
Voici le puissant syntonisateur Nuvisor qui vous assure une réception ultranette, même des postes éloignés. Seuls les appareils RCA Victor en sont pourvus. Il y a aussi la commande de gain automatique, le meilleur dispositif de réglage jamais conçu pour éliminer les effets de flottement.



Circuits de l'ère spatiale

L'image est d'une netteté, d'une précision parfaites! Les nouveaux circuits à transistors accentuent les noirs et réduisent les dégradations. Le dispositif de pré-réglage est illustré ci-contre; il vous permet de régler une fois pour toutes la netteté de l'image sur chaque canal. Un autre dispositif élimine les lignes de retour qui produisent les traînées verticales et les lignes en diagonale. L'image reste bien en place. Mais n'allez pas nous croire sur parole. Comparez à loisir tous les téléviseurs. Vous en con-

viendrez: les "New Vista" 1965 sont ce qu'il y a de mieux.



Dispositif de pré-réglage pour accord précis

viendrez: les "New Vista" 1965 sont ce qu'il y a de mieux.

Le châssis "New Vista" à TRANSISTORS est une caractéristique du Rembrandt (Modèle No TC-3536). Cet appareil et trois autres offrent le châssis à transformateur, à transistors, d'un fonctionnement plus sûr, qui développe 20,000 volts de puissance pour la transmission de l'image. Trois amplificateurs de signal ajoutent à la clarté de l'image et réduisent la déformation. Demandez à votre marchand RCA Victor de vous donner une démonstration de l'appareil de votre choix, parmi les 12 nouveaux modèles. Les "New Vista" 1965 offrent tous plus de perfectionnements techniques que tout autre téléviseur.

RCA VICTOR



LE NOM LE PLUS RESPECTÉ EN TÉLÉVISION



RENATA SALA
... d'Italie



CAROLINE SAUNDERS
... d'Angleterre



MARGRIT RINKE
... d'Allemagne



MARTINE REMOND
... de France



KARINA JORGENSEN
... de Suède

Cette semaine, pour le plaisir des dames (et des messieurs aussi)

Les plus beaux mannequins d'Europe à Montréal

par Hermine Beauregard

Montréal deviendra-t-elle une des grandes capitales de la mode ? On aurait pu le croire, cette semaine du moins, alors que les dernières créations de la mode internationale étaient présentées au Festival international du B'Nai B'Rith, à l'hôtel Reine-Elisabeth.

Nous y avons rencontré cinq des plus fameux mannequins européens, venus de Suède, d'Allemagne, d'Angleterre, de France et d'Italie.

Cette présentation avait été organisée par les Galeries de mode Miracle Mart et était dirigée par la coordonnatrice des modes de la maison, de concert avec le B'Nai B'Rith. On sait que cet organisme philanthropique israélite se consacre depuis 120 ans à soulager la misère humaine à travers le monde. Six chapitres montréalais du B'Nai B'Rith — ceux de Chomedey, Concordia, Davis, Disraeli, Mont-Royal et Mont-Sinaï — participaient à ce Festival international.

Ce défilé de modes lançait la ligne "Raffinée" d'inspiration française. Les couleurs de la saison sont "Plein Soleil", bleu, brun, bordeaux et noir. En tout, près de cent modèles différents, et en primeur mondiale les maillots de bain créés par les couturiers de France, d'Italie, d'Israël et du Canada — que porteront les élégantes sur les plages internationales. Pas de monokini, heureusement... le printemps prochain.

En plus des mannequins montréalais dont plusieurs sont d'origine étrangère — d'Israël, de Chine, de Hollande et de Suisse — et qui sont devenues citoyennes canadiennes, ce défilé était rehaussé par la présence de cinq mannequins célèbres en Europe et dont les beaux visages impassibles se retrouvent dans toutes les grandes revues de modes : l'Officiel, Vogue, Harper's Bazaar, l'Art et la Mode, Femmes chics, etc.

Yeux de biche, sourire plaqué

Lorsque s'allument les projecteurs et qu'elles s'avancent nonchalamment, une à une, minces statues figées dans des poses hiératiques, les femmes mannequins se ressemblent toutes : yeux de biches, sourire plaqué, cois de cygne, longues jambes galbées, silhouettes diaphanes, que seules la teinte et la coupe des cheveux permettent d'identifier. Les spectatrices, jolies ou non, minces ou rondes, soupirent dans l'ombre en voyant passer ces déesses indifférentes, et tâchent de s'imaginer ce qu'elles seraient, elles, mères de famille ou petites secrétaires, dans ces robes sophistiquées et dans ces tailleurs extravagants.

Et pourtant, lorsque vous bavardez avec elles, ces déesses s'animent; ce sont des femmes comme les autres avec leurs problèmes et leurs soucis. Même si vous voulez être un peu méchan-

te, vous vous apercevez que le teint de pêche qui brillait sous les lumières est en réalité recouvert d'une épaisse couche de fond de teint, que le profil grec cache un nez un peu aquilin; mais ces imperfections leur donnent plus de vie, et vous comprenez alors que l'illusion qu'elles recréent chaque jour pour le spectateur ou le photographe est aussi faite de patience, d'un sens inné du geste et de la démarche que plusieurs années d'entraînement ont perfectionné.

Prenez Renata Sala; elle a 28 ans et est née à Milan. Dans cette Italie qui a donné au monde Sophia, Gina, Rosanna, Elsa, les jolies filles abondent et la concurrence est grande. Renata a d'abord été attachée à des maisons très connues : Emilio Pucci de Florence, Schubert et Berentzen de Rome, et son beau profil romain orne toutes les revues de modes italiennes. Elle est maintenant mannequin volant, ce qui lui permet de choisir ses contrats et d'être beaucoup plus libre; sans compter que financièrement la chose est beaucoup plus intéressante, car, quoi qu'on puisse croire, beaucoup de grandes maisons de couture donnent à leurs mannequins le même salaire qu'à leurs vendeuses. Renata adore le tennis, ce qui lui permet de combattre l'influence des spaghetti qui se respecte, comme toute Italienne qui se respecte, elle aime bien.

Cours de modéliste

Martine Remond, de France, a d'abord suivi des cours de modéliste à l'École du Louvre; elle a fait les collections de Courrèges, de Dior, et fut le mannequin vedette de Givenchy, pour qui elle a beaucoup d'admiration. Présen-

tement, elle est à l'emploi de la fameuse agence Dorian Leigh; elle est cover-girl et les lectrices de Vogue et de Harper's Bazaar la reconnaîtront sûrement. Martine se distrait en lisant des romans policiers : James Bond et Pierre Nord. Elle reste mince en faisant de l'équitation tous les matins et du ski nautique à l'occasion. Elle se confie qu'elle se mariera dans un mois "si tout va bien", et qu'elle abandonnera sans regret cette carrière sophistiquée qu'elle a choisie "pour s'occuper".

Margrit Rinke, elle, est une vedette connue à Munich, à Berlin et à Francfort; mais elle a également modelé pour des couturiers italiens. En ce moment, elle sert de modèle pour Gerhart Erb. C'est une grande fille blonde, lointaine. Au monde de la mode, elle préfère celui de l'art; elle est une artiste peintre accomplie et ses oeuvres — "abstractionnistes" — ont souvent été exposées à Francfort. Elle rêve du moment où elle pourra se consacrer entièrement à la peinture. Elle voyage beaucoup, fait du ski et du patin, conserve sa ligne en fréquentant les gymnases. Elle parle l'anglais avec un peu de difficulté, mais me quitte en me disant gentiment : "Montréal est une ville formidable! Je ne m'attendais pas à ça; j'espère y revenir."

Une Suédoise

Blonde, les yeux verts, l'air mutin, Karina Jorgensen est née en Suède et a passé la plus grande partie de sa vie comme mannequin à Copenhague; en fait, elle était encore étudiante au collège lorsqu'elle a débuté dans la carrière. A l'heure actuelle, elle

est à Londres le mannequin vedette de Vogue et de Harper's; pendant douze ans elle présenta les collections "Jeunes filles", mais elle voudrait se consacrer désormais à un "travail plus adulte". Elle vit à Chelsea avec son mari, originaire du Canada; elle adore faire des petits plats, de la navigation à voile; elle a un faible pour les voitures sport, les bains sauna et les spéculations à la Bourse. Elle aimerait travailler à New York, mais pas à Paris où les mannequins ont une vie sociale trop exigeante...

Fille d'un ministre anglican, et sœur d'une femme médecin, Caroline Saunders ne semblait nullement destinée à la carrière de mannequin. Pourtant, à 24 ans, elle est l'un des mannequins les mieux connus de Londres. Après avoir fait elle-même un an d'études médicales, "ne sentant pas que le coeur y était" elle abandonna le labo pour les réflecteurs et les caméras. Elle habite avec son mari Philippe Ashworth, journaliste, et leur fille Rebecca, 3

ans, un studio d'artiste de Kensington. Elle est de tous les défilés, et la télévision aussi bien que les journaux reproduisent sans cesse sa silhouette fine. Quand elle peut s'échapper, elle prend un mois de vacances et, avec son mari, parcourt l'Europe d'un bout à l'autre. Elle fait du ski d'hiver et d'été, et coud elle-même tous ses vêtements ainsi que ceux de sa fille.

Quand elle aura cessé d'être mannequin, elle dessinera des vêtements pour enfants. En attendant, pour elle le "glamour" de son métier a perdu de sa fascination. Elle trouve difficile de se lever à 7 heures du matin, même si c'est pour se faire photographier en bikini en plein Hyde Park... assise sur un tigre empaillé.

Mais, comme dirait Sully Prud'homme, "Blondes ou noires, toutes aimées, toutes belles, des mannequins sans nombre ont vu l'aurore, elles vieillissent maintenant au fond de leurs maisons et le soleil se lève encore..."

FILMS

SERVICE COMPLET DE FINITION EN 8 HEURES

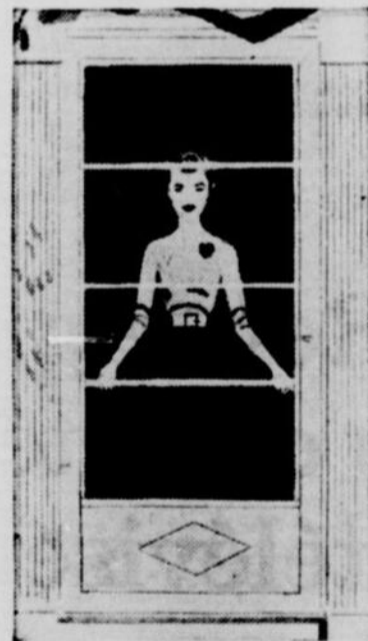
50% SUR ROULEAU BLANC & NOIR	ROUL. DE 8 POSES $3\frac{1}{2} \times 5$	35¢
	ROUL. DE 12 POSES $3\frac{1}{2} \times 3\frac{1}{2}$	60¢
	ROUL. DE 20 POSES $3\frac{1}{4} \times 4\frac{1}{2}$	1⁰⁰
IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢		

30% SUR ROULEAU KODACOLOR	ROUL. DE 8 POSES $3\frac{1}{2} \times 5$	3⁰⁰
	ROUL. DE 12 POSES $3\frac{1}{2} \times 3\frac{1}{2}$	4⁰⁰
IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢		

EKTACHROME 120-620-127 ou 135 (20 POSES) 115
AVEC MONTURES

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS A
PHOTO POSTE INC.
CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.



La beauté
de la couleur
et la
force de l'acier

La PORTE RUSCO est sans pareille!

19 couleurs décoratives à votre choix

La beauté de la couleur... Choisissez une teinte assortie, harmonisée ou faisant contraste avec l'extérieur de votre maison. Fini entièrement en couleur dont la beauté durera, car il est cult ou four.

La force de l'acier... Oui, la PORTE RUSCO est en ACIER pour solidité et longue durée. C'est la porte ajustable la plus forte aujourd'hui sur le marché. Elle permet le degré exact de confort voulu, d'un toucher du doigt. Un simple ajustement suffit. C'est la porte toute saison idéale pour votre foyer. Recherchez la couleur et le motif à l'osange. Cela signifie RUSCO.

Demandez une démonstration—sans obligation

* Acceptée à votre banque pour prêt pour l'amélioration des maisons. Conditions budgétaires, si désiré.



LA MARQUE DÉPOSÉE RUSCO
ET L'ÉMBLÈME DE L'ACIER
SIGNIFIENT VALEUR INSURPASSABLE
ET SATISFACTION DURABLE



Moins de
courbes
Lignes
accentuées
No. 1200
plus vastes

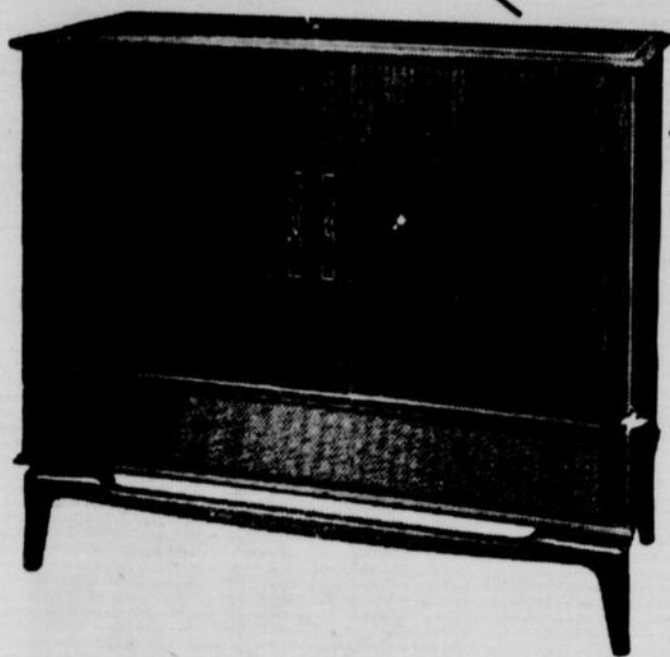
ON PRODUIT AU CANADA
HOME SPECIALTIES (1962) INC.
9095, boul. St-Laurent, Montréal, Québec — DUPONT 1-2511

modèle
IMPERIAL
23"

Fleetwood

A-25 LE PETIT JOURNAL, semaine du 11 octobre 1964

TÉLÉVISEURS À BON PRIX



Ce téléviseur modèle Console Impérial, au style moderne de la Suède, présente des portes glissantes, qui disparaissent à la touche de la main. Ce téléviseur embellira le décor de votre foyer.

SPECIFICATIONS

- Sélectionneur illuminé des canaux.
- Commande automatique de gain (ajuste automatiquement l'image et la puissance des signaux).
- Système I.F. avec trois dispositifs qui assurent un excellent rendement de n'importe quel canal.
- Une trappe adjacente qui coupe les autres canaux.
- Système Hi-Fi avec dispositif à bouton.
- Contrôles — Sélectionneur de canaux, amplificateur, 3 boutons, contrôleurs du son. Contrôle vertical et horizontal.
- En arrière du châssis, coupe-circuit, qui protège le châssis des surcharges de courant.
- Vision panoramique avec écran de 23 pouces.
- Haut-parleurs haute fidélité, deux de 5" x 7" et un de 4 pouces.
- Disponible en fini noyer, noyer scandinave, noyer danois (fini à l'huile) ou acajou.
- Hauteur 38 1/2"; larg. 17 1/4"; profondeur 33 pouces.
- Châssis câblé à la main muni de 15 lampes et de 2 redresseurs au silicium. Circuit multiplicateur de tension.
- Ecran 23", auto-protégé.
- Syntonisateur TETRODE.
- Amplificateur de moyenne fréquence (M.F.) à trois étages.
- Commande automatique de gain.
- Coupe-circuit — protège le châssis des surcharges de courant.
- Puissant haut-parleur.
- Disponible en fini noyer ou acajou.
- Hauteur 31 1/2" — Largeur 33 1/4" — Profondeur 15 1/4".



\$ 339.50



\$ 199.50

◀ 23"

PLAN DE FINANCE

"AMICAL et EXCLUSIF, SANS INTERMÉDIAIRES
Vous transigez SEULEMENT avec GAGNON FRÈRES"
JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

GAGNON
Frères

6 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR... AUX 4 COINS DE LA VILLE

1214 EST,
MONT-ROYAL
LA. 3-2169

2371 OUEST,
NOTRE-DAME
WE. 3-7395

6014,
BOUL. MONK,
PO. 6-8553

5035,
AVE. VERDUN
PO. 6-2323

6421, rue
ST-LAURENT
coin Beaubien
CR. 7-4113

3690 EST,
ONTARIO
LA. 6-2845

... ET A DRUMMONDVILLE : 180, RUE ST-DAMASE — GR. 2-3393

Quand elle a l'aide des journalistes...

La R.C.M.P. retrouve toujours son homme

L'autre jour, aux Communes, M. Diefenbaker interpellait le gouvernement — pour la centième fois peut-être — au sujet des allées et venues du sieur Harold Chamberlain Banks, et M. Guy Favreau, pas trop de bonne humeur, lui répondait: "Voilà Dieu sait combien de fois que je vous le dis: nous ne savons pas où il est. Nous n'avons pas d'informations précises. La R.C.M.P. recherche toujours "son" homme."

Or, dans le même temps, Robert Reguly, reporter du *Toronto Star*, repérait le plus facilement du monde, à New York, une Cadillac décapotable de couleur blanche, sur les plaques de laquelle il lut: 33-249 — Québec — la Belle Province — 1964. Tout près, il abordait ainsi un costaud:

— Hal Banks ?

— Yeah. Whaddaya want ? fit l'homme.

Reguly s'est identifié et lui a dit qu'il voulait une interview. "La plus élémentaire décence nous interdit de rapporter la réponse de Banks", écrit Reguly.

Il y a plusieurs années, le gouvernement faisait venir au Canada l'Américain Hal Banks et le pria de mater des syndicats de gens de mer qui étaient sous l'empire du communisme. Seulement, Banks ne s'est pas contenté de les réduire à l'impuissance. Il a installé un système de tyrannie et de corruption. Les tribunaux s'en sont mêlés, Hal Banks a été condamné au Canada à cinq ans d'emprisonnement, mais il a interjeté appel. M. Diefenbaker ne manque pas de souligner que les libéraux ont alors permis à Banks de bénéficier de la liberté moyennant caution. Après que le chef des marins se fut enfui, on s'est écrié en certains milieux gouvernementaux: "Bon débarras !"

Un scandale

A l'insu les uns des autres, des dizaines d'examineurs ont corrigé une même épreuve en géométrie, et la note accordée par chacun a varié entre 32 et 92 p. 100! Ça s'est passé aux examens officiels de juin dernier dans les écoles catholiques de langue française qui relèvent de la compétence du ministère de l'Éducation. Le ministère lui-même vient de l'admettre et il constate également que plusieurs examens n'étaient pas de bons sondages. Somme toute, ou ces examens n'ont pas été conformes aux matières enseignées pendant l'année, ou ils n'ont pas respecté la façon dont les matières ont été enseignées. Pas étonnant qu'en 11e année 57 p. 100 des élèves aient échoué et qu'en 12e année 62 p. 100 aient eu le même sort. Heureusement, d'autre part, le ministère de l'Éducation se rend compte que des injustices affreuses ont été commises.

Le mythe de notre incompetence

Le Canada français réussit à percer, vu qu'il compte quelques sommités devant lesquelles l'Uncle Sam lui-même s'incline. Par exemple, Léo Marion est considéré comme une lumière dans tous les cercles de chimistes du monde; le physicien Pierre Demers est hautement coté outre-quarante-cinquième et en Europe; il en est de même de l'ethnologue Jacques Rousseau et du politique Louis Saint-Laurent; Robert Campeau est le constructeur numéro 1 au Canada — il va jusqu'à exporter quantité de maisons; et les hommes d'affaires Jean-Louis Lévesque et Marcel Faribault n'ont rien à envier à certains titans américains. Une bonne partie de notre jeunesse est elle aussi à l'avant-garde. Ainsi, tout dernièrement, le jeune Serge Saucier, de Montréal, se classait premier — pour l'ensemble du Canada — à l'examen final des comptables. Pierre Delagrave réussit là où de nombreux Cana-

diens anglais avaient échoué. Il force ainsi M. Donald Gordon à revenir sur l'une de ses décisions. Au service des Chemins de fer nationaux depuis plusieurs années, Delagrave a accédé à l'une des vice-présidences de cette société, auprès de M. Gordon. Grâce à l'initiative de Delagrave, le service des trains de voyageurs du Canadien National est passé de l'asphyxie à une éclatante vitalité. Les recettes de ce département sont, cette année, plus élevées que l'an passé dans une proportion de 15 p. 100. Et Delagrave entrevoit le jour où ça fera très chic de voyager par train. Il entrevoit le jour où, pour éviter les embouteillages, on voyagera à bord de trains extraordinairement rapides. A bord de ces trains, les repas seront gratuits et il y aura même des piscines où pénétrera le soleil. Et le transport par ces palais du rail ne coûtera pas cher !

Les élections aux U.S.A. et chez nous

Vers 8 h. du soir, le mardi 3 novembre prochain, les trois grands réseaux américains de radio-télévision diffuseront à travers tous les U.S.A. le nom du vainqueur dans les élections présidentielles. Précisons que ce sera vers 8 h., heure normale de l'Est, et que dans une grande partie des Etats-Unis les bureaux de scrutin seront encore ouverts. De fait, à Nome, en Alaska, il sera aux alentours de 2 h. de l'après-midi; à Honolulu, de 3 h. et sur la côte du Pacifique, de 5 h. A 8 h. du soir, heure de New York et de Montréal, les bureaux de scrutin seront encore ouverts dans 23 Etats. Le magazine LIFE se demande conséquemment si les Etats-Unis ne devraient pas adopter la politique canadienne pour ce qui est de l'annonce des élections. Comme on le sait, aux élections fédérales dans notre pays, une province qui vote ne peut pas savoir comment une autre a déjà voté. En d'autres termes, les stations de radio et de TV de Vancouver, par exemple, ne peuvent donner les résultats du vote des Ontariens et des Québécois alors que les bureaux de scrutin sont encore ouverts en Colombie-Britannique. C'est élémentaire, et pourtant, aux U.S.A., il n'en est pas ainsi...

Sept fois 24 heures

La prison pour ces capitalistes ?

Aux termes d'un projet de loi que vient de présenter aux Communes M. Walter Gordon, ministre des Finances, aucune institution canadienne ne peut vendre à des étrangers plus de 25 p. 100 de ses actions, et les administrateurs de compagnies canadiennes qui dérogeraient à cette mesure pourraient être envoyés en prison pour un an! C'est bien beau le Canada aux Canadiens; toutefois, il arrive souvent que nous ayons vraiment besoin du capital américain. Et puis, si la loi est votée, l'application n'en sera sûrement pas facile. Elle sera peut-être même impossible. En effet, les compagnies ne connaissent que rarement qui sont leurs actionnaires. C'est que les actions changent de main tous les jours que la Bourse est ouverte. Combien de milliers de spécialistes le gouvernement devrait-il embaucher pour être complètement renseigné, chaque jour, sur cette question fort complexe de la propriété des actions ?



Ici, HAL BANKS (le costaud en chemise à carreaux) débarque, à Brooklyn, d'un yacht de luxe dénommé Jeb. Il a ses gardes du corps et une amie...

Feu vert à Lesage

Aux quatre coins du Québec, on dit à Lesage: "Continuez!" Certes, dans Verdun, la victoire du gouvernement n'est pas étonnante, vu que ce comté du Grand-Montréal élitait un libéral au plus fort du duplessisme. Si elle ne surprend pas, il n'en est peut-être pas de même de son ampleur. En effet, Claude Wagner prévoyait une majorité de 5,000. Il en a recueilli une de plus de 10,000. Dans cette circonscription, le candidat de l'U.N., Arthur Therrien, perd son dépôt. Dorchester, un comté agricole de la région de Québec, passe de l'Union nationale au parti libéral. Le candidat libéral, l'enseignant Francis O'Farrell, y obtient une majorité confortable de 1,430 — plus forte que celle de Jos. Bégin en '62. Dans le Bas-du-Fleuve, Matane, autre comté agricole, donne au libéral Jacques Bernier, agent d'assurances, une majorité de 1,595. Aux élections précédentes, le parti libéral y avait obtenu une majorité très minime. Enfin, dans Saguenay, comté où les cultivateurs dominent, les libéraux obtiennent la même majorité qu'en '62: 3,000. Voici quelle est maintenant la répartition des 95 sièges de l'Assemblée législative: 64 aux libéraux, 30 à l'Union nationale et un qui est le fief de l'indépendant Hanley.

Les chômeurs de plus de 45 ans

Le gouvernement fédéral a voulu, l'hiver dernier, favoriser l'embauchage des chômeurs de plus de 45 ans, mais il a échoué. Pourtant, il avait lancé une campagne publicitaire qui nous a coûté \$200,000. Cette campagne sera reprise bientôt — mais avec un certain nombre de corrections majeures. Des spécialistes du ministère fédéral du Travail ont préparé, au cours des derniers mois, un projet qui vient d'être soumis au ministre, M. Allen MacEachen. Les changements qu'ils proposent visent à réduire les chinoïseries administratives de même que les restrictions. La base du régime ne changera pas, toutefois.

"Le perpétuel absent"

Dans son dernier bulletin mensuel, la Banque Canadienne Nationale parle du "perpétuel absent" au foyer — le père de famille. Hélas! dit-elle, quand on rentre chez soi, on est trop fatigué pour être père. Pourtant, ajoute-t-elle, "il y a certains aspects de la personnalité de l'enfant qui ne peuvent se développer et croître que dans un foyer où le père joue pleinement son rôle".

Et elle rappelle que le père doit être pour ses enfants un conseiller et un ami.

"L'homme, estime la B.C.N., ne doit pas essayer de faire de ses enfants un autre lui-même ou essayer de réaliser en eux les propres rêves et ambitions qu'il n'a pu réaliser lui-même. Il raterait son but. Dans le choix d'une vocation, son rôle est plutôt celui d'un conseiller, d'un guide. Il importe avant tout de rendre les enfants, garçon et fille, conscients des responsabilités qui les attendent."

Roger NADEAU



JACQUES BERNIER



CLAUDE WAGNER



PIERRE MALTAIS



FRANCIS O'FARRELL

Les quatre nouveaux députés libéraux à Québec. "Ils vont nous aider à faire du Québec un Etat moderne", dit Jean Lesage.

**Depuis des années, les ménagères
payent volontiers plus cher
pour obtenir de l'huile de maïs,
de préférence aux autres
huiles végétales.**

**Plus
maintenant!**

Il n'existe, au Québec, que 2 huiles de maïs 100% pures. L'huile de maïs Coronation en est une. Avouons-le. L'autre marque d'huile de maïs pure est plus connue. C'est tout naturel. Elle se vend depuis tellement longtemps! C'est pourquoi nous devons vous permettre de faire l'essai de l'huile de maïs Coronation à prix réduit (comparez-le)! L'huile de maïs Coronation est pure, tout comme l'autre. Les bonnes ménagères savent que l'huile de maïs est supérieure pour la cuisson et la friture. Pourquoi ne pas les imiter? Achetez, à prix de lancement, l'huile de maïs Coronation.

L'HUILE DE MAÏS **Coronation**



Daniel Johnson :

"Si l'U. N. n'a plus confiance en moi, je m'en irai!"

par Conrad Bernier

"Une révolution de palais? Des partisans déçus et mécontents qui réclament ma démission? C'est possible. Cela ne m'étonne pas. De toute façon, il y aura en mars prochain une réunion générale pour les membres du parti de l'Union nationale, et ceux qui sont insatisfaits pourront toujours proposer une motion de non-confiance à l'endroit du chef du parti! Si l'assemblée décidait alors d'endosser ces griefs et de me retirer sa confiance, je m'en irai! Mais c'est pas réglé, cette affaire-là!"

Et avant de boucler cette brève conversation téléphonique, les



Me DANIEL JOHNSON... un calme olympien

chef de l'Union nationale, l'honorable Daniel Johnson, ajouta: "Que les partisans de l'Union nationale n'interprètent surtout pas ces quatre victoires libérales comme une rebuffade de l'électorat à notre parti! Le résultat de ces élections partielles démontre sans équivoque, même si la victoire n'a pas couronné nos efforts, que l'Union nationale demeure un parti fort avec lequel le gouvernement devra compter."

Un peuple écrasé

Un peu plus tôt au cours de cette conversation, Me Daniel Johnson nous avait déclaré: "Je connais bien l'engrenage des élec-

tions partielles. La lutte a été vigoureuse et l'Union nationale avait des candidats qui tranchaient vraiment sur les autres. Voyez-vous, une élection partielle, c'est d'abord l'opposition contre l'énorme machine électorale du parti au pouvoir. La victoire libérale d'hier, c'est avant tout la victoire du patronage, la victoire de la pelletée de terre dans des régions sous-développées. Le mécontentement populaire a été écrasé sous les promesses et les octrois: \$25,000,000 pour la route de Matane et de la Gaspésie; \$6,000,000 pour la route 15 sur la Côte-Nord; \$6,000,000 en centres culturels et travaux de voirie dans le comté de Dorchester. Peut-on appeler cela le libre jeu de la démocratie?"

Et le chef de l'Opposition de poursuivre: "Les partisans de l'Union nationale auraient tort de désespérer et de s'enliser dans une terreur panique. Notre défaite, si défaite il y a, est des plus faciles à comprendre sinon des plus faciles à digérer. Il suffit, je pense, de se mettre dans la peau de ce pauvre électeur d'une région sous-développée qui assiste depuis un mois à des cérémonies de levées de pelletées de terre pour comprendre que ce gaillard-là n'a pas le choix. Le parti au pouvoir lui met l'eau à la bouche avec des promesses et aiguise son appétit avec la mascarade des pelletées de terre. C'est là la pire forme de chantage électoral qui puisse exister, et ce qu'elle peut être efficace dans une élection partielle!"

"L'Opposition ne peut pas grand-chose, au cours d'une élection partielle, pour le pauvre électeur en chômage, et ce dernier juge alors qu'il n'a plus rien à perdre avec le parti au pouvoir. Son vote est, par conséquent, celui d'un homme désespéré qui se dit: "Au cas où le parti au pouvoir déciderait de s'occuper de moi, il vaut peut-être mieux, en dépit du dégoût qu'il m'inspire, que je lui donne mon vote!"

Un examen de conscience

"Je demande aux partisans de l'Union nationale de comprendre cela. Quant aux partisans déçus, qu'ils s'interrogent d'abord sur eux-mêmes et se demandent en toute loyauté, avant de démolir les dirigeants du parti, s'ils ont travaillé dans leur propre patelin à faire triompher les idéaux de l'Union nationale avec une ardeur comparable à celle que j'ai déployée, moi, comme chef de



18,240 votes. Une magistrale victoire pour le candidat libéral dans le comté de Verdun. Un couple distingué et triomphant: M. et Mme Claude Wagner.

parti, à travers toute la province!"

Nous aurions cru que l'honorable Daniel Johnson s'emporterait, rugirait, ragerait. Sa voix, en tout cas, trahissait un calme olympien et une assurance inébranlable. Sans doute n'ignore-t-il pas que le chef d'un parti politique, les soirs de défaite, cesse rapidement d'être admirable. La défaite consommée, on cherche un responsable, sur qui on la rejette, et peut-être n'est-il point de partisan qui ne soit, pour son chef, dans ces moments-là, un implacable tyran! Enfin, le chef le plus insensible sent bien, même s'il ne l'avoue pas, que la défaite, même celle qui s'annonçait inévitable, déglamorise et vieillit...

J. P. Morency Ltée

vous offre ce qu'il y a de mieux en

TAPIS

à Montréal

Comparez cette offre exceptionnelle

100% NYLON DUPONT

\$8.95 la v.c.

En plus vous obtenez :

- Service à domicile
- Pose et feutre gratuits
- Aucun dépôt requis
- 1er paiement en mars '65

J. P. Morency

LIMITÉE

1389 est, rue MONT-ROYAL (angle Garnier)

Tél. : 526-3747

P.S. — OUVERT LUNDI

Dans le but de mieux vous servir

TENUE de CÉRÉMONIE EN LOCATION



POUR TOUTES OCCASIONS



PAR DES SPECIALISTES EN LA MATIERE

CLASSY Tenue de gala

4 MAGASINS MODERNES

- 1227, carré Phillips — 861-3625
- 4806, ave du Parc — 272-5704
- 6984, rue St-Hubert — 271-1166
- 5320, ch. Reine-Marie — 482-6560

Ouvert jusqu'à 6 h. p.m. — Les jeudis et vendredis jusqu'à 9 h. p.m.



Nouveau club Richelieu

Un nouveau club Richelieu vient de naître, à Chomedey. De gauche à droite, on reconnaît l'architecte RAYMOND DUFRESNE, président des clubs Richelieu; M. GUY CHARBONNEAU, président du nouveau club Richelieu-Chomedey; et M. ROBERT DUBOIS, gouverneur régional des clubs Richelieu. Cette photo a été prise lors de la remise de la charte, ainsi que de la cloche et du marteau symboliques.

Venez prendre livraison de vos **VEDETTES 1965**

Dodge Valiant Chrysler

chez votre **VENDEUR AUTORISE**

BOULEVARD DODGE CHRYSLER (1963) LTEE

330 ouest, boulevard CREMAZIE

(boul. Métropolitain à l'ouest de St-Laurent)

DU.9-7871

Salon '65

VOYEZ les Vedettes

CHEZ VOTRE VENDEUR CHRYSLER CANADA LTD.



HARDTOP SPORT FURY À 2 PORTES

Plymouth

LA NOUVELLE PLYMOUTH '65

Un tigre puissant sur la route... une voiture d'une beauté incomparable, à l'entrée du garage. Plus imposante que jamais — à l'intérieur et à l'extérieur. Choix de 28 modèles remarquables en 4 nouvelles séries absolument superbes.

SPORT FURY • FURY III • FURY II • SAVOY



HARDTOP POLARA 880 À 4 PORTES

Dodge

BEAUCOUP PLUS, AU PRIX VOULU

La Dodge '65 est vraiment impressionnante avec son apparence et son roulement de voiture très chère, mais son prix est tout à fait abordable. Une auto qui vous plaira sûrement beaucoup.

MONACO • POLARA 880 • POLARA 440 • 330

Valiant

LA VALEUR DE LA VALIANT EST INSURPASSABLE — ET LE CHOIX AUSSI!



VALIANT SÉRIE 200

Nouvelle Valiant série 200... plus imposante, plus audacieuse, plus puissante! Nouvelle Valiant série 100... agile, économique, à prix abordable! Deux



HARDTOP SIGNET À 2 PORTES



VALIANT SÉRIE 100

séries complètement nouvelles qui donnent à l'acheteur judicieux d'auto neuve, un choix de beauté, de rendement et d'économie, inégalé jusqu'à présent.



HARDTOP NEW YORKER À 2 PORTES

CHRYSLER

CETTE ANNÉE, LA JOIE DE VIVRE VOUS ATTEND AVEC UNE CHRYSLER

Pour 1965, la Chrysler atteint un nouveau sommet de beauté, un nouveau degré de luxe et de nouvelles réalisations de style et de rendement.

NEW YORKER • SARATOGA 300 • WINDSOR

LES AUTOS AVEC LA GARANTIE DE 5 ANS — 50,000 MILLES DU ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT

La fameuse garantie Chrysler du rouage d'entraînement, unique dans l'industrie de l'automobile au Canada, vous indique deux facteurs importants au sujet de Chrysler: le degré de confiance que ces gens accordent à leurs produits et le degré de satisfaction qu'ils veulent donner à ceux qui achètent leurs produits.

CHRYSLER CANADA LTD.

Voyez la PLYMOUTH, la VALIANT, la CHRYSLER chez...

JARRY MOTOR CORPORATION
4384 rue St-Denis
Montréal 842-3721

LANROL MOTORS (1960) Ltd.
1645 Ouest, rue Ste-Catherine
Montréal 937-8951

GARAGE TOUCHETTE Limitée
8065 rue LaSalle
Montréal 276-4583

Touchette Automobile Limitée
2175 avenue Papineau
Montréal 526-6691

Montréal Chrysler Plymouth Inc.
4100 boul. Décarie
Montréal 731-3701

GIRARD AUTOMOBILE INC.
372, avenue Victoria
Westmount 489-5748

HART MOTORS LIMITED
335 boul. Brunswick
Pointe-Claire 695-1930

VAL MARTIN MOTORS LTD.
1400 boul. Labelle
Ville de Chomedey 681-1641

LA PINIERE Automobiles Inc.
200 boul. La Pinrière
Ville de Brossard 676-1821

Longue-Pointe Chrysler Plymouth Limitée
7871 est. rue Notre-Dame
Montréal 754-4961

WOODLAND GARAGE LTD.
1000 avenue Woodland
Verdun 769-8501

Modern Motor Sales Limited
1400 ouest, boul. Dorchester
Montréal 866-7881

Voyez la DODGE, la VALIANT, la CHRYSLER chez...

Modern Motor Sales Limited
1400 ouest, boul. Dorchester
Montréal 866-7881

TRANS-ISLAND MOTORS LTD.
5400 boul. Décarie
Montréal 488-9171

GARAGE ROSEMONT LIMITEE
2700 rue Masson
Montréal 524-3759

PAGE ET FILS LIMITEE
3350 rue Wellington
Verdun 766-3571

Vincent Farques Automobile Inc.
15949 est. rue Sherbrooke
Pointe-aux-Trembles 642-7411

LANDRY AUTOMOBILE LTÉE
105 boul. Curé Labelle
Ste-Rose 625-2448

NORBERT AUTOMOBILE Ltée
2080-2090, boul. St-Joseph
Lachine 637-2345

BRONX PARK GARAGE
7635, boul. Lasalle
Ville Lasalle 366-7818

LONGUEUIL Automobile Limitée
268 ouest, rue St-Charles
Longueuil 674-1571

BABIN AUTOMOBILE LTEE
10660, LaSalle, angle Henri-Bourassa
Montréal 389-8271

Boulevard Dodge Chrysler (1963), Ltée
330 ouest, boul. Crémazie
Montréal 389-7471

Boulevard Dodge Chrysler (1963), Ltée
330 ouest, boul. Crémazie
Montréal 389-7471

Une fois le nouveau réseau routier terminé

9,000 morts de moins par année aux Etats-Unis

Si vous avez jamais douté que nous soyons sur la route du progrès, jetez un coup d'oeil sur des statistiques comme celles du réseau routier des Etats-Unis qui comprend maintenant 3.500.000 milles de routes diverses, avec un programme de constructions de grandes routes de plus de \$6 milliards par année.

Quand ce programme sera terminé, c'est-à-dire dans moins de dix ans, il changera sans doute non seulement notre manière de conduire, mais peut-être aussi notre conception des vacances — voire nos habitudes de vie. Déjà leurs autoroutes ont épargné aux Américains à la fois du temps et de l'argent, et sauvé bien des vies.

Au coeur du programme

Au coeur de ce nouveau programme de grandes routes se trouve le "Système national de grandes routes inter-Etats et routes stratégiques", dont on a prévu l'achèvement pour 1972, à un coût voisin de \$41 milliards. Il reliera 45 capitales d'Etats et 90 p. 100 de toutes les villes d'au moins 50.000 habitants. Et sur un millage calculé à 1.2 p. 100 du millage global des routes et rues des Etats-Unis il acheminera, estime-t-on, plus du quart de la circulation routière et urbaine.

Un tiers du réseau a déjà été achevé, et les véhicules qui y roulent le font dans des conditions de sécurité et d'économie

qui apparaîtront incroyables à bien des conducteurs en particulier au chapitre de la consommation d'essence.

Dès cette année, une épreuve d'un océan à l'autre, courue en grande partie sur de nouvelles routes du réseau national, a donné les résultats suivants : 21.77 milles au gallon comme moyenne pour le groupe de 45 automobiles concurrentes roulant pendant sept jours de Los Angeles à New York (soit sur 3243.8 milles) ; six conducteurs ont enregistré un millage supérieur à 25 milles au gallon.

Cette "course" a dissipé un mythe populaire parmi les conducteurs, à savoir qu'on obtient le meilleur millage à vitesse réduite. Au contraire, sur ces grandes routes modernes, les concurrents ont noté qu'ils atteignaient leurs meilleurs millages (au carburant) aux vitesses plus élevées — car le concept nouveau, c'est celui de réduire le temps de départs et d'arrêts.

Caractéristiques

Quelles sont les principales caractéristiques de ces grandes routes modernes ?

Elles sont d'abord plus larges, avec quatre, six ou même huit voies, et leurs courbes sont plus douces. Elles sont mieux éclairées : jusqu'à 1.000 lampadaires à mercure par section de quatre milles et demi. Très souvent les feux d'arrêt ont été éliminés, ainsi que les croisements traditionnels : en fait, le réseau inter-Etats n'aura pas de trafic transversal en provenance de rues de



Ce noeud de voies d'accès du "Long Island Expressway" accélère la circulation dans la périphérie new-yorkaise. Grâce à ce magnifique réseau routier, une foule d'automobilistes voyagent, soir et matin, dans un rayon de 50 milles de Manhattan.



Pour satisfaire aux besoins d'une circulation de plus en plus dense, la ville de Los Angeles a déjà construit 308 milles d'autoroutes. En 1980, on comptera 1,064 milles d'autoroutes dans la région. Ci-dessus, une section de l'autoroute de Hollywood, parachevée en 1954.

villes, de stations d'essence ou de kiosques riverains.

La sécurité y trouvera son compte elle aussi. Là où le taux de mortalité routière pour toutes les grandes routes est présentement de 5.3 par 100 véhicules/milles, sur les routes à accès limité elle est de 2.2 p. 100 seulement. Et les experts estiment que lorsque le réseau inter-Etats sera achevé, il épargnera environ 9,000 vies humaines par an !

Ils ont aussi calculé qu'on épargnera 2 cents par mille dans les sections urbaines, en frais de carburant et d'entretien, ainsi qu'en séquences d'accidents. Dans les zones rurales, l'économie sera de 1 cent par mille.

Les conséquences

Ces améliorations auront aussi des conséquences sociales : on dépensera davantage à aller plus loin, à cause des économies ainsi réalisées — d'autant plus que, selon les experts, conduire 700 milles par jour ne constituera plus un effort épuisant.


Les effets s'en feront sentir, car on acceptera de faire un plus long parcours pour se rendre au travail. Et il est probable que,

comme ce fut le cas à l'époque de la construction des grandes lignes de chemin de fer, la construction des autoroutes amènera la création de nouvelles agglomérations. Les banlieusards émigreront vers la campagne, et les bureaux se transféreront dans les banlieues. Inversement, des centres d'affaires ou commerciaux urbains en seront achalandés davantage.

Le nouveau réseau comprendra 12,000 ronds points, 22,000 bifurcations secondaires, et sa superficie globale correspondra aux deux tiers de celle que couvrent aujourd'hui les véhicules des Etats-Unis d'un océan à l'autre.

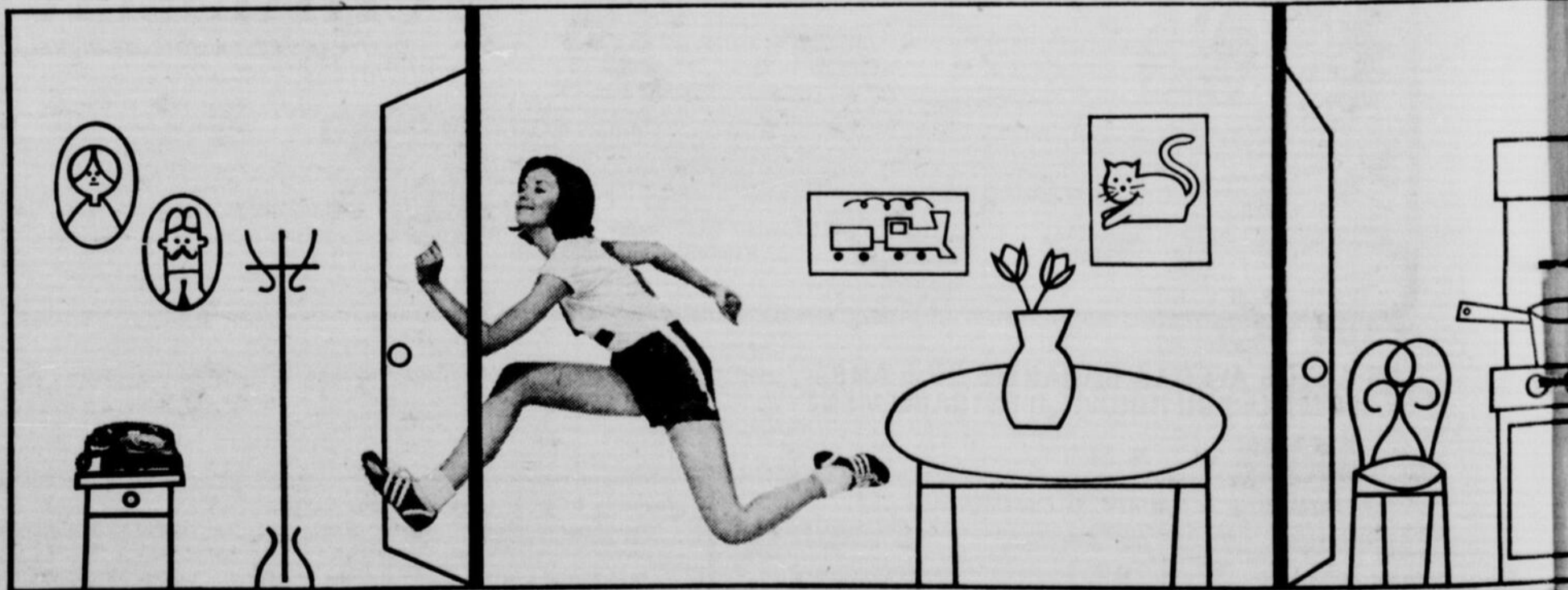
Ce n'est pas que le projet vienne trop tôt : les Etats-Unis comptent déjà 87 millions de conducteurs et 76 millions de véhicules pour une circulation de 730 milliards de véhicules-milles.

Or, on calcule qu'en 1975 il y aura 114 millions de véhicules et que la circulation sera de l'ordre de 1,200,000,000,000 véhicules-milles. Les conditions de sécurité et d'économie seront meilleures, comme l'exigent d'ailleurs les progrès que les Etats-Unis vont accomplir.



Connaissez-vous
des membres
du
Club Succès ?

Voir page
85



si vous n'aimez à ce point la course à pied, il vous faut

un téléphone supplémentaire dans votre

appelez-nous sans tarder pour le faire poser **BEL**

DIAMANT Fascination



17-591-2D — Régulier \$755.00
Prix C.M. \$377.50



17-592-1D — Régulier \$535.00
Prix C.M. \$267.50



17-593-1D — Régulier \$600.00
Prix C.M. \$300.00



17-594-1D — Régulier \$585.00
Prix C.M. \$292.50



17-595-1D — Régulier \$700.00
Prix C.M. \$350.00



17-596-5D — Régulier \$425.00
Prix C.M. \$212.50



17-599-1D — Régulier \$260.00
Prix C.M. \$130.00



17-600-1D — Régulier \$185.00
Prix C.M. \$92.50

À notre foyer du diamant, dans de petits salons privés, choisissez un diamant parfait "FASCINATION", symbole de votre amour.

- Certificats de garantie
- Diamants parfaits Fascination, tous de qualité A-1
- Livre de la mariée
- Assurance gratuite contre tout risque

GRAND CONCOURS C.M. — Quelle boule gagnerez-vous?

Dix boules seront tirées valant de \$200.00 à \$1,000.00, total à gagner \$5,000.00. Vous pouvez participer à notre concours de trois façons : en achetant au magasin, par téléphone ou par la poste. Les heureux gagnants devront répondre à une simple question d'actualité. Pensez-y chaque \$5.00 d'achat vous donne droit à un coupon de participation : Voyez le dépliant pour de plus amples détails sur le concours.

FUTURS MARIÉS

La 10e boule vous est réservée. Tous les futurs mariés qui achèteront leur diamant entre le 1er octobre et le 23 décembre 1964 participeront au tirage de la boule No 10 qui contient un voyage de 14 jours Montréal-Miami-Nassau par avion. Le voyage devra être effectué entre le 15 avril et le 15 décembre 1965. Vous avez le choix entre le voyage ou l'équivalence en argent.

En plus de recevoir vos coupons spéciaux, des coupons réguliers vous seront remis pour le tirage des autres boules. Le tirage aura lieu le 24 décembre 1964.

Demandez votre catalogue gratuit 1965 en envoyant ce coupon rempli à :
Les Importations C.M. Ltée

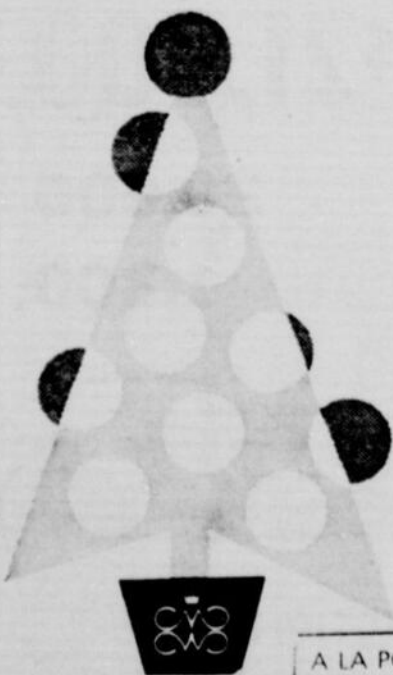
Nom

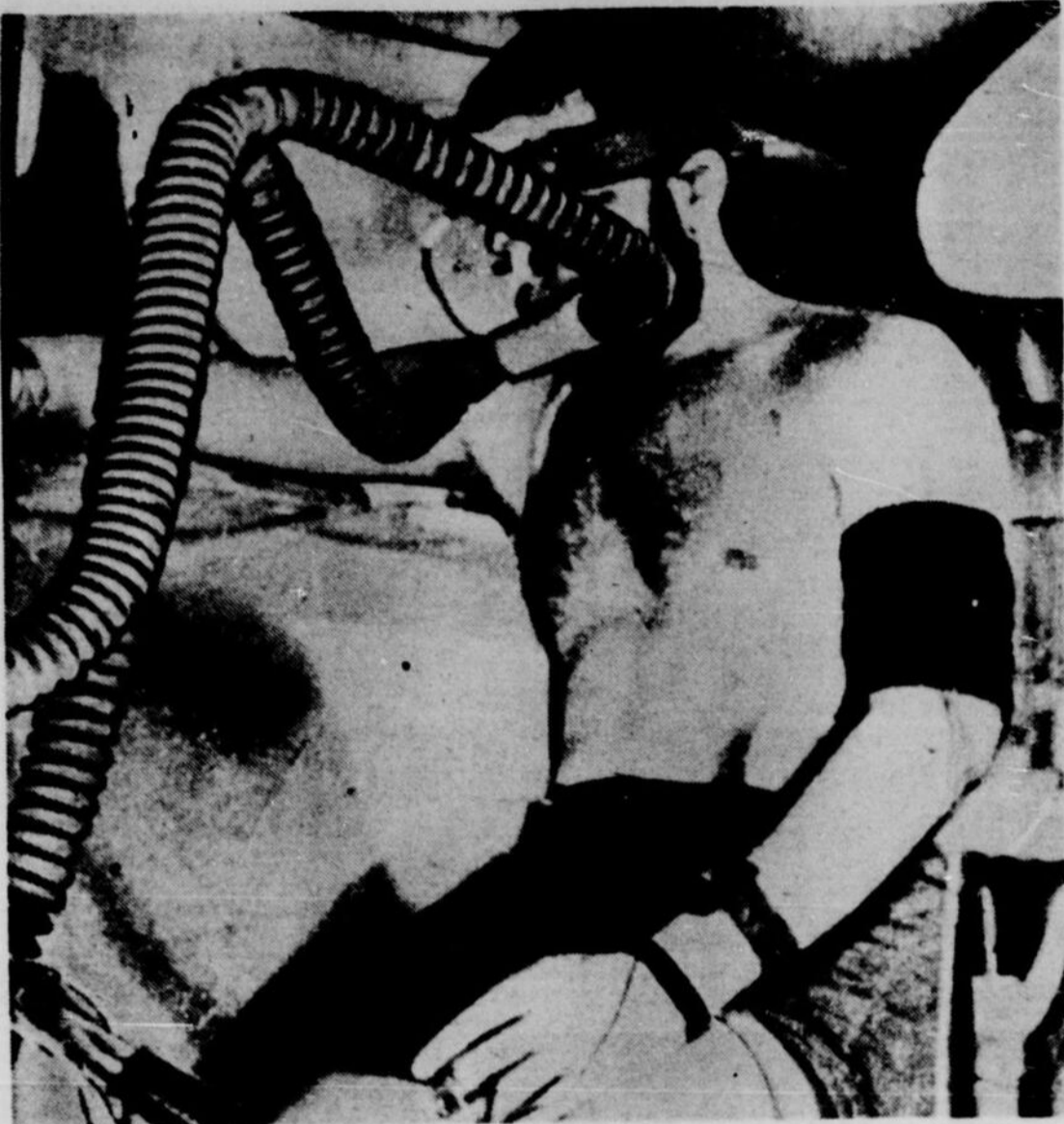
Adresse

Ville Tél.

A LA PORTEE DE TOUS : ● Valises ● Batteries de cuisine ● Appareils électriques ● Rasoirs électriques, briquets, pipes etc., ● Porcelaine (Bona China) ● Argenterie ● Cristal de plomb ● Céramique ● Radios et tourne-disques ● Magnétophones etc., autant d'item qui garnissent une belle maison

LES IMPORTATIONS C.M. LTÉE
LA MAISON D'ESCOMPTE DE DISTINCTION
8225, BOUL. ST-LAURENT — Tél.: DU. 9-8081





Examen approfondi de l'état physique (coeur, pression sanguine, etc.) d'un des "emmurés".

Expérience "spatiale" de 120 jours

5 Russes "emmurés" vivants

Accepteriez-vous de passer 4 mois avec 4 autres compagnons, dans une pièce scellée, totalement coupé du monde extérieur ?

En tout cas, c'est ce que vient de faire 5 Soviétiques.

Deux médecins, deux techniciens et un employé de laboratoire se sont en effet enfermés volontairement pendant 120 jours, dans un local scellé hermétiquement.

L'expérience avait lieu dans le cadre d'un programme soviétique de recherches spatiales.

Le but: étudier et mettre en fiche avec le plus grand soin tous leurs faits et gestes, afin



Le Dr LEVISSEV sourit... l'expérience est finie.

d'avoir une idée de la réaction générale de futurs astronautes appelés à voyager vers une planète pendant plusieurs semaines, dans une capsule spatiale.

Toutes leurs réactions, tous les changements physiques et psychologiques survenus au cours de ces 120 jours de "retraite" hermétique ont été soigneusement notés.

Toutefois, même s'ils ont vaillamment tenu le coup pendant 3 mois, les 5 "emmurés volontaires" ont poussé un profond soupir de soulagement en revoyant le ciel russe... à l'air libre !



Les cobayes humains tuent le temps en faisant d'interminables parties de dominos.

**LE SHERRY "MEDIUM"
EMU
EST DE
RETOUR**

C'est le plus populaire des sherris importés—ni trop doux, ni trop sec!

\$2.10

40 oz

(existe aussi en flacons de 25 oz et en gallon.)



Parmi les produits australiens les plus réputés

4 STAR HOMES

LAVAL-DES-RAPIDES

DUPLEXES

5½ - 5½

PRIX **\$22,900**

BONI D'HIVER **1,000**

VOTRE COÛT \$21,900

1ère HYPOTHEQUE à 6¼% **20,600**

COMPTANT **1,300**

- Pas d'arrérages de taxes
- Pas de frais cachés
- Pas de frais d'inspection
- Pas d'assurance hypothèque 2%
- Choix de façade
- Terrain complètement paysagé
- Entrée de garage pavée
- Entrée privée
- Une seule hypothèque à 6¼%
- Eventail de cuisine
- Choix de couleurs pour la peinture, tuiles, arborite

DIRECTION

Passer le pont de Cartierville et tourner vers l'est sur le boulevard Lévesque jusqu'à la rue Laval et de là en direction du projet et des Maisons Modèles.
Traversez le pont Viau et tournez vers l'ouest sur le boulevard des Prairies jusqu'à la rue Laval et de là suivre nos enseignes en direction des Maisons Modèles.

4 STAR HOMES Inc.

381-9393 - Soir: 279-8045 - 389-2428

PHILCO 23" MODÈLE CONSOLE 5569 — "Châssis ventilé" exclusif. Syntonisateur "Golden Ultraspec", 4 haut-parleurs. Style provincial français. "Fruitwood", noyer ou acajou.



*Au 780e film, vous serez encore heureux d'avoir
choisi la qualité de longue durée Philco*

Qui est en vedette dans le spectacle de ce soir ? Si regarder un film à la TV est l'une de vos distractions favorites, vous pourrez en voir plus de 700 au cours des cinq prochaines années. Et si votre appareil est un Philco, vous pouvez être sûr qu'au delà de 1969 vous verrez aussi bien et aussi clairement qu'aujourd'hui les exploits de vos vedettes !

La raison ? C'est que Philco construit ses appareils pour assurer une longue durée. Par exemple, tous les appareils Philco 1965 sont équipés du nouveau syntonisateur "Golden Ultraspec" qui possède d'exclusifs points de contact plaqués or qui résistent à l'usure et à la corrosion. Des années durant, il vous assure ainsi une plus grande stabilité de l'image que tous les autres syntonisateurs ordinaires.

Il ne faut pas oublier le "châssis ventilé" breveté Philco qui combat la

chaleur, cause principale des pannes de TV. Un courant d'air frais prolonge de beaucoup la durée des lampes, des transformateurs, des condensateurs et autres pièces vitales.

En fait, plus vous en saurez sur la télévision Philco, plus vous apprécierez les qualités de longue durée qu'elle vous offre. Le détaillant Philco sera heureux de vous le démontrer.



PHILCO

PHILCO CORPORATION OF CANADA LIMITED, DON MILLS, ONTARIO

M. Mykola Liwycky

Premier ministre d'un pays fantôme depuis trente ans

J'ai rencontré un homme en qui s'incarne le souvenir de la liberté et peut-être aussi l'avenir de toute une nation, autrefois indépendante. Un homme qui vit depuis trente ans pour défendre un principe dont il reconnaît lui-même qu'il ne vivra pas assez vieux pour le voir concrétisé — alors que ses éminentes qualités de cœur et d'esprit, sa culture, auraient pu lui rendre dorée une existence de proscrit.

Cet homme c'est M. Mykola Liwycky, "président du Comité exécutif du Conseil National Ukrainien" — en somme le Premier ministre du gouvernement ukrainien libre en exil; mais rien ne le fait plus souffrir que de se voir traité en "premier ministre".

Car, d'une part, il est idéaliste au point d'avoir littéralement sacrifié sa vie à un principe: on ne roule pas sur l'or quand on passe tout son temps à régler les "affaires" d'un pays fantôme, à

diriger un gouvernement qui n'est même pas reconnu comme tel de jure par les puissances étrangères, à se dévouer à une population de 2 millions d'Ukrainiens libres — sans parler des 45 ou 50 millions restés dans les frontières de l'Union soviétique, et avec qui des contacts sont maintenus dans la mesure du possible... sans parler de l'opinion publique internationale qu'il faut tenir éveillée au problème ukrainien.

D'autre part, il est assez réaliste pour se rendre compte des limitations nécessaires de son action officielle, et de la difficulté d'une conjoncture placée sous le signe de la coexistence pacifique avec l'U.R.S.S.

Dans le salon de l'un de ses compatriotes d'origine, cet homme déjà plus que grisonnant, au visage régulier d'intellectuel serin mais conscient de ses responsabilités, se laisse appeler "Monsieur le Président" avec une affabilité dénuée de complaisance et salue tout le monde avec une modestie, une simplicité non dépourvue de grandeur.

Souvenir de sa patrie

Mais dès qu'il ouvre la bouche pour un de ces apartés qu'il semble affectionner, on sent qu'il ouvre son cœur: ce qui compte, c'est sa lointaine patrie, dont il évoque le passé ou le présent avec autant d'amour que de lucidité.

Ce qui explique sans doute la voile subtil de tristesse qui se lit sur son visage.

C'est lourd d'être le fils de cet



M. MYKOLA LIWYCKYI ... en exil !

André Liwycky qui a participé aux heures extraordinaires où l'Ukraine, après deux cents ans d'asservissement, réussit, entre 1917 et 1920, à jouir d'une liberté qui ne devait, qui ne pouvait qu'être tragiquement provisoire. C'est lourd d'être l'héritier d'un principe étouffé dans les plaines natales, aux alentours de Poltava — au cours d'une bataille qui vit à la fois la débâcle de Charles XII (et le début du déclin de la Suède) et la fin d'une nation libre

qui avait été dans le lointain Moyen Age le flambeau de la civilisation et du christianisme auprès du monde slave.

Mykola Liwycky ne sait pas si l'Ukraine sera, un jour, de nouveau indépendante — ou du moins libérée du joug de Moscou. Il sait seulement qu'il doit continuer à transmettre le flambeau de la liberté et rester "Monsieur le Président"...

C'est à cette tâche qu'il a dédié toute sa vie.

Dans le domaine du TAPIS, J.P. Morency Ltée est toujours **BON PREMIER.**

Et voici pourquoi :

- Service de mesure économique (exactement et juste ce qu'il faut)
- Garantie écrite de 2 ans sur votre installation et la fabrication du tapis
- Installation immédiate
- Service à domicile
- Pose et feutre gratuits
- Aucun dépôt requis
- 1er paiement en mars '65

Voyez toute la gamme des couleurs du fameux

DUPONT 100% NYLON 501
\$10.95 la v.c.

J. P. Morency

LIMITÉE

1389 est, rue MONT-ROYAL (angle Garnier)

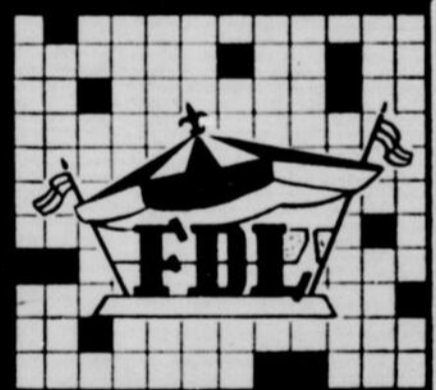
Tél. : 526-3747

P.S. — OUVERT LUNDI

Dans le but de mieux vous servir

MOTS CROISÉS

F.D.L.



FOIRE DE L'ALIMENTATION



ÉMISSION ANIMÉE PAR JEAN COUTU

À **CFTM-TV 10**

CHAQUE JEUDI AVANT-MIDI À

105
H.

\$150⁰⁰ EN ARGENT
À CHAQUE ÉMISSION



UN GROS LOT GIGANTESQUE
QUI S'ACCUMULE À CHAQUE SEMAINE

Trois concurrentes sont invitées à jouer les mots croisés. Dans un temps déterminé celle qui réussit à trouver le plus grand nombre de mots reçoit la somme de \$100.00 et une invitation à participer à l'émission de la semaine suivante où elle pourra encore se mériter un autre \$100.00. Les deux autres concurrentes moins chanceuses reçoivent pour leur part la somme de \$25.00 chacune.

Le 17 décembre, un gros lot de plus de \$3,000. sera tiré. Toutes les cartes reçues du 24 septembre au 17 décembre sont accumulées et toutes sont éligibles pour le tirage du gros lot incluant les cartes des concurrentes hebdomadaires.

PROCUREZ-VOUS GRATUITEMENT VOS COUPONS DE PARTICIPATION AUX FOIRES DE L'ALIMENTATION



Pour connaître le nom et l'adresse du marchand F.D.L. le plus près de chez-vous consultez les pages jaunes sous la rubrique Épiceries F.D.L.

En Angleterre, la chasse aux fantômes est ouverte

par Annie Davriat

LONDRES. — (Matekalo) — Les Anglais ont une raison de plus d'être attachés à leurs fantômes. Un clairvoyant ne vient-il pas de définir ceux-ci comme des messagers chargés de prévenir d'un danger, des êtres bienfaisants, ou, dans le pire des cas, des esprits doués pour le vagabondage ?

Jamais les fantômes n'ont été aussi à la mode. On pouvait croire que la raréfaction des grandes fortunes marquerait leur déclin. Il n'en est rien. Car dans les visites payantes de nombreux châteaux, ce que les visiteurs cherchent d'abord, c'est le fantôme attaché à la demeure. Le guide le sait bien, qui ne manque jamais de raconter sa légende, quitte à en rajouter. Et depuis que la petite villa de week-end remplace de plus en plus le manoir, il est très "dans le vent" — c'est le cas de le dire — d'avoir un fantôme dans ses couloirs ou son grenier.

L'automne est la saison favorite des fantômes. Sans doute à cause de la mélancolie de la nature, et surtout du vent, accompagnement sonore si propice aux randonnées nocturnes des esprits.

Un livre sur les esprits

Un livre qui vient de paraître outre-Manche, "les Majestueux Fantômes d'Angleterre", nous l'apprend. Son auteur, Diana Norman, a accompagné le clairvoyant londonien Tom Corbett au long d'une grande "chasse aux fantômes", à travers quelques-unes des plus belles demeures d'Angleterre.

Habilement, Diana Norman et Paul Corbett avaient publié l'an dernier dans la presse britannique les conclusions de leurs enquêtes sur les esprits. Aussi, à peine sorti, le livre est plus qu'un best-seller. C'est bien simple : on n'en trouve déjà plus un exemplaire chez les libraires londoniens.

Plus étonnant, cet ouvrage s'est enlevé aussi vite qu'ailleurs dans une librairie proche des Communes, où se fournissent les hommes politiques. Un haut fonctionnaire qui venait de l'acheter a déclaré :

— Ce n'est pas tellement que nous croyions aux fantômes. C'est que nous en avons tellement...

Combien ? Cela, même les "experts en fantômes" ne sauraient vous le dire avec précision. Les estimations les plus modestes avancent le chiffre minimum de 10.000 ; mais pour cela il faudrait que chaque maison notoirement hantée n'eût pas plus d'un seul fantôme, ce qui est loin d'être toujours le cas.

C'est la règle

— En général, affirme un spécialiste, les maisons hantées ont plusieurs fantômes. Ces âmes en peine ne semblent pas seulement rechercher la compagnie des humains, mais aussi celle de leurs semblables.

C'est ainsi que, dans leur visite de 12 demeures hantées, Diana Norman et Tom Corbett n'ont pas dénombré moins de 50 fantômes, plus celui d'un chien dont ils ont considéré le cas avec une prudence bienveillante.

Contrairement à ce que l'on pourrait croire, la grande majorité des fantômes "classés" ne furent pas des gens célèbres. On peut même se demander s'il ne s'agissait pas d'ambitieux frustrés, qui ont cherché des satisfactions d'amour-propre par-delà la mort.

Selon les auteurs, on a tort de considérer les fantômes comme des créatures à part. Ce sont tout simplement "des hommes et des femmes qui sont morts", et qui conservent dans la mort le caractère qu'ils avaient de leur vivant.

C'est cette optique qui explique le succès du livre, car les An-

glais ont toujours considéré leurs fantômes avec beaucoup plus de sympathie que de terreur.

Chose étrange

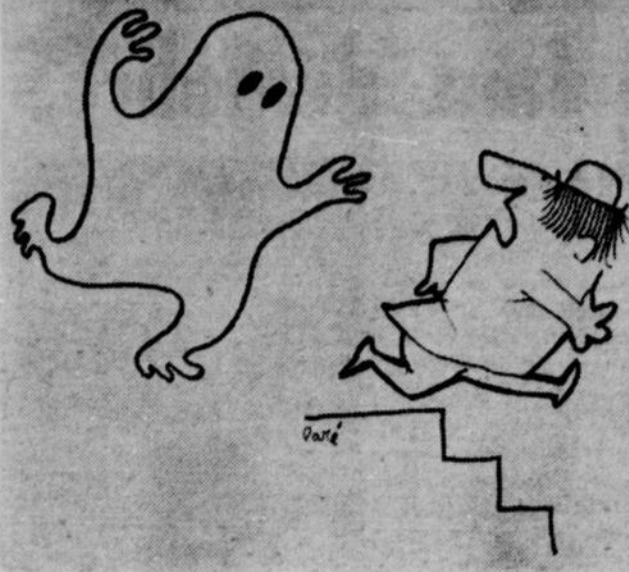
Cet été, même la British Broadcasting Company s'est intéressée aux fantômes, et a tourné un documentaire dans trois des douze demeures mentionnées dans le livre.

Or, à Longheat, chez la marquise de Bath, il se passa des choses étranges pendant le tournage, qui confirmèrent la théorie de Corbett, selon laquelle, s'il n'y a pas de fantômes nuisibles, il y en a beaucoup de malicieux.

Un cameraman se trouva mys-

lérieusement enfermé dans une petite pièce. Un technicien du son faillit entrer en collision avec un motocycliste qu'il fut seul à voir au milieu de nombreux témoins. Corbett lui-même vit sa main prise dans une portière d'auto brutalement refermée, mais, à sa stupeur, il retira sa main sans la moindre trace de l'accident.

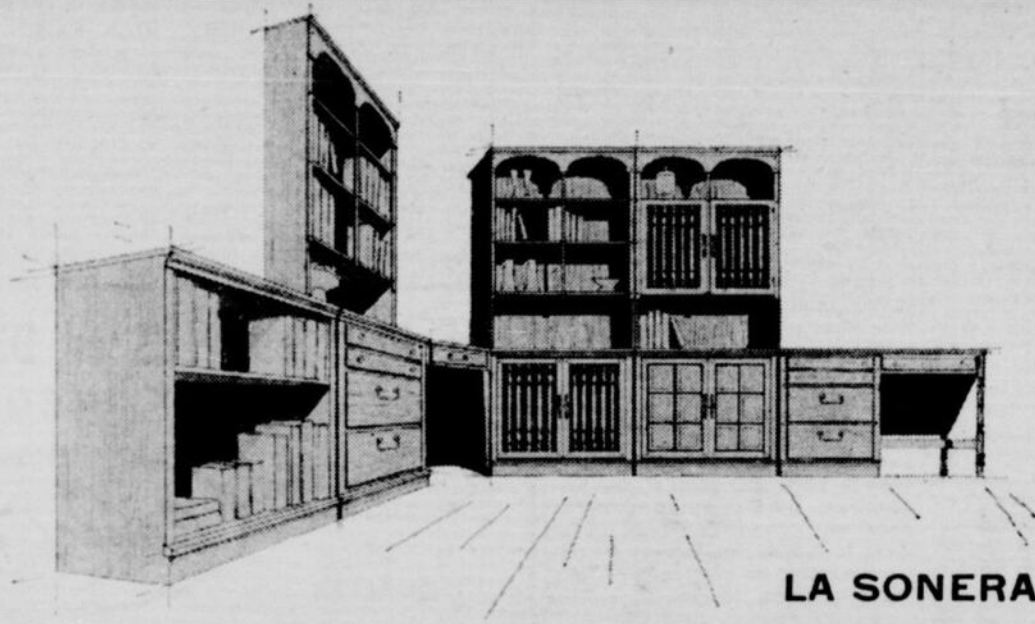
On tourna pendant trois jours, puis on développa le film. La pellicule était entièrement noire, sans une image... Sauf pour la partie du film tournée dans la Bibliothèque Rouge de Longheat, notoirement hantée par un "très amical et sociable" fantôme.



Cette partie du film ne comportait pas plus d'images, mais était toute rouge...

Et il paraît que c'est l'ennui qui pousserait les fantômes à ces facéties!

INVITANT... AGREABLE... QUI DONNE BEAUCOUP D'ATMOSPHERE



LA SONERA

Tout le charme d'une vieille mission du Mexique... une toute petite touche d'influence espagnole... pour en faire un ensemble très intéressant.

Le dessus de ces meubles sont de genre "arborite", à l'épreuve d'à peu près tout. Ces dessus imitent si bien le meuble que vous ne pouvez pas en noter la différence. Regardez ces bas prix... n'attendez pas... rendez nous visite... notre choix de meubles saura vous plaire.

Bibliothèque:	29" x 18"	\$74.00
Base de bureau:	29" x 18"	99.00
Etagère:	29" x 10"	74.00
Pupitre de coin:	33" x 33"	84.00
Meubles avec portes:	29" x 18"	\$99.00
Meubles avec portes:	29" x 18"	99.00
Etagère avec portes:	29" x 10"	94.00
Pupitre:	44" x 18"	124.00

4689 VAN HORNE (près Victoria)

RE. 3-7131

Anthony Iacovelli Limitée

Le député Frank Howard en colère :

"Il faut démolir St-Vincent-de-Paul"

par J.-Y. Bégin

Ancien prisonnier, déjà condamné pour évasion, Alvin Gunn venait à peine de sortir de Saint-Vincent-de-Paul qu'il essayait d'y revenir, mais escorté cette fois de trois députés fédéraux. Ses années d'immobilité en cellule, "enfermé comme un singe en cage", ne l'avaient pas abattu. Elles avaient plutôt cimenté sa détermination de lâcher un jour une campagne d'opinion contre "cette geôle infecte où l'on traite les hommes comme des bêtes". Ce jour est venu, grâce au coup de main que lui donne aujourd'hui le député N.P.D. Frank Howard. Ce parlementaire, en effet, dégouté par sa visite dans l'enceinte, réclame ni plus ni moins que la démolition "du pire pénitencier au Canada".

M. Howard, qui était accompagné de deux autres députés N.P.D., MM. Arnold Peters et Reid Scott, s'y connaît en fait de prisons. "Quand on a commencé à s'intéresser à une question, on est porté à l'approfondir", dit-il. Il a pénétré dans une douzaine d'établissements pénitentiaires au Canada. Il a même visité Saint-Vincent-de-Paul l'an dernier. "C'était un tour avec guide, et on m'a montré ce qu'on a bien voulu me montrer alors." Mais sa visite des jours récents, grâce aux indications de l'ex-prisonnier Gunn, a provoqué chez lui une vive indignation.

Pire qu'une étable !

"J'ai vu des locaux infects, inhabitables, dit-il. Des cellules où les bagnards sont enfermés dans un espace de quatre pieds sur sept avec un seau pour faire leurs besoins, qu'ils vident tous les matins en allant chercher leur déjeuner. Il y a 400 de ces cellules, condamnées par la Commission royale Archambault en 1938, et encore utilisées. J'ai vu les "black jacks" (ou matraques) des gardiens. Ils m'ont assuré qu'ils ne s'en servaient jamais, mais..."

M. Howard a mis le doigt sur le grand problème des pénitenciers au Canada. "C'est un problème de budget, dit-il. Les pénitenciers ont toujours été au bas de la liste pour l'obtention de fonds du Parlement. Même les Bomarc passent avant ! Il faudrait qu'un vaste mouvement d'opinion publique force le gouvernement à prendre quelques millions, par exemple à la Défense pour créer des pénitenciers décents. A l'heure actuelle, la réhabilitation des prisonniers n'est qu'un mot qui ne correspond absolument à rien dans la réalité.

"C'est une question de mentalité, continue M. Howard. Il faut que nous nous purgions du vieux concept de châtiment et que les pénitenciers deviennent des institutions où les prisonniers obtiennent leur chance."

Alvin Gunn est un petit homme mince, calme, très maître de ses émotions. Soudain, ancien boxeur, il affirme avoir beaucoup lu et étudié par lui-même. "J'ai pris des cours du soir en mathématiques pour compléter le peu d'études que j'ai eues", dit-il. Condamné à quatre ans et quel-



De g. à dr., l'ex-prisonnier Alvin Gunn et le député NPD de Skena, Ontario, M. Frank Howard en compagnie de notre reporter.

ques mois d'emprisonnement pour fraude et évasion, ainsi que sur quelques autres chefs du genre, il a été transféré dès le début de sa peine de Kingston à Saint-Vincent-de-Paul, dont il est sorti il y a trois semaines. Il était là lors de l'émeute de 1962.

— Avez-vous participé à l'émeute ?
— Oui. Tout homme qui se respecte y aurait participé.

Comme des bêtes

Avant l'émeute, raconte Gunn, la vie était intenable, la nourriture infecte, les cellules sales, fétides, pleines de vermine. "J'aurais aimé apprendre un métier, mais c'était impossible." Soudain, on le faisait travailler à la réparation de souliers. "Les travaux forcés étaient orientés non vers le perfectionnement des prisonniers, pour qu'ils puissent avoir un gagne-pain à leur retour dans le monde, mais vers les divers services du pénitencier. Nous perdions notre temps.

— Avez-vous de quoi lire ?
— Il y avait une certaine quantité de livres avec lesquels nous devions nous débrouiller. Mais il n'était pas question d'obtenir un livre que nous désirions ou de le commander. Nous n'avions à peu près pas de choix.

— Pourquoi l'émeute ?
— La vie était impossible. Les gars vivaient dans la terreur des "black jacks" des gardes. Il y avait un groupe de gardes qui aimaient beaucoup nous frapper à la moindre occasion. A la moindre incartade, nous étions menacés du bloc "de ségrégation" no 1, où le règlement était plus sévère. Ou encore du "trou", où on vous laisse des mois dans une petite cellule sombre avec une plate-forme de bois sans draps ni rien, comme lit, un banc de ciment pris dans le plancher, une cruche d'eau, un peu de pain, un seau pour faire nos besoins et — ce qui est dur, surtout — en silence 24 heures par jour. Nous étions comme des bêtes. Nous vivions dans la terreur. Nous n'avions absolument aucun droit ! Il fallait que ça éclate !"

Problème à résoudre

En provoquant l'incendie de locaux déjà surpeuplés et en excitant la rancune des gardes, l'émeute n'a pas résolu le problème, loin de là. Gunn raconte qu'au lendemain de l'émeute, lui et plusieurs compagnons ont été battus au sang par des gardes et qu'il est resté inconscient longtemps. Il a ensuite été hospitalisé. On l'avait prévenu, dit-il : "Si tu le dis au juge, tu vas te faire tuer !" Plusieurs n'ont pas osé, mais lui n'a pas reculé. Un médecin et des compagnons ont témoigné pour lui.

— Alors que le procureur de la Couronne réclamait 16 ans contre moi, le juge Wagner a invoqué

les circonstances pour me donner un jour de prison. Voilà un homme pour qui j'ai de l'estime."

"Après l'émeute, j'ai été confiné dans ma cellule durant deux ans et deux mois sans jamais en sortir, à me tourner les pouces, à part la demi-heure de promenade quotidienne dans la cour qui avait lieu quelquefois quand il ne pleuvait pas, etc. J'ai souvent demandé du travail pour m'occuper. On m'a répondu, chaque fois,

qu'il n'y en avait pas pour moi. DEUX ANS ENFERME, A NE RIEN FAIRE. Vous croyez que c'est un traitement digne d'un être humain ?"

M. Frank Howard a déclaré que le pénitencier aurait dû être démolit tout de suite après l'émeute, et il a demandé au grand public d'intervenir de toute urgence pour que soit lancée la grande réforme des institutions pénitentiaires du Canada.

DE PLUS en PLUS en DEMANDE LES PANNEAUX DECORATIFS

AU
SIGNE
DE
QUALITE



- Rehausseront l'aspect de pièces de votre foyer
- Voyez-les à notre salle d'échantillons ultra-moderne
- Vous y trouverez la ligne complète des panneaux décoratifs Consol Ply.
- De plus, vous prendrez plaisir à la poser vous-même.



EN VEDETTE

Panneau d'acajou blond
PRE-FINI, 4' x 8' CH. \$4.80

Le "COPA" Panneau de noyer, pin
noueux, cèdre noueux ou de cerisier rustique
durable.
PRE-FINI VINYLE SUPER-DUR Le Panneau
LAVABLE — Gr.: 1/4" x 4' x 8' \$12.65

LIVRAISON PARTOUT EN VILLE
ET EN BANLIEUE

ST-ZOTIQUE LUMBER

2345 St-Zotique — Tél. : 725-9378

L'heure de
vous rendre
chez
**MODEL
AUTO SALES**
pour la
rapide et
nouvelle
RAMBLER V8

Classique

chez

MODEL
AAUTO
SALES

INC.

6995

Boul. St-LAURENT

TEL. : 272-5761

L'heure de la rapide nouvelle Rambler Classic

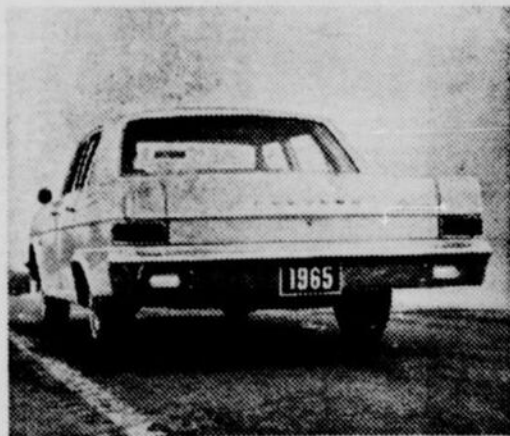
La Rambler Classic 1965, encore plus belle et entièrement rénovée, est une voiture familiale peu ordinaire. Vous avez le choix entre trois moteurs d'une docilité vraiment remarquable. Il y a d'abord le tout nouveau "Torque Command"—un six-cylindres qui réagit comme un huit-cylindres: c'est le plus fougueux des nouveaux moteurs six-cylindres. Le "Torque Command" de la Classic 1965 est un gage de rendement supérieur en ville comme sur les grandes routes. Son vilebrequin à sept paliers et huit contrepoids assure un fonctionnement incroyablement doux et exempt de vibration. Il existe des "Torque Command" de 128 CV et de 145 ou 155 CV. ■ Si vous désirez un V8 supérieur, vous serez enchanté par la Classic V8 de 198 CV au rendement exceptionnel: une simple pression sur l'accélérateur provoque cette réaction instantanée qui caractérise un excellent V8. ■ La Classic a été repensée de façon à permettre à ses occupants une plus grande facilité de mouvements et à contenir encore plus

de bagages. ■ L'intérieur et les garnitures de la Classic ne le cèdent en rien à ce qu'il y a de plus élégant: la beauté et le luxe font partie de "l'équipement standard" de chaque voiture Classic! ■ Parmi les avantages Rambler exclusifs qu'on retrouve dans la Classic, mentionnons: la construction monocoque dite "Uniside", qui assure un surcroît de solidité et de sécurité; le traitement antirouille par trempage; le silencieux à revêtement de céramique; les freins à double sécurité. ■ Grâce au superbe rendement de ses nouveaux moteurs six-cylindres et V8, à l'espace plus considérable qu'elle offre et à un vaste choix d'accessoires, dispositifs spéciaux et servo-commandes, la Rambler Classic est plus que jamais la voiture la plus avantageuse du Canada, quel que soit le modèle: conduites intérieures, wagonnettes, "hardtops". Ne manquez pas votre rendez-vous avec la rapide nouvelle Rambler Classic: une promenade d'essai chez un concessionnaire Rambler vous convaincra de la valeur remarquable de cette voiture.



CLASSIC "HARDTOP" 2-PORTIÈRES

La Rambler Classic Six^{et} V8 1965



Classic 770 4 portières.



Classic 770 wagonnette.

Nouveau choix de moteurs remarquables! Le "Torque Command"—ce nouveau six-cylindres qui a la fougue d'un huit—possède une cylindrée de 232 po. cu. et une puissance de 145 ou de 155 CV selon qu'il est équipé d'un carburateur à corps simple ou double (ou encore, une cylindrée de 199 po. cu. et

une puissance de 128 CV). Le V8 de 198 CV, avec nouveau carburateur amélioré à corps double, possède une étonnante puissance d'accélération, même alimenté d'essence ordinaire, moins coûteuse. Faites une promenade d'essai chez un concessionnaire Rambler aujourd'hui.

REGARDEZ "LA COUR EST OUVERTE," MARDI 9 H.-9 H.30. RÉSEAU FRANÇAIS DE RADIO-CANADA

MODEL AUTO SALES INC.,
6995 boul. St-Laurent CR. 2-5761

CHALET MOTORS LTD.,
2110 boul. Décarie, près Sherbrooke 481-0161

MONTREAL WEST AUTOMOBILE LTD.,
11 Westminster ave. Sud HU. 4-1101

ARBOUR AUTOMOBILE LTEE,
10,305 avenue Papineau DU. 1-2378

MAURICE HEROUX AUTOMOBILE LIMITEE,
3995 avenue Bannantyne, Verdun PO. 6-4122

MOUSSETTE AUTOMOBILE LTEE,
4747 est, rue Jean-Talon, St-Léonard-de-Port-Maurice 729-5287

ST-LAMBERT AUTOMOBILE LTD.,
860 boul. Taschereau (près Towers), St-Lambert 676-7901

A MA BAIE AUTOMOBILE INC.,
9490 boul. Lalonde, Ville Pierrefonds 681-4400

GARAGE LAVAL LTEE,
2230 rue Viau 254-9475

VIAU RAMBLER LTD.,
1072 boul. des Laurentides, Pont-Viau 387-9514
669-2691

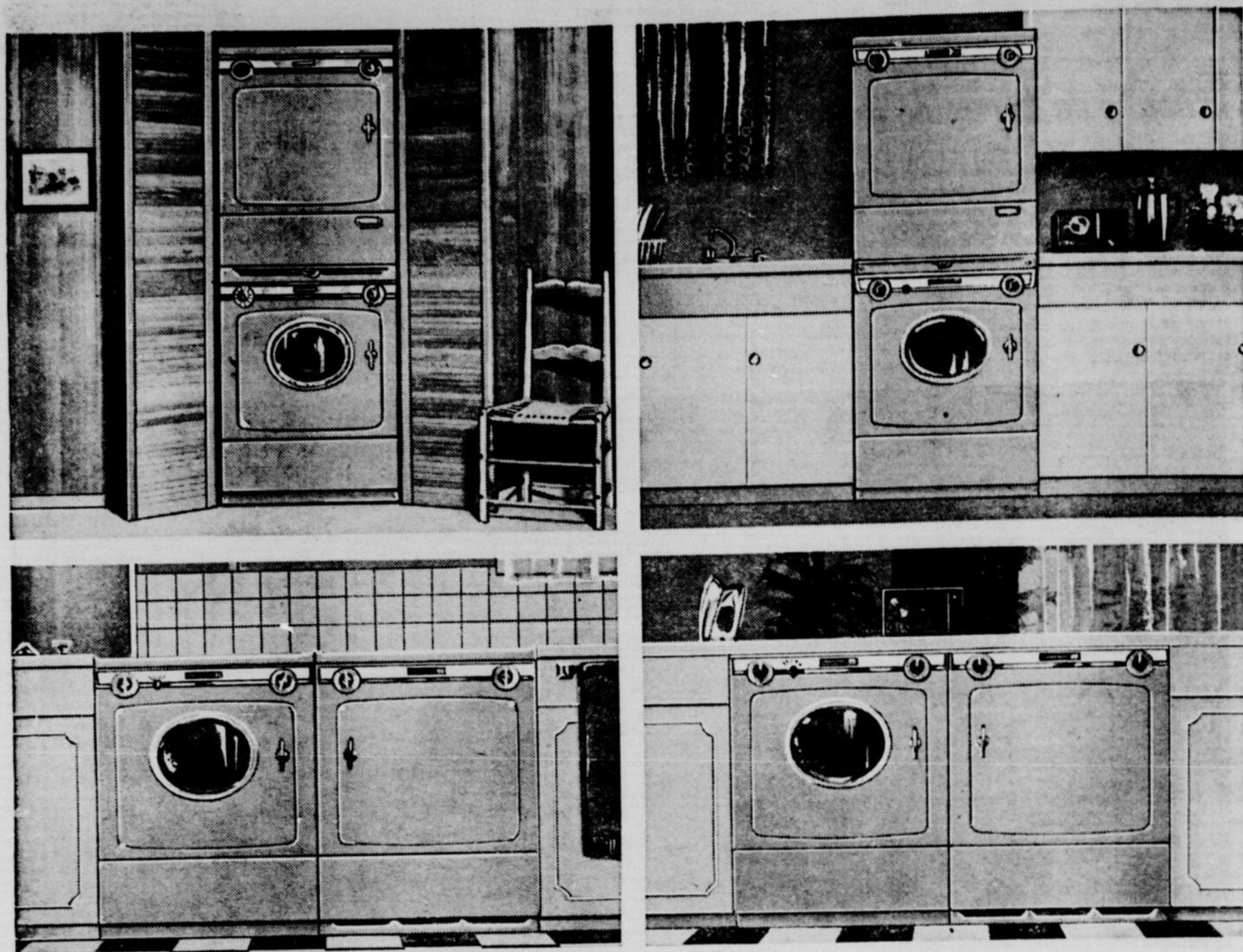
COOKE TOLEDO MOTORS LIMITED,
2134 ouest, Ste-Catherine WE. 7-3561

LAKESHORE MOTORS LTD.,
640 Lakeshore Drive, Dorval 631-9891

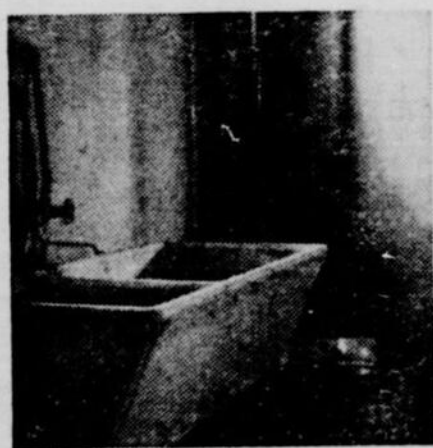
LAVAL AUTO INC.,
4600 - 60e Rue, Laval-Ouest NA. 7-2748

ANDRE LAPIERRE AUTOMOBILE LTEE,
855 rue Notre-Dame, R.R. 2, Repentigny 581-5700
581-5761
581-5782

LEROUX AUTOMOBILES INC.,
14 Rabastalière, St-Bruno 683-2990
683-2464



Grâce aux machines à lessive jumelles empilables de Westinghouse, vous faites votre lessive où vous voulez...



et non où grand-mère devait faire la sienne...

Grand-mère avait certes le choix . . . n'importe où . . . dans la cave!

Aujourd'hui, grâce aux remarquables machines à lessive jumelles empilables de Westinghouse, vous pouvez faire votre lessive n'importe où dans la maison. Cet ensemble exclusif pour buanderie comprend la machine à laver Laundromat automatique Westinghouse et la robuste sècheuse de luxe Westinghouse, construites pour s'empiler l'une sur l'autre. Vous pouvez les mettre dans la cuisine . . . dans la salle de bains . . . dans un placard . . . n'importe où . . . s'il y a 27 pouces d'espace libre.

Si vous le préférez, vous pouvez les

placer côte à côte, sous un comptoir, car ces machines se chargent par le devant et tous les boutons de réglage sont sur l'avant de l'appareil. Autre avantage exclusif à Westinghouse!

De quelque manière que vous placiez les machines jumelles Westinghouse, elles vous éviteront bien des pas inutiles!

Et votre linge sera plus propre, car la cuve à bascule de la Laundromat, à vitesses multiples, fait bondir le linge à travers l'eau de lavage . . . le fait culbuter cinquante-sept fois à la minute. Quant à la sècheuse Westinghouse, grâce à son nouveau système d'air équilibré, elle sèche le linge uniformément.

Pourquoi ne pas consulter aujourd'hui même le vendeur Westinghouse. Il vous montrera son vaste choix de modèles de machines à laver et de sècheuses.

N'oubliez pas d'emmener grand-mère!

Elle saura vous dire que vous avez bien de la chance!



Pour plus de **sûreté** exigez Westinghouse
CANADIAN WESTINGHOUSE COMPANY LIMITED

Vous pouvez maintenant admirer les machines à lessive jumelles empilables de Westinghouse chez ces vendeurs.

- M. ABER INC. 3611 ouest, Notre-Dame, Montréal
- ALLIES FURNITURE STORE INC. 4409 Wellington, Verdun
- AMEUBLEMENT BORDEAUX 12,288 Lefebvre, Montréal
- AMEUBLEMENT CLERMONT ENRG. 7195 St-Hubert, Montréal
- AMEUBLEMENT J. G. HOGUE 2525 est, Fleury, Montréal
- AMEUBLEMENT LAMARCHE INC. 1589 est, Ontario, Montréal
- AMEUBLEMENT LAVAL ENRG. 3570 est, Ontario, Montréal
- AMEUBLEMENT STE-CATHERINE 3743 est, Ste-Catherine, Montréal
- A & S HOME Furniture & Appliances 907, Giroard, Montréal
- J. E. AUDET 1481 est, Mont-Royal, Montréal
- 353 est, Ste-Catherine, Montréal
- BEAULIEU & GLADU 4589 est, Ste-Catherine, Montréal
- BEAUPAR LTD. 1010 est, Ste-Catherine, Montréal
- BRAULT & MARTINEAU 4694 est, Ste-Catherine, Montréal
- BROPHY'S LTD. 1957, de l'Église, Montréal
- J. R. BROUILLETTE ENRG. 4200, boul. Monk, Montréal
- BROWN'S DEPARTMENT STORE LTD. 3780, boul. St-Laurent, Montréal
- CAPITOL FURNITURE 391 ouest, Ste-Catherine, Montréal
- CLERMONT ELECTRIQUE ENRG. 4255, St-Hubert, Montréal
- CORBEIL ELECTRIQUE 2227, Bélanger, Montréal
- CORBEIL ELECTRIQUE 7546, St-Hubert, Montréal
- F. COURTEMANCHE 6729, St-Hubert, Montréal
- OMER DESERRER LTEE 1406, St-Denis, Montréal
- J. O. DESJARDINS CO. 12,765 Reed, Cartierville
- LEOPOLD DEXTRAZE 4761 est, Ste-Catherine, Montréal
- DOMINO FURNITURE CO. LTD. 47 est, Prince-Arthur, Montréal
- DOMON LTEE 1366, Notre-Dame, Lachine
- DUBE ELECTRIC 4965, Lafontaine, Montréal
- DUPUIS FRERES 865 est, Ste-Catherine, Montréal
- T. EATON CO. 677 ouest, Ste-Catherine, Montréal
- EDWARD'S ELECTRIC 5380 ouest, Sherbrooke, Montréal
- ELECTRA T.V. & FURNITURE LTD. 5159, Park Ave, Montréal
- FIFTH AVENUE DEPT. STORE 4932, Wellington, Verdun
- FINO FURNITURE 4821, boul. St-Laurent, Montréal
- 4610, boul. Monk, Montréal
- A. FORGET 6739, boul. St-Laurent, Montréal
- R. FAUCHER LTEE 235 est, Beaubien, Montréal
- 9055, boul. Pie IX, Montréal
- FREDETTE & FRERES 5689, Hochelaga, Montréal
- ROLAND GAGNE LTEE 1695 est, Laurier, Montréal
- JEAN GERVAIS INC. 5270, Henri-Julien, Montréal
- GRAND APPLIANCES 6202 ouest, Sherbrooke, Montréal
- GUSSMAN'S LTD. 1442 ouest, Notre-Dame, Montréal
- JANO FURNITURE INC. 5751, Verdun Ave, Verdun
- KAY-VAN FURNITURE LTD. 7035, boul. St-Laurent, Montréal
- 4646, avenue du Parc, Montréal
- LALONDE & TREMBLAY 1498, Notre-Dame, Lachine
- LATENDRESSE & FILS 11,837 est, Notre-Dame, Pointe-aux-Trembles
- J. C. LEBLANC INC. 5824, St-Hubert, Montréal
- LEGAULT ELECTRIQUE ENRG. 4274, Christophe-Colomb, Montréal
- J. H. LESSARD ENRG. 2651, Masson, Montréal
- LEVESQUE T.V. ENRG. 4205 est, Beaubien, Montréal
- LEGARE 1200, Amherst, Montréal
- 3250, Masson, Montréal
- 1278 est, Mont-Royal, Montréal
- 3730 est, Ontario, Montréal
- 10,472, Pie IX, Montréal
- 4960, St-Hubert, Montréal
- 4078, Wellington, Verdun
- 1020, Notre-Dame, Lachine
- 3734 ouest, Notre-Dame, Montréal
- 5184 ouest, Notre-Dame, Montréal
- 4660 est, Ste-Catherine, Montréal
- 11,926 est, Notre-Dame, Pointe-aux-Trembles
- LIVERMAN'S FURNITURE 1355 est, Ste-Catherine, Montréal
- MILANO HOUSEHOLD Furniture Co. 4557, boul. St-Laurent, Montréal
- MIRACLE MART 4325 est, Jean-Talon, Montréal
- 7850, Champlain, Ville LaSalle
- Sherbrooke e., Montée St-Léonard, Montréal
- MT. ROYAL FURNITURE & TV LTD. 3510, boul. St-Joseph, Montréal
- 4260, Wellington, Verdun
- 6487, St-Hubert, Montréal
- 3744 est, Ontario, Montréal
- NANO LIMITED 1642 est, Ontario, Montréal
- JAS. A. OGILVY'S 1387 ouest, Ste-Catherine, Montréal
- LEO POULIOT LTEE 1337 est, Ontario, Montréal
- PLAZA FURNITURE 7381, St-Hubert, Montréal
- QUINTAL CHESTERFIELD CO. 2315 est, Ontario, Montréal
- RIVIERA FURNITURE LTD. 1412, boul. St-Laurent, Montréal
- 4525, boul. St-Laurent, Montréal
- LEON ROBILLARD LTEE 232, De Castelnau, Montréal
- ROBERT SIMPSON CO. 977 ouest, Ste-Catherine, Montréal
- SPECIALTY OUTFITTERS 3553, boul. St-Laurent, Montréal
- J. A. ST-AMOUR LTEE 4575, St-Denis, Montréal
- J. & R. TESSIER LTEE 2475, Notre-Dame, Lachine
- TORINO FURNITURE 4889, boul. St-Laurent, Montréal
- TORINO HOUSEHOLD REG'D. 4488, boul. Monk, Montréal
- LUCIEN TURCOT INC. 861, Ave de l'Église, Verdun, Qué.
- VIM'S INCORPORATED 4702, Wellington, Verdun
- J. R. VINET 520, George V, Montréal
- V.O. FURNITURE 6720, St-Hubert, Montréal
- WARD'S INC. 1453 ouest, Ste-Catherine, Montréal
- WOODHOUSE 105 ouest, Ste-Catherine, Montréal
- 3913, Wellington, Verdun

Une grande controverse à Hollywood :

Faut-il mettre du sexe dans le film pour qu'il survive ?

par David Willis

NEW YORK. — Une nouvelle tempête déferle sur les studios de cinéma de Hollywood au nom de la moralité, ou mieux, de la décence à l'écran. D'un côté, les géants de la production soutiennent qu'ils en sont venus à un certain relâchement (en permettant de tourner des scènes de mi-nudité qui encouragent la liberté sexuelle), parce que c'est le seul moyen de concurrencer en Amérique les films européens qui offrent le même genre de spectacles, souvent sous prétexte d'art. De l'autre côté, les groupements religieux, forts de

l'appui de comédiens aux noms prestigieux, combattent de leur mieux la nouvelle politique.

Ceux qui réclament une réforme s'inscrivent en faux contre certains principes d'éthique définis depuis longtemps par les producteurs de Hollywood. Jusqu'à ces derniers temps, lesdits principes avaient obtenu l'approbation tacite du monde du cinéma. Maureen O'Hara ne vient-elle pas de demander le boycottage des films comportant des scènes par trop suggestives ? Elle se dit persuadée que si le public refusait de voir ces pellicules, l'érotisme éhonté disparaîtrait de l'écran. Elle ajoute qu'elle a refusé l'an dernier un engagement, parce que le projet de film contenait des scènes qu'elle n'admettait pas.

D'une autre opinion

C'est là son droit le plus strict. Mais tous ne sont pas forcés de partager l'opinion de Maureen O'Hara. Carroll Baker et Jayne Mansfield, en tout cas, ne professent pas les mêmes idées sur le sujet.

Miss Baker résout simplement le problème en déclarant : "Il faut que ça soit ainsi." Dans le film "The Carpetbaggers", la jeune fille porte, dans une scène, un costume réduit à sa plus simple expression.

D'une façon plus convaincante, Jayne Mansfield soutient que le corps humain est une merveille et qu'on doit le montrer, puisqu'il est de toute façon d'une importance capitale dans la vie de tous. Le récent film de Miss Mansfield, "Promises, Promises," n'en a pas moins soulevé une controverse.

Plusieurs signes avant-coureurs laissent prévoir que les producteurs de cinéma en décideront selon leur bon plaisir. Pour l'instant, on ne pourrait négliger la disparition de l'agence de censure de Hollywood, qui a fonctionné clopin-clopat pendant quelques mois sous le nom de "Hollywood Production Code".

Cette agence faisait partie de l'Académie du cinéma et voyait à ce que chaque pellicule mise sur le marché par l'Académie provienne de l'un ou l'autre des neuf membres de l'organisme.

L'agence apposaît son sceau sur les films et plusieurs propriétaires de salles, aux États-Unis, ont refusé de montrer des films qui n'étaient pas munis de ce certificat de bonne moralité.

Il fut un temps où l'agence, ainsi que son directeur, M. Geoffrey Shurlock, étaient partout respectés. Le même M. Shurlock déplore que son agence a eu maille à partir avec presque toutes les maisons de films au cours des récents mois. Et l'agence a été obligée d'obtempérer. Quand Paramount a d'abord demandé l'impression du sceau pour son film "The Carpetbaggers", M. Shurlock a refusé catégoriquement. Un journaliste a écrit de ce film que "c'est une entreprise de \$5.000.000 basée sur l'un des romans obscènes de tous les temps". Selon Philip Scheuer, du "Los



MAUREEN O'HARA
... contre le film obscène

"Angeles Times", les amateurs de cinéma n'ont pas fini d'en voir.

Censure moins sévère

M. Shurlock est bien au courant de la situation et des griefs qu'on a formulés contre lui. "La censure est moins sévère, dit-il, mais cela reflète le goût et l'évolution du public."

"Irma la Douce", montrant Shirley Maclaine en tenue légère, a procuré quelque \$9.000.000 à ses propriétaires, au cours des derniers six mois. Souvent, la censure obéit à des critères mal définis. A New York, les censeurs ont exigé la suppression de deux séquences dans le film danois "A Stranger Knocks" avant qu'il ne soit montré. Deux semaines plus tard, les mêmes censeurs n'ont fait aucune coupure dans le film d'Ingmar Bergman, "The Silence", qui laisse croire à un amour excessif entre deux soeurs. Le journaliste Philip Scheuer a publié récemment quelques-uns des principes de base de l'agence de censure.

Parmi ces principes, notons : les méthodes de travail des criminels ne devront pas être expliquées en détails; l'honorabilité du mariage et du foyer ne devra pas être attaquée; les films ne tendront pas à démontrer que toutes les formes d'échanges sexuels sont désormais admises dans la société moderne; la perversion sexuelle est toujours défendue.

Scheuer soutient que ces règles ne sont plus suivies. Selon lui, le seul critère est celui de la rentabilité d'un film, celui de son succès auprès de la masse des cinéphiles. Les catholiques, par leur "Légion pour la décence" appuient, il va sans dire, sans restriction, les principes de l'agence de censure.



JAYNE MANSFIELD

"... montrons le corps humain qui est une merveille."

"votre choix"

Les plus grandes personnalités du monde artistique, politique ou des affaires répondent chaque semaine à cette question de Nicole Germain: "Quel est votre choix?" Ainsi ces diverses personnalités auront le privilège de choisir un sujet d'émission ou de faire entendre leurs artistes préférés.

DES SURPRISES AUSSI AGRÉABLES QU'INATTENDUES VOUS SONT RÉSERVÉES.



"VOTRE CHOIX" est une présentation de du Maurier, la cigarette de bon goût



LE SAMEDI SOIR À 10H. 15 **CANAL 2**

ET TOUS LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS DE RADIO-CANADA

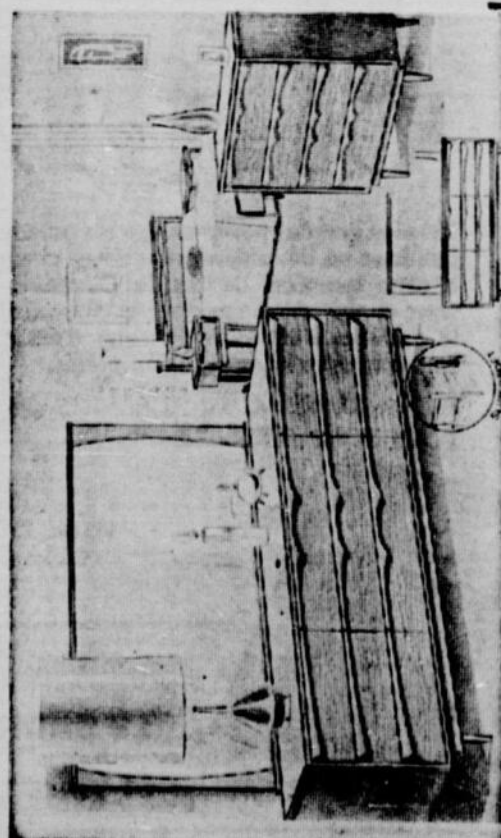


POUR 1 JOURNÉE SEULEMENT

VENTE "ACTION de GRACES"

À NOS 4 MAGASINS
 Chaque année, à pareille date, nous choisissons UN JOUR au cours duquel nous témoignons notre appréciation et nos remerciements à notre clientèle et amis qui ont fait leurs achats à nos magasins tout le long de l'année. UN JOUR — le jour par excellence. Voici l'occasion de faire des économies substantielles. Venez nous voir, profitez de nos GRANDES REDUCTIONS à même le stock régulier de MEUBLES ET D'APPAREILS MENAGERS. Venez de bonne heure pour un meilleur choix.

LES AUBAINES SONT GRANDES ET LES PRIX RÉDUITS



AMEUBLEMENT 3 merc. CHAMBRE A COUCHER
 Grand bureau triple — 72", chiffonnier, lit double, noyer suédois. Rég. \$289.
SPECIAL D'ACTION DE GRACES
149.00

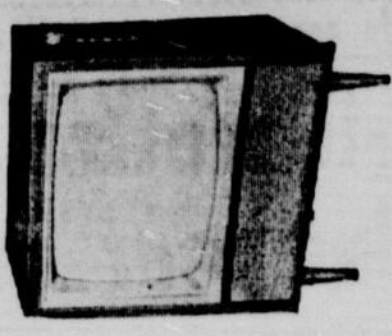


ÉCONOMISEZ LA VENTE
 commence à **9 h. A. M.**
40 à 60%

LUNDI le 12 OCTOBRE

Choisissez parmi un assortiment fabuleux de marques connues de TELEVISEURS, STEREOs, ACCESSOIRES ELECTRIQUES et MEUBLES, tels que FRIGIDAIRE, GENERAL ELECTRIC, WESTINGHOUSE, RCA VICTOR, ROY, KELVINATOR, FLEETWOOD, MARCONI, TAPPAN-GURNEY, TELEFUNKEN, DUMONT, ADMIRAL, INGLIS, BELANGER, MOFFAT, BEATTY, HOOVER, SEALY, BEDDING, SINGER, TROISTER, SKLAR, SAMTON. Tout neuf. Emballage du manufacturier.

Les items ci-dessous ne sont qu'une partie des spéciaux d'Action de Graces... à des prix considérablement réduits pour cette vente d'un jour.



TV CONSOLE 23" WESTINGHOUSE
 Avec son FM. Cabinet fini noyer. — Rég. \$299.00
Spécial d'Action de Grâces
179.00

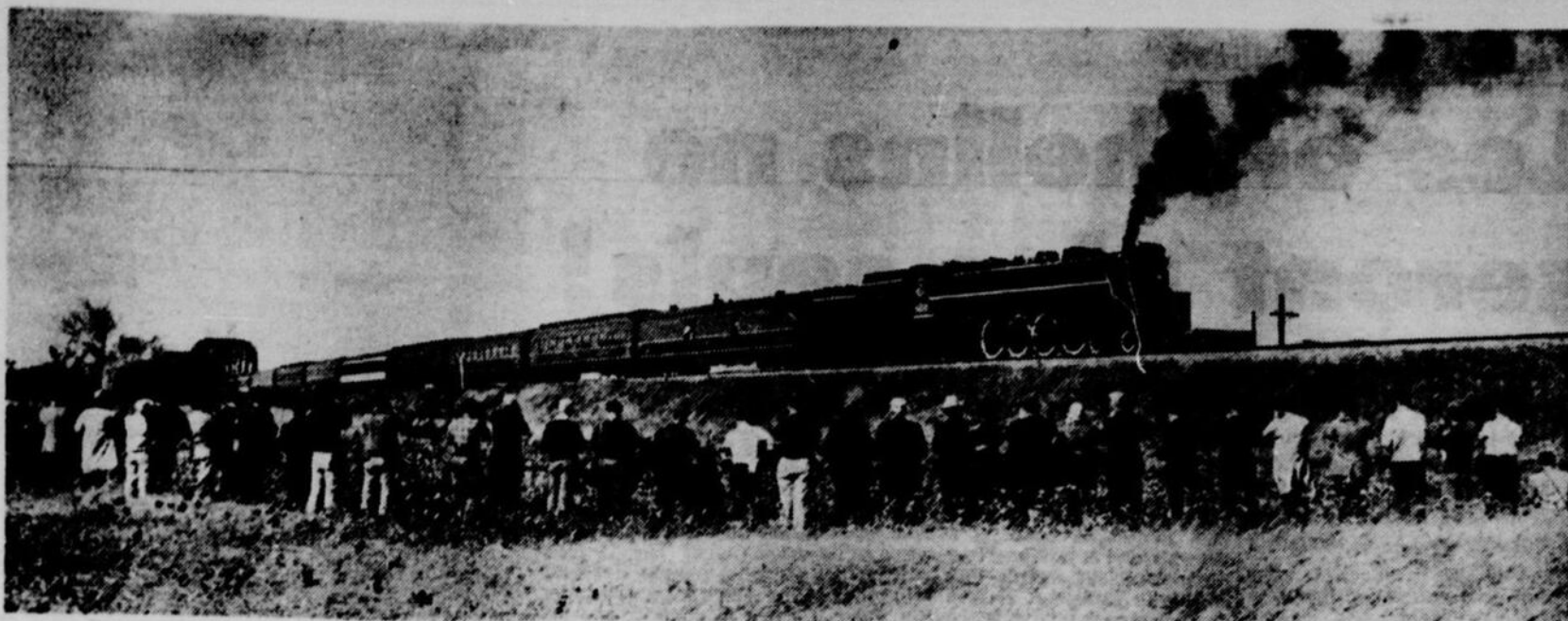


TV PORTATIVES 11" DE MARQUES REPUTÉES
 Légères, grand écran, ne pèsent que 13 lbs
Spécial d'Action de Grâces
119.00



STEREO COMBINE MARCONI
 Avec Radio, 4 contrôles, changeur automatique

REFRIGÉRATEURS | MOBILIER DE CHAMBRE



A certains endroits, tous les voyageurs descendaient et le train reculait afin de passer à toute vitesse (full steam) devant ces amateurs de chemins de fer. Il revenait ensuite pour cueillir de nouveau les voyageurs.



Le charbon est-il assez rouge pour chauffer l'eau ?



De cette plate-forme, plusieurs avaient vu les Rocheuses.



C'est avec plaisir que l'on commande à la vapeur.

Du vieux "tchou-tchou" servi à la moderne ou...

Un voyage en train comme dans le bon vieux temps



Et les enfants donc ! Ils se sont amusés autant que leurs parents et, du wagon-buffet, ils regardaient la campagne se dérouler de chaque côté du train.

Texte : Arthur Prévost — Photos : John Taylor

Il y avait d'abord le parcours, voyage nostalgique sur d'anciennes lignes de chemin de fer, puis la vieille locomotive — à vapeur s'il vous plaît — et le "char-observatoire" qui passa une bonne partie de sa vie dans les Rocheuses canadiennes.

C'était une initiative de l'Association historique des chemins de fer. Le train nous a donc conduits vers Grand' Mère le samedi et vers Cantic le lendemain. C'est toute une histoire que d'organiser semblable voyage. Il faut s'assurer qu'il y ait du charbon et de l'eau le long de la route. Samedi, tout comme dimanche près du lac Saint-François, il a été nécessaire de compter sur les pompiers pour fournir à la locomotive à vapeur l'eau dont elle avait besoin.

Des amateurs d'anciens wagons et d'anciennes locomotives, profitant de l'occasion, sont venus des Etats-Unis prendre part à ces deux voyages. Il y en a même un qui a fait le trajet Los Angeles-Dorval par avion.

Il va sans dire que tout le monde "avait son kodak". Certains appareils valaient plus de \$1,000. D'autres avaient apporté, en sus de leur ciné-caméra, des magnétophones afin d'enregistrer le bruit des roues sur les rails et surtout le sifflet nostalgique de cette locomotive.

J'ai même remarqué, chose qu'on ne voyait pas durant mon enfance, que les vaches avaient peur du cri du sifflet et s'enfuyaient dans les champs à l'approche de la locomotive. Nouvelle génération qui ne connaît pas le petit train départemental !

Cette vieille locomotive a été pendant de longues années affectée à la ligne Montréal-Toronto de l'Intercontinental Limited, puis à la ligne Montréal-White River Junction du Washingtonian. Le wagon-observatoire porte le numéro 15097 et a été en service dans les Rocheuses jusqu'en 1955.

Samedi, il y avait 460 voyageurs à bord du train; et dimanche, 335. Ce qui dénote la ferveur de ces excursions du passé. Le président actuel de cette Association canadienne des amis des chemins de fer est le Dr Robert Nichols, professeur de chimie à l'Université McGill. Le mécanicien de la locomotive était M. Emile Legault.

Avec les "Coeurs vaillants"

Les orphelins ne seront plus seuls!

par Virginie Boulanger

Louise Pesant a besoin d'aide. Elle lance un S.O.S. à tous les jeunes gens et jeunes filles de Montréal qui se sentent le coeur vaillant et à ceux et celles qui veulent... le devenir!

"Les Coeurs vaillants", c'est le nom de l'association que dirige Louise Pesant. Elle compte déjà une vingtaine de membres recrutés chez les travailleurs et dans les milieux collégiaux et universitaires.

"Nous lançons un appel tout spécial aux jeunes hommes de bonne volonté, insiste Mlle Pesant. Ils ont un rôle irremplaçable à jouer auprès des garçons que nous voulons aider. L'an dernier, poursuit-elle, nous avions autant de membres masculins que féminins... Ce fut une année du tonnerre."

"Les Coeurs vaillants" ont un but unique et très précis: apporter aux orphelins de 8 à 18 ans qui vivent dans les institutions et

dans les orphelinats le réconfort d'une présence amie, et les aider à développer leur potentiel physique, intellectuel et moral.

"Le cas de certains orphelins est vraiment tragique, explique Mlle Pesant. Quelques-uns, complètement abandonnés, ne reçoivent jamais de visite ni aucune douceur de l'extérieur. Nous sommes alors leur unique lien avec le monde extérieur. Il faut voir, après trois ou quatre rencontres, jusqu'à quel point notre intervention est salutaire à ces petits qui, pour la plupart, n'ont jamais eu ou ont oublié la chaleur d'une vie familiale."

Grands frères et grandes soeurs

Tous les deux samedis, "les Coeurs vaillants" s'amènent avec un programme varié dans une des quatre institutions qu'ils ont la permission de visiter à tour de rôle. Il s'agit pour le moment de l'Accueil aux fillettes, de l'Institut Dominique-Savio, de la maison Sainte-Domitile et de l'école Sainte-Agnès. Pour aider à

l'épanouissement de leurs jeunes protégés, "les Coeurs vaillants" ont plusieurs tours dans leur sac. Ils donnent tour à tour la vedette aux activités sportives, à la musique, aux films, aux jeux de société nouveaux. Chaque membre de l'équipe est attentif à découvrir les talents en puissance, qu'ils encouragent par la suite en les aidant à monter des spectacles. Ils ont réussi, l'an dernier, à faire fonctionner une boîte à chansons dans une institution. Ils profitent également de leur passage parmi les orphelins pour leur présenter un conférencier. Et, de temps en temps, récompense suprême pour les pensionnaires perpétuels, ils obtiennent de l'autorité la permission de "sortir" en groupe à l'occasion d'une parade, d'une fête spéciale ou pour une visite d'industrie, de musée, etc.

"Les Coeurs vaillants" n'est pas un club social, précise Mlle Pesant. Une fois la semaine, nous nous réunissons, soit pour préparer une visite ou pour faire le point sur le travail déjà accompli, soit pour la visite elle-même."

A ceux et à celles qui désirent répondre à son appel, Mlle Pesant donne le mot de passe: 688-4673.



Au nom des orphelins, LOUISE PESANT lance un S.O.S. aux jeunes gens et jeunes filles, universitaires ou travailleurs.



Mesdames JULES DUPRE et JULES CORBEIL portent ici le costume des Dames auxiliaires de l'Hôpital Notre-Dame, qu'elles arborent à certaines fêtes. Vous pourrez les reconnaître chez Dupuis Frères au cours de la journée du 14 octobre.

Au bénéfice de l'Hôpital Notre-Dame

Grande journée de la charité chez Dupuis

Les "quêteurs" sont rares en 1965, mais la misère existe toujours; aussi faut-il que la charité se modernise. Ainsi tous ceux qui, le 14 octobre prochain, feront des achats au magasin Dupuis Frères, viendront en aide par le fait même aux Auxiliaires de l'Hôpital Notre-Dame...

Le mercredi 14 octobre a été choisi pour être chez Dupuis "la Journée des Auxiliaires de l'Hôpital Notre-Dame". La direction du magasin a consenti à prélever un pourcentage sur chacun des achats qui seront faits ce jour-là dans tous les rayons, et à le remettre aux Dames auxiliaires de Notre-Dame pour leurs oeuvres.

Un comble

Dans la cour de l'asile, le médecin qui est en train de se reposer voit arriver un gardien affolé. — Eh bien, qu'est-ce qui se passe? — Ah! docteur, je viens de surprendre deux fous en train de se faire des signes d'intelligence.

Les membres de l'Association agiront comme hôtesse dans les différents services: elles revêtiront pour l'occasion le costume créé par ses fondatrices, costume qui rappelle celui que portaient les premières femmes de la colonie canadienne.

Quelques-unes serviront de mannequins lors du défilé de modes qui sera présenté à 2 h. 30 de l'après-midi au rayon de la confection pour dames. Des artistes bien connus ont consenti à prêter leur concours à cette journée de la charité, et viendront égayer et divertir les clients.

La maison Dupuis réserve d'autres surprises intéressantes à sa clientèle en cette journée du 14. Rendez-vous nombreux à cette manifestation qui vous donnera l'occasion de faire la charité tout en vous procurant diverses choses dont vous avez besoin.

Le dévouement des Dames auxiliaires de l'Hôpital Notre-Dame est bien connu du public montréalais; elles ont besoin de l'appui de tous afin de réaliser les nombreux projets qu'elles ont ébauchés et de continuer l'oeuvre admirable qu'elles perpétuent depuis de nombreuses années.

EXPO HOBBY

SUR LA PLAZA
L.-L. LOZEAU, Prop.

Vous passerez des heures agréables en vous occupant d'un "HOBBY". L.L. Lozeau vous invite à visiter l'Expo HOBBY '64 permanente au deuxième étage de son magasin sur la PLAZA ST-HUBERT. Les adeptes trouveront un choix complet et varié de...

- Trains électriques et accessoires
- Pistes de course et accessoires
- Assemblage d'autos
- Assemblage de bateaux
- Assemblage d'avions
- Moteurs d'avions et d'autos
- Radio-Contrôle

Plan budgétaire
"CREDICO"

- Collection d'autos "Corgi"
- Jouets "Dinky"
- Collection Match Box
- Jouets par "LEGO" Samsonite
- Mecano
- Sets d'outils pour le travail du cuir et du balsa
- Céramique
- Chimie

Mme M. Robert du 6025 St-André est l'heureuse gagnante du concours L.-L. LOZEAU. Un nouveau concours est commencé. Chaque achat de \$1.59 et plus vous donne droit de gagner un disque long-jeu pour enfant.

Accessoires photographiques
Papier photographique et chimie

La Photographie à son meilleur!

L.-L. LOZEAU

6229, Plaza St-Hubert — — Tél.: 274-6577

Stationnement facile à l'arrière du magasin

Ouvert JEUDI et VENDREDI soir

Demandez vos coupons de participation du PRIX PLAZA

1. LA NOURRITURE

coûte à Madame Duchêne environ \$135 par mois

2. LE VÊTEMENT

coûte à la famille environ \$40 par mois

3. LE LOGEMENT

coûte à Monsieur Duchêne \$75 par mois



4. LE QUATRIÈME BESOIN

garantit les trois autres à la famille et pourtant, c'est le moins dispendieux

M. John Duchêne, de Windsor, Ont., est professeur d'école secondaire. Son épouse et lui ont deux enfants—Christopher, 3 ans et Juliana, 18 mois. Comme tous les jeunes pères, M. Duchêne aime croire qu'il sera toujours là pour satisfaire les trois principaux besoins de sa famille—la nourriture, le vêtement et le logement.

Mais, M. Duchêne, soucieux de l'avenir, a reconnu que, outre les trois premiers besoins, il existait un Quatrième Besoin—suffisamment d'assurance vie.

M. Duchêne consacre \$28.50 par mois à des primes d'assurance vie. S'il mourait, sa famille recevrait \$8,000—assez pour régler les derniers frais et liquider l'hypothèque—plus un revenu mensuel jusqu'à ce que Juliana ait 17 ans. Bien entendu, M. Duchêne s'attend à vivre pour jouir des épargnes accumulées par son contrat.

Comme c'est le cas pour les trois autres besoins, le coût du quatrième, suffisamment d'assurance vie, varie d'une famille à l'autre.

Et vous? Votre famille est-elle aussi sûre de son avenir que le sont les Duchêne? Voyez où vous en êtes au moyen d'une **Vérification de Sécurité Familiale de la Metropolitan**. Sans frais pour vous, un de ses représentants spécialement formés à cette fin étudiera votre situation actuelle. Il additionnera vos épargnes,

la valeur de vos biens et le montant actuel de votre assurance. Il estimera les besoins futurs de votre famille et vous indiquera le moyen le plus économique de les satisfaire.

A l'instar de M. Duchêne, vous découvrirez probablement que le Quatrième Besoin coûte beaucoup moins que les autres. Renseignez-vous auprès du représentant de la Metropolitan sans tarder. Il n'y a aucune obligation... *sauf envers les êtres qui vous sont chers.*

Metropolitan
METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY
 (COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)
 Direction Générale au Canada, Ottawa 4, Ontario
Life

Sur les "mauvais bergers" du Québec

Un jeune ouvrier lance un premier roman-choc

par Hermine Beauregard

Québec vit présentement des heures agitées: le fédéralisme, le séparatisme, le terrorisme alimentent les conversations, les conférences et les discours de nos politiciens de toutes couleurs et de nos intellectuels, pseudo ou vrais. Dans un premier roman intitulé "les Mauvais Bergers", un jeune ouvrier montréalais, Albert Caron, nous livre ses impressions sur le Québec actuel et futur.

Mardi dernier, Albert Caron a pris un congé bien mérité de la compagnie de tabac où il travaille depuis sept ans: son premier roman "les Mauvais Bergers" vient d'être lancé sur le marché, et il lui faut se soumettre, comme tous les écrivains, aux questions et à la curiosité du public.

Il me reçoit dans son appartement confortable de Rosemont, face à un grand parc ensoleillé par l'automne. Vêtu d'un complet bleu impeccable, souriant, très à l'aise, le nouvel auteur me tend la main. C'est un garçon blond, solide, jovial.

En face de nous, sur la table à café, son premier-né: couverture rouge et noire où se profilent des silhouettes inquiétantes... les moutons noirs que les mauvais bergers ont poussés au crime; car ce roman palpitant est la condamnation du terrorisme et de la haine sous toutes ses formes.

Qui est-il ?

Qui donc est Albert Caron ? Il est né à Montréal il y a trente-six ans, d'une famille ouvrière qui a connu les misères et les angoisses de la dépression. Il a fréquenté, "chez les frères", l'école Meilleur pour plus de précision, et n'a pu terminer son cours secondaire. Sans métier défini, il dut changer d'emploi plusieurs fois, toujours à la merci de patrons avarés et ambitieux.

Ce n'est qu'à l'âge de trente ans qu'il parvint à trouver un emploi stable dans la compagnie où il travaille encore aujourd'hui. Il réussit à se débarrasser de ses dettes et occupe aujourd'hui un appartement agréable où la télévision voisine avec le tourne-disque. Mais pendant toutes ces années difficiles, il a continué de lire et d'apprendre. Tous ses moments de loisir, il les consacrait à la lecture: il connaît aussi bien la littérature française que la littérature américaine: car il

parle et écrit le français et l'anglais.

Ses écrivains favoris ? Thériault, Victor Hugo, Malraux, Camus, mais aussi Hemingway et Faulkner. Autodidacte, il a dû se suffire à lui-même et trouver en lui seul le courage et la patience de persévérer.

Il a commencé à écrire de courtes nouvelles qui dormaient au fond de ses tiroirs; il a préparé en anglais le scénario d'un film dont les héros sont deux gérants d'un club de hockey: une compagnie de cinéma étudie présentement le scénario. Il travaillait à son premier roman "un peu autobiographique" comme ses autres le sont tous, lorsque déferla, à Montréal, la première vague de terrorisme. De laissant son premier manuscrit, il écrivit en quelques mois "les Mauvais Bergers", qu'il veut être une "condamnation de la violence et de la haine".

"Je les comprends"

"Tout cela existe, dit-il, parce que nous ne nous connaissons pas suffisamment. J'ai des amis aussi bien chez les Anglais que chez les séparatistes et je comprends très bien leurs sentiments; mais la violence ne résoudra rien. Il est évident qu'il faut que ça change; mais je crois qu'il est encore possible de sauver l'unité canadienne. Ce que je crains, c'est que le séparatisme, si jamais il devient une réalité, ne fasse rien pour améliorer le sort de l'ouvrier; nous aurons des capitalistes canadiens-français au lieu des capitalistes étrangers, et le clergé continuera de nous dominer et de profiter de notre ignorance. Seul un socialisme modéré et bien dirigé pourra résoudre nos problèmes économiques; j'ai peur qu'un Québec séparé ne tombe entre les mains d'extrémistes de la gauche ou de la droite; et nous serons à la merci de chefs comme Dieudonné Cadotte que j'ai décrit dans mon roman.

"Les mauvais bergers dont je parle, ce sont d'abord certains curés qui ont toujours, sauf de rares exceptions, profité de la peur et de l'ignorance des gens pour se maintenir au pouvoir; et qui, lorsque cela les arrangeait, nous préchaient sans cesse la haine des "maudits Anglais" en même temps que la servilité; ce sont eux qui nous ont empêchés de penser par nous-mêmes et qui nous ont donné de la femme une image fautive..."

Et les autres

Mais les mauvais bergers m'explique Albert Caron, ce sont également "certains chefs sépa-

ratistes ou autres qui s'acharnent à empoisonner le cerveau des jeunes gens par l'intolérance et la haine, qui conspirent dans l'ombre et tirent les ficelles pour manoeuvrer les jeunes comme des marionnettes tandis qu'eux demeurent saufs à l'abri de la loi des hommes".

Le terrorisme québécois a peut-être réveillé les Anglais, mais il a éloigné de l'idée d'indépendance une grande partie du monde ouvrier pacifique et casanier, qui, lorsqu'il est bien traité dans son travail, n'est pas prêt à sacrifier une vie confortable pour courir les risques

d'une révolution où, de toutes façons, il a l'impression de ne rien gagner, quel que soit le parti vainqueur."

Albert Caron est tellement convaincu du bien-fondé de ses idées qu'il a fait imprimer son livre à ses frais, risquant ainsi une partie de ses économies pour mettre les jeunes en garde contre les influences qu'il juge néfastes. Je le quitte, emportant un exemplaire des "Mauvais Bergers". Que vaut son style? Que valent les idées politiques qu'il renferme? Il appartiendra aux lecteurs de juger.

H. Beauregard



Le MOORDALE

Notre collection automne-hiver vous séduira, par la richesse des nombreux coloris classiques et le confort des hautes nouveautés.

Dans ce paletot, vous trouverez assurance, confort et qualité, témoignage avéré de l'expérience de notre maison.

Que ce soit pour le soir et même en "week-end", ce paletot racé, strict et sobre fera tourner la tête de ces Dames...

Casavant & THIBODEAU LTÉE

Le Summum de l'Élegance
Masculine à Montréal

2522 EST, RUE BEAUBIEN

Tél.: 721-5050

Confectionné par

PROGRESS BRAND CLOTHES



L'aventure vous attend... devenez hôtesse de l'air et portez fièrement le nouvel uniforme d'AIR CANADA

Si les horizons nouveaux vous tentent, l'aventure est toute proche... devenez hôtesse de l'air d'AIR CANADA. Aucune expérience nécessaire. C'est tout simple. Et vous serez rémunérée pendant votre stage de formation de 5 semaines à Montréal. Avec de l'enthousiasme vous pouvez aller loin — en voyage et en satisfaction personnelle.

LES CANDIDATES DOIVENT

- être bilingues (français et anglais)
- être célibataires
- être âgées de 20 à 25 ans mesurer entre 5'2" et 5'8"
- avoir un poids proportionnel à leur taille, sans dépasser 135 lb
- posséder une instruction du niveau secondaire

Pour plus de détails, écrire au Service du personnel, 38e étage, Place Ville Marie, Montréal, P.Q.

AIR CANADA



ALBERT CARON

"... je comprends la situation, mais la violence ne réglera rien."

GRANDE PRIMEUR MONDIALE!

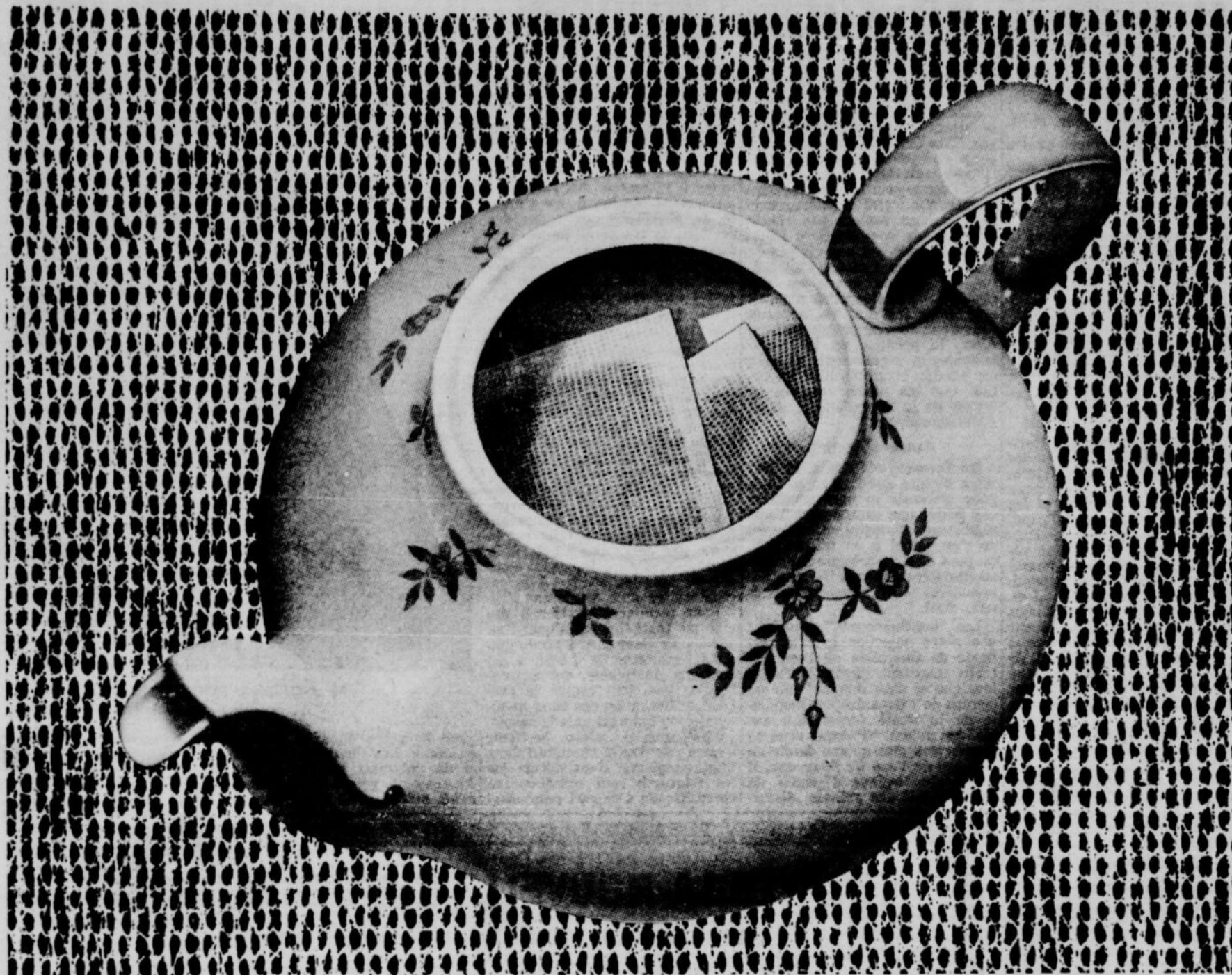


Photo agrandie de la gaze "Pleine Saveur"


**Red Rose présente la nouvelle gaze "Pleine Saveur" -
conçue expressément pour les sachets de thé Red Rose -
libère comme jamais auparavant la pleine saveur du thé**

Jusqu'à maintenant, les tissus à sachet de thé ont toujours quelque peu masqué la vraie saveur du thé. C'était depuis de nombreuses années que, partout dans le monde, les fabricants de thé cherchaient à éliminer cet obstacle entre vous et la pleine saveur du thé. Enfin! Une pleine saveur est aujourd'hui possible. Pionniers dans le monde de la saveur, les fabricants de RED ROSE sont fiers de vous présenter en grande primeur mondiale cette réussite: la nouvelle gaze "Pleine Saveur".

Ce nouveau feutre-acétate ne ternit en aucune façon le goût du thé. Sa grande perméabilité permet à l'eau bouillante de baigner instantanément les feuilles de thé au moment de l'infusion... et... la saveur du thé éclate enfin. Vous dégusterez un thé étincelant de pure saveur.



Recherchez l'emballage marqué GAZE "PLEINE SAVEUR"

Un autre excellent produit de Brooke Bond Canada Limited 

M. Edgar Houle ouvre son dossier "antifluoration"

Eau fluorée? Oui ou non? Le débat va recommencer

par Virginie Boulanger

Deux savants d'Oxford, le Dr Roger Berry, radiologiste, et M. Wilfrid Trillwood, directeur des services pharmaceutiques aux United Hospitals d'Oxford, ont fait, l'an dernier, des découvertes bouleversantes concernant la fluoration de l'eau domestique. Ils attestent, dans un rapport publié dans le British Medical Journal, qu'une eau contenant 20 fois moins de fluorure de sodium que les eaux des aqueducs fluorés détruit les cellules humaines...

Le débat recommence! Fluorera-t-elle? Fluorera pas? Il y a les adeptes farouches de la fluoration de l'eau domestique pour prévenir la carie dentaire, et les autres, les "antifluorants", qui, déclarant scientifiques à l'appui, ne protestent pas moins véhémentement au nom de la liberté individuelle et de la santé publique. Et parmi ceux-là M. J.-O. Edgar Houle, B.A.D.C., qui nous a fourni un dossier complet sur le sujet. Nous avons découvert par exemple que le rapport de MM. Berry et Trillwood a causé un violent remous ici et là dans le monde. Et particulièrement en Australie et en Nouvelle-Zélande où l'autorité gouvernementale s'appretait à adopter une loi imposant la fluoration de l'eau. Ce projet de loi a été immédiatement retiré — temporairement du moins — afin de permettre aux dirigeants concernés d'étudier le fameux rapport.

Des prophètes...

Aux Etats-Unis, le Dr Francis A. Arnold, directeur de l'Institut national des Recherches dentaires, à Bethesda, au Maryland, a admis que les révélations de ces messieurs d'Oxford étaient stupéfiantes. Mais, bien avant ce jour, un comité national américain composé de plus de 1,600 hommes de science, médecins, et dentistes avait fait connaître son opposition catégorique à l'emploi du fluor comme mesure de prévention collective de la carie dentaire.

Et, ici même à Montréal, le Dr J.-P. Du Ruisseau, biochimiste à l'Hôpital Notre-Dame-de-la-Merci, répète depuis longtemps ce qu'il pense de cette thérapeutique de masse. "Les adeptes de la fluoration de l'eau préconisent l'addition d'une certaine quantité de fluorure de sodium dans nos aqueducs, et cela uniquement dans le but de prévenir la carie dentaire chez les enfants. Or, peut-on considérer profitable au bien commun une loi imposant le fluor à tous les individus quand on sait qu'un pourcentage important de la population ne souffre pas de carie dentaire. De plus, Henri Beecher, dans "Experimentation in Man", s'élève avec raison contre toute expérimentation sur l'homme à moins que celle-ci ne donne à l'avance de très grandes garanties de succès... quand un seul individu est concerné, il juge tout à fait inacceptables les thérapeutiques collectives. Ajouter du fluor à l'eau domestique dans le but de prévenir la carie dentaire chez les enfants n'est pas plus logique que d'y ajouter de l'aspirine pour diminuer l'incidence des maux de tête ou des vitamines pour pallier

les carences de certains individus."

Afin de trancher adéquatement le débat "Fluorera-t-elle? Fluorera pas?" le Dr Du Ruisseau propose enfin l'adoption d'appareils fluorateurs individuels — tout comme c'est l'usage pour les adoucisseurs d'eau. "De cette manière, tous ceux qui ne veulent pas courir le risque de complications biologiques ne seraient pas obligés de boire de l'eau fluorée. Par contre, le citoyen convaincu des bienfaits de la fluoration n'aurait qu'à faire installer un appareil fluorateur dans sa propre maison. Ainsi, le principe de la liberté individuelle serait sauve, et cela me semble beaucoup plus important que les motifs évoqués en faveur de la fluoration des aqueducs municipaux."

Autre objection

De Toronto, le Dr W.J. McCormick déplore que l'usage du fluor pour prévenir la carie dentaire soit plutôt une substitution à une meilleure alimentation. "Quand on s'en remet à un tel procédé, on peut être assuré que le public se désintéresse des réformes alimentaires et de l'hygiène dentaire", dit-il.

Les "antifluorants" apportent une autre objection à cette méthode de fluoration de l'eau potable, pourtant jugée "efficace pratique et sans danger" par un comité de l'Organisation mondiale de la Santé (organisme des Nations unies). "Puisque nous ne buvons pas plus qu'une demie de l p. 100 de l'eau de l'aqueduc, il serait plus logique d'ajouter du fluor au lait des enfants, disent-

ils. Certains pays, dont la Suisse et la Suède, et certaines régions des Etats-Unis, dont le New Jersey, ont réglé ce problème avec sagesse. En Suisse et au New Jersey, notamment, on a instauré un service de prescriptions gratuites à l'intention des personnes intéressées. En Suède, on a ajouté du phosphate aux repas des écoliers de troisième année pendant une année complète, et l'on s'est rendu compte que cette mesure avait réduit de moitié les caries dentaires de ces enfants."

Un humoriste...

M. Houle, que la question intéresse passionnément, étale ses propres convictions des expériences et propos de savants. "Parmi ceux qui s'opposent à la fluoration de l'eau potable, assure-t-il, on compte également un prix Nobel de chimie. Il s'agit du Dr Hugo Theorell. D'ailleurs, les plus fervents adeptes de la fluoration de l'eau ont été obligés d'admettre que cette mesure de prévention efficace chez les jeunes enfants n'a plus aucun effet sur la santé des dents des sujets âgés de 12 ans et plus. Pourquoi alors obliger tous les adultes à ingérer ce produit dangereux?"

Pour terminer, M. Houle, cite un texte humoristique d'un certain Dr George A. Svendiman, d.d.s., membre de l'Association dentaire américaine, qui a, semble-t-il, une dent contre le procédé de fluoration des eaux municipales. "Comment puis-je savoir, écrit-il, que ce poison, le fluor, n'aura pas d'effet cumulatif dans mon organisme? Nous savons que les fluorures sont extrêmement corrosifs: on s'en sert pour atta-



M. J.-O. Edgar HOULE, B.A.D.C.
... contre la fluoration

quer le verre dans la gravure mes reins, m'expédiant ainsi dans en creux. Les fluorures sont aussi la tombe, serait-ce pour moi un de puissants poisons à rats, grand réconfort si mon association Au cas où le poison à rats, même dentaire déclarait: "Il est dilué, détériorerait graduellement mort avec des dents parfaites!"

ESSAYEZ LA NOUVELLE SUNBEAM IMP '65

UN COUP DE FIL L'AMÈNE À VOTRE PORTE!

Il suffit de composer l'un des numéros téléphoniques ci-bas et une superbe IMP '65 sera bientôt à votre disposition. C'est si facile d'obtenir un essai qui vous permettra d'éprouver une magnifique sensation au volant! (Question de prix, la IMP '65 en a un sensationnel: SEULEMENT \$1,660.)

CONSEIL DES CONCESSIONNAIRES SUNBEAM/HILLMAN DE MONTRÉAL



Economie IMPosante: Jusqu'à 50 milles au gallon.
Lubrification permanente. 5.000 milles entre chaque visite de service.

GARAGE DESJARDINS & FRÈRES, INC.,
3923, boul. Samson, Chomedey, P.Q. Tél: MU. 1-4986

Tenue routière IMPeccable! Suspension indépendante aux quatre roues.
Amortisseurs télescopiques.



GAGNÉ AUTOMOBILES LTÉE,
1672 est, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q. Tél: 527-1511

Accélération IMPétueuse: de 0 à 30 milles-heure en 5.2 secondes! Moteur arrière en aluminium.
Arbre à cames en tôle



GAREAU MOTOR SALES INC.,
6269 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q. Tél: 933-2081
937-9591

Sécurité IMPressionnante! Visibilité totale
Puissante construction monocoque.
Arrêt en 4 secondes à 70 milles-heure.



MONTREAL WEST AUTOMOBILE LTD.,
11, ave Westminster Sud, Montréal-Ouest, P.Q. Tél: 484-1101

DISEUSE

DE BONNE AVENTURE

Lit dans les cartes et les tasses de thé. Tous vos problèmes résolus. Avec ou sans rendez-vous.

Appelez 845-7604

4428, rue St-Urbain, Montréal

On modifie les examens pour diminuer les échecs

Les résultats désastreux des derniers examens officiels de fin d'année, à l'issue desquels un tiers des élèves de langue française, de la 9e à la 12e année, ont été recalés, seront vraisemblablement corrigés dès juin prochain, grâce aux modifications que le ministère de l'Éducation fera subir au fond et à la forme de ces examens.

Le sous-ministre, M. Arthur Tremblay, annonce en effet aux commissions scolaires et aux écoles indépendantes que la direction générale des programmes et examens, dont M. Jean-Marie Joly est le titulaire, mettra à l'essai ces examens modifiés pour qu'ils

sur un nombre de sujets déterminés, sera proposé aux élèves de la 9e à la 11e inclusivement. Ils toucheront les matières suivantes :

9e (générale) : géométrie intuitive; 9e (scientifique) : géométrie;

10e (générale et scientifique) : physique;

11e (générale et scientifique) : chimie.

Pour les étudiants inscrits dans l'année préparatoire aux études supérieures, on utilisera les examens de chimie destinés à la 11e scientifique. Ceux des années commerciales (10e, 11e, 12e) subiront des examens particuliers qu'on est en train de préparer.

D'autres examens, portant sur des matières différentes, seront expédiés aux commissions scolaires au cours de l'année. De plus, un texte sera bientôt adressé aux maîtres, précisant la nature des objectifs qu'ils doivent viser dans leur enseignement. Pour éviter que ces changements ne prennent à l'improviste instituteurs et élèves, et pour que l'expérimentation soit valable, toutes les commissions scolaires devront participer à ces mesures.

Répartition des programmes

Même si le ministère ne conteste pas à l'instituteur le droit d'organiser la matière de son enseignement pour satisfaire les besoins de ses élèves, il importera

cependant, fait remarquer le sous-ministre, que la répartition mensuelle des programmes soit suivie par les maîtres. Des documents établissant cette répartition, pour les matières mentionnées plus haut, ont été envoyés également aux commissions scolaires. Ils touchent la période septembre-décembre, ce dernier mois étant consacré à la révision.

Cette expérimentation de nouveaux types d'examens pour les certificats portera non seulement sur ceux de 9e, 11e et 12e, mais également sur l'attestation de 10e année. Les dits examens devront parfaire l'initiation des élèves à de nouveaux types de questions, et indiquer aux maîtres et élèves les formes de comportement in-

tellectuel dont le sondage sera opéré par les examens de fin d'année.

Les commissions scolaires sont également priées de faire parvenir, après étude, leurs commentaires sur ces examens-pilotes. Le sous-ministre insiste, dans sa circulaire, sur la collaboration qui doit exister entre le ministère et le personnel administratif et enseignant des écoles de la province.

"Dans le passé, dit-il, plusieurs personnes ont exprimé des doutes quant à la valeur des examens officiels. L'effort que nous voulons entreprendre pour améliorer les méthodes de contrôle du rendement scolaire devrait donc susciter l'approbation de tous."



M. ARTHUR TREMBLAY

... des examens mieux adaptés !

soient plus conformes au contenu et aux objectifs des programmes, pour que les résultats en soient plus précis et la correction plus facile.

Examen-pilote

A cette fin, tous les élèves de 9e et 10e, pour se familiariser avec des formes de questions auxquelles ils ne sont peut-être pas habitués, subiront, vers le début de décembre, un examen-pilote portant sur des sujets de connaissances courantes et ne requérant aucune préparation immédiate.

Vers la mi-décembre, un groupe d'examens, portant cette fois

Les radiations accélèrent le vieillissement

NEW YORK. — (A.P.P.) — A la suite d'expériences tentées sur des souris, le savant John B. Storer a découvert que des radiations à haute dose accélèrent le vieillissement de ces animaux.

A petite dose, l'irradiation agit peu sur les souris. On se demande s'il y aurait un seuil d'irradiation à partir duquel apparaîtrait le phénomène du vieillissement accéléré.

Autre fait curieux, des souris physiologiquement déjà vieilles ont mieux résisté que de plus jeunes aux effets des radiations.

La descendance des souris vieilles artificiellement semblait tout à fait normale.

Il semble donc que les cellules des souris-parents n'ont pas été endommagées dans leur mécanisme de reproduction génétique.

Le Dr Storer suppose que les souris-parents qui ont été irradiées possèdent la faculté de réparer les dommages causés à leurs cellules par les radiations, ou bien que les cellules responsables de la reproduction sont dotées d'une haute capacité de résistance aux atteintes des radiations.

1^{ER} PAIEMENT EN MARS '65

AUCUN DÉPÔT REQUIS

TAPIS

100% NYLON de DUPONT

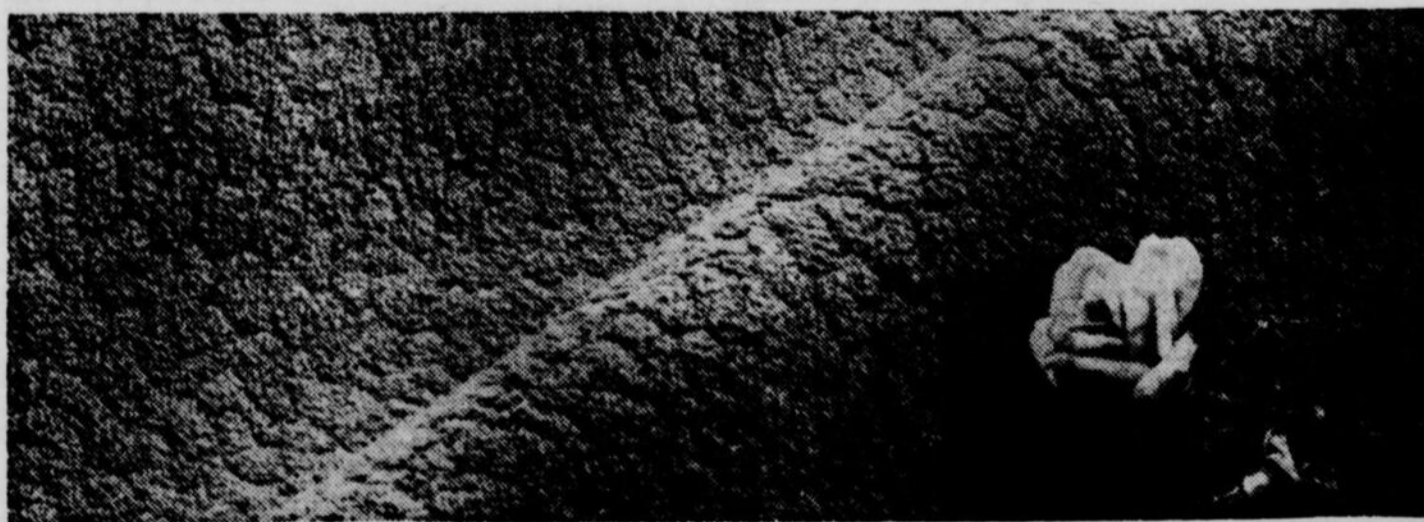
POSE ET FEUTRE INCLUS

ESTIMATION GRATUITE A DOMICILE

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE SERVICE DE NETTOYAGE

8.95

la verge carrée



Le nylon est réputé pour sa grande facilité d'entretien. Il est inégalé quant à la durée et à la résistance aux souillures. Le poil coupé inégalement donne un aspect élégant et ne s'écrase pas même sous une forte pression. Choix de couleurs chaudes et luxueuses. Ce tapis vous donnera des années de service à peu de soin.

VALIQUETTE LTEE

3 magasins pour mieux vous servir

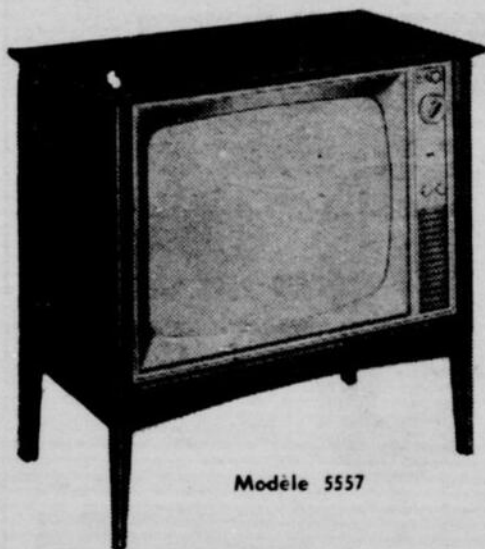
Ste-Thérèse 60 ouest, Blainville 625-6312 | Pont-Viau 478, boul. des Laurentides 667-6150 | St-Jérôme 492, St Georges GE. 8-5240

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMBOURSE EN TOUT TEMPS

VENTE SPÉCIALE DE PRÉSENTATION ! ACHETEZ MAINTENANT, PAYEZ PLUS TARD PAR MENSUALITÉS !

NOUVEAUX MODÈLES 1965 TÉLÉVISEURS 'PHILCO'

LA MEILLEURE GARANTIE EN VILLE SUR TOUS TÉLÉVISEURS PHILCO !



Modèle 5557

PHILCO 23" Modèle bahut

Magnifique téléviseur, modèle 5557, cabinet fini chêne, transformateur de puissance, fonctionne sur 24 lampes, 4 tubes Compaction, spécialement conçus pour un plus grand refroidissement et un meilleur usage.

269.97

MENSUALITES : 17.03



Modèle 5553

PHILCO 23" Modèle bahut

Un prix excessivement bas pour un téléviseur de cette marque. Modèle 5553, 24 lampes, nouveau tube-image Kimcode anti-poussière, Châssis refroidissement exclusif à Philco. Cabinet fini chêne.

239.97

MENSUALITES : 15.14



Modèle 5552

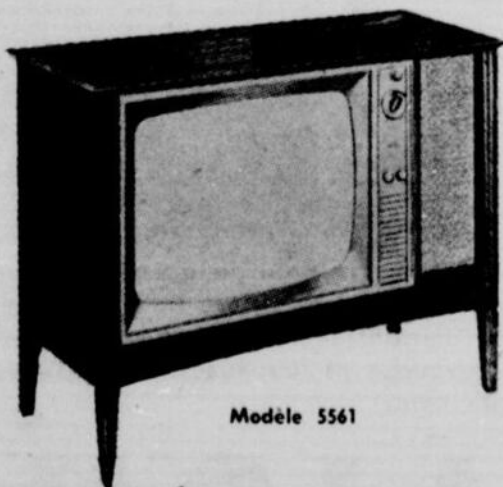
TELEVISEUR PHILCO 23"

Offre d'introduction — 5 raisons de le choisir

- Châssis refroidissant
- Puissant modèle 24 lampes
- Boutons de contrôle devant
- Nette image de 20000 volts
- Le nouveau modèle 5552

Modèle aux lignes modernes, beau fini chêne, fameux châssis refroidissant, breveté, exclusif à Philco. Nulle autre part vous aurez une meilleure garantie.

SPECIAL
\$ 199
Mensualités : 12.56



Modèle 5561

PHILCO 23" Modèle 5561

Un modèle de qualité supérieure avec transformateur de puissance, 25 lampes, Guide automatique de l'image, châssis refroidissant de "Philco", Contraste parfait. Deux haut-parleurs. A un prix que vous ne trouverez nulle part.

289.97

MENSUALITES : 18.29



Modèle 5555

PHILCO 23" Modèle Console

Le fameux téléviseur à sintonisateur "Golden Ultraspec" défilant l'usure. Système de haut-parleurs à l'avant. Circuit moderne en cuivre gravé. Modèle 5555 de 24 lampes. Cabinet fini chêne. Qualité supérieure à un prix inférieur.

259.97

MENSUALITES : 16.40

Maintenant au Miracle Mart on peut dire "PORTEZ A MON COMPTE S.V.P."

VENTE D'UN JOUR

LUNDI

12 OCTOBRE

**MAGASIN
MIRACLE
MART**

UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITEE

✓ **POUR DAMES!**

✓ **POUR MESSIEURS!**

✓ **POUR ENFANTS!**

✓ **POUR LE FOYER!**

✓ **POUR LES FÊTES!**

✓ **POUR LA FAMILLE!**

NE MANQUEZ PAS CES REMARQUABLES SPÉCIAUX, LUNDI PROCHAIN SEULEMENT! VOUS N'AVEZ ICI QU'UN BREF APERÇU DES NOMBREUSES AUBAINES!

Rabais de \$10!

**Costumes italiens en tricot
double pure laine**

Rég. 29.50

19.50
ch.

Magnifiques costumes 3 pièces, coupés impeccablement et finis minutieusement à la main. Jupes droites - Vaste choix de coloris: Caramel, beige, vieil or, olive, rouge, noir, gris, bleu, vert, turquoise, corail, marine, rouille, bleu clair, gris clair, brun ou fusain dans le groupe. - Tailles: 10 à 18.

MIRACLE MART - Rayon des vêtements pour dames

Economisez jusqu'à \$9.97!

**Grand choix de pulls et cardigans
importés d'Italie, pour dames**

REGULIEREMENT
JUSQU'À 9.97

\$5
ch.

Achetez-en plus d'un à ce bas prix unique et économisez! Choix de pulls et cardigans, en modèles classiques ou couturier. Faits de mohair, laine d'agneau, laine Shetland, angora, etc... Détails fantaisie, broderie, perles. Teintes unies ou motifs. En noir, blanc, nuances pastel et coloris Mode. Tailles: 32 à 50.

MIRACLE MART - Rayon des vêtements pour dames.

Lingerie pour dames

Jupons, jupon-culotte, et culottes en Arnel imprimé, B.M.G. Rouge, bleu, brun.

Rabais 70¢
Culotte ch. **77¢**

Rabais 1.30 ch. Jupon
et Jupon-culotte ch. **1.47**

Ciné-caméra Kodak Zoom 8 automatique

Rég. 69.97

49.97

Caméra offerte à prix extraordinairement bas! Objectif rapide Zoom F 1.9 entièrement automatique pouvant servir pour les prises de vues continues ou avec viseur à champs multiples pour objectifs de focale variable pour photos grand angle, standard ou téléphoto. Compteur métrique automatique du film. Indices d'insuffisance de lumination visibles dans le viseur. Fervents des prises de vues, vous pourrez fixer vos souvenirs sur film à prix incroyablement bas!

MIRACLE MART - Appareils Photographiques.

Film en couleurs pour 35mm

Spécial au MIRACLE MART, film pour diapositives en couleurs, 20 poses. Développement compris. En spécial pour 1 jour seulement.

Rég. 2.47
Prix de vente **1.97**

Jaquette de ski pour enfants

En nylon piqué, doublée de souple ravanne. Solide glissière devant et sur les deux poches. Capuchon amovible. Rouge, noir, bleu.

Rabais 3.00
Tailles: 4-6x **4.77**

Rabais 4.00
Tailles: 7-14 **5.77**

DISQUES L.P. RCA VICTOR, LONDON, COLUMBIA!

REG. JUSQU'À 4.98

2/1.57

Marques renommées, telles RCA Victor, London, Columbia et de nombreux autres albums favoris. Vos airs préférés par des artistes en vogue et orchestrations célèbres. L'aubaine que tout mélomane saura apprécier!

MIRACLE MART - Musique

RADIOS 6 TRANSISTORS GENERAL ELECTRIC

REG. 12.97

7.97

Offre fantastique à ce prix incroyablement bas. Radio à 6 transistors, belle tonalité, boîtier plastique anti-chocs. Complet avec écouteurs personnels et piles. Coffret en véritable cuir de vache. Garantie totale ou remboursement sur demande.

MIRACLE MART - Musique

SPECIAL

PAPIER D'EMBALLAGE POUR CADEAUX

A 1/2 prix! Boîte de papier fantaisie pour emballages de cadeaux, contenant 5 rouleaux de papier de divers motifs, largeur 20", longueur totale de 360 pouces.

SPECIAL 2 boîtes \$1.00
pour
MIRACLE MART - Papeterie

GUIRLANDES D'ECLAIRAGE 25 LUMIERES

Décoratives, pour l'éclairage extérieur. Fils et douilles entièrement étanches à l'eau, d'une sécurité absolue. La guirlande présente 25 lumières de diverses couleurs.

Rég. \$5.77, \$4.47
SPECIAL, la guirlande
MIRACLE MART - Appareils électriques

Vente! Peinture à 1/2 prix

Jour de vente de peinture au MIRACLE MART. BLANC SEULEMENT. Peinture de Sherwin Williams.

Rég. 5.19 le gallon.
Prix de vente, le gallon **2.59**

QUANTITES LIMITEES:
100 gallons seulement dans chaque magasin!

Broadcloth de colon

Beau coton blanc, mercerisé, sanforisé, 2 plis, qualité supérieure, 36" de large. Blanc seulement. Idéal pour blouses, uniformes, robes d'enfants. Quantité limitée.

Rabais 48¢
La verge **47¢**

Bas nylon sans couture

Très, très bas prix pour la vente d'un jour seulement. Bas de première qualité, en fillet sans couture, 4 paires par cliente. Pt. 8 1/2-11. Taupe, brun, clovotone, ambre.

Emballage individuel!

4 paires **93¢**

SERVIETTES EN CUIR DE FANTAISIE

REG. 3.99

1.99

Offre à 1/2 prix! Belles et solides serviettes en cuir aggloméré. Soufflet en suédine. Serrure à 3 positions. Les coins sont renforcés de métal. Ton havane seulement. C'est une offre valable 1 jour seulement.

MIRACLE MART - Papeterie

SPECIAL

Peinture à 1/2 prix semi-lustre

Spécial pour la vente d'un jour. Peinture dans toute la gamme des couleurs. Sherwin Williams.

Rég. 5.97 le gallon.
Prix de vente, le gallon **2.99**

Cravales pour hommes

Le plus beau spécial d'un jour. Fins tissus tels que: soie Rodia, dacron, terylene ou laine. Grand assortiment de motifs: NE MANQUEZ PAS VOTRE CHANCE.

Rég. de 1.50 à 2.00. **3/1.00**
Notre prix

Coloris flatteurs, dimensions lit double!

Couvertures en laine et viscose

Rég. 8.47

4.23

Offre à 1/2 prix! Les ménagères économes sauront reconnaître la qualité qu'elles représentent. Couvertures en laine et viscose, dimensions lit-double de 72" x 84". Extrémités bordées d'un biais de satin de 6". Poids environ 3 1/2 lb. Coloris flatteurs s'harmonisant à vos draps et décors: OR, BLEU, VERT, ROSE, ECARLATE.

MIRACLE MART - Literie

Qualité rarement offerte à ce bas prix!

Chemises habillées pour hommes

Rég. 3.97

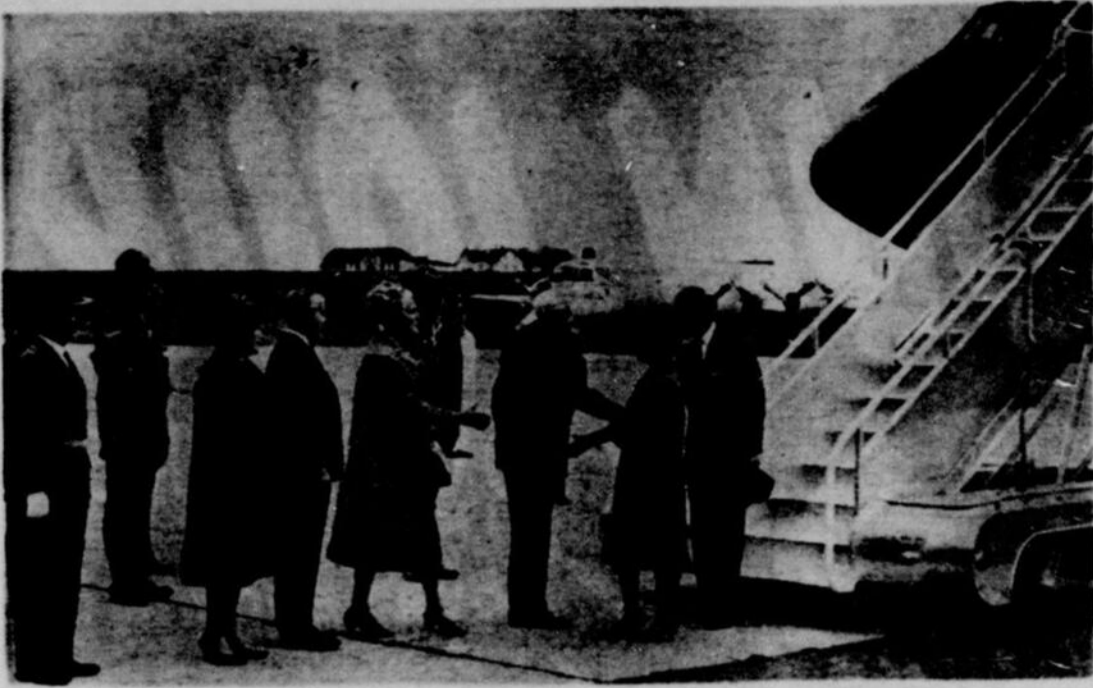
1.99
ch.

Vendues habituellement dans nos magasins à 3.97 mais offertes à ce bas prix 1 jour seulement! Confection canadienne, coupe ample en broadcloth mercerisé "Sanforized". Tout blanc, fines rayures ou quadrillés discrets. Choix de cols à patte, à appretage permanent, ou mou à pointes semi-écartées. Encolures 14 à 17 1/2. Poignets deux-façons.

SPECIAL

ch.

Maintenant au Miracle Mart on peut dire "PORTEZ A MON COMPTE S.V.P."



MM. VANIER et PEARSON et leurs épouses souhaitent la bienvenue au couple royal, quelques minutes après que l'avion Boeing 707 de la B.O.A.C. eut touché le sol canadien.



Mme VANIER échange quelques mots avec SA MAJESTE, pendant que le Prince consort regarde ailleurs...



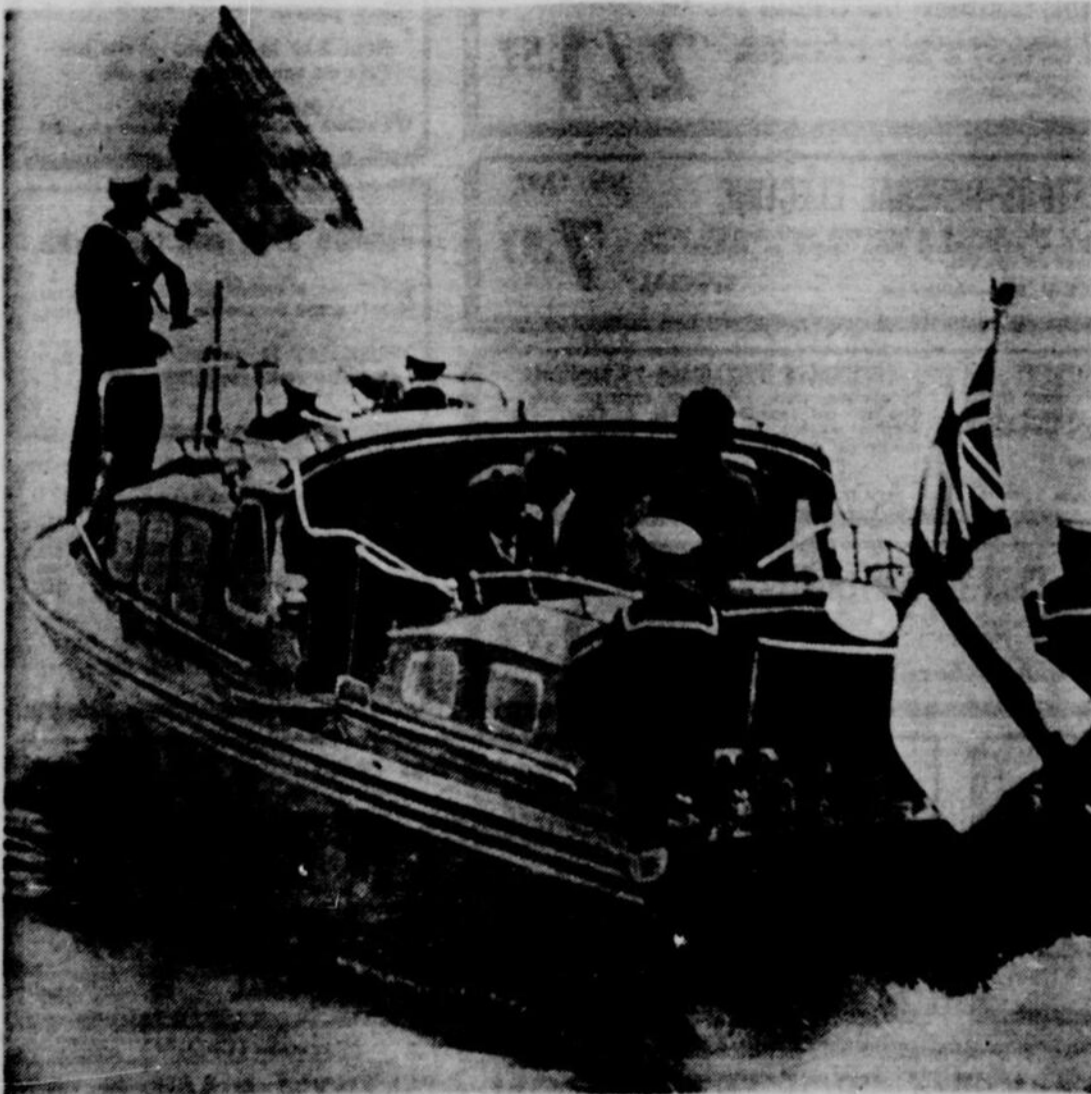
La surveillance était serrée...



Une fillette handicapée offre des fleurs à la Reine.

Dans une île du Prince Édouard calme et détendue

La visite de la Reine commence bien



Les illustres visiteurs viennent de s'embarquer sur une légère embarcation qui les conduira à bord du "Britannia".

Les premiers jours de la visite royale dans l'île du Prince-Édouard se sont déroulés dans le calme et conformément à l'horaire fixé. On parlait du sourire de la Reine, des blagues du Prince son époux, de la chaleureuse réception des divers politiciens présents aux cérémonies.

On parlait aussi, bien sûr, des extraordinaires mesures de sécurité qui avaient été prises en l'occurrence. Mais les observateurs eurent fortement l'impression que les responsables et les acteurs de la représentation s'étaient donné le mot pour faire oublier la tension que l'on sentait partout.

Cette volonté de nier l'évidence se reflétait jusque dans les discours des orateurs. La Reine elle-même, dans la première allocution publique de sa tournée, insista sur le rôle que joua à l'époque un certain Georges-Etienne Cartier qui, selon elle, croyait à la possibilité d'une "entente cordiale dans cette nation une et grande". "Cent ans de pratiques démocratiques ininterrompues, continua-t-elle, font du Canada l'une des nations les plus vieilles et les plus stables du monde."

Sur ce, le Premier ministre de ce pays rétorqua en affirmant que règne, au Canada, "un climat de négociation et de bonne volonté particulièrement propice à l'établissement pacifique d'une nation". Pendant ces discours, 4.000 représentants des forces de l'ordre exerçaient une étroite surveillance un peu partout dans la ville.

Au cours de la même journée, mardi, les visiteurs royaux visitèrent le monument élevé à la mémoire des Pères de la Confédération. Ils rirent de bon cœur devant une peinture représentant les chefs politiques canadiens, et rirent encore devant une mosaïque de "drapeaux nationaux". Le Prince consort alla même jusqu'à demander à M. Pearson si c'était là le genre de compromis qu'il aimait.

La Reine et le Prince étaient de retour à l'édifice commémoratif mardi soir. Ils y assistèrent, en compagnie de la crème de la haute société de l'île du Prince-Édouard, à une représentation bilingue offerte par des artistes canadiens. Le comédien Dave Broadfoot, qui agissait comme maître de cérémonie, s'adressa à l'auditoire en anglais et en français, déclarant spirituellement que "la presse lui creuserait une fosse sur-le-champ s'il ne faisait pas suivre chacune de ses paroles en anglais d'une parole en français".

Le spectacle se poursuivit avec, notamment, des numéros de folklore et des extraits de théâtre. Après la représentation, le couple royal alla féliciter les artistes, parmi lesquels se trouvaient, représentant l'élément français du pays, le groupe de danseurs les Feux-Follets, le dramaturge Gratien Gélinas et le comédien Yves Létourneau. Le prince Philip déclara que les Feux-Follets devraient aller manifester leurs talents en Angleterre, "l'Angleterre n'étant pas très loin de la France, comme vous le savez...". Quant à la Reine, qui a la réputation de s'intéresser de près au théâtre et de s'y connaître dans ce domaine, elle demanda à Gratien Gélinas s'il avait écrit d'autres pièces depuis "Tit-Coq", il y a 17 ans.

A. B.

SEULEMENT \$150.00

PAIEMENT INITIAL

VOUS RESERVE UNE MAGNIFIQUE RESIDENCE DANS LE "PARC AVON", A VILLE JACQUES-CARTIER

- ▶ Toutes ces très belles maisons du Parc Avon ne sont affectées que par la Société Nationale d'Hypothèque, et le paiement initial n'est que de \$150.00.
- ▶ Boni de \$500 du Gouvernement pour travaux d'hiver garanti — mais il n'y a qu'un nombre limité de maisons qui peuvent être construites par temps froid.
- ▶ Vous économisez beaucoup plus que votre boni de \$500. Les prix sont inférieurs maintenant à ce qu'ils seront cet hiver. Les travaux commencés maintenant seront moins coûteux parce que la température s'y prête mieux.
- ▶ Vous ne déposez qu'un montant minime et vous n'avez pas à déménager avant que vous soyez prêt... même au 1er mai 1965. De cette façon vous profitez du boni de \$500 pour travaux d'hiver, à part des prix inférieurs à ce qu'ils seront plus tard, un grand choix de sites, et l'avantage de déménager quand il vous plaira.

MODELE 28 AVON

PRIX TOTAL **13,490**
 BONI D'HIVER **500**
 VOUS PAYEZ **\$12,990**



PAIEMENT INITIAL: **\$150.**

Bungalow 6 pièces, 3 chambres à coucher. Salon, cuisine, dinette. Fenêtres panoramiques. Sous-sol prêt pour finition.

Aussi MODELE 38 avec GARAGE DISPONIBLE

MODELE 40 AVON

PRIX TOTAL **13,950**
 BONI D'HIVER **500**
 VOUS PAYEZ **\$13,450**



PAIEMENT INITIAL: **\$150.**

Bungalow de 6 pièces, 3 grandes chambres à coucher. Cuisine, salle à manger, vivoir, avec garage chauffé. Fenêtres en aluminium intérieures et extérieures. Poêle et fourneau encastrés.

Nous vous offrons les MEILLEURES MAISONS

VENEZ CONSTATER VOUS-MEME

Lorsque vous achetez une maison Avon, considérez toujours sa valeur marchande. Notre modèle ci-haut illustré est un des plus vendus présentement, et quelle valeur!

8 MODÈLES DIFFÉRENTS

COMPAREZ CES AVANTAGES AVON

- Rues pavées • Plancher "Parquetry" dans le salon • Boudoir et salle de jeu dans les split-levels • Parquets de cuisine à carreaux de lino de couleurs • Entrée principale 100 ampères • Moustiquaires et fenêtres en aluminium à l'intérieur et à l'extérieur • Salle de bain en tuile céramique • Plomberie de couleur dans salle de bain • Fini pierre et brique.

AVIS IMPORTANT

Si le montant pour le paiement initial est un problème pour vous, mais que votre revenu est dans la bonne moyenne, venez donc nous voir sans inquiétude. Nous trouverons sûrement un moyen de vous accommoder sans frais supplémentaires.

MODELE 12 AVON

PRIX TOTAL **13,450**
 BONI D'HIVER **500**
 VOUS PAYEZ **\$12,950**



PAIEMENT INITIAL: **\$150.**

Bungalow 6 pièces, 3 chambres à coucher, cuisine, salle à diner, salon, garage chauffé.

MODELE 22 AVON

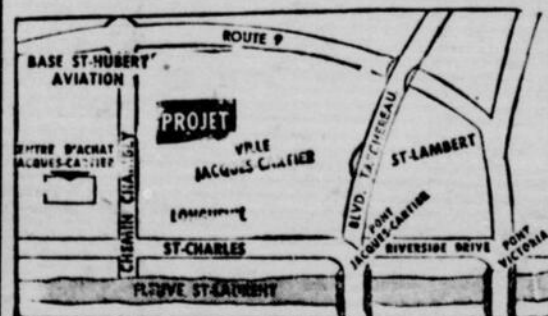
PRIX TOTAL **15,550**
 BONI D'HIVER **500**
 VOUS PAYEZ **\$15,050**



PAIEMENT INITIAL: **\$150.**

Split-level 9 pièces avec garage, 4 chambres à coucher, salon, dinette, salle de TV, cuisine avec poêle et fourneau encastrés. Salle de maquillage.

Le projet PARC AVON est le plus près de Montréal



DIRECTION: Passez le pont Jacques-Cartier, suivez la rue St-Charles jusqu'au Chemin Chambly et suivez les affiches de Construction AVON Ltée. Passez le pont Victoria, suivez le boulevard Sir-Wil-

frid-Laurier jusqu'à la route No 9. A un mille de l'aéroport de Saint-Hubert, sur le Chemin Chambly suivez les affiches de Construction AVON Ltée. 1 mille de l'aéroport de Saint-Hubert sur la route principale, le Chemin de Chambly.

Ces maisons exclusives sont construites par

AVON CONSTRUCTION LIMITÉE

3350, CHEMIN CHAMBLY

A 1 mille avant le rond point St-Hubert

Tél.: OR. 7-8612
 OR. 7-6812

MODELE 25 AVON

PRIX TOTAL **14,250**
 BONI D'HIVER **500**
 VOUS PAYEZ **\$13,750**



PAIEMENT INITIAL: **\$150.**

Bungalow 6½ pièces avec garage, 3 chambres à coucher, salon, dinette, cuisine avec poêle et fourneau encastrés.



Aguichante !

De passage à Rome, cette jeune Anglaise de 18 ans nommée Jean McNeil s'est vu offrir par un producteur de films italien un alléchant contrat de travail... N'a-t-on pas dit que les voyages forment la jeunesse ?

Au poste !

PARIS. — (N.A.N.A.) — La chanteuse britannique Petula Clark, qui fait présentement la conquête du Tout-Paris, a trouvé, sur le pare-brise de sa voiture, une note de la police lui intimant l'ordre de se rendre au poste le plus rapproché. Ce qu'elle fit... pour se retrouver devant six agents de police qui l'attendaient plume à la main: ils voulaient recueillir son autographe.

pharmaceutique

A Mme L. D. de St-Hyacinthe
Je vous ai prise par la main et vous n'avez pas résisté. Comme vous vous plaigniez des douleurs névralgiques, je vous ai donné un comprimé RUMATAN et vous en êtes bien sentie. Maintenant et pour l'avenir voulez-vous avoir confiance en moi ?

"Le ciel me sourit". Une correspondante souvent retenue par la constipation a découvert PRUNOLAX et m'en a témoigné gentiment sa satisfaction.

Mon horoscope disait d'écrire à une personne de l'autre sexe, que ma vie changerait. Alors je vous écris en toute confiance. J'ai besoin que ma vie change car de nombreux boutons et points noirs à la figure me rendent malheureuse.

Lucienne
Sur vos boutons appliquez la crème ACNEMYCIN et puis comme traitement interne adoptez les ETANOREX. Je crois que vous n'aurez pas à regretter de m'avoir écrit.

D'autres sont nés sous le signe du Capricorne ou du Zodiaque. Moi je suis née sous le signe de la Vierge, et quand je raconte cela aux garçons, ils éclatent de rire.

Fernande
Ne vous faites plus de bile à ce sujet. Si occasionnellement vous avez encore de la difficulté à digérer les aliments gras, prenez un comprimé KETOBYL.

S'il ne s'agissait que d'un peu moins de cheveux sur le front, M. Gérard M. se consolerait d'avoir perdu ses vingt ans. Le tour de ceinture, l'essoufflement à monter les escaliers, la somnolence après les repas, sont souvent des signes de fautes d'exercice nous éliminons moins bien les déchets alimentaires. Le THE DES CARMELITES aide à corriger cet état de choses.

A Mme Lucette.
Enlevez-vous de l'idée que les nuits sont du temps perdu. Les psychologues vous diront que même si vous dormez, dans votre subconscient certaine réflexion continue; si bien que le matin des problèmes se résolvent. Moi, je vous dirai que la nuit referra vos forces. A l'occasion, vous pouvez utiliser un comprimé SIESTAN qui aide à s'endormir.

Mme Lucienne B.
Santé c'est richesse. Si vous avez toujours veillé à votre santé, votre prochain rhume de cerveau guérira sans doute plus vite. Un médicament comme TETRAMINE aidera cependant. Il suffit d'une capsule par jour.

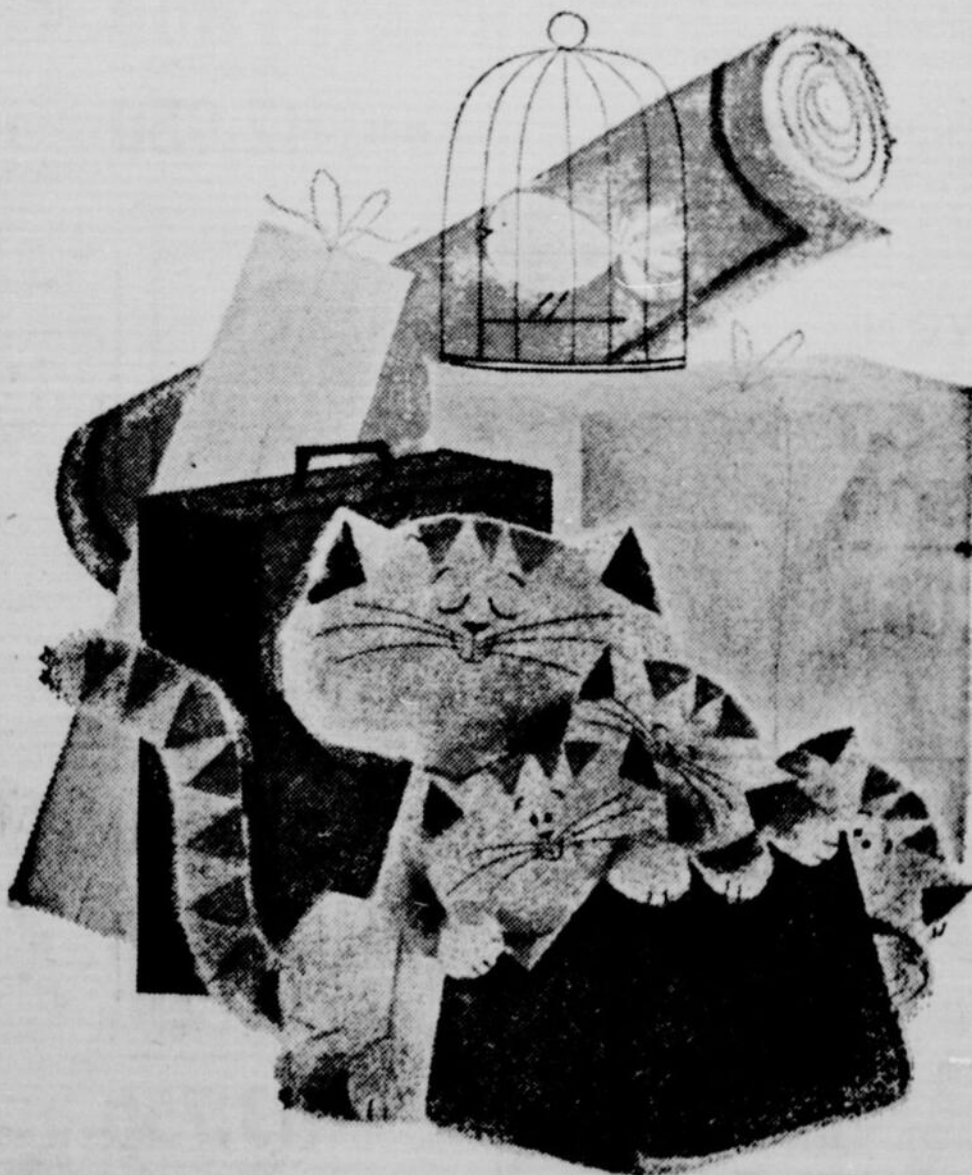
Louise.
En attendant votre visite au dentiste, appliquez DENTALGINE sur votre gencive. La douleur diminuera.

Adressez toute correspondance à :
Courrier Pharmaceutique (62)
5878 av. boul. Métropolitain, Montréal

PUBLICITE

**A personnel compétent... service Impeccable -
Service de Chauffage Esso**

Plus le personnel est compétent, mieux vous êtes servi—partout! C'est un point qui compte lorsqu'on déménage... Où que vous alliez, Imperial Oil est équipé pour répondre à tous vos besoins dans le domaine du chauffage: un simple coup de téléphone, et l'équipe d'Esso a tout organisé! On remplit le réservoir de votre domicile actuel: ainsi les choses seront-elles plus faciles à régler avec le nouvel occupant. À votre nouvelle adresse, l'équipe Esso aura vérifié et mis au point votre installation, rempli votre réservoir selon vos instructions, sans frais supplémentaires. Tout cela fait partie des avantages assurés du Service de Chauffage Esso. Alors, s'il est question pour vous de déménager, c'est le moment d'appeler Imperial. Un abonnement au Service de Chauffage Esso, c'est de l'argent bien placé! ■ Qui s'y connaît exige IMPERIAL



Pour les citoyens de l'Amérique du Nord

Toute une journée gratuite dans la ville d'Amsterdam



L'hôtesse vous offre le certificat gratuit

L'expression anglaise "on the house" signifie que l'invité n'a rien à payer et que la personne qui reçoit se charge de tout. C'est ce qui se passe à Amsterdam pendant toute une journée, lorsque le touriste visite les Pays-Bas avec l'encouragement du sourire d'une charmante hôtesse.

D'ici le 15 mars prochain, en effet, il est possible de visiter les Pays-Bas, qui portent communément le nom d'une de leurs provinces, la Hollande, et de n'avoir rien à payer durant une journée.

"Il s'agira d'une journée gratuite offerte à chacun des touristes, nous a expliqué M. Robert Luyken, adjoint au général de l'Office du tourisme d'Amsterdam, qui nous rendait visite ces jours derniers.

M. Luyken était accompagné de deux souriantes hôtesse traditionnelles coiffées et portant le costume régional. Leur nom : Kiki van Orden et Nan de Boer. Elles sont toutes les deux hôtesse en chef de l'Office.

"Si mon rôle est d'offrir, par votre entremise, à chacun des touristes une journée gratuite, cela ne signifie pas que tout ce que nous offrons à nos visiteurs doit être utilisé le même jour, nous dit une des hôtesse, car nos touristes ont la plus grande liberté possible de le faire à leur gré.

Dix-sept cadeaux

En somme il s'agit de dix-sept cadeaux que le touriste reçoit au cours de son séjour dans cette ville. La liste est imprimée sur un certificat et, à volonté, le touriste utilise son carnet quand il le désire.

Quel droit ce certificat donne-t-il au visiteur ? Voici les principaux services gratuits ou cadeaux dont il peut bénéficier : un déjeuner au populaire restaurant Van Dobben; un diner à l'établissement ultra-chic Vijff Flieghen ou au restaurant Lido (au premier restaurant, la cuisine est continentale, et au second, indonésienne); la visite du musée municipal où se trouvent plusieurs Van Goghs; la visite du musée national Rijks qui contient la plus importante collection de Rembrandts au monde, dont "The Night Watch"; une excursion dans les canaux d'Amsterdam en embarcation touristique; l'admission à un concert; une visite de la ville au cours de la soirée et de la nuit; un "5 à 7" à l'un ou l'autre des quatre plus importants hôtels locaux; une boîte de cigares hollandais; la visite de la maison où a vécu Rembrandt; du parfum pour les dames; la visite d'un atelier où l'on taille le diamant; la visite

de la maison d'Anne Frank; la visite de deux brasseries; l'admission à un défilé de modes à la célèbre maison de couture de Ferry Offerman; des tasses de café à profusion, des échantillons de digestifs et nombre d'autres souvenirs également gratuits.

Canada, E.-U., Mexique

Seuls les visiteurs de l'Amérique du Nord (Canada, E.-U. et Mexique) peuvent profiter de ces largesses de l'Association touristique d'Amsterdam. Le certificat remis à chaque visiteur porte la signature du directeur J. N. Strijkers.

Sous verre

C'est sous verre que se fait la visite des canaux de la ville. Les embarcations qui glissent sur les eaux des canaux sont couvertes

d'un toit de verre et le visiteur peut ainsi admirer à loisir tout ce qui se déroule sur les rives. Les amateurs seront aussi invités à... échantillonner du gin de Hollande dans une taverne du 17e siècle. Il va sans dire que la carte de la ville est offerte gratuitement, de même qu'un guide des magasins. Embarquons-nous pour les Pays-Bas et rejoignons ces gentilles hôtesse au large sourire qui nous offrent ainsi "on the house" une journée gratuite dans Amsterdam, largesses dont on peut aussi profiter durant plusieurs jours, si on a eu soin de se servir de ses "coupons" avec discernement.

Les ponts qui enjambent les canaux sont illuminés le soir, les

bateaux glissent sous des arches de lumière et nous n'avons pas parlé des moulins à vent...

Vous y verrez même "les Insolences d'une caméra" qui, à Amsterdam, portent le nom de "Keikeboe".

A. Prevost




A Montréal les 12 équipes de chauffage Esso sont la garantie d'un hiver sans inquiétude

Ces équipes efficaces, composées des meilleurs spécialistes en chauffage, vous *garantissent* une livraison d'huile réglée sur la météo. Leur stock est déjà suffisant pour vous fournir toute l'huile dont vous aurez besoin cet hiver. Et vous n'avez pas à vous inquiéter des pannes de chauffage. Les équipes de chauffage Esso vous offrent un service d'urgence à toute heure du jour et de la nuit. Tout ça pour le seul prix de l'huile. Si vous voulez passer un hiver sans inquiétude, faites confiance au Service de Chauffage Esso.

APPELEZ 935-5491

À personnel compétent... service impeccable — Service de Chauffage Esso

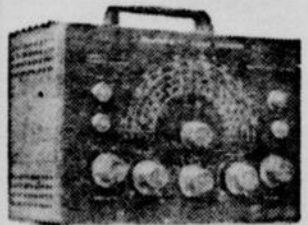


Qu'est-ce que le Club Succès ?

Voir page **85**

TECCART VOUS PRÉPARE POUR L'INDUSTRIE ÉLECTRONIQUE

ETUDIEZ AU **TECCART** par correspondance SANS FRAIS ADDITIONNELS VOUS RECEVEZ ET GARDEZ TOUS CES APPAREILS



GENERATEUR RF.



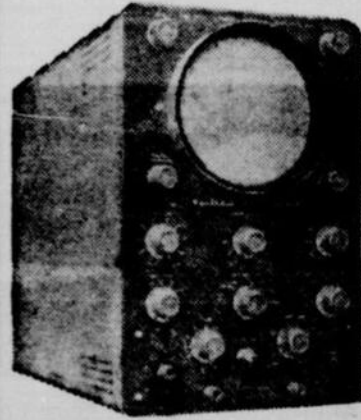
BOITE de SUBSTITUTION



V.O.M.



V.T.V.M.



OSCILLOSCOPE



TABLEAU EXPERIMENTAL

Afin de vous assurer une formation complète, Teccart vous fait effectuer des centaines d'expériences dans un laboratoire moderne que vous construisez vous-même, le tout demeure votre propriété.

NE PERDEZ PLUS VOS HEURES DE LOISIR ETUDIEZ AU TECCART ET ASSUREZ VOTRE AVENIR

Aucun contrat à signer A L'INSTITUT **TECCART**

Téléphonez : **526-5911** ET DEMANDEZ NOS PROSPECTUS

----- POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT ----- à INSTITUT TECCART INC., C.P. 140, Sta. M, Montréal, P.Q.

Sans obligation de ma part je désire recevoir votre brochure des

Cours à l'école Nouveau cours par correspondance

NOM TEL.

ADRESSE AGE

VILLE L.P.J. - 11-10-54

VENEZ VISITER TECCART 526-5911



 institut **TECCART** inc. 8155, rue HOHELAGA, MONTRÉAL 4



"Bob" Guilbert aime la nature

Dans son restaurant: des bouleaux et un ruisseau

par Arthur Prévost

"Ça coûte meilleur marché de rester dans le rustique que de faire dans le moderne. Je suis plus pour la franchise que pour la menterie. C'est réel, c'est vrai", m'a dit M. Gaston (Bob) Guilbert, de Repentigny, qui a construit un petit bois de bouleaux et un... ruisseau au haut de son restaurant.

A un jet de pierre... ou de tomahawk de la nouvelle Caisse populaire de Repentigny, se trouve une maison de ferme qui date de 1800. Les murs ont 36 pouces d'épaisseur, des murs de pierre solide et non lambrissés. Une fois restaurée à l'extérieur, cette

maison ancestrale qui jadis s'élevait sur la ferme des Rivest, se mariera on ne peut mieux avec la structure futuriste de la Caisse populaire locale.

M. Gaston Guilbert, mieux connu sous le simple sobriquet de "Bob", a l'intention d'en faire un lieu de rencontre qui ressuscitera non seulement l'époque des Français, mais aussi celle des Indiens. Il a commencé par restaurer l'intérieur en aménageant un petit bois de (plusieurs) bouleaux à l'étage supérieur et en traçant entre ces arbres un ruisseau avec de l'eau qui coule sous un ciel bleu foncé, mais étoilé.

Faire différent

"J'ai voulu faire différent, m'a

dit Bob, et je vois que le monde aime ça. On fréquente beaucoup plus mon restaurant du haut que ma salle à manger du bas. C'est que j'ai constaté que de plus en plus, le monde revient à l'ancienne mode. Je l'ai constaté aussi avec mon ancien restaurant que j'avais dénommé "Le Vieux Boggie". J'ai continué dans la même veine, ici, et je ne crois pas m'être trompé si j'en juge par les compliments que je reçois."

Dans un autre coin, M. Bob a construit une tente à l'indienne



Avec sa plume et son calumet de paix, Bob, devant sa table d'orme, attire plus d'un curieux.



"Ce bouleau a été rongé aux deux bouts par un castor de Piscatonsein."

avec des branches de bouleaux. La table est une imposante bûche et les chaises, quatre bûches plus petites. Cet ameublement est en orme.

"C'est mon idée, de dire Bob, mais occupé comme je le suis à mes steaks au charbon de bois, je n'ai pas eu le temps de les



(Photos Gilles Corbeil)

Non, ce n'est pas une table extérieure, mais bien un "bois de bouleaux d'intérieur" que M. Gaston-B. Guilbert a construit. Ici il regarde couler le ruisseau qu'il a tracé entre ses arbres.

tailler à la hache, moi-même. Le reste est fait de mes mains."

Bob s'est fait raser la tête, excepté une largeur d'environ deux pouces, au centre du front au... cou. Ça donne une "brosse", comme on en voit sur les casques de cuivre des guerriers anciens.

— Pourquoi cette coupe de cheveux? que je demande à Bob.

— C'est pour aller avec la salle. J'ai voulu lui donner un visage indien de plus. Ça donne un coup, un choc au visiteur. C'est pour que tout le monde en parle, je ne m'en cache pas."

Le ruisseau

Du haut de l'escalier qui donne accès au bois de bouleau, M. Guilbert a construit son ruisseau. Il l'a commencé là afin d'économiser un peu d'espace, vu qu'à sa source, le ruisseau, c'est évident, est plus haut qu'à sa fin. Il faut franchir un pont pour passer à la tente indienne qui, dans quelques jours, sera accompagnée d'une autre tente.

Afin d'ajouter encore à l'atmosphère de son cabaret indien dans le bois de bouleaux, M. Bob a pendu aux poutres des

canots d'écorce dans lesquels on a placé un éclairage indirect et discret.

C'est à Piscatonsein, à 45 milles au nord de Mont-Laurier, que M. Guilbert mijote ses idées. Il aime beaucoup le bois et afin de s'en éloigner le moins possible, il a emporté le bois avec lui à Repentigny.

On vient voir ça

"Vous savez, de conclure M. Guilbert, les gens disent: Tu n'as pas vu sa salle, puis sa brosse sur la tête", et ils viennent voir cela. Avouez qu'il reste bien peu du restaurant chinois qui m'a précédé ici. Il n'y a plus rien d'oriental, tout est à l'indienne."

M. Gaston (Bob) Guilbert est très joyeux. Il a stylé son personnel (pas "encore" vêtu à l'indienne) qui est très poli et discret. Sa table est plantureuse et, contrairement à bien des endroits que nous avons fréquentés, on sent qu'on nous sert avec plaisir. Que demander de plus!

Bob réussira car il a la tête dure, aussi dure que les murs de la maison ancestrale. Une fois dans l'atmosphère, il n'est pas de ceux qui dételent facilement



'O qu'y fait bon se la couler douce !'

Au pays du Québec, la bière O'Keefe, tout comme le golf devient de plus en plus populaire. Demandez-en l'avis d'experts comme Jean-Guy Périard. De plus en plus, les gens actifs préfèrent O'Keefe, brassée avec le houblon sans grains plus dispendieux, qui lui assure une douceur naturelle.

Jean-Guy Périard, goûteur professionnel

BUVEZ O'Keefe la bière douce

Le problème du divorce fait beaucoup de bruit

par Nino Lo Bello
(Exclusif au "Petit Journal")

ROME. — Il y a du neuf en Italie: une nouvelle loi du divorce ! Il faut croire qu'un tas d'Italiens sont intéressés puisqu'un petit vendeur de journaux du terminus des chemins de fer de Rome vient de répudier sa dentrée quotidienne, et qu'au lieu de crier: "Extra !" on l'entend hurler à toute heure: "Achetez la nouvelle loi du divorce ! Achetez la nouvelle loi du divorce ! Achetez..." Une brochure qui s'écoule plus vite que les petits pains chauds, plus vite même que le spaghetti...

Au risque de laisser le lecteur sur son appétit, précisons tout de suite qu'il s'agit d'un PROJET de loi, sans plus. Nous sommes encore en Italie, que diable ! La loi sur le divorce de la Péninsule est bien trop maigre pour remplir une brochure, puisqu'elle se résume à un article bref, négatif, intransigeant, qui pourrait se traduire comme suit: "Le divorce point ne feras !"

Mais le sénateur romain Luigi Renato Sansone a trouvé, lui, de quoi faire une brochure avec ses idées sur le divorce. Il est le parrain du bill (ou projet de loi) sur "le petit divorce" présenté récemment devant le Parlement italien.

Depuis que le bill a été introduit sur le parquet des deux chambres, il n'est pour ainsi dire pas un Italien qui ne se soit violemment intéressé au litige, pour ou contre...

Un producteur de cinéma, apparemment de mèche avec le sénateur Sansone, vient de mettre sur le marché un film en six épisodes intitulé: "les Hors-la-loi du mariage", qui relate en long et en large six cas fictifs de couples italiens aux prises avec la loi des hommes, et qui n'ont pas trouvé mieux, pour trancher le dilemme, que de s'en remettre à la loi naturelle... chacun selon son penchant propre !

Le film est un document social de premier ordre.

La sévérité de la loi a épargné au producteur une bonne partie de son effort publicitaire. Il y avait une scène tellement crue que Sophia Loren laissa sa "doubleure" Scilla Gabel l'exécuter. Et la belle Scilla se fit cueillir par la police en plein tournage, alors qu'elle s'exhibait au sommet de la tour de l'hôtel de ville d'une petite ville de province...

Le belle se fit taper sur les doigts par la Loi toute-puissante, mais le film y gagna un véritable "boom" publicitaire. Du jour au lendemain, l'opinion publique s'était emparée de l'affaire !

La nature humaine

Il faut dire que la loi n'a pas réussi à changer la nature humaine au pays de l'amour et du soleil ! L'homme marié à une femme devenue folle incurable n'essaie même pas d'obtenir une séparation légale des tribunaux: il règle son problème lui-même, en prenant une autre femme et un nouveau foyer... sans le secours de la loi ! De même, la femme liée pour la vie à un condamné à perpétuelle sait très bien qu'elle n'a rien à attendre des tribunaux: elle sait ce qu'elle a à faire pour mener une vie normale, et elle le fait.

Le film pose des questions qui sont autant de cas de conscience. Celui de l'épouse qui déserte le lit conjugal pour... entrer au couvent. (Et le mari ?) Celui de la femme qui s'amuse et qui "oublie" de revenir à la maison durant 20 ans. (Sans raison valable ?) Ou encore comme celui de ce G.I. américain qui, dans la fièvre de la libération, s'est laissé aller à épouser une Italienne, puis s'en est retourné chez lui, a ob-

tenu un divorce "made in U.S.A." peut même plus prendre mari et s'est remarié. Que faire de la pauvre Maria délaissée qui ne n'est pas reconnu en Italie ?



SCILLA GABEL, "doubleure" de Sophia Loren, ramassée par la police au plus fort du tournage d'un film sur le divorce en Italie.

Vive la vive Peugeot ! ...et son élégance



Une Peugeot, c'est la fougue même. Voiture d'élite... chef-d'oeuvre des plus grands carrossiers du monde... fougueuse, nerveuse, solide... Depuis celui de Troie, c'est le cheval mécanique le plus sobrement parfait et fonctionnel.

Et quelle élégance ! Sans l'ombre d'un doute, mais une élégance toute simple et de bon ton. Lignes sobres, sans affectation ni recherche, à la fine pointe du bon goût. Son unique snobisme est de n'en pas avoir. Depuis celui de Troie, c'est le cheval mécanique le plus sobrement racé.

La vive

PEUGEOT

La moins chère des 7 meilleures voitures du monde



Elle vous ira comme un gant

Lutte électorale serrée en Angleterre

En Grande-Bretagne, où des élections générales se tiendront le 15 octobre, les sondages, après avoir favorisé les conservateurs, redonnent maintenant l'avantage aux travaillistes. C'est donc dire que la lutte reste très serrée. Pourtant, au printemps et jusqu'au début de l'été, les observateurs étaient unanimes à concéder la victoire aux travaillistes; certains prédisaient même un balayage. Et aujourd'hui, en dépit de la nouvelle ferveur apparente du corps électoral pour les travaillistes, les experts ne veulent plus vendre la peau de l'ours.

Comment le Premier ministre a-t-il réussi ce tour de force? Tout d'abord en faisant preuve de réalisme. S'il avait déclenché les élections à l'été, il était perdu, mais une respectable tradition lui interdisait d'attendre la fin de son mandat. Sir Alec a laissé dire ceux qui parlaient d'un scrutin immédiat, si bien que les travaillistes ont immédiatement sorti leur grosse artillerie. Le leader conservateur sait que l'électeur finit par se lasser des campagnes électorales trop longues et que les arguments répétés à longueur de mois ont plutôt pour résultat de susciter l'indifférence. C'est ce qui s'est produit.

Été exceptionnel

En outre, le gouvernement a été servi par un été exceptionnellement beau: cela crée un climat peu favorable aux luttes électorales. Et, entre-temps, les propagandistes conservateurs ne cessaient de souligner que jamais la prospérité n'avait été aussi grande et que l'électeur aurait tout à risquer s'il changeait de gouvernement.

Tous ces facteurs ont influé sur le corps électoral britannique. Il en est un autre dont on a moins parlé, mais qui a joué sans doute un rôle important en diminuant de beaucoup la portée des promesses travaillistes.

Le programme conservateur a en effet été basé sur le thème de "la modernisation de la Grande-Bretagne". Ce programme prévoit une vaste planification de tous les secteurs de l'économie et de la vie nationales. Les travaillistes, eux aussi, se font les champions de la planification étatique. Ils préconisent en définitive une intervention autoritaire de l'Etat, tandis que leurs adversaires se proposent plutôt



Le Premier ministre anglais, sir Alec Douglas-Home, adresse la parole lors d'une réunion électorale dans la petite ville de Gillingham. On a d'abord pensé que les conservateurs seraient battus à plate couture. Mais voilà qu'aujourd'hui les observateurs n'osent plus se prononcer.

d'orienter la modernisation du pays en n'intervenant qu'en cas de stricte nécessité.

Bref, entre les deux programmes, l'homme de la rue ne peut guère distinguer qu'une nuance très subtile et souvent mal définie.

Les conservateurs, en prenant conscience de la nécessité du rôle grandissant de l'Etat dans la vie de la nation, ont sans doute abandonné certaines de leurs positions traditionnelles, mais ils s'en félicitent car l'avenir paraît désormais moins sombre pour eux.

Tension Paris-Bonn

Ulceré par l'attitude peu conciliante du chancelier Erhard, le président de Gaulle semble décidé à envenimer le différend qui les oppose. C'est ainsi qu'il a refusé de placer les deux divisions françaises stationnées en Allemagne occidentale près du rideau de fer et qu'il négocie, sans consultation préalable avec Bonn, des accords commerciaux à long terme avec le bloc de l'Est. C'est pourquoi le gouvernement allemand se propose de réclamer, après les élections présidentielles américaines, la tenue d'une conférence au sommet des Occidentaux pour repenser la politique de l'Alliance atlantique.

Rien à faire au Viet-nam

Les dénégations officielles ne changent rien à l'affaire: même à Washington on se rend compte qu'aucune solution militaire n'est possible au Viet-nam. Les diplomates, qui suivent de près le cours des événements, disent que d'ici à six mois ou un an au plus tard un accord diplomatique devra être conclu avec les dirigeants communistes du Nord Viet-nam.

Reliquat capitaliste en U.R.S.S.

Le mouvement des Jeunesses soviétiques fait campagne contre les amateurs de courses de chevaux et les parieurs, faisant valoir que les turfistes sont tellement éloignés des préoccupations socialistes qu'ils ont négligé de participer aux fêtes en l'honneur de l'astronaute Gagarine pour se livrer à leur sport favori. Mais les ministères des Finances et de l'Agriculture, qui retirent des avantages sérieux des courses, font la sourde oreille.

Les Arabes et le pétrole

Les rencontres au sommet des chefs d'Etat arabes n'ont pas, jusqu'à présent, donné de résultats d'envergure sur le plan politique. Celle qui débute au Caire a un objectif plus limité, sur lequel, l'unanimité sera sans doute plus facile à obtenir. Il s'agit d'élaborer une politique commune des pétroles afin de présenter aux trusts occidentaux des exigences identiques et de prévoir des sanctions communes si ces revendications sont repoussées.

Presque tout, un peu partout... Presque tout...

Choc en retour

Lorsque l'ancien Premier ministre de France, Georges Bidault, réfugié au Brésil, sollicita récemment du consulat de France un document dont il avait besoin, celui-ci lui fut refusé en vertu d'une loi datant de 1945 et privant de privilèges de ce genre les Français "ayant trahi la patrie". Cette loi était l'oeuvre de... Georges Bidault.

L'Espagne y voit...

L'Espagne aura accueilli cette année quelque 13 millions de touristes étrangers, qui auront dépensé chez elle environ \$900 millions. Cette spectaculaire réussite n'est pas un effet du hasard, mais d'une politique consciente et organisée. Les gouvernants surveillent attentivement restaurateurs et hôteliers et sévissent avec sévérité contre ceux qui tentent d'exploiter le touriste.

Guerre des sondages aux E.-U.

Le président Lyndon Johnson a fait une large publicité aux sondages qui ont été récemment effectués à sa demande, sondages qui le montrent nettement en avance sur son adversaire républicain. De son côté, le sénateur Barry Goldwater a procédé de la même façon, mais il s'est bien gardé de rendre public le résultat de l'enquête, car elle concluait que Goldwater risquait la défaite même dans son propre Etat, l'Arizona.

La vengeance de Duvalier

Des étudiants et des fils d'exilés politiques haïtiens, au nombre d'environ 180, tiennent le maquis depuis un mois en Haïti, près de la frontière dominicaine. Pour se venger de cette rébellion, le sanglant dictateur du pays, le docteur Duvalier, a fait exécuter 300 de leurs parents et amis, et il a ordonné que l'on promène dans les rues le cadavre de l'un des suppliciés.

Miracle d'organisation

Les funérailles, à Rome, du leader communiste Palmiro Togliatti ont été suivies par quelque 500.000 personnes, alors que celles du pape Jean XXIII n'en avaient attiré que 200.000. La perfection de l'organisation mise en place et la discipline des masses ont fait réfléchir les observateurs, qui voient dans le puissant appareil du parti communiste italien une menace pour l'avenir, car c'est, dans le pays, le seul mouvement qui puisse, en cas de crise, obtenir de tels résultats.

Le point de vue de M. "K"

Nikita Khrouchtchev est moins inquiet qu'on ne le supposait, à l'idée que le sénateur Goldwater puisse entrer à la Maison-Blanche. Au cours de sa visite à Stockholm, il a déclaré à un haut dignitaire suédois: "Lorsqu'un homme accède aux responsabilités suprêmes, il ne voit plus les choses sous le même angle et apprend vite à réagir avec prudence."

Une fête trop chère

Les Américains d'origine italienne cherchent depuis longtemps à faire reconnaître comme fête civique le 12 octobre, anniversaire de la découverte de l'Amérique par Christophe Colomb. Le gouvernement de Washington est réticent, car chaque jour de congé lui coûte \$75 millions en traitements.

La grande pagaille

L'anarchie qui règne au Sud Viet-nam dans les sphères gouvernementales a de profondes répercussions dans tout le pays. De nombreux fonctionnaires ne font plus rien — ils attendent que la situation se stabilise — et ne savent sur quel pied danser. D'autre part, les fonctionnaires ruraux, désabusés, sont nombreux à désertir leurs postes: ils regagnent leur domicile car tout est tellement confus qu'ils ont perdu tout enthousiasme pour la cause nationale.



Du cinéma à la politique...

Le célèbre acteur GEORGE MURPHY s'est lancé dans la politique aux côtés du sénateur Goldwater. On le voit ici inaugurant sa campagne en visitant une conserverie où l'on met les poires en boîte.

Victoire de Ben Bella

Le président de l'Algérie vient de remporter une importante victoire dans le domaine des pétroles. Une société anglaise vient de consentir à construire, au coût de \$75 millions, un pipe-line de 420 milles entre le Sahara et la Méditerranée. Le gouvernement britannique a accordé une garantie de \$55 millions aux banques qui financent le projet.

Un homme prudent: Hassan II

Le roi Hassan II du Maroc n'a pas la vie facile. Il demeure constamment sous la menace d'un attentat, pendant que le principal parti d'opposition, l'Union nationale des forces populaires, prépare activement la voie à un régime progressiste. Le monarque continue de manoeuvrer avec habileté, mais en même temps il prend des précautions pour le cas où il lui faudrait quitter le trône, et on raconte qu'il procède discrètement à de sérieux placements dans les banques européennes.

Geste courtois de Johnson

Pour sa campagne électorale, le sénateur Barry Goldwater utilisera un nouveau réacteur de type 727, à bord duquel il transportera les membres de son état-major et des représentants de la presse écrite et parlée. Mais comme l'appareil est muni d'un équipement spécial secret, l'Agence fédérale de l'aéronautique tardait à accorder l'autorisation nécessaire. Le directeur de la campagne de Goldwater s'est alors tout simplement adressé à M. O'Brien, un proche collaborateur du président Johnson, qui a fait immédiatement le nécessaire pour lui donner toute satisfaction.

Un pays clé de l'OTAN

Un des membres les plus importants de l'Alliance atlantique, l'Islande, a cette particularité de ne posséder ni armée, ni marine de guerre, ni aviation militaire. La chose s'explique par la faiblesse numérique de la population (185.000 habitants) de la petite république, qui abrite d'importantes bases britanniques et américaines. L'Islande, qui est le deuxième pays d'Europe, après la Suède, par l'élevation du niveau de vie de sa population, connaît un niveau culturel exceptionnel.

La fin des privilèges

L'Afghanistan se modernise. La nouvelle constitution qui vient d'être adoptée, abolit les privilèges des membres de la famille royale et leur interdit l'accès aux fonctions ministérielles.

La maladie de Chou En-lai

Un journal de Hong-kong rapporte que le Premier ministre de Chine, Chou En-lai, est gravement malade. Cette nouvelle confirme la rumeur voulant qu'un éminent spécialiste romain ait été mandé d'urgence à Pékin, pour soigner une haute personnalité.



Anciennes fortifications en Espagne



Bethléem — la Place du marché dans la vieille ville.



Gizèh, Egypte, la Pyramide de Chéops.

Châteaux en Espagne. Occasions dans un bazar oriental. Merveilles des anciennes Pyramides. KLM met tout cela à votre portée!

Quelle idée vous faites-vous de vacances enchantées? Quelle qu'elle soit, vous la trouverez dans le guide de voyage annuel, KLM, édition automne-hiver. Exemples: Le circuit KLM Terre Sainte, de 15 jours, ou de 21 jours, à partir de \$1082.00.* Le circuit KLM Espagne, Portugal et Maroc, de 15 ou de 17 jours, à partir de \$636.00.* *A partir de Montréal.

LE CIRCUIT KLM EN "TERRE SAINTE"

L'Égypte, le Liban, la Syrie, le Jourdan, Israël, la Turquie, la Grèce, l'Italie — Plus Amsterdam. 15 ou 21 jours!

1. D'abord, une intéressante journée à "Amsterdam, la belle" où dix "spécialités hollandaises" vous seront offertes gratis et où vous visiterez entre autres le Rijksmuseum et un atelier de diamantaires. Puis en route vers le Caire. Vous verrez les Pyramides et le Sphinx et serez émerveillé par les trésors des Pharaons. Vous pourrez même passer une nuit dans le désert, à la mode des Arabes.

2. Du Caire départ pour Beyrouth, la "Riviera" du Moyen-Orient, ses plages méditerranéennes ensoleillées et ses paisibles lieux de villégiature montagnarde. Puis Baalbek où vous visiterez des temples étonnants — la plus importante Acropole jamais construite par l'ancienne Rome. Damas enfin, capitale de la Syrie: la plus vieille ville du monde encore habitée!

3. Quatre jours en Terre Sainte: Jérusalem — la Jordanie, la vieille Jérusalem, Jericho et Bethléem. A Jérusalem vous verrez de véritables lieux-musées portant des noms bibliques qui deviendront pour vous des réalités: le mont des Oliviers, le Jardin de Gethsémani, le chemin de saint Gallicantu et son sol sacré que Jésus foula. Journée entière dans la vieille Jérusalem avec guide et visite de la piscine Bethesda et du mur des Lamentations. A Jericho, à 825 pieds au-dessous du niveau de la mer, vous explorerez le site des fouilles archéologiques et vous ferez une halte devant les ruines de l'auberge du bon samaritain. Vous visiterez ensuite la petite ville de Bethléem où le Christ est né.

4. La Galilée, Haifa et Tel Aviv. Après être entré dans la nouvelle Jérusalem en Israël par la porte Mandelbaum, vous visiterez le mont Sion, là où se déroula la Cène. Ein Karem, les collines de Judée, jusqu'à Megiddo et les pentes du Mont Thabor — d'où vous découvrirez la Mer de Galilée. Puis Armagedon et Haifa pour y visiter le mont Carmel, le temple Bahai et la grotte d'Elie. La trépidante Tel Aviv enfin, le centre culturel moderne d'Israël. Journée libre.

CIRCUIT KLM ESPAGNE, PORTUGAL ET MAROC

Plus Amsterdam! 15 et 17 jours

1. Une journée à Amsterdam et en route vers Madrid. Votre "fiesta" de 15 jours

commence par une journée fascinante à Amsterdam où vous vous promènerez le long des artères principales et visiterez de nombreux centres d'intérêt.

2. De Madrid à Grenade et Algésiras. Par autocar, vous allez jusqu'à Aranjuez, la résidence d'été des rois d'Espagne, et à Valdepenas. Après le déjeuner, en route vers Grenade et visite de l'Alhambra, l'Alcazaba, les tours maures, le palais de Charles-Quint. Vous poursuivez votre voyage à travers une jolie région montagneuse jusqu'à Malaga que son vin a rendue fameuse. Vous longez ensuite la côte et traversez les stations balnéaires de la "Costa del Sol" pour arriver à Algésiras.

3. 2 jours à Séville, puis en route vers Cordoue. Vous poursuivez votre voyage le long de la route nationale côtière jusqu'à Cadix où vous ferez une halte et visiterez la ville puis reprendrez la route de San Fernando jusqu'à Puerto de Santa Maria. Après un déjeuner tranquille, départ pour Jerez (Xères) de la Frontera, centre vinicole renommé. Visite d'une cave. Arrivée à Séville, dîner et coucher à l'Hôtel Alfonso XIII ou Cristina. Pendant 2 jours entiers vous pourrez vous pénétrer des beautés de cette ville célèbre: ses quartiers gitans; ses rues étroites et ses jolies places; sa vie nocturne sophistiquée. Vous n'êtes qu'à quelques lieues de Cordoue.

4. Madrid et 2 jours à Lisbonne. Toute la journée libre à Madrid... pour revisiter les lieux que vous préférez, pour visiter ceux que vous avez manqués. Envol vers Lisbonne. Hôtel Muidal. Visite de la vieille et de la nouvelle Lisbonne: la tour de Belem, la place du Cheval Noir, les arènes, le monastère de Jeronimos, etc.

5. Excursion de 2 jours à Tanger, Maroc. Au cours du circuit de 17 jours, vous pourrez faire une excursion à Tanger (\$35.00) où vous visiterez entre autres la fameuse Casbah. Vous pouvez aussi remplacer cette excursion par une visite d'une journée à Gibraltar (\$8.20).

GRATIS! DIX SPECIALITES HOLLANDAISES SERONT VOTRE CADEAU D'ACCUEIL A AMSTERDAM:

(A partir du 15 octobre 1964 jusqu'au 15 mars 1965)

Si vous commencez vos vacances à Amsterdam, l'aimable ville vous donne le sentiment d'être un de ses invités d'honneur. Pour vous remercier de votre visite,

l'Association Touristique d'Amsterdam vous offre les cadeaux que voici:

1. Un déjeuner hollandais. De savoureux sandwiches hollandais avec lait ou café au "Van Dobben" broodjeswinkel (comptoir à sandwiches).
2. Une visite au Rijksmuseum. Vous y verrez la plus grande collection de Rembrandts au monde parmi lesquels "La ronde de nuit".
3. Une visite au musée municipal. Renommé dans le monde entier pour sa collection d'art contemporain et d'ineffables Van Goghs.
4. Une visite à la "Rembrandthuis". La maison où Rembrandt vécut et travailla qui aujourd'hui, est un musée fascinant.
5. Une promenade en bateau sur les canaux d'Amsterdam. Vous admirerez la ville de l'un des bateaux à dôme de verre de Bergmann en suivant le dédale des canaux historiques.
6. Un verre d'accueil dans l'un des meilleurs hôtels ou restaurants d'Amsterdam. Rendez visite à l'hôtel Amstel, le Amsterdam Hilton, l'Appolo Hotel ou l'hôtel Krasnapolsky.
7. Un élégant dîner. Vous dinerez au pittoresque "Vijff Vlieghen" (les 5 mouches), où vous trouverez une merveilleuse cuisine continentale; ou bien un dîner indonésien vous sera servi au restaurant du Lido.
8. Un concert de l'orchestre Concertgebouw. Un billet vous sera offert pour écouter un concert donné par cet orchestre de réputation mondiale s'il est à l'affiche pendant votre séjour à Amsterdam.
9. Amsterdam la nuit. Invitation prix d'entrée et un verre de votre choix gratuit à l'un des établissements suivants: "Blue Note", "Extase", "Femina", "Lido Bar".
10. Cigares hollandais-souvenirs. Pour offrir, de fameux cigares hollandais Willem II, sous présentation spéciale-souvenir.

VOUS RECEVREZ EN OUTRE 7 INVITATIONS SPECIALES:

On vous remettra gratuitement un carnet spécial de "cartes de visite" pour les endroits suivants: 1) Les ateliers du diamantaire Van Mopps. 2) La maison d'Anne Frank. 3) La brasserie Amstel. 4) La brasserie Heineken. 5) La maison de couture Ferry Offerman. 6) Une tasse de café au grand magasin Gerzon. 7) La dégustation de liqueurs fines hollandaises dans le cadre 17ème siècle de la taverne Bols.

KLM AU QUÉBEC

• Etablie au Québec depuis 1946, KLM a des bureaux à Montréal et dans la vieille capitale. KLM se plaît à faciliter les départs de tous ses clients. Que vous occupiez des derniers détails d'un premier voyage en Europe, ou bien d'un voyage d'affaires à l'étranger, ou encore si vous êtes un des milliers de Québécois qui veulent rendre visite au pays de leurs ancêtres... KLM a mis au point plusieurs moyens pour faciliter votre projet. Par exemple, il y a le mode de paiements différés KLM qui vous permet d'aller en Europe maintenant en payant un petit montant comptant. Vous avez deux ans pour payer le solde. Vous pouvez utiliser le mode qui vous procure un voyage organisé "tout-inclus" même vos dépenses d'hôtel; seulement 10% comptant.

• Consultez le service d'accueil KLM à Montréal ou à New York! Beaucoup de Québécois le font en arrivant à Montréal ou à New York, afin d'effectuer une correspondance pour un vol KLM vers l'Europe. Un représentant courtois, qui parle français et porte l'uniforme de KLM vous rencontre et vous conduit à l'édifice des départs KLM.

• Au Québec comme partout dans le monde, KLM répond rapidement aux demandes de réservations. Au cours de l'année, quelque cinq millions de messages, transmis par l'intermédiaire d'un centre télégraphique automatique de la KLM, assurent la liaison constante des différents services. Le service de réservations KLM transmet immédiatement aux divers bureaux de la compagnie des renseignements sûrs au sujet des places disponibles pour chaque itinéraire KLM dans le monde entier, à n'importe quel moment.

• Tout comme les Québécois, les chefs cuisiniers de KLM demeurent intrigués par la qualité des mets. Ils en achètent beaucoup au Québec. Ils recherchent toujours les meilleures viandes, ce qui explique pourquoi le filet mignon reste presque toujours à l'honneur parmi les biftecks servis à bord des avions KLM. On achète les poulet sur mesure, pourrions-nous dire, afin de garder une grosseur uniforme et surtout pour détecter le palais des gourmets québécois. KLM possède ses propres cuisines dans neuf grandes villes du monde.

• Plusieurs départs par semaine de Montréal vers l'Europe. Aimeriez-vous voir l'Exposition universelle de New York? Procurez-vous un billet KLM pour l'Europe avec escale à New York. KLM vous offre plusieurs vols quotidiens de New York.

• Votre agent de voyages vous donnera toute l'aide nécessaire pour vos préparatifs. Spécialiste, il est parfaitement renseigné sur le prix des billets, au sujet des tarifs, des hôtels, des itinéraires, des documents d'identité, des taux de change et de tous les petits détails ennuyeux. Son expérience vous sera extrêmement précieuse. Allez le consulter sans tarder.

Pour plus de renseignements, consultez votre agent de voyages ou le bureau de KLM le plus proche, ou postez ce bon à:

KLM, Lignes Aériennes Royales Néerlandaises, Dépt. IT-1, 635 ouest, boul. Dorchester, Montréal, P.Q. — Tél.: 861-3411

Veillez me faire parvenir

Circuit KLM en Terre-Sainte.
 Circuit KLM en Espagne, au Portugal et au Maroc.

M. _____
Mme _____
Mlle _____ (en lettres moulées s.v.p.)

ADRESSE _____

Téléphone _____

Mon agent de voyages est _____

CJ _____



LIGNES AÉRIENNES ROYALES NÉERLANDAISES

BUREAUX KLM EN FRANCE: Paris 2e, 35bis, avenue de l'Opéra — Tél.: OPÉRA 05-13 • Lille 15, Place Richebé — Tél.: 573-923 • Lyon 6, Place des Jacobins — Tél.: 375-971 et 375-972 • Nice 5, Promenade des Anglais — Tél.: 801-605.



Plaisirs du voyage... Plaisirs du voyage... Plaisirs du voyage...

Allons à Venise, la ville qui va mourir

Goethe appelait le Grand Canal "la plus belle rue du monde". Votre gondole vous fera passer devant plus de deux cents palais, dont les façades sont de tous les styles entre les XIIe et XVIIIe siècles.

Le pont du Rialto enjambe les 92 pieds du canal d'une arche unique, que surplombe une lignée d'échoppes. Au passage, votre gondolier pose un nom sur chacun des plus beaux édifices.

Le palais Corner du Canal Grande, le palais Grimani, la Ca d'Oro, "ses ogives aux points de rose, ses rosaces et ses trifles", le palais Vendramin Calergi où mourut Wagner : autant de chefs-d'oeuvre qui, sur deux milles et demi, se succèdent au long de cette voie royale.

Les portes des palais donnent directement sur l'eau où se dressent des piliers noirs : on y attachait jadis les gondoles. Vous serez séduit par la poésie nocturne du canal sous la lumière de quelques éclairages soigneusement dissimulés. Les lanternes colorées des gondoliers se balancent au sommet d'une proue élégamment découpée. Quand, à la façade d'un palais, une fenêtre s'éclaire, vous pouvez rêver que Casanova ou Cagliostro viennent de répondre à un rendez-vous d'amour... que Byron travaille, que l'ancienne République de Venise n'a pas cessé d'exister.

De bruyants cortèges de fête n'enlèvent rien au charme. Vous ne serez nullement choqué de

voir passer un radeau portant orchestre et chanteurs...

De Murano au Lido...

Le Temps reculera pour vous de cinq siècles quand vous irez visiter les ateliers de verriers de Murano. Ils furent exilés sur cette petite île au XVe siècle et, depuis, leurs fours ne se sont pas éteints. Vous passerez une heure émerveillée à voir les maîtres verriers souffler le verre chaud que le feu irise de toutes les nuances. Le monde entier admire les créations des verriers de Murano.

Et, pour vous rafraîchir, faites-vous conduire au Lido, la plus élégante des plages de l'Adriatique, à dix minutes de Venise.

Venise va mourir

Venise, flottante cité de marbre, semble un miracle de légèreté. Son architecture donne l'impression de nier la pesanteur. Une fantaisie fluide, magique, paraît être sa seule loi. Ses chefs-d'oeuvre reposent sur l'eau avec la même grâce que les gondoles. Le marbre de Venise est-il donc aussi léger que l'air ?

Hélas ! non. Et Venise s'enfoncé lentement dans sa lagune. Exactement : de 10 pouces par siècle, a-t-on calculé. Les ingénieurs désespèrent de trouver le moyen d'arrêter cette progressive immersion. Déjà la place Saint-Marc est recouverte chaque année par les marées du printemps, et les pigeons cherchent l'arche de Noé... Pour passer sous certains ponts, les gondoliers doivent désormais se

baisser : faudra-t-il un jour rogner la jolie proue des gondoles ?

Cette implacable condamnation à mort qui pèse sur la ville rend encore plus bouleversante sa splendeur.

Ville extraordinaire

Il n'y a que peu de rues à Venise — et si étroites, parfois, qu'on en touche les deux bords en étendant les bras. Pas une bicyclette (les livreurs portent leurs paquets sur la tête). Pas une voiture (même le corbillard et le panier à salade sont des bateaux !).

"Une ruelle s'ouvre comme une fente liquide entre les hautes maisons. Sur les toits, le ciel adorable est un oiseau posé, une longue plume bleue. Un picéau de lumière promène la liqueur du soleil sur un côté du canal ; et toutes les façades d'un bord baignent dans l'or ; et de l'autre, elles trempent dans une voile de laque. La poudre d'or entre comme un ange dans les fenêtres rousses. La ruelle d'eau, à tous les étages, est pavée de loques humides. Les jupons, les chemises, rouges, verts, blancs, jaunes, les hardes d'enfants dansent à la brise, drapeaux du menu peuple, toute une vie qui sèche au soleil."

Voici le spectacle que Venise offrait à André Suarès tandis que sa gondole naviguait à côté de celle d'un fruitier qui criait sa marchandise et livrait ses pastèques et ses concombres dans les paniers que des ficelles descendaient des fenêtres...



Il n'est jamais trop tard pour un voyage de nocés à Venise.

Plus osé que la Suède

Le Danemark, pays de la liberté sexuelle

par André Boran

COPENHAGUE. — (Matakalo) — "Les Danois, affirme l'écrivain anglais Evelyn Vaughn, sont les gens les plus gais de l'Europe." "Le Danemark n'est que joie de vivre", écrit la revue *Playboy*. "Le sexe est une chose merveilleuse", avoue Yvonne Ingdal, la starlette danoise de 23 ans, dans une interview au magazine américain *Look*.

Et elle poursuit : "Le sexe est la chose la plus importante dans la vie. Comment une jeune fille peut-elle dire qu'elle a rencontré l'homme qui est fait pour elle, si elle n'en a pas essayé plusieurs avant de se marier ?"

Les Danoises sont en train de

Bon pied... bon oeil!

LONDRES. — (N.A.N.A.) — Un manufacturier anglais qui fait dans les chaussures a imaginé d'apporter un peu de dignité à ce métier terre à terre.

Les souliers de pointure 14, d'après le nouveau système, pourront être désignés désormais par l'appellation "De Gaulle".

Ainsi de suite: pour Mao Tsé-toung et Khrouchtchev (12), Erhard (11), Tito (10). Les plus petits pieds, dans le cénacle des chefs d'Etat, sont la propriété de Franco, qui chausse des souliers de pointure 7.

battre les Suédoises dans la liberté de leur vie. La vie sexuelle est devenue l'un des problèmes principaux du Danemark. Parents, pédagogues et médecins discutent sur le bien-fondé des libertés accordées à la jeunesse.

Tout commença le jour où une jeune fille blonde, âgée de 20 ans, traça à la télévision danoise un tableau de la vie amoureuse des *teenagers*, tableau qui scandalisa même les plus tolérants. Cette jeune fille, qui s'appelle Ulla Dahlerup, surnommée "la Sagan danoise", car elle a écrit deux romans d'amour à l'atmosphère existentialiste, a dit :

Très précoces

— Les garçons et les filles de chez nous ont des relations intimes à un âge très précoce, bien plus tôt que nos parents. Personne ne veut s'en rendre compte, et il ne vient à personne l'idée d'expliquer aux jeunes filles ce qu'elles doivent faire pour n'avoir pas d'enfant."

A la suite de cette émission, Mme Rönkvist, une assistante sociale, a publié les résultats d'une enquête sur 118 garçons et 62 jeunes filles appartenant à un club de jeunes de Copenhague. (Un quart de la jeunesse danoise de 14 à 18 ans fait partie de ces clubs.) L'enquête révéla que les deux cinquièmes de ces jeunes avaient eu des expériences intimes, sans pour autant connaître les mesures pour ne pas avoir d'enfants.

L'organisation pour la planification des naissances ne se limite plus à la diffusion d'opuscules aisément compréhensibles pour la jeunesse. On a aussi ouvert un centre où sont donnés gratuitement des conseils sur le contrôle des naissances, tant à l'usage des femmes mariées que de très jeunes filles.

Mais la présidente de l'organisation, le Dr Agnes Braestrup, voudrait que même à l'école on donne des leçons de biologie spéciale. Aux termes de la leçon, elle voudrait que l'on réponde aux questions sur les moyens de ne pas avoir d'enfants.

Grande liberté

Presque tous les Danois laissent à leurs filles la plus grande liberté sur le plan sexuel. La seule crainte de ces parents, c'est l'enfant illégitime.

Ulla Randell, une belle Danoise de 17 ans employée dans un bureau de voyages et fille d'un armateur, a déclaré :

— Ma mère me laisse faire ce que je veux. Mon père m'a demandé une fois : "Tu permets aux garçons de faire ce qu'ils veulent ?" Je lui répondis oui. "En ce cas, dit-il, prends au moins garde à ne pas avoir un enfant."

Sur 12 enfants danois, un au moins est illégitime. Le père n'ayant pas épousé la jeune mère, c'est l'Etat qui fait de grands efforts pour donner à la maman célibataire une existence digne d'être vécue. Il existe en effet des maisons d'accueil très modernes pour les mères célibataires. Elles peuvent y séjourner pendant deux ans avec leurs enfants, en payant seulement \$20 de pension par mois. Il y a de plus un "Nid", où les enfants sont gardés pour \$10 par mois, afin de permettre à la mère de travailler.

— Notre jeunesse, a dit le maire de Copenhague, veut une vie libre. Dans ce cas il est préférable d'expliquer comment ne pas avoir d'enfants, car les mariages précoces sont en général tous des échecs.

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA 1964

Un placement qui ne vous décevra jamais.

Disponibles à n'importe quelle succursale de

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

où le personnel crée toute la différence

46 succursales pour vous servir dans le Grand-Montréal

A quoi reconnaît-on les "clairvoyants" ?

LONDRES. — (Matekalo) — Le congrès international de parapsychologie, qui vient de se tenir à Oxford, a pour la première fois précisé la personnalité des individus dotés de pouvoirs supranormaux.

Le Dr Burke M. Smith, professeur assistant de neurologie et de psychiatrie à l'Université

de Virginie, aux Etats-Unis, affirme: — Une personne ayant des dons psychiques a de fortes chances de détester la saleté, d'aller souvent à l'église, d'éviter les spectacles "sexy", et de souffrir de tension oculaire.

Ce portrait psychique, le Dr Smith l'a brossé après avoir procédé à de nombreuses expé-

riences avec 6 hommes et 4 femmes.

Les pouvoirs supranormaux de ceux-ci avaient été établis par le test désormais connu des cartes à jouer, que les "clairvoyants" reconnaissent même quand elles sont hors de portée de leur vue.

"Un bon sujet pour la perception extra-sensorielle, dit

encore le Dr Smith, a tendance à se fâcher quand on le fait se hâter."

Il se fait du souci pour les problèmes financiers et professionnels. Et il souffre lorsque ses efforts pour empêcher les autres de faire des erreurs sont incompris.

Il n'aime pas la foule. Il a une morale religieuse sur le

plan sexuel, peut-être parce qu'il a eu lui-même des difficultés de cet ordre.

Repos

Dans l'autobus, un monsieur s'adresse à un voyageur qui a un visage de tueur: — Pardon, vous descendez? — Ah! non, fait l'autre. Le dimanche, c'est mon jour de repos...



La baie de Naples est d'une beauté éblouissante



Les Italiens sont accueillants et chaleureux



Les palais roses et blancs de Venise sont enchanteurs

Vous revivrez les épopées de la Rome antique dans la chaude ambiance de la Rome d'aujourd'hui



VISITEZ L'ITALIE DÈS MAINTENANT

**SERVICE-JET
DIRECT
DE MONTRÉAL**

Elle est ensoleillée, l'Italie! C'est un monde merveilleux, émouvant, bouleversant. A chaque pas, on est à un tournant de l'histoire. Rome, Pompéi, Sorrente, Florence, Naples, villes où les vestiges d'un grand passé se marient avec les réalisations d'un présent éblouissant. *Visitez bientôt ce beau pays.*

Vois directs à destination de Rome, en Superjets DC-8 du Canadien Pacifique. Correspondances faciles pour Milan, Naples et Venise. En route, vous connais-

sez l'excellent service "Empress".

Les tarifs pour l'Italie sont plus bas que jamais. Un billet Montréal-Rome, aller et retour, ne coûte que \$458.90 pour une excursion jet-économique de 21 jours, durant la période de validité de ces tarifs. Séjour minimum: 14 jours.

Excursions à bas prix du Canadien Pacifique. Exemple: 15 merveilleuses journées pour seulement \$342.70, plus le billet d'avion. Consultez votre agent de voyages ou le Canadien Pacifique, 861-9361.

PAR AVION AVEC LE

Canadien Pacifique

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS / LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE



Parce que tout président américain est son ennemi

En réalité, "K" n'appuie pas plus Johnson que Goldwater

NEW YORK. — (N.E.A.) — "Ne croyez pas que Khrouchtchev préfère Lyndon B. Johnson à Barry Goldwater comme président des Etats-Unis", observait récemment un diplomate occidental en guise de commentaire à l'accusation portée par Mao Tsé-toung contre son rival soviétique qui, selon lui, soutient Johnson par crainte de voir Goldwater couler tout espoir d'une "amitié" russo-américaine.

"Du point de vue de l'histoire communiste, il importe peu à Khrouchtchev que le président des Etats-Unis soit libéral ou conservateur : démocrates, républicains, ou même réactionnaires,

Nikita ne demande qu'à les enterrer tous..."

En fait, soulignait ce diplomate avisé, pour les chefs marxistes-léninistes du Kremlin des libéraux ne peuvent servir à grand-chose, au contraire : les authentiques libéraux sont de dangereux compétiteurs, en particulier auprès des masses ouvrières internationales.

"Nikita Khrouchtchev ne peut vraiment pas détester ce qu'il appelle les bellicistes réactionnaires des Etats-Unis, surtout s'il s'agit d'hommes d'affaires capables d'aider l'économie russe."

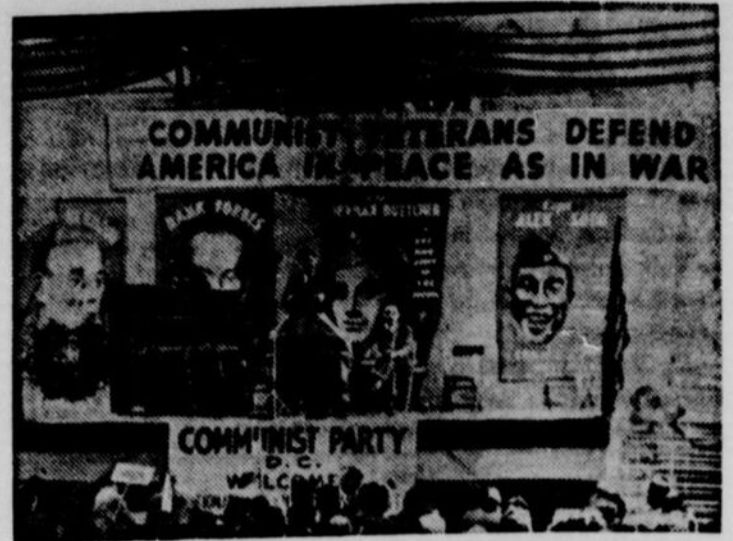
Lors de sa visite de 1959, il était évident qu'il s'entendait fort bien avec des millionnaires comme Averell Harriman, ou des brasseurs d'affaires réactionnaires. Et des Américains réputés

parmi les plus riches, comme Edward Lamb, ont reçu à leur passage à Moscou un traitement royal — avec une apparition de 20 minutes à la télévision russe, alors même que le Soviet suprême tenait séance...

D'autre part, la seule entrevue que Khrouchtchev eut avec Walter Reuther et d'autres chefs syndicalistes américains aux Etats-Unis faillit tourner au désastre. Pourquoi ? Parce que Reuther refusait de voir en Khrouchtchev le champion authentique des travailleurs et des nations en voie de développement.

Sa tactique

Or, en réalité, Khrouchtchev ne fait que suivre les traces de Lénine et de Staline, ses prédécesseurs. Le premier ne cessa d'encourager les capitalistes réaction-



Une grande assemblée communiste aux Etats-Unis pendant les années 40. Aujourd'hui comme alors, les libéraux (ou démocrates) demeurent des ennemis.

naires de l'Occident à aider l'économie soviétique, car, disait-il, "si vous donnez à un capitaliste assez de corde, il finira par se pendre avec..."

Quant à Staline, on sait qu'à la conférence de Potsdam, en 1945, il sut montrer autant d'admiration et de sympathie pour Churchill que de réserve méprisante pour Attlee, son successeur

au gouvernement britannique. Le changement d'attitude se fit en une nuit, selon des témoins : le temps que le Premier travailliste vienne à Potsdam prendre la place du lion tory vaincu aux élections.

Ce que Staline pensait de Churchill ? Un "bon réactionnaire" avec qui on peut faire des affaires !



Vous désirez acheter une décapotable rouge?

Le moyen: un prêt spécial de la Banque de Commerce

Peut-être votre femme préférerait-elle un piano et vous, un bateau... mais peu importe! Pour réaliser votre rêve, vous pouvez obtenir de la Banque de Commerce un prêt spécial correspondant exactement à vos besoins. Téléphonnez ou rendez-vous au service des Prêts Personnels de n'importe quelle succursale de la Banque de Commerce. **BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE**

symbole de prestige...

AIR CANADA

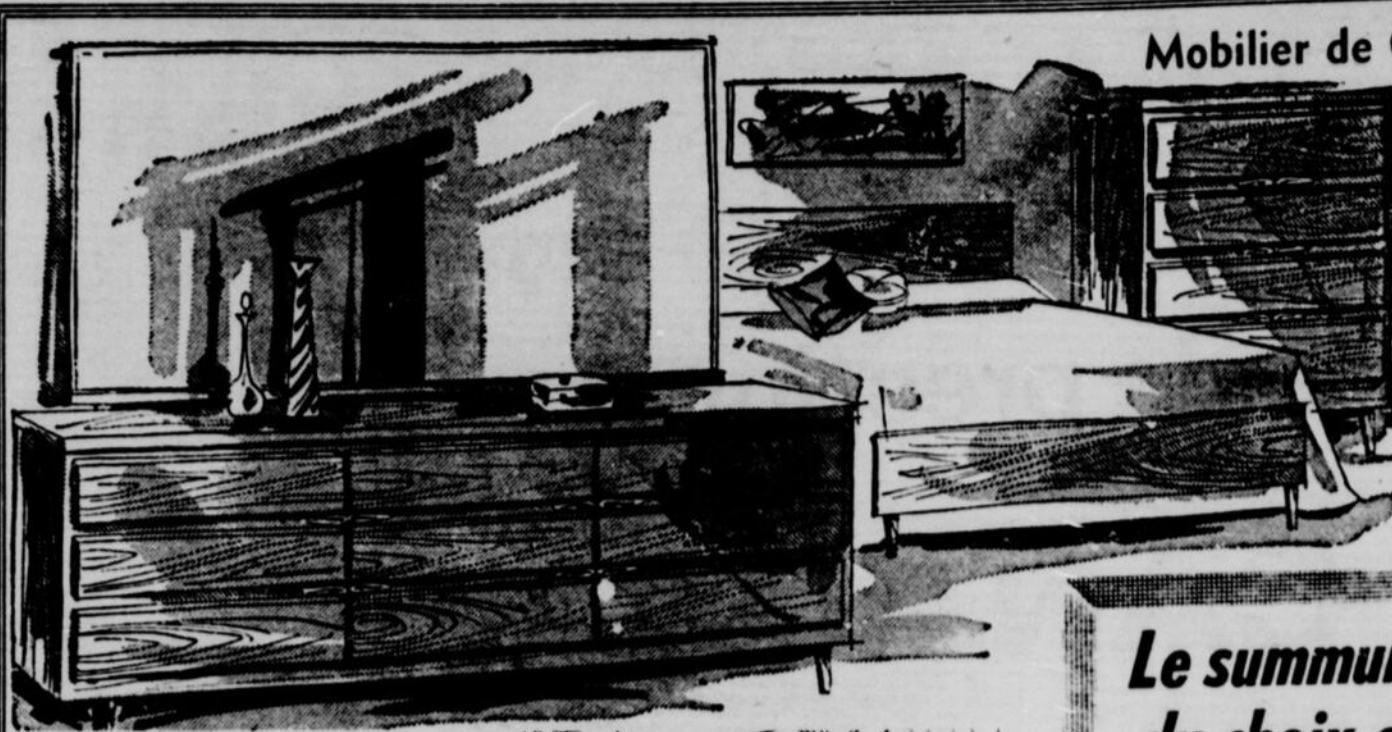


Le prestige d'AIR CANADA lui est venu de sa grande sollicitude et de son art à faire d'un rêve une réalité.

Ainsi, dans 14 pays du monde occidental, le service d'AIR CANADA est-il prisé par une clientèle qui se plaît à voyager sur les ailes du prestige et du confort . . . AIR CANADA. Et ne serait-ce que pour le sentiment d'appartenance que ressent un canadien en pays étranger à la vue de notre nom, nous en serions fort aise. Un voyage à l'étranger, c'est un dépaysement qui s'effectue avec plaisir à bord d'AIR CANADA.

Vivez l'expérience emballante de descendre en pays étranger et de vous savoir encore un peu chez vous grâce à AIR CANADA.





Mobilier de CHAMBRE, 4 mcx

Comprenant : 1 grand bureau triple de 57 1/2" de longueur. Surmonté d'un grand miroir ajustable biseauté et d'un spacieux chiffonnier à 4 tiroirs et d'un lit régulier à panneau plein dans les largeurs de 39", 48", 54"; léger supplément de 80", 102". Tous les tiroirs sont à coulisses pour une meilleure manipulation. Dessus, devant et côtés sont d'un riche fini noyer. A remarquer la garniture de laiton sur les tiroirs, qui est sobre et très décorative. C'est un mobilier de chic apparence, à la portée de tout budget, que seul Faucher peut vous offrir à ce bas prix très spécial.

Rég. : \$199
SPECIAL **\$115**



ENSEMBLE pour BUREAUX ou MAISONS

Cet ensemble consiste en un secrétaire à deux corps de tiroirs, d'une chaise bercante et pivotante rembourée, d'un cendrier et d'un panier à papiers. Le dessus du bureau en arborite ou en noyer solide. Le dessus en arborite peut s'obtenir en plusieurs teintes décoratives. Les supports de métal sont en cuivre, en aluminium et en métal fini noir. Les tiroirs interchangeables sont finis en queue d'aronde et montés sur coussinets en nylon. Ils s'ouvrent sur des traces de métal. La chaise bercante et pivotante roule sur des pièces moulées. Le dossier et le siège de la chaise sont rembourés de caoutchouc-mousse et recouverts de vinyl lavable et durable. Les bras de la chaise sont étroits et sont aussi rembourés.

- A) CENDRIER de PLANCHER \$ 16.50 assorti SPECIAL
 - B) SECRETAIRE à deux corps de tiroirs 30" x 60". SPECIAL \$159
 - C) CHAISE BERCANTE et PIVOTANTE \$89.00 SPECIAL
 - D) PANIER A PAPIERS assorti SPECIAL \$24.95
- Aussi disponible dans ces grandeurs avec léger supplément : 30" x 72", 30" x 78", 36" x 60", 36" x 72" et 36" x 78".
- En montre à notre magasin de la rue Beaubien seulement

Le summum de la qualité du choix et des bas prix s'obtient toujours chez



le seul et unique
ROI DES BAS PRIX

Quel que soit le **STYLE** désiré
FAUCHER

vous l'offre à meilleur prix, que n'importe où ailleurs. Parce qu'il a le plus grand choix, parce qu'il achète en plus grande quantité dans les marques le plus connues, toujours dans la 1ère qualité, à des prix que lui seul peut se permettre de vous offrir.



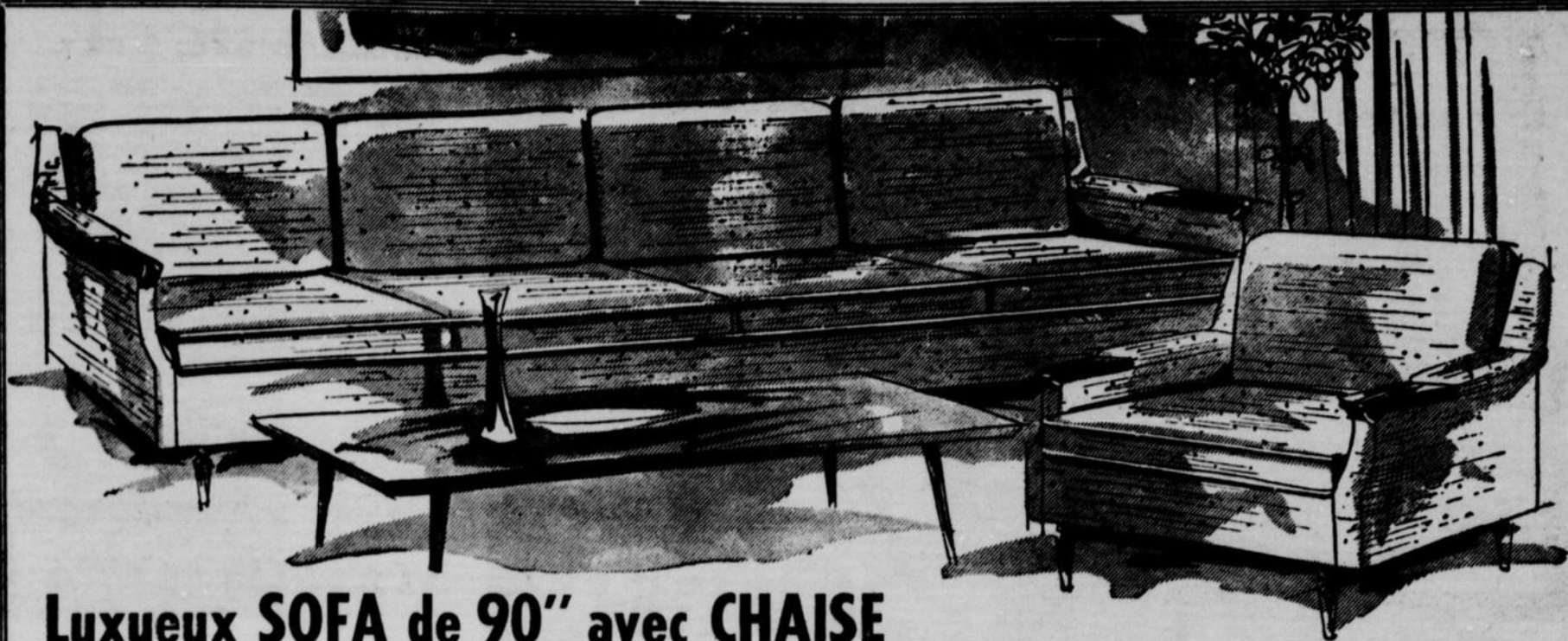
ENSEMBLE MODERNE DE CHAMBRE à COUCHER POUR ADOLESCENTS

Dessiné pour un maximum de confort et d'utilité. Ce groupe donne une atmosphère spéciale pour l'étude dans "sa" chambre. Le dessus et les décorations à l'avant sont finis "Arborite" pour les protéger contre les égratignures, les taches et les brûlures. Le bas du devant et les côtés sont aussi en arborite de teinte noyer comme le dessus. Les panneaux blancs finis au "Lusterlux" sont durables et lavables. Les tiroirs sont finis en queue d'aronde et s'ouvrent sur une lisière guidée au centre. Ils sont à l'épreuve de la poussière. Poignées décoratives en métal. Vous pouvez acheter chacune des pièces séparément. Ce groupe de meubles vous permet un arrangement pratique même dans les espaces restreints.



- GRANDEURS DU LIT : 39", 48" et 54" SPECIAL \$49.95
- BUREAU-SECRETAIRE : 31" haut., 18" prof., 48" largeur — SPECIAL \$73.95
- COMMODE DOUBLE : 31" haut., 18" prof., 56" largeur — SPECIAL \$76.95
- BUREAU DE COIN : 31" haut., 30" prof., 30" largeur — SPECIAL \$56.95
- MIROIR A VITRE ENCADRE : 42" haut., 24" largeur \$36.95
24" largeur — SPECIAL
- CHIFFONNIER : 31" haut., 18" prof., 36" largeur — SPECIAL \$57.95
- TABLE DE NUIT : 25" haut., 28" prof., 20" largeur — SPECIAL \$33.95
- BIBLIOTHEQUE OUVERTE A EMPILER : 31" haut., 12" prof., 36" largeur — SPECIAL \$44.95
- CHAISE ASSORTIE : Dessus rembourré recouvert de vinyle "Jersey Back" - SPECIAL \$18.95

232 est, rue BEAUBIEN — CR. 1-4741 • 9055, boul. PIE IX — 321-4414
8050, boul. CHAMPLAIN, Ville LaSalle — Tél. : 366-5500



Luxeux SOFA de 90" avec CHAISE

Voilà un mobilier dont vous serez fier. Ce sofa de style Scandinave vous procurera un confort absolu. Les coussins détachables du dossier sont en caoutchouc-mousse d'une épaisseur de 5". Les coussins du siège en caoutchouc-mousse ont une fermeture-éclair, pour un nettoyage facile. Construction de ressorts qui ne s'affaissent pas sur charpente de bois séché. Le pont du sofa est recouvert de satin piqué. Le tissu dont il est recouvert est caoutchouté et lavable. Plusieurs nouvelles teintes au choix. Le bout des bras est de fini noyer. Pattes effilées.

Régulier \$389.95 — SPECIAL FAUCHER

\$219

Mobilier de DINETTE 5 PIECES

Un modèle 1964 avec une délicate touche d'originalité. Remarquez le dossier des chaises largement découpé. Il vous procurera plus de confort. Table ovale de 36" x 48" avec dessus de texture fini noyer. Les pattes de la table restent en place quand vous l'allongez à 60". Le contour de la table est fini plastique afin de protéger les chaises contre les égratignures quand elles sont placées autour de la table. Les chaises sont recouvertes d'un tissu nylon et sont rembourrées.

Régulier \$219.95

SPECIAL FAUCHER

\$145



Mobilier de CUISINE

(tel qu'illustré)

Dix morceaux comprenant une table 42" x 60", 2 panneaux 12", extensible à 84"

- TABLE
- 8 CHAISES
- 1 BERCEUSE

La table est renforcée par une bordure double et le dessous est renforcé au centre de deux pattes. Peut être obtenu en noyer beige. Le dessus est en arborite brun et les chaises sont couvertes de nylon renforcé de "Jersey Back".

Rég. \$299 - SPEC. FAUCHER

\$189



Mobilier de BRIDGE en METAL

De construction robuste. Chaises pliantes, recouvertes au siège et au dossier de tissu de nylon lavable ainsi que le dessus de la table. Choix de couleurs.

Prix marqué \$29.95

SPECIAL FAUCHER

\$17.95

Autres choix de tables carrées ou rondes de marque "Singer" aux plus bas prix en ville.



232 est, rue BEAUBIEN — CR. 1-4741 • 9055, boul. PIE IX — 321-4414
8050, boul. CHAMPLAIN, Ville LaSalle — Tél. : 366-5500



Le samedi après-midi, à Fort Laramie, CARROLL BAKER a fait montre de sa maîtrise dans l'art de l'équitation.

CARROLL BAKER, une plume à l'arrière de la nuque, en compagnie de MIKE MAZURKI.



Ci-dessous : quelques authentiques Indiens de la région, dans leur réserve.



Ci-dessus, CARROLL BAKER donne une conférence de presse, à Fort Laramie, samedi.

Ci-contre, à gauche, CARROLL BAKER défile à cheval dans les rues de Cheyenne.



Ci-dessus, CARROLL BAKER fait une entrée très remarquée lors de la première du film.

Pour le lancement du film "Cheyenne Autumn"

Gros "pow-wow (avec Carroll Baker) à Cheyenne

(Photos : Roger Lamoureux)

La ville de Cheyenne — 45.000 habitants, capitale du Wyoming — n'avait jamais vu autant de vedettes prestigieuses d'Hollywood, si ce n'est, peut-être, sur les écrans de télévision. Pensez donc: samedi dernier Cheyenne recevait dans ses murs Carroll Baker, James Stewart, Karl Malden, Ricardo Montalban, Patrick Wayne et Mike Mazurki!

Tous ces "gros canons" du cinéma étaient là pour assister à la première de leur film, "Cheyenne Autumn", à l'intention de la presse, représentée par quelque 200 journalistes et photographes venus des quatre coins du monde.

Dès le vendredi après-midi, diverses cérémonies avaient lieu dans le cadre du lancement du film. Et comme il s'agit d'une histoire où les Indiens tiennent la place de choix, le commissaire fédéral aux Affaires indiennes, M. Phillo Nash, était présent le samedi. D'autres hommes politiques aussi, d'ailleurs: le gouverneur de l'Etat du Wyoming, Clifford P. Hansen, et les sénateurs Gale W. McGee et Milward L. Simpson, le secrétaire à l'Intérieur Stewart L. Udall et, bien entendu, le maire de Cheyenne, M. W. Nation.

On peut voir ici diverses photos prises au cours des cérémonies, notamment à Fort Laramie, à une centaine de milles de Cheyenne, où Carroll Baker et les autres vedettes ont tenu une conférence de presse.

Enfin, le soir, avait lieu la première à l'intention de la presse. "Cheyenne Autumn" raconte l'histoire d'une bande de 960 Cheyennes du Nord, alors qu'ils viennent de se rendre au général Miles. Nous sommes en 1877. Les Indiens devront aller vivre dans une "réserve" qui se trouve aujourd'hui dans l'Etat d'Oklahoma. Or Deborah Wright (Carroll Baker), jeune institutrice "Quaker", enseigne aux petits Cheyennes. Et elle les aime tant qu'elle décide de suivre la tribu dans son exode, une pérégrination de 1.500 milles à travers le désert et les montagnes.

Voilà le prétexte du film, dont certaines images sont saisissantes et d'une grande beauté.



Des Indiens ayant participé au tournage de CHEYENNE AUTUMN et d'autres, de la région, défilent dans les rues de la ville à l'occasion du défilé, samedi après-midi. Plusieurs cérémonies avaient lieu pour le lancement.

En cinq sec...

A L'ECOLE DU SOIR — Les cours de conversation anglaise reprendront bientôt à l'Association professionnelle des employés de bureau. On s'inscrit le lundi soir de 6 h. à 8 h. Tél.: CL. 9-3502. Aussi aux programmes de l'Association: un cours de danse et d'aptitude professionnelle.

IL ETAIT UN PETIT NAVIRE — Des cours de navigation et de pilotage commenceront sous peu à Montréal et à Chambly. Pour la région métropolitaine, les cours se donneront à 5785, rue Paré, à Ville Mont-Royal, dès le 22 octobre et, par la suite, à 7 h. 30 tous les jeudis soir. Pour la Rive sud, on se rend au Club Nautique de l'île Goyer, à Chambly, le lundi soir de 8 h. à 10 h. Une réunion préliminaire aura lieu au Reine-Elisabeth le 8 octobre. Pour renseignements s'adresser à M. Jacques Racine, tél.: 688-4023.

CRI-CRI — Au Centre Ovil-Peletier (4495 est, rue Ontario), il y aura, chaque premier samedi du mois, une soirée récréative dans le cadre des loisirs "Le Grillon". On se renseigne à 2890, rue Pierre-Bernard, tél.: 255-1361. Le calendrier des soirées: 7 novembre, 5 décembre, 6 février, 6 mars, 3 avril et 1er mai.

LA PLUIE ET LE BEAU TEMPS — Début de semaine ensoleillé et doux. Brume ou bruine à l'aube et en soirée. Nébulosité variable. Ecart du mercure: de 35 à 70 degrés dans le sud et de 25 à 65 dans le nord et l'est du pays. 35 heures de soleil. Un peu de pluie et de grêle. Evoluant au beau en fin de semaine. Gel le matin et après-midi ensoleillé.

LES CORDONS DE LA BOURSE — Voici, pour octobre, la liste officielle des campagnes de souscriptions autorisées par le Bien-Etre social de Montréal: du 1er au 15, le Kiwanis Club St. George (\$21,000); du 1er au 15, Domrémy-Montréal (\$50,000); du 1er au 15, l'hôpital Sainte-Justine (\$400,000); du 1er au 15, la Saint-Vincent-de-Paul du collège Sainte-Marie (\$7,500); du 5 au 19, l'hôpital Reine-Elisabeth de Montréal (\$100,000); du 12 au 26, l'Orchestre symphonique de Montréal (\$250,000); du 15 au 19, Fédération of Catholic Charities (\$775,000); du 15 au 30, les Grands Ballets canadiens (\$100,000); du 18 au 31, l'hôpital chinois de Montréal; du 20 au 30, le Bon Dieu en Taxi (\$25,000).

AMICALE — Les religieuses et les membres du conseil de l'Amicale de l'école secondaire Saint-Alphonse d'Youville invitent très cordialement toutes les anciennes à leur réunion d'Amicale, le samedi 17 octobre à 2 h. 30, à la salle de l'école, entrée à 500 est, boul. Crémazie. Invitation toute spéciale aux conventuels de 1934, de 1944 et de 1954. **RENSEIGNEMENTS: DU. 8-0387.**

CLIMAT AGEUMIQUE — L'Association générale des étudiants de l'Université de Montréal (A.G.E.U.M.) annonce sa participation



ANDRE MIGNAULT

M. Jean-Louis Lévesque, président du conseil d'administration de Dupuis Frères Limitée, est heureux d'annoncer que M. ANDRE MIGNAULT a été élu administrateur et vice-président exécutif de la Compagnie. M. Mignault a acquis une grande expérience du commerce de détail à la maison Eaton du Canada, où il occupa plusieurs fonctions, entre autres celle de directeur des achats et des ventes.

à un programme sur les ondes de Radio-McGill. A partir du 5 octobre, deux membres de l'A.G.E.U.M. animeront en français une émission appelée "Climat agéumique", le lundi et le mardi soir de 10 h. à 10 h. 30.

NOUVELLE SOCIETE DE PORTEFEUILLES — La maison de courtage Chénard, Freidman et Cie a été lancée à Montréal. Elle se spécialise dans la vente des fonds mutuels.

LES DANSEURS DU ROCHER

— La Fédération Loisirs-Danse du Québec, en collaboration avec le Conseil régional folklorique de Québec, organise pour la troisième année consécutive son "Foolkmoot" de l'Action de grâces, le 10 et le 11 octobre. Des spécialistes du folklore et des soirées populaires dirigeront le "Foolkmoot" au Centre Durocher de Québec (C.P. 160, Saint-Sauveur).

HOTEL-DIEU — L'Hôtel-Dieu de Montréal a élu son nouveau conseil d'administration: à la présidence, M. Jean-Paul Lavalée, juge en chef de la Cour du bien-être social et vice-président de la C.E.C.M.; à la vice-présidence, M. Jean-Louis Cousineau, homme d'affaires; au secrétariat, M. Yves André. La représentation des délégués est composée d'une majorité de religieuses de la Congrégation des Hospitalières de Saint-Joseph de Montréal.

EXIGEZ DES MAINS EXPERTES! — Pour clôturer la Semaine de la pharmacie, qui se déroule du 5 au 10 octobre, le président du Collège des pharmaciens, M. Jean Dicaire, prononcera l'allocution au dîner du samedi soir 10 octobre, à l'hôtel Windsor. L'idée générale du discours: exigez des mains expertes! Seul le pharmacien, dont la compétence est constatée officiellement par son diplôme, peut préparer, contrôler et dispenser des médicaments.

COMME DES POISSONS DANS L'EAU — Début d'octobre, la Croix-Rouge entreprend de donner un cours d'instructeur en sécurité aquatique à l'Orphelinat Saint-Arsène. Ce cours, sous la direction de Pierre Greffard, a été organisé grâce à la collaboration des Frères de Saint-Gabriel, qui ont mis la piscine et certaines classes de l'Orphelinat Saint-Arsène à la disposition des instructeurs de la Croix-Rouge. On se renseigne AU PLUS TOT à 937-7761.

LA PLUS BELLE DE CEANS — C'est sa fête. Allons voir la bienheureuse Marguerite d'Youville, une maman de chez nous, le 15 octobre, au sanctuaire de Varennes, à la date et au lieu de sa naissance, ou bien le 16 octobre, jour de sa fête, à son tombeau, au 1185 de la rue Saint-Mathieu.

TAMBOUR BATTANT — Le mercredi soir 14 octobre, à 8 h., au sous-sol de l'église Saint-Vincent-Ferrier, aura lieu le défilé de modes annuel au profit des loisirs Tambour-Battant. Ma-



M. PIERRE GREFFARD
... sécurité dans l'eau ...

dame Pierrette Champoux commentera la soirée, dont la partie musicale a été confiée à l'orchestre de M. Yvan Landry.

RATAPLAN — Le samedi soir 24 octobre, à 9 h., au restaurant Maxime's, aura lieu la danse de fermeture du club de tennis Tambour-Battant. On dansera au son de la musique de John DiMario. Renseignements: 279-5726 et 271-9734.

LA MODE ET LES GOUVERNEURS — Le samedi soir 17 octobre, au restaurant Sambo (5666 est, rue Sherbrooke), grand défilé de modes suivi de la danse des gouverneurs de l'Association des hommes d'affaires du nord de Montréal. On se renseigne à 273-2556.



Achetez vos
Obligations
d'Épargne
du Canada

(rendement moyen jusqu'à
échéance: 5.00% par an)

à la Banque
Royale

Demandez le bulletin de souscription à la plus proche succursale. Paiement comptant ou par mensualités. Les Obligations d'Épargne du Canada ont toujours la même valeur et sont encaissables n'importe quand, à leur valeur nominale accrue de l'intérêt.



BANQUE ROYALE



à la Belle



En fin d'après-midi

On sert le thé si l'on vit à l'anglaise, l'apéro si l'on se donne des airs parisiens et des coquetis si l'on accepte son sort d'homme nord-américain. Nous, les Canadiens-français, sommes à un carrefour culturel où chevauchent plusieurs apports ethniques. Nous pouvons nous permettre d'être éclectiques...

Une réception de cinq heures peut donc combiner certaines caractéristiques du thé, de la collation des écoliers, de l'apéro et du coquetel. On peut servir du lait à monsieur Mendès-France et à d'autres, des eaux gazeuses, du thé, du café et des spiritueux.

Quelle chose à se mettre sous la dent...

... peu importe ce qu'on boive. Les amuse-gueules ou hors-d'œuvre qu'on sert lors de ces réceptions varient à l'infini: bouchées, canapés, petits fours, sandwichs, pâtes au fromage, boulettes de viande, trempettes, saucisses, cubes et tranches de fromage, etc.

Le plateau de fromages et de biscottes est l'une des principales attractions du buffet. On doit prévoir tous les goûts et servir à la fois des fromages qui coulent comme le Brie et le Camembert et d'autres au corps ferme comme l'Oka, le Suisse canadien et le Cheddar. Ce dernier s'obtient sous au moins cinq variétés: doux, moyen, fort, fumé et au vin. Le plus populaire de ces fromages canadiens est sans contredit celui qu'on étiquette "moyen" ou "medium". Si vos invités sont des conformistes qui ont peur des expériences nouvelles, ayez-en une bonne provision.

Une décoration comestible pour la table

Dans le temps du "football", vous amusez vos amis avec ce ballon fait de fromage-crème et de Cheddar transformé. La même mélange de base pourra se mouler en citrouille au début de novembre. Voici comment on procède. Amolir 1 paquet de 8 onces de fromage-crème, lui ajouter 2 tasses de fromage canadien transformé préalablement râpé, quelques grains de sel de céleri et d'oignon, 1 c. à thé de sauce Worcestershire et quelques gouttes de sauce Tabasco. Former en ballon et simuler coutures et lacets par des lisières de piment rouge. Bien refroidir. Servir avec des biscuits croustillants.

Pour tremper des "chips"

Une trempette à base de fromage-crème et de fromage bleu délayés de crème claire ou encore une trempette à base de crème sure commerciale à laquelle on ajoute de la soupe à l'oignon ou autre soupe déshydratée ou, selon l'inspiration du moment, des crevettes ou du crabe pilé et un peu d'oignon haché fin.



LE BUREAU CANADIEN
DES PRODUITS DU LAIT
Suite 903, Place Crémazie, Montréal



En flânant sur les boulevards

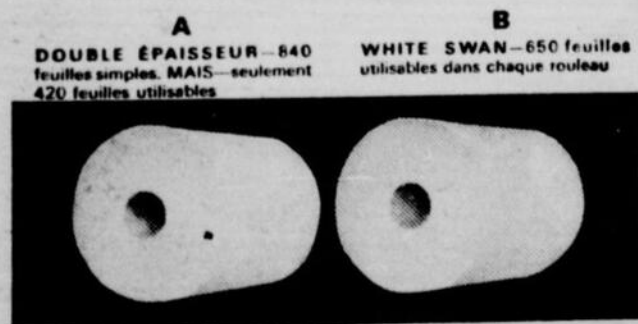
De passage à Paris pour la première du film "Love With the Proper Stranger", Natalie Wood a profité du beau temps pour aller conter fleurette aux boulevards et mettre le nez aux boutiques; l'une d'elles a particulièrement attiré son attention: celle des prestigieux couturiers Mathieu et Saint-Laurent. Bien sûr, elle a fait quelques achats...

“Il doit y avoir une raison pour que 8 Canadiens sur 10 préfèrent un papier de toilette à simple épaisseur!”

Et la raison... c'est sa bonne *valeur*! White Swan vous offre plus de papier utilisable par rouleau que vous ne pourriez en obtenir avec une marque de papier à double épaisseur. Constatez-le vous-même; la prochaine fois que vous ferez vos emplettes, comparez le nombre de feuilles (imprimé sur chaque paquet) de *n'importe quel* papier à double épaisseur avec celui du papier à simple épaisseur White Swan.

“Il doit y avoir une raison pour que plus de ménagères* préfèrent le White Swan à toute autre marque!”

Et la raison... c'est encore sa bonne *valeur*. White Swan vous offre toute la douceur, la résistance et le pouvoir absorbant que vous exigez d'un papier de toilette de qualité. Et il est plus long d'un tiers que n'importe quel papier à double épaisseur, à n'importe quel prix!



TOUS LES ROULEAUX DE PAPIER DE TOILETTE SEMBLANT DE LA MÊME GRANDEUR... cependant, le rouleau A contient un maximum de 158 pieds de papier utilisable et le rouleau B en contient plus de 243 pieds. Quel est donc la meilleure aubaine?



La meilleure *valeur* au Canada en fait de papier de toilette



"HmMMM ! Qu'est-ce que c'est ? C'est bon !" En voilà un qui a aimé sa première olive... dès le premier contact.



"Vos olives, vous pouvez les garder"



Cette petite est tout ébahie de son audace.



Il n'aime pas le relent vinaigré...



"Cela a un certain goût. Mais quoi au juste?"

Une expérience tentée à une "p'tite école" de St. Petersburg (Floride)

Les enfants devant la première olive...

Donc, vous raffolez des olives... Mais vous rappelez-vous comment vous avez réagi quand vous y avez goûté pour la première fois ?

C'est que, en vérité, on prétend qu'on est censé détester profondément la toute première olive que l'on mange !

Vrai ou faux, il suffit d'essayer. Dans l'intérêt de la science — ou, plus simplement, par pur plaisir — un groupe d'enfants d'une "petite école" de St. Petersburg, en Floride, a tenté l'expérience.

Tour à tour, chacun des bambins s'est donc consciencieusement fourré en bouche, pour la première fois, une olive bien verte et bien dodue.

Et, comme il fallait s'y attendre, les mouvements dans la salle ont été divers. Il suffit de jeter un coup d'oeil sur nos photos pour s'en rendre compte. Plus d'un enfant a fait sans détours une grimace... puis a redemandé une olive. D'autres, dès la première olive, se sont purléché les lèvres... et les doigts. Parions que ces derniers étaient des enfants d'immigrants italiens ! Quoi qu'il en soit, ils ont tous été, après "l'initiation au fruit vert", conquis par les olives. Mamans, surveillez maintenant vos pots !

Sa première olive, comme s'il recevait la communion!



LES PLUS GROSSES ALLOCATIONS D'ÉCHANGE



REFRIGÉRATEUR ROY
SANS GIVRE — Modèle RA-1554

CARACTÉRISTIQUES :

- Auto-dégivrage ininterrompu.
- Revêtement acrylique résistant, entretien facile.
- Capacité totale de 14,5 pi. cu.
- Congélateur de 122,5 lb. muni d'une étagère à glaces ultra-rapide.
- Vaste congélateur de 21 pi. cu.
- Surface des étagères : 21 pi. ca.
- Compartiment à glaces ultra-rapide.
- Tablette à glissement.
- Deux tiroirs dans la porte pour jus de fruits et petits paquets congelés.
- Email cuit pour les légumes, 30 pintes.
- Deux grandes tablettes aluminium amovibles dans la porte.
- Compartiment hermétique à beurre et à fromage.
- Porte en affleurage.
- Compartiment pour les oeufs.
- Compariment à aimants multiples.

\$279

SPECIAL FAUCHER



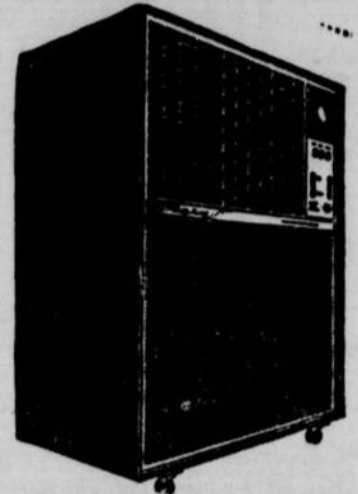
LESSIVEUSE THOR
Modèle R520
Cuve en porcelaine avec pompe

SPECIAL FAUCHER \$89.50

HUMIDIFICATEURS AIR-KING

Le premier humidificateur à posséder, un "Humidistat", contrôle précis du degré d'humidité voulu. Fonctionnement automatique à l'aide de 2 boutons-poussoirs.

SPECIAL FAUCHER \$64.95



ELECTROHOME
Modèle 57-D3, 60 cycles **\$31.95**
SPECIAL FAUCHER

Modèle 77-D3 — **\$42.50**
SPECIAL FAUCHER

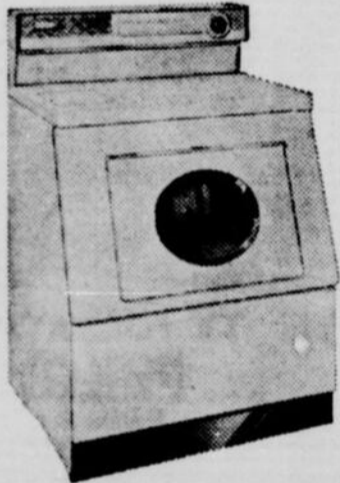
PLAN de FINANCE



Grand choix de LESSIVEUSES automatiques

PAYEZ AUSSI PEU QUE

\$229.50

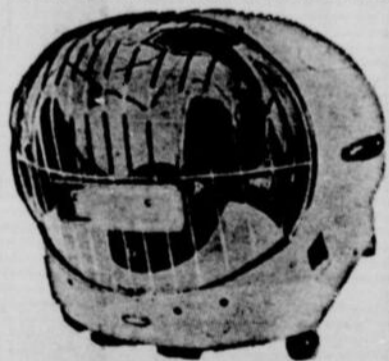


BRULEUR COLEMAN

Modèle 871 — Avec régulateur de pression du gaz et échangeur de chaleur garanti pour 10 ans. Conception nouvelle et attrayante du simili meuble. **Modèle illustré :** fini acajou ombré. Puissance de 35,000 BTU.

BAS PRIX FAUCHER

\$47.50



BALLE DE FEU WARMETTE

Capacité de 5,000 BTU. Idéale pour garage, chalet, camps de chasse, etc. Peut fonctionner durant 30 heures avec un seul gallon d'essence.

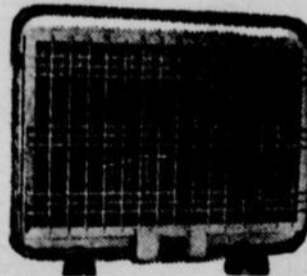
BAS PRIX **\$38.95**



CHAUFFERETTE "Balle de Feu" WARMA

Peut chauffer une pièce jusque dans les moindres coins. Produit une grande intensité de chaleur, soit 8,000 BTU.

SPECIAL FAUCHER **\$42.95**



RADIATEUR MARK-HOT

Modèle 100-A — Puissance de 1,000 watts — Thermostat facile à régler qui contrôle la température de la pièce.

SPECIAL FAUCHER **\$29.95**



Chaufferettes "MARK-HOT"

No 500, rég. \$49.95 **\$29.95** SPECIAL FAUCHER
No 700, rég. \$59.95 **\$34.95** SPECIAL FAUCHER



FOURNAISE TEMCO MURALE AU GAZ

Vous sauvez beaucoup plus d'espace avec cette fournaise. Facile à installer. Contrôlé par thermostat.

SPECIAL FAUCHER **\$139.95**



8050, boul. CHAMPLAIN — Tél. : 366-5500



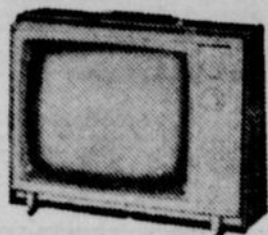
9055, boul. PIE IX — Tél. : 321-9290



251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373

LA SEULE VÉRITABLE MAISON D'ESCOMPTE

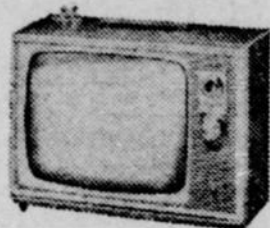
SEMAINE de la TV PORTATIVE 1965 chez FAUCHER à des PRIX INCROYABLES!



TV PORTATIVE
ZENITH
Modèle M2001U
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE
ZENITH
Modèle M2210U
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE
ZENITH
Modèle 2014U
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE
ZENITH
Modèle 2003U
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE
ZENITH
Modèle 1615
A PRIX FAUCHER



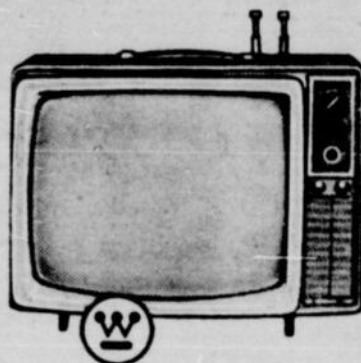
TV PORTATIVE
ZENITH
Modèle M1620U
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE
COMPACTE DE 19"
Westinghouse
Modèle P3003 — Image plus claire,
plus nette — Antenne télescopique.



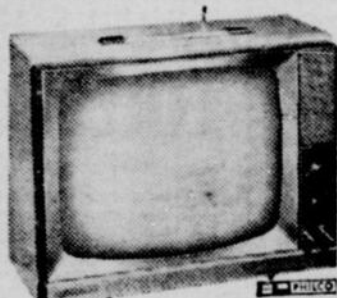
TV PORTATIVE
COMPACTE DE 19"
Modèle P9302
• Haut-parleur puissant de 4"
• Cabinet résistant au feu et à l'alcool.



TV PORTATIVE
DE 19"
Modèle P3032
• Garantie de 12 mois sur les pièces.
• Antenne télescopique jumelée.



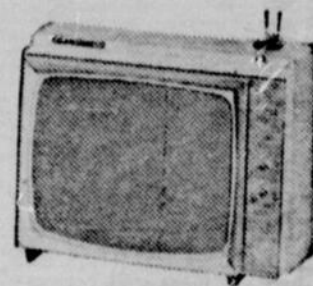
TV PORTATIVE
PHILCO
Modèle 3516
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE
PHILCO
Modèle 3512
A PRIX FAUCHER



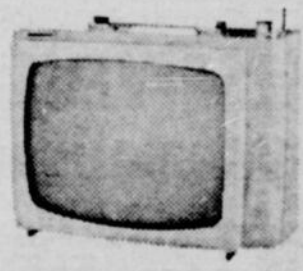
TV PORTATIVE
PHILCO
Modèle 3600
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE
RCA VICTOR
Modèle 19PT-922
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE
RCA VICTOR
Modèle 19PT-926
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE
RCA VICTOR
Modèle 19PT-925
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE
RCA VICTOR
Modèle 19PT-918A
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE
RCA VICTOR
Modèle 19PT-923
A PRIX FAUCHER

Payez aussi peu que

\$149



ENREGISTREUSE "PHILIPS"
Continental "301"
Circuit entièrement transistorisé. Simple bobine de 7". Nouvelle vitesse 15/16 IPS. Vendeur autorisé Philips.

\$15.95



ENREGISTREUSE "PHILIPS"
Continental "200"
Mark II. Monophonique. Vitesse de 7 1/2 IPS. Languette amovible pour le transport.

GUITARE
PROFESSIONNELLE
Recommandé par des professeurs de musique

PLAN de
FINANCE



r.faucher

"Le Roi des Bas Prix"

251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373 • 9055, boul. PIE IX — 321-9290
8050, boul. CHAMPLAIN — Tél. : 365-0028

LA SEULE VÉRITABLE MAISON D'ESCOMPTE

A-71 LE PETIT JOURNAL, semaine du 11 octobre 1964

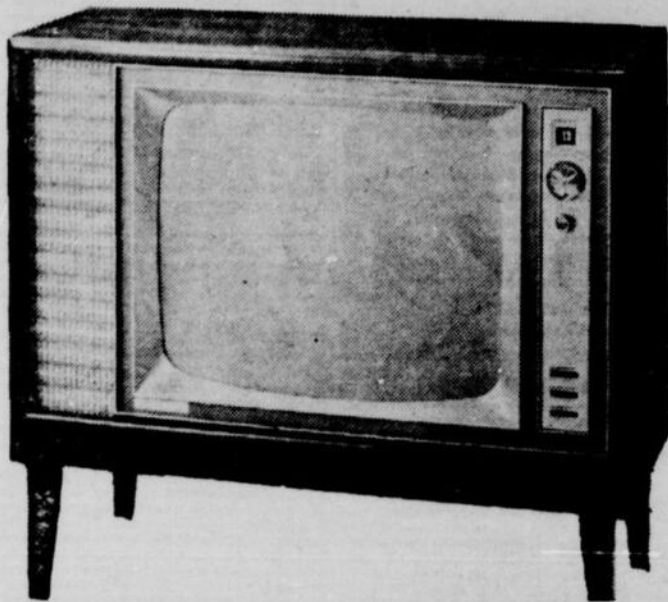


**TELEVISEUR
RCA Victor**

Modèle 23TC3556 Tube-image 23" aluminisé, châssis "New Vista" à transistors offrant une puissance de 20,000 volts à l'image. Syntonisateur "New Vista" à longue portée. Lampe "Nuvisitor" garantie pour 5 ans. Indicateur des canaux illuminé.
SPECIAL FAUCHER

\$ 259

En exclusivité chez Faucher TELEVISEURS RCA VICTOR



**TELEVISEUR
RCA Victor**

Modèle 23TC3554

Tube-image 23" aluminisé, Châssis "New Vista" à transistors offrant une puissance de 20,000 volts à l'image. Syntonisateur "New Vista" à longue portée. Lampe "Nuvisitor" garantie pour 5 ans. Indicateur des canaux illuminé.

SPECIAL FAUCHER

\$ 279



**TELEVISEUR
RCA Victor**

Modèle à base pivotante.

Modèle 23TC3555 Tube-image 23" aluminisé, châssis "New Vista" à transistors offrant une puissance de 20,000 volts à l'image. Syntonisateur "New Vista" à longue portée. Lampe "Nuvisitor" garantie pour 5 ans. Indicateur des canaux illuminé.
SPECIAL FAUCHER

\$ 249

Régulier
\$319.95

Réduction
\$50.00

Echange
\$60.95

PRIX FAUCHER

\$ 209



**Haute Fidélité Stéréophonique
RCA VICTOR**

Modèle SHC 895

Comparez l'expérience RCA Victor — dans la reproduction sonore — une expérience qui date de plus de 60 ans passés — de l'introduction du fameux phonographe "Victorola". Ce modèle RCA Victor est équipé des mécanismes de disques de la plus haute qualité, Garrard ou Dual. Ces mécanismes de précision et de rendement éprouvé vous permettent de reproduire tous les disques stéréos et monophoniques.



**Stéréo
RCA Victor**

à synchronisation parfaite

Prix de liste **\$569.95**

Escompte **140.00**

429.95

Moins échange **30.00**

\$399.95

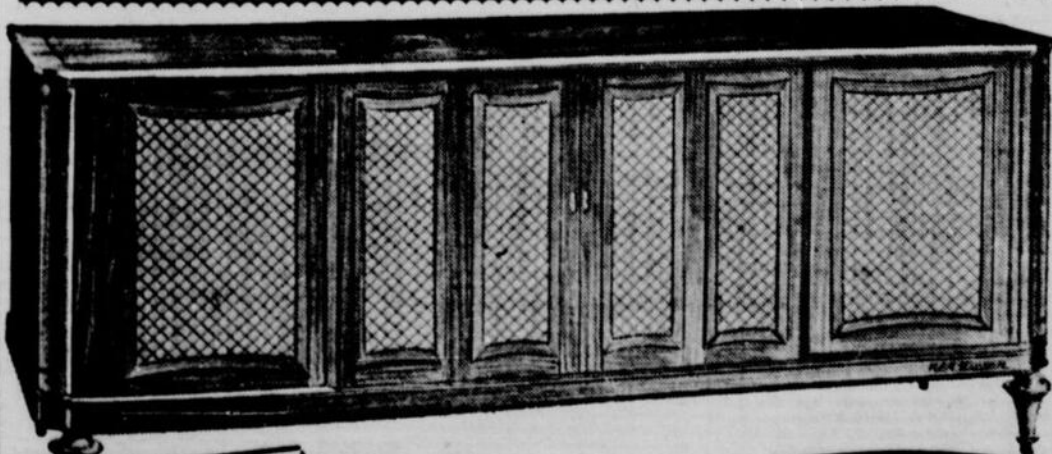
Modèle SHC 887 — Stéréo New Vista avec radio AM/FM (AFC). Multiplex encasté pour radio FM stéréo. Table tournante balancée Garrard A. Alouille Ronette 105 avec pointe à diamant. Haut-parleurs de 10" et 4 de 3 1/2". Portée de fréquence 30-20,000 cps. Puissance musicale de 24 watts. Espace pour les albums. H. 27". L. 59". P. 18 1/2".

Téléviseur combiné stéréo **RCA VICTOR**

Modèle 23TA-720 — Syntonisateur "New Vista" à longue portée. Châssis "New Vista" avec transformateur. Circuits stabilisateurs de l'image. Verre de sûreté fusionné sur la lampe-image de 23". Contrôle automatique des fréquences. Amplification musicale 60 watts. Deux haut-parleurs de 12" et 4 de 3 1/2". Table de luxe Garrard "A". Cartouche Sonotone avec pointe à diamant. Panneau de contrôle à boutons-poussoir. Disponible en placages de noyer satin, noyer antique, acajou, ou bruyère. Dimensions: Hauteur 32 1/2". Largeur 72". Profondeur 18 1/2".

**A BAS PRIX
FAUCHER**

PLAN de
FINANCE



NOUVEAU

r. faucher

"Le Roi des Bas Prix"

r. faucher

"Le Roi des Bas Prix"

r. faucher

"Le Roi des Bas Prix"

8050, boul. CHAMPLAIN — Tél. : 366-5500

9055, boul. PIE IX — Tél. : 321-9290

251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373

Questions LEGALES

Dépassement

Après avoir doublé un cycliste, le chauffeur d'un autobus urbain reprend sa droite si brusquement que le cycliste heurte son véhicule et se tue. Ce chauffeur et son employeur ont été jugés responsables de l'accident. La responsabilité du chauffeur, en tels cas, n'est pas diminuée parce que le cycliste procédait à peu près au centre de la rue, alors que rien ne l'empêchait de tenir la droite, tel que le prescrivent les règlements de circulation. VOIR : jugement de la Cour du Banc de la Reine, à Montréal, en date du 3 septembre 1964.

Commission de l'agent d'immeubles

Un agent d'immeubles n'a pas besoin de contrat écrit et peut prouver en Cour par témoignages verbaux qu'il a droit à une commission, quand il a collaboré à la vente d'une maison pour le compte d'un constructeur en série ou d'un spéculateur en propriétés immobilières. VOIR : jugement de la Cour supérieure, à Montréal.

Pension aux parents

L'obligation alimentaire des enfants envers leurs parents varie suivant les moyens de chaque enfant. Pour déterminer le montant que doit payer un enfant, il faut tenir compte de la faculté de payer des autres enfants, même si les parents ne leur ont rien réclamé. VOIR : jugement de la Cour supérieure, à Québec.

Evaluation municipale

Une société ne peut être légalement chargée de procéder à l'évaluation des biens-fonds d'une municipalité, à moins qu'elle ne désigne par leurs noms ses membres qui procéderont à l'évaluation et que chacun de ces individus ne soit assermenté. Si ces deux conditions ne sont pas observées, le rôle d'évaluation est illégal et la municipalité ne doit rien à la société dont elle a requis les services. VOIR : jugement de la Cour du Banc de la Reine, à Montréal.

THEMIS

48 PAIRES BAS NYLON
Pour dames \$2.84

Vendues comme rest de moulin
12 PAIRES BAS HOMME
bien reprises et bien appareillées. Taxe et maille comprises \$2.88

L. THERRIEN INC., Dept LPJ
C.P. 131, Victoriaville, P.Q.

si VOTRE DENTIER bouge

FASTEETH, une poudre améliorée, à saupoudrer sur votre dentier (haut et bas), le maintiendra plus solidement en place, évitant les déplacements latéraux ou horizontaux. Ne forme ni pâte, ni gomme, ne laisse aucun goût. **FASTEETH** est une formule alcaline (non acide). Ne s'agit pas dans la bouche, assainit l'haleine. **FASTEETH** à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

FATIGUE?

La vessie et l'irritation urinaire peuvent être en cause. Les **PILULES GIN** agissent délicatement, promptement et efficacement pour soulager la sensation d'apurement, le mal au dos et la manque de repos.

PILULES GIN
POUR LES REINS

DEGAGEZ et CALMEZ le VOSSEZ ASTHMATIQUE et BRONCHIQUE

Ne laissez pas la respiration difficile, sifflante, et la toux due à des crises d'asthme bronchique et de bronchite ruiner votre santé et votre bonheur. Essayez **MENDACO** pour combattre l'allergie, relâcher les bronches et aider à détacher le mucus épais. Cela facilite la respiration, enraye la toux, facilite le sommeil et le travail. Procurez-vous **MENDACO** chez votre pharmacien et vous vous sentirez vite mieux.

Lisez "Photo-Journal"

GRATIS

LE CONSEILLER PHARMACEUTIQUE

Un livre indispensable à la famille canadienne. Conseils simples, médicaments usuels, diètes pour les personnes souffrant du foie, de la constipation, de la digestion, des nerfs et autres troubles usuels. Publié par les fabricants des remèdes naturels.

Laboratoires **ORTHO-MEDICO**
C.P. 65, Station "T", Montréal

"JE BRASSE MA BIÈRE MOI-MÊME"

C'est si facile et si économique avec

Doric EXTRAIT DE MALT houblonné

3 variétés pour 3 bières
FONCÉE • PÂLE • EXTRA PÂLE

Vendu en boîte chez votre épicière!

Recette facile en écrivant à
LALLEMAND INC.

1620 rue Préfontaine, Montréal, Qué.

Soulagement rapide des HÉMORROÏDES

N'endurez plus les douleurs, démangeaisons et brûlements dus aux hémorroïdes sans essayer **CHINAROID**. Il aide à cicatriser et à réduire les tissus douloureux et enflés. Éprouvez un confort bien-faisant en dormant, en marchant, en voyageant ou en travaillant. Procurez-vous **CHINAROID** (onguent ou suppositoires) chez un pharmacien aujourd'hui. Soulagement merveilleux en quelques minutes. Vous combien vous vous sentirez mieux demain.



Combattez la FAIBLESSE

Si vous êtes pâle, faible, toujours fatiguée, sans appétit, nerveuse, endurent des malaises organiques dus à la pauvreté du sang, les bonnes **PILULES ROUGES**, par leur formule à base de fer, sont un tonique qu'il vous faut. Achetez aujourd'hui mêmes les

PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses.
Tonique à base de fer,
préparé contre l'anémie. 1-99



Devenez Détectives ou Agents secrets

Cours par correspondance pour hommes amblyopes de 18 ans ou plus. Diplôme, prix modique, paiement facile. Positions d'avenir et carrières intéressantes. Écrivez à Canadian Investigators Institute, C.P. 11, Station Delormier, Montréal.

Songez à vos REINS si le dos vous fait mal

Demandez la boîte d'essai et le précieux coupon-prime

Si vous souffrez de maux de dos dus à l'irritation ou à la faiblesse de la vessie, demandez les **Reno-Tabs** de Buckley. Vous verrez pourquoi des milliers de gens ont trouvé là le secret d'un prompt soulagement des maux de dos, dérangements dans le sommeil, sensations de fatigue. Les **Reno-Tabs** vous aident à inciter vos reins à fonctionner normalement. Ils procurent un prompt soulagement analgésique des douleurs arthritiques et musculaires. Votre pharmacien les vend. Vous pouvez envoyer 25¢ pour recevoir la boîte d'essai et un précieux coupon-prime. Écrivez à: Buckley's **RENO-TABS**, 559 College St., Toronto.



CARTES de NOËL

Pour vous faire un revenu intéressant, vendez nos **CARTES DE NOËL** personnelle: 40% de PROFIT CLAIR A VOUS

Pour informations, écrire à:
CARTES DE NOËL ENR.

DEPT. J.
475, rue RICHELIEU, Québec 4

MAUX DE DOS et douleurs RHUMATISMALES

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'eschérichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez un lavage antiseptique interne pendant quelques jours avec **CYSTEX**. Prenez 2 comprimés **CYSTEX** avec un verre d'eau. **CYSTEX** est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous **CYSTEX** chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.



Encore DORS?

Si vous souffrez de mal de dos causé par l'irritation des voies urinaires et par des troubles de la vessie, les **Pilules Dodd's** pour les Reins peuvent aider à vous soulager. Les **Pilules Dodd's** stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos. Vous vous sentez mieux et vous vous reposez mieux. Vous pouvez compter sur les **Pilules Dodd's** pour les Reins. 86F

NOUVEAU TEINT CIRE NATUREL

Si vous rencontrez une femme au teint clair, sans aucune imperfection et sans trace de maquillage, il est naturel que vous envie sa chance. Mais vous, en une minute seulement, pouvez obtenir ce beau teint clair. Les gens penseront que soudainement et par des moyens mystérieux vous avez acquis un épiderme complètement nouveau et sans aucune imperfection. Même les petites lignes que vous n'avez pas eues disparaîtront et seront effacées de votre mémoire à tout jamais. Vous devez paraître plus jeune dès maintenant. Aussi merveilleux que ceci puisse paraître, ce n'est pas un miracle, mais le résultat d'avoir employé un fond de teint liquide complètement nouveau qui absorbe au lieu de refléter la lumière. Ceci est une amélioration sur le fond de teint mat... parce qu'il absorbe la lumière, il ne peut refléter ni accentuer les taches ou imperfections de la peau qui sont si déplorables. Ce même principe, qui absorbe la lumière, crée une illusion de teint ciré naturel, préféré de beaucoup à l'apparence artificielle du fond de teint ordinaire. Le fond de teint liquide 2nd Debut (avec **CEF600** reconnu pour effacer les lignes et les rides du visage) est un nouveau procédé pour améliorer l'apparence faciale. Le fond de teint liquide 2nd Debut (avec **CEF600**) est préparé en 5 teintes exquisées d'origine naturelle. Vous en trouverez certainement une qui vous plaira. Les meilleurs comptoirs de cosmétiques vendent maintenant le fond de teint liquide 2nd Debut (avec **CEF600**).

Joyce Rice
Spécialiste en beauté

COMMENCEZ A CREDIT

Votre propre patron. 575 ont gagné de \$3,000 à \$5,000 en 1963. Nous vous fournissons le stock à crédit. Plaisant, commerce profitable, endossé d'un bouclier à l'abri du Canada. Pour information, écrivez à: **Produits Paula**, 21 St-Paul est, Montréal.



Malaises du "Retour d'Age" soulagés chez la plupart des femmes soumises aux tests dans une clinique pour femmes!

Irritabilité, Bouffées de Chaleur, Faiblesse nerveuse, soulagés d'une manière surprenante dans cas après cas!

Une clinique pour femmes, bien connue, a révélé que les résultats obtenus, à la suite de tests, ont démontré que plusieurs femmes peuvent être soulagées des maux du "retour d'âge"! Cas après cas ont été efficacement traités... même la nervosité et les "bouffées de chaleur". Les résultats surprenants obtenus sont attribués entièrement au médicament employé... médicament bien connu que vous pouvez prendre à la maison... le **Composé Végétal Lydia E. Pinkham**!

Vous aussi pouvez espérer obtenir le même résultat si vous employez le même médicament. Des milliers de femmes ont constaté que le **Composé Pinkham**, qui agit par l'intermédiaire du système nerveux sympathique, remédie d'une

DÉMANGEAISONS AUX PIEDS

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par **NIXODERM**. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent **NIXODERM** à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

ENRAYEZ les DOULEURS dues aux GAZ intestinaux et stomacaux

La colite spasmodique (irritation fonctionnelle du colon ou gros intestin) peut vous causer des crampes ou des douleurs vagues ou cuisantes dans le côté, gaz, acidité, aigreurs, excès de bile, mauvais haleine, perte de sommeil. Si vous souffrez de colite spasmodique, évitez les aliments irritants et prenez un médicament spécial comme les **Poudres KOLADE** pour soulager les crampes des muscles intestinaux, calmer les muqueuses endolories et enrayez l'acidité. Ce n'est pas un laxatif. Procurez-vous **KOLADE** chez votre pharmacien, pour un soulagement rapide des maux dus au colon et à l'estomac.

VOTRE SANG A-T-IL FAIM DE FER? Pour l'anémie due au seul manque de fer, prenez les **Tablettes Pinkham**. Ce tonique ferré fortifie le sang dès le premier jour.

PLUS DE CORS!

LES ZINO-PADS PRÉVIENNENT, SOULAGENT ET FONT DISPARAITRE RAPIDEMENT LES CORS

Les **Zino-Pads** du Dr. Scholl agissent pour vous de différentes façons: Ils arrêtent le développement des cors si vous les utilisez dès que les ongles deviennent douloureux... Ils suppriment la souffrance en un instant... Enfin, c'est un des moyens les plus rapides, connus de la science médicale, pour faire disparaître les cors. Résistent à l'eau—ne se décolent pas pendant le bain.



Dr. Scholl's Zino-pads

RIEN N'ÉGALE VRAIMENT FRUITATIVES!

Pas étonnant que les Canadiens, mettent leur confiance dans les **Fruitatives** pour le soulagement de la constipation... leur effet est si doux, si efficace! Faits d'extraits de fruits frais, avec herbes et médicaments, les **Fruitatives** sont un laxatif de qualité, qui possèdent aussi des propriétés tonifiantes. Pourtant, le coût en est très modique. Depuis des années que la fameuse formule **Fruitatives** a été créée par un éminent Canadien, les bienfaits et la valeur des **Fruitatives** ont été maintes fois démontrés, comme le prouve leur popularité constante. Plus de 800,000,000 de **Fruitatives** ont été vendus. Essayez-les et, vous aussi, vous conviendrez alors comme tant d'autres que "rien n'égalait vraiment les **Fruitatives**".

ARTHRITE & RHUMATISME

La société de recherches éducatives a édité une intéressante brochure sur le **RHUMATISME**, les **NEVRITES** et l'**ARTHRITE**. Cet ouvrage rédigé en des termes simples malgré son caractère scientifique aidera le lecteur à comprendre comment des soins appropriés peuvent guérir ces maladies.

Demandez un exemplaire GRATUIT à:

Société de Recherches Educatives
Boîte Postale 12
Station Rosemont Montréal



Veuillez m'envoyer gratuitement et sans obligation la brochure "Arthrite"

Nom.....
Adresse.....
Ville..... Province.....

L.P.J.

Rien ne va plus en ménage! Pourquoi?

par Hermine Beauregard

Une longue enquête, menée auprès de plus de 500 médecins américains, vient d'établir les principales causes des malentendus conjugaux. Par ordre d'importance, les voici : tout d'abord, les difficultés d'adaptation sexuelle sont pour l'homme et la femme la cause primordiale de leurs mésententes. Cette constatation a été publiée dans "The Pattern of Disease", un service mensuel de la profession médicale. La peur de la grossesse est le second problème de l'épouse, alors que les soucis financiers sont la deuxième préoccupation du mari. Un autre facteur important de discussion maritales est la difficulté qu'éprouvent beaucoup de jeunes ménages à discuter ensemble leurs problèmes...

Les problèmes de la mère travailleuse

Les problèmes de la femme mariée travaillant à l'extérieur feront l'objet d'une étude poussée dans les mois à venir, parmi les femmes membres du Nouveau parti démocratique. Elles étudieront les besoins principaux de ces travailleuses et s'intéresseront aux garderies d'enfants pour savoir si celles-ci devraient dépendre des pouvoirs publics. Les différents groupes utiliseront le matériel fourni par l'Organisation internationale du travail, qui a déjà fait beaucoup de recherches dans ce domaine. Le NPD espère pouvoir ensuite proposer aux gouvernements des mesures précises afin d'améliorer le sort des travailleuses. On sait que lors du récent congrès de la CSN, à Québec, ce problème des mères de famille travaillant à l'extérieur avait également été étudié...

Fusains et pastels

A la nouvelle galerie Claude Haefely, rue Sherbrooke, une jeune Montréalaise, Claire Lévesque, expose en "solo" pastels et fusains pour la première fois. Claire Lévesque, qui est présentement traductrice, est née à Montréal. Elle a travaillé dans le domaine de l'éducation pré-scolaire et de la psychologie, tout en s'intéressant aux recherches artistiques et littéraires. Elle a écrit des poèmes et des contes, et séjourné en Europe à plusieurs reprises. A Paris, elle a dessiné à l'atelier de la Grande Chaumière et suivi des cours de céramique à l'Ecole d'art de Florence. Son exposition, qui s'ouvrira le 9 octobre, se prolongera jusqu'au 28 de ce mois.

Chaussure à votre pied...

Cette semaine avait lieu, à Montréal, la grande Foire canadienne du cuir et de la chaussure. Plusieurs manifestations et réceptions ont marqué cette exposition, qui réunit chaque année tous les manufacturiers et marchands de cette industrie. Des milliers de personnes ont pu admirer les couleurs, les styles et les matériaux canadiens qui seront utilisés pour fabriquer les chaussures du printemps 1965. Selon les prévisions du Centre d'information de l'industrie canadienne de la chaussure, la mode va favoriser, la saison prochaine, les souliers ouverts, coquets et très féminins. Mais ces messieurs ne sont pas oubliés et les modèles de souliers pour le printemps '65 posséderont "un suprême degré de confort et d'élégance". A l'occasion de cette foire, quatre élèves du Cours de l'Institut canadien de la chaussure, qui ont terminé avec les meilleures notes le cours d'entraînement à la vente et à l'ajustement de la chaussure, ont reçu des diplômes d'honneur. Parmi ces élèves, une femme, Mlle Suzanne Gauthier, de la compagnie Eaton.

Nos "petites mains" à l'honneur

"Les petites mains" sont à l'honneur, samedi le 10 octobre, alors que la compagnie Singer du Canada couronne trois jolies reines de la couture, gagnantes du concours de la Jeune Couturière canadienne. Ces trois finalistes se rendront à New York pour participer au grand concours final. Il s'agit de Lorraine Paquet, de Québec, et de deux jeunes Canadiennes de Preston, en Ontario, et de Regina, en Saskatchewan. Plus de 40,000 jeunes filles de l'Amérique du Nord ont participé à ces épreuves de couture. A la réception qui aura lieu, à Montréal, à l'hôtel Reine-Elisabeth, les jeunes filles porteront les robes qui leur ont mérité d'être choisies. Elles passeront ensuite une semaine à New York avec leur mère.

Le bal de la "Gaieté viennoise"

Le Cercle Trianon, qui s'est formé l'an dernier à Montréal, a pour but de faire connaître et d'aider le ballet au Canada. Son programme (saison 1964-1965) débute par une conférence du célèbre Anton Dolin, l'une des figures dominantes dans le monde actuel du ballet. Le Cercle Trianon organise également un grand bal de la "Gaieté viennoise", qui aura lieu à l'hôtel Sheraton le 16 octobre prochain. Décorations, musique et mets seront inspirés de l'Autriche et la soirée sera présidée par le consul général d'Autriche et Mme Loevenheim.

Le coeur n'a pas d'âge...

Il faut toujours parler d'amour à Lucienne Boyer, bien qu'elle ait entamé allégrement la soixantaine. Gérard Pelfa, chanteur débutant, connaissait fort bien la chanson et, pour cet adolescent de 18 ans, la célèbre chanteuse avait rompu avec le coiffeur Jean Clément. Devant tant d'enthousiasme, avec stupéfaction, certains parlaient déjà de mariage. Cependant, à l'automne de Lucienne Boyer, le jeune Gérard a préféré le printemps d'une petite Annie, comptable de son état, et tout a fini pour le mieux. Lucienne se console de la mésaventure : l'admiration de Marc Morel, son chef d'orchestre de 35 ans, lui paraît douce...

Le régime des vacances chez les Européens

(N.A.N.A.) — A l'époque de la rentrée des vacances chacun s'apprête déjà à célébrer la Noël et le jour de l'An. Après, ce sera encore une fois le temps de préparer ses vacances d'été. Mais quels sont les Européens qui ont les plus longues vacances? Et quel pays compte le plus de fêtes légales?

En France et en Italie, la coutume est d'accorder un mois de

congé annuel (le plus souvent en août) à tous les travailleurs d'une entreprise, du planton au président.

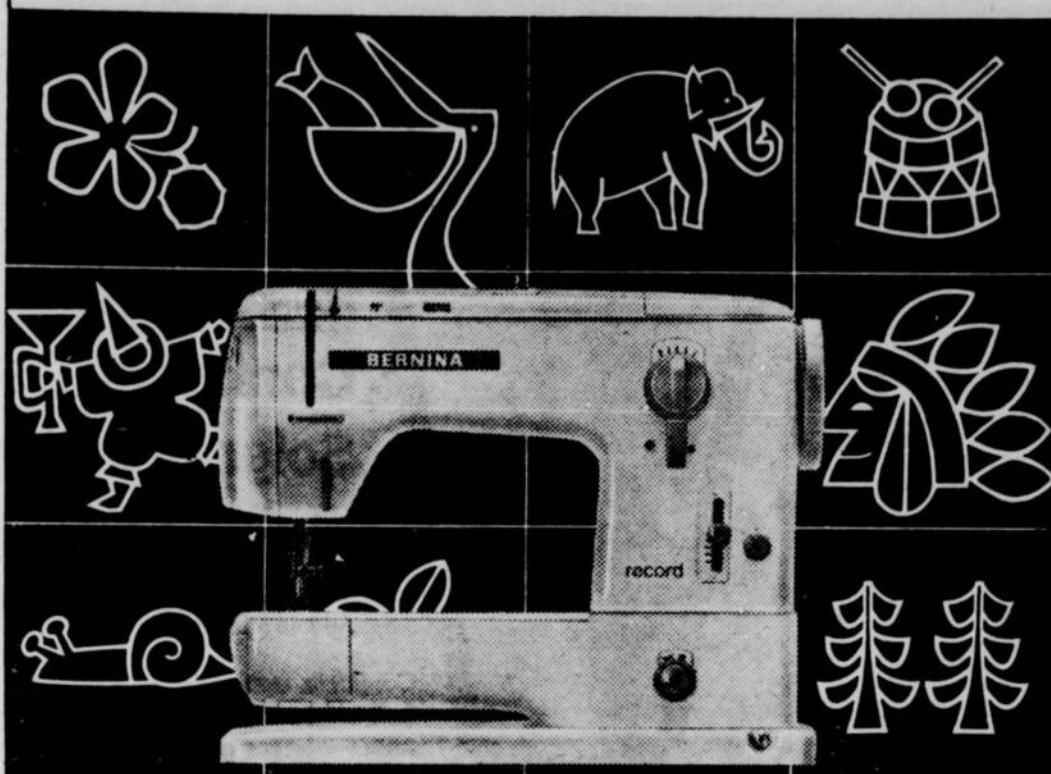
Au Danemark, les vacances durent au moins 18 jours; en Grèce, une semaine. Pour leur part, les ouvriers portugais doivent se contenter d'un minimum de quatre jours de vacances par année.

Cela n'inclut pas les fêtes légales, qui sont au nombre de 18 en Espagne, de 15 en Italie, de 10 en Allemagne et de neuf dans les pays de la mer Baltique.

Ce sont les Danois qui ont mis au point le meilleur système pour que les travailleurs puissent toucher le plus rapidement possible leur argent de vacances.

Les employeurs émettent des timbres dans un livret qui appartient à chacun de leurs employés. Si l'employé change d'emploi, il emporte son livret avec lui. A l'époque des vacances, il n'a qu'à poster son livret pour toucher l'argent sonnante par retour du courrier.

GRATUIT de BERNINA! 50 jolis motifs d'application avec la méthode pour les poser



Deux superbes brochures en couleur, absolument gratuites, vous fourniront des renseignements fort utiles et en PLUS, des dessins de broderie originaux.

Comment pouvez-vous profiter de cette offre spéciale de Bernina, valable pour un temps limité? Tout simplement en remplissant et en adressant le coupon qui se trouve à droite... Ce n'est pas plus compliqué. Aussi simple que la toute nouvelle Bernina complètement automatique. Non seulement vous pourrez broder à 2 ou 3 aiguilles avec dessin changeant au fur et à mesure que vous cousez, mais aussi faire automatiquement des boutonnières—des reprises—réglage de la tension et l'enfilage se fait d'un trait.

N'attendez pas... Envoyez VOTRE coupon dès aujourd'hui.

BERNINA

Veillez m'envoyer, sans aucun frais de ma part, les deux brochures en couleurs de Bernina.

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE.....PROV.....

Bernina Corp.
3445 Avenue du Parc
Montréal, P.Q.

Vendeurs autorisés "BERNINA"

Bernina
J.A. Grondines Enrg.
7183 St-Hubert, Montréal, P.Q.
CR. 7-5039

Bernina
Jas. A. Ogilvy's Limited
rue Ste-Catherine ouest
Rayon 67 — VI. 2-7711

Bernina
CLAUDE GAGNE
FERRONNERIE
321, boul. des Prairies
Laval-des-Rapides, Qué. — MO. 9-7141

Bernina
JEAN-MARC HABEL
181 ouest, Notre-Dame
Victoriaville, Québec. 722-6162

Bernina
E. ROQUEBRUNE
2664 ouest, rue Notre-Dame
Montréal, P.Q. WE. 3-9206

Bernina
RAPID SEWING MACHINE ENRG.
A. DUVAL, prop.
3982, rue Masson, Tél.: 728-6400

Bernina
S. BERGERON
51, rue Georges
Sorel, Qué. — RI. 3-5043

Bernina
Hervé Ouellette Ltée
3475 est, rue Ontario
Montréal — 525-8686 — 525-8188

Bernina
Centre de Couture Plozo
Tout le nécessaire pour la couture
7408, rue St-Hubert,
Montréal, P.Q. Tél.: 273-1844

37 ans, âge fatidique?

par Jacques Benoit

Nous mourrons tous... A vingt ans, on dit à la vie: "Je t'aime à mort." Quand on a quatre fois vingt ans, la mort est proche et vous empêche de dormir la nuit. Si c'est l'automne comme maintenant, le vieillard met le nez à sa fenêtre et ne peut que soupirer à l'idée de la nature qui se meurt à petit feu, tout comme lui. La feuille qui tombe lui semble un présage tragique.

Que la vie lui ait laissé le temps de lire les poètes, de se familiariser avec les oeuvres et la vie des grands peintres, il ne pourra éviter de penser à leur mort, s'étonnant que nombre d'entre eux soient disparus à 37 ans. Peut-être pensera-t-il aussi à Gérard Philipe, poète de la scène et de l'écran, mort à 37 ans...

Mais pourquoi 37 ans? Le vieil homme penché à sa fenêtre demeurera songeur et ne saura que répondre...

On dit que la nuit porte conseil. Fouillant alors sa mémoire, il verra surgir un à un ces disparus de la première heure; tous lui murmureront à l'oreille: "Je suis mort à 37 ans..." Rimbaud, poète, aventurier et trafiquant d'armes, s'éteignait à l'âge de 37 ans dévoré vivant par la gangrène. A demi fou, Van Gogh se coupe une oreille et se suicide; il a 37 ans, il a vécu dans la solitude et la pauvreté. Modigliani, peintre et ivrogne, meurt dans le plus complet dénuement emporté par la phtisie. 37 ans lui aussi. L'aristocrate Henri de Toulouse-Lautrec, grand ami des filles, a 37 ans quand le pinceau lui tombe des mains, Raphaël et Watteau de même. Federico Garcia Lorca, reconnu de son vivant comme le plus grand poète espagnol contemporain, est fusillé à l'âge de 37 ans. Guillaume Apollinaire, 37 ans, meurt à son retour du front. Byron, qui s'est envolé vers la Grèce au moment de l'insurrection de ce pays, y trouve la mort. Quelques mois plus tard, il aurait eu 37 ans. Bizet, auteur de "Carmen" et de

"l'Arlésienne", meurt subitement; il a 37 ans. Alexandre Pouchkine ("Notre maître à tous", a dit de lui Dostoïevsky) a 37 ans quand il provoque en duel l'amant présumé de sa femme.

Plus près de nous, l'inoubliable Gérard Philipe, mort le 25 novembre 1959. Le 4 décembre il aurait eu 37 ans.

Jongler avec les chiffres

Il ne sert à rien de jongler avec les chiffres et les nombres pour tenter de trouver une explication. Remarquons, du point de vue religieux, l'importance accordée aux chiffres 3 et 7 et au nombre 37. Dieu (trois personnes en Dieu selon le dogme catholique) crée le monde en 7 jours. Dans l'Apocalypse, "révélation de Jésus-Christ", à l'ouverture du septième sceau, on remet sept trompettes aux sept anges. Les fléaux qui viennent frapper l'humanité au son des trompettes se passent en trois temps... et le tiers de la terre fut consumé, et le tiers des arbres fut consumé, et toute l'herbe verte fut consumée."



GERARD PHILIPPE... disparu trop tôt!

D'autre part, il n'est pas rare d'entendre un jeune homme s'exclamer en présence d'amis: "Je mourrai à 37 ans!" Serait-ce que nous sentons confusément que cet âge marque la fin d'une certaine jeunesse, de la première jeunesse? Visuellement et psychologiquement parlant, 38 ou 39 ans est un âge beaucoup plus avancé que 37. Notons encore les caractéristiques communes à tous ces hommes cités plus haut: refus de s'engager dans les sentiers battus, natures ardentes, amour de leur art ou de leur mission, fin presque toujours tragique...

BONNE NOUVELLE :

Confidets, les serviettes diminuées... Soignées, absorbantes, confortables, sûres. Et elles sont uniques en leur genre.

"Je les trouve merveilleuses et j'aime tellement leur forme que jamais je ne songerais à retourner à celles que j'utilisais auparavant."
Voilà ce que nous écrit une dame de Scarborough, Ontario. (Nous avons reçu des centaines de lettres semblables.)

Confidets, les serviettes Scott, sont les seules et uniques serviettes féminines entièrement diminuées — larges en avant et étroites en arrière — pour épouser parfaitement les contours naturels du corps. Et elles demeurent en place. Ces serviettes sont si confortables à porter que vous n'y pensez même pas!

PLUS ÉTROITE ET PLUS SÛRE? COMMENT CELA? Deux fois plus sûre parce qu'une Confidet est deux fois plus épaisse au milieu, à l'endroit précis où vous avez le plus besoin de protection. (Comparez une Confidet avec une serviette d'un ancien modèle... vous verrez, elle est 100% plus épaisse!) La Confidet est si absorbante, et en même temps si soignée, qu'un seul modèle convient aux femmes aussi bien qu'aux jeunes filles.

VOUS AIMEZ ÊTRE LIBRE ET À L'AISE? Grâce à l'entière protection assurée par la Confidet, vous pouvez jouer au tennis, au golf, etc., en toute sécurité. Personne ne se doutera que vous portez une Confidet.

SERVLETTE ORDINAIRE:

Fabriquée avec des pansements chirurgicaux, qui étaient portés par les gardes-malades de la première guerre mondiale en guise de protection hygiénique. En 40 ans, le modèle a à peine changé.

COINS ROGNÉS:

Ce changement mineur diminuait un peu l'encombrement, mais la serviette demeurait large. Pourquoi, puisque les contours du corps ont une ligne différente? Aucune raison valable — simple habitude.

CONFIDETS:

Enfin, le nouveau modèle!

1. Large ici.
2. Très épais ici.
3. Voyez comme elle est bien diminuée sur toute sa longueur.
4. Pellicule intérieure à l'épreuve de tout accident — ne peut glisser.
5. Enveloppe soyeuse très solide, qui se fixe fermement.

On peut maintenant se procurer les Confidets au Québec. (Et elles sont aussi faites au Québec.) Essayez-les... soyez confortable, bien à votre aise, car les Confidets sont entièrement sûres... tout le temps!

nouvelles Confidets® Scott

Pour vous —
Scott
fait mieux
les choses



Les feuilles du Vermont commencent déjà à tomber, mais les touristes ont encore l'occasion de passer sous des voûtes de feuillages multicolores.

A l'occasion de la "Fête de la feuille" On fait des "parties de sucre" au Vermont

par Arthur Prévost

Durant la dernière fin de semaine, plusieurs Canadiens ont eu l'occasion d'aller admirer les feuilles de près (et dans tous les sens) dans l'Etat du Vermont: il s'agissait d'une "fête de la feuille" organisée à Montgomery, non loin de la frontière. La visite des principaux endroits pittoresques de cette localité était aussi prévue.

C'était une fête de deux jours — le samedi et le dimanche —, et des voitures avaient été mises à la disposition des touristes. Ceux-ci ont visité le centre de ski Jay Peak d'où, par ciel clair, on peut apercevoir Montréal, distant de 101 milles. Les touristes n'ont pas non plus manqué de prendre des photos de six différents ponts couverts de Montgomery. Ils se sont ensuite rendus à Hazen's Notch, où les couleurs étaient superbes: les feuilles d'arbres y étaient à leur plus beau, offrant à la vue, leurs rouges, leurs ors, leurs roses sur le fond vert des conifères.

Trois églises

Trois églises (catholique, méthodiste et baptiste), de concert avec le Grange Hall, ont pris soin de nourrir les visiteurs. A un déjeuner, à 7 h. 30, on pouvait même manger des crêpes chaudes. Le soir, c'était un dîner à la dinde. Et pour la somme de \$1.50, on pouvait manger autant qu'on voulait.

Pour le repas du midi, il s'agissait du "Dime-A-Dip-Diner": cela consiste à manger la soupe et les plats principaux à raison

de dix cents la grosse cuillerée, pain et boisson étant gratuits.

Mais il y avait aussi le "bal du samedi soir", au cours duquel on a couronné la "reine de la fête des feuilles" — qui, soit dit en passant, n'a rien à voir avec... les effeuilleuses, car il s'agit d'une jeune fille distinguée du Vermont.

Parties de sucre

Enfin, le touriste avait aussi l'occasion de goûter à de la tire sur de la neige, avec la traditionnelle palette.

Or, même si le Vermont est connu pour son industrie du sucre, il y avait peu de neige. D'où venait cette dernière? Plutôt que de mettre la neige du printemps dernier au réfrigérateur, les gens de Montgomery ont trouvé un moyen plus simple: passer de la glace au moulin à viande, puis, avec le "hachis" obtenu, remplir les terrines de "neige" sur laquelle on n'a plus qu'à étendre le sirop d'érable ou le sucre d'érable liquide.

Pour ajouter au charme de la fête, il y avait une cabane à sucre, montée sur roues pour faciliter son déplacement.

Le Vermont a, certes, raison d'être fier de ses feuilles, singulièrement belles à l'automne, comme il a raison de s'enorgueillir de ses montagnes vertes, ainsi que Champlain les baptisa lorsqu'il passa, du nord au sud, sur le lac qui porte aujourd'hui son nom.

Vermont, c'est un nom synonyme de verts pâturages, d'industrie laitière, de produits de l'érable et de montagnes vertes, l'été, et multicolores, à l'automne.



SAVOUREZ LE GOÛT DIFFÉRENT DU VERMOUTH

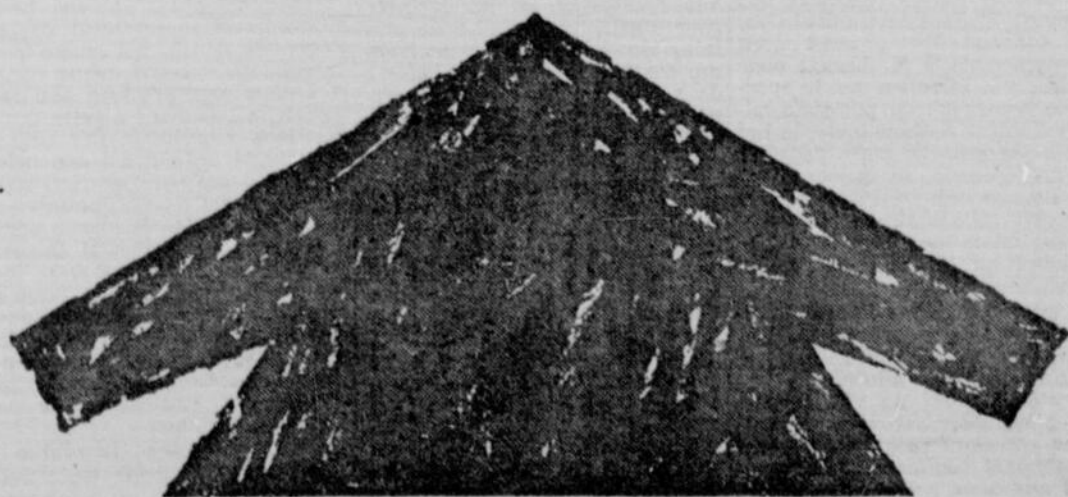


EMBOUTEILLÉ EN ITALIE

EXTRA DRY

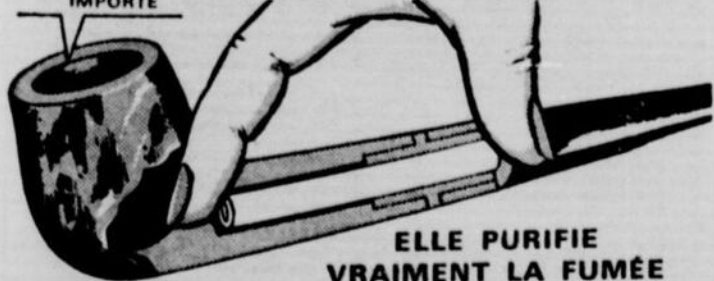
Le secret d'un vrai cocktail martini sec, d'un martini sec bien racé, n'est pas dans la quantité de gin qu'il renferme, mais dans la marque du vermouth. Aussi celui qui s'y connaît exige-t-il le vermouth Martini Extra Dry. Il est plus léger, plus limpide, plus sec. Le vermouth Martini Extra Dry est fait pour les martinis.

Il est vraiment de bon ton nature... "on the rocks", avec un zeste de citron... frappé... mélangé avec du "tonic water"... ou mélangé à parts égales au vermouth rouge Martini & Rossi. Quelle que soit la façon dont vous aimez cette consommation stimulante, vous pouvez goûter la différence.



Mackenzie

VERITABLE BRUYERE IMPORTÉ LA PIPE À FILTRE



ELLE PURIFIE VRAIMENT LA FUMÉE

Le filtre remplaçable Mackenzie absorbe la nicotine, le goudron, les matières juteuses et autres impuretés. Chaque bouffée de fumée est douce, propre et agréable. Choisissez votre pipe à filtre Mackenzie parmi la grande variété de modèles chez votre marchand de tabac.

A compter de
\$2.95
Filtres de rechange
10¢ le paquet

Par la bouche de son président, M. Lucien Dugas

Accusée, la Régie des alcools s'explique

M. Lucien Dugas, président de la Régie des alcools du Québec, cette Régie qui suscite périodiquement des vagues de critiques, s'est empressé de me recevoir dans son grand bureau du "Pied-du-Courant", l'édifice séculaire situé à l'angle des rues de Lorimier et Craig. C'est que, justement, M. Dugas avait beaucoup à dire aux citoyens du Québec qui ne savent plus que penser de ces critiques "dont, ironise le président, j'ai surtout pris connaissance dans les journaux".

D'abord, cet incident assez bizarre de la concession d'un permis pour la vente de la bière à un propriétaire de station-service. M. Dugas a sans doute le sens du ridicule puisqu'il admet en riant que la Régie a été victime d'un rapport erroné de deux de ses inspecteurs. Ceux-ci avaient découvert chez M. Roch Rousseau, au 231, boulevard Labelle,

trouver une station-service bourrée, dans un de ses coins, de marchandises d'épicerie! J'ai néanmoins saisi l'occasion pour donner une leçon de surveillance et de contrôle à nos fonctionnaires."

Cependant, le président Dugas ne pouvait plus révoquer le permis de M. Rousseau qui, lui, ne tenait pas à rendre sans combattre un bien conquis d'aussi haute (et habile) lutte. La loi de la R.A.Q. dit, à l'article 64, qu'on ne peut annuler un permis sans avoir donné à l'intéressé l'occasion de se défendre. Au cours d'une séance très spéciale convoquée récemment par M. Dugas, il y eut une discussion entre le tribunal de la Régie et l'intéressé.

— Messieurs, je vends tout de même des "épiceries".

— Pour exercer votre commerce, vous avez un bail?

— Oui.

— Avec qui?

— La Société des Gaz Ouellet.

Ce jour-là, Roch Rousseau devenait pompiste tout court. Je demande à M. Dugas si les ins-

me un service à rendre à la province!

— On entend dire, M. Dugas, que la Régie distribue des permis de bière pour épicerie sans aucun critère.

— Je sais. Mais parmi ceux qui le disent il y en a, hôteliers ou épiciers, qui voudraient que nous les consultations avant de prendre chaque décision. La Régie des alcools ne se mettra sous la férule d'aucune association, profane ou pas. Dans les grandes villes, les épiciers qui demandent un permis pour la vente de la bière doivent posséder un stock de denrées alimentaires d'une valeur de \$2,000. Dans les petites municipalités, un stock de \$1,000. Soit. Or, les épiciers de chez nous sont souvent un tas de choses. Par exemple, à la campagne, ils seront "épiciers-restaurateurs", quand nous, à la Régie, nous ne permettons pas à un épicier de posséder des tables de restaurant où les gens pourraient boire sur place. Nous devons alors user d'un certain jugement. Et nous nous trompons parfois. Nous n'interdirons tout de même pas à notre épicier de vendre de la crème glacée. Mais s'il possède vraiment les deux établissements, nous lui demanderons de les isoler entièrement.

— Vous vous êtes donc donné à vous-mêmes certaines règles?

— Il a bien fallu. Ainsi, nous refusons des permis à de gros établissements, à des chaînes aussi, qui tueraient le commerce des petits épiciers dont la vente de la bière est la première source de revenus. Le public doit savoir que notre position est souvent très difficile. Notre expérience de trois années nous a convaincus que la population veut avoir des épiceries "licenciées". Cela, c'est clair. D'autre part, l'article 55 de la Loi de la R.A.Q. nous ordonne de n'accorder des permis qu'au "nombre minimum requis dans l'intérêt public". Si nous recevons des demandes de trois petits épiciers dans un même secteur, nous essaierons de tenir compte de l'ancienneté. Souvent cela veut dire que nous enverrons les autres à la faillite!

De Hull jusqu'en Gaspésie

— N'êtes-vous pas placé, parfois, devant le fait accompli?

— Je me souviens d'une situation, à Hull, où, sur une distance de 1,000 pieds, trois épiciers sur quatre possédaient depuis longtemps leur permis pour la vente de la bière. Je vous le demande: pouvions-nous le refuser au quatrième d'entre eux?

Le président Dugas m'explique ensuite que l'économie de la Loi peut changer de visage selon les régions. A Saint-Donat, les épiciers veulent avoir le permis de la bière alors que les hôteliers la vendent déjà à la population qui semble satisfaite de ce service. Mais à Saint-Félix-de-Valois, où la population préconise la vente de la bière par ses petits épiciers, ce sont les hôteliers qui veulent garder le morceau. (Rappelons que la Loi exige une population minimum de 2,000 âmes pour l'émission d'un seul permis dans une municipalité.)

Un slogan me vient à l'esprit: Donner aux épiciers sans retirer aux hôteliers!

"Pourquoi pas?" répond très sérieusement le président de la Régie des alcools, qui espère que ce principe entrera même dans la Loi un jour prochain afin de libérer le tribunal de cette dualité dans laquelle le fait nager l'article 64, article qui demande que l'intéressé (ici l'hôtelier) soit entendu avant que son permis ne soit annulé. "Pour le donner alors à un autre?" demande M. Dugas.

Une enquête de la R.A.Q., inconnue du grand public jusqu'à ce jour, a précisément révélé que si l'on retirait leur permis de bière "pour épicerie" aux hôteliers de la Gaspésie, la plupart d'entre eux feraient faillite du jour au lendemain.

Lucien Dugas et la réalité

M. Dugas a, selon toute évidence, abordé avec un esprit très large la réalité des vins, bières, spiritueux, dans la société qué-

bécoise. Il n'aborde pas cette réalité des hommes et des jours avec des motifs surnaturels. Il l'avoue, en ajoutant que ce n'est pas son rôle! Dans sa conception, le mot "éducation" revient souvent. Il veut soutenir ses explications avec des chiffres qu'il juge significatifs.

● C'est à domicile que se fait 80 p. 100 de la consommation d'alcool au Québec. "Et on nous accuse de pousser les gens vers les débits?"

● Les dernières statistiques nationales révèlent, pour le Québec, une consommation globale de 1,535,288 gallons; pour l'Ontario, de 3,016,716 gallons, avec un peu plus de consommateurs (20 p. 100).

● Au cours de cette année, à Montréal, la Régie a accordé 400 permis, mais elle en a retiré 300!

● Dans la région de Québec, 300 municipalités ont aboli ou modifié le règlement de la prohibition (dans la région de Mont-

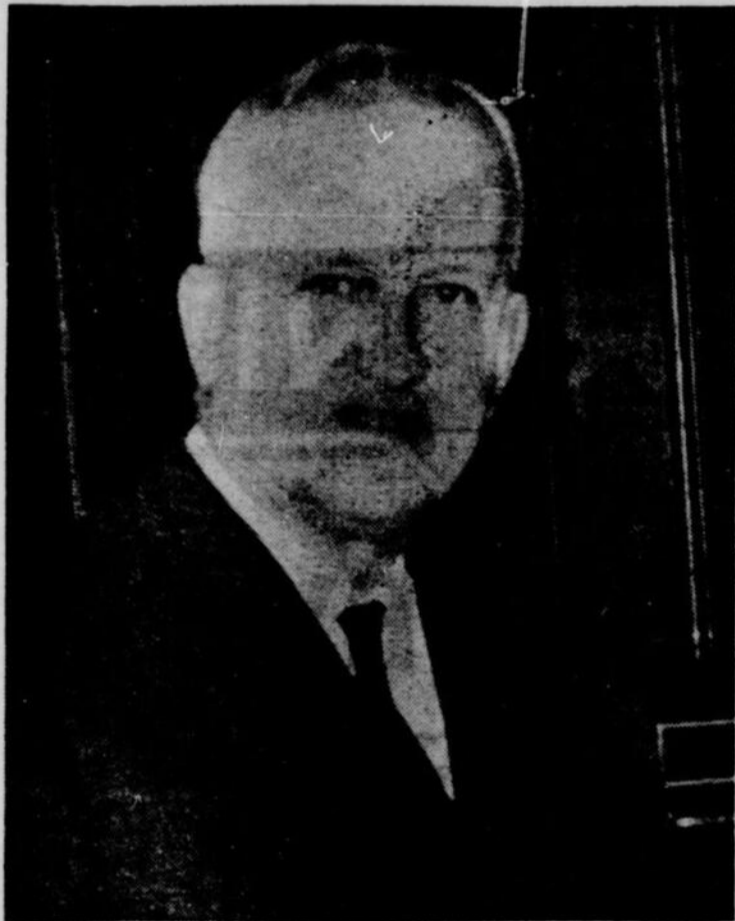
réal, 30). "Ça veut dire, ça, des permis nouveaux!"

● Depuis un an, 80 p. 100 des postulants ont essuyé des refus. Et le nombre de demandes de permis a sensiblement diminué.

M. Dugas garde le silence quand je lui demande s'il est vrai qu'il a récemment préconisé une nouvelle clause de la Loi qui, à l'image de celle de l'Ontario, adoucirait les rigueurs de cette loi dans les cas de localités dont les besoins sont très grands, la situation touristique ou économique y étant exceptionnelle... M. Lesage aurait finalement écarté cette clause? Silence...

De toute façon, la Régie et son président ne sont pas arrivés au bout de leurs difficultés: conflits hôteliers-restaurateurs-épiciers, syndicalisation des employés de la Régie, législation spéciale pour l'Expo, etc. M. Dugas, lui, semble refaire tous les jours sa provision de sérénité.

Pierre LEGER



M. le juge LUCIEN DUGAS président de la Régie des alcools.

à Sainte-Rose, et ici le président ne refuse pas de citer les savoureuses remarques originales:

"... une épicerie de belle apparence, possédant des marchandises pour une valeur de \$2,000".

Au bas de la page, une observation fort discrète qui allait devenir une montagne: "Comme accessoires il y a, devant l'épicerie, quatre pompes à essence".

La Régie, qui n'est pas soupçonneuse, accorda le permis à M. Rousseau qui ne dit plus un mot et se mit à vendre des caisses de bière tout en tenant ses pompes à essence.

Avant de me présenter devant M. Dugas, j'avais rencontré des citoyens de Sainte-Rose dont l'un, M. Clément V..., avait écrit anonymement à M. Lesage pour attirer son attention sur le spectacle équivoque du pompiste-épiciers licencié. Somme toute, la Loi n'est-elle pas là pour rappeler qu'une épicerie, au Québec, c'est un lieu où l'on vend d'abord des denrées alimentaires! De plus, l'Association des Détaillants de Sainte-Rose protesta auprès du procureur général.

Le président chez le pompiste Québec alerta le Pied-du-Courant. M. Dugas me raconte le dénouement de l'affaire.

"J'étais piqué au vif. Je pris avec moi deux autres inspecteurs bien entraînés en qui la Régie a totalement confiance. Je demandai aux deux auteurs du rapport de nous accompagner à Sainte-Rose, où je fus assez stupéfait de

pecteurs n'avaient pas vu cette "épicerie de belle apparence" sous le coup d'une "influence". Le président n'avait pas écarté cette humaine hypothèse, mais son enquête ne lui a pas permis, dit-il, de la retenir.

— Alors, la Régie ne possède pas assez d'inspecteurs "bien entraînés"?

— En effet. (Il sourit.)

Aucune férule

M. Dugas est âgé de 66 ans. Il ne le paraît guère. Il avait appris à la Régie des Services publics, il y a quelques années, qu'un président de tribunal spécial a parfois l'obligation de se déplacer pour vérifier la validité de certains témoignages. Ce petit homme dont le travail est en butte à de nombreuses et violentes attaques — les ligues antialcooliques, des ministres du cabinet provincial et, dernièrement, les détaillants en alimentation — attribue à son tempérament à la fois calme et jovial la faculté qu'il a de sourire et de ne pas s'en faire. Son collègue, vice-président du tribunal de la Régie, le juge Omer Legrand, est plus nerveux. Les membres (régisseurs) sont le Dr Ruben Lévesque et, pour la région de Québec, Mlle Marguerite Choquette et M. Lawrence Thomas.

Bref, M. Dugas accepta la présidence de la R.A.Q. à la requête insistante de M. Lapalme, qui considérait la restauration de la Commission des liqueurs com-

FOURRURES à LOUER

ETOLES — JAQUETTES — CAPES
VISON — RAT MUSQUE
RENARD — LAPIN — ECUREUIL

CLASSY

Tenue de gala

● 4806, av. du Parc ● 1227 carré Philippe ● 6984, rue St-Hubert
272-5704 861-3625 273-1166

EXAMEN DE LA VUE • PRESCRIPTION DES VERRES

Optométriste-opticien diplômé
de l'Université de Montréal

.....

AUTREFOIS
OPTOMETRISTE CONSULTANT
A L'HOPITAL SAINTE-JUSTINE

CR. 2-7611 — CR. 2-7616

Québec, tél.: 529-3751

INSTITUT DENYS INC.
722 COTE STE GENEVIEVE
QUÉBEC 4

Montréal, tél.: 661-0533

Ecole officiellement reconnue par le Ministère de l'Éducation

COURS REGULIERS — COURS POUR ADULTES

JOUR SCIR PAR CORRESPONDANCE

Examens officiels du Ministère de l'Éducation

COMMERCIAL

12e spéciale
 11e année 10e année
 10e et 11e années

GENERAL

10e année 11e année
 10e et 11e années
 8e et 9e années

SCIENTIFIQUE

10e Sc. mathématiques
 11e Sc. mathématiques
 10e et 11e
 10e Sciences lettres
 11e Sciences lettres
 10e et 11e
 8e et 9e Sciences

COURS SPECIAUX

6e et 7e années Vente Gérance de Bureau
 CONVERSATION ANGLAISE (disques et devoirs)
 Langues étrangères (Espagnol, Italien, Allemand)
 Comptabilité supérieure Sténo-dactylo Chimie

L.P.J. - 11-10-64

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné

NOM AGE

ADRESSE TEL.

a/s de Comté



"Allons, allons, ne fais pas ton cochon... Marche!"

Pour une affaire de cochon

Paysan en titi au pays de Tito

par J.-C. Morvan

BELGRADE. — (Mutekalo) — Un cochon peut-il être déséquilibré? arriéré mental? C'est une question sérieuse et qui a été posée, ces jours-ci, à Ivangrad, petite ville serbe de la Yougoslavie, à l'occasion d'un conflit qui met aux prises M. Velitch, président d'un tribunal de première instance, et un paysan du village de Zagradje, un dénommé Joseph Sekoulitch.

A la fin de juin, à la foire aux bestiaux d'Ivangrad, le digne magistrat avait acheté un cochon à Sekoulitch. Comme il n'avait pas assez d'argent liquide sur lui, Velitch promit de régler son achat avant le 1er juillet, au prix de \$80. Affaire conclue. Quelques jours s'écoulèrent et le paysan demanda des nouvelles de son cochon.

Tout va bien

— Tout va bien, répondit le magistrat; il a bon appétit.

Or, quelques semaines plus tard, Sekoulitch reçut une lettre le pressant de venir reprendre la bête et de rembourser l'argent. Comme le paysan tardait un peu à s'exécuter, le magistrat, sans plus attendre, renvoya son cochon. Hélas, l'animal objet du litige paraissait en piteux état. Le paysan, le lendemain même, ramena le cochon chez le président du tribunal qui intenta aussitôt

un procès en accusant Sekoulitch de lui avoir vendu un cochon malade.

— Vous ne voyez donc pas? Ce cochon est atteint d'une maladie mentale!

Le tribunal ayant été saisi de l'affaire, la parole fut donnée aux experts. Deux vétérinaires, promus psychiatres de la race porcine, attestèrent que ledit cochon était "arriéré, atteint de rachitisme et déséquilibré".

Son compte est bon

Après cette expertise, le compte de notre paysan était bon! Le tribunal le condamna à rembourser au magistrat \$80 et à payer les frais du procès, soit \$85 de plus. Mais Sokoulitch ne se découragea pas pour si peu. Il a la tête dure. Aucun avocat n'ayant osé prendre sa défense, de peur d'affronter Monsieur le président du tribunal, Sekoulitch s'adressa au gouvernement et l'affaire devint un scandale public. On établit que le rapport des psychiatres avait été antidaté, portant la date du 1er juillet, alors que Velitch avait acheté son cochon le 11 juillet. La machination sautait aux yeux.

Aujourd'hui, l'honneur de la magistrature monténégrine étant en cause, l'affaire est portée devant la Cour de cassation du Monténégro. Déjà, elle a ordonné l'exhumation et l'autopsie du cochon. Les contre-experts vont disséquer le cadavre et particulièrement le cerveau de l'animal pour établir s'il était, ou non, atteint de déséquilibre mental.



Adrien Bigras reçoit un chèque de \$5,325

Grâce à la générosité de ses amis et de ses admirateurs de la région de Montréal, le jeune golfeur canadien-français Adrien Bigras, de Sainte-Dorothée, pourra poursuivre sa carrière sur le circuit professionnel américain. Adrien Bigras a la mine toute réjouie en regardant le chèque de \$5,325 que les organisateurs d'un tournoi de golf en son honneur viennent de lui remettre. A gauche, on remarque M. GUY HOTTE, et à sa droite M. LAURIER ROBERT, le Dr ROGER VAILLANCOURT, maire de Sainte-Dorothée, et M. MAURICE CARDINAL, copropriétaire du club de golf de Sainte-Dorothée.

DES CIRES JOHNSON

UNE DÉCOUVERTE ÉCLATANTE

Le Glo-Coat nouvelle formule

Le secret du nouveau Glo-Coat: des aviveurs d'éclat. Récemment découverts par les Cires Johnson, ces aviveurs d'éclat communiquent à vos planchers un éclat vraiment éblouissant. Il faut essayer le nouveau Glo-Coat pour n'en pas croire vos yeux.

Il fait merveille sur les planchers



économisez 10¢ grâce à ce coupon

Présentez ce coupon chez votre fournisseur

ÉCONOMISEZ
en achetant tout format de
Glo-Coat®

10¢

Monsieur le marchand: Nous vous rembourserons 10¢ plus 2¢ pour manutention, à condition que le client et vous-même ayez respecté les conditions de cette offre. Nous nous réservons le droit de déclarer ce coupon nul et sans valeur à moins que des preuves valables justifient ce remboursement. Employer ce coupon à toute autre fin est une fraude. Valeur marchande: 1/20 de 1¢. Postez à: Herbert A. Watts Limited, Boîte postale 2140, Toronto, Ontario. Inscrivez au numéro 16 de leur fiche de débit de coupons.



®marque déposée can.

Pour l'an prochain : un programme du tonnerre

par Maurice Roy

Le Service des parcs de la ville de Montréal étudie la possibilité de ne pas fermer, pendant les mois d'hiver, le Jardin des Merveilles du parc Lafontaine. On tentera plutôt, cette année, d'y aménager une crèche de Noël avec des personnages vivants. Dès le mois de novembre, le même Service invitera la population à une autre exposition du Jardin botanique. Cette fois, les visiteurs pourront déambuler à loisir dans les allées d'un "jardin moscovite".

En nous brossant le tableau des événements divers et multiples qui ont été organisés par le Service des parcs au cours de la belle saison, M. Jean Dupire, préposé à l'information, se laisse aller à répéter : "Si seulement nous avions eu le temps de prévoir, de planifier longtemps à l'avance..." Car il faut bien le dire, le travail des fonctionnaires est toujours subordonné aux décisions de l'administration. Et la saison qui s'achève a été la première, vraiment, au cours de laquelle les festivals d'été de Montréal ont pris le caractère d'une institution significative. Mais M. Dupire ne se plaint pas. Le théâtre de verdure destiné à l'interprétation de l'opérette a été la seule initiative du Service des parcs, depuis deux ans, à être abandonnée — du moins pour le moment.

La grande tente

La saison a commencé en beauté avec le spectacle féerique de la Nuit des Îles, le 30 juin. Elle s'est poursuivie avec la célébration de la fête nationale des Polonais, des Canadiens français et des Belges. Les Allemands se sont abstenus... par peur du mauvais temps.

Précisément afin de pallier cet impondérable, les Français songeraient, l'été prochain, à célébrer leur fête nationale à l'abri... sous la grande tente que la Ville a acquise de Radio-Canada et qui a servi, lors de la Nuit des Îles, à abriter tous les services de communications :

"C'est grâce à la Société Radio-Canada, affirme M. Dupire, si la Nuit des Îles a été réussie. Nous avons besoin d'un organisme de cette envergure pour synchroniser les différentes étapes du spectacle." La grande tente, donc, pour la prochaine fête de la Bastille, serait installée sur la place Ville-Marie, "car nous songeons

à trouver un autre endroit que l'île Sainte-Hélène pour les fêtes nationales", ajoute M. Dupire.

Mais si tout marche comme prévu, plus d'un Montréalais, jeune ou vieux, se retrouvera campeur un soir ou l'autre, l'été prochain. La grande tente sera en effet érigée ici et là dans les 325 parcs de la ville, et elle permettra la poursuite d'un programme de divertissements ou d'éducation meilleur que par le passé. Tout comme les Français, les participants au prochain salon international de la caricature essaieront de s'y loger.

Là-dessus, M. Dupire rappelle que le maire, M. Drapeau, entend faire de Montréal le centre international de la caricature. Cette manifestation, à l'instar du théâtre des marionnettes, des compagnies franches de la marine et des concerts populaires de l'aréna Maurice-Richard, sera reprise en 1965. On ne sait pas encore toutefois si le symposium de la sculpture sera de nouveau mis sur pied l'été prochain.

Une cinquième division

Le Service des parcs compte présentement quatre divisions, soit la récréation, l'entretien, les restaurants et le Jardin botanique. Au fait, c'est au jardin du boulevard Pie-IX que sera inauguré, le 12 novembre, le "jardin moscovite". "Depuis cinq ans, déclare M. Dupire, nous avons reconstitué les jardins de plusieurs pays, particulièrement ceux du Japon, de l'Espagne, des États-Unis, de la Grèce, de la Chine et des Pays-Bas. Ces expositions de fleurs et d'objets d'art sont toujours organisées en collaboration avec les représentations diplomatiques."

Une cinquième division sera bientôt ajoutée au Service des parcs. Elle comprendra... les jardins zoologiques, soit celui du parc Lafontaine et celui — éventuel — du parc Angrignon. "Ce parc, dit M. Dupire, est peut-être le plus beau de Montréal. Il n'est pas moins agréable que le parc Mont-Royal, sauf qu'il est un peu plus difficile d'accès."



M. JEAN DUPIRE

... depuis les "hot-dogs" jusqu'aux monuments-fontaines

Autres concours

Mais le Service des parcs touche à tout, depuis les "hot-dogs" qu'on obtient dans les casse-croûte jusqu'aux monuments qui ornent de si nombreux îlots de verdure. Ainsi, par exemple, M. Dupire annonce pour la semaine prochaine le résultat du concours des monuments fontaines, lancé l'hiver dernier par l'administration Drapeau-Saulnier. "Nous avons reçu à ce jour 381 envois... Le jury aura tôt fait de distribuer la somme de \$23,000 en prix."

Si le résultat du concours est probant, la Ville demandera à

nouveau la collaboration des artistes pour décorer des emplacements de moyennes dimensions, puis d'autres plus vastes. Le total des prix atteindra à ce moment-là les \$75,000.

Avec... ou sans commanditaires. Mais grâce à eux, le Service des parcs a souvent pu donner suite à de beaux projets. Si le *Montreal Star* a encouragé le salon de la caricature, la maison Krafts Foods a soutenu de ses deniers les huit concerts populaires donnés à l'aréna Maurice-Richard.

"L'an prochain, ajoute Jean Dupire, nous serons rodés..."



Ni produit pour blanchir, ni nettoyeur puissant, ni bleu, ni adoucisseur, ni comprimés coûteux ne sont nécessaires pour vos lavages quotidiens.



La soude à laver Arm & Hammer, avec votre détergent, vous épargnera 3 dollars sur 4 — et accomplira le même travail!

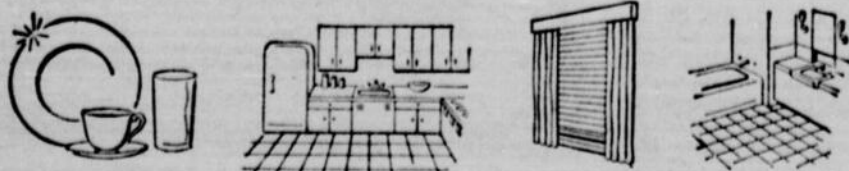


Cascade

Attention, mesdames! Les hommes seront peut-être tentés de mettre la main à votre chapeau, de palper enfin cette cascade de frisons. Mais à qui la faute?

Affirmation exagérée? Non pas! Si vous pouviez lire les lettres élogieuses que nous recevons, vous verriez que c'est vrai. Mais jugez-en par vous-même: pour vos prochaines lessives, employez la soude à laver Arm & Hammer (les instructions sont sur la boîte). Voyez alors comme votre linge deviendra éclatant de propreté pour une fraction de ce que coûtent vos lavages actuels.

Pour tout ce qu'il faut nettoyer!



LE NETTOYEUR ARM & HAMMER TOUT-USAGE QUI ADOUCIT L'EAU



© CHURCH & DWIGHT LIMITED, 1963

Une découverte: la poule parle

BONN. — (Matekalo) — Un médecin de campagne de l'Allemagne fédérale avait, depuis plus de 50 ans, un curieux violon d'Ingres : il prêtait l'oreille au vacarme des poulaillers. Cela finit par devenir pour lui une étude très sérieuse. Il vient d'en tirer une conclusion étonnante : toutes les poules et tous les poulets du monde parlent le même langage !

Le Dr Erich Baeumer publiera bientôt une Encyclopédie de la volaille. On y apprendra notamment comment le Dr Baeumer a réuni une collection unique d'enregistrements sur bandes magnétiques, où l'on peut entendre les variations sur les 35 phrases de base qui constituent le langage des coqs, poules et poulets.

Grande découverte

Cette découverte est importante. Elle confirme les travaux de ces dernières années sur le langage des dauphins, des abeilles, de certains poissons et oiseaux. Que nous entendions ou non leurs "cris", les animaux auraient un véritable langage. Et ce moyen de communication, identique au nôtre dans son essence sinon dans ses particularités, risque de bouleverser les notions établies sur l'intelligence animale.

Cinq lettres...

Un brave facteur revient de sa tournée avec un œil au beurre noir. Sa femme, intriguée, le questionne :

— Qu'est-ce qui t'est arrivé ?

— J'ai sonné chez un nommé Dupont en lui disant : "J'ai cinq lettres pour vous..." Et voilà ! Il a pensé au mot de Cambroune !

Attristée, cette cliente me dit:



"Les poils superflus sur mon visage me donnent un air masculin!"

Par Mme. Dorothy Gregory

De tout ce qu'on a pu dire à date des poils superflus, l'aveu de cette cliente est une des plus cruelles affirmations :

"Ma fille m'a demandé de lui rendre visite. Une fois là, elle me fit remarquer : tes poils te donnent un air masculin."

C'est vrai. Les statistiques prouvent que la plupart des femmes pensent vraiment que les poils visibles du visage, des bras et des jambes, leur donnent une apparence masculine. Toutefois, celles qui usent de tact pour l'avouer sont très rares.

Aussi, les poils superflus représentent un trop grand risque social pour que vous puissiez justifier de le "traiter" toute votre vie avec des pincettes, des rasoirs, des crèmes dépilatoires ou autres moyens temporaires, soit à recommencer.

Et, surtout maintenant, quand vous pouvez recourir à bon compte à la thermolyse Gregory.

La thermolyse Gregory est la toute dernière méthode d'épilation radicale. Elle est confortable, rapide et à prix si convenable que des milliers de femmes se font épiler des parties aussi vastes que les bras et les jambes. La méthode est aussi de toute sécurité, puisque des médecins dans le monde entier l'approuvent.

N'attendez plus un seul jour pour venir essayer la thermolyse Gregory. Pas besoin de prendre rendez-vous.

— Les phrases employées par la volaille, dit le Dr Baeumer, couvrent presque tous les événements susceptibles de se produire dans l'existence de ces volatiles. Je peux par exemple démontrer que les caquetages prémonitoires de l'approche d'un danger provenant du sol diffèrent de ceux qui signalent un danger venant de l'air : il y a quatre ou cinq variations des "alertes aériennes", selon que le danger est imminent ou éloigné.

Le Dr Baeumer, qui continue d'exercer dans la petite ville de Weidenau, à l'est de Cologne, n'a qu'un regret : à 66 ans, il ne peut plus imiter les cris des hôtes du poulailler assez bien pour passer pour l'un d'eux !

— Quand j'étais jeune, je le pouvais, dit-il. Mais depuis ma voix s'est cassée, et je n'arrive plus à les leurrer.

Diplomates

L'ouvrage du médecin allemand a pour titre : "la Stupide Poule". Titre facétieux ; car cette étude poussée du langage, de l'intelligence et du comportement de ces animaux vise plutôt à prouver qu'ils ne sont nullement stupides mais, au contraire, très diplomates.

Non seulement les milieux scientifiques ne tournent pas en dérision les travaux du Dr Baeumer, mais des laboratoires de recherches dans le monde ont demandé ses enregistrements.

Car, en dehors de son activité médicale, le Dr Baeumer est membre du fameux Institut Max Planck pour la Recherche scientifique. Le mois prochain, une station radiophonique allemande commencera un programme d'une demi-heure de "langage du poulailler", et la B.B.C. anglaise a commandé les enregistrements de ce programme.

Venez quand vous avez un moment de libre. La consultation et la démonstration sont sans aucune charge; elles ne vous engagent aucunement.

Trois cliniques ultra élégantes Gregory System sont maintenant à votre disposition à Montréal :

PLAZA ST-HUBERT : Tél.: 272-9664, Suite 300, Edifice Lombank, 6339, rue St-Hubert.

A SNOWDON : Tél.: HU. 1-3522, Suite 224, 5253, boul. Décarie, à côté du cinéma Snowdon.

EN VILLE : Tél.: UN. 1-9741, Suite 301, Edifice Carré Dominion, 1010 ouest, rue Ste-Catherine.

Le stationnement est gratuit aux 3 cliniques de Montréal

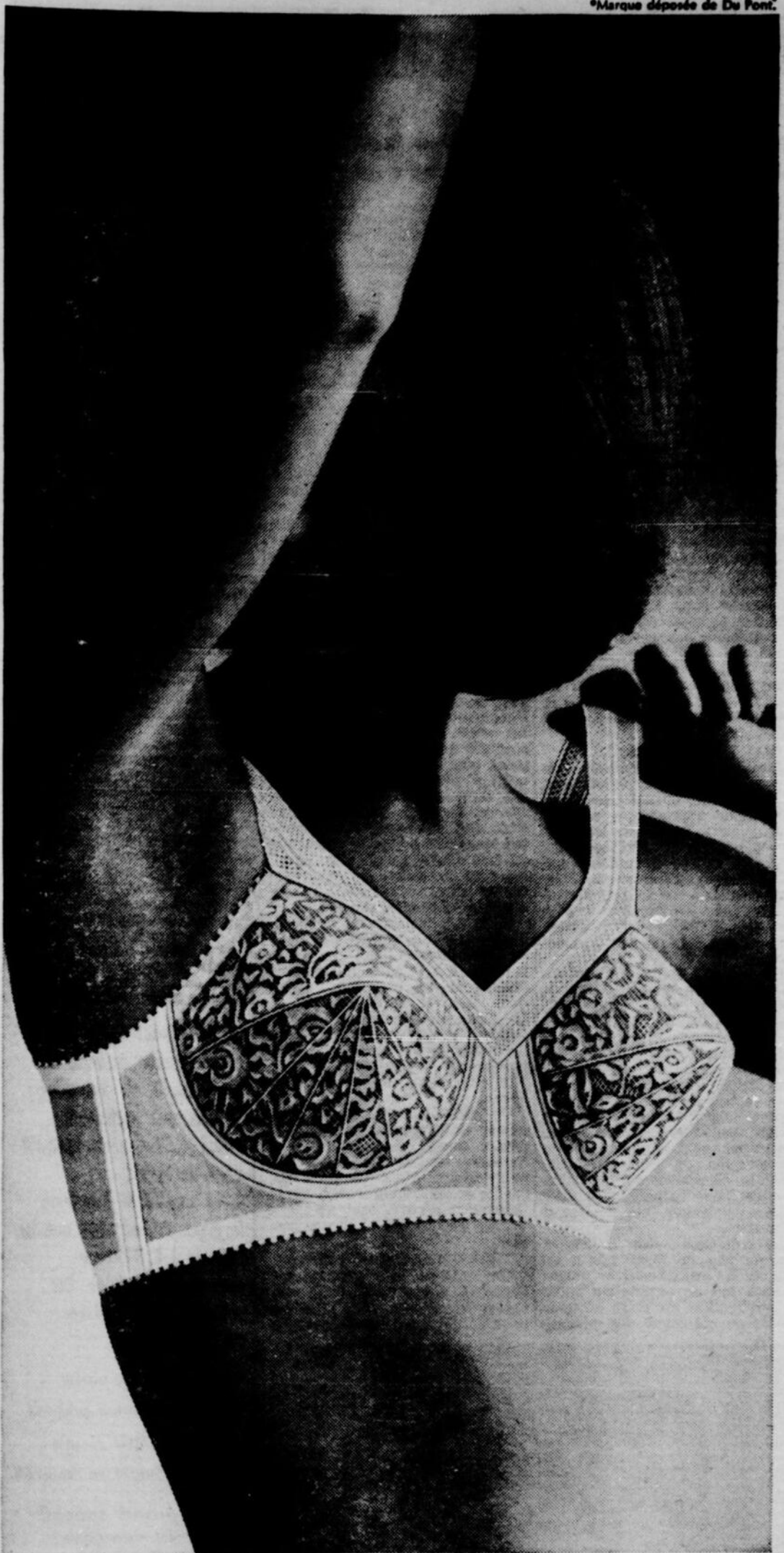
A QUEBEC : Tél.: 529-1879, Suite 2, Edifice Morisset, 695 est, boul. Charest.

A OTTAWA : Tél.: CE. 5-2085, Suite 1110, Edifice Fuller, 75, rue Albert.

Nos cliniques sont ouvertes tous les jours de 10 h. a.m. à 7 h. 30 p.m. et les samedis de 10 h. a.m. à 3 h. p.m.

Puisque vous y êtes, téléphonez pour retenir votre rendez-vous !

*Marque déposée de Du Pont.



Eve même n'aurait pas été aussi comblée!

Un rêve devenu réalité, voilà ce qu'il est! Les dessinateurs du "Petal Burst" aux bretelles extensibles savent qu'un soutien-gorge doit offrir confort, soutien et allure. Ils ont combiné du Lycra* et de la dentelle irrétrécissable en Térylène pour lui donner sa belle forme, des bretelles extensibles qui ne roulent pas, des bonnets légèrement coussinés de doux Airlon. Tout, quoi! Modèle 1240 coussiné, 32-36, A et B; blanc, \$7.00. Non-coussiné, modèle 1247, 32-38 B & C; blanc et noir, \$6.50; 32-40 D, \$7.50.



LE NOUVEAU
'Petal Burst'[®]
AVEC BRETelles
EXTENSIBLES

de **Wonder-bra**.

Pierre Lespérance, libraire

Les livres qu'il vend ont... 14 fois son âge

Pierre Lespérance s'occupe de livres qui ont... quatorze fois son âge. Il vient de terminer le premier catalogue de périodiques canadiens publiés de 1825 à nos jours. Il ne lui reste qu'à imprimer la seconde partie (de M à Z) des 100,000 pièces qui font partie de la collection de 300,000 pièces de la Librairie Ducharme, située dans le Vieux-Montréal.

Ce jeune libraire, qui vient de publier le 66e catalogue de livres rares de la Librairie Ducharme, n'en est pas à ses premières armes, même s'il est tout jeune dans le métier.

L'an dernier, il publiait son "Edition spéciale no 1", soit un catalogue de poésies et de pièces de théâtre canadiennes; il vient de lancer dans le public son "Edition spéciale no 2", qui est le catalogue des périodiques de A à L. L'"Edition spéciale no 3" est un catalogue de romans canadiens, et le "no 4" sera la suite du "no 2", soit le catalogue des périodiques de M à Z.

Le premier

Jamais jusqu'ici on n'avait édité un catalogue de périodiques. M. Ducharme, durant plus de 50 ans, avait amassé ces articles sans avoir le temps de les classer, débordé qu'il était par les livres et autres documents qui lui tombaient sous la main. Dans cette librairie de la rue Notre-Dame, près de McGill, il y a plus de 300,000 pièces: livres, périodiques, brochures, documents.

La seconde partie du catalogue de périodiques sera éditée en janvier prochain. Mais, cette semaine, à l'occasion du congrès de l'Association des bibliothécaires canadiens, il publie un nouveau catalogue de romans canadiens. On dit romans, mais, dans cette publication, on rencontre, outre les romans, des contes, des nouvelles, des légendes et des récits canadiens. Une autre mine de renseignements pour le chercheur ou tout simplement pour l'amateur de littérature ancienne. Un document nécessaire.

Le catalogue des brochures compte plus de 75,000 pièces de quatre à soixante-seize pages. Il sera mis en circulation après la publication de cette seconde partie du catalogue des périodi-

ques canadiens, collection qui est la plus grande au Canada et où les spécialistes peuvent se procurer l'objet rare, voire introuvable, qu'ils désirent.

Aidé de son ami intime, spécialiste aussi en incunables et en Canadiana, M. Bernard Amtmann, le jeune libraire Pierre Lespérance, qui n'est âgé que de 26 ans, ne cesse de faire des découvertes.

Malgré son travail de tous les jours, il a trouvé le temps de visiter certains spécialistes de Canadiana aux Etats-Unis, où non seulement il a fait rayonner le nom du Canada historique, mais s'est procuré des pièces introuvables. Il se demande aujourd'hui où il trouvera le temps de poursuivre ses recherches dans les archives européennes, car il ne veut pas que son travail se termine là. Son conseiller, qu'il appelle "mon maître", M. Bernard Amtmann, lui est d'un précieux secours.

La géographie

La section "Cartes géographiques anciennes" de la Librairie Ducharme est très bien fournie. Là, c'est encore une technique spéciale qu'il a fallu mettre au point pour conserver ces pièces qui, si elles sont minces, ont des dimensions très grandes et surtout variées. M. Lespérance s'est fait fabriquer des tablettes spéciales pour les conserver en bon état. Quant aux livres les plus précieux, ils sont conservés dans des cabinets spéciaux à l'épreuve du feu.

Si le rez-de-chaussée de la librairie est très moderne et dans sa présentation et dans ses rayons, les étages supérieurs présentent un caractère d'époque. Dans le bureau de Pierre Lespérance, il y a des armoires authentiques aux portes à pointes de diamant, des secrétaires, des bahuts de voyage qui, il y a plus d'un siècle, ont servi à nos pères.

Ce jeune libraire possède un amour aussi grand et une vénération aussi poussée pour les meubles anciens que pour les publications. Ces volumes qui sont non seulement rares, mais "plus que rares", sont au nombre de 400, ce qui n'est pas peu dire.

Un volume de \$1,200

Un seul de ces volumes est évalué à \$1,200 et c'est là une valeur minimum car, comme pour ce qui est de certaines pié-

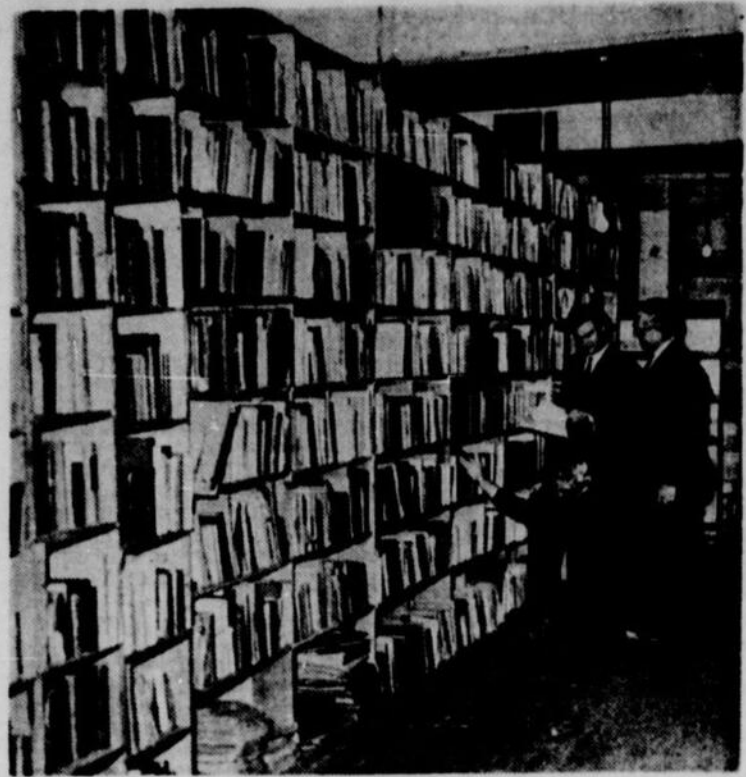
ces rares, Pierre Lespérance n'ose pas trop en parler de crainte qu'on ne lui fasse des offres alléchantes et qu'il ait à se départir de ses "enfants" rangés sur les rayons. Se séparer d'un livre, c'est pour lui comme si on lui arrachait un ongle ou un doigt. Il est mordu... des livres.

Le livre qui semble être l'un des plus rares de la collection Ducharme est le récit d'un voyage. Imprimé en 1607 à Paris, il est l'oeuvre de Pierre-Victor Cayet; c'est une chronologie de l'histoire de la paix entre les rois de France et d'Espagne. Ce livre comprend les détails de l'expédition française, au Canada, du 15 mars 1603, organisée par M. Amyar de Chastre et placée sous la conduite de Samuel de Champlain et du sieur Du Pont-Gravé.

Le seul en Amérique

Chez Pierre Lespérance, on trouve des documents qu'il est seul à posséder non seulement au Canada, mais en Amérique. Quant à sa collection de rapports des provinces du Canada, surtout du Québec et de l'Ontario, on ne saurait les trouver tous même chez l'imprimeur de la Reine.

Les amateurs de la petite et de la grande histoire ont toujours conservé un grand respect pour le fondateur de la librairie, Gonzague Ducharme, et ils sont heureux de trouver en Pierre Lespérance un digne successeur qui ne venant que de "doubler" le cap de son premier quart de siècle de vie, a encore plusieurs années devant lui pour faire de son établissement une institution nationale et même continentale.



Ce n'est là qu'une rangée des rayons de l'un des cinq étages de la Librairie Ducharme, dans le Vieux-Montréal.



AVEZ-VOUS BESOIN D'UNE VOITURE?

Obtenez sans délai un prêt pour une voiture, du Service de Prêts de la Banque de Nouvelle-Ecosse. Grâce aux tarifs très bas, vous rencontrerez les paiements sans difficulté.

De plus vous obtenez une assurance-vie sans frais supplémentaires. N'attendez pas—obtenez dès aujourd'hui un prêt rapide du Service de Prêts de la Banque de Nouvelle-Ecosse—pour une voiture ou pour toute autre bonne raison.

Scotia BANK

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

OPTICIENS

d'ordonnances

Membres de la Corporation

EXECUTONS PRESCRIPTIONS de MEDECINS OPHTALMOLOGISTES et MEDECINS OCULISTES

Sylva Payette

2260 est, rue BELANGER — 727-2323 (pres Louis-Hémon)

NORD

L. R. Savage

3954 WELLINGTON — 768-7922
176 CHURCH AVE. — 766-2181

VERDUN

Jules Saulnier

2122 est, rue BEAUBIEN — 728-3501 (pres Delormier)

NORD

Marcel Jeannotte

2463 est, rue FLEURY — 387-9412 (pres Iberville)

NORD

Raymond Boulianne

7750 est, rue NOTRE-DAME — 255-9283 (angle Lepailleur)

EST

Madame, vous ne confierez pas l'entretien de votre lessiveuse à un menuisier et vous avez parfaitement raison... De même lorsqu'il s'agit de TAPIS faites appel à un expert en la matière. C'est alors que le nom de J.-P. Morency vous revient à l'idée. Car chez J.-P. Morency Ltée vous trouverez :

- Service à domicile
- Pose et feutre gratuits
- Aucun dépôt requis
- 1er paiement en mars '65

En grand spécial cette semaine!

TAPIS

à \$7.45 la v.c.

Produit de haute qualité
Le prix est tellement bas que nous devons taire le nom du manufacturier.

J. P. Morency

LIMITEE

1389 est, rue MONT-ROYAL (angle Garnier)

Tél.: 526-3747

P.S. — OUVERT LUNDI
Dans le but de mieux vous servir



Pierre Lespérance montre ici un livre rare sur les voyages de Champlain et autres en "Nouvelle France occidentale, dicté Canada".

Les théories de Walter Gordon

par Jacques Bernier

Le ministre fédéral des Finances, M. Walter Gordon, a annoncé voilà quelque temps toute une série de mesures, qui, selon lui, lorsqu'elles auront force de loi, auront pour effet de réduire l'influence exercée par les capitaux étrangers (entendons par là: "américains") sur la vie économique du pays. Les seules personnes qui vont profiter de cette nouvelle tentative de M. Gordon sont probablement les "brillants" avocats et spécialistes en taxation qui seront chargés par les compagnies étrangères de trouver les moyens de contourner la future législation de notre grand argentier.

Car il faut dire que M. Walter Gordon a de drôles de théories économiques: à son avis, la meilleure façon d'encourager les Canadiens à investir davantage dans les ressources de leur pays, et donc d'en acquérir éventuellement le contrôle, est encore d'enlever aux investisseurs étrangers cette "mauvaise habitude" qu'ils ont de placer trop d'argent ici. On se souvient en effet de l'échec retentissant qu'avait connu M. Gordon dans les projets de contrôle de notre économie qu'il avait inclus dans son premier budget, notamment, la désormais fameuse taxe de 30 p. 100 imposée sur les dividendes versés par des compagnies canadiennes à leurs actionnaires étrangers.

Il semble bien cependant que la leçon n'a pas porté ses fruits puisque M. Gordon vient de récidiver. Au fait, le mois dernier, le ministre des Finances a pré-

senté toute une série de mesures financières auxquelles il compte bien donner force de loi le plus tôt possible.

Entre autres, l'une des mesures en cause viserait à réglementer le pourcentage d'actions (votantes) de compagnies canadiennes qui serait détenu par des actionnaires étrangers. La future législation s'appliquerait aux banques, aux compagnies d'assurance, de fiducie et de prêt.

La nouvelle loi

Sous l'empire de cette loi, les compagnies dont moins de 25 p. 100 des actions sont détenues par des non-résidents ne pourront vendre plus de 25 p. 100 de leurs actions à des non-résidents sans voir les actions vendues en trop (de 25 p. 100) perdre leur droit de vote.

D'autre part, une compagnie établie au Canada et ayant plus de 25 p. 100 mais moins de 50 p. 100 de ses actions entre les mains de non-résidents ne devra pas dépasser dorénavant la "proportion de domination étrangère" qui la caractérisait le 22 septembre 1964, à minuit. La mesure n'affectera pas les compagnies dont déjà plus de 50 p. 100 des actions sont détenues par les investisseurs étrangers.

Enfin, la nouvelle loi fixera à 10 p. 100 du nombre total d'actions votantes en cours d'une compagnie, la quantité d'actions de cette catégorie que pourra détenir un actionnaire étranger pris individuellement. Les actions qu'il détiendra en plus de cette proportion de dix pour cent n'auront pas droit de vote, automatiquement.

Les compagnies devront non seulement se conformer à cette nouvelle loi mais aussi s'arranger pour bénéficier, aux termes de l'impôt sur le revenu, des

exemptions consenties par le gouvernement canadien aux filiales étrangères qui comptent une participation canadienne d'au moins 25 p. 100 à leur capital-actions. Autrement, cela signifiera pour les actionnaires étrangers de ces compagnies l'imposition d'une taxe de 10 à 15 p. 100 sur les dividendes qu'ils en recevront.

Les conséquences

A quoi vont rimer toutes ces complications juridiques qui attendent maintenant l'investisseur étranger désireux de participer à l'essor de l'économie canadienne?

Plusieurs sont d'avis qu'elles risquent tout d'abord d'éloigner certains "placeurs de capitaux" importants. Ceux-ci se décourageront probablement d'avoir à déterminer si telle ou telle compagnie canadienne se qualifie pour l'exemption fiscale.

Il faut reconnaître également que cette mesure risque d'éloigner l'investisseur canadien de certaines valeurs dont il sait qu'il ne pourra pas les transiger sur un marché très étendu. On sait que plus le marché d'une action est étendu, plus celle-ci a de chances d'attirer l'investisseur, qui n'aura pas ainsi à s'inquiéter de savoir s'il pourra trouver un acheteur le temps venu.

La législation proposée par M. Gordon va aussi avoir pour effet d'inciter les compagnies étrangères (surtout américaines) à offrir une participation aux Canadiens d'au moins 25 p. 100 (et rarement de beaucoup plus) dans leurs filiales établies au pays. C'est ainsi qu'on a vu tout récemment Union Carbide Canada Limited, une fi-



M. WALTER GORDON

... ses théories économiques le fatiguent-elles ?

liale en propriété exclusive de Union Carbide Corporation des Etats-Unis, offrir aux Canadiens une émission de \$60 millions d'actions ordinaires représentant 25 p. 100 de son capital-actions.

Pas de contrôle

Cependant, malgré cette participation de 25 p. 100 les Canadiens n'auront pas plus le contrôle qu'autrefois sur l'activité de Union Carbide Canada Limited, et, en plus, cette émission aura servi à drainer vers les Etats-Unis, sous forme de dividendes versés à la compagnie-mère, une somme de \$60 millions qui aurait pu être investie par les Canadiens dans une compagnie vraiment canadienne.

Par une manœuvre encore plus savante, la société Miron a réduit le contrôle de sa compagnie-mère, Cimenteries et Briqueteries Réunies de Belgique, de 80.8 à 69.2 p. 100, lui permettant ainsi de se conformer à l'édit de M.

Gordon et de jouir de certaines exemptions fiscales, sans que pour autant les Canadiens aient acquis le contrôle de la compagnie.

Et voilà! C'est ainsi que le ministre des Finances, M. Walter Gordon, part à la conquête de l'économie canadienne et entend la libérer de son état de dépendance par rapport aux capitaux étrangers. M. Gordon semble oublier que si le Canada ne contrôle pas son économie, ce n'est pas parce que les Américains ou les Européens y ont investi trop d'argent, mais parce que les Canadiens n'y investissent pas assez du leur.

Si nos gens plaçaient dans les industries vraiment canadiennes seulement la moitié du milliard de dollars qu'ils confient chaque année à leurs comptes d'épargne, on peut être assuré que le Canada aurait trouvé là le véritable moyen de reconquérir la maîtrise de son économie.

Besoin de rien

Le secrétaire frappe timidement à la porte du bureau de son patron :

— Monsieur, excusez-moi. Il y a là, depuis une demi-heure, un monsieur avec une moustache noire qui insiste pour vous parler.

— Pas le temps de le recevoir, mon vieux! D'ailleurs, dites-lui que j'ai déjà une moustache noire.

REPLISSONS

PRESCRIPTIONS

des

MEDECINS

OCULISTES

VERRE CORNEEN

DIRECT

SUR L'OEIL

OEIL PLASTIQUE

Lunettes et réparations

J.A. Racette

OPTICIEN D'ORDONNANCES

DOMICILE SUR DEMANDE
6528 ST-DENIS

BUREAU :
Tous les jours
10 a.m. à 6 p.m.

SOIRS
7 à 9 p.m.
Mar., Mer., Vend.

Téléphones

CR. 2-9572

CR. 2-9014



TAPIS



100% Nylon — Du Pont

POSE
ET
FEUTRE
INCLUS

\$ 8.95
V. C.

AUCUN DÉPÔT REQUIS

1er PAIEMENT en MARS 1965

Voyez la ligne complète
des fameux TAPIS HARDING en
montre à notre magasin

Renseignez-vous sur notre nettoyage de
tapis à sec, qui ne rétrécira pas vos
tapis et est anti-rouille.

Service d'estimation à domicile sans obligation

Jusqu'à
36 mois
pour
payer



Service
de
décoration
d'intérieur

PRELARTS — TUILES



6370, rue ST-HUBERT - CR.4-2571

(EN FACE DE ST-HUBERT B.B.Q.)



Une carrière d'avenir pour notre jeunesse

par Hermine Beauregard

Jean Baptiste le Précurseur fut probablement le premier agent de relations extérieures, mais il a fait école, surtout au 20^e siècle. Et, au début de novembre, Montréal recevra 2,000 de ses successeurs lors du 3^e Congrès mondial des relations extérieures...

Montréal, la dynamique métropole, recevra en effet, les 11, 12 et 13 novembre prochain, des centaines de spécialistes en relations extérieures venus des quatre coins du monde. Près de 40 pays seront représentés à ces journées d'études et de conférences qui seront précédées des congrès annuels de la Société canadienne des relations extérieures et de la Public Relations Society of America.

Les deux premiers congrès mondiaux avaient eu lieu, le premier à Bruxelles, en 1958, et le second à Venise, en 1961. Et cette fois, les différents délégués ont choisi notre ville comme lieu de réunion. Remarquez que cette décision est antérieure à l'annonce de la tenue de l'Expo à Montréal en 1967.

Le Congrès sera présidé par M. Joffre Miville-Dechene, directeur des relations extérieures et vice-président de la Compagnie internationale de papier du Canada. M. Dechene apportera à cette tâche une expérience précieuse, acquise au long d'une fructueuse carrière.

Natif d'Edmonton, en Alberta, il y fit ses études universitaires au collège des Pères Jésuites. Rédacteur sportif au *Edmonton Bulletin* et correspondant au journal *la Survivance*, il fut nommé au Service de l'information en temps de guerre auprès du gouvernement fédéral, puis il passa à l'information auprès de l'Office national du film.

En 1944, il entra au Montreal Star, quelques années plus tard, au CIP, dont il est l'un des vice-présidents.

Bien connu

Franc, spirituel, jovial, Joffre-Miville-Dechene est bien connu dans le domaine des relations extérieures. Il a d'ailleurs, de cette profession complexe, des notions justes et précises qu'il a bien voulu nous expliquer en nous recevant dans son imposant bureau, au 15^e étage de l'édifice Sun Life.

"Il existe beaucoup de confusion, dans le public, au sujet des notions de relations que l'on nomme souvent extérieures, et que l'on confond souvent avec les services publicitaires ou d'information, surtout dans une grande compagnie.

"On pourrait tout simplement les appeler les relations humaines, car elles n'ont pas pour objet un "produit spécifique" comme celui de la publicité. Les relations publiques servent d'abord de lien entre l'administration de la compagnie, ses employés et ses différents services. Puis ses "clients", qui sont d'abord les actionnaires. Elles sont également le trait d'union entre la compagnie et le monde gouvernemental, qu'il soit municipal, provincial ou fédéral. Puis avec le public spécialisé, universités, écoles, etc... Elles relèvent de la haute administration, qu'elles servent parfois, puisqu'elles connaissent le milieu d'une façon approfondie."

Qualifications

— Comment se prépare-t-on à

Ravitaillement

Dans une taverne, un monsieur désigne un sandwich et demande au garçon :

- Combien ?
- Vingt cents, monsieur...
- Le service est compris ?
- Oui, mais pas le sandwich...

devenir agent de relations extérieures ?

— A l'heure actuelle il n'existe pas dans les universités nord-américaines de faculté spécifiquement consacrée à cette profession; je sais qu'en France certaines universités donnent ces cours. Mais je crois qu'il faut posséder avant tout une culture générale et un talent de "journaliste"; il faut savoir rédiger, car l'information est à la base des relations publiques. Il faut également connaître les moyens d'information: radio, télévision et journaux. Quelques notions d'économie et de psychologie sont nécessaires, car nous sommes en relations étroites et constantes avec les lois économiques aussi bien qu'avec les hommes.

M. Dechene défend la profession contre cette réputation qu'on lui a faite de ne consister qu'à donner des claques dans le dos en sirotant du whisky. Le travail est beaucoup plus exigeant et plus sévère qu'on veut bien l'imaginer, surtout si on le veut bien faire. A l'heure actuelle, quelques femmes seulement sont agents

de relations extérieures: elles devraient être plus nombreuses. Mais, là comme ailleurs, elles doivent souvent vaincre la méfiance des hommes avant de s'imposer par leur intelligence. Les jeunes gens, que cette carrière intéresse et qui ont un certain talent de rédacteur, peuvent entrer dans des services où ils seront entraînés à des responsabilités plus grandes.

— Dans le contexte actuel de la province, les jeunes Canadiens français ont-ils quelque chance d'y réussir ?

Carrière d'avenir

— Plus que jamais, car les grandes sociétés ont enfin compris qu'elles ne peuvent faire de relations publiques dans une langue étrangère à son public. Un unilingue n'a plus grand-chance de réussir dans notre profession, au Québec.

Au grand congrès mondial, en novembre, M. Dechene m'explique que toutes les délibérations seront traduites simultanément en espagnol, français et anglais. De plus, tous les rapports seront aussi publiés en allemand et en italien.



Monsieur Joffre Miville-Dechene, président du 3^e congrès mondial des relations publiques, et Son Honneur le maire Jean Drapeau sont photographiés dans le Hall de l'Hôtel de Ville, mardi dernier, lors de la proclamation officielle de la Semaine Mondiale des Relations Publiques.

Remarquons que le thème principal de la réunion est très vaste: "les Relations publiques et les courants de renouveau". Il sera étudié par des conférenciers célèbres: l'honorable Lester Pearson, premier ministre du Canada, y parlera de "l'Ennemi commun"; Son Excellence Renzo Sawada, ancien ambassadeur du Japon aux Nations-Unies, y traitera des "Intérêts communs" et le Dr Charles Malik, ancien président des Nations-Unies et chancelier de l'Université de Bey-

ruth, discutera des "Problèmes communs".

La Province de Québec et la Ville de Montréal, conscientes de l'importance que prendront ces délégués dans leur pays respectifs en se faisant l'écho de notre pays et en louant l'hospitalité de notre ville, recevront les congressistes à une représentation, à la Place des Arts, des ballets de Roland Petit, mettant en vedette Zizi Jeanmaire. Question de leur donner un avant-goût de ce que sera Montréal en 1967...

ACHETEZ MAINTENANT POUR POSSESSION AU PRINTEMPS

TERRASSE DES ERABLES

(MAPLE TERRACE)

DANS LE NOUVEAU MONTREAL-NORD

présente

LES NOUVEAUX MODELES 1965

Jolis "Split Levels" et "Bungalows" avec garage et plusieurs autres commodités inclus l'air conditionné

\$500. de boni garanti

PRIX D'ACHAT ENTRE

\$18,000

et

\$23,500

avec montant initial raisonnable



Terrasse des Erables est à quelques minutes des églises et écoles catholiques françaises et anglaises.

Loin des bruits, de la fumée et de la poussière de la ville.

Pas de ponts à traverser.

L'autobus 140 de la Commission des Transports arrête à votre porte.

A l'est du boul. Pie-IX, par le boul. Gouin ou Henri-Bourassa et suivez les enseignes de Terrasse des Erables, jusqu'à 5801, boul. Maurice-Duplessis (par le boul. Fredmir).



UNE VISITE
VOUS
CONVAINCRA

Tous les modèles sont dessinés par N. G. Valiquette

CLAUDE LEGAULT CONSTRUCTION LTEE
POUR INFORMATION 322-7070

"Notre dixième année au même site" — Confiance — Réputation

Un vol de canards sauvages enivrés...

LONDRES. — (T.S.S.)

Un vol de canards sauvages enivrés — ainsi peuvent nous apparaître les membres de ce club international de millionnaires qui tourbillonnent autour de l'armateur grec Stavros Niarchos — et passent de Saint-Moritz, au coeur des Alpes, à Monte-Carlo où ils perdront des sommes fabuleuses; de là à Paris, où ils visiteront ensemble une exposition, pour retourner ensuite à Rome, ou se retrouver dans les Antilles — ou dans une île de l'archipel grec.

Les conditions d'entrée dans ce club: être immensément riche, comme Niarchos ou son ex-beau-frère Aristote Onassis, ou membre de famille royale (ou de la haute aristocratie) — ou être accepté d'eux.

La devise du club, c'est: "Ou tu vas, je vais".

Ce club est international; aux côtés du richissime Niarchos gravite un nombre considérable d'hommes d'affaires de divers pays, d'aristocrates ou de personnalités célèbres tels qu'artistes et écrivains.

Groupe select

A la tête de ce qu'on a appelé l'International Set ou le Jet Set, se trouve un groupe assez intime de personnalités qu'on voit toujours ensemble et qui passent l'année en réceptions fastueuses, en parties intimes — d'expositions en croisières, de lounges en boudoirs —, se quittant et se retrouvant sans cesse d'un bout à l'autre de la terre.

On y reconnaît le marquis et la marquise de Blandford, la belle-soeur de Niarchos et autrefois Tina Onassis, la millionnaire américaine Florence Jay Gould, la belle vicomtesse de Ribes l'une des femmes les



SORAYA

co, la princesse Ira Pignatari. A ce groupe presque permanent se joignent de temps à autres le couple impérial d'Iran, de nombreux maharajas hindous, l'écrivain Noel Coward, le baron et la baronne von Thyssen, même Aristote Onassis et la cantatrice Maria Callas.

Le plus étonnant

Le plus étonnant, c'est que la plupart des membres du club sont très occupés. Entre les diverses occasions de se retrouver, ils disparaissent pour vaquer à leurs affaires — qui sont parmi les plus importantes du monde — ce qui d'ailleurs, bien souvent, ne leur occasionne pas de gros déplacements. Car ils ont des bureaux d'affaires dans les principales places mondiales.

Niarchos, toutefois, a résolu le problème en faisant de Saint-Moritz sa base de travail et, du même coup, l'une des villes les plus élégantes du globe, avec un aéroport à plus de 5,100 pieds d'altitude et des magasins à faire pâlir la Fifth Avenue.

Un sommet voisin, de plus de 11.000 pieds, a été organisé par

ses soins, malgré une résistance patriotique locale restée vaine, en centre alpin à usage exclusif: on y parvient par hélicoptère, ou par téléphérique (tout cela aux frais de Niarchos).

Et à Monaco

Une autre base d'opérations du Jet Set, c'est la principauté de Monaco, restée d'ailleurs le fief des Onassis, et où le yacht

de plaisance "Christina" est resté le pivot d'un tourbillon à la fois mondain et intime.

L'Europe c'est le domaine d'été, mais l'hiver c'est assez souvent les Indes Occidentales, et plus précisément Nassau, où le club est l'hôte des Noel Coward et des Ian Fleming.

Mais cela peut être aussi Tanger, où règne Barbara Hutton. Et la ronde continue sans trêve,

apparemment sans autre loi que de trouver une place convenable, c'est-à-dire trop chère pour les "hoi polloi" (la majorité, la foule, en grec), une place qui offre toutes les garanties de luxe désirables — et enfin une place où le club puisse se réunir — car la solitude paraît être la grande ennemie de ce club de millionnaires qui ne sauraient, semble-t-il, que faire de leur liberté.



MAXIMILIEN SCHELL

mieux habillées au monde, la princesse Soraya, l'acteur Maximilien Schell, le prince Rainier et la princesse Grace de Monaco.



GRACE DE MONACO



Mlle MICHELINE VALLEE, dont le gracieux concours a grandement contribué au succès de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE, de Textelle Inc. —★

SLIMETTE par Exquisite Form

Ses panneaux vous moulent merveilleusement... et, grâce au Lycra, très agréablement!

La sensationnelle gaine-culotte à longues jambes en Lycra d'Exquisite Form vous amène... vous rend plus sveltes... vous embellit. Le tulle de Lycra résistant, sans revêtement, léger comme une plume et doux comme du duvet, est merveilleusement confortable... et pourtant il vous maintient parfaitement. C'est dans les panneaux latéraux en satin de Lycra extensible que réside le secret de la Slimette. Alliés aux panneaux avant et arrière, ils vous moulent de la taille jusqu'aux cuisses. Le modèle Slimette à taille haute et à longues jambes a une fermeture éclair sur le côté qui vous permet de l'enfiler facilement et sa bande de taille élastique très confortable maintient la taille à la perfection. Toutes les gaines à longues jambes, gaines-culottes et gaines ordinaires Slimette sont lavables à la machine et durent plus longtemps. Essayez-en donc une sans tarder.

Gaine \$9 Gaine-culotte à longues jambes \$12 Gaine-culotte \$10

Gaine-culotte à longues jambes avec fermeture éclair \$13

Gaine-culotte à longues jambes avec bande de taille à partir de \$15



"Lycra" est la marque déposée de Du Pont pour sa fibre Spandex

Sur quatre roues

Campagne de Citroën au Canada

M. Jean Huyghues-Despointes porte un nom inscrit à l'Armorial de France et dont on devrait entendre beaucoup parler au cours des années à venir. Disons tout de suite qu'il est le nouveau directeur général de la firme Citroën au Canada, avec autorité sur tout le territoire. Depuis cinq mois, il se familiarise avec les techniques de réclame commerciale et de vente à l'honneur chez nous, et, pour citer ses propres paroles, il "observe beaucoup tout en parlant peu..."

Citroën dispose, à l'heure actuelle, de trois filiales — à Montréal, Toronto et Québec — en plus d'une cinquantaine d'agents et de concessionnaires. M. Despointes entend bien accroître le nombre de ces derniers. Pour ce faire, il a recours à divers moyens qui ont déjà fait leurs preuves. "Nous avons abaissé considérablement le prix de vente des pièces détachées pour la DS 19, la ID 19, l'AMI 6, la 2 CV de même que le break. En outre, nous exerçons un sévère pointage du temps au niveau du service chez les concessionnaires, ce qui abaisse les déboursés du client. Le prix de nos pièces détachées se compare très avantageusement désormais à celui des marques canado-américaines", précise-t-il.

Formation spécialisée

M. Huyghues-Despointes poursuit : "Nous nous occupons aussi de développer le service d'entretien et de réparation de nos voitures. Ce travail est confié à des techniciens venus de France, lesquels à leur tour forment des camarades canadiens à notre école de Montréal. Les concessionnaires sont eux-mêmes invités à suivre de tels cours, et la maison Citroën assume tous leurs frais de séjour. D'ici la fin d'octobre, nous aurons inauguré notre nouveau siège montréalais en voie de préparation rue Ste-Catherine ouest, à l'intersection de l'avenue Atwater."

En me quittant, M. Huyghues-Despointes réitère la ferme intention de Citroën d'augmenter son débit au Canada, en faisant ressortir d'abord les nombreuses qualités de la 2 CV, voiture qui fait jusqu'à 60 milles au gallon et qui vaut moins de \$1,600 lors de la mise en route.

La "Tiger" de Sunbeam

"Sold sight unseen": c'est ainsi que les représentants de la maison anglaise Rootes parlent de la nouvelle voiture sport Tiger modèle 1965. "Vendue sans même avoir été vue", proclament M. Frank Upstone et les concessionnaires de Rootes Motors dans la région de Montréal. Disons que la Tiger, qui pèse tout juste 2,525 livres, est propulsée par un moteur V8 identique à celui que l'on trouve sur la Mustang et la Comet, d'une puissance de 164 c.v. Cette deux-places est capable d'une vitesse maximum de 115 milles à l'heure et elle succède avantageusement à l'Alpine — du point de vue vitesse, s'entend. Des villes ontariennes et des provinces de l'Ouest canadien songeraient sérieusement à faire l'achat de la Tiger, vu qu'elle atteint une vitesse élevée qui serait encore plus prononcée si on installait un moteur V8 de plus forte cylindrée. Les amateurs de vitesse folle n'auront qu'à bien se tenir en pareil cas !

Nouvelle carrosserie Ford

La Société Ford du Canada inaugure en 1965 un nouveau genre de carrosserie. Le châssis absorbe désormais les chocs — et non plus la carrosserie, qui est isolée par des boudins de caoutchouc. Les responsables de la publicité chez Ford affirment que le nouveau châssis de Mercury assure une tenue de route supérieure à celle du passé, grâce à l'emploi de boîtes de torsion et au nombre moindre de points de montage. En 1965 on utilise des

ressorts hélicoïdaux — ou à boudins — aux quatre roues des voitures de marque Ford, et on abandonne les bons vieux ressorts semi-elliptiques à l'arrière. L'avenir se chargera vite de dire si ce changement a été pour le mieux ou pour le pire. Pour ma part, je préfère la suspension hydropneumatique (en usage sur les voitures Citroën) et celle à barres de torsion à l'avant et à ressorts semi-elliptiques à l'arrière (comme sur les marques Chrysler). Ces suspensions permettent d'éviter bien des dérapages lors de freinages brusques.

La Meteor Montclair m'a agréablement surpris par son roulement ultra-silencieux, comparable à celui de la Mercury Monterey. Sérieusement, on se croirait à l'intérieur d'une Rolls-Royce, voiture réputée pour sa marche très silencieuse, grâce à une insonorisation impeccable. Sur la Ford modèle sport coupé, j'ai constaté avec satisfaction que la basse vitesse ("L" pour Low) peut servir de véritable frein d'urgence, très efficace si l'on veut éviter de dérapier sur une surface glacée ou humide.

Une autre voiture Ford qui devrait plaire énormément aux amateurs de vitesse du Québec (et Dieu sait s'ils abondent chez nous) : la Mustang 2 + 2 à moteur V8 matricule 289, d'une puissance de 205 c.v. La suspension est superbe, justement parce qu'on utilise les ressorts à boudin à l'avant et que l'on a conservé les semi-elliptiques à l'arrière. Le rayon de braquage de la Mustang 2 + 2 est inférieur à 40 pieds, comme j'ai pu le constater moi-même.

Disons en passant que le poids est fort bien réparti : environ 52 p. 100 à l'avant et 48 p. 100 à l'arrière, sur un empattement de 108 pouces avec longueur hors-tout de 15 pieds. Cette Mustang est idéale pour un jeune couple avec ou sans jeunes enfants. On peut loger sur la banquette arrière deux bambins, mais des adultes y seraient plutôt à l'étroit. Une autre caractéristique me séduit chez cette marque : les freins avant sont à disques, et on a le choix de transmissions automatiques et d'embrayages manuels.

Jack FORTIN



Ce n'est pas tous les jours qu'on tombe sur une annonce aussi frappante que celle-ci. Elle a été conçue par un spécialiste en publicité pour le compte de la firme automobile Citroën. Son auteur possède, à n'en pas douter, beaucoup d'imagination et un sens aigu de l'humour.

POUR VENDRE OU ACHETER UNE PROPRIÉTÉ

consultez les

IMMEUBLES GOULET

REALTIES

M. GOULET
CONSULTEZ NOS SPECIALISTES

J. GOULET
Tél. : 526-6655
3130 est, SHERBROOKE

Prenez la route de Lac Maskinongé



NOUS allons aujourd'hui à St-Gabriel-de-Brandon sur les rives du lac Maskinongé, pêcher le plus spectaculaire de nos brochets... le maskinongé. Une promenade de cent milles environ, par la route 2 jusqu'à Berthierville, et la route 43 jusqu'à St-Gabriel. Au bout, un beau lac tout rond, aux eaux claires et profondes. Et, comme la pêche à la truite est finie, vous vous attaquez à un adversaire de taille: le maskinongé, célèbre pour sa taille, sa force, et sa férocité, peut peser jusqu'à 60 livres! Il vous suffira sans

doute de quelques spécimens pesant dans les dix à douze livres! Adressez-vous au Centre de Pêche de l'association locale, pour savoir quel attirail emporter, comment jeter votre ligne, et pour recevoir une carte du lac avec les profondeurs. Après cela, si vous revenez les mains vides, vous n'aurez aucune excuse! N'oubliez pas qu'une carte de crédit CHAMPLAIN vous permet de financer commodément l'achat de pneus et d'une batterie... sans compter celui de l'essence!

CHAMPLAIN
PRODUITS PÉTROLIERS CHAMPLAIN, LIMITÉE



Tous les jeudis matins, "PRENEZ LA ROUTE" avec Serge Doyglun et Paul Dupuis, à 7h.30 (CKVL) et 7h.35 (CKAC).

Pneus d'hiver, batteries, antigel: pour l'hiver, équipez votre voiture chez CHAMPLAIN!

Pour bientôt: un coeur artificiel

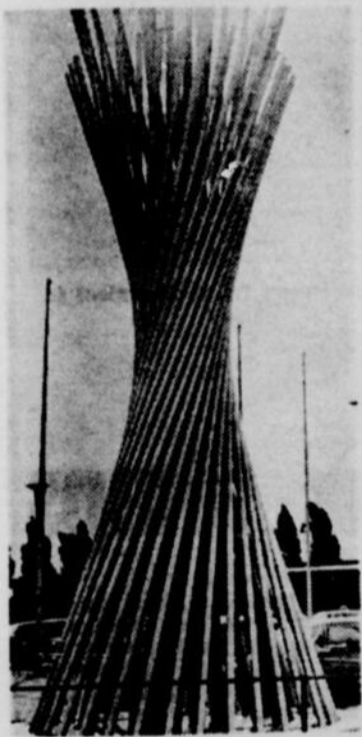
WASHINGTON. (N.A.N.A.) — Un coeur battant artificiellement — voilà ce qui pourrait devenir prochainement une réalité.

La division "Autonetics" de "North American Aviation", opérant sous contrat avec le National Heart Institute du ministère américain de la Santé publique, travaille à la création d'une pompe à air qui insufflera des pulsations d'air à un coeur artificiel pouvant battre à raison de 50 à 200 pulsations à la minute.

Les pulsations de cette pompe ont pour objet de créer pour le coeur artificiel les pressions similaires à celles d'un coeur normal.

La pompe utilise un système de valves pneumatiques agissant à des niveaux de pression appropriés.

D'après le Dr Victor Bolie, directeur du projet, cette technique, une fois mise au point, produira, comme on l'espère, les conditions de sécurité et de durabilité exigées par l'emploi exclusif d'un coeur artificiel.



Cure-dents géants ?

Cet ensemble ne fait-il pas penser à des cure-dents géants entremêlés ? En réalité, il s'agit d'imposantes barres d'acier disposées de la sorte — ce qui donne un effet sculptural très moderne — à l'entrée de l'Exposition industrielle 1964 d'Allemagne occidentale, à Berlin Ouest.

Le caviar à ...

\$60 la livre

PARIS. — (N.A.N.A.) — Mauvaise nouvelle pour ceux qui ne mangent que le caviar de Russie: cette fine denrée vaudra bientôt \$60 la livre.

L'industrie soviétique a tellement pollué le nord de la mer Caspienne que les esturgeons qui s'y rendaient pour frayer se rassemblent maintenant dans la zone sud. Mais dans cette région il arrive malheur aux gros poissons: les bateaux de pêche en provenance de l'Iran en font la capture.

La réputation du caviar iranien n'est pas mauvaise, mais elle ne fait pas aussi "chic" que le caviar russe.



Le Club Succès

offre aux 6.000 diplômés de l'Institut de Personnalité des soirées d'études, des activités sociales et une revue mensuelle. En ayant terminé l'un des cours de l'Institut de Personnalité, vous pourriez être admis au CLUB SUCCES et en profiter.

Le président de l'Institut de Personnalité, M. Jean-Guy Leboeuf, est l'auteur du volume "Arrêtez d'avoir peur, et croyez au succès!" (3e édition, 30e mille), dont la préface est signée Ma René Paré, président de la Société des Artisans.

L'Institut de Personnalité, fondé en 1954, célébrera cette année son 100e anniversaire, 90 ans à l'avance, pendant que tous les pionniers sont encore là.



Arrêtez
d'avoir
peur!

3e ÉDITION
30e MILLE!

et
croyez
au
succès!

Jean-Guy Leboeuf

SURMONTÉZ LE TRAC ET CROYEZ EN VOUS-MÊME

DECOUVREZ EN 15 SEMAINES COMMENT VOUS
POUVEZ VAINCRE LA TIMIDITÉ ET CULTIVER
LA VRAIE CONFIANCE EN VOUS-MÊME

Vous avez des talents, des connaissances et de l'expérience. Mais pour bien réussir, vous devez les faire valoir. Nous pouvons vous prouver que notre entraînement peut vous aider à bien les faire valoir.

Notre cours n'est pas une série de trucs ou de recettes qui s'expliquent en quelques mots. C'est une méthode sérieuse, pratique et réaliste qui a aidé plus de 6.000 adultes depuis 1954.

Nous pouvons vous montrer comment le cours opère et vous donner des preuves de son efficacité. Venez assister, sans aucune obligation, à un cours-démonstration gratuit, dans une salle climatisée, au Palais du Commerce, suite 219 (entrez par 1600, rue Berri et prenez l'ascenseur), lundi ou mardi ou mercredi ou jeudi ou vendredi à 8 heures précises. Venez, quels que soient votre âge, votre occupation et votre degré d'instruction.

Consacrez seulement une heure à cette rencontre et voyez comment vous pouvez augmenter sensiblement vos chances de bonheur et de succès tout en acquérant une richesse d'expériences nouvelles. Le coût est minime et notre méthode amène chaque participant à pratiquer et à vivre tous les jours ce que nous enseignons: plus de confiance en soi, plus d'enthousiasme, plus d'esprit de décision, plus d'entregent, plus de facilité à s'exprimer.

Pour plus de détails à Montréal, composez 842-8186



L'INSTITUT DE PERSONNALITÉ

Pour devenir plus dynamique en pensées, en paroles et en actions

Démonstration gratuite
à Québec
Palais Montcalm, suite 36
Du lundi au vendredi à 8 h. p.m.
523-9119



Vlan ! Un coup de masse bien appliqué a vite fait de replacer le moyeu.



Un coup d'oeil de maître à ces deux fers, et le forgeron fait son choix.



M. Hector Thibault : "Il ne faut pas que le clou aille toucher l'os !" Pierre Bergevin retient le cheval tout le temps du ferrage.

En plein coeur de Montréal

Une boutique de forge du bon vieux temps



Sous le marteau, les étincelles jaillissent du fer rouge comme des milliers d'étoiles...

Texte : Jacques Benoit — Photos : John Taylor

Vous vous souvenez ? ... Vous étiez enfant. Quand vous passiez dans une certaine rue de votre quartier, vous entendiez le bruit du marteau pétant sur l'enclume de la forge, et, curieux, vous approchiez et mettiez le nez dans la porte en retenant votre souffle. Quel plaisir c'était ! Heureusement pour les enfants d'aujourd'hui, les forges ne sont pas toutes disparues. Il s'en trouve une rue Gascon, en plein coeur de Montréal. Cet homme bien droit qui se tient près de son feu, un tablier de cuir autour des reins, a nom Hector Thibault, maréchal-ferrant de métier.

"J'ai cinquante ans et je viens de Rivière-du-Loup. Dans ma famille, on est forgeron de père en fils. Il y a cinq générations que ça dure, mais je crois bien que ça va finir avec moi... A 15 ans, ajoute M. Thibault, j'ai commencé à travailler à la boutique. Dans le temps, j'étais pas ben gros. Mon père, qui était forgeron et cultivateur en même temps, voulait pas que je fasse un forgeron. Moi, je n'ai jamais beaucoup travaillé sur la terre. Forgeron, j'aimais ça et j'aimais pas ça... En tout cas, j'ai jamais fait d'autre chose de ma vie."

"Et puis je me suis marié..."

"Et puis je me suis marié, comme tout le monde. Je suis allé à Chicoutimi avec ma femme. Pendant 18 ans, j'ai été premier forgeron aux Ateliers Emile Couture, une grosse entreprise de cent employés."

Une bonne fois, je suis venu à Montréal pour mes vacances. La Laiterie Notre-Dame voulait me donner \$5 de plus par semaine. Je me suis installé ici et, au bout de trois ans, ils ont vendu et ils m'ont mis dehors. J'ai travaillé dans une forge anglaise, mais rien qu'un an, parce que moi je parle pas l'anglais. Il y a 13 ans, j'ai ouvert ma boutique. Le jour je travaillais à l'extérieur, et le soir je me mettais après ça, jusqu'à minuit des fois, tant qu'il y avait des chevaux. Depuis 4 ans, je travaille seulement ici. Et les chevaux, d'où viennent-ils ?

"C'est sûr qu'il y a beaucoup moins de chevaux qu'autrefois. Pour ferrer les chevaux de selle, je vais chez le client, je prends les mesures du cheval et je reviens à la forge pour faire les fers. Les fers à cheval, y s'en trouve plus en ville. J'achète des barres de fer, je les coupe et je forge mes fers moi-même. C'est compliqué et il faut connaître ça. Après, je retourne chez le client et je pose les fers."

"Ceux qui ont des chevaux de carrosse, ils viennent à la boutique avec leur cheval. Pour les quatre pattes, c'est \$22... Je fais aussi de la réparation de roues de carrosse. Je suis à peu près le seul qui fait tout ça maintenant. Je ne refuse jamais rien. Tant qu'il y aura des chevaux..."

On ferre un cheval

Trêve de bavardages. Un immense cheval fait son entrée dans la forge. Son propriétaire, un fripier des environs, le guide dans un coin obscur du bâtiment. M. Thibault s'approche, glisse le sabot de l'animal entre ses deux jambes et, de quelques gestes précis, arrache les clous. Deuxième temps, le maréchal-ferrant retire le fer, puis, s'aidant d'une lime et de puissantes tenailles de forgeron, il enlève le surplus de corne.

Comme l'explique M. Thibault, le sabot du cheval est beaucoup moins épais qu'on ne le croit ordinairement. Un clou mal dirigé peut atteindre les os et causer la perte du sabot. Visons juste, alors !

Quelques tentatives de ruades et le fer est posé. Pour cet animal, le forgeron a retrouvé dans le fond de la boutique deux vieux fers recouverts de caoutchouc. Au deuxième fer, rien ne va plus. M. Thibault a beau s'arc-bouter de toutes ses forces au plancher, le cheval ne veut plus rester en place. "Il n'y a pas à dire, il va falloir lui passer le tord-nez !"

Les enfants qui s'entassaient près de la porte sont devenus silencieux. Le cheval frémit, s'immobilise en tremblant. L'aide du forgeron, un garçon de 19 ans, relâche la corde un moment, caresse la tête de l'animal... Quelques minutes encore et le supplice — nécessaire — touchera à sa fin.

Un besoin! Pour les Canadiens de tout âge

LA FORMATION TECHNIQUE



LES PROFESSEURS:

LA QUALITE DES COURS EST FONCTION DU CHOIX DES PROFESSEURS



Marcel M. Thérien,
B.A., L.Sc.C., L.Sc.Ec.,
ADM.P.



Henri Degioanni,
du Polytechnique

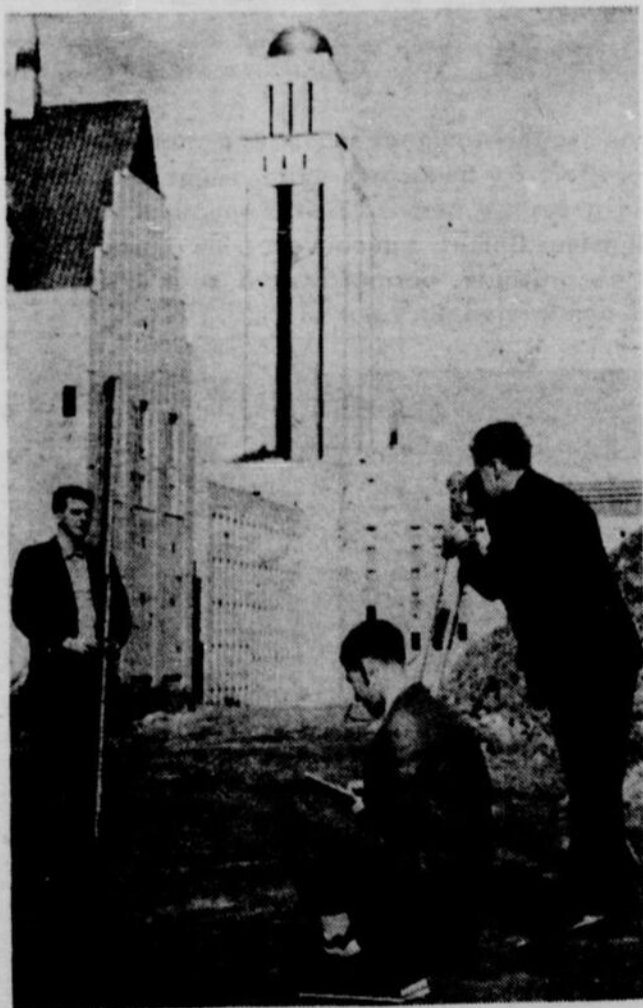


Arthur Beaucage,
Bachelier en arpentage
de l'Université Laval

★ M. GUY LAMOTHE ★
ingénieur professionnel



Mise en plan et calcul d'estimation



Été comme hiver, à la ville ou à la campagne, les techniciens sont là.

Cet Institut est affilié au Studio 4150 inc., rue St-Denis, à Montréal

L'EXPANSION DU QUEBEC

Le Québec est devenu dynamique et fonce vers l'avenir avec une détermination qui étonne le monde. Ce dynamisme donne de la fierté à tous les Québécois et du nerf à la Jeunesse. Cette jeunesse qui relève la tête et s'arme pour le combat économique est notre plus grande richesse. Elle envahit tous les centres de formation et particulièrement les Instituts de Technologie et les Ecoles spécialisées.

L'INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION: SON BUT

Cet Institut a été conçu et fondé pour répondre aux besoins de l'expansion économique du Québec; cette entreprise privée constitue la Seule Ecole du Genre dans la Province. De nouveaux emplois sont sans cesse créés dans le Génie et la Construction. Les Compagnies Hydro-Electriques, tous les Entrepreneurs Généraux, tous les Bureaux d'Ingénieurs-Conseils et d'Arpenteurs-Géomètres, tous les Entrepreneurs de Travaux de Voirie, toutes les Municipalités ont besoin des Services de **TECHNICIENS EN ARPENTAGE**, d'**ESTIMATEURS EN CONSTRUCTION**, d'**EVALUATEURS MUNICIPAUX** et d'aides à l'ingénieur ou à l'architecte. Ces Techniciens, formés et diplômés par l'Institut, possèdent des connaissances théoriques complétées par une pratique surveillée et sauront remplir avec efficacité les charges et responsabilités qui leur seront confiées.

LE TRAVAIL DEJA ACCOMPLI

Cet Institut a été fondé, il y a 3 ans, pour remédier à un manque évident dans ce domaine et a déjà formé plus de 850 Techniciens, qui se réjouissent d'avoir suivi un tel cours, cours qui leur a permis d'avoir un salaire privilégié et un rang social des plus appréciés. L'Institut compte plus de 1,700 élèves et ce chiffre n'a rien d'exorbitant, si l'on considère que, chaque année, des centaines d'Etudiants sont gradués des Universités de la Province de Québec, et chacun de ces Ingénieurs doit, obligatoirement, s'attacher les services de nos Techniciens. Dans une Entreprise de Construction, et sous les directives d'Ingénieurs Civils, travaillent toujours: Un Estimateur, un Technicien en Arpentage, un ou plusieurs Hommes d'Instruments et les aides attachés à cette profession.

LES COURS

Ces cours sont accessibles aux gens de tout âge, pourvu qu'ils possèdent une formation scolaire normale ou une expérience équivalente. Nos cours de perfectionnement sont particulièrement appréciés par les Hommes d'Instruments et Techniciens du Ministère de la Voirie et de l'Hydro-Québec. Nous comptons parmi nos élèves 107 employés du Ministère de la Voirie et 26 employés de l'Hydro-Québec. Ces gens qui possédaient la pratique nécessaire aux travaux de l'extérieur ont acquis la théorie qui leur permet d'approfondir les problèmes du Génie et les qualifie pour un meilleur salaire et une promotion.

L'OEUVRE COMPLETE

L'élève est choisi, orienté, guidé et suivi. Son avenir est préparé et la porte du succès lui est ouverte et il ne tient qu'à lui de la franchir.

SI VOUS DESIREZ PLUS D'INFORMATIONS POSTEZ CE COUPON; NOUS VOUS FOURNIRONS TOUS LES RENSEIGNEMENTS VOULUS

à L'I.I.C., 4148 St-Denis (anciennement collège St-Denis)
Montréal, P.Q. — Tél.: 844-3019

MONSIEUR LE DIRECTEUR DE L'I.I.C.

Je suis intéressé à recevoir tous les détails concernant le cours indiqué ci-après par un X :

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> EVALUATION MUNICIPALE | <input type="checkbox"/> INSPECTEUR en CONSTRUCTION |
| <input type="checkbox"/> HOMME D'INSTRUMENTS | <input type="checkbox"/> ESTIMATEUR en CONSTRUCTION |
| <input type="checkbox"/> TECHNICIEN en ARPENTAGE | <input type="checkbox"/> MATHEMATIQUES |
| <input type="checkbox"/> AIDE à L'INGENIEUR ou à L'ARCHITECTE | |
| <input type="checkbox"/> COURS DU JOUR | <input type="checkbox"/> COURS DU SOIR |
| <input type="checkbox"/> COURS PAR CORRESPONDANCE | |

Nom Age

Adresse Tél.

Ville Cité Prov.

Degré d'instruction

Genres et heures de travail



Le Prêt d'Honneur se donne un symbole !

Regardez bien cette photo ! Le dessin que voilà, présenté par M. Roger Baulu, président de la Campagne du Prêt d'Honneur 1964, à Mme Denyse Tétrault, présidente du comité féminin du Prêt d'Honneur, est le symbole permanent du Prêt d'Honneur. Il sera désormais de toutes les campagnes ! Il représente un jeune plant à feuille unique, preuve de vitalité, et son fruit en puissance. Ce jeune plant, en l'occurrence l'étudiant, prend racine dans une source, un prêt qui lui permet de poursuivre ses études, de se développer, de devenir un arbre portant fruits. Le point à l'intérieur de cette feuille symbolise le fruit en puissance et peut également être interprété comme le grain de semence qui, de retour à la source, produira de nouveaux plants. Le symbole est l'oeuvre de Jacques Lamarre.

Ouvriers, suivez l'exemple de Gérard Gagnon

La vie sauve, grâce à son casque protecteur

Quatre ouvriers de l'entreprise en démolition Panzini s'efforçaient à qui mieux mieux de jeter bas une cloison d'une maison d'appartements, boulevard Décarie, quand soudain... l'inévitable se produisit: la cloison céda et alla s'abattre sur M. Gérard Gagnon. Coincé entre le plancher et cette masse de 750 livres, M. Gagnon s'en tira, quelques minutes plus tard, avec, pour tout souvenir, de nombreuses ecchymoses au front et au nez. Son casque protecteur, fendu en deux endroits, venait de lui sauver la vie.

M. Gagnon se releva, reprit son travail aussitôt...

Pour commémorer l'incident survenu le 17 août dernier et sur-



M. GERARD GAGNON eut la vie sauve grâce à son casque protecteur.

tout souligner l'importance de ces casques protecteurs, l'Association de prévention des accidents industriels lui remettait, il y a quelques jours, un casque plaqué or ainsi qu'un certificat attestant sa prudence.

Et M. Gagnon de sourire, casque doré sur la tête.

Fondée en 1931 par un groupe d'employeurs de la province de Québec, l'Association de prévention des accidents industriels est subventionnée par la Commission des accidents du travail.

Ville de femmes

Vienne souffre d'une disette de... veufs!

par J.-P. Murger

VIENNE. — (D.R.I.) — Vienne est l'une des rares villes au monde où les agences matrimoniales possèdent dans leurs dossiers un "surplus" masculin. Il y a plus d'hommes que de femmes de 25 à 40 ans qui espèrent, par leur entremise, trouver une âme soeur. Pourquoi? Tout simplement parce qu'il y a à Vienne des milliers de jeunes réfugiés yougoslaves, tchèques et hongrois qui ne seraient pas mécontents d'épouser une jolie "indigène" possédant un appartement et... quelque bien.

Le directeur (ou la directrice) de l'agence matrimoniale, après avoir exprimé ses regrets de n'avoir pas — pour le moment — la "perle" (jeune, belle, riche) que vous convoitez, ajoute avec le sourire que ce serait évidemment différent si vous aviez 60... 65... 70 ans et cherchiez une conjointe de cet âge. Là, vous n'auriez que l'embaras du choix.

En effet, malgré une certaine disette en jeunes candidates fiancées, Vienne est une "ville de femmes" par excellence. 53 p. 100 contre 47 p. 100 d'hommes. Et parmi les plus de 65 ans il y a 174 femmes pour 100 hommes. Ce qui signifie que trois sur sept d'entre elles restent obligatoirement veuves ou vieilles filles.

Pourquoi cette disproportion? Avant tout à cause de la guerre, mais aussi parce que la longévité des femmes dépasse de loin celle des hommes. Ainsi, l'Autriche compte à l'heure ac-

tuelle 500.000 veuves... et seulement 100.000 veufs!

"Notre cuisine est trop grasse et trop épicée. C'est cela (cholestérol) qui tue les hommes", affirment les médecins viennois.

"Importons des veufs!"

Que cela soit la raison ou non, il n'en est pas moins vrai que lorsqu'une petite annonce d'un "veuf, retraité, 68 ans", cherchant à se remarier paraît dans un journal de l'ex-capitale de l'Empire austro-hongrois (un de nos confrères en a fait il y a

quelques mois l'expérience), il reçoit un minimum de vingt, mais quelquefois cinquante réponses, tandis que les "veuves" sexagénaires, à moins qu'elles ne soient très fortunées ou "exceptionnellement bien conservées", ont beau faire paraître la même annonce plusieurs fois, elles ne trouvent pas de "candidats".

Un humoriste a suggéré l'autre jour que "Vienne, ville de femmes", importe des veufs.

Mais d'où? ...



Une vache de trait !

Les laitiers peuvent dormir tranquilles — ou continuer à se lever aux petites heures du matin — il n'y aura pas de révolution dans la distribution du lait à domicile ! Ce n'est qu'une fantaisie de la jeune Eileen Barthel, 14 ans, du Wisconsin, qui a réussi à dompter une vache laitière pour en faire une vache de trait.

VITE MONTÉ VITE RENDU

Si l'autobus gagnait quelques secondes à chaque arrêt, ça raccourcirait de beaucoup votre trajet. Et c'est possible si chacun y met du sien. Ennemi du temps perdu, Monsieur Galant a découvert trois petits trucs qui, mis en pratique, permettront à tous d'arriver plus vite à destination. En voici un:



Préparez votre passage, c'est à votre avantage!



Monsieur Galant, usager modèle

Avant de monter dans l'autobus, Monsieur Galant a toujours son billet, son argent ou sa correspondance à la main. Pour gagner encore plus de temps, Monsieur Galant achète presque toujours ses billets en carnet.

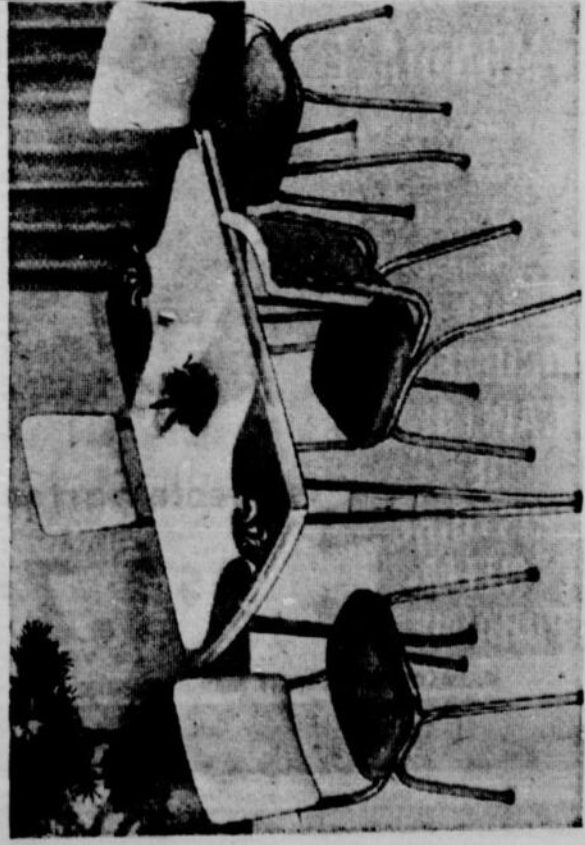


COMMISSION DE TRANSPORT DE MONTRÉAL

AMEUBLEMENT VIVOIR 2 morc.

Sofa et chaise, disponible en peluche de laine. Pattes et garnitures de noyer authentique. Rég. \$349.

169.00
SPECIAL D'ACTION DE GRACES



MOBILIER DE CUISINE 5 morc.

Finis chromés, dessus d'arborie, avec motifs incrustés. Rég. \$59.95.

29.95
SPECIAL D'ACTION DE GRACES



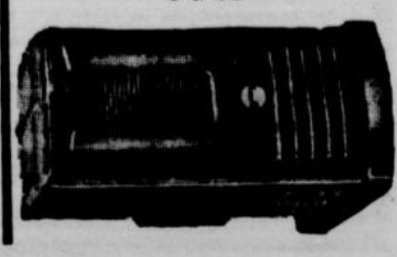
AMEUBLEMENT SCANDINAVE 2 morc.

Coussins de caoutchouc mousse, beau fini noyer. Rég. \$159.

89.00
SPECIAL D'ACTION DE GRACES

BRULEUR A L'HUILE COLEMAN

35,000 BTU
Chauffez votre maison économiquement avec ce petit poêle. Rég. \$89.00



SPECIAL D'ACTION DE GRACES

49.00

LIT CONTINENTAL

Matelas à ressorts, sommier et pattes. SPECIAL ACTION DE GRACES à partir de

29.95



- FRIGIDAIRE, 12 pi. cu. Dégivreur \$339.00 \$199.00
- à cadre WESTINGHOUSE, 12 pi. cu. \$349.00 \$229.00
- modèle 1964
- KELVINATOR à 2 portes, entièrement automatique, 2 zones \$399.00 \$249.00
- ROY, 14 pi. cu., entièrement automatique, 2 zones \$399.00 \$259.00
- WESTINGHOUSE, 13 pi. cu., 2 portes, entièrement autom. Sans givre \$399.00 \$299.00

PLUSIEURS AUTRES MODELES

POÊLES

- "ACTION DE GRACES" SPECIAL REG.
- FRIGIDAIRE, 4 brûleurs, 200 volts \$229.00 \$129.00
 - MOFFAT, 4 brûleurs. Four à moûtari contrôlé électriquement \$239.00 \$139.00
 - WESTINGHOUSE 30", électrique, chaudière contrôlée, fenêtre dans la porte du four, porte amovible. \$279.00 \$179.00
 - ROY 30", électrique, 4 brûleurs, four contrôlé automatiquement. Fênêtre dans la porte du four \$289.00 \$174.50
 - DANBY électrique, 220 volts \$139.00 \$99.00

PLUSIEURS AUTRES MODELES

TÉLÉVISEURS

- "ACTION DE GRACES" SPECIAL REG.
- RCA PORTATIF 16", Nouvelle lampe Vista \$279.00 \$159.00
 - MARCONI PORTATIF 19" Modèle de luxe \$249.00 \$159.00
 - ADMIRAL PORTATIF 19" Transformateur de luxe \$239.00 \$179.00
 - RCA CONSOLE 23", noyer \$349.00 \$229.00
 - DUMONT CONSOLE \$359.00 \$219.00
 - 23 pouces FLEETWOOD CONSOLE \$349.00 \$214.50
 - 22 pouces MARCONI "LOWBOY" 23" \$389.00 \$219.00
 - 2 haut-parleurs FLEETWOOD TV-STEREO. Radio AM/FM, tourne-disques Garrard \$499.00 \$359.00

PLUSIEURS AUTRES MODELES

STÉRÉOS

- "ACTION DE GRACES" SPECIAL REG.
- MARCONI COMBINE, RADIO AM/FM, stéréo haute-fidélité, cabinet de noyer luxueux \$279.00 \$169.00
 - WESTINGHOUSE, STEREO AM/FM, style Scandinave \$249.00 \$229.00
 - FLEETWOOD COMBINE AM/FM Stéréo Multiplex, haute-fidélité, cabinet de 60". Contrôle automatique, 6 haut-parleurs \$499.00 \$369.00

PLUSIEURS AUTRES MODELES

- Mobilier 3 pièces, SOUTH SHORE, \$179.00 \$69.00
- commode double, chiffonnier et lit.
- 3 pièces VICTORIAVILLE \$329.00 \$159.00
- Scandinave, Blanc Antique
- SCANDINAVE de style Toulousain, mobilier de luxe. Bureau triple de 72". 3 pièces \$399.00 \$199.00
- MOBILIER 3 PIÈCES par Laurier. \$299.00 \$149.00
- Finis noyer satiné

PLUSIEURS AUTRES MODELES

MOBILIERS de SALON

- "ACTION DE GRACES" SPECIAL REG.
- MOBILIER 2 PIÈCES, avec garnitures en noyer, coussins en foam avec fermeture-éclair, matériel lavable \$189.00 \$89.00
 - SECTIONNEL ROND, 3 PIÈCES, coussins en foam, tables de bout attachées \$289.00 \$149.00
 - SOFA-LIT, 2 pièces, matériel lavable traité au Scotchgard \$249.00 \$119.00
 - MOBILIER DE SALON, 2 PIÈCES, dossier en foam capitonné. Choix de couleurs \$349.00 \$189.00

PLUSIEURS AUTRES MODELES

LITS

- "ACTION DE GRACES" SPECIAL REG.
- LITS CONTINENTAUX 36", Matelas à ressorts \$49.95 \$34.95
 - MATELAS SIMMONS pour lits continentaux, toutes grandeurs \$149.00 \$74.95
 - MATELAS SIMMONS à ressorts, toutes grandeurs \$49.95 \$29.95
 - MATELAS SEALY, le capitonnage comprend 380 ressorts \$49.95 \$39.95

PLUSIEURS AUTRES MODELES

MOBILIERS de CUISINE

Grand choix de sets de cuisine

TERMES FACILES LIVRAISON GRATUITE ENTREPOSAGE GRATUIT

NOMBRE LIMITE D'ÉCHANTILLONS ET DE DEMONSTRATEURS EN VENTE

PAS DE MARCHANDS, S.V.P.



FURNITURE & TELEVISION

99.00

LAVEUSE KELVINATOR

Entièrement automatique. Dessus double Golden Touch. S'arrête automatiquement. Requiert peu d'eau. Rég. \$299.00

SPECIAL D'ACTION DE GRACES

199.00



REFRIGERATEURS DE MARQUES REPUTÉES

10 pi. cu. comprenant les caractéristiques nouvelles, tablettes aux portes, tiroir glissant pour légumes. Rég. \$249.

SPECIAL D'ACTION DE GRACES

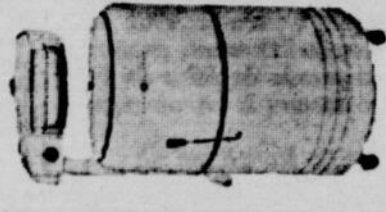
149.00



LAVEUSE G.E.

Tondeur de sûreté. Capacité 9 livres. Fini porcelaine. 4 ans de garantie écrite sur toutes pièces. Rég. \$159.00

SPECIAL ACTION \$99.00 de GRACES



POELE GURNEY 30"

220 volts, vitre à la porte du fourneau. Tirroir. Rég. \$229.00

SPECIAL ACTION \$134.95 de GRACES

littérature et beaux-arts

Billet littéraire

Essence du poète

Munis d'un impitoyable scalpel,
ils ont exploré le drame de ma vie

Voilà quatre mois, Ernest Pallascio-Morin nous faisait connaître un autre recueil de poésies: "Autopsie du secret", publié chez Garneau à Québec. J'avais déjà en main "le Vertige du dégoût", paru en 1961 aux Editions de l'Homme; aussi me suis-je permis de faire de fréquents retours à cet ouvrage.



ERNEST PALLASCIO-MORIN
... "Tandis que les roues du destin ... écrasent des réminiscences ... sur les pavés bleus."

*A ce triste jeu où nul ne
[saurait être convié
je n'ai trouvé aucun plaisir
[qu'il m'en souviennne*

Cette phrase, saisie dans "Autopsie du secret", me semble suffisamment explicite pour illustrer le visage de la poésie de Pallascio-Morin. La vie est peuplée des désirs inassouvis de "l'amoureuse isolée dans la fête bruyante", des mesquineries de petites gens, des chagrins d'amour, des attentes, des "fronts malheureux sur des vitres givrées".

Refaisons, si vous le voulez bien, le trajet que suis le poète pour bien comprendre son volume. Il y a d'abord un prélèvement des réalités de notre monde. Tout cela s'ouvre sur un rejet de la vie et de l'homme conduisant à l'individualisme, selon les circonstances.

me involontaire ou volontaire,

*Penché sur moi-même, j'avance à pas lents. Il n'y
a plus de lumière, il n'y a plus d'amour. Je ne suis
ni gueux, ni roi.
Je suis tout seul et je n'aime que moi !*

A ce stade, l'auteur pouvait prendre deux attitudes: l'une positive, un engagement favorisant l'Homme; et l'autre négative, les valeurs spirituelles l'acheminant vers l'anéantissement en Dieu, l'indifférence, l'oubli, le sein maternel sublimé dans une aspiration aux paradis célestes.

Son choix est clair dans "le Vertige du dégoût":

Au ciel, je tends les bras !

Ce rejet de la vie procède d'un refus du présent. Au poème "Chanson triste", il s'exclame: "Je ne sais pas pourquoi demain se hâte tant d'arriver aujourd'hui." Son essai de 1961 nous éclaire davantage.

*Je n'entendrai plus la cadence du siècle, ce qui m'est
bien égal.*

Retour infailible au passé, ce qui d'ailleurs est un thème cher à plusieurs écrivains canadiens-français.

J'ai particulièrement apprécié dans "le Vertige du dégoût" les courtes nouvelles. Son procédé est ingénieux et il me semble s'exprimer beaucoup mieux dans ce genre littéraire. On sent davantage le poète dans ces lignes de prose:

*... ils se retrouvent encore et s'épuisent d'amour.
Le jour entre pleinement dans la ville sans histoire
et sans âme.*

Que faut-il penser, somme toute, de "Autopsie du secret"? Il nous renseigne sur la pensée d'un auteur, sur la condition actuelle d'une partie de notre littérature. Sans être une poésie édifiante, "Autopsie du secret" nous replonge au coeur des réalités religieuses et spirituelles que l'on semble de plus en plus négliger.

André BASTIEN

Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens.
\$4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée des cours.

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

AVIS: les prochains cours débuteront le 14 nov. 1964
(L'inscription doit être faite avant le 12 novembre 1964)

INSTITUT NÉRON

C.P. H1336, QUÉBEC



A la Foire du Livre de Francfort

La délégation de l'Association des éditeurs canadiens assistait à la brillante réception donnée à Francfort par l'Union internationale des éditeurs de langue française, à l'occasion de la remise du prix de la Paix de la librairie allemande au philosophe français Gabriel Marcel, voici quelques jours. On reconnaît dans l'ordre habituel: MM. Jean Bode, président de l'Association des éditeurs canadiens et chef de la délégation; Gabriel Marcel, M. J.-Z.-Léon Patenaude, secrétaire général du Conseil supérieur du Livre et organisateur du Salon du Livre de Montréal; Gaston Miron, directeur des Editions de l'Hexagone; Jean-Marc Chevrier, directeur des Editions de l'Institut de recherches psychologiques; Paul Saint-Cyr, organisateur du Salon du Livre de Québec.

"Le livre, complément de l'éducation"

Les Belges à l'honneur au Salon du Livre de Québec

Le Salon du Livre de Québec aura lieu cette année du 22 au 27 octobre inclusivement, au Pavillon Pollack, en la Cité universitaire Laval, à Sainte-Foy. Le directeur des Editions des Presses de Laval, M. André Vachon, en est le président.

Le thème du Salon: *Le livre complément de l'éducation.*

La Belgique

Cette année, la Belgique partagera les honneurs du Salon avec le Canada. La Société des Éditeurs canadiens-français a donné son entier appui au Salon du Livre de Québec et a incité tous ses membres à y participer. Du côté de la Belgique, la participation sera sûrement importante. Le livre d'art belge figurera à cette magnifique exposition de volumes. Il y aura également plusieurs lancements durant la semaine du Salon, des rencontres avec nos auteurs et les jeunes, et avec le grand public.

Deux stands

Il n'y a cette année que deux stands: un pour le Canada, l'autre pour la Belgique. Ce qu'il y a de nouveau et de particulier, c'est que les livres seront exposés par catégories et non par éditeurs. Le visiteur qui s'inté-

● Des archéologues italiens auraient trouvé le clef de la mystérieuse langue étrusque, restée indéchiffrable jusqu'à ce jour.

Trois feuilles d'or portant des inscriptions étrusques et puniques ont en effet été récemment découvertes à Santa Severa, près de Rome, sur l'emplacement de l'antique ville étrusque de Pyrgi.

Les Mystères ROSICRUCIENS

Tous ceux qui aspirent sincèrement aux grandes vérités et désirent améliorer leur existence grâce à une connaissance traditionnelle de la ROSE-CROIX perpétuée aujourd'hui par l'ORDRE ROSICRUCIEN AMORC, peuvent demander l'envoi gratuit du livre.

"LA MAÎTRISE DE LA VIE"

Il est envoyé sans engagement à quiconque s'intéresse aux plus hautes lois de la nature et de la science mentale.

Adressez votre demande à

Scribe III

Ordre Rosicrucion AMORC

56, rue GAMBETTA

Villeneuve-St-Georges

(Seine-et-Oise), France



M. ANDRÉ VACHON, directeur des Editions des Presses de Laval, sera le président du Salon du Livre de Québec, qui aura lieu du 22 au 27 octobre.

à prix populaires
marabout
en vente partout

L'HISTOIRE
VECUE
DE LA SECONDE
GUERRE
MONDIALE

en 4 volumes
illustrés de plus de
500 photos
saisissantes

UN
DOCUMENT
CAPITAL
DE
L'HISTOIRE
CONTEMPORAINE

en vente partout

\$ 1.75
le volume

CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE

EDITIONS MARABOUT CANADA

276, EST CHRISTOPHE COLOMBE - QUÉBEC

Une nouvelle revue d'art voit le jour cette semaine

par Paul Gladu

Roger Bertrand et un couple d'associés sont les initiateurs d'un lancement original: une revue d'art intitulée 50 PEINTRES DU QUÉBEC. Elle paraîtra environ quatre fois par année, peut-être plus souvent. Chaque numéro sera consacré à un sujet différent, par exemple aux sculpteurs, aux moins de trente ans, etc.

Bien entendu, le premier album ne prétend pas épuiser la peinture québécoise. Il y aura d'autres volumes consacrés à la peinture.

Chaque page du livre contient une photo de l'artiste, sa biographie et une reproduction d'une de ses oeuvres.

Les divers numéros composeront une sorte de galerie de l'art canadien. Ce sera un instrument pour tous ceux qui s'intéressent à l'art, mais particulièrement pour les visiteurs et ceux qui veulent faire rapidement connaissance avec nos artistes.

Lancement

Les tableaux reproduits dans le premier numéro seront exposés et mis en vente le soir du lancement, au Salon Versailles de l'hôtel Windsor, le 12 octobre à 8 heures. Il y aura réception. Le public est invité. L'exposition ne durera qu'un soir. Le prix de la revue est très modeste.

Pour réaliser ce projet, B. Bertrand a utilisé les principes du système coopératif. Les artistes, les annonceurs, les organisateurs y mettent chacun du sien. Ce qui ne s'accomplit ailleurs qu'à l'aide de grasses subventions, se réalise ici grâce à l'initiative privée. Cette revue n'aura donc à plaire à personne, sinon à ses lecteurs.

A la vue des épreuves, certains reprochent déjà à la revue sa trop grande diversité et son manque de sévérité. D'un certain point de vue, ce sont des reproches qui ressemblent à des éloges. Il est temps que l'art d'ici échappe au contrôle qu'exercent certains marchands de tableaux et certains "collectionneurs". Il faut voir tout ce qui se fait — que ce soit selon la mode ou non! — et se servir de son propre goût et de son propre jugement.

La bonté du père François

Mme Henriette Psichari va publier ses "Mémoires". Elle y rapporte notamment que, pendant la guerre d'Espagne, ayant organisé une souscription en faveur des enfants de Bilbao, elle demanda à François Mauriac l'appui de l'hebdomadaire "Sept", dont il s'occupait.

— Impossible, répondit Mauriac. "Sept", qui est pauvre, doit assurer sa propre existence avant de penser aux enfants de Bilbao.

Un an plus tard, François Mauriac écrivait dans "Temps présent": "Les enfants de Barcelone meurent de faim au milieu d'une miraculeuse indifférence..."

Sur la voie du mariage, pas de raccourcis

Comment reconnaître que vous êtes mûr pour le mariage? SÉLECTION du Reader's Digest d'octobre vous indique les trois principaux éléments qui assurent le bonheur d'un ménage... et les différents stades de formation par lesquels il faut passer avant de pouvoir songer au mariage. Lisez pourquoi vous ne sauriez brûler les étapes sans compromettre gravement l'épanouissement de votre personnalité. Achetez Sélection aujourd'hui!

Grande variété

En tout cas, on remarquera le nombre et la variété des genres. On constatera peut-être pour la première fois l'aspect cosmopolite de cette peinture. Ce qui ne fait que refléter une réalité: celle de notre milieu.

M. Tout-le-monde

Quant à moi, je défie n'importe quelle revue de ne présenter que des grands peintres. Nous sommes riches en quantité, oui! mais la qualité ne se trouve qu'au compte-gouttes. Notre traditionnel manque de discipline (à nous, Canadiens français), et le matérialisme et l'opportunisme de presque tout le monde nous valent ce déluge de petites peintures. Nous sommes las de tous ces artistes improvisés ou ininspirés, de tous ces trucs sans grandeur, de cette race collée au ras du sol... C'est-à-dire que nous ne pouvons nous offrir le luxe d'être difficiles. Tout le monde est artiste, tout le monde est critique d'art, tout le monde est expert...

M. Bertrand a le mérite de voir les choses en face. Les artistes lui seront reconnaissants d'aider

à la diffusion de leur oeuvre et de trouver une solution aux problèmes d'ordre matériel qui les menacent.

Tous mes voeux de succès accompagnent le nouveau-né.

Au Musée des Beaux-Arts

Le nouveau directeur de cette institution annonçait l'autre jour une nomination: celle d'une personne d'origine américaine, âgée de 24 ans, à un poste "qui serait un premier pas vers la création éventuelle d'un laboratoire de conservation". M. Carter a un drôle de sens de l'humour.

Notre ville possède déjà des experts de grande expérience en ce domaine. Des gens qui — malgré leur maturité et malgré leur science — ne touchent à une oeuvre qui a besoin de soins qu'après de longues réflexions. Des gens pour qui l'art est chose sacrée.

Or, le communiqué du Musée dit que cette jeune dame fut prise d'enthousiasme pour la conservation des peintures il y a un couple d'années... M. Carter explique que c'est de là que viendra, plus tard, une aide aux autres mu-



L'une des pages de la nouvelle revue d'art intitulée : CINQUANTE PEINTRES DU QUÉBEC. Le titre changera avec les sujets. Le premier numéro paraîtra le 12 octobre.

sées du Québec et aux collectionneurs particuliers.

Je veux bien croire que nous passons pour des barbares à l'extérieur de nos frontières, mais

cette fois la farce est un peu lourde. En fait de conservation, les autorités du Musée nous demandent en réalité de conserver notre sang-froid et notre sérieux...

ENFIN... LIVRÉS PAR JET
 et en vente ici
 en même temps qu'à Paris
 chaque semaine

Cette semaine

PARIS MATCH
 Grand reportage illustré en couleurs: la préparation des Jeux Olympiques de Tokyo — Le voyage du général de Gaulle en Amérique du Sud — "Johnson gagnera, mais..." par Raymond Cartier.

JOURS DE FRANCE
 Nathalie Wood, cette inconnue que Paris applaudit depuis trois ans — Les conseils de santé du docteur Soubiran: ne jouez pas avec votre estomac!

ELLE
 Suite de l'enquête sur le Canada — La foire aux tricots: chandails, robes, jumpers pour tous les goûts — Francesco Waldner, l'astrologue le plus célèbre au monde.

Roman canadien et cinéma

Quatre des romans publiés par le Cercle du Livre de France font à l'heure actuelle l'objet de négociations avec quatre groupes intéressés par les possibilités qu'ils offrent sur le plan cinématographique.

"La Corde au cou", de Claude Jasmin, Prix du Cercle du Livre de France 1960, est déjà en production. Le premier tour de manivelle a été donné il y a plus d'une semaine. Ce sont Guy Godin et Andrée Lachapelle qui incarneront les personnages principaux de l'excellent roman de Claude Jasmin. L'auteur a préparé lui-même le scénario.

"Le Temps des jeux", de Diane Giguère, Prix du Cercle du Livre de France 1961, a été retenu par Enterprise Films, dont le président est le cinéaste bien connu Harry Horner.

"Poussière sur la ville", d'André Langevin, Prix du Cercle du Livre de France 1963, intéresse fortement un groupe qui aurait l'appui d'une grande compagnie française. Ce même roman intéresse d'ailleurs deux autres groupes. André Langevin et le Cercle du Livre de France choisiront entre les candidats celui qui sera le plus susceptible de tirer le meilleur parti possible de l'ouvrage que le Grand Jury des Lettres avait, il y a deux ans, considéré comme le livre le plus important d'un auteur canadien français de ces vingt dernières années.

Enfin, Jean Filiatrault et le Cercle du Livre de France ont accordé une option à Béjac Films sur "L'argent est odeur de nuit".

D'autres romans publiés par le Cercle du Livre de France sont également étudiés par ces différentes firmes cinématographiques en particulier "L'Anse aux brumes" de Maurice Gagnon.

L'intérêt ainsi porté par les cinéastes aux romans canadiens a même incité une des firmes en question à demander à prendre connaissance des manuscrits en finale du Prix du Cercle, cette année. Mais cette demande a dû être repoussée, tous les manuscrits étant exclusivement réservés aux membres du jury, qui n'ont pas encore achevé leur lecture.

Dîner-causerie d'écrivains

MM. Claude Marceau et Raymond Savard, directeurs-fondateurs de l'Union canadienne des écrivains et de l'Union des jeunes écrivains, invitent cordialement les amis des lettres à assister au dîner-causerie annuel de l'U.C.E. et de l'U.J.E. qui aura lieu samedi 17 octobre, à 5 heures de l'après-midi, au restaurant Hélène-de-Champlain.

Cette importante manifestation littéraire sera sous le haut patronage du maire Jean Drapeau et du ministre des Affaires culturelles de la province de Québec.

L'éminent et distingué journaliste canadien-français Jean-Louis Gagnon sera le principal conférencier.

Au cours de ce dîner-causerie on procédera au lancement à Montréal du livre "A bâtons rompus", troisième ouvrage en collaboration de l'U.C.E. rédigé par quatorze membres de cette association.

Plusieurs personnalités littéraires seront présentes.

Cet événement soulignera également le dixième anniversaire de l'Union des jeunes écrivains et la quatrième année d'existence de l'Union canadienne des écrivains, qui pour la circonstance seront les hôtes de la Ville de Montréal.

Pour plus amples informations, on est prié de s'adresser au secrétariat de l'U.C.E. et de l'U.J.E., 5731, rue Clark, Montréal 14.



Exposition Claire Lévesque

Mlle Claire Lévesque expose en ce moment ses derniers pastels et fusains à la Galerie Claude Haeflery. Ci-dessus, un fusain de l'artiste.

Viennent de paraître

Vingt-cinq années de liberté, troisième volume : "la Récompense" (1946-1961), par Alfred Fabre-Luce. Julliard, éditeur. 357 pages.

Un soldat parmi des soldats, par le général D. von Choltitz. Préface de Pierre Taittinger, ancien président du conseil municipal de Paris. Dans ce livre, le célèbre "général commandant en chef des troupes allemandes du Grand Paris" raconte "comment Paris fut sauvé". Volume in-8 carré. Relié, sous jaquette illustrée. Aubanel, éditeur.

Le Québec chante l'indépendance, par Louis-Libre. Dix-neuf chants, pouvant se chanter sur différents airs, tous indiqués. Plaquette de 24 pages. Les Editions la Québécoise.

La Guerre 1914-18, tragédie bouffe, par René Arnaud. Les Editions France-Empire. 286 pages.

L'Allemagne, d'Adenauer à Erhard, par Robert d'Harcourt, de l'Académie française. Flammarion, éditeur. 219 pages.

Almagestes... Trajectoires inverses, par Alain Badiou. Les Editions du Seuil. 315 pages.

Tous dans le même bateau, par Earle et Barbara Reynolds. Les aventures d'une famille américaine en croisière autour du monde. Relié, avec couverture en couleurs. Photos à l'intérieur. Les Editions Flammarion dans la collection "l'Aventure vécue". 315 pages.

Les Petites Vertus, essais, par Natalia Ginzburg. Les Editions Flammarion.

Les Petites Eternités, roman, par Alain Bosquet. Grasset, éditeur. 221 pages.

SPÉCIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION

COURS DU SOIR ET PAR CORRESPONDANCE

INCLUANT la TV en couleur

L'Institut de l'Electronique

ECOLE SUPERIEURE DE RADIO - TELEVISION
5934 ST-HUBERT, Montréal 10 — Tél.: 279-4388

Sans obligation, m'envoyer votre brochure gratuite.

BROCHURE GRATUITE

NOM
 ADRESSE
 AGE TEL L.P.J.-11-10-64P

COURS par CORRESPONDANCE

POUR 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e et 12^e ANNEES
 DIPLOMES OFFICIELS DU MINISTERE DE L'EDUCATION

"Grâce aux cours par correspondance de l'INSTITUT RAYMOND, j'ai obtenu le diplôme qui me permettra de me perfectionner dans la coiffure. Je suis loin de regretter d'avoir suivi ces cours."

Signé : Gilberte Therrien, Lantier.



SOYEZ SATISFAIT VOUS AUSSI...
 Comme des milliers d'autres, Profitez de nos 25 ans d'expérience. Il est encore temps de vous inscrire.
COURS SCIENTIFIQUE ET GENERAL
 Régulier, accéléré et pour adultes.
 Orientation, bibliothèque, etc

Institut Raymond

1475 CHEMIN STE FOY, QUEBEC 6

Lisez "Photo-Journal"

Institut AUDET

ETUDES par CORRESPONDANCE

- Cours • Primaire et secondaire 4^e à 9^e année
- Général 10^e et 11^e année
- Commercial 10^e et 11^e année
- Anglais 1^{er} au 4^e degré

MANUELS FOURNIS — EXAMENS ET DIPLOME

\$5.00 par mois, durée de 4 mois — Prospectus sur demande

• DEBUT DU COURS : 30 OCTOBRE •

INSTITUT AUDET, C.P. 158, Dépt 104, Limoilou, Québec 3

Veillez, s'il vous plaît, me faire parvenir (sans obligation) votre prospectus gratuit. L.P.J.-11-10-64

COURS CHOISI

NOM

ADRESSE

VILLE COMTE

COURS

par

CORRESPONDANCE

INSTITUT

2850 EST, RUE SHERBROOKE
 MONTRÉAL 24, QUÉBEC

TEL. : 527-3631



EN ETUDIANT CHEZ VOUS
 OBTENEZ LE DIPLOME DU
 MINISTERE DE L'EDUCATION

- Ecole reconnue par le Ministère de l'Éducation.
- Programme officiel du Ministère de l'Éducation.
- Cours pouvant être suivis par matières séparées pendant une période de un à quatre ans.
- Rajustement scolaire gratuit dans nos locaux.
- Correction concise de vos travaux.
- Manuels gratuits — Frais d'examens officiels payés par l'Institut.

ALIE

INSTITUT ALIE 2850 est, rue Sherbrooke, Montréal P.J.

Sans obligation de votre part, demandez notre prospectus.

- | | | | |
|---|---|---|---|
| SCIENTIFIQUE | GENERAL | COMMERCIAL | <input type="checkbox"/> Cours de conversation anglaise |
| <input type="checkbox"/> 8 ^e et 9 ^e | <input type="checkbox"/> 8 ^e et 9 ^e | <input type="checkbox"/> 10 ^e et 11 ^e | <input type="checkbox"/> Matières séparées à tous les niveaux |
| <input type="checkbox"/> 10 ^e année | <input type="checkbox"/> 10 ^e et 11 ^e | <input type="checkbox"/> 12 ^e année | <input type="checkbox"/> 6 ^e et 7 ^e année spéciale pour adultes |
| <input type="checkbox"/> 11 ^e année | | | |

M., Mme, Mlle

Adresse Ville Prov.



Magnifique débauche d'imagination

Parmi une foule amicale et distinguée, M. Roch Carrier lançait la semaine dernière, dans les bureaux des Editions du Jour, son livre "Jolis Deuils", débauche d'imagination nous montrant, entre autres, des jeunes filles qui se promènent nues dans les villes, des jeunes mariés volant vers le ciel et des nègres qui (enfin !) se vengent.

Des pièces de collection

Il y a par le monde des textes d'une rareté indiscutable, tels un autographe des Epigrammes de Pétrarque, au Vatican; les Sermons de Calvin à Genève; l'histoire de la Provence par Nostradamus, et les Mémoires inédits de Malherbe à la bibliothèque de Carpentras; et, dans les collections privées, six lettres des plus curieuses de Napoléon à Joséphine, un manuscrit de Lucrece Borgia et un roman philosophique inédit de Marat.

A Londres, en 1862, un érudit avait réussi à réunir dans une même exposition des lettres autographes de la grande Catherine, Cromwell, Elizabeth et Marie Stuart, Charles 1er, Luther, Newton, Marlborough, Charles V, Rembrandt, Van Dyck, Kubens, Michel-Ange, Descartes, Racine, Voltaire, Boileau. De

quoi faire pâlir d'envie les amateurs de manuscrits rares.

Comment se détendre pour être en forme

Une méthode nouvelle, vraiment révolutionnaire, vous permet de combattre la tension nerveuse, la lassitude, la dyspepsie, voire l'embonpoint! Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest d'octobre comment des champions des Jeux Olympiques, des ménagères, des industriels ont découvert les bienfaits de cette méthode d'entraînement naturel à la portée de tous. Achetez votre Sélection dès aujourd'hui!

L'édition en langue française au Canada

276 auteurs ont publié des ouvrages en 1963

QUEBEC. — Le Service des lettres du ministère des Affaires culturelles possède des chiffres imposants en ce qui a trait à l'édition en langue française au Canada en 1963. La compilation a été faite par le conseiller technique au Service des lettres.

276 auteurs, dont 210 Canadiens, ont publié des ouvrages en langue française au Canada en 1963. Ils se répartissent comme suit: 142 auteurs masculins laïques, 61 auteurs masculins religieux, 73 auteurs féminins laïques. De ces auteurs, 71 en étaient à leur première publication et 205 avaient déjà publié. Quarante-sept maisons situées dans huit villes: Montréal, Québec, Sherbrooke, Hull, Drummondville, Montmagny, Saint-Hyacinthe, Alma, ainsi qu'à Ottawa, ont édité 360 ouvrages qui ont fait l'objet de 380 éditions: 277 premières, 79 deuxièmes, 5 troisièmes, 15 quatrièmes, 2 cinquièmes et 2 sixièmes. De ces 360 ouvrages,

319 ont été signés par des auteurs; les 41 autres ont été rédigés en collaboration ou publiés anonymement.

Un total de 1,422,998 volumes furent imprimés, ce qui donne un tirage moyen de 3,744 exemplaires par titre. La valeur totale des volumes imprimés, au prix de détail, s'élève à \$2,366,473.00, soit un prix moyen de \$1.66 l'exemplaire.

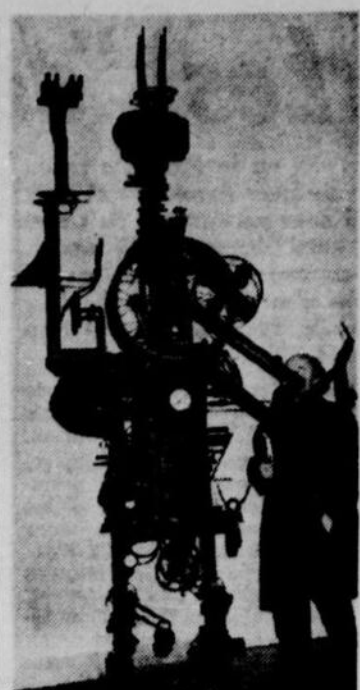
Cent coups

Un éditeur parisien vient de publier sous le manteau (mais ce n'est pas à cause du froid) le "King P'ing Méi", un des monuments de la littérature érotique chinoise.

Une note liminaire refroidit ou attise, nul ne sait, l'ardeur des bibliophiles. Elle les prévient fort aimablement: "Tout acheteur ou simple lecteur de ce livre encourt une peine de cent coups de bâton, en Chine, depuis 1687."

Hercule Poirot prévoit sa mort

Le plus célèbre détective du roman policier, l'excentrique Hercule Poirot qui habitait surtout l'Angleterre, a vécu. Sa créatrice, Agatha Christie, ne veut pas que quelqu'un d'autre puisse utiliser, après sa mort, le policier belge au crâne dégarni qui lui a rapporté une immense fortune, 301 millions d'exemplaires des aventures du fameux limier ayant été vendus jusqu'à ce jour (et il s'en vend encore beaucoup) à travers le monde. Aussi, Agatha Christie vient-elle d'écrire un roman policier dans lequel Hercule Poirot trouve la mort. Mais comme il ne sera publié qu'après le décès de l'auteur, cela ne veut pas dire que d'ici là Poirot n'accomplira pas d'autres exploits passionnants.



En 1984 ?

Cette étrange sculpture, toute fabriquée de fer, s'inspire des horreurs prédites par George Orwell dans son livre intitulé "1984", où il est question du "Grand frère" qui dictera sa conduite à toute l'humanité dans vingt ans. Ce monstre métallique a été nommé "Grand frère Orwell" par son créateur Heinz Otterson, sculpteur de Berlin Ouest, que l'on voit ici examinant son oeuvre dans une galerie de Munich, en Allemagne.

Une entreprise de sculpture sur bois du Perthshire a préparé 50 armoires de clans écossais pour le compte d'une nouvelle bibliothèque de l'Université Saint-François-Xavier, à Antigonish, Nouvelle-Ecosse.

Avant d'être expédiées au Canada, les armoires de grands chefs de clan ont été exposées à la foire "Entreprise Ecosse 64", foire géante que la Reine vient d'inaugurer à Glasgow.

L'ALMANACH DU PEUPLE

BEAUCHEMIN

EN VENTE BIENTÔT

En vedette!

FÉLIX LECLERC

- SA CARRIÈRE
- SES PHOTOS
- SES POÈMES
- SES CONTES

et la liste complète de ses disques



AUSSI

la météo en 1965 — Paul VI en Terre Sainte — les biographies de nos politiciens — la Manicouagan — le Carnaval de Québec — l'Expo '67 — les courses — le hockey — la chasse et pêche — l'agriculture — l'artisanat et la couture — les recettes... et bien d'autres articles intéressants.

CONCOURS LITTÉRAIRE BEAUCHEMIN

Gagnez 2 bourses d'étude de \$200 et \$100 dans l'institution de votre choix

L'ALMANACH DU PEUPLE BEAUCHEMIN

en vente partout

RÉSERVEZ VOTRE COPIE CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE



Université de Montréal

Baccalauréat ès arts

POUR ADULTES

ANNEE ACADEMIQUE 1964-65

SESSION JANVIER-AVRIL

(Accessible à toute personne qui ne s'est pas inscrite en septembre)

Les personnes désirant s'inscrire pour la première fois au cours du Baccalauréat ès arts, pour adultes, doivent rencontrer un officier d'admission et compléter leur dossier au plus tard le 1er décembre. Elles sont invitées à le faire dès maintenant.

Programme de 100 crédits dont 36, à option, que l'on peut choisir parmi les disciplines suivantes:

ANGLAIS	BIOLOGIE	ECONOMIQUE
GEOGRAPHIE	GREC	HISTOIRE
LANGUES VIVANTES	LATIN	LINGUISTIQUE
LITTÉRATURE FRANÇAISE	MATHÉMATIQUES	PHILOSOPHIE
SOCIOLOGIE	SCIENCES	SCIENCES RELIGIEUSES

*Le latin n'est plus requis dans le programme des cours obligatoires.

Examens d'entrée obligatoires.

Début des cours: lundi 18 janvier.

Pour obtenir un rendez-vous ou de plus amples renseignements s'adresser au Bureau des admissions, Baccalauréat ès arts, pour adultes, Faculté des arts, Université de Montréal.

C.P. 6128, Montréal 3 — Tél.: 733-9951, poste 516

Les "derniers arrivés"

Voici un bref compte rendu de quelques livres, parmi ceux qui nous parviennent du Canada aussi bien que de l'étranger. Nous nous excusons si parfois nous n'en parlons pas dès leur arrivée. Leur nombre est trop grand.

Verdun, par Jules Romains, de l'Académie française. Cartoné 363 pages. Editions Flammarion.

Poète, romancier, dramaturge, essayiste et même écrivain scientifique, Jules Romains a donné des oeuvres importantes dans tous les genres. Parmi tant d'autres, sa longue série "les Hommes de bonne volonté" (27 volumes), restera comme un des grands témoignages de notre temps.

Tout en se rattachant à cette



immense fresque, "Prélude à Verdun" et "Verdun", que l'auteur a réunis ici sous le titre général de "Verdun", forment une saisissante synthèse de l'énorme matière historique qui a vu le jour après la guerre 14-18. C'est le tableau même des nations et des armées affrontées sur toute la largeur de l'Europe.

Sous l'exactitude des faits militaires, sous la part faite, dans le roman, à la stratégie proprement dite, le monde des hommes est là, complexe et tragique comme la guerre elle-même. Aucune apologie, aucun dénigrement, aucune déclamation sur le mode héroïque, aucune recherche de l'horrible. C'est la guerre, telle qu'elle a été, les hommes tels qu'ils s'y sont montrés : une image qui est entrée dans l'histoire.

DOCUMENTS

Collection Julliard Littérature — Neuf volumes publiés jusqu'à ce jour. Élégantes brochures rouges et blanches, avec couverture portant une illustration différente pour chaque volume.

Qu'un livre peu coûteux puisse se recommander par sa présentation, la nouvelle collection "Littérature" de l'éditeur Julliard en fournit la preuve. Sous des couvertures glacées, ornées d'intelligentes illustrations, les textes deviennent des gourmandises ! On a envie de les distribuer à la ronde.

On l'a compris : ce sont des livres de poche. Les "Chroniques italiennes" et "Rome, Naples et Florence en 1817" de Stendhal; "l'Art romantique" de

Baudelaire"; "Robinson Crusoe" de Daniel Defoe y voisinent avec "Scènes de la vie de bohème" de Henry Murger et les deux volumes du "Voyage en Orient" de Gérard de Nerval; et deux autres maîtres de la littérature mondiale : Chateaubriand avec son "Itinéraire de Paris à Jérusalem" et Théophile Gautier avec son "Voyage en Espagne"... Autant de chefs-d'oeuvre sur nos rayons, obtenus à bon marché. Et la collection n'est pas encore complète !

peut bien connaître l'astronautique (atmosphère, espace, planètes, radiations, aérodynamique, apesanteur, champ magnétique, météorologie).

Des tableaux, de très nombreuses illustrations, des graphiques accompagnent à chaque page cet ouvrage, qui est à recommander pour son sérieux et sa clarté.

ESSAIS

L'entreprise au Québec, par le père Paul Cimon, S.J., du Service des recherches de l'Institut des recherches Thomas More pour l'éducation des adultes. Ce sondage sur le biculturalisme et la formation professionnelle est bilingue. 142 pages. Les Editions du Jour. Prix : \$2

Voici un sondage minutieux sur le biculturalisme et la formation professionnelle dans l'entreprise, avec traduction anglaise. Le père Cimon a fait une oeuvre constructive et le monde des affaires (grandes, moyennes et petites entreprises) lui saura gré d'avoir posé un autre jalon vers une meilleure compréhension des problèmes qui séparent des compatriotes de culture et de langue différentes. Le sondage fait ressortir un éventail de formules invitant à la coopération, à l'interaction et à la coordination des efforts en vue de l'harmonie au sein de la société québécoise. Même s'il faut 25 ans pour voir disparaître les nombreux problèmes soulevés par ce sondage, ce travail n'aura pas été écrit en vain, car le "dialogue" qu'il préconise n'est pas seulement un mot à la mode, mais une nécessité, si nous voulons vraiment profiter de nos richesses respectives.

SCIENCES

Dictionnaire de l'astronautique, par Thomas de Galiana, préface de Paul Muller. Volume cartoné (format 5" x 7"). 328 pages, 158 illustrations en noir. Collection des "Dictionnaires de l'homme du XXe siècle". Les Editions Larousse.

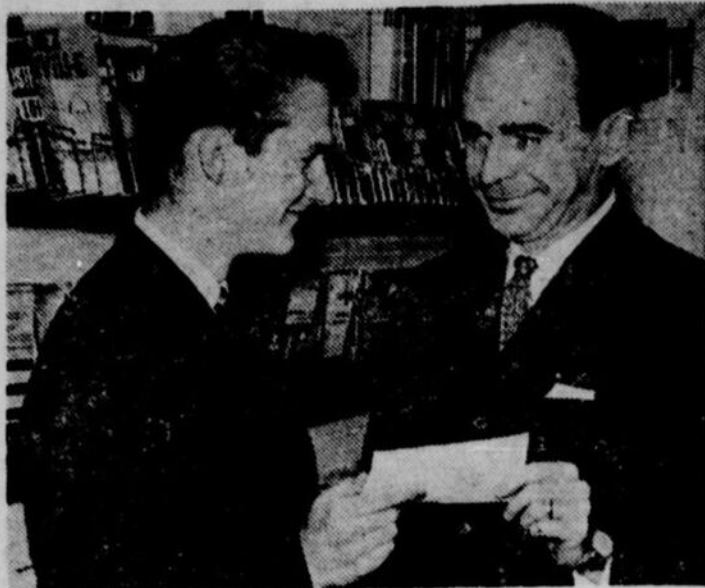
Réalisé avec le soin qui caractérise tous les ouvrages Larousse, le "Dictionnaire de l'astronautique" inaugure une nouvelle collection, les "Dictionnaires de l'homme du XXe siècle". D'un format agréable, de consultation facile, très illustrés, ces dictionnaires contiennent une information sûre et renseignent rapidement sur les problèmes essentiels de notre temps.

S'il existe, en effet, une littérature abondante sur l'astronautique, qui va du rapport le plus technique à la fiction délirante, cette littérature laisse parfois place à des interprétations entièrement fausses, et le grand public est trop souvent abusé par un jargon pseudo-scientifique qui lui cache les véritables problèmes.

Le "Dictionnaire de l'astronautique" poursuit un double but : établir un lexique qui définit clairement tous les termes d'astronautique et fournir également des renseignements encyclopédiques sur le matériel (fusées, satellites, plates-formes), sur les hommes (précurseurs, savants, astronautes), sur les techniques (propulsion, trajectoire, vitesse), sur les données scientifiques fondamentales sans lesquelles on ne

Parmi les suggestions présentées dans cet ouvrage, mentionnons les nouvelles formules de rencontres ouvrières-patronales, susceptibles de fournir d'excellents résultats en vue de l'amélioration des relations industrielles, et la création d'un Conseil du patronat, moyen qui peut se révéler très efficace en vue de faire progresser les relations culturelles et en vue de l'édification d'une saine économie.

LIRE C'EST S'ENRICHIR !



IL LIT ET GAGNE \$500.00

M. Jacques Hébert, au nom de la Bibliothèque du Jour, remet un chèque de \$500.00 à M. Jacques Bernard, un étudiant de 16 ans de Saint-Prospère (Dorchester). Les autres gagnants de septembre sont : Mme Alice Deshaies de Macamic (\$300), Mlle Hélène Lamonde de Les Saules (\$100). Dix prix de \$10 ont été gagnés par les personnes suivantes : M. Roland Boutef de Rimouski, M. Henri Picard de Normandin, Mme André Boyer de Laforce, M. Robert Lepage de Lac Elaine, Mlle Thérèse Campeau de la Conception, M. Gaston Lefrançois de Gagnonville, Mme Joseph Duphily de Varennes, Mme Edmond-N. Baribeau de Acadie Siding, Mlle Doris Carboneau de St-Edmond, Mme Huguette Meunier du 7670, boul. Pie-IX à Montréal.

UNE BIBLIOTHEQUE CIRCULANTE UNIQUE EN SON GENRE

LISEZ AUTANT DE LIVRES QUE ...VOUS POURREZ POUR \$2.00 PAR ANNEE

Votre premier choix :

Romans

- R-11 La Rose de Pierre (Yves Thériault)
- R-6 Un homme en laisse (Jean-Paul Filion)
- R-8 Poupée (Claire Mondat)

Divers

- C-14 L'épanouissement sexuel de l'épouse (Marie Robinson)
- 12 L'histoire bouleversante de Mgr Charbonneau (Renaude Lapointe)
- C-7 Psychologie de l'enfant (François-C. Pérusse)
- 16 Chez Miville... comme si vous y étiez!
- C-11 La régulation des naissances (Dr Jacques Baillargeon et Hélène Pelletier-Baillargeon)
- C-4 Le soin de l'enfant (Dr Alton Goldbloom)
- C-3 Les secrets de l'écriture (A. Labarrère-Paulé)
- C-1 Le Dictionnaire insolite (Jacques Languirand)

RIEN A ACHETER! RIEN A PERDRE!

- 1) Remplissez le coupon ci-dessous.
- 2) Vous ne vous engagez à RIEN. (Aucun achat obligatoire).
- 3) La Bibliothèque du Jour s'engage à vous fournir autant de livres que vous voudrez en lire dans l'année (parmi les meilleurs de nos écrivains).
- 4) En vous inscrivant, vous indiquez sur le coupon le premier livre que vous voulez recevoir. Nous vous l'expédions avec notre catalogue par retour du courrier. Dès que vous l'avez lu, vous le retournez en indiquant sur notre catalogue votre prochain choix et vous le recevez par retour du courrier. Et ainsi de suite pendant un an. Pour \$2.00 par année, c'est une aubaine à peine croyable.

ET CE N'EST PAS TOUT !

- 5) Dans chaque livre emprunté à la Bibliothèque du Jour, vous trouverez un coupon de participation au plus grand concours du genre jamais organisé au Canada.
- 6) Ainsi tout en lisant autant de livres que vous le voudrez (ou le pourrez!) vous avez la chance de gagner un de nos nombreux prix mensuels et annuel dont le total minimum est de :

\$17,000.00



Mlle T. GAUTHIER Directrice

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT \$1.00 LA LEÇON

• CHAPEAUX • COUPE • COUTURE • DESSIN DE MODE
COURS INDIVIDUELS

à nos locaux ou par correspondance

NOS COURS

Théorie de patrons - Graduation - Ajustement personnel - Drapage - Style et harmonie - Croquis - Histoire de costume - Coupe - Couture - Finition - Fantaisie

NOUVELLE ADRESSE

Ecole Gauthier enr.

4510, DE LAROCHE, Montréal 34 (angle Mont-Royal) — Tél. : 527-1387

Prospectus gratuits sur demande

NOM _____ ADRESSE _____ VILLE _____ TELEPHONE _____



APPRENEZ UN METIER AVEC

AVIRON

TV □ DESSIN □ MECANIQUE AUTOMOBILE □ DIESEL □ RADIO □ MACHINISTE □ REFRIGERATION □ ELECTRICITE □ DEBOSELAGE □ SOUDURE □ ET AUTRES

LES COURS COMMENCENT PLUSIEURS FOIS PAR ANNEE

Depuis plus de 25 ans au Québec

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON 210, rue Lee, Québec — 529-9566 Montréal : 3035, rue St-Antoine — 935-2525

Demandez notre prospectus gratuit

NOM _____ AGE _____

ADRESSE _____

TEL. _____ Nom du père _____ L.P.J.



Bureau de consultation : Ouvert de 9 heures a.m. à 9 heures p.m.; le samedi de 9 heures a.m. à 1.

PRES DE 2000 ELEVES PAR ANNEE

DECOUPEZ ET POSTEZ CE COUPON

La Bibliothèque du Jour, Edifice Journal La Patrie, 180 est, rue Ste-Catherine, Montréal.

Ci-inclus \$2.00 pour un abonnement d'un an. Je ne m'engage à aucun achat. Par contre je pourrai échanger des livres aussi souvent que je le voudrai. Je ne paierai alors que 15¢ pour les frais de port et d'expédition.

Comme premier choix, je désire recevoir le volume No. _____ Par la suite vous me fournirez votre catalogue mensuel. Avec chaque livre emprunté, je recevrai un coupon de participation à votre grand concours.

Nom (en lettres moulées) _____

Tel. _____

Adresse _____

Ville _____

Comté _____

Code _____

PJ-2

LE CLUB-DES-LIVRES-A-SUCCES

VOUS OFFRE
UN MAGNIFIQUE
VOLUME RELIE

GRATUIT

A VOTRE CHOIX PARMIS LES SUIVANTS :

- | | | |
|---|---|--|
| 1—Léon M. Uris : EXODUS | 11—Robert Traver : AUTOPSIE D'UN MEURTRE | 31—Richard Yates : LA FENETRE PANORAMIQUE |
| 5—Sidney Stewart : NOUS SOMMES RESTES DES HOMMES | 13—Sloan Wilson : ILS N'ONT QUE VINGT ANS | 32—Georges Barr : EPITAPHE POUR UN ENNEMI |
| 9—Morris L. West : L'AVOCAT DU DIABLE | 16—Jacob Twersky : LE VISAGE DES TENEBRES | 33—Claude Jan : AMOURS IMPERIALES |
| 10—Sidney Stewart : SEUL DEMAIN COMPTE | 19—Carlo Cassola : LA RAGAZZA | 34—Heinz Liepman : LA CONFESSION DE MARTIN M. |
| 14—John Braine : LES CHEMINS DE LA HAUTE-VILLE | 20—Alan Paton : PLEURE, O PAYS BIEN-AIME | 35—Bill Trent : LE MEDECIN DU NORD |
| 18—Yves Thériault : LES COMMETTANTS DE CARIDAD | 22—Jean Plaidy : LUCRECE BORGIA | 36—Jetta Carleton : LES FLEURS DE LUNE |
| 21—Sloan Wilson : L'HOMME AU COMPLET GRIS | 29—René Masson : LA PRISONNIERE D'OLYMPIO | 37—A. Schrobsdorff : CES MESSIEURS |
| 21—L. K. Silberman : MES CENT ENFANTS | 17—L. R. Banks : DERNIER ETAGE | 38—Niven Busch : DUEL AU SOLEIL |
| 26—Maurice Chevalier : C'EST L'AMOUR | 15—C. Mergendahl : LE BUISSON ARDENT | 41—Lin Yutang : L'IMPORTANCE DE VIVRE |
| 2—James Michener : SAYONARA | 6—Paul Michaud : QUELQUES ARPENTS DE NEIGE | |



Prenez-en un au hasard, vous ne pouvez vous tromper. Ils font tous partie de notre déjà célèbre collection "LE PENSEUR"

Plus de 200,000 exemplaires vendus à date
Rien à risquer... Tout à gagner

En effet, en acceptant ce livre gratuit, nous placerons votre nom sur nos listes mais il reste bien convenu que vous pourrez vous retirer du club en tout temps sur simple avis sans aucune obligation minimum d'achat. Ce que nous voulons avant tout c'est que vous teniez l'un de nos livres entre vos mains et que vous le lisiez. Le reste n'a pas d'importance tellement nous sommes convaincus de vous satisfaire.

A noter que tous nos livres, magnifiquement reliés, en de riches couleurs, se vendent \$1.39 chacun (plus \$0.11 pour les frais de port et d'emballage) pour des valeurs en librairie de \$3.00 — \$4.00 et parfois \$5.00 pour les mêmes volumes brochés.

1.39

**RIEN A
ACHETER
RIEN A
PAYER**

Cette offre est faite dans le seul but de vous faire connaître et apprécier l'exceptionnelle qualité tant des textes que de la nouvelle présentation de nos livres

Tous nos clients sont d'accord : nos livres sont parmi les plus beaux et les plus intéressants qui soient. Et, ce qui ne gâte rien, reliés en de riches couleurs : Marron - Rouge - Sable - Blanc - Bleu - Olive - Dos or - Simili cuir lavable.

Quant à la marche du club et aux conditions elles sont des plus simples. Pas de correspondance inutile... Pas de circulaires... Pas de cartes-réponse ou bon d'annulation à retourner à chaque mois. On s'y abandonne une fois pour toutes, on s'en retire à son gré, sur simple avis, sans obligation d'achat minimum.

BON DE COMMANDE

LE CLUB DES LIVRES A SUCCES
470, de la Couronne, Québec 2, P. Q.

Veuillez m'expédier **gratuitement** le volume portant le numéro suivant Mon nom sera ainsi sur vos listes mais il reste bien convenu que ceci m'engage à aucun minimum d'achat pour l'avenir et que je puis me retirer du club en tout temps sur simple avis.

NOM

ADRESSE

AGE SI EN
BAS DE 21

P.S. — En plus du livre gratuit plus haut mentionné, j'apprécierais recevoir votre livre du mois en cours au prix exceptionnel de \$1.39. Selon vos conditions, j'aurai dix jours pour payer.

SIGNATURE

(Ne signez ici que si vous désirez le livre du mois en cours)

PJ

A TITRE D'EXEMPLE CONCRET NOUS VOUS SIGNALONS QUE NOS ABONNES RECEVRONT CE MOIS-CI LE TRES BEAU LIVRE DE FELIX GRAYEFF

HENRI VIII

Représentant aux yeux des uns l'incarnation inhumaine de la cruauté et du vice, aux yeux des autres, surhumaine du courage, de la sagesse, de la puissance, de la volonté, Henri VIII a été placé, avec un assentiment presque universel, au-dessus et au-dessous de la condition humaine. Il eut six épouses, il divorça avec deux d'entre elles et en fit décapiter deux autres. Quatre cardinaux vécurent durant son règne : L'un périt sous la hache du bourreau, l'autre y échappa par son absence, le troisième par une mort naturelle, juste à temps. Quelle sorte d'homme était-ce donc là dont Erasme disait "Qu'à l'âge de neuf ans il avait déjà quelque chose de royal dans le maintien". C'est un fort volume de 320 pages, magnifiquement relié, d'une valeur en librairie de \$3.75 et que nous offrons à nos abonnés au prix habituel de \$1.39 plus \$0.11 pour frais de port et d'emballage.

1.39



Musée des Beaux-Arts

Voici le nouvel horaire au Musée des Beaux-Arts : il sera ouvert de 10 h. à 5 h. les lundi, mardi, jeudi, vendredi et samedi. Mercredi : de 10 h. à 10 h. Dimanche : de 2 h. à 5 h.

GALERIE XII — Collection Saldye et Samuel Bronfman d'oeuvres d'art canadiennes. Jusqu'au 1er novembre.

INDIVIDUALISTES ET EXCENTRIQUES : la collection Finlayson de peinture chinoise. Jusqu'au 1er novembre.

PEINTURES DE ROBERT HEDRICK, de Toronto, et de **KARL MAY**, de Rawdon, Qué. — Du 9 au 25 octobre.

GALERIE AGNES LEFORT (1504 ouest, rue Sherbrooke). — Encres et aquarelles de Jean McEwen. Du 19 au 31 octobre.

GALERIE D'ART FRANCAIS (370 ouest, rue Laurier). — Exposition Marc-Aurèle Fortin. Jusqu'au 20 octobre.

COIN DES ARTS (Grand Hall, Gare Centrale). — Huiles de Thomas Armstrong et de John Davies. Jusqu'au 30 octobre.

JARDIN BOTANIQUE. — Exposition de sculptures, qui devait se clore le 7 septembre, durera jusqu'à la fin d'octobre, à la demande du public.

GALERIE NEUFVE FRANCE (2143, rue Mackay). — Exposition des tissus de Mme Thérèse Guité. Aussi, expo permanente, par Guy Vicq, de meubles antiques canadiens.

GALERIE MARTIN (1380 ouest, rue Sherbrooke). — Sculptures par Roger Cavalli.

HOTEL SHERATON - MONT-ROYAL (1451, rue Peel). — Dans le foyer : huiles de Doris Finlay. Jusqu'au 23 octobre.

GALERIE DE L'ETABLE (3424, avenue Ontario). — Jamm annonce l'Exposition des dessins et maquettes de "Habitat-67", du 28 septembre au 29 octobre. On servira des rafraichissements.

GALERIE DU VIEUX PIN (278 ouest, rue Sherbrooke). — Exposition de vieux meubles canadiens en pin; reproductions. Tapisseries d'Anne Chérix. Du 29 septembre au 20 octobre.

GALERIE LIPPEL (2159, rue Mackay). — Acquisitions récentes d'art précolombien.

CENTRE D'ART DE L'ELYSEE (35 ouest, rue Milton). — Exposition d'oeuvres récentes de Ghislaine Fauteux.

GALERIE WADDINGTON (1456 ouest, rue Sherbrooke). — Peintures de Jacques Bartoli. Jusqu'au 24 octobre.

GALERIE LIBRE — 2100, rue Crescent). — Acryliques et huiles de Claude Girard. Jusqu'au 20 octobre.

GALERIE SOIXANTE (280 ouest, rue Sherbrooke). — Huiles 1964 d'Edmund Alleyn. Du 29 septembre au 20 octobre.

GALERIE DU SIECLE (1494 ouest, rue Sherbrooke). — Oeuvres de Ray Mead. Du 28 septembre au 18 octobre.

GALERIE CAMILLE HEBERT (2075, rue Bishop). — Sculptures et monotypes de Kosso Eloul, sculpteur israélien. Jusqu'au 28 octobre.

GALERIE CLAUDE HAEFFELY (306 est, rue Sherbrooke). — Exposition de fusains et de pastels de Claire Lévesque. Jusqu'au 28 octobre.

SALLE DE L'HOTEL DE VILLE, Saint-Bruno de Montarville. — Exposition des huiles de Jean-Maurice Lemelin, de Terrebonne. Les 16, 17 et 18 octobre.

CENTRE D'ART MONT-ROYAL (rond-point de la voie Camillien-Houde). — Un demi-siècle de peinture au Québec (1875-1925). Jusqu'au 8 novembre.

GALERIE LE GOBELET (8405, boul. Saint-Laurent). — Oeuvres d'expressionnisme abstrait de Thérèse Tardif-Côté. Jusqu'au 31 octobre.

GALERIE GEMST (5380 ouest, rue Sherbrooke). — Exposition-souvenir des peintures de Miriam R. Holland. Jusqu'au 24 octobre.

A SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU Grande exposition d'artisanat. Bienvenue aux amateurs. A partir du 15 octobre.

spectacles



Voici CARROLL BAKER telle qu'on la verra dans le film "Sylvia".

CARROLL BAKER écoute attentivement les conseils de GORDON DOUGLAS.

A Hollywood, CARROLL BAKER est devenue le symbole du sex-appeal.

Sous les traits de Carroll Baker

Jean Harlow version '64, comme la voit Hollywood

Carroll Baker détrônera-t-elle Marilyn Monroe ? On serait porté à le croire quand on sait le nombre de films qu'elle a tournés et qu'elle tourne en ce moment. Cette nouvelle blonde incendiaire deviendrait le symbole même du sex-appeal à Hollywood. Ceux qui, l'été dernier, lors du Festival international du film à Montréal, ont vu "Station Six Sahara", ont déjà eu un aperçu du charme de cette actrice. Mais c'est encore dans "The Carpetbaggers" qu'elle a fait le plus sensation. On a pu la voir en tenue légère et court-vêtue. Maintenant, quand il est question d'un film épique, sensuel, sexy, sensationnel, on sait tout de suite à qui faire appel. Les metteurs en scène américains n'ont qu'un nom en bouche: Carroll Baker. Et pourtant, d'après ses amis intimes, Carroll Baker passe pour être une femme intelligente, simple et sans prétention. Elle a pris son rôle d'épouse et de femme au sérieux. Chez elle, pas de chichi: elle marche pieds nus, ne se maquille pas et ne se met en grande toilette qu'en de rares occasions. Sur le plateau, elle ne se plaint jamais, elle collabore avec gentillesse et amabilité, elle ne tire pas orgueil de ses charmes. Elle s'amuse à la pensée que son prochain film, "The Jean Harlow Story", va faire sensation.



"L'Amérique, vraie source du jazz!..."

par Jean Robitaille

A la suite de cinq défaites consécutives, nos Alouettes ont réussi à vaincre le meilleur club de football au Canada: les Lions de Vancouver. Pour mener son équipe à la victoire, le jeune quart George Bork a déployé toutes les ressources de son imagination.

Le match terminé, je me rendais au Jazz Hot de la Casa Loma: Martial Solal et les Village Stompers étaient en vedette.

Avec Martial Solal j'ai eu l'impression de revivre les exploits de nos Alouettes. Il utilise son génie créateur au maximum et y ajoute sa brillante dextérité au clavier. Martial Solal, par ses idées personnelles et originales, nous révèle un style qui diffère de celui de la plupart des pianistes de jazz.

On ressent un peu de Bill Evans dans sa musique. Mais Solal ne connaît pas beaucoup Evans. C'est donc dire que Solal, tout comme Evans, recherche l'originalité du style. Son imagination fertile se manifeste plus facilement dans le choix des titres de ses pièces. Une de ses compositions, par exemple, débute en mineur pour ensuite se poursuivre en majeur, elle est donc intitulée: "Détournement de mineur".

Ancien du Conservatoire

Le classique influence quelque peu la musique de Martial Solal. Il est d'ailleurs sorti du Conservatoire de Paris.

Il a fait beaucoup de musique de film, dont "Léon Morin, prêtre". Il s'est produit à travers le monde et a remporté les éloges de grands maîtres du jazz comme Dizzie Gillespie.

Martial Solal aimerait beaucoup vivre en Amérique. "Il est bien plus facile d'y gagner sa vie dans le jazz car on est plus



(Photo Air France)
M. SOLAL
... au Jazz Hot

près de la source. Le jazz est un peu mort en France, mais certaines raisons m'empêchent de venir vivre en Amérique", m'a-t-il dit.

Montréal de l'avant

Il me confia son bonheur d'être de retour à Montréal et d'y trouver une boîte remarquable comme le Jazz Hot. "A part le Blue

Les deux cyclopes:

Oreille au vent

Que deviennent les découvertes Catelli (canal 10)? Que sont devenus les gagnants de l'année dernière? Que deviennent les premiers prix du concours des jeunes auteurs du canal 2? Ces concours sont-ils vraiment utiles? Des psychologues sérieux devraient se pencher sur ces concours pour les jeunes. Des adolescents et des psychiatres pourraient aussi questionner les organisateurs de ces émissions. De quoi alimenter une très bonne série d'émissions, non è vero!

★ ★ ★

Le Grand Robert revient. Michel de la Vega pourrait peut-être passer à la même émission? De quoi endormir tous les spectateurs, auditeurs et téléspectateurs — par hypnotisme, naturellement...

★ ★ ★

M. Carl Schmidt doit avoir beaucoup de loisirs. Son hobby est d'envoyer des missives à toute la gent artistique et à tous les journalistes. Si encore il s'en tenait à ses difficultés où à ses succès dans le domaine des disques. Mais non! M. Schmidt parle de la Régie des alcools, des accidents de la route, de politique, de police provinciale, de système d'éducation, de taxes scolaires, de M. Claude Wagner, nouveau solliciteur général, etc.

★ ★ ★

M. Carl Schmidt a la bonté de nous dire, à la fin de sa longue lettre (ou mémoire) de 12 pages, qu'il a passé des heures à nous amuser. Et il



Le P. Gédéon ... en joual
M. Louvain ... en anglais
Le G. Robert ... revient

nous promet deux autres mémoires, dont les titres seraient: "le Scandale de l'immoralité publique au Québec" et "Tolérance scandaleuse de la jeunesse par la Régie des alcools". A force de vivre au milieu des scandales qu'il découvre, M. le pré-

Note, à Paris, nous n'avons presque rien. Et le Blue Note est loin d'être un Jazz Hot, où les supervedettes du Jazz se succèdent chaque semaine.

Au même programme, les Village Stompers. Je ne leur ai rien trouvé de particulièrement inté-

ressant, sauf qu'ils sont fort agréables à écouter. Le public qui aime la musique légère et facile à comprendre est bien servi.

Je ne doute pas des grandes qualités musicales des Village Stompers car trois d'entre eux

possèdent un doctorat en musique, mais dans le domaine du jazz ils ne sont pas ce qu'il y a de plus brillant.

En résumé, avec Martial Solal et les Village Stompers le Jazz Hot offre un spectacle susceptible de plaire à tous les goûts.



M. de la Vega
... endormir



C. Bonheur
... à CBMT



C. Schmidt
... épistolier

sident des disques Fonorama va un jour scandaliser artistes et journalistes. Qu'il s'en tienne aux disques et, si scandale il y a, qu'il le prouve. Nous n'en voulons pas plus.

★ ★ ★

Au moment où la Province fait un effort pour mieux parler français et ne pas tomber dans le jocal les annonceurs publicitaires découvrent le jocal, et en abusent dans leur publicité. Par exemple, nous aimons le père Gédéon dans un cabaret; il amuse. Mais pour vendre un produit, c'est très discutable.

★ ★ ★

Pour quand une enquête sur les cotes d'écoute et la façon dont elles sont faites? Qui les fait, quelles organisations, qui a la main haute sur les résultats publiés? De plus en plus, les chiffres (statistiques et pourcentages) cités semblent erronés, et les commanditaires sont maintes fois présents pour le confirmer. Telle émission, qui aurait 79 p. 100 d'écoute, n'en aurait en réalité que 37 p. 100, etc...

★ ★ ★

On ne le crie pas sur les toits, et on peut se demander pourquoi Colette Bonheur et Michel Louvain ont chanté cette semaine à CBFT (TV anglaise), à l'émission "Fine And Dandy". Ne vous semble-t-il pas qu'il y a de quoi en faire état?

★ ★ ★

Combien d'artistes ont assisté à la bénédiction de la stèle funéraire élevée par des amis à la mémoire de Mario Duliani? Bien peu. Si peu qu'on en comptait moins, samedi dernier, au cimetière de la Côte-des-Neiges, qu'à certains bons diners que ce brave Mario savait si bien organiser de son vivant...



AUX ANTILLES — Jusqu'au 11 octobre, à la Comédie-Canadienne, le folkloriste haïtien JEAN-LEON DESTINE et sa troupe font faire aux spectateurs un agréable voyage aux Antilles à travers son folklore.

La main passe
DE GEORGES FEVREAU
"... On rit beaucoup à "La main passe" et je pense que l'on y rira longtemps."
Jean Bastie
Le Devot
à LA POUDRIERE
Réservations: LA. 6-0821

EN PRIMEUR UN PROGRAMME EXCITANT! SURPRENANT! ÉLOQUENT!

POUR VOUS MESSIEURS POUR VOUS MESDAMES

UN NOUVEAU

CONSTANTINE

COMME S'IL EN PLEUVAIT!

Barbara

PLUS ÉMOUVANT QUE

Margot

EN COULEURS

Enfin... Cette histoire qui a connu tant de succès à la RADIO devient maintenant un grand film

Salles climatisées et stationnement gratuit

CANADIEN

1204 est, Ste-Catherine
LA. 35180

JEAN-TALON

Jean-Talon, à l'est de Pie-IX
725-7000

PLAZA

6505 St-Hubert
CR. 4-6155

Nous avons vu au cinéma...

Les 75 métiers et misères d'un "coco" d'inspecteur!

Cette semaine en est une d'abondance en fait de titres nouveaux. A l'affiche du Westmount, l'adaptation filmée de "l'Idiot" d'Achard, sous le titre de *A Shot in the Dark*. A l'Orphéum, une histoire de prisonniers de guerre, les *Culottes rouges*, avec Bourvil. Au cinéma Palace, un drôle de monde de gangsters avec *Robin and the Seven Hoods*. Aux cinés Strand et Rialto, un nouvel Hercule, *Hercules in the Haunted World*. Aux Saint-Denis et Bijou, une comédie aussi séduisante que le titre, *Adorable Isida*. Au ciné Place Ville-Marie, la production italienne "Sedutta e abbandonata" sous le titre (avec sous-titres) anglais de *Seduced and Abandoned*. A l'Elysée, le film japonais (avec sous-titres anglais) la *Femme insecte* ("The Insect Woman"). A l'Avenue, un drame psychologique, *Girl With Green Eyes*. Aux cinés Château, Granada et Papineau, version française d'un film de Lewis, "It's Only Money", sous le titre français de *l'Incredible Jerry*. Aux cinés Rivoli, Français et Versailles, un film d'aventure, *Chacun son paradis*. A l'Alouette, reprise d'*Oklahoma*. Et par-dessus le marché, nos gardés à l'affiche, à la fin.

● WESTMOUNT
A SHOT IN THE DARK
(production américaine)
Un film de Blake Edwards en couleurs et sur grand écran.
Interprètes: Peter Sellers, Elke Sommer, George Sanders, Herbert Lom, Tracy Reed.
Les mésaventures d'un policier à la recherche d'un assassin et amoureux de la prétendue meurtrière.

Avec Peter Sellers on en voit de toutes les couleurs. On se rappellera que, dans le film "Dr. Strangelove", on avait pu se faire une excellente idée de ses qualités de comédien de composition. Le voici qui récidive dans "A Shot in the Dark", où pour les besoins de la cause il se fait tour à tour colporteur, peintre, chasseur, nudiste; déguisements qui doivent permettre à l'inspecteur de police amoureux Clouseau de mener à bien son enquête au sujet d'une série de meurtres dont la belle de ses rêves est présumée coupable. Ce film, qui est en lui-même un suspense policier, est d'une loufoquerie sans pareille si bien que l'intrigue devient presque secondaire. Ce film serait l'adaptation de la pièce de Marcel Achard "l'Idiot", mais combien élastique, car il ne s'agit plus d'une idiotie, mais d'un idiot. Un crime a été commis chez le riche Benjamin Ballon. Tous les faits désignent Maria Gambrelli, la jolie femme de chambre, comme étant la coupable. L'inspecteur Clouseau qui n'a d'yeux que pour la ravissante soubrette se met en quatre pour découvrir le véritable meurtrier. Il aura affaire à une cascade de meurtres et, comme il est très maladroit et un peu borné, il ne lui arrive que des malchances, qui sont autant de gags qui font rire le spectateur. Peter Sellers est un pince-sans-rire, il a un sens profond de la loufoquerie et de l'humour. Avec lui on n'a pas à redouter l'ennui. Il vous en donne pour votre argent. La musique leit-motiv du film est originale, le générique l'est aussi et il mérite qu'on en fasse mention. C. P.-M.

● ORPHEUM
LES CULOTTES ROUGES
(production française)

Un film d'Alex Joffe en noir et blanc, sur écran ordinaire.
Interprètes: Laurent Terzieff et Bourvil.
L'histoire de deux prisonniers de guerre français durant la Seconde Guerre mondiale.

La rencontre de deux de ces prisonniers fait précisément tout l'intérêt de ce film: Bourvil et Terzieff: un très beau dialogue de comédiens. L'un Fendard (Bourvil) vit à l'écart en remplissant toutes les fonctions auxiliaires, du bedeau à l'aide au théâtre des armées; prisonnier, il a trouvé "la bonne planque". Ce n'est toujours pas lui qui brigue la situation des "Culottes rouges", mis à l'index dans les Stalags et menés à la baguette à cause de leurs multiples tentatives d'évasion. Antoine (Terzieff) en est, lui; c'est la cinquième fois qu'on le reprend et à quelques kilomètres de la frontière! Le hasard réunit ces deux personnages diamétralement opposés. Antoine va entraîner Fendard à sa suite, contre son gré, en bouleversant toute sa petite vie quiète de prisonnier modèle. Il se découvrira, à l'occasion, des ressources de courage et d'énergie qu'il ne se connaissait pas.

C'est un rare bonheur que de les avoir fait s'affronter, c'est aussi un des grands atouts du film. A noter, la qualité des photos de Liliane de Kermadec.

● PALACE
ROBIN AND THE SEVEN HOODS
(production américaine)
Un film de Gordon Douglas en couleurs, sur grand écran.
Interprètes: Frank Sinatra, Dean Martin, Sammy Davis Jr., Peter Falk, Barbara Rush, Bing Crosby.

Rivalité entre deux bandes de gangsters.
Le Chicago de la légende: des gangsters, des braves et des moins braves, des coups de feu, des coups de matraque, des coups de... Trafalgar; mais, bien sûr,

des femmes, souvent décolletées, toujours très belles, très parées, très à l'aise; et puis, pour lier tout ça, beaucoup de chansons. C'est dans la plus pure tradition. Deux bandes s'affrontent; entre les deux, une femme qui essaye de s'annexer successivement les chefs... puis les autres. Beaucoup de mouvement, mais peu de suspense; bien des incohérences et toujours une chanson pour les résoudre. Mais est-ce de l'humour? Un film qui a la chance d'avoir des acteurs comme Frank Sinatra ou Bing Crosby. Dommage qu'il y ait des longueurs; on perd trop souvent le fil. C'est en partie dû à un scénario qui n'est pas assez serré, en partie à la trop grande ressemblance qu'il y a entre les deux bandes rivales. Il aurait fallu quelque chose de plus tranchant entre les deux, qui justifie, sur le plan psychologique et sur le plan visuel, leur antagonisme.

● STRAND - RIALTO
HERCULES IN THE HAUNTED WORLD
(production italo-américaine)
Un film de Mario Serandrei, en couleurs et sur grand écran.
Principaux interprètes: Reg Park, Christopher Lee, Leonora Ruffo.

Hercule veut libérer une jolie jeune fille des griffes des créatures de l'enfer.
Nous connaissons déjà la force physique d'Hercule. C'est un fait universellement reconnu ou plutôt connu. "Hercules in the Haunted World" nous révèle un Hercule plus fort par son esprit que par son corps. Nous voyons notre héros lutter contre des forces de la nature et triompher grâce à une adresse herculéenne, à des muscles d'acier et à "la bonne étoile", si l'on peut dire. L'intrigue se déroulant aux enfers nous fournit des images et des couleurs remarquables. Reg Park, qui personnifie Hercule, rencontre des difficultés de tout genre avant de pouvoir libérer



UN ROBIN MODERNE? — Flanqué de ses deux éternels copains, SAMMY DAVIS Jr. (à gauche) et DEAN MARTIN (à droite), FRANK SINATRA joue les caïds. C'est une scène du film "Robin and Seven Hoods" à l'affiche du cinéma Palace.

la belle Deianira (Leonora Ruffo), ainsi la scène finale où il doit lutter contre des fantômes. "Hercules in the Haunted World" est un film qui saura plaire, même captiver l'attention d'un grand nombre de cinéphiles amateurs de films fantastiques P. V.

● GARDES A L'AFFICHE
SEVILLE — "Becket" avec Peter O'Toole et Richard Burton. Une vieille amitié entre un roi d'Angleterre et l'un de ses sujets tourne à la haine et au crime. (20e semaine.)
ELYSEE — "La Peau douce", avec Jean Desailly et Françoise Dorléac. Un homme finit par perdre sa femme et sa maîtresse. (10e semaine.)
IMPERIAL — "It's a Mad Mad, Mad, Mad World" Un nou-

veau cinérama: une course effrénée au trésor. (4e semaine.)
LOEW'S — "Good Neighbor Sam", avec Jack Lemmon et Romy Schneider. Un bon père de famille se trouve aux prises avec quelques difficultés conjugales. (6e semaine.)
FESTIVAL — "La Femme des dunes". Un homme et une femme sont maintenus prisonniers au fond d'une immense fosse. (9e semaine.)
CAPITOL — "Viva Las Vegas", avec Elvis Presley. Une aventure rocambolesque et sentimentale. (2e semaine.)
PETIT CINEMA VILLE-MARIE — "Yesterday, Today and Tomorrow", avec Sophia Loren. Trois portraits de femmes vivant à Rome, à Naples et à Milan.

2^e sem.

ELVIS A SON MEILLEUR!

CHANTE 7 GRANDS SUCCÈS!

ROMANCE!

BAGARRE!

DANSE!

'LE ROCK DU BAGNE'

"LA PORTE DU DIABLE"

ROBERT TAYLOR

MERCIER • ELECTRA • VILLERAY BEAUBIEN

CL. 6-6224 4260 ST-CATHERINE EST LA2-9177 1114 ST-CATHERINE EST • DU 8 5577 8042 ST-DENIS 2336 BEAUBIEN E. RA1-6760

2 GRANDS FILMS



MONIQUE GAUBE
... retour à la Salle

Au Reine-Elisabeth

M. Gaube à son mieux!

La formule "re:ue miniature" ou "minute" continue d'être favorablement accueillie à la Salle Bonaventure. Son caractère "gay Paree" semble remporter les suffrages du début et tout indique que les habitués bilingues (à majorité anglophone, toutefois) s'en accommoderont longtemps. Ce qui est tant mieux pour tout le monde, attendu que les nôtres ont maintenant l'un des cabarets les plus huppés de l'Amérique du Nord comme ultime tremplin pour la toujours difficile, mais pas impossible consécration.

Cette semaine (et jusqu'au 17 octobre), la vedette c'est Monique Gaube, souple petite Normande d'origine, bien canadienne et parfaitement capable de servir dans le goût nord-américain les plus parisiennes des chansons de Paname et d'ailleurs. Sur le plan international, il se peut qu'elle soit vouée à ne pas dépasser le classement des "grandes petites chanteuses", mais nous en avons connu de cette catégorie qui sont quand même allées loin, très loin... A tout hasard, Monique Gaube accomplit ce tour de force — digne des grands noms qui l'ont précédée dans cette Salle Bonaventure — qui consiste à donner aux non-parlant français l'impression qu'ils perçoivent les plus subtiles nuances d'un Prévert, d'une Monnot. Autre mérite de Monique Gaube : elle sait éva-

Un film tout en vers

**"Cyrano de Bergerac",
une gageure de Gance!**

67 ans après le "Cyrano" d'Edmond Rostand, le doyen des metteurs en scène français, Abel Gance, le réalisateur de "Napoléon" et de "Austerlitz", s'est attaqué, à son tour, à ce grand génie méconnu du XVII^e siècle.

Gageure sans précédent, le scénario de son film — où il a tout fait : dialogues, texte — de 4,100 mètres (12,500 pieds) est en vers! Un peu pour rendre le langage des oiseaux qui ont joué un rôle important dans l'oeuvre "science-fiction" de Cyrano.

Un western Louis XIII
Les personnages évoluent dans

luer son public et viser la salle, ce qui est un don qui ne s'acquiert pas comme le métier, qu'en sus elle possède.

La vedette "américaine", Philippe Arnaud, apporte une contribution plus charmante qu'étoffée. Le plumage, aussi, compense pour une présence qui parvient encore difficilement à s'affirmer. Mais dans le contexte sa participation prend une valeur qui sort indiscutablement de l'ordinaire. Son tour de chant, en tout cas, prépare une atmosphère de facile euphorie qui ne nuit certainement pas à la vedette.

Quant aux "Frou-Frou Girls", elles sont tout aussi froufrou-tantes qu'au spectacle d'ouverture avec Joël Denis, et bien pessimiste celui ou celle qui mettrait en doute leur possibilité d'invention en fait de plumage, d'expression corporelle et de pirouettes. L'ensemble instrumental de Denny Vaughan, racé, sympathique, est toujours irréprochable. De son côté, le Trio de Frank Pavan n'entend pas demeurer en reste avec son rythme, son entrain et sa bonne humeur.

G. D.

une atmosphère fantastique sans nuire pour cela au côté romanesque du sujet. José Ferrer, fulgurant, s'envole, ferraille, se bat seul contre soixante truands à la porte de Nesle (ce qui corres-



ABEL GANCE
... un triomphe ?

pond d'ailleurs à la vérité historique : le combat eut lieu près du pont des Arts actuel), et toute son escorte d'oiseaux s'élançe, le suit, l'avertit...

Dans une des grandes séquences du film, celle du bal, Cyrano-Ferrer enlève les marques des danseurs.



On verra le célèbre combat de Cyrano (JOSE FERRER) contre 60 truands.



MICHEL SIMON, le père de Cyrano, dans le nouveau film d'Abel Gance.

— Voilà d'Artagnan (Jean-Pierre Cassel), Molière, La Fontaine, Ninon de Lenclos (la blonde Sylvia Koscina), Marion Delorme (Dalhia Lavi).

Dans ce western Louis XIII très animé, on reconnaît le montage accéléré de Gance.

La "vague poétique"

— Mon oeuvre intégrale, me dit-il, comporte 5,000 mètres; elle sera déposée dans une ciné-

mathèque. Il devait y avoir deux séances projetées en deux semaines. Les producteurs en ont décidé autrement : 4,100 mètres subsistent.

Au public le dernier mot. Les professionnels qui ont déjà vu le film en sont enchantés. Les 4,100 mètres de vers "passent".

Après la nouvelle vague, la "vague poétique". Grâce à Abel Gance et à Cyrano de Bergerac.

Jerry Lewis

VOUS ENTRAINERA ENCORE DANS UN TOURBILLON DE RIRE!

INCROYABLE JERRY

avec
JOAN O'BRIEN
ZACHARY SCOTT
JACK WESTON
JESSIE WHITE

2^e Film! John DEREK • Elsa MARTINELLI
"LES BATELIERS DE LA VOLGA"

CHARLES VANEL GERT FROEBE DAWN ADDAMS

EASTMAN COLOR TOTALSCOPE!



cuisine



271-4400 CHATEAU ST-DENIS of BELANGER

255-2428 GRANADA 4353 est, STE-CATHERINE

521-6853 PAPINEAU PAPINEAU of MONT-ROYAL

"La Corde au cou"

Roman d'un auteur canadien à l'écran

par Charles Petit-Martinon

Une frénésie de tournage s'est emparée de nos cinéastes. Plus rien n'est à leur épreuve. On tâte de tous les genres, on exploite tour à tour toutes les sources: us et coutumes, crise de conscience politique, milieu étudiant, l'amour, la révolte, la recherche d'un idéal. Ce coup-ci, c'est un roman qui est porté à l'écran par Pierre Patry: *la Corde au cou*, de Claude Jamin.

Cette oeuvre littéraire vaut à son auteur le prix 1960 du Cercle du Livre de France. Claude Jamin n'est pas inconnu du public montréalais. Plusieurs de ses pièces ont été portées sur la scène ou au petit écran. Il est aussi le critique d'art de "la Presse".

Quant à Pierre Patry, le met-

teur en scène, on lui doit un premier long-métrage: *Trouble-fête*, qui a eu un certain retentissement à Montréal et qui a commencé son périple en province.

Victime

La Corde au cou — c'est à la fois le titre du roman et du film — est l'histoire d'un jeune villageois que la vie n'a pas gâté. Fils d'une mère alcoolique et d'un père rêveur et insociable, ce mésadapté sera la proie facile de son besoin de tendresse. Il fait la connaissance d'une jeune ouvrière, mannequin à l'occasion, qui lui apportera momentanément le calme qu'il recherche. Malheureusement, il sera victime de sa jalousie... et de la société.

Ce film est tourné avec la participation de 36 comédiens. Les principaux sont: Guy Godin (dans le rôle principal de Léo), Andrée Lachapelle (dans celui

de sa petite amie Suzanne), et Henri Norbert dans le rôle du financier play-boy devenu le rival de Léo. Il y a d'autres comédiens: comme Jacques Auger, Jean Duceppe, Andrée Boucher, Claude Préfontaine, Gilbert Chénier, Henri Deyglun, Gabbi Sylvain, Lucie Mitchell.

Comme il n'est rien de tel pour se rendre compte du tournage d'un film que de se rendre sur les lieux mêmes, c'est ce que je fis. J'arrivai en plein tournage, dans un restaurant-cabaret de l'est de la Métropole. Les figurants étaient sagement assis autour de la piste-estrade, sous le feu des projecteurs qui dispensaient une chaleur pas

(Suite à la page suivante)



HENRI NORBERT et GUY GODIN, entre deux prises de vues, attendent patiemment et se livrent volontiers au feu des questions des journalistes.

Un succès éclatant d'un an sur le Broadway COMPLET — INTACT avec chaque scène et chaque chanson.

RODGERS & HAMMERSTEIN
OKLAHOMA!
CINEMASCOPE

GORDON MACRAE · GLORIA GRAHAM · SHIRLEY JONES · GENE NELSON
CHARLOTTE GREENWOOD · EDDIE ALBERT · JAMES WHITMORE · BOB STEIGER
A L'AFFICHE
Représentation continue à partir de 10 a.m.

ALOUETTE

METRO GOLDWYN MAYER PRESENTS
ELVIS PRESLEY & ANN-MARGRET
A JACK CUMMINGS-GEORGE SIDNEY PRODUCTION

It's that 'Go-Go' guy and that 'Bye-Bye' gal!

Viva Las Vegas PANAVISION & METROCOLOR

CESARE DANOVA · WILLIAM DEMAREST · PUCKY BLAIR · SALLY BENSON · GEORGE SIDNEY

2e SEM. AIR CLIMATISE **CAPITOL** HORAIRE: 10.35 - 12.45 - 3.00 5.15 - 7.25 - 9.50

Frank Sinatra · Dean Martin · Sammy Davis, Jr.

ROBIN AND THE 7 HOODS

La légende de Robin Hood dont les prouesses empruntent les méthodes des brigands... pour la bonne cause... avec des chansons et de la comédie.

PETER FALK · BARBARA RUSH · VICTOR BUONO · **Ding Crosby**

A L'AFFICHE

HORAIRE: 10.05 - 12.15 - 2.30 4.45 - 7.00 - 9.20 **PALACE**

Le plus grand film français

D'ÉVASION

Un chef-d'oeuvre de courage

C'était LES DURS... LES FORTS... LES VRAIS...!

LES GILOTTES ROUGES

LAURENT TERZIEFF · BOURVIL

Orpheum AIR CLIMATISE
525 ouest, Ste-Catherine A L'AFFICHE HORAIRE: 10.45 - 12.55 - 3.05 - 5.15 - 7.25 - 9.15

Roman d'un...

(suite de la page précédente)

tellement agréable. Le silence régnait, transpercé de temps à autre par les commandements du metteur en scène, le murmure de gens parlant à voix basse ou le chuintement doux de la caméra en action.

Attentif

Alors que tout ce monde était attentif aux ordres du metteur en scène, j'en profitai pour m'adresser à l'un des coproducteurs, Jacques Gibault :

"En quoi consiste votre travail ?

— Je vois au financement du film et à tout ce qui touche sa production.

— Est-ce votre premier film ?

— Oh ! non. J'en suis à mon cinquante-troisième..."

J'apprends en effet que mon interlocuteur est Français, et qu'il a déjà derrière lui une solide carrière de cinéaste. Il a travaillé à la production d'Orfeu Negro, de Caroline chérie, de la Vallée des Rois, des Neiges du Kilimandjaro, pour ne citer que les principaux.

"C'est mon second film au

Canada, précise-t-il. J'ai déjà travaillé à la production du film La Terre à boire, qui fait parler de lui depuis quelques jours."

Je lui demande ce qu'il pense du cinéma au Canada.

— Il y a tout ce qu'il faut ici pour faire des films, et surtout pour faire des films que l'on ne peut pas tourner ailleurs. Le climat ne joue en rien. On peut tourner en toute saison, car la période d'ensoleillement est peut-être une des plus longues au monde. Et puis le Canada est un pays jeune et riche. Il faut toutefois que les cinéastes arrivent à convaincre les financiers de la rentabilité d'une industrie cinématographique.

Financement

— Comment est financé votre film, et quel en sera le coût ?

— Nous marchons sous forme de coopérative. Comédiens, techniciens et dirigeants mettent leur travail en commun. Nous avons la collaboration des Laboratoires Mont-Royal, qui fournissent la pellicule et assurent le développement. Quant au coût, nous ne prévoyons pas dépasser \$100,000. La Terre à boire a coûté un peu plus cher — aux alen-

tours de \$125,000. La distribution sera assurée par France-Film, qui présentera le film en janvier au cinéma Saint-Denis.

— Combien de temps aura-t-il fallu pour tourner ce film ?

— Un peu plus de cinq semaines, à raison parfois de dix heures par jour.

Entre deux prises de vues, je demande à l'acteur principal, Guy Godin, ses impressions.

— C'est le premier long-métrage que je tourne, dit-il. C'est

très agréable de travailler avec Pierre Patry. Avec lui il n'y a pas de problèmes, car il connaît déjà le métier pour avoir été comédien lui aussi. Les débuts ont été un peu durs : il me fallait courir, trébucher, sauter...

Je m'y suis vite fait, et on ne dirait pas qu'il y a cinq semaines que nous tournons. Le sujet du film est formidable. Je suis certain qu'il plaira à tout le monde, car il est accessible à tous les cinéphiles.

Jacques Gibault ne s'arrêtera pas en si bon chemin. Il compte tourner avec Marcel Camus (metteur en scène d'Orfeu Negro) la version du roman d'Yves Thériault, "Agaguk". En attendant, à peine la Corde au cou sera-t-il terminé que Gibault tournera avec Pierre Patry un autre roman canadien : "Cain" de Réal Giguère. Avec Arthur Lamothe, il pense également tourner Poussières sur la vitte d'André Langevin.



POUR UN SOSIE... — L'opportuniste PHIL SILVERS, vedette du film "It's A Mad, Mad, Mad, Mad World", n'est pas face à un miroir mais plutôt devant sa doublure Carey Loftin; mais pour un moment il n'y a vu que de la fumée... Rappelons que ce film est toujours à l'affiche du Cinéma Impérial, et ce, depuis plus de 40 semaines.

ENFIN! DU VRAI CINEMA

UN FESTIVAL INGMAR BERGMAN

VOICI UNE LISTE PARTIELLE DES FILMS PRESENTES :

Merc. et jeudi (7-8 oct.) "Les Communiantes" et "La Soif".
Vend. et sam. (9-10 oct.) "Jeu d'été" et "L'Attente des femmes".
Dim. et lundi (11-12 oct.) "Rêves de femmes" et "Une leçon d'amour".
Mar. et merc. (13-14 oct.) "Sourires d'une nuit d'été" et "Le Septième sceau".

Les films mentionnés seront présentés en version originale intégrale avec sous-titres anglais.

CINEMA DE REPERTOIRE
451, av. OGILVY. Tél.: 274-4521

EMPIRE

Billets à prix spéciaux en vente au guichet

EN HAUT **Casa Loma** UPSTAIRS

LE JAZZ HOT!
94 STE-CATHERINE EST UN. 1-8213

GENE KRUPA
ET SON QUARTETTE

PIERRE LEDUC, ET SON TRIO

"GOOD NEIGHBOR SAM"
6^e ET DERNIERE SEMAINE

COLOMBIA PICTURES présente **JACK LEMMON** et **ROMY SCHNEIDER**

HORAIRE : 9.50 - 12.05 - 2.20
4.35 - 6.55 - 9.15

AIR CLIMATISE **LOEW'S**



BRILLANTE COMEDIE!

The New York Times

12.20
2.35
4.50
7.10
9.25

Gagnant du Festival du Film de Cannes 1964
Meilleur acteur
Prix "Gold Ticket"

Gagnant au Festival du Film Italien 1964
"Meilleur Directeur"
"Meilleur Producteur"



Pietro Germi's

SEDUCED and ABANDONED

14e sem.



YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW

SOPHIA LOREN
MARCELLO MASTROIANNI



12.10 - 2.20
4.30 - 6.45
9.00

PREMIERE MONDIALE

FILME A MONTREAL



geneviève bujold
pauline julien
patricia nolin
gilles pelletier
patrick stram

LA TERRE A BOIRE

Le Parisien
480 OUEST, RUE STE-CATHERINE

A L'AFFICHE

Gerald Danis et les spectacles

Ce que l'on dit, ce que l'on pense

● En guise d'épilogue à cette bombe de **la Terre à boire**, on peut ajouter que la Censure, pour s'être en somme montrée obligeante, fut fort mal récompensée de retour. Les censeurs, qui sont des fonctionnaires, auraient toujours pu fermer boutique comme tout le monde, à cinq heures ce jeudi après-midi 1er octobre, et dire: "A demain les choses sérieuses!" — si tant est que cette "Terre à boire" soit une chose sérieuse... Mais non. Pour être gentil, on a fait du zèle. On a même, ce faisant, transgressé un règlement à l'effet que tout film (y compris la publicité autour de ce film) doit être soumis à l'examen du Bureau de censure du cinéma dans un délai que ce dernier a le droit, la pleine autorité et, dorénavant, le devoir de prescrire. C'est ainsi qu'en forçant la note on met les obligeants dans la nécessité de l'être... un peu moins. Réflexion qui donne tout de même un drôle de ton aux déclarations intempestives entendues le lendemain matin à l'émission "Partage du jour" en marge de l'incident qui, à tout prendre, valait peut-être mieux comme spectacle que le film en cause. Dernière réflexion: bien difficile de féliciter les producteurs d'avoir insisté pour lancer à tout prix une grande première dans une pareille bousculade. Cela, pour le moins, ne fait pas sérieux.



R. Charrette... la question

● Avez-vous bonne mémoire? Pourriez-vous répondre à brûle-pourpoint à toutes les questions que pourrait vous poser **Raymond Charrette**, cet amène et souriant tortionnaire, sur les événements marquants de l'année 1963? Oui? Alors pourquoi ne pas tenter votre chance de faire de la galette en participant au "quiz" intellectuel de Radio-Canada, **Tous pour un!** Pour ce faire, on se présente au concours d'élimination qui aura lieu cette fois à Montréal le 29 octobre à 2 heures de l'après-midi, au 1625 de la rue Saint-Luc (angle Guy).

● Rumeurs, rumeurs, rumeurs... En voici quelques-unes dont certaines contiennent peut-être un relent de vérité. On dit d'abord que **Gérard Lamarche** (qui a déjà un pied dans l'étrier) deviendrait rien moins que le grand responsable de la **Place des Arts** et que **Marcel Ouimet** remplacerait ce dernier dans ses actuelles fonctions de Radio-Canada à Montréal — ce qui nous semble assez peu vraisemblable. Mais il y a mieux! Le grand manitou, **Alphonse Ouimet**, passerait à l'Expo, et son homonyme Marcel remplirait sa charge actuelle, si bien que dans ce jeu des quatre coins **Marc Thibault** entrerait par la porte ouverte à deux battants dans la haute direction. On démêlera tout ça la semaine prochaine au cours des "coffee breaks" au sous-sol de la maison mère de Radio-Canada. ● Que se passera-t-il exactement dans cette "Yellow Rolls-Royce" qu'on nous promet pour bientôt? Nous verrons... Mais en attendant, **Barbara Hutton**, elle, fait l'Italie dans sa propre Rolls-Royce avec le prince **Doan**, son huitième (mari, pas prince), et pas pour la publicité du film en question.



A. Ouimet... rumeur

● Cette fin de semaine-ci, **Jacques Languirand** se retire à Saint-Benoît-du-Lac avec le compositeur **Charpentier** pour "avancer" sa comédie-musicale, "Klondike", qui devrait être créée en avril prochain à l'Orphéum. ● **Fernand Graton** et ses "Chanteurs du Québec" ont laissé bonne impression à la 5e Zimria (festival) du village de Maccabiade, à Ramath-Gan, en Israël. L'écho nous en est parvenu (avec beaucoup de retard) par le truchement de "l'Information d'Israël". Une inexactitude, toutefois, dans le compte rendu: aucun de ces "Chanteurs du Québec" n'appartient à l'**Opéra de Montréal**, maison dont nous attendons tous la fondation dans la joie, mais qui est toujours quand même à l'état de projet. ● Dans l'industrie du cinéma (c'en est une, et toute une!) il appert que les grandes figures catholiques dont on porte la biographie à l'écran sont généralement plus "sympas" et rapportent en tout cas beaucoup plus que les personnages protestants. Tel est du moins l'avis des producteurs américains de cinéma. ● Jeudi soir 29 octobre, à la place de "Pleins feux", récital d'une heure de **Philippe Clay** enregistré à la Comédie-Canadienne. ● Les **Feux-Follets** ont dansé pour la Reine avec grand plaisir, nous ont dit les journaux. Maintenant on se demande, chez les échetiers, si **Pierre Bourgault** fera appel aux Feux-Follets pour son prochain "show" au Forum.



J. Languirand... "Klondike"

Une lutte SAUVAGE entre filles ENRAGÉES!

2^e SEMAINE de succès!

5 Filles en Turie

Colette REGIS Denyse ROLAND Maria TAMAR

2e film sensationnel

L'HOMME RENCONTRE LA FEMME ET LES RITES D'AMOUR COMMENCENT!

Scènes que vous n'avez jamais vues!

CHACUN SON PARADIS EN COULEURS

BALI VIETNAM TAHITI BRESIL CONGO NIGER GUINEE

CINEMAS TERRAIN DE STATIONNEMENT
RIVOLI · FRANCAIS · VERSAILLES
 ST DENIS & BELANGER 271-2210 — 59^e ST CATHERINE 288-5513 — SHERBROOKE E. & MONTEE ST LEONARD 352-0200



Trois Canadiens pour qui le nom de Jean Méjean, dit "le Napoléon du Paris by night", signifie quelque chose. Ce sont, de gauche à droite, AGLAE, MICHEL LOUVAIN et JEAN-PIERRE FERLAND qui tous trois ont chanté à Paris pour lui ou grâce à lui. Dans la Ville-lumière, notre important visiteur a su remarquer aussi des "inconnus intéressants" comme Léo Ferré, Jacques Brel, Claude Nougaro et bien d'autres. En remarquera-t-il d'autres lors de son passage parmi nous? Mystère et boule de gomme.

Grand détecteur de talents neufs...

Jean Méjean, l'oeil bien ouvert, "étudie" Montréal

par Jean Laurac

Celui que tous les journalistes français ont surnommé "le Napoléon du Paris by night" ou encore "l'Empereur de Paris la nuit", est arrivé incognito à Montréal samedi dernier pour voir ce qui se faisait ici dans le monde des spectacles.

Jean Méjean, car c'est bien de lui qu'il s'agit, a dirigé les destinées du Théâtre de l'A.B.C. et des cabarets suivants: la Tête de l'Art, Chez ma cousine, les Trois Baudets, le Zèbre à carreaux, A l'oeil, le Sabot rouge, Chez Plumeau.

Son aventure est l'une des plus extraordinaires dans la vie nocturne parisienne. Sa signature est celle que tous les artistes rêvent de lire un jour au bas d'un contrat.

Jean Méjean, c'est l'homme qui a donné leur première chance à Paris à Michel Louvain et à Jean-Pierre Ferland, dans sa boîte "la Tête de l'Art". Il a aussi engagé à tour de rôle Guy-laine Guy, Aglaé et Raymond Levesque.

D'ailleurs, ces artistes l'ont séduit à tel point qu'il a décidé de venir au Canada pour voir ce qui se faisait ici.

De la confiance

Il y a dix ans, Jean Méjean n'avait qu'une expérience de direction de cabaret acquise à Dakar après son service militaire. C'est alors qu'il décide de revenir à Paris. Avec ses économies, il achète sa première affaire à Montmartre, "Chez Plumeau", un cabaret sans clientèle. Avec son sens aigu des vedettes de demain, Jean Méjean met la main sur des gens inconnus mais intéressants.

Ces "inconnus intéressants" s'appelaient Léo Ferré, Jacques Brel, Isabelle Audret, Raymond Devos, Claude Nougaro, etc. Le public, qui avait délaissé cette boîte de nuit, y revient et c'est le triomphe, la première réussite de Jean Méjean. A quoi attribue-t-il ce succès?

— C'est avant tout grâce à mes "inconnus intéressants". Le public est plus intelligent que ne le croient beaucoup de directeurs: il sait apprécier la qualité.

Cette réussite de Jean Méjean fera bouler de neige. Dans les années qui suivront, il acquerra huit boîtes et un théâtre. Inconnu ou presque il y a six ans, il est devenu le souverain du Paris nocturne, l'homme qui n'a qu'un mot à dire pour affoler la Bourse des variétés. C'est l'homme habillé avec qui les grands du music-hall, Coquatrix et Canetti, ont dû apprendre à compter.

Un grand adolescent

A 34 ans, Jean Méjean a l'air d'un grand adolescent — l'air d'un gamin ravi d'être parti de rier, et d'avoir réussi dans un



J. MEJEAN
"... je viens voir"

domaine aussi difficile que celui des variétés. Mais même avec son sens aigu de la vedette de demain il fallait autre chose pour réussir à Paris. Jean Méjean l'a compris et, ne laissant rien au hasard, il a misé sur le climat: — J'ai monté des cabarets corrects. Dans mes maisons il n'y a pas d'entraîneuses ou de trafic. Les repas sont excellents de même que les programmes, à une époque où c'est indispensable. Que voulez-vous, quand je suis arrivé, un bourgeois ne savait plus où emmener son épouse. Il en allait de même pour les hommes d'affaires avec leurs clients. Ça ne pouvait que réussir.

En rénovant l'atmosphère des cabarets où les honnêtes gens n'osaient plus s'aventurer, Jean Méjean a bouleversé les traditions en introduisant les diners-spectacles. Selon lui, c'est une nécessité de la vie moderne. Les gens devant se lever tôt pour se rendre au travail, ils doivent aussi se coucher tôt, donc voir un spectacle qui finit tôt. C'est ainsi qu'aujourd'hui on peut se rendre en famille chez Jean Méjean. L'esprit et la qualité intellectuelle ont remplacé la vulgarité et la bêtise.

Sans se poser en missionnaire, il a prouvé aux Parisiens que cette opération était des plus rentables. D'ailleurs, son génie fut sans doute d'avoir été le premier fabricant de plaisir à comprendre que le vice, dans le

"Paris by night", ne faisait plus recette.

Que vient-il faire à Montréal?

— Je ne peux pas dire que je ne connaissais pas le Canada, mais je n'en avais qu'une idée très vague. J'avais été étonné par le talent de certains interprètes et compositeurs qui avaient travaillé chez moi. J'avais aussi entendu parler du Canada par des gens comme Gérard Thibault, le propriétaire d'une chaîne de restaurants à Québec, qui venait régulièrement à "la Tête de l'Art". J'ai décidé de venir voir ce qui se passait ici.

Comme toujours, Jean Méjean est à la recherche d'idées nouvelles. Avec sa facilité à dénicher les talents de demain, qui sait? Peut-être trouvera-t-il, dans les nombreux cabarets qu'il visite tous les soirs et où il ne boit que des eaux gazeuses, la vedette de demain qui réussira une carrière internationale.

— En fait, de dire Jean Méjean, je ne cherche jamais. Je regarde, j'écoute et je demande qu'on m'étonne. Si on y réussit, je suis certain que ça plaira au public. Et il ne se trompe jamais, car il a le sens du music-hall.

ALAIN DELON
Mme DEMONGEOT
PASCALE PETT
JAQUELINE SASSARD

Faibles Femmes

ESTHER
Et Le ROI

JOAN COLLINS
RICHARD EGAN

Te1: VI.2-8264

LAVAL

Lisez "Photo-Journal"

CINERAMA

CE WEEK-END (Sam. 2 h. - 8 h. 30) D'ACTION DE GRACES
(Dim. 1 h. - 4 h. 45 - 8 h. 30) — (Lun. 2 h. - 8 h. 30)
Enfants, 10 ans, admis sam. 2 h. - Dim. 1 h. - Lun. 2 h.

STANLEY KRAMER présente en Technicolor et CINERAMA 43^{ème} SEMAINE
• NULLE PART AILLEURS A MONTREAL EN 278 000 SPECTATEURS

"IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD"

• Vous rirez à vous tordre les côtes!
• HORAIRE: 8 h. 30 tous les soirs - 2 h. mer. & sam. - Dimanche, 1 h., 4 h. 45, 8 h. 30 • Enfants, 10 ans admis mer. & sam., 2 h. - Dim., 1 h.
• Sièges réservés en vente au THEATRE, PAR COURRIER, TELEPHONE ou CHEZ FAUCHER ELECTRIQUE, CHEZ MORGAN (magasins Rockland, Dorval, Boulevard).
• Guichet ouvert 10 à 9 - Dim. 12 à 9 1430 BLEURY, Montréal - AV 5-7102-5603

CINERAMA IMPERIAL

DINAMIC présente MURIEL MILLARD dans un Spectacle éblouissant avec SACHA Les danseurs de MURIEL L'orchestre de ROGER PILON

12
13
14
15
octobre à 8.30 p.m.
Billets: \$3.00-\$2.50 \$2.00-\$1.50

COMÉDIE CANADIENNE • 861-3338
84 ouest, rue Ste-Catherine

SI VOUS AIMEZ "LA SOUPE" SALEE ET EPICEE... SUIVEZ LA FOULE !!

HANTÉE PAR LA CRAINTE DE LA PAUVRETÉ...

Elle changeait d'Amours
Elle changeait de Vie
Et de prénom!!

ANNIE GIRARDOT • RAYMOND PELLEGRIN • DANIEL GELIN



BERNARD BLIER • GERARD BLAIN • SACHA DISTEL
CHRISTIAN MARQUAND • JEAN-CLAUDE BRIALY
FELIX MARTEN • FRANCHOT TONE • JANE MARKEN
DENISE GREY • CLAUDE DAUPHIN • MARIE BELL

HORAIRE: La Bonne Soupe, 2.42 - 6.21 - 10.00 — Le Scandale, 12.45 - 4.24 - 8.03

CHAMPLAIN-CREMAZIE

1815 STE-CATHERINE E. LA4-1665 8610 ST-DENIS DU.8-4210

4^e SEM.
2e Grand Film
CAROL LYNLEY
et TUESDAY WELD
"LE SCANDALE"
en couleurs

Optimisme du directeur du T.L.N.F.

"Loin de gêner, votre Opéra aidera le nôtre"

QUEBEC. — (De notre envoyée spéciale, Yolande Rivard). Montréal aura bientôt sa maison d'opéra. Québec a la sienne depuis bientôt quatre ans. Ne serait-il pas intéressant de rencontrer son directeur, d'avoir son opinion sur les chances de vie de la maison de Montréal et de faire connaissance en même temps avec celle de Québec ?

Je souscris au projet du maire à 100 p. 100, me dit Roger Gosselin, directeur du Théâtre Lyrique de la Nouvelle-France. Loin de gêner, la création d'une maison d'opéra à Montréal va faire que nous allons devenir une nécessité. Les débutants ne peuvent entrer dans une maison de haute tenue professionnelle, ils doivent acquérir un métier qu'une maison comme la nôtre peut leur donner. En France, il n'y a pas que l'Opéra de Paris... Il pourra aussi y avoir échange de spectacles; la troupe de Bayreuth ne se balade-t-elle pas à travers l'Europe? Je tends la main au maire Drapeau et je suis sûr qu'il y a place pour un travail de collaboration.

Roger Gosselin, homme très affable, me reçoit à Québec dans son bureau de l'Agence Claude Michel. Très volubile, on sent que cet homme a consacré sa vie à l'opéra, que c'est pour lui toute sa pensée. Il ne s'est pas arrêté à la seule technique vocale, mais à la mise en scène et à tous les rudiments qui s'attachent à la réalisation d'une œuvre d'opéra.

Du violon au chant

Mais si nous le laissons nous raconter sa vie...

— Né à Drummondville, mon premier goût a été pour le violon, que j'abandonnai bientôt pour le chant. Après la guerre, je continuai mes études à Montréal et en 1947 ce fut le départ pour l'Europe, où je restai 11 ans. Pendant ce temps, j'ai pu apprendre 30 rôles d'opéra avec mise en scène. Quelle différence avec nos jeunes qui en savent à peine trois, et qui vont attendre de décrocher un contrat avant de les apprendre! C'était un travail constant: membre de la Gaieté-Lyrique de Paris, j'ai joué dans 2.000 représentations d'opéra et d'opérette en France et en Afrique du Nord. Pour les modernes,

c'étaient "Chason gitane", "Colorado", "Andalousie", et pour les anciennes, "le Pays du sourire", "les Cloches de Corneville". Notre metteur en scène était l'excellent Jacques-Henri Duval.

Naissance du T.L.N.F.

— A votre retour, n'avez-vous pas habité Ville-d'Anjou ?

— Oui. J'ai dirigé pendant deux ans le festival de Ville-d'Anjou. Nous avons eu plusieurs manifestations, dont la représentation de "Faust" avec Jeanne Desjardins. En 1960, comme je n'entrevois pas de possibilité de succès pour de l'opéra à Montréal, je me dirigeai vers Québec, que j'ai toujours beaucoup aimé. Après avoir dirigé les spectacles d'été du Manoir Saint-Castin pour M. Philippe Plamondon, je suis devenu conseiller technique et directeur artistique du Carnaval de Québec. Je me suis ensuite installé à demeure dans cette belle ville française.

— N'avez-vous pas rencontré des hommes d'affaires qui vous ont aidé à asseoir les bases du Théâtre Lyrique de la Nouvelle-France ?

— Oui. Grâce à la collaboration de Claude Michel, de Roger Vézina, de Philippe Plamondon et du notaire Demers, nous avons constitué un conseil d'administration et incorporé notre théâtre selon la 3e partie de la Loi des compagnies. Dès le début, le Conseil des Arts du Québec — alors dirigé par M. Georges-Emile Lapalme — nous a montré une grande confiance et nous avons pu alors monter "le Barbier de Séville" avec Colette Boky.

— Quelles ont été les autres productions ?

— "Lakmé" fut le spectacle suivant. Le mois de mai ayant été trop chaud, nous avons accusé un déficit de \$4.000 — que Claude Michel a absorbé. Puis nous avons repris "le Barbier", et cette fois nous avons dû refuser du monde et jouer devant des salles comblées. "Les Pêcheurs de perles", avec Jacqueline Martel et Pierre Duval, a obtenu aussi un grand succès. Nous avons donné, de plus, "Cosi fan tutte" avec ses 7 changements de décors et ses changements de costumes en 15 secondes. Ces costumes, créés par Mme Andréa Cadet-Roy, nous restent. Quant aux décors, il

ne faut pas leur donner trop d'importance — juste ce qu'il faut. A mon avis, il ne faut pas changer de mode d'un seul coup, passer du traditionnel au moderne, mais alléger le décor.

— Combien avez-vous de membres ? Et quels sont leurs privilèges ?

— Nous avons 700 membres qui donnent un minimum de \$10. Ils ont le premier choix des places, le droit de parole à l'assemblée annuelle, et les enfants de moins de 17 ans peuvent assister à la générale.

— Et vous, M. Gosselin, quelles sont vos attributions ?

— Je cumule les fonctions d'administrateur, de secrétaire, de metteur en scène et de régisseur, et je puis dire que le Théâtre Lyrique de la Nouvelle-France a été créé de toutes pièces.

— En tant que metteur en scène, que recherchez-vous ?

— L'authenticité, la vraisemblance de l'action, la vérité avec le chanteur autant que possible. Je n'ai aucune objection à ce qu'un metteur en scène de théâtre devienne lyrique, pour autant que ses notions musicales lui permettent de connaître les difficultés des chanteurs. Ces derniers sont encadrés par la musique, ne sont pas libres de leur débit, et doivent souvent se déplacer en deux mesures.

— Que conseillez-vous aux chanteurs d'opéra ?

— La danse, l'expression corporelle, et même l'escrime, afin de développer leur personnalité, d'acquiescer du panache, de l'allure et du maintien. Ainsi, quand ils auront à jouer des personnages du 17e ou du 18e siècle ils en auront la noblesse. Il faut aussi que, sur la scène, ils apprennent à écouter leur partenaire chanter tout en étant présents; l'artiste doit rester en situation, afin que l'action ne s'interrompe jamais.

— Selon vous, les jeunes doivent-ils se lancer tôt ?

— Les jeunes veulent aller trop vite. Un chanteur d'opéra n'est pas prêt avant 32 ans, et jusqu'à 50 ans il est en pleine maturité physique, vocale et spirituelle.

— Nos Canadiens ont-ils de belles voix ?

— Oui. Elles ont de la qualité et de la chaleur, comme dans le midi de la France. C'est un peu comme la langue italienne, qui est en avant et chante



ROGER GOSSELIN
... très optimiste



G. LAMONTAGNE
... dans la Tosca

bien placée. A Paris, le son est pointu et blanc; il vient d'en arrière et il est nasillard. Résultat: pas de rondeur. Au Canada, la voix est sonore et ronde.

— On dit parfois que l'orchestre enterre les chanteurs. Cela est-il dû au chef d'orchestre ?

— Ici, on connaît l'opéra par le disque; et l'on n'a pas souvent eu l'occasion de voir de grands spectacles d'opéra. La présence vocale que l'on trouve à l'enregistrement d'un opéra est impossible à trouver sur la scène. Même une Flagstad est couverte par l'orchestre, alors comment voulez-vous que nos chanteurs ne le soient pas. La comparaison directe de nos Canadiens avec les vedettes étrangères que nous connaissons par le truchement du disque est toute au désavantage de ceux-là.

— Quels sont les spectacles à venir ? Et où les présenterez-vous, cette année ?

— Tout d'abord "Madame Butterfly" les 7, 10 et 12 novembre, avec Micheline Tessier. Nous allons explorer les possibilités de la salle de l'Académie Commer-

ciale de Québec située au 1250 chemin Sainte-Foy. Cette salle a un plateau de 58 pieds de profondeur sur 20 pieds de hauteur. Elle offre surtout des facilités de stationnement, lesquelles étaient très mauvaises quand nous donnions nos spectacles au Palais Montcalm — sans compter un plateau trop petit et l'absence d'arrière-scène.

Le deuxième spectacle, qui sera présenté dans le temps du Carnaval, est l'opérette "le Pays du sourire" avec Louise Gosselin et Henri Norbert.

— Eh bien! nos meilleurs vœux accompagnent le Théâtre Lyrique de la Nouvelle-France, et nous vous souhaitons tout le succès que vous êtes en droit d'attendre.

AUJOURD'HUI

CINEMA • 721-5107

LA SCALA

Papineau et Beauharnois



INTOUCHABLES...!
"TUEURS DE CHICAGO"
IMPENSABLE...!
"TRAFIC D'OPIUM"
INSATIABLES...!
"FILLES SANS JOIE"

TOUT EST NOUVEAU! Un nouveau summum de frayeur et de puissance!

HERCULES
IN THE HAUNTED WORLD

FORCE SURHUMAINE EN FACE D'UN MAL SURNATUREL!



REG. PARK • CHRISTOPHER LEE

Les vivants et les morts s'entremêlent dans cette histoire terrifiante d'Edgar Poe



STARRING BARBARA STEELE GEORGE RIVIERE A WOODNER BROS. RELEASE

STRAND

A L'AFFICHE

RIALTO



Un souvenir de la première de "la Bohème", opéra qui inaugurerait le Théâtre Lyrique de la Nouvelle-France à Québec, voici deux ans. De gauche à droite, on peut reconnaître WILFRID PELLETIER, chef d'orchestre; ROGER GOSSELIN, directeur du Théâtre Lyrique et chanteur; CECILE VALLEE, qui interprétait le rôle de Mimi; et un autre chanteur, LEONARD BILODEAU.

Sur la scène

● HAUTE SURVEILLANCE

Pièce de Jean Genêt.
 Mise en scène de Marc Chartier.
 Distribution: Robert Duparc,
 Jean-Claude Guichard, Rodrigue
 Mathieu, Marcel Proulx.
 (Les Saltimbanques)

On peut se demander vraiment jusqu'à quel point cette pièce de Jean Genêt, "Haute surveillance", est visuelle. Même si les trois interprètes se tirent fort bien d'affaire, il n'en reste pas moins vrai que la mise en scène est assez mince, ce qui oblige les comédiens à exécuter une véritable pantomime pour étoffer la pièce.

Trois codétenus se retrouvent en face d'eux-mêmes. Une situation qui arrive rarement dans la vie d'un homme, si ce n'est devant la mort à la guerre ou en prison. Jean Genêt, qui a passé un certain temps de sa vie en prison, comme ce fut le cas pour deux autres écrivains, Alphonse Boudard et Auguste Lebreton, a le sens de la psychologie du prisonnier. Tel être qui était dans la vie un voyou redouté, devient vite, entre quatre murs d'une cellule, un faible et un rêveur, comme ces petits enfants qui essaient de prendre au sérieux leurs personnages de jeux.

La langue de Jean Genêt est très belle. Elle passe avec facilité la rampe. C'est d'ailleurs une chance pour les comédiens, mais aussi un sérieux handicap, car elle est plus littéraire que théâtrale. Marc Chartier nous a donné une mise en scène acceptable, mais par contre il aurait pu jouer aussi sur le décor et les costumes. Le décor est par trop lumineux, alors qu'un gris aurait mieux fait l'affaire. Le costume du gardien est trop ressemblant à celui des bagnards, en admettant même que l'on veuille par-là le fondre dans le même moule. Les prisonniers auraient peut-être eu davantage d'être costumés de gris, d'un gris terne comme les murs de leur geôle. L'éclairage est beaucoup trop vif, également.

Cette pièce a tout de même l'intérêt de nous faire connaître Jean Genêt, un écrivain qui a sa place parmi les contemporains, en attendant que nous ayons la chance de voir "les Bonnes", "le Balcon" ou "les Nègres".

● JEAN-LEON DESTINÉ ET SES DANSEURS DES CARAIBES

Folklore antillais.
 (Comédie-Canadienne)

A moins d'un an d'intervalle, nous avons eu l'occasion de voir deux troupes folkloriques antillaises. La première, celle de Mme Wiener, était spécifiquement haïtienne; la seconde, qui se produit actuellement à la Comédie-Canadienne, est composée de gens venus des quatre coins des Caraïbes, dont le folklore se ressemble à peu de chose près, que ce soit en Jamaïque, en Haïti, à la Martinique ou à la Trinidad.

Jean-Léon Destiné est un excellent danseur. Il a le sens du rythme et de la danse. Le travail de sa troupe est soigné, bien au point. Il a su s'entourer de bons danseurs qu'il surpasse toutefois.

Le seul reproche que l'on pourrait faire à Jean-Léon Destiné, c'est de n'avoir pas une troupe et un orchestre plus importants, car le spectacle manque un peu d'étoffe.

Chaque numéro est spectaculaire et bien enlevé. On n'a pas l'impression de s'éterniser sur telle ou telle danse. Le vaudou ne tient qu'une petite partie du spectacle, ce qui évite la monotonie. Le programme est varié. Les costumes sont de bon goût, mais simples.

Les deux intermèdes à la flûte font ressortir la virtuosité de l'instrumentiste, qui nous régale d'une charmante sérénade. On ne peut cacher son admiration et son étonnement à entendre ce musicien tirer de sa petite flûte d'aussi riches mélodies. On le retrouve d'ailleurs dans "Mazurka créole".

Un petit point noir, toutefois facile à éliminer: le chanteur n'a pas la voix assez puissante pour se passer de micro et il aurait avantage à augmenter le volume de la guitare.

C'est un spectacle agréable que nous offre Jean-Léon Destiné.
 C. P.-M.



PAS FROID AUX YEUX — Un film avec Eddie Constantine est un film dans lequel on est assuré d'y trouver de l'action, de l'éclat et souvent du panache. Cette dernière production, "Comme s'il en pleuvait", remplit bien ces promesses ainsi qu'on peut le constater aux cinés Canadien, Jean-Talon et Plaza.

LES PRODUCTIONS SAMUEL GESSER INC. présentent :

AVANT LE SPECTACLE DE NEW YORK: Sous les auspices du Ministère des Informations publiques de Corée

"CAPTIVANT" Los Angeles Times
 "UN DELICE VISUEL" Herald Examiner
 "LA PERFECTION... essoufflant à regarder" Citizen-News



"ARIRANG"

DANSE ET CHANT SPECTACULAIRE
 DIRECTEMENT DE LA COREE EXOTIQUE
 TROUPE DE 50 DANSEURS, CHANTEURS, MUSICIENS

Vendredi le 23 octobre • Samedi le 24 octobre
 A 8.30 P.M.

BILLETS: \$5.50, \$4.50, \$3.00, \$2.50 (taxe incl.)

Samedi le 24 octobre à 2 h. 30 p.m.

BILLETS: \$4.50, \$4.00, \$3.50, \$2.00 (taxe incl.)

Maintenant en vente aux guichets de la PLACE DES ARTS

JEUNESSES MUSICALES



SÉRIE INTERNATIONALE



QUATUOR À CORDES DE COPENHAGUE



EICHENDORFF
 QUINTETT - WIEN



DALE BARTLETT
 PIANISTE



PERCUSSION DE PARIS



QUATUOR À CORDES DE ZAGREB

AUDITORIUM DE L'ÉCOLE NORMALE JACQUES CARTIER
 1301 Sherbrooke est

les jeudis 5 nov.
 19 nov.
 10 déc.
 11 fév.
 18 mars
 ou les vendredis 30 oct.
 13 nov.
 4 déc.
 17 fév.
 12 mars

\$5.00 la série
 JMC 274-4378

SAINT-DENIS et Bijou

1274, ST-DENIS, VI. 2-3171 3670, PAPINEAU 324-1992

Le film le plus "public" du festival de Cannes

Elle n'avait pas prévu que Tom se moquait des convenances, et c'était merveilleux pour elle, d'être bousculée, entraînée dans sa tendre folie



LE PALMER
 CHARLES BOYER
 JEAN SOREL
 JEANNE VALERIE



J'aime ta chaleur, ta force, je me fous de tout, je veux être heureuse avec toi...
 L'homme que j'aime.

Claire MAURIER
 Paul GUERS Jacques DUBY
 Olivier Mussenot Howard Vernon

UNE GUEULE COMME LA MIENNE

RESNAIS

ÉLYSÉE
 35 MILTON / 842-6053

Un sujet
DES PLUS AUDACIEUX
 Un film
DES PLUS OSÉS

LA FEMME INSECTE

DE
 S. IMAMURA

"UN CHEF-D'OEUVRE" — N.Y. Post

"Elle vit par instinct sans discerner le bien du mal"
 — N.Y. Times

Japonais, SOUS-TITRES ANGLAIS

EISENSTEIN
 UN FILM DE
FRANÇOIS TRUFFAUT

9^e SEMAINE

la peau douce



Depuis qu'il a cessé d'être fils à papa pour se lancer dans la chanson, FRANK ALAMO n'a jamais tant travaillé.

S'il voulait briser sa lyre...

Frank Alamo serait encore fils à papa

PARIS. — (Exclusif au Petit Journal) — *Oui, c'est vrai, cette fois-ci je suis parti de chez moi. J'aurais dû le faire depuis longtemps, c'était inévitable!*

Frank Alamo a fait claquer la porte du luxueux appartement paternel de l'avenue Henri-Martin. Au 16^e arrondissement, il a préféré le petit studio d'un copain, chez qui il va cohabiter en attendant de trouver sa nouvelle adresse.

— Mon père croyait que je chantais pour m'amuser, dit Frank. Il m'a offert une somme énorme pour que j'abandonne la chanson et que je mène enfin la vie qu'il appelle "sérieuse".

Le "pour et le contre"

Pour monsieur Grandin, le père de Jean-François, alias Frank, la chanson ne peut être qu'un amusement. Il avait tracé depuis longtemps la vie de son fils dans l'usine de téléviseurs qui porte son nom. Lorsque Frank enregistra son premier 45-tours, son père, après une courte colère, avait souri.

— Ça occupera ses vacances, dit-il à ses amis, mais il se cassera vite la figure et reprendra ses études à la rentrée comme il doit le faire.

Frank se maintint. Après son dernier 45-tours, il enregistra un second, puis un troisième. Il ne se contenta pas d'enregistrer, il monta sur la scène et partit en tournée. Cette vie "de pitre-saltimbanque" ne pouvait que déplaire à monsieur Grandin. Il essaya par tous les moyens de raisonner Frank. Après la persuasion, il tenta de lui faire

changer d'avis en lui offrant un chèque de \$100,000. Au grand étonnement de tous, Frank le refusa.

"Je m'ennuierais..."

— Je suis comme tout le monde, dit-il, j'aime l'argent, mais une vie d'ennui ne vaut pas \$100,000. Si je redevais le fils Grandin, j'irais à l'usine de 8 heures à midi, de 3 heures à 7 heures 30. Je passerais mes week-ends à la propriété familiale près d'Épernay dans la Marne. Bref, je m'ennuierais.

Frank n'a jamais autant travaillé que depuis qu'il est chanteur, mais malgré cela il a l'impression que c'est tous les jours dimanche. Il ne sait pas en mai ce qu'il fera en juin, ni dans quelle ville il dormira. Il est heureux.

A ces arguments, monsieur Grandin en oppose d'autres. Il est méthodique, il aime l'ordre. Les décisions prises rationnellement et longtemps à l'avance sont, pense-t-il, nécessaires au bonheur.

— Il y a un temps pour tout, déclarait-il à son fils avant leur séparation. Je ne t'ai à peu près rien dit jusqu'à présent, parce que je trouvais normal de te laisser t'amuser un peu. Si tu continues ce métier, tu ne pourras pas fonder de famille. Bref, tu ne seras pas heureux.

Soutenu par les femmes

Tout le monde n'est pas de cet avis dans la famille Grandin. Si monsieur Grandin, grand-père, prend silencieusement le parti de monsieur Grandin père, mesdames Grandin, leurs femmes, mère et grand-mère de Frank, sont ses plus âpres supporteurs. Elles sont fières de l'entêtement de leur fils. Elles aiment les êtres qui vont jusqu'au bout dans leurs décisions. Lorsqu'elles ont vu Frank à Rouen, lors de sa première tournée, elles ont pensé qu'il n'était pas "terrible"; mais toutes deux sont d'accord aujourd'hui pour dire qu'il a fait d'énormes progrès.

— C'est important pour moi, dit Frank, de savoir que toute la famille ne m'est pas hostile. Je sais que ma mère et ma grand-mère viendront me voir où que j'aile, et qu'elles me soutiendront. Moi, je suis décidé à aller jusqu'au bout. J'en ai assez d'être traité de "fils à papa", incapable de se débrouiller tout seul. Même si je "me ramassais" dans la chanson et que je dois faire autre chose, je ne retournerais pas dans l'usine de mon père.

Son 4e

Chut! Tati travaille!

Tati, numéro quatre? ... Cela se traduira-t-il par Hulot numéro trois? Impossible d'élucider ce mystère. Jacques Tati, pour élaborer son oeuvre s'est réfugié, affirment ses secrétaires, "derrière un mur de silence". Un journaliste doit tout savoir... afin d'informer ses lecteurs. Mais, convenons-en, certains secrets demeurent impénétrables. Du moins pendant quelque temps... Et cette forme de suspense en vaut sans doute bien d'autres.

L'avez-vous remarqué? Il existe deux façons d'exciter la curiosité publique: la première, la plus simple, consiste à l'alimenter avec de copieus échos, plus ou moins fantaisistes, par des projets démentis ou annulés aussi vite qu'imprimés. La deuxième façon réside précisément dans le silence complet.

Cette publicité, "anti-publicité", ou "contre-publicité", au choix, vaut bien "l'autre": celle des starlettes aux dépressions nerveuses et fiançailles multiples.

On ne pourrait, pour l'instant, reprocher qu'un détail à ce Tati No 4. Un tel projet de titre a



EN FRANCAIS SEULEMENT — Le poste CJMS-FM est le seul poste privé FM d'expression française à Montréal. On voit ci-dessus M. ROLAND GAGNE (à droite), président de la Maison Roland Gagné et premier Canadien français à acheter de la commandite à ce poste. M. Gagné signe ici un contrat d'une année. A gauche, Me RAYMOND CREPAULT, président de CJMS-AM-FM.

été déjà exploité, l'an dernier, évidemment, qu'un titre proviendrait par Federico Fellini pour Huit et demi, son huitième film... Bref, le maître travaille. Ne le et demi! Mais ce Tati No 4 n'est, dérangeons pas.



TOUJOURS EN VOGUE — Du 26 octobre au 4 novembre, GILBERT BECAUD sera de retour parmi nous. Il présentera son tour de chant à la Comédie-Canadienne.

Indispensable

Il semble préférable de parler anglais et de le comprendre... lorsqu'on tourne aux États-Unis. Voilà du moins ce qu'a constaté Alain Delon, arrivé depuis peu de temps à Hollywood. Aussi "potasse"-t-il sérieusement "son" anglais, en attendant les prises de vues de *Scratch a Thief*, son premier film américain, sous la direction de Ralph Neison.

LE THEATRE DE LA PLACE VILLE-MARIE

861-6665



le Quadrille

Comédie populaire canadienne

Tous les soirs à 9 heures — Admission : \$2.00

165 REPRESENTATIONS

ciné-week-end

3860 rue st-urbain, montréal, tél.: 274-7534

POUR LE 4^e CENTENAIRE FESTIVAL

Hommage à SHAKESPEARE

4 jours seulement

Vendredi le 9 : HENRI V, de L. Olivier

(version originale — couleur)

Samedi le 10 : ROMEO ET JULIETTE, de R. Castellani

(version française — couleur)

Dimanche le 11 : JULES CESAR, de J. Mankiewicz

(version française)

Lundi le 12 : MACBETH, d'O. Welles

(version originale)

A 8 heures précises — Admission : \$1.10

centre de culture cinématographique

SUR LA SCÈNE DU

Theatre ROSEMONT

MAURICE GAUVIN

Présente

Dès lundi

★ Fernand

GIGNAC

nés.: 721-4953-54

TOUS

LES SOIRS A

8 H. P.M. DU

5 AU 11 OCT.

EN PERSONNE

LES SPECTACULAIRES!!!

Les Classels

MATINEES

Samedi et Dimanche à 2 h. p.m.

Pour toute la famille.

Enfants : \$1.00

AU MEME PROGRAMME

★ MARTHE FLEURANT

Etoile des disques et de la TV

MASSON ET 11^e AVE ROSEMONT — REAL CARDIN, PROP.

★ JAN DENIS à l'orgue

et autres...



AH! THEATRE...! — Voilà le titre qu'on pourrait proposer en exergue au film "Adorable Julia", tiré d'un roman fameux de Somerset Maugham. Ci-dessus, la très jolie et piquante JEANNE VALERIE dans le rôle tout indiqué de "la jeune comédienne". "Adorable Julia" passe aux cinés Saint-Denis et Bijou.

Un retour au cinéma qui risque de faire scandale

PARIS. — (Exclusif au *Petit Journal*) — Pour la plus grande joie des cinéphiles, Jacques Prévert et son frère Pierre, ceux qu'on appelait les deux génies maudits de notre époque, vont faire leur rentrée au cinéma. Pour une fois, ils travailleront en tandem, dans les studios français.

Pierre et Jacques Prévert ont été bouleversés par le roman d'un écrivain suisse de langue allemande, Gottfried Keeler, "Entre le ciel et la terre", et ils veulent en faire le thème de leur prochain film. Un film qui nous transportera en plein Moyen Age, cette période tant chérie de la famille Prévert. Il nous racontera l'histoire d'un moine, homme dont la beauté n'a d'égal que la virilité, qui entreprend l'apostolat des prostituées. Il répandra la bonne parole et ira tendre la main dans la nuit, à ses ouailles égarées des bas quartiers. Evidemment, cet homme en soutane, éclatant de force, ne manquera pas de troubler les bons esprits. Et ses incursions dans les lieux mal famés feront beaucoup jaser. Trois femmes rôderont autour du beau moine, trois dames de petite vertu qui s'en éprendront. Et là, l'amour vrai, viril, à la Prévert, aura bien sûr la plus grande place.

Un beau voyou

Jacques Prévert — "les Feuilles



J. COCTEAU
... croquis de Prévert

mortes", "Barbara", "les Visiteurs du soir", "les Enfants du paradis" — on l'avait un peu oublié depuis le temps, et depuis ce temps, il restait bien tranquille chez lui, dans sa villa d'Antibes, avec sa femme Jeanine et sa fille Nina, et les quel-

ques amis qui ont osé s'introduire dans son monde de rêve et de poésie.

"Oui, il y a beaucoup de gens qui viennent me voir," dit-il de sa voix légèrement entrecoupée, hachant les phrases et les mots. "Comme la porte est ouverte, ils entrent, et ils disent: "Je suis peut-être importun", mais moi je leur réponds: "Non, vous l'êtes sûrement..." Et ils restent quand même. Alors, je m'en vais."

Mais Prévert n'est pas un misanthrope. Des amis, il en a partout, de toutes sortes, de tous les gabarits, de toutes les catégories. Il dit "tu" à tous ceux qu'il aime et a conservé tous ses amis du temps où il était "un beau voyou"... Car Prévert, qui est né avec le siècle, ne dit jamais "c'était le bon temps" ou "c'était la belle époque"; il dit: "quand j'étais un beau voyou".

Prévert, en effet, c'est tout entier un peu de cette vie, faite de clochards, de filles de rues, de mauvais coups, de tendresse, de cruauté, de "cloche de bois" et de rêve. "Barbara", les cheveux ruisselants sous la pluie, pleurant son amour dans les rues de Brest, c'est peut-être une de ces filles de Saint-Germain qu'il a connues errantes à la terrasse des "Deux-Magots" où Jacques et Pierre, les frères Prévert, devaient des heures durant. De ces filles qui peuplent les poésies et les films de Prévert est née une nouvelle forme de réalisme: le réalisme poétique. Prévert a mis la touche rose d'un sourire sur la face tristement grise du malheur.

La dinde de Noël

Les histoires hallucinantes ont bercé l'enfance des deux petits Prévert. Tout le monde connaît le poème de la Dinde de Noël. Cette nuit de Noël, le père Prévert avait rencontré un clochard et avec une largesse telle qu'en engendre souvent l'alcool, il l'avait invité à réveillonner chez lui. Mais il n'y avait pas de réveillon chez les Prévert. Le garde-manger était vide et le bas de laine aussi. Alors le clochard avait fouillé dans ses poches et en avait retiré 20 francs. Le soir même, il y avait une dinde et des truffes au chocolat pour toute la famille.

Cette enfance, cette adolescence, ces débuts, le public ne les aurait jamais connus si Jacques n'avait eu la chance de voir tomber du ciel un héritage tout sonnant de pièces d'or. Sans lui, il n'aurait pas écrit, il n'aurait pas flâné dans les rues, il n'aurait pas aimé. Son premier recueil de poèmes publié en 1945, il l'intitula "Paroles". Car il n'est pas vrai, dit-il, que les écrits restent, mais seulement les paroles. Pour Jacques Prévert, la parole n'est pas bavardage. Son esprit fiévreux s'épuise toujours à travers elle, à donner un sens à l'absurdité d'un univers souffrant.

Jacques Prévert, c'est le baladin qui a révélé au public, au temps où la caméra n'en était qu'à ses premiers balbutiements, ce qu'était un film d'art. Sous sa baguette magique, l'écran tout à coup s'est empli de poésie, celle d'une merveilleuse histoire d'amour qui venait s'infiltrer comme un rayon de soleil au milieu d'un petit monde très simple mais authentique, dont il avait su percer le secret. Et le film finissait bien.

Ce n'est pas comme aujourd'hui, dit Prévert. Le scandale, de nos jours, c'est quand ça finit bien... Voilà ce qui choque."

Prévert, lui aussi, a "choqué", ou plutôt remué tout un siècle dont il a éclairé en plein visage l'absurdité et la cruauté.

"Prévert, disait Jean Cocteau, il a transformé l'abat-jour de Gérauld en un réverbère."

Un réverbère à la lumière crue, brutale, qui fouille tous les recoins des cours et des rues.



JACQUES PREVERT, que l'on connaît surtout par ses poèmes modernes, a déjà été scénariste de cinéma et son frère Pierre metteur en scène. Ils ont décidé tous deux de faire un retour spectaculaire sur l'écran grâce à un film qui fera scandale.



ULTIM HOMMAGE — Deux amis (des vrais), JEAN RAFA et Me EMERY PHANEUF, étaient au premier rang du groupe, hélas! peu nombreux, qui a assisté, samedi dernier, au cimetière de la Côte-des-Neiges, à la bénédiction de la stèle funéraire érigée à la mémoire de MARIO DULIANI. Ce fut S. Exc. Mgr Cimichella, évêque auxiliaire de Montréal, qui a officié à la cérémonie.

Ciné-week-end
3860 rue st-urbain, montréal, tel.: 274-7534

FESTIVAL WALT DISNEY

Matinées pour toute la famille

Ce Week-End seulement • 3 jours • 3 films

Samedi le 10: LA BELLE ET LE CLOCHARD
(cinémascope couleur)

Dimanche le 11: PINOCCHIO (couleur)

Lundi le 12: 101 DALMACIENS (couleur)

A 1 heure et à 3 heures — Admission: 55¢

centre de culture cinématographique

A MONTREAL
VERRES VENT-AIR DE CONTACT
Peuvent être obtenus uniquement chez:
KLEAR VISION CONTACT LENS CO.
du Canada Ltd.
Suite 725, Edifice Dominion
1010 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal 2, P.Q.
UNiversity 1-5424
Heures: 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours, samedi inc. Lundi et mer. jusqu'à 8 p.m.
PAMPHLET SUR DEMANDE

du NOUVEAU!

UN PROGRES REMARQUABLE
DANS LES LENTILLES CORNEENNES

Seules les lentilles invisibles Vent-Air sont munies de quatre microrainures qui permettent une meilleure circulation de l'air et des larmes si nécessaire au confort de l'œil. **PLUS UNE PRESCRIPTION A VIE SANS FRAIS DE LABORATOIRE***. Passez aujourd'hui pour une démonstration sans obligation de votre part. Vous vous rendrez compte des avantages de notre plan unique qui ne comporte aucun risque. Demain vous verrez peut-être sans lunettes!

PAIEMENTS MENSUELS MINIMES

Examen et service de remplacement
sur tout genre de lentilles cornéennes et pour tous vos besoins optiques

Exclusive à **CONTACT LENSES®**

DEMANDEZ AUJOURD'HUI LA BROCHURE ILLUSTRÉE DE 16 PAGES

Service d'Information au Public, 9th Floor, Chicago Federal Savings Bldg., 108 No State Street, Chicago 2, Ill.

Veillez s.v.p. m'envoyer votre nouvelle brochure ainsi que l'adresse de votre bureau canadien le plus près.

Nom
Adresse
Ville Prov.

BUREAUX A TRAVERS LE CANADA
L.F.J. - 11-10-64

... les seules lentilles cornéennes à la Foire Internationale
* Excepté le remplacement des lentilles ordinaires par des lentilles à double foyer

Pour vous distraire...

Nous ne sommes pas responsables des erreurs de renseignements commises par les organisations artistiques.



M. Cabay
... Poudrière



M. Millard
... Com-Can.



Brind'Amour
... Stella



R. Verreau
... Pl. des A.

Théâtre

- **THEATRE PLACE VILLE-MARIE** — Le *Quadrillé*, comédie de Jacques Duchesne, avec Luce Guilbeault, Roland Ganamet et Gilbert Comtois. Représentations tous les soirs à 8 heures. Relâche le lundi.
- **LA POUDERIERE** — *La main passe*, vaudeville de Georges Feydeau. Mise en scène d'Ulric Guttinger. Distribution : Patricia Nolin, Geneviève Salbaing, Bernadette Morin, Marcel Cabay, Jean-Pierre Compain, Edgar Fruittier, Jean-Louis Paris. Représentations tous les soirs à 8 h. 30. Relâche le dimanche.
- **LE STELLA** — *La Compagnie du Rideau-Vert présente Des enfants de cœur*, comédie de François Campaux. Mise en scène de Lois le Gouliadec. Distribution : Andrée Lachapelle, Roger Garceau, Françoise Faucher, Juliette Béliveau, André Montmorency, Martine Simon, Patricia Soleil, Denyse Proulx. Représentations tous les soirs à 8 h. 30. Le dimanche, matinée à 2 h. 30 et soirée à 7 h. 30. Pas de relâche. Dernière le 14 octobre.
- **LA BOULANGERIE** — Les Apprentis-Sorciers présentent *La Visite de la vieille dame*, tragédie bouffonne et sinistre de Friedrich Dürrenmatt. Représentation les jeudis, vendredis et samedis à 8 h. 30.
- **LES SALTIMBANQUES** — *Haute surveillance*, pièce de Jean Genêt. Mise en scène de Marc Chartier. Représentations les jeudis, vendredis et samedis à 8 h. 30. Le dimanche à 7 h. 30.
- **THEATRE DE L'ECHANGE** — Situé au 485 de la rue Bloomfield, ce théâtre présente chaque samedi à 8 h. 30 *Renau-de et Armide* de Jean Cocteau. Tous les dimanches soir à 8 h. 30, *Don Juan* de Joseph Mignolet.
- **THEATRE POPULAIRE MOLSON** (Tournée) — *Patate*, comédie de Marcel Achard, sera présentée à Lac-Mégantic, le 10; à Plessisville, le 11.
- **LE CENTRE DRAMATIQUE DU CONSERVATOIRE** (Tournée) — *Tartuffe*, de Molière, sera présenté le 13, à Rimouski; le 14, à Rivière-du-Loup; le 15, à Bathurst; le 16, à Sainte-Anne-de-la-Pocatière; le 17, à Hauterive.
- **PLACE DES ARTS** — Les 15, 16 et 17 octobre, en soirée, un succès du Broadway : *Who's Afraid of Virginia Woolf?*
- **LE STELLA** — La Compagnie du Rideau-Vert présente *Un mois à la campagne*, de Tourgeniev. Mise en scène de Georges Groulx. Interprètes : Yvette Brind'Amour, Gérard Poirier, Geneviève Bujold, Jean Perraud, Georges Groulx, Lucille Cousineau. Représentations tous

les soirs à 8 h. 30. Le dimanche, matinée à 2 h. 30 et soirée à 7 h. 30. Pas de relâche. Première le 15 octobre.

Musique

- **AU JAZZ HOT** — Concert de jazz tous les soirs à 9 h. et 11 h., ainsi qu'à 1 h. du matin. Le dimanche, matinée à 5 h. Jusqu'au 12 octobre, le pianiste *Martial Solal* et l'ensemble *The Village Stompers*. A partir du 13, *Gene Krupa* et son quatuor.
- **PLACE DES ARTS** — Les 12 et 14 octobre à 8 heures, *Carmen*, opéra de Bizet, avec le concours de l'Orchestre symphonique de Montréal et des chanteurs Shirley Verrett, Richard Verreau, Pierrette Alarie et Victor Braun. Le 13, à 8 h. 30, concert avec l'*Orchestre philharmonique du Japon* dirigé par Akéo Watanabe. Soliste : Toshiya Eto, violoniste. Le 18 octobre, à 8 h. 30, récital de *Mahalia Jackson*.

Variétés

- **COMEDIE CANADIENNE** — Jusqu'au 11 octobre, *Jean-Léon Destiné* et sa troupe de folklore antillais. Du 12 au 15 octobre, en soirée, music-hall avec *Sacha et Muriel Millard*. Les 16 et 17, en soirée, *Claude Gauthier et les Quatre 20*. Du 19 au 25 octobre, le *Grand Robert*, hypnotiseur, à 8 h. 30 du soir.
- **THEATRE ROSEMONT** — Jusqu'au 11 octobre, à 8 heures, *music-hall canadien* avec les *Classels*, Jan Denis (organiste) et *Marthe Fleurent*.
- **LA BOITE A CLEMENCE** (Ville Jacques-Cartier) — Les 9 et 10 octobre, à 10 h. et minuit, *Clemence Des Rochers* et *Jean-Guy Moreau*, imitateur.
- **THEATRE DE LA PLACE** — Danse contemporaine, chorégraphies de Birouté Nagys et Hugo Romero. Tous les soirs à 10 h. 30, après la représentation de la pièce "le Quadrillé". Relâche le lundi.
- **LA BUTTE A MATHIEU** (Val David) — Le 10 octobre, à 9 heures et 11 heures, spectacle de chansonniers avec *Michel Garneau*, *Jacques Sénécal* et *André Carpenter*.

Cinéma

- **ALOUETTE** — *Oklahoma*, 10 h. 45, 1 h. 15, 3 h. 45, 6 h. 20 et 8 h. 50.
- **AVENUE** — *Girl With Green Eyes*, 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30 et 9 h. 30.
- **BEAUBIEN** — *La Porte du diable*, 12 h. 30, 3 h. 37, 6 h. 44, 9 h. 51. *Le Rock du bain*, 1 h. 57, 5 h. 04, 8 h. 11.
- **BIJOU** — *Une gueule comme la mien-*

- ne*, 12 h. 10, 3 h. 34, 6 h. 38 et 10 h. 02.
- **ADORABLE JULIA**, 1 h. 40, 5 h. 04, et 8 h. 28.
- **CANADIEN** — *Comme s'il en pleuvait*, 1 h. 20, 4 h. 25, 7 h. 20 et 10 h. 30. *Barbara*, 12 h., 2 h. 50, 5 h. 55 et 9 h.
- **CAPITOL** — *Viva Las Vegas*, 10 h. 35, 12 h. 45, 3 h., 5 h. 15, 7 h. 25, 9 h. 50.
- **CHAMPLAIN** — *La Bonne Soupe*, 2 h. 42, 6 h. 21 et 10 h. *Le Scandale*, 12 h. 45, 4 h. 25 et 8 h. 03.
- **CHATEAU** — *L'Incrévable Jerry*, 3 h., 6 h. 25 et 9 h. 50. *Les Bateliers de la Volga*, 1 h. 10, 4 h. 35 et 8 h.
- **CHATEAU** — *Les Diamants du Mekong*, 2 h. 55, 6 h. 20, 9 h. 50. *Une famille explosive*, 1 h. 05, 4 h. 30, 8 h.
- **CINERAMA THEATRE IMPERIAL** — *It's a Mad, Mad, Mad, Mad World*, 8 h. 30 tous les jours; merc. et sam., 2 h.; dim., 1 h., 4 h. 45 et 8 h. 30. *Enfants 10 ans et plus*: merc. et sam., 2 h.; dim., 1 h.
- **CREMAZIE** — *La Bonne Soupe*, 2 h. 42, 6 h. 21 et 10 h. *Le Scandale*, 12 h. 45, 4 h. 24 et 8 h. 03.
- **CINE-WEEK-END** — *Le Procès de Jeanne d'Arc et la Douceur du village*, vend., 8 h.; sam. et dim., 2 h. et 8 h.
- **ELECTRA** — *La Porte du diable*, 12 h. 30, 3 h. 37, 6 h. 44, 9 h. 51. *Le Rock du bain*, 1 h. 57, 5 h. 04, 8 h. 11.
- **ELYSEE** — *La Femme insecte*, 7 h. 30 et 9 h. 30; sam. 5 h. 30, 7 h. 30 et 10 h.; dim., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30 et 9 h. 30. *La Peau douce*, 7 h. 30 et 9 h. 30; sam. 5 h. 30, 7 h. 30, 10 h.; dim., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30 et 9 h. 30.
- **FESTIVAL** — *La Femme des dunes*, 7 h. 30 et 9 h. 30; dim., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30 et 9 h. 30.
- **FRANÇAIS** — *Cinq filles en furie*, 2 h. 50, 6 h. 15, 9 h. 35. *A chacun son paradis*, 1 h. 15, 4 h. 40, 8 h.
- **GRANADA** — *L'Incrévable Jerry*, 2 h. 55, 6 h. 20 et 9 h. 40. *Les Bateliers de la Volga*, 1 h. 10, 4 h. 35 et 7 h. 55.
- **JEAN-TALON** — *Barbara*, 12 h. 45, 3 h. 45, 6 h. 50 et 10 h. *Comme s'il en pleuvait*, 2 h. 05, 5 h. 10 et 8 h. 20.
- **KENT** — *Conjugal Bed*, 1 h. 05, 3 h. et 5 h.
- **LAVAL** — *Esther et le roi*, 12 h. 40, 4 h. 10 et 7 h. 40. *Faibles femmes*, 2 h. 30, 6 h. et 9 h. 30.
- **LOEW'S** — *Good Neighbor Sam*, 9 h. 50, 12 h. 05, 2 h. 20, 4 h. 35, 6 h. 55 et 9 h. 15.
- **MERCIER** — *Le Rock du bain*, 12 h. 30, 3 h. 37, 6 h. 44, 9 h. 51. *La Porte du diable*, 2 h. 09, 5 h. 16, 8 h. 23.
- **MONKLAND** — *Lillies of the Field*, 12 h. 45, 4 h. 10 et 7 h. 40. *Dr. No*, 2 h. 20, 5 h. 50 et 9 h. 20.
- **ORPHEUM** — *Les Culottes rouges*, 10 h. 45, 12 h. 55, 3 h. 05, 5 h. 15, 7 h. 25, 9 h. 35.
- **OUTREMONT** — *Lillies of the Field*,

- 12 h. 45, 4 h. 10 et 7 h. 40. *Dr. No*, 2 h. 20, 5 h. 50 et 9 h. 20.
- **PALACE** — *Robin and the Seven Hoods*, 10 h. 05, 12 h. 15, 2 h. 30, 4 h. 45, 7 h. et 9 h. 20.
- **PAPINEAU** — *L'Incrévable Jerry*, 1 h. 10, 4 h. 35 et 7 h. 55. *Les Bateliers de la Volga*, 2 h. 40, 6 h. et 9 h. 25.
- **PASSE-TEMPS** — *Beach Party*, 4 h. 25 et 9 h. 50. *Au péril de sa vie*, 2 h. 20 et 7 h. 45. *Taur, roi de la force brutale*, 12 h. 35 et 6 h.
- **PLACE VILLE-MARIE** — *Seduced and Abandoned*, 12 h. 20, 2 h. 35, 4 h. 50, 7 h. 10 et 9 h. 25.
- **PLACE VILLE-MARIE** — *Yesterday, Today and Tomorrow*, 12 h. 10, 2 h. 20, 4 h. 30, 6 h. 45 et 9 h.
- **PLAZA** — *Comme s'il en pleuvait*, 1 h. 20, 4 h. 25, 7 h. 20 et 10 h. 30. *Barbara*, 12 h., 2 h. 50, 5 h. 55 et 9 h.
- **RED ROOM** (Dorval) — *Lillies of the Field*, 7 h. 35. *Dr. No*, 9 h. 10. Sam., lundi, merc., 1 h.
- **RIALTO** — *Hercules in the Haunted World*, 1 h. 10, 4 h. 6, 6 h. 55 et 9 h. 45. *Castle of Blood*, 2 h. 30, 5 h. 25 et 8 h. 15.
- **RIVOLI** — *Cinq filles en furie*, 2 h. 50, 6 h. 15, 9 h. 35. *A chacun son paradis*, 1 h. 15, 4 h. 40, 8 h.
- **ROSEMONT** — *Les Classels*, 8 h. *L'Inconnu du gang des jeux*, 2 h. et 9 h. 45.
- **SAINT-DENIS** — *Adorable Julia*, 12 h. 10, 3 h. 34, 6 h. 38 et 10 h. 02. *Une gueule comme la mienne*, 1 h. 44, 5 h. 08 et 8 h. 32.
- **SALLE DOREE (DORVAL)** — *Tom Jones*, 6 h. 20 et 8 h. 45; sam., lun., mer., 2 h.; dim., 1 h. 40.
- **SAVOY** — *The Prize*, 1 h., 5 h. et 9 h. 05. *Sunday in New York*, 3 h. 15 et 7 h. 15.
- **SEVILLE** — *Becket*, 8 h. 15; sam. et merc., 2 h. 15 et 8 h. 15; dim., 2 h. 15 et 7 h. 45.
- **SNOWDON** — *Woman of Straw*, 12 h. 50, 2 h. 50, 4 h. 50, 6 h. 55 et 9 h.
- **STRAND** — *Hercules in the Haunted World*, 11 h. 45, 3 h. 05, 6 h. 25 et 9 h. 40. *Castle of Blood*, 10 h. 15, 1 h. 30, 4 h. 50 et 8 h. 10.
- **VERDUN PALACE** — *Samson contre Hercule*, 1 h. 36, 4 h. 56 et 8 h. 16. *Bonne chance Charlie*, 12 h., 3 h. 20, 6 h. 40 et 10 h.
- **VERSAILLES (Salon Rouge)** — *Cinq filles en furie*, 1 h. 15, 4 h. 35, 7 h. 55. *A chacun son paradis*, 3 h., 6 h. 20, 9 h. 40.
- **VERSAILLES (Salon Bleu)** — *The Bridge of the River Kwai*, 8 h. 30. *Greengage Summer*, 6 h. 50.
- **VILLERAY** — *La Porte du diable*, 2 h. 09, 5 h. 16, 8 h. 23. *Le Rock du bain*, 12 h. 30, 3 h. 37, 6 h. 44, 9 h. 51.
- **WESTMOUNT** — *A Shot in the Dark*, 1 h. 05, 3 h. 05, 5 h. 10, 7 h. 15 et 9 h. 15.

7 jours de cinéma à la TV

Samedi 10 octobre

- 12 h. — (CFTM) — *La Possédée*. Drame avec Joan Crawford et Van Heflin.
- 3 h. — (CFTM) — *Fièvre des tropiques*. Comédie dramatique avec Robert Taylor et Barbara Stanwyck. Version française de "His Brother's Wife".
- 3 h. — (CFCE) — *The Man Behind the Gun*. Western avec Randolph Scott et Patricia Wymore.
- 8 h. — (CFCE) — *Désirée*. Drame romantique avec Marlon Brando, Jean Simmons et Merle Oberon.
- 8 h. 30 — (CFTM) — *Pavillon noir*. Aventures avec Maureen O'Hara et Paul Henreid. Un capitaine condamné à être pendu s'échappe et devient un chef pirate redouté.
- 11 h. 15 — (CFTM) — *Crime au concert Mayol*. Film policier avec Jean-Pierre Kérien et Claude Godard.
- 11 h. 35 — (CFCE) — *Autumn Leaves*. Drame romantique avec Cliff Robertson et Joan Crawford.

Dimanche 11 octobre

- 2 h. — (CFTM) — *L'Orléans*. Opérette de Carl Zeller avec Lise Werner et Roger Gardès. Une comédie musicale où apparaît tout le charme du folklore tyrolien.
- 3 h. 30 — (CFCE) — *Gentlemen Marry Brunettes*. Comédie musicale avec Jane Russell, Jeanne Crain et Scott Brady.
- 3 h. 30 — (CFTM) — *Ombres sur Paris*. Drame avec Dennis Morgan et Viveca Lindfors.
- 6 h. 30 — (CFCE) — *Walt Disney Presents*. Un long-métrage de Walt Disney.
- 7 h. — (CFTM) — *La Taverne des révoltés*. Western avec Randolph Scott et Patricia Wymore. Version française de "Man Behind the Gun".
- 12 h. 06 — (CBMT) — *One Step to Eternity*. Drame avec Danielle Darrieux et Corinne Calvet.

Lundi 12 octobre

- 12 h. 15 — (CFTM) — *Le Plus Bel Amour de Don Juan*. Drame sentimental avec Antonio Vilar et Maria-Rosa Salgado.
- 1 h. — (CFCE) — *Mrs. Wiggs of the Cabbage Patch*. Comédie avec Pauline Lord et Zazu Pitts.
- 1 h. 30 — (CBMT) — *Timetoble*.
- 2 h. — (CBFT) — *Une fille à la redresse*. Parodie policière avec Georges Marchal et Geneviève Page.
- 3 h. 30 — (CBFT) — *Tu m'appartiens*. Drame psychologique avec Barbara Rutting et Peter Van Eyck.
- 11 h. 15 — (CFTM) — *L'Affaire Franzini*. Drame judiciaire avec Claude Mariet et François Viltbert.

12 h. 05 — (CBMT) — *The Shape of Things to Come*. Un film de science-fiction.

Mardi 13 octobre

- 12 h. 15 — (CFTM) — *L'amour mène les hommes*. Avec Philippe Lemaire, Magali Noël et Christian Marquand. Une comédie dramatique.
- 1 h. — (CFCE) — *A Letter to Three Wives*. Avec Jeanne Crain, Linda Darnell et Ann Sothern. Un drame.
- 1 r. 30 — (CBMT) — *Moonfleet*. Film d'aventures, avec Stewart Granger, George Sanders et Joan Greenwood.
- 2 h. — (CBFT) — *L'Archer vert*. Film d'aventures, avec Victor Jory, Iris Meredith et Dorothy Fay.
- 3 h. 30 — (CBFT) — *Ultra-secret*. Comédie satirique, avec Nadia Gray et George Cole.
- 5 h. — (CFCE) — *See How They Run*. Avec Ronald Shiner et Greta Gynt. Comédie bouffe.
- 9 h. 30 — (CFCE) — *Bigger Than Life*. Avec James Mason, Barbara Rush et Walter Matthau. Un drame.
- 11 h. 15 — (CFCE) — *L'Amant de paille*. Avec Jean-Pierre Aumont, Gaby Sylvia et Alfred Adam. Comédie sentimentale et satirique.
- 11 h. 30 — (CBFT) — *Umberto D*. Drame social, avec Carlo Battisti et Maria Pia Casilio.

Mercredi 14 octobre

- 12 h. 15 — (CFTM) — *On ne triche pas avec la vie*. Avec Madeleine Robinson, Jean Davy, Henri Poitras et Suzanne Avon. Drame social.
- 1 h. — (CFCE) — *The Runaround*. Avec Rod Cameron, Ella Raines et Broderick Crawford. Une comédie.
- 1 h. 30 — (CBMT) — *The Scarlet Coat*. Drame, avec Cornel Wilde, Michael Wilding et George Sanders.
- 2 h. — (CBFT) — *La Vallée infernale*. Western, avec Richard Dix et Jane Wyatt.
- 3 h. 30 — (CBFT) — *Venise, la lune et toi*. Comédie, avec Alberto Sordi, Marisa Allasio et Inge Schooner.
- 5 h. — (CFCE) — *Whispering Smith*. Avec Alan Ladd, Brenda Marshall et Robert Preston. Un western.
- 8 h. 30 — (CFCE) — *Damn Yankees*. Avec Gwion Verdon, Tab Hunter et Ray Walston. Une comédie musicale.
- 11 h. 15 — (CFTM) — *Une nuit aux Baléares*. Avec Georges Guétary et Denise Grey. Comédie musicale.
- 11 h. 30 — (CBFT) — *Au voleur!* Comédie policière, avec Robert Lamoureux.
- 11 h. 35 — (CFCE) — *I Was a Male War Bride*. Avec Cary Grant et Ann Sheridan. Une comédie.

11 h. 35 — (CBMT) — *Conspirator*. Drame, avec Robert Taylor et Elizabeth Taylor.

Jeudi 15 octobre

- 12 h. 15 — (CFTM) — *Les Hommes sans peur*. Comédie dramatique avec Jean Murat et Claude Dauphin.
- 1 h. — (CFCE) — *Gaiety George*. Comédie avec Richard Greene et Ann Todd.
- 1 h. 30 — (CBMT) — *Pagan Love Song*. Avec Esther Williams et Howard Keel.
- 2 h. — (CBFT) — *Les Trois Mousquetaires*. Avec Georges Marchal, Bourvil et Gino Cervi.
- 3 h. 30 — (CBFT) — *La mariée ne peut pas attendre*. Comédie dramatique avec Gino Cervi et Gina Lollobrigida.
- 5 h. — (CFCE) — *Crash Landing*. Drame avec Gary Cooper et Nancy Davis.
- 8 h. — (CFCE) — *The Man Inside*. Drame avec Anita Ekberg et Jack Palance.
- 8 h. 30 — (CFTM) — *La Révolte des gladiateurs*. Film d'aventures avec Georges Marchal et Rafael Calvo.
- 11 h. 15 — (CFTM) — *Cavalcade d'amour*. Comédie sentimentale avec Michel Simon et Simone Simon.
- 11 h. 30 — (CBFT) — *La Maison des étrangers*. Drame familial avec Edward G. Robinson et Susan Hayward.
- 11 h. 35 — (CFCE) — *The Grapes of Wrath*. Histoire épique avec Henry Fonda.

Vendredi 16 octobre

- 12 h. 15 — (CFTM) — *L'Appel de la vie*. Drame avec Victor Francen et Suzy Prim.
- 1 h. — (CFCE) — *My Own True Love*. Drame avec Phyllis Calvert et Melvyn Douglas.
- 1 h. 30 — (CBMT) — *Vice Squad*.
- 2 h. — (CBFT) — *La Valse du gorille*. Film d'espionnage avec Roger Hanin et Jess Hahn.
- 3 h. 30 — (CBFT) — *La Veuve joyeuse de l'Ouest*. Comédie avec Bud Abbott et Lou Costello.
- 5 h. — (CFCE) — *Smoky*. Western avec Fred MacMurray et Anne Baxter.
- 7 h. 30 — (CFTM) — *L'Inconnu du Nord-Express*. Drame policier avec Farley Granger et Ruth Roman.
- 11 h. 15 — (CFTM) — *Madame du Barry*. Histoire romancée avec Martine Carol, André Luguet et Daniel Iuvnel.
- 11 h. 35 — (CFCE) — *The Case Against Brooklyn*. Drame avec Darren McGavin et Maggie Hayes.
- 11 h. 35 — (CBMT) — *Kiss Me Kate*. Comédie musicale avec Howard Keel et Kathryn Grayson.
- Minuit — (CBFT) — *La Rabouilleuse*. Drame de mœurs avec Jean-Claude Pascal et Madeleine Robinson.

Histoire de faire jaser!

par Jean Laurac

La saison de music-hall au cabaret a redémarré à la Casa Loma avec le nouveau spectacle "Zéro de conduite" où Donald Lautrec a été remplacé par Robert Demontigny. Une revue amusante aux gags innombrables. Comme toujours, Jacques Desrosiers est impayable. Dominique Michel distille sans arrêt la joie de vivre. Denyse Filiatrault donne la réplique avec vivacité. Robert Demontigny est un nouveau venu dans la comédie, mais déjà il s'en tire fort bien. Le seul reproche qu'on puisse lui faire, c'est une certaine inégalité et quelques longueurs. Toutefois, avec une équipe comme celle-là, qui s'améliore de jour en jour, il n'y a pas de problème: tout sera vite corrigé.

A noter dans cette nouvelle revue "Zéro de conduite", le gag final, "The Redmen", un truc folichon au possible. C'est une idée de Donald Lautrec qu'il a abandonnée à l'équipe en partant.

JEAN ROGER est heureux en ce moment. Les prises de vues de "la Folle", un film de MARCEL ADAM, s'achèvent, et il est presque certain que le film paraîtra d'ici deux mois. La vedette de ce film est MARIETTE LEVESQUE-BOULANGER, sœur de

au 18 octobre, il sera au Mocambo. Il a entièrement renouvelé son numéro pour ce spectacle, et il est certain, le connaissant, que le public s'amusera ferme.

La pétillante CHRISTINE CHARBONNEAU est fort occupée en ce moment. En fin de semaine, soit vendredi, elle présente son tour de chant à "la Gargote", à Ahuntsic. Par la suite, on pourra l'entendre à "la Tache" de Victoriaville et dans plusieurs autres boîtes à chansons. Il est à noter qu'elle sera à "la Tache" le jour de son



J.-C. Leblanc
une expérience



Charbonneau
... en demande

RAYMOND LEVESQUE et femme de l'annonceur JACQUES BOULANGER. Toujours selon Jean Roger, même si ce film fait preuve de maturité il ne risque pas d'être refusé comme "la Terre à boire".

Claude Michaud a décidé de faire cavalier seul et de s'imposer dans le monde des spectacles. Il a signé un contrat avec Charlemagne Léndry, le manager des Jérolas. Ce dernier verra à en faire une tête d'affiche. Depuis deux semaines, Claude Michaud présente son tour de chant dans les cabarets. Du 12

Coin du JUKE-BOX

De la comédie musicale "My Fair Lady", nous sont venues des chansons telles que "Wouldn't It Be Lovely?", "With a Little Bit of Luck", "I Could Have Danced All Night", "I've Grown Accustomed to Her Face", "Show Me" et plusieurs autres que nous retrouverons réunies sur un récent microsillon. Ces chansons ont été tirées de la bande sonore du film "My Fair Lady", mettant en vedette Audrey Hepburn, Rex Harrison et Stanley Holloway sous la direction musicale d'André Prévin. (Columbia 8000)

Sur un tempo jazz et avec des arrangements d'une agréable audition, André Prévin nous offre une version différente de "My Fair Lady" qu'il produisit pour le film du même nom. Accompagné de son quatuor, il nous interprète dix morceaux dont "You Did It", "The Rain in Spain", "On The Street Where You Live", "I'm an Ordinary Man", "Wouldn't It Be Lovely?" et "Without You". André Prévin, par son talent musical exceptionnel, a réussi à conserver la fraîcheur originale de ces chansons. (Columbia 2-70)

Marcel H.



C. Michaud
... renouvelé



D. Lautrec
... une idée

anniversaire, soit le 18 octobre. Mercredi dernier, elle a enregistré une émission: "D'amour et de chansons". On pourra l'entendre sur les ondes radiophoniques de Radio-Canada le 13 octobre à 8 heures. On sait que Christine Charbonneau a quitté Select pour passer à Dinamic.

La populaire boîte à chansons "le Saranac", qui l'an passé a fait les beaux jours des amateurs de chansonniers, sera démolie. En effet, c'est ce qu'a décidé le Service des incendies. La boîte était trop dangereuse. En ce moment, les organisateurs du "Saranac" se cherchent un nouveau local.

Le populaire réalisateur Jean-Claude Leblanc a décidé de tenter une expérience à la fin de l'hiver ou au printemps. Il voudrait monter une pièce de théâtre où tous les interprètes seraient des vedettes de music-hall. N'allez surtout pas croire qu'il s'agisse d'une comédie musicale. Ce serait un vaudeville sans chansons.

APPRENEZ L'ANGLAIS

CHEZ VOUS avec Jean Coulu



Grâce à la méthode exclusive de conversation anglaise de Jean Coulu, Bilinguisme.

Vous apprendrez facilement à parler l'anglais durant vos loisirs. Cette méthode rapide comprend: vocabulaire, verbes, phrases et expressions courantes, grammaire etc.

1/4 D'HEURE PAR JOUR SUFFIT

et en peu de temps vous parlerez couramment l'anglais avec un accent impeccable.

Rien à traduire avec cette méthode moderne par excellence, conçue et conseillée par les linguistes les plus réputés.

Vous comprendrez tout de suite et vous réaliserez au bout de quelques semaines, que vous parlez déjà avec un accent parfait: c'est le miracle de notre méthode.



INSTITUT DU BILINGUISME

2117, rue Valois, Mt. 4, Qué.

L.P.J. - 11-10-64

Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours de français à l'anglais.

NOM

ADRESSE

VILLE COMTE

OCCUPATION AGE

Lisez "LE PETIT JOURNAL"



"Je n'arrive pas à enlever cette peinture de mes cheveux"

"C'est pourtant facile... Prenez du *Varsol"



Suivez ce conseil . . . Vous avez besoin de Varsol lorsque vous faites de la peinture. En effet, la formule spéciale de Varsol fait disparaître la peinture des pinceaux, en un clin d'oeil. Demandez à un peintre de métier ce qu'il en pense. Il vous dira que Varsol constitue aussi un excellent diluant. Les principaux fabricants de peinture au Canada conseillent l'emploi de Varsol. Si vous cherchez à faire disparaître rapidement les taches de peinture des planchers, des vêtements d'enfants, etc., ayez recours à Varsol . . . Varsol les effacera comme par enchantement, sans laisser d'odeur.

Et ce n'est pas tout. Varsol nettoie aussi comme par enchantement, les planchers de bois dur, sans laisser aucune trace de cire, de saleté ni de graisse. Il enlève même les taches de goudron sur les voitures. Procurez-vous Varsol pour tous vos travaux de peinture et de nettoyage. Mais dépêchez-vous! Le Varsol est un produit très demandé!

EN VENTE DANS TOUS LES SUPER-MARCHÉS ET DANS TOUTES LES QUINCAILLERIES



*Varsol - Marque déposée d'Imperial Oil Limited

Mesdames, donnez-nous une petite chance !

— L'engueulade annuelle a commencé hier soir, à la maison.

— Comment ça ?

— J'ai parlé du congé de l'Action de Grâce, et Marie-Ange a tout de suite envoyé le petit Roger chercher du Spic and Span, de la laine d'acier et tout le bazar.

— Autrement dit, tu as l'intention de consacrer ta fin de semaine au grand ménage.

— Pas moi, Marie-Ange ! A part ça, c'est seulement pas le grand ménage. C'est juste les châssis doubles. Avant qu'on ait la télévision, j'ai toujours posé mes châssis doubles dans le temps de la Toussaint. Mais Marie-Ange hait tellement les sports qu'elle veut profiter du fait que la TV nous en donne à la tonne en fin de semaine pour que moi, le cave à Arthur, je passe trois jours à décroter les fenêtres.

— C'est bien trop vrai, c'est la "grosse" fin de semaine qui s'en vient. La Série mondiale, la parrie d'étoiles au hockey, le football canadien, le football américain, les jeux Olympiques. Et je dois aller aux courses avec mon beau-frère !

— Va jamais dire cela à Yolande ! Tu vas te faire embarquer dans le même bateau que moi.

— Y a pas de danger, j'ai toujours continué à poser mes châssis doubles à la Toussaint... sports ou pas sports.

— Mais t'as pas le droit de travailler à la Toussaint.

— Voyons donc, tu connais pas ta religion ? On a le droit maintenant de travailler les jours de fête d'obligation. D'abord qu'on va à la messe le matin.

— Oui, mais la Toussaint, cette année, ça tombe un dimanche.

— La Toussaint tombe un dimanche ? Ça parle au diable !

— Et c'est pas tout. On se trouve à perdre un congé.

— Pas moi. Notre union a prévu ça dans notre contrat. On prendra congé le lendemain. Ça fait que je pourrai m'occuper des châssis ce jour-là.

— Tu m'as pas l'air d'être au courant de toute l'histoire. Yolande a téléphoné à Marie-Ange, avant le souper. Ça s'adonne qu'elles ont parlé de la fin de semaine. D'après ce que j'ai pu saisir, on est pris tous les deux à se passer de télévision. Pas de Série mondiale, pas de hockey, pas de football. Pour toi, pas de courses non plus.

— Comment ça ?

— Ça l'air qu'elles s'en vont toutes les deux quelque part dans le Nord.

— Ça serait-y parfait, non ?

— Oui, mais Marie-Ange prend notre char et elle a dit qu'elle emporterait la télévision. Et Yolande, pas mieux elle, veut apporter la vôtre au cas ou la nôtre aurait des troubles. On est bien organisé, non ?

— C'est pas grave. On viendra à la taverne Lacordaire. Y vont rajouter des appareils. Y paraît qu'y va y avoir tellement de monde là qu'ils ont décidé de mettre des télévisions dans tous les coins de la taverne.

— Tu m'as pas laissé finir de parler. Les femmes nous laissent les enfants pour la fin de semaine ! C'est plus pareil, là !

— Et c'est nous autres qui vont leur faire à manger ?

— Oui, en plein ça !

— J'en connais qui vont être écoeurés du baloney !... Mais ça nous organise pas pour regarder la TV, ça.

— A moins qu'on en loue ?

— C'est pas mal comme idée, Arthur. Je l'ai toujours dit, c'est juste quand t'es chaud que t'as des bonnes idées.

— Fais attention à tes paroles, Henri. Tu sauras que j'suis pas chaud (hic !).

— Bon, fâche-toi pas. Tiens, on va faire remplir la table une autre fois avant d'aller voir pour les TV à louer.

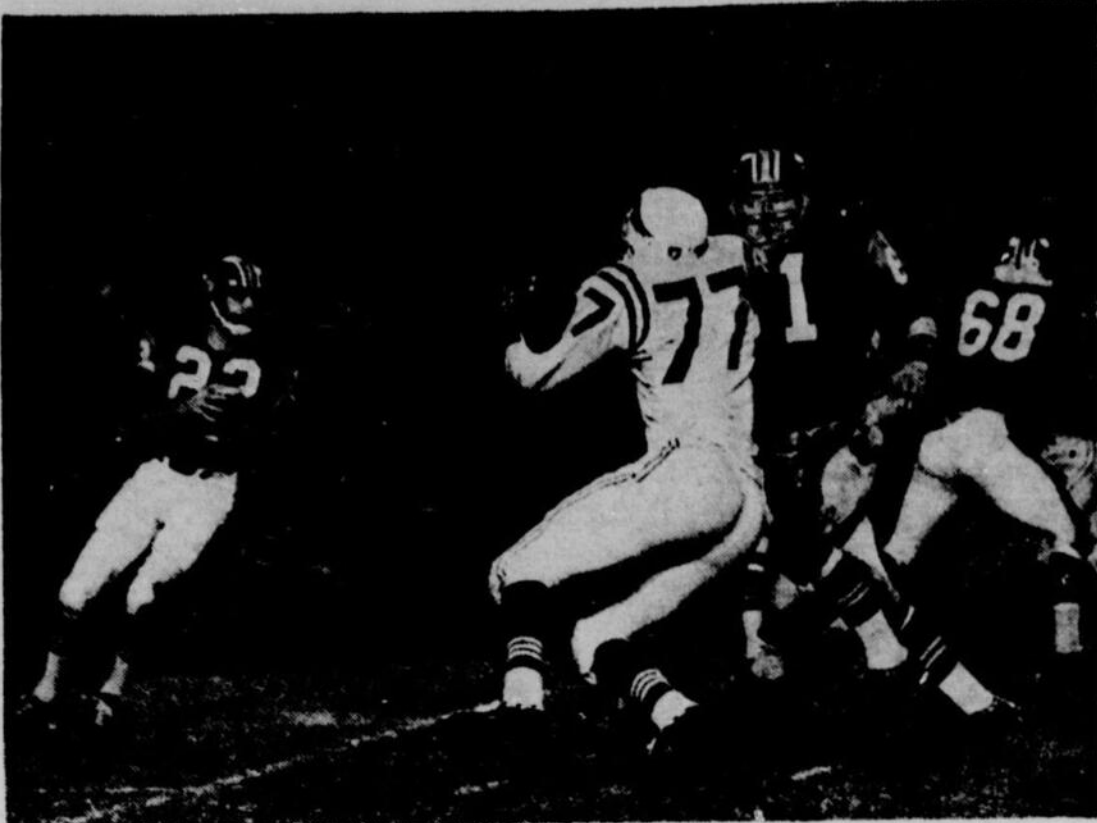
— Faudrait faire vite, parce que j'ai une autre commission à faire au magasin de 15 cents.

— Une autre rebelle pour le petit Roger ?

— Non. Faut que je m'achète du Windex. Vois-tu, du Spic and Span, j'aime bien cela pour les murs et les plafonds, mais pour les fenêtres, j'aime mieux le Windex. Tu pèses sur un piton, et la patente pisse tout seul dans la vitre.

— T'es pas un homme, Arthur. En tout cas, oublie pas que le petit Ernest, lui, y pèsera pas sur un piton pour pisser dans sa couche !

Jean AUCOIN



JOE KAPP (22) ... le joueur par excellence, cette année, dans la ligue Canadienne de football.

Ils possèdent une équipe redoutable

Les Lions de Vancouver visent le championnat et la coupe Grey

"Nous allons remporter le championnat de la Conférence de l'Ouest et nous allons également triompher des représentants de la section Est lors de

par Gus LACOMBE

la finale de la Coupe Grey", s'est exclamé Herb Capozzi, le gérant général des Lions de Vancouver, au cours d'un récent séjour à Montréal.

Sa présence au sein de l'équipe de la Colombie-Britannique justifie certainement la confiance de Capozzi. L'instructeur Dave Skrien compte sur un alignement bien équilibré. Son jeu offensif, bien secondé par une puissante machine défensive, est la raison principale de la supériorité actuelle des Lions.

Le quart Joe Kapp s'affirme de plus en plus comme le meilleur leader au football canadien. Sa présence au sein de l'équipe est aussi importante (sinon plus) que celle de Russ Jackson à Ottawa. Doué d'un sang-froid remarquable, Kapp prend toujours bien son temps avant de faire une passe. Il regarde de tous les côtés avant de se défaire du ballon, au cas où le receveur éventuel de la passe se trouverait dans une impasse.

La plus grande qualité de ce quart est d'exploiter à bon escient la grande faiblesse de ses adversaires. Lors de son match à Montréal contre les Alouettes, il n'a pas hésité un seul instant à choisir Sonny Homer comme son receveur préféré, ayant vite constaté que Clare Exelby ne pouvait couvrir adéquatement son rapide ailier.

Une fameuse recrue

Le gérant général des Lions nous a affirmé que Kapp a joué un rôle de premier plan dans les succès du Montréalais Bob Swift. "Connaissant les brillants ta-

lents du jeune demi, Joe n'a jamais craint de recourir à ses services dans les jeux importants, nous a confié Capozzi. C'est pourquoi cette recrue a réussi à se faire valoir et à nous rapporter des dividendes inattendus."

L'acquisition de Swift a également permis à Dave Skrien de mieux varier ses attaques terrestres et aériennes. L'instructeur du Vancouver a appris à ses dépens qu'il n'est jamais bon de concentrer toute son offensive autour d'un seul homme, comme ce fut le cas l'an dernier lors du match final de la Coupe Grey. La perte de Willie Fleming au début de la rencontre avait figé le pilote des Lions à un tel point que ce dernier n'a même pas eu le temps de réorganiser son offensive.

Cette saison, Willie Fleming est aussi formidable que par le passé, mais on a moins recours à ses services tout simplement parce qu'on a décidé d'uniformiser le système offensif.

L'utile Fleming

La présence de Fleming dans l'alignement des Lions est aussi utile que celle de George Dixon dans celui des Alouettes. On le considère comme le pivot de l'offensive de l'équipe. Il court avec rapidité et finesse. Par ses feintes habiles et décevantes il prend souvent la défense adverse par surprise.

Dans les présents succès des Lions, il ne faudrait pas oublier le botteur de placement et de converti Peter Kempf. Ce dernier est devenu un si grand spécialiste dans ces domaines qu'il se maintient parmi les meilleurs compteurs au football canadien.

Même s'il possède une confiance illimitée en ses protégés, Herb Capozzi a beaucoup de respect pour les Stampeders de Calgary et les Rough Riders de Regina, qu'il considère comme des rivaux sérieux.

"Le quart Eagle Day, le demi Lovell Coleman et le botteur

Larry Robinson des Stampeders forment un trio redoutable. C'est l'un des noyaux offensifs les plus dangereux du football canadien. Un moment d'inattention de la part des adversaires lui suffit pour changer l'allure d'un match.

"Chez les Rough Riders, il faut particulièrement souligner le travail de Ron Lancaster, Ed Buchanan, George Reed et Hugh Campbell. Ces quatre athlètes jouent toujours de l'excellent football et nous causent toujours beaucoup d'ennuis. Ils possèdent une variété de jeux très difficiles à découvrir.

"Quant aux clubs de l'Est, il m'est très difficile de porter un jugement sur leur valeur. Toutefois je dois vous dire que les Tiger Cats de Hamilton demeurent encore des adversaires redoutables. Les protégés de Ralph Sazio ont connu un chancelant début, mais ils ont prouvé depuis quelque temps qu'ils n'ont rien perdu de leur vigueur.

"Dans les matches importants, ils se révèlent toujours à la hauteur de leur tâche. Les joueurs défensifs n'hésitent pas à se servir de leur poids pour ralentir l'adversaire et les joueurs offensifs se montrent très agressifs lorsque le besoin s'en fait sentir.

"Les Rough Riders d'Ottawa mènent la vie dure aux Tiger Cats et ils pourraient eux aussi l'emporter. Russ Jackson commande le respect de tous. Lorsqu'il est en grande forme, personne ne peut l'arrêter. Si cette situation se produit durant les séries éliminatoires, ses adversaires devront redoubler d'effort pour sortir de l'impasse.

• "Et, puis, qu'est-ce que ça me donne de parler des autres clubs quand je sais que personne ne pourra empêcher les Lions de remporter tous les honneurs!"

Il nous faudra attendre la fin de la saison pour savoir si oui ou non le gérant général avait raison d'avoir confiance en son club.

\$100,000 pour une pouliche: un record!

Depuis la renaissance du turf à Blue Bonnets, en 1961, il a coulé beaucoup d'eau sous les ponts... "Quand aurons-nous le plaisir et l'honneur d'avoir un pur-sang capable de parader dans le cercle des vainqueurs des grandes compétitions internationales?" disait-on ici et là.

La réponse nous a peut-être été apportée cette semaine. Le financier montréalais et sportsman bien connu Jean-Louis Lévesque s'est en effet porté acquéreur

par Marcel GAUDETTE

d'une pouliche de 18 mois au prix de \$100,000, soit la somme la plus élevée jamais déboursée pour un coursier dans les annales du turf.

Cette pouliche est la soeur propre de **Northern Dancer**, vainqueur de deux joyaux de la triple couronne, cette année, soit le Derby du Kentucky et le

Preakness, ainsi que de la course canadienne du Queen's Plate.

M. Lévesque a bâclé son achat lundi soir dernier, lors de la neuvième vente annuelle à la ferme Windfields du riche financier torontois E. P. Taylor. Par le passé, M. Lévesque s'était porté acquéreur de **Ciboulette**, de **Pierlou**, de **Royal Maple**, et de plusieurs autres coursiers élevés sur la ferme de M. Taylor.

Conny Smythe, ex-président et propriétaire des Maple Leafs de Toronto, et turfman à ses heures, voulait également acquérir le rejeton de **Nearctic**. Il en était ainsi de Mme Augustus et de la ferme Gaines de Lexington, au Kentucky. Mais M. Lévesque avait priorité dans l'achat du cheval, à cause de ses achats antérieurs.

Après la transaction, le riche financier montréalais a été chaleureusement félicité de son choix. Les journalistes l'ont bombardé de questions, et les photographes ont fait cligner l'oeil de leurs caméras. Tous semblaient

d'accord pour dire que M. Lévesque venait de mettre la main sur un champion.

Un point d'interrogation

La pouliche a été transportée à Oshawa, où Duke Campbell — l'entraîneur attitré de l'écurie de M. Lévesque — lui prodiguera les meilleurs soins.

Dès le printemps prochain, le jeune coursier sera admissible à une série de stakes importants. Et si tout va bien en 1966, il pourrait devenir le premier coursier d'un propriétaire montréalais à gagner le Queen's Plate et, peut-être aussi, l'une des tranches de la triple couronne.

M. Lévesque a laissé entendre qu'un coursier parfois acheté au

prix fort pouvait décevoir là où un autre cheval, beaucoup moins cher, pouvait surprendre. On sait pourtant que les chances de succès du rejeton de **Nearctic** sont excellentes, en raison de ses antécédents.

M. Lévesque a révélé qu'il enverra son coursier en piste; s'il déçoit, son propriétaire s'en servira à des fins de reproduction.

Sur le chemin qui l'a conduit par la voie des airs au Oshawa Flying Club à bord du DC-3 du riche entrepreneur Herbert O'Connell, M. Lévesque scrutait la liste des 53 chevaux que E. P. Taylor mettait en vente pour la somme globale d'environ un million de dollars.

Un coursier de \$15,000 issu de

Menetrier et **Ivy**, de la lignée de **Nasrullah**, intéressait grandement M. Lévesque qui avait aussi les yeux sur un rejeton de **Grey Monarch** et **Victoriana**, évalué à \$35,000. Mais M. Lévesque n'était pas le seul à lorgner ces deux pur-sang de classe. Il avait dit: "Si je ne peux avoir ces deux coursiers, j'achèterai la soeur de **Northern Dancer**" — car il désirait ardemment doter son écurie d'un champion.

Reste à savoir ce que cette pouliche fera en piste. Laissons à l'entraîneur Duke Campbell le soir de lui développer ses talents de coureur, et attendons patiemment que ce merveilleux coursier réponde au signal de son premier départ.



M. JEAN-LOUIS LEVESQUE tient la bride de sa pouliche de \$100,000. D'autres acheteurs étaient intéressés à faire l'acquisition du coursier, mais M. Lévesque avait le premier choix.



LES CHEVAUX à Surveiller

Settlor

Ce trotteur, dont on aperçoit souvent le nom dans les "courses à réclamer", est très sûr et commet rarement des erreurs. Il vient de se classer deuxième à ses deux derniers départs. Il a été neuf fois dans l'argent en 14 départs, cette année. Il vient d'être réclamer. Il est âgé de 5 ans et est un rejeton de **Florican**.

Count Direct

Un vétérinaire ambleur de 9 ans, qui se distingua à Blue Bonnets l'automne dernier, et qui pourrait fort bien faire la même chose cette année. Il a maintenu un palmarès de 6-5-6 à Ottawa en 26 départs. Il a gagné une course en 2:08.3. Il n'a participé qu'à deux courses cet automne, à B.B., mais sa tenue a été satisfaisante même s'il n'a pas visité le cercle du vainqueur. Il est entraîné et conduit par Anthony MacRae, et il n'a pas peur de la boue.

Reine Richelieu

Cette ambleuse de 5 ans, issue de **Greentree Adios**, semble avoir retrouvé sa forme victorieuse après une léthargie. Son entraîneur, Paul-Emile Larente, est satisfait: il a vu **Reine Richelieu**

terminer deux fois première et une fois deuxième à ses trois derniers départs. Elle gagnera d'autres courses d'ici la fin du meeting automnal à Blue Bonnets.

Sir Royal Pride

C'est le vétérinaire Tom Horton qui entraîne cet ambleur de 4 ans, rejeton de **Farite** et né au Canada. Il était plutôt lent en 1963 (2:15), mais, cette année, il a pris une nouvelle marque de 2:09. Il a été chronométré en 2:08.3 à sa dernière course, démarrant de la huitième position. Ce n'est pas un champion, mais, dans sa classe, il s'organise maintenant pour se placer parmi les trois premiers.

The Dreamer

Un excellent ambleur, qui fait partie du groupe Roger Lareau. Il a presque triplé en 1964 ses gains de 1963. Cette année, en 26 départs, **The Dreamer** s'est placé 18 fois parmi les trois premiers. Agé de 7 ans, il excelle sur un tracé mou. Il a ralenti légèrement depuis la canicule, mais il est encore assez bon pour remporter quelques victoires d'ici la fin du meeting. Il est piloté par le talentueux Henri Filon.

Un conseil aux chasseurs d'originaux :

Soyez calme et n'allez pas flancher au dernier moment

La vue d'un orignal impressionne toujours: que ce soit de façon indécise, dans la brume du matin, ou plus précise, par l'arrivée d'un gros "buck" qui

par Michel CHAMBERLAND

s'amène à toute allure après avoir répondu à "l'appel de l'amour"!

Il y a un autre moment tout aussi important dans la chasse à l'orignal: c'est lorsque vous pressez la détente. Il y a un moment précis pour le faire; il ne faut pas que ce soit ni trop tôt, ni trop tard; il faut que ce soit juste au bon moment, c'est-à-dire au moment où vous êtes sûr de vous-même, de votre carabine, sûr aussi d'atteindre votre gibier. Les vrais chasseurs d'originaux chassent tout le temps. Ils ne perdent pas une minute, et tous leurs efforts convergent vers cet instant de vérité: celui de la pression sur la détente de leur carabine. Ceux qui ratent leur gibier sont souvent pris par surprise, et ils tirent beaucoup trop vite. Ici, ce n'est pas comme dans la chasse au chevreuil, qui décampe au moindre bruit; c'est au contraire un tir délibéré.

Les défauts des chasseurs

Dernièrement, au cours d'une conversation avec un bon guide pour la chasse à l'orignal, celui-ci me mentionnait les trois principaux défauts des chasseurs d'originaux: 1) Ils ne sont pas familiers avec leur arme à feu et ils n'en connaissent même pas la portée exacte. 2) Au moment du tir, ils s'énervent pour rien en faisant de nombreux gestes inutiles. 3) Dans leur énervement, ils n'écoutent même pas les conseils de leur guide. Comme exemple frappant, il me mentionna le cas de deux Américains, désireux de retourner chez eux avec chacun un orignal: "Je leur montrai, dit-il, cinq originaux, et tous à bonne portée... Ils les manquèrent tous, et cela après avoir tiré une trentaine de coups de

carabine... Et pourtant, ils avaient de bien bonnes carabines!"

Il ne faut pas attendre d'être rendu sur les lieux de chasse pour faire l'inspection de votre carabine, de vous familiariser avec elle et d'en faire le réglage. Vous avez tout le temps voulu à la maison pour vérifier si votre carabine est en bon ordre, pour apprendre à bien épauler et même faire des tirs imaginaires. Certains chasseurs prévoyants pratiquent au moins dix minutes par jour pendant la saison morte; certains vont même jusqu'à mettre un petit poids au bout du canon de leur arme, et quand arrive le temps de la chasse, elle leur paraît bien légère après avoir enlevé le poids.

Il est aussi important de vérifier si la détente est dure ou facile; une pression de trois livres pour la faire partir est jugée suffisante.

Le réglage de la carabine

Vient ensuite le plus important de tout: le réglage de la carabine. Ce réglage doit être fait par vous, et non pas par une autre personne, car vous devez savoir exactement où et comment porte votre carabine. La plupart des carabines qui sortent des manufactures sont réglées pour des tirs à 100 verges; comme il n'y a pas deux chasseurs qui tirent à la même distance, il est donc nécessaire que chaque chasseur vérifie bien la portée et la précision de sa nouvelle arme.

Pour le réglage d'une carabine, il ne suffit pas de placer une cible à 100 ou 150 verges, d'y tirer quelques coups, puis, par la position des trous dans la cible, de dire que la carabine tire juste. Ceux-ci peuvent être des coups chanceux! Le jeu de la trajectoire de la balle a son importance; il ne faut pas oublier que la balle, dès sa sortie du canon de l'arme, traverse la ligne de visée deux fois: une fois à une distance de 20 à 25 verges, et une deuxième fois à la distance de 100 verges, endroit exact où se

trouve la cible et distance pour laquelle la carabine est réglée. Si, par exemple, la balle passe un pouce à côté de la ligne de visée, elle passera à 4 pouces de l'objectif sur une distance de 100 verges; l'erreur commise à 25 verges est multipliée par quatre sur une distance de 100 verges.

Dans un éclairage défavorable, il est bon d'avoir une lunette de visée (scope) avec monture détachable ou à pivot; il arrive cependant que cette lunette soit plus nuisible qu'utile lorsqu'il y a de la brume, lorsqu'il pleut ou qu'il neige. Ceux qui n'ont pas de "scope" feraient bien de se procurer de bonnes lunettes d'approche du genre 7X-35mm Bushnell ou toute autre de même puissance. Une longue-vue permet de déceler la présence d'un orignal à l'eau ou dans les bois; il est surprenant de constater comment un animal si gros se camoufle.



La minute de vérité. La minute où il faut suivre les conseils de son guide et demeurer très calme.

NOUVEAU

REMINGTON
Modèle **1100**

**LE PLUS BEAU
FUSIL AUTOMATIQUE
AU MONDE**

- 55% MOINS DE REcul
- EXTRÊMEMENT FIABLE: 500,000 cartouches tirées aux essais
- RÉSISTANT — durée 7 fois plus longue que celle des autres fusils
- QUADRILLAGE ORIGINAL, délicat, uniforme, de bon goût
- MAGASIN À CINQ CARTOUCHES
- LE VERNIS DU PONT RK-W rend le bois dur, résistant à l'eau et aux égratignures
- NE REQUIERT PAS DE RÉGLAGE, tire des cartouches magnum 2 3/4" à faible ou forte charge
- EXISTE AUSSI en modèle chambré pour cartouches magnum de 3"

LES FUSILS REMINGTON SONT MEILLEURS CAR ILS SONT MIEUX FAITS
Vendus exclusivement par les marchands autorisés Remington

Remington DU PONT

REMINGTON ARMS OF CANADA LIMITED
36 Queen Elizabeth Blvd., Toronto 18, Ontario

Vendeurs autorisés "REMINGTON"

<p>A. E. MCGARR & SON 1204 ouest, St-Laurent Longueuil, Qué. Tél.: 674-4159</p>	<p>OMER DE SERRES Co. Ltée 1406, rue St-Denis Montréal 18, Qué. Tél.: 288-0251 6955 St-Hubert • 2447 Rockland</p>	<p>CHARLEROI SPORT (Équipement complet d'articles de sport) 4664 Charleroi, Montréal-Nord Montréal, Qué. Tél.: 322-9542</p>
<p> 4175 ouest, rue STE-CATHERINE Montréal, Qué. Tél.: 932-0881</p>	<p>GAGNON SPORTS Spécialistes en articles de sport 7125, rue St-Hubert Montréal, Qué. Tél.: 273-1578</p>	<p>RAVARY BUILDERS SUPPLY 3767 est, rue Ste-Catherine Tél.: 527-2311</p>
<p>International Firearms CO. LTD. 1011 Bleury, Montréal, Qué. Tél.: 861-2437</p>	<p>Streeter & Quarles Ltd. SHOPPING PROMENADE, PLACE VILLE-MARIE Montréal, Qué. Tél.: 866-9771</p>	<p>LAURIN SPORTS 2374 est, rue Beaubien Montréal, Qué. Tél.: 721-4660</p>
<p>KERR Sporting Goods 1242 ouest, rue Ste-Catherine Montréal, Qué. Tél.: 866-8179</p>	<p>FINNIE MFG. CO. LTD. 14001 est, rue Notre-Dame Montréal, Qué. Tél.: 645-8843</p>	<p><i>Achetez en toute confiance de ces marchands autorisés</i></p>

Du 28 octobre au 1er novembre

Tout pour le skieur à "Ski pour tous"

La première exposition "Ski pour tous" a attiré tant de monde, l'an dernier, au Centre de l'Immaculée-Conception que ses organisateurs, fort optimistes, viennent d'annoncer que la deuxième expo sera présentée dans le vaste Palais du Commerce.

Ainsi, c'est dans cette immense salle que le ministre du Tourisme, l'honorable Lionel Bertrand, inaugurerà le second "Ski pour tous", mercredi le 28 octobre prochain. On croit que plus de 30,000 personnes visiteront les différents kiosques et profiteront des leçons, des forums et des films concernant ce sport d'hiver devenu extrêmement populaire depuis une décennie.

Au chapitre des vêtements de ski, il va sans dire que de nombreux manufacturiers étaleront leurs dernières nouveautés. En outre, il y aura défilé de mode chaque soir, tout le temps que durera l'exposition.

Les skieurs et les skieuses pourront rencontrer le champion français Adrien Duvillard, qui fera plusieurs démonstrations. Les visiteurs verront aussi un télé-ski, érigé dans la grande salle du Palais du Commerce. De plus, les spécialistes de l'Alliance cana-

dienne des moniteurs de ski seront sur les lieux pour prodiguer leurs conseils et répondre à toutes les questions pouvant intéresser la gent skieuse.

C'est Raymond Lanctôt, directeur de l'Alliance et délégué du père de la Sablonnière, qui est le grand responsable de cette importante exposition.

On demande des quilleuses

La ligue de quilles "les Ménagères sportives" a repris récemment sa deuxième saison à la salle Delorimier, angle Mont-Royal et Parthenais.

La présidente, Mme Ghislaine Bourdon (tél.: 526-1797), nous communique qu'il y a encore quelques places disponibles. Elle invite les ménagères à mettre de côté tablier et balai, le jeudi après-midi, jour où les activités de la ligue battent leur plein à compter de 2 heures.

Devant l'essor et la brillante réussite de l'an dernier, les dirigeantes entrevoient une saison magnifique.

Pour vraiment connaître la Volkswagen 1500—
soumettez-la simplement à cette épreuve.



Prenez le volant d'une VW 1500, et allez-y, conduisez-la comme si vous la haïssiez. Empruntez les routes les plus accidentées. Grimpez quelques bonnes côtes, passez sans crainte par les chemins cahoteux. Arrêtez-vous brusquement. Redémarrez à fond. Passez de 0 à 50 milles à l'heure en 12 secondes seulement. Maintenant, vous savez ce qu'est la Volkswagen 1500. C'est une petite voiture robuste qui a du cœur au ventre. Le centre de gravité surbaissé contribue à sa remarquable tenue de route. De plus, chaque roue a une suspension individuelle. Quatre barres de torsion amortissent les chocs. Les stabilisateurs de dévers suppriment le roulis. Le moteur, placé à l'arrière, exerce une pression verticale sur les roues motrices, ce qui confère à la 1500 une traction extraordinaire, juste à l'endroit où il faut. Ses pneus super-ballons absorbent et "boivent" l'obstacle; et, comme il n'y a pas de radiateur, il ne risque pas de bouillir. La Volkswagen 1500, c'est tout cela. C'est difficile à croire, mais essayez-la et vous serez convaincu.



Montréal: VOLKSWAGEN SALES & SERVICE LTD.,
1922 Ste-Catherine O. - 5465, av. Royalmount

Montréal: POPULAR AUTO SALES & SERVICE LTD., 5441, rue St-Hubert - 10395, boul. Pie IX

Greenfield Park: CHAMBLY AUTOMOBILES INC., 335, boul. Taschereau

Pierrefonds: CADRIN MOTORS LTD., 14199 ouest, boul. Gouin

St-Jérôme: LAFONTAINE AUTOMOBILES INC., Village LaFontaine, Route 11

Montréal: CAMPBELL & CAMERON LTD., 4050, avenue Verdun

Montréal: MOUNTAIN MOTORS INC., 2142-2144, rue Bleury

Montréal: HOULE AUTOMOBILE LTD., 9050-9080, rue Hochelaga

Lachine: RIOPEL AUTO INC., 2125, rue Notre-Dame

Chomedey: FORTIN AUTOMOBILES INC., 272, 70ème avenue

Terrebonne: ALEXANDER MOTORS LTD., Pincourt Rd., C.P. 530

Nudson: FREDON LIMITED, Rue Principale

A la Palestre Nationale

Campagne de recrutement

La campagne de recrutement de la Palestre Nationale se poursuit durant tout le mois d'octobre, sous la présidence d'honneur de Lionel Chouinard, personnalité avantageusement connue dans le monde sportif.

Le programme de la campagne comporte une grande exposition en marge des jeux Olympiques. En effet, du 17 au 25 octobre, on pourra voir de multiples photos-souvenirs, médailles, torches olympiques, etc., en exhibition à la Palestre.

En outre, le bibliothécaire du collège Jean-de-Brébeuf, M. Guillemette, exposera de la littérature se rapportant aux jeux Olympiques anciens et modernes. Ce sera pour la jeunesse un moyen de parfaire ses connaissances dans ce domaine des compétitions internationales.

Chaque soirée sera sous le patronage d'associations sportives

Diabète

Une maison est en train de brûler. Un pompier arrive et réussit à sauver un homme. Tout à coup, l'atmosphère est envahie d'une forte odeur de caramel. L'homme crie alors à son sauveur :
— Vite ! ma femme est en train de brûler... Elle faisait du diabète...

COURS sur REPARATIONS de MONTRES
Demandez notre dépliant gratuit
Cours : Jour-Soir-Correspondance
Nous acceptons toutes réparations.
Ouvrage garanti.
INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTEE
4379 St-Hubert, Montréal - LA. 3-7623

reconnues, comme l'Union athlétique du Canada, l'Union canadienne des centres de loisirs, l'Association métropolitaine de la récréation, et quelques autres. Le public sera invité à visiter l'exposition, pendant laquelle on présentera aussi des films sur les techniques sportives et des reportages sur les jeux Olympiques et les jeux de l'Empire de ces dernières années.

EXPOSITION de SKI et Vie au grand air

Tout ce qu'il y a de nouveau dans l'équipement et les appareils pour le ski, la chasse et autres sports

Du 8 octobre 7 h. p.m. au 13 octobre

Heures d'exposition sur semaine : de midi à 10 h. p.m.
Samedi et dimanche : 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

Vous verrez

- MONTE-PENTE PORTATIFS
- FILMS CONTINUS SUR LE SKI
- TRAINEAUX
- PENTES DE SKIS ET HOTELS POUR SKIEURS
- SKIS ET ACCESSOIRES
- LES PLUS NOUVELLES TECHNIQUES SUR LA PENTE DE SKI EN PLASTIQUE DENDIX
- "SNOW-PONY"
- FUSILS ET MUNITIONS

Démonstration par :

Jean Carpentier, Réal Charette, Georges Cunnius, Walter Foeger, Elton Irwin, Raymond Lanctot, Erine McCullough, Guy Normandin, Marie Podorieszsch, Murray Yeudall, et plusieurs autres.

Plus de 100 prix de présence... Valeur de \$200.00

Bonaventure
CURLING CLUB
En association de La Patrouille Canadienne de St

ADMISSION
Adultes \$1.00
Enfants en-dessous de 14 ans 50c

PARADE DE MODES
Par Pedigree
Chaque jour à 3 h. p.m. et 7 h. 45 p.m.

6055 COTE-DE-LIESSÉ
(Face à l'Hôtel Skyline)
Tél. : 748-8891
STATIONNEMENT GRATUIT

COURS PAR CORRESPONDANCE

COMMENT DEVENIR INSPECTEUR en SÉCURITÉ INDUSTRIELLE

Durée 6 mois

Le seul cours COMPLET en français au Canada

Certaines d'emplois disponibles dans les industries de la province de Québec pour la surveillance des accidents de travail.



Certificat et service de placement gratuits à tous nos diplômés par un officier de placement compétent.

P.S. — Anglais non nécessaire pour ce genre d'emploi. L'Institut Lafontaine est incorporé sous les lois des compagnies de la Province de Québec.

INSTITUT LAFONTAINE INC.
3258 est, Bélanger — 729-3786

Les inscriptions sont acceptées immédiatement

Postez ce coupon aujourd'hui

NOM _____
ADRESSE _____ TEL. : _____
VILLE _____ AGE : _____

Lorsqu'il s'agit de TAPIS, oui de TAPIS, Pensez à J.P. Morency Ltée, le grand spécialiste de la rue Mont-Royal qui vous offre cette semaine le fameux

ACRILAN 100%
de HARDING
\$7.95
Seulement la v.c.

Avec toujours :

- Service à domicile
- Pose et feutre gratuits
- Aucun dépôt requis
- 1er paiement en mars '65

J. P. Morency

LIMITÉE

1389 est, rue MONT-ROYAL (angle Garnier)

Tél. : 526-3747

P.S. — OUVERT LUNDI Dans le but de mieux vous servir

VOS PNEUS VOUS INQUIETENT QUAND IL PLEUT?



Roulez plus longtemps et à moins de frais sur nos pneus réchapés ILS SONT CONÇUS POUR PROLONGER VOTRE MILLAGE AVEC TUF SYN



BATTERIE

à partir de \$13.45

- directement de la manufacture
- répondant à tous vos besoins
- meilleur prix en ville

GOOD YEAR



MAGASINS DE SERVICE

10220 St-Laurent
381-2591

5750 Côte-de-Liesse
747-7514

45, boul. Taschereau
GREENFIELD PARK
671-7258

3845 est, Jean-Talon
729-4394

2225 Notre-Dame
LACHINE
637-1138

1250, boul. Labelle
CHOMEDEY
688-3575

Les athlètes sont pris par le ventre à Tokyo

Les jeux Olympiques débutent en fin de semaine à Tokyo, et des athlètes de tous les coins du monde se lancent à la conquête des médailles d'or, d'argent et de bronze dans ce grandiose gala des sports.

Un des problèmes qui se présentent à chacune des compétitions internationales, et que doit envisager le présent comité

olympique, c'est celui de la nourriture.

L'estomac des athlètes des différents pays est capricieux. C'est pourquoi il a été décidé qu'il y aura 11 salles à manger à Tokyo et une grande variété dans les menus.

Les traditions de chaque pays

Les Français aiment bien les croissants et les cafés aromatisés au petit déjeuner; le peuple américain est friand de jus d'orange, de céréales, d'œufs, de rôtis et de café-crème; les Hollandais ont un penchant pour les fromages et les boissons au chocolat. Quant aux Anglais, ils ne peuvent pas prendre leur petit déjeuner sans une bonne tasse de thé, et se délectent de hareng et de saucisses.

On sait aussi que la plupart des personnes mangent assises à une table. Mais les Orientaux préfèrent s'asseoir sur le plancher, jambes repliées. A Tokyo, au cours des prochaines semaines, il y aura mille et une traditions... et mille et une façons de bouffer.

Au temps de l'ancienne Grèce et des premiers jeux Olympiques, les athlètes réglaient le problème de la nourriture en grignotant du fromage frais et en buvant de l'eau.

Puis, vers le quatrième siècle avant Jésus-Christ, les athlètes olympiques, émules de Homère, mangeaient des fruits et des légumes.

Pythagore serait celui qui a introduit la viande dans le menu des compétiteurs olympiques. Il était, dans son temps, champion de boxe. Mais c'est bien chan-

gé depuis et le Comité olympique a demandé à l'Association hôtelière japonaise de veiller à la variété des menus. Tout indique que les athlètes seront servis au Village olympique comme ils le désirent.

6,000 calories par repas

En guise de préparation, les chefs cuisiniers du Japon s'étaient rendus à Rome en 1967 afin d'aller quérir les renseignements relatifs à la préparation des mets variés de chaque pays.

Le 23 août dernier, à l'Hôtel Impérial, 350 convives dégustaient de délicieux mets. Des représentants d'associations olympiques ainsi que des membres de la presse de divers pays étaient présents à ce banquet et avaient manifesté leur satisfaction devant l'excellence des petits plats.

Le Comité est maintenant en mesure de bien servir les athlètes de tous les pays du monde. Chaque repas contiendra environ 6,000 calories.

A la réunion d'août dernier,

JIU-JITSU
KARATE
JUDO - DEFENSE
HOMMES et FEMMES

Devenez un expert. Nos cours par correspondance progressifs et méthodiques assurent des résultats rapides réels et durables. Pour documentation faites parvenir vos noms et adresse en lettres moulées et 25 cents pour frais d'envoi à

INSTITUT DE JUDO CANADIEN, P.J.
C.P. 314, Station Delorimier, Mtl, P.Q.



M. NOBUO MURAKAMI est un chef réputé au Japon. Sous ses ordres, il a les 100 cuisiniers du Village olympique.

environ 50 variétés de mets nationaux — y compris des pâtisseries, des fruits et du café — avaient été servis.

M. Nobuo Murakami, chef de cuisine à l'Hôtel Impérial, est responsable de la centaine de cuisiniers du Village olympique.

Hockey jr

Ligue junior "A" de l'Ontario

Dimanche 11 octobre: Peterboro vs Hamilton; Toronto vs St. Catharines; Oshawa vs Montréal.

Lundi 12 octobre: Toronto vs Peterboro.

Mardi 13 octobre: Montréal vs Oshawa.

Jeudi 15 octobre: Niagara Falls vs Hamilton.

Vendredi 16 octobre: Hamilton vs Niagara Falls; St. Catharines vs Kitchener; Montréal vs Toronto.

Ligue Métropolitaine

Dimanche 11 octobre: Verdun vs Maisonneuve; Lachine vs N.-D.-G.; Ile-Jésus vs National; Rosemont vs Montréal-Nord.

Lundi 12 octobre: Verdun vs Ile-Jésus.

Mardi 13 octobre: National vs Rosemont.

Jeudi 15 octobre: N.-D.-G. vs Maisonneuve; Lachine vs Montréal-Nord.

Vendredi 16 octobre: Verdun vs National.

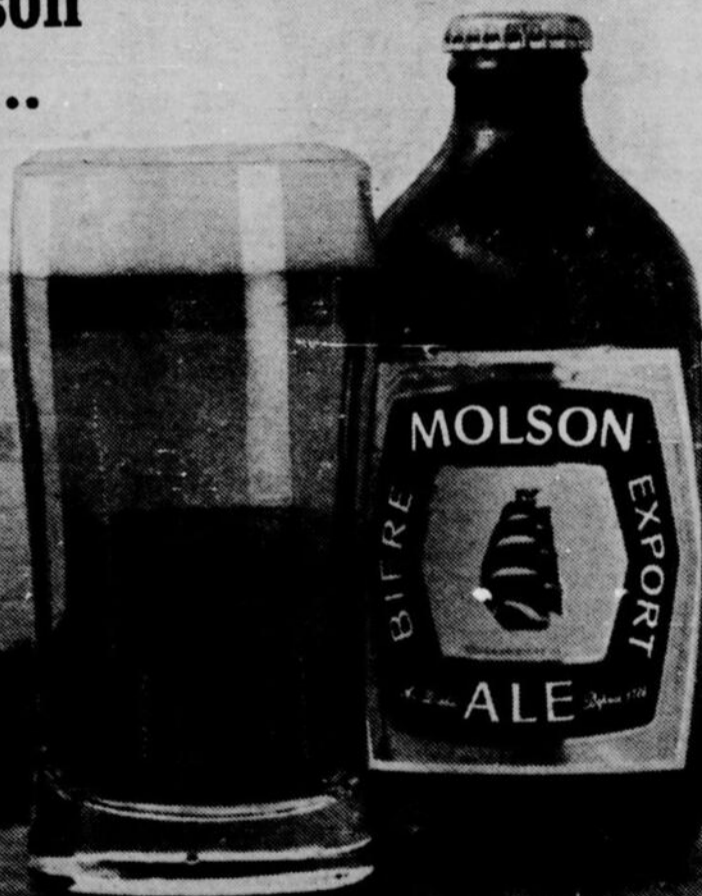
LE GIN DES CONNAISSEURS...

GENIEVRE GIN

VEUVE SEVERY

Distillé au Canada suivant la vieille formule de Madame Veuve H. Severy

Dans la force de l'âge, une province bâtit son présent, son avenir et choisit son plaisir...



MOLSON - la vraie bonne bière de chez nous

Le départ de Cournoyer, Boudrias et Charlebois crée un grand vide

Bowman fait face à plusieurs problèmes

La réorganisation des structures des "Canadiens" ne s'est pas limitée au club professionnel, elle a également embrassé les clubs mineurs. En juin dernier, on a confirmé la nomination de Scotty Bowman comme instructeur des Canadiens juniors à la place d'Yves Nadon que l'on avait décidé de permuter à Muskegon.

par Gus LACOMBE

Une lourde tâche attend le nouvel instructeur du jeune Tricolore. Il a perdu les services d'Yvan Cournoyer et d'André Boudrias, les deux grandes vedettes de l'équipe au cours des trois dernières années. Puis, il a aussi certains autres postes à combler. Bowman déplore également le vide créé par le départ de Chuck Charlebois, solide ailier gauche, qui était un expert de la défensive.

Le transfert de Thiffault et de Lacroix place également le nouvel instructeur des jeunes Canadiens dans une situation embarrassante. Il est cependant confiant que ceux qu'il a vus au camp d'entraînement lui permettront de mener sa barque à bon port.

Une révélation

Jusqu'à présent, Bob Lemieux s'est fort amélioré dans les exercices préparatoires. Son bref séjour au camp d'entraînement des Canadiens lui a permis d'atteindre



SCOTTY BOWMAN... le nouvel instructeur

la maturité dont il avait besoin pour devenir un excellent joueur d'avenir. Si ce jeune colosse affiche la même fougue durant toute la saison régulière, il deviendra rapidement l'un des joueurs les plus redoutés de la ligue junior de l'Ontario.

Dans les filets, deux candidats se livrent un intéressant duel. Il s'agit de Rogation Vachon, l'étoile du Notre-Dame-de-Grâce dans les séries éliminatoires de la saison dernière, et Ricky Farr, le gardien de but réserviste en 1963-64. Toutefois, un seul des deux restera avec l'équipe. L'autre sera cédé à un autre club de la ligue junior de l'Ontario. Le jeune Michel Mongeau, de Sorel, a déjà été désigné comme suppléant.

Le pilote Bowman refuse de se prononcer sur la valeur de ces deux jeunes gardiens. Il sait sans doute qu'un haut personnage de l'organisation ne cache pas son admiration pour Farr pendant qu'un autre manifeste un certain penchant pour Vachon. Il faudra donc attendre la fin du camp avant de connaître celui qui remplacera André Gagnon dans les filets.

Aucun problème
Au centre, il n'y a aucun problème.



BOB LEMIEUX... son bref séjour au camp d'entraînement des Canadiens lui a permis de devenir plus sérieux.

blème. Jacques Lemaire, Larry Pleau et Christian Bordeleau forment un trio formidable. Ces trois jeunes possèdent tout le talent nécessaire pour devenir de grandes étoiles.

L'an dernier, Lemaire n'a pu donner sa véritable mesure à cause de son instabilité au sein de l'équipe. On a tenté en vain de le transformer en ailier gauche. Cela n'a pas produit les résultats espérés. Jacques ne se sentait pas à l'aise à cette position et ne pouvait pas, par conséquent, fournir son meilleur rendement. Cette année, il retourne à son

poste régulier de centre, où il sera certainement en mesure de jouer du meilleur hockey.

Le jeune Larry Pleau, sur qui l'on fonde beaucoup d'espoir, deviendra sûrement l'un des favoris des amateurs. Ce robuste athlète de Boston a un style de jeu qui ressemble étrangement à celui de Jean Béliveau. Très habile manieur de bâton, Larry a le don de faire des passes parfaites. Il est l'un de ceux sur lesquels l'on compte le plus pour faire oublier le départ de Boudrias, Cournoyer et Charlebois.

Un peu plus de sérieux

Quant à Christian Bordeleau, il a prouvé l'an dernier qu'il pouvait tenir le coup dans une ligue junior de premier ordre. Il patine avec rapidité et est très habile dans les mises au jeu. Pour réussir, il devra toutefois se montrer un peu plus sérieux. L'an dernier, il n'a su le faire. C'est peut-être la raison principale qui a incité son pilote à ne recourir à ses services qu'en de rares occasions.

Scotty Bowman devra corriger cependant certaines lacunes du côté des ailiers. De toute évi-

dence, la présence de Léo Thiffault, maintenant à Peterborough, aurait fortifié l'équipe. La décision de l'envoyer au club dirigé par Frank Mario a grandement désappointé les amateurs montréalais. Selon les observateurs, Mike Hyndman ne possède pas le talent nécessaire pour remplacer adéquatement Thiffault.

La direction fonde toutefois beaucoup d'espoir sur René Drolet que l'on considère comme un compteur naturel. La saison dernière, René n'a pu montrer ce qu'il pouvait faire à cause d'une sérieuse blessure à la tête. On le dit complètement rétabli et on espère qu'il remplacera Yvan Cournoyer comme le franc tireur de l'équipe.

Un athlète doué mais...

Guy Dufour, robuste et rapide ailier droit, pourra devenir le "leader" de l'équipe s'il parvient à maîtriser son fougueux caractère. Guy est doué comme pas un, mais il n'a pas le caractère qu'il faut pour surmonter les obstacles. La confiance de son instructeur l'aiderait sûrement à se défaire de certaines vilaines habitudes. Bowman le sait mieux que tout autre et nul doute qu'il parviendra à contrôler le caractère impulsif de ce joueur.

Au cours d'une récente conversation, le nouvel instructeur des Canadiens juniors nous a réaffirmé son intention d'aligner cinq joueurs de défense, dont quatre occuperont un poste régulier. Bob Lemieux, Serge Savard et Jean-Guy Lagacé semblent assurés de leur position, tandis que Claude Beauséjour, André Labelle et Graham Bruder tentent d'obtenir les deux autres postes.

Les succès des Canadiens juniors ne sont donc pas encore assurés, mais le club peut compter sur les services d'un pilote expert dans l'art de former des joueurs de hockey. Avec un homme de son calibre, il n'y a aucun doute que le jeune Tricolore se trouve entre bonnes mains.

Choisissez le métier qui assurera votre AVENIR!

Tél: 845-9163

- 12 COURS**
1. Télévision
 2. Radio, électronique
 3. Dessin industriel
 4. Lecture de Plans
 5. Réfrigération et Climatization
 6. Auto, électricité, carburation
 7. Moteur Diesel
 8. Transmission automobiles
 9. Mécanique automobile
 10. Debossage, peinture
 11. Soudure au gaz, électrique, découpage, etc.
 12. Soudure, tuyauterie (haute pression)

Cours pour dames et demoiselles
LECTURE DE PLANS ET DESSIN INDUSTRIEL

ATTENTION! L'Institut d'Orientation des Métiers peut vous aider même si vous n'avez complété qu'une 4^e ou 5^e année. Venez nous voir, téléphonez 845-9163 ou remplissez ce coupon avant de commencer un enseignement technique.

L'institut d'ORIENTATION
des métiers du Québec

ATTENTION A TOUS LES SOUDEURS
Nous préparons les soudeurs pour le test officiel du GOUVERNEMENT PROVINCIAL en joaillerie (haute pression) etc.

4443, rue DROLET, Montréal, P.Q.

Je suis intéressé à votre cours No. _____ et j'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation.

JOUR SOIR PAR CORRESPONDANCE

Nom _____
Adresse _____
Comté _____ Tél. _____
Nom de père _____ Âge _____ LPJ

Inscrivez-vous dès maintenant

rien ne procure autant de satisfaction qu'un

OLD PORT

le cigare ultra-doux au goût ultra-fin

11c
Prix suggéré

● **Claude Richard** — le frère des deux autres! — jouera encore à Drummondville cet hiver dans la ligue de hockey Provinciale. A propos, les Pirates de Verdun, qui en seront à leur première année dans ce circuit, n'entendent pas être les parents pauvres de la ligue. Une saison intéressante en perspective!

● La ligue "Memorial" junior "B" se réorganise sur des bases solides avec quatre équipes: Pont-Viau, Laval-des-Rapides, Duvernay-Saint-Vincent et le club du Collège Laval. Chaque équipe disputera 20 matches au cours de la saison, au Centre sportif Laval. Le circuit est présidé par **Bernard Desjardins**. Parmi les dirigeants des clubs, on note les noms de **Rolland Bleau** (Duvernay), **Arthur Lessard** et **André Corriveau** (Pont-Viau). La première joute aura lieu dimanche prochain, le 18 octobre.

● Toujours au hockey mineur,

les organisateurs de la nouvelle équipe C.J.M.S., qui doit s'inscrire aux plus grands tournois de catégorie "pee wee", nous informent qu'ils ont obtenu la permission de l'Association du hockey mineur du Québec de former un club d'étoiles à même toutes les équipes "pee wee" de Montréal et que les joueurs choisis pourront quand même prendre part aux joutes de leurs clubs réguliers. Bref, il s'agit d'un privilège spécial car, habituellement, les jeunes joueurs ne peuvent porter les couleurs de deux équipes régies par l'A.H.M.Q.

● D'après **M. Jean-Louis Lévesque**, la ferme Windfields de Toronto est plus somptueuse que la réputée ferme Lexington, au Kentucky. M. Lévesque a émis ce commentaire lundi soir dernier, quelques minutes avant d'acheter la jument de \$100,000, soeur du sensationnel Northern Dancer.

● L'ex-cycliste **Guy Morin** nous écrit pour nous remercier de l'encouragement et de la publicité dont il a été l'objet, particulièrement aux Six-Jours d'avril dernier. Sa lettre est accompagnée d'un joli cadeau-souvenir. Il convient de souligner ce geste, puisque très rare sont les athlètes qui pensent à remercier ceux qui les ont aidés à jouir d'une très grande popularité. Le cadeau souvenir, c'est très bien. Les chroniqueurs de cyclisme l'apprécient grandement. Seulement, qu'il soit dit que la seule lettre de remerciement était déjà beaucoup. **Morin** s'est retiré du cyclisme dernièrement, à cause d'un accident dont il a été victime cet été, et consacre maintenant tout son temps à son métier de mécanicien-dentiste.

● Il faisait bon lundi soir dernier de voir les **Alouettes** préconiser un style de jeu très populaire au

près de la foule. Ce **George Bork** prend de l'expérience — et de l'assurance — et devrait enfin se révéler l'homme capable de faire oublier **Sam Etcheverry**. La formation défensive des **Alouettes**, on le sait, est l'une des meilleures au pays. C'est l'offensive qui fait défaut. Or, puisque le quart-arrière représente 50 p. 100 de l'attaque d'un club et que **Bork** ne cesse de s'améliorer, il est permis d'espérer de meilleurs jours pour les **Alouettes** dès l'an prochain.

● **Claude Mouton** suivra-t-il les traces de son frère **Roger Gosselin**? **Mouton** s'engage dans la carrière d'annonceur à C.K.A.C. à partir de cette fin de semaine. Il sera évidemment affecté à la section sportive.

● Le comité des courses de la **Canadian Wheelmen's Association** n'a pas encore pris de décision en marge de la demande de **Jean**

Ladouceur pour une course de six jours au Forum, le printemps prochain. Il appert que les membres du comité désirent mener une enquête approfondie avant d'acquiescer à cette demande ou de la refuser. D'autre part, une rumeur veut que **René Pagnon** se soit dissocié d'avec **René Cyr** et **Oswald Van Den Abeele**, des "Promotions des Six-Jours Inc". Ça promet!

● Un quotidien a fait dire à **Bernard Geoffrion**, au lendemain de la victoire des As de Québec aux dépens des Canadiens, au Forum: "Les joueurs jouent pour moi." Si vraiment **Boum** a dit cela, c'est mauvais signe. **Geoffrion** devrait plutôt dire: "Je pense que les joueurs jouent pour moi"... Ou, mieux encore, attendre que les joueurs eux-mêmes fassent de telles déclarations.

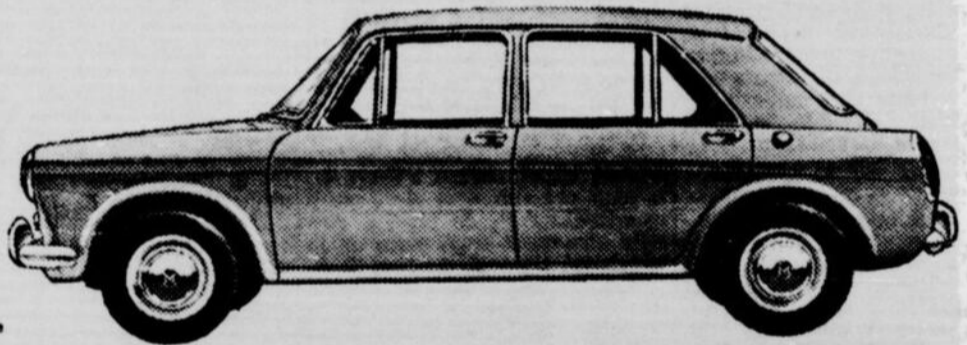
GRANDE RÉDUCTION DE PRIX!

Maintenant, achetez votre nouvelle
Austin 1100 ou Morris 1100 à un

NOUVEAU BAS PRIX!

MAINTENANT SEULEMENT

\$1845*



*F.A.B. Montreal, prix de détail suggéré par le constructeur, y compris chaufferette, dégivreur, indicateurs de direction, pneu et roue de secours et lave-glace.

D'importants accroissements de la production—destinés à faire face à l'augmentation de la demande mondiale—ont permis une nouvelle et sensationnelle réduction de prix!

UNE OCCASION MERVEILLEUSE D'ÉCONOMISER sur la voiture qui fait l'objet d'éloges dans le monde entier! Il s'agit de la révolutionnaire 1100 de BMC—Austin ou Morris—et votre concessionnaire l'offre actuellement à un nouveau bas prix! Donc, notez-en les caractéristiques. Notez-en la valeur. Puis, profitez de la plus belle occasion en fait de nouvelle voiture que vous verrez cette année!

- Suspension flottante révolutionnaire!
- Moteur monté transversalement, économisant de l'espace!
- Traction avant, plus efficace!
- Commodité des quatre portières!
- Plus de place à l'intérieur que dans bien des voitures plus grandes!
- Economie d'essence—40 milles au gallon!

Voyez votre concessionnaire Austin ou Morris cette semaine—et économisez!

Nul fabricant n'incorpore plus de perfectionnements à ses autos que

BMC

The British Motor Corporation of Canada Ltd.
AUSTIN • MORRIS • WOLSELEY • MG • AUSTIN-HEALEY

Entre les DALOITS

Quand un lutteur devient quilleur!

Une des familles canadiennes-françaises les plus réputées au Québec est sans contredit celle

par Marcel GAUDETTE

de Joseph Baillargeon, 74 ans, de Saint-Magloire de Bellechasse.

Ses six fils sont des hercules dont les nombreux tours de force prodigieux ont souvent été mentionnés dans les journaux.

Qui n'a pas entendu parler de Jean, l'aîné des frères Baillargeon, qui soulevait une tonne de terre à l'aide d'un attelage? Quant à Charles, le deuxième de la famille, il était réputé pour tirer un autobus avec ses dents. Adrien était celui qui soulevait une plate-forme avec 15 hommes dessus. Le numéro de Paul consistait à lever un cheval dans un poteau.

Les frères Baillargeon ont tous, à un moment où l'autre, fait de la lutte professionnelle. Ils étaient fort en demande. Antonio, le benjamin, fréquente encore les arènes. Mais celui dont je veux vous entretenir, dans cette première chronique intitulée "Entre les dalots", est Lionel, ce colosse, le sixième membre de cette famille de 12 enfants.

Lionel a 43 ans. Il fait osciller l'aiguille de la balance à 215 livres et mesure 6'3". Marié et père de quatre enfants, il habite Ville-Dubergier dans la banlieue de Québec.

Sympathique, Lionel donne l'impression d'avoir de nombreux amis. Il travaille à la taverne de son frère Paul à Québec comme garçon de table. Il aime bien le sport des dix quilles qu'il pratique avec enthousiasme depuis trois ans. Son talent de quilleur le conduira dimanche à l'émission télévisée "L'Heure des quilles", où il tentera de déloger le champion actuel, Pierre Sarrazin.

Neuf ans sur les matelas

Mais avant de devenir quilleur, Lionel Baillargeon était un lutteur fort populaire. De 1949 à 1953, il a livré 1.133 combats contre 346 différents lutteurs, dont les puissants Bobby Managoff, Pat O'Connor, Wladek Kowalski, Don Leo Jonathan, Hukon Eric et Bill Watson.

Il a parcouru les dix provinces canadiennes. Il a également fait de la lutte dans 44 Etats américains et il s'est aussi battu au Mexique. En tout, il est monté dans les arènes de 272 villes diverses. Il possédait un style propre et était grandement aimé du public. Mais il eut la déveine, en une occasion, de se démettre l'épaule gauche dans un match à Rochester.

C'est en 1953 que Lionel mit fin à sa carrière de lutteur. Il avait 37 ans. Ça se passait en octobre. Il venait de livrer cinq combats en quatre jours.

Le dimanche après-midi, il s'était battu dans la Beauce. Le soir même, il revêtait son maillot à Trois-Pistoles. Le lendemain, il montait dans l'arène à Matane. Le mardi, il se rendit à Rimouski et son dernier combat, le mercredi, il le livrait à Campbellton, au Nouveau-Brunswick. Après tant de matches et de longs voyages, Lionel se sentit épuisé et décida de prendre un congé d'un mois. Il n'est jamais plus remonté dans l'arène.

Une décision heureuse

Dans ses moments de loisirs, Lionel Baillargeon pratiquait le sport des petites quilles. Sa moyenne se stabilisait à 160. Croyant en l'avenir des dix quilles, il troqua la petite boule contre la grosse en 1962. Ce ne fut pas long qu'il connut le succès.

A sa première année, il décrocha le championnat du programme "Quilles-Intercités" à Québec



(Photos John Taylor)

Pour l'homme fort qu'est Lionel Baillargeon, deux boules d'un poids total de 23 livres ne pèsent pas lourd.

et termina avec une moyenne de 177 dans une ligue. Invité par Radio-Canada à son premier tournoi, nouvelle version de "L'Heure des quilles", en septembre 1963, Lionel roula une moyenne de 177 dans les 16 parties de la compétition. Mais le mois dernier, lors du tournoi préliminaire à l'émission du réalisateur Louis Arpin, il conservait une excellente moyenne de 184.4 et terminait au 29e rang du groupe select des 34. Au cours des 16 parties du tournoi de septembre dernier, il roula des triples de 653 et 651.

Lionel nous a affirmé qu'il ne sera pas nerveux dimanche lors du match qu'il livrera à Sarrazin. Il joue présentement de l'excellent bowling et, de plus, il possède une vaste expérience de la télévision. Samedi dernier, il se classa deuxième dans un tournoi disputé à Québec et y roula un triple de 628. Lionel a déjà à son actif des triples de 711 et 710 ainsi que des simples de 278, 278 et 277 dans des parties ou dans des pratiques. Ses plus hautes performances en compétition ont été un triple de 667 et un simple de 263.

Que nous réserve alors le match de dimanche entre Lionel Baillargeon et Pierre Sarrazin? Probablement une rencontre plus contestée que celles où Sarrazin l'a emporté facilement sur Russell Charland et Edouard Mombieu, respectivement de La Tuque et de Saint-Jean.

Yvan LeBel de Québec sera le

quilleur substitut. Lebel avait connu le succès la saison dernière à "L'Heure des quilles" avec une série de cinq présences devant les caméras.

"Télé-quilles"

Le règne du quilleur vétéran Primo Zenobi et de son coéquipier Normand Ainslie aura été de courte durée à l'émission "Télé-quilles" du réalisateur Jean Pélouquin. Zenobi et Ainslie ont perdu 578 à 537 contre Jean Tartif, de Montréal, et André Samuel, de Ville-Lafleche, lundi soir dernier.

En cinq participations à "Télé-quilles", le jovial Primo Zenobi, qui a 35 ans d'expérience dans les quilles, n'aura connu qu'une seule victoire en équipe.

Lundi soir prochain, les nouveaux champions seront opposés à Maurice Frégeau, de Valleyfield, et à Jacques Joncas, de Sherbrooke.

Le 11e carreau

La Ligue de quilles des journalistes et des commentateurs, communément appelée "Sportsmen League", entreprendra sa deuxième saison samedi 17 octobre, au Salon Laurentien. La ligue avait accumulé des fonds de \$1,000 la saison dernière, avec lesquels elle a voté une bourse d'études de \$500 pour un étudiant de l'Université de Montréal et une autre de \$500 pour un boursier du M-Gill. Le commentateur Raymond Lebrun, de "L'Heure des quilles", est présentement aux jeux Olympiques à Tokyo.

Dans la belle province...

y a rien
qui la batte!



Il n'est pas étonnant que la "50" soit la bière qui progresse le plus vite dans le Québec. C'est la meilleure bière dans la belle province!

LABATT...y en a pas de meilleure!

Ne manquez pas de voir le football présenté par Labatt.

BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL/LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE
John de Kuyper & Son DEPUIS 1695



La ligue Canadienne rétrograde-t-elle ?

Il y a quelque temps, un reporter demandait à Perry Moss (vous vous souvenez encore de lui ?) ce qu'il pensait sincèrement de la ligue Canadienne de football. Disons, au départ, que les déclarations de Moss au sujet de notre football doivent être prises avec un grain de sel. "Votre ligue, affirmait péremptoirement Moss, va décliner depuis l'avènement de la ligue Américaine de football. Et je suis d'avis qu'elle continuera d'aller s'affaiblissant en ce qui concerne la venue au Canada de joueurs de fort calibre."

Encore une fois, je ne doute pas que plusieurs prennent cette affirmation comme venant d'un homme qui conserve de mauvais souvenirs de Montréal. Perry est maintenant associé à une autre ligue qui peut être considérée comme étant une rivale de la ligue Canadienne. Il est donc naturel que Moss ne soit pas tendre à notre endroit.

D'un autre côté, il est patent que la ligue Canadienne de football est loin d'être en progrès. Pour nous en assurer, nous n'avons qu'à considérer ceux de nos athlètes qui la dominent.

Une revue rapide de l'effectif de nos équipes canadiennes démontre d'emblée qu'aucun joueur de classe ne nous est venu des Etats-Unis ces dernières années. Les étoiles d'il y a cinq ans — les vétérans — continuent d'être nos étoiles d'aujourd'hui.

Considérons par exemple le cas de Jackie Parker.

Il a été pendant de nombreuses années le joueur le plus formidable que notre pays ait jamais eu. L'an dernier, quand il a été acquis par les Argonauts de Toronto, il était notoire que ses meilleures années étaient révolues. Toutefois, cette année, Parker est le joueur qui mène l'offensive du

américains de classe, Dave Thelen est certainement leur atout principal. Il est cependant évident que ce dernier n'a plus son ardeur d'antan.

Chez les Alouettes

En somme, il en est ainsi dans toutes les autres organisations canadiennes de football. Les Alouettes sont un exemple frappant de ce que j'avance. Les dirigeants de nos porte-couleurs ont tout tenté pour obtenir du sang nouveau des Etats-Unis. Le seul joueur qu'ils aient pu trouver est le quart George Bork, et ce jeune athlète est loin d'avoir l'expérience nécessaire pour tenir le rôle qu'on lui avait destiné. On ne s'improvise pas footballeur professionnel.

Quant à George Dixon, il est le meilleur joueur offensif des Alouettes, mais nous devons admettre qu'il n'est pas un nouveau venu dans la ligue. Et quel est le meilleur joueur défensif sur lequel Trimble peut compter ? Un vétéran, Ted Elsby, qui joue au Canada depuis plus longtemps que tout autre athlète des Alouettes.

Dans l'Ouest, des joueurs du calibre de Johnny Bright achèvent leur carrière, et il est manifeste que Winnipeg doit toujours compter sur des quarts comme Kenny Ploen et Hal Ladyard. En d'autres mots, dans l'Ouest comme dans l'Est, les athlètes qui mènent le bal au sein de leurs équipes respectives n'ont pas été surclassés depuis bien des années. Ce qui n'est pas l'indice que le football canadien progresse.

Les Rifles

D'autre part, J.I. Albrecht, général des Rifles de Québec, déclarait récemment que son organisation cherchait à se joindre à l'un des deux grands circuits américains, soit la ligue Américaine ou la ligue Nationale de football. Il espère obtenir une

Albrecht de souhaiter pour son club ce qui devra se réaliser éventuellement pour les autres franchises américaines? J'ai encore plus confiance au jugement de J.I. Albrecht qu'à celui d'un

chroniqueur sportif. Je n'ai aucun doute que ce stratège a bien pesé chaque mot de sa déclaration avant de la rendre publique. Fisher rencontre assez de difficultés à vouloir, coûte que coûte,

diriger le club de hockey Canadien, qu'il devrait bien laisser à Albrecht ses Rifles. Mais, connaissant Red tel qu'il est, je doute qu'il laisse les oignons dans le panier de son voisin.

Il n'est pas gros mais il est tout là!

Tout là pour la saveur - une saveur exceptionnellement douce. Tout là pour la valeur - ce qui explique que le Trump soit le petit cigare le plus en vogue au Canada. Et voilà que le Trump se donne une qualité de plus: votre choix du bout uni ou du fume-élegant, vraiment à la page.



(Avec ou sans fume-cigare le Trump est imbattable. 5 pour 25¢)



JACKIE PARKER ... il a connu ses meilleures années, mais les Argonauts n'ont pu dénicher un quart-arrière qui lui soit supérieur.

Toronto. Il est vrai que depuis le début de la saison les Argonauts n'ont pas remporté plusieurs victoires, mais il faut convenir que le récent réveil de ce club est attribuable au sursaut d'énergie dont Jackie fait preuve.

Et que se passe-t-il à Hamilton? Nous constatons que cette équipe tente désespérément de fournir à Ralph Cosentino la chance de se hausser définitivement et solidement au poste de quart. Mais quand les Tiger Cats doivent disputer une joute d'importance, quand ils ne peuvent se permettre de perdre une joute, nous les voyons invariablement tabler sur le vétéran Bernie Faloney.

Au Canada, les Riders d'Ottawa, si l'on fait exception de l'équipe de la Colombie-Britannique, ont réussi jusqu'ici à grouper le meilleur effectif. Russ Jackson, un joueur canadien, est l'homme clé du club. Ron Stewart, vétéran chevronné est l'un des meilleurs transporteurs de ballon du pays. Enfin, parmi les athlètes

franchise de ce côté-là. Il serait possible que dans un an ou deux ce souhait se réalise.

Cet espoir d'Albrecht a eu l'heur de soulever l'ire du chroniqueur Red Fisher, du Montreal Star. Il a certainement le droit d'exhaler ses sentiments. Mais j'estime que mon jeune ami s'est laissé entraîner un peu loin, sans considérer sérieusement les raisons de J.I. Albrecht. Ce dernier n'a pas l'intention d'être accepté l'an prochain par la L.N.F. ou par la L.A.F. ... Ce serait un peu prématuré. Mais il prétend que ces deux organisations américaines sont susceptibles de considérer éventuellement que les Rifles sont dignes d'intérêt. En attendant, la déclaration de ce dirigeant des Rifles révèle clairement ce qu'il entend faire.

Je crois sincèrement que le jour n'est pas loin où les équipes de la Colombie-Britannique, de Toronto et de Montréal feront partie d'une ligue majeure américaine. Alors pourquoi refuser à

de PERSONNE à PERSONNE

Allô !... Allô !... Ici Claude Raymond

Un seul joueur du Québec — Claude Raymond, des Colts de Houston — a commencé et terminé la saison dans les ligues majeures.

Le club Houston a joué sa dernière partie à Los Angeles

par Jean SEGUIN

dimanche dernier, et à une heure de l'après-midi, lundi, Raymond était de retour chez lui, à Saint-Jean.

Nous avons cru qu'il était l'homme tout désigné pour nous parler de la série mondiale.

Claude Raymond, vous avez été un spécialiste de la relève à Houston et vous avez connu une bonne saison. Etes-vous satisfait de ce rôle ?

J'aime bien lancer en relève. Cette année, j'ai remporté cinq victoires et subi cinq défaites, et ma moyenne de points mérités a été de 2.81 pour 80 manches. Mes instructeurs, Harry Craft, puis Luman Harris, m'ont utilisé comme "long man", ce qui veut dire que j'arrivais dans un match parfois presque au début de la partie. C'est un fort handicap. Vous devez vous tirer d'affaire avec des hommes sur les buts. Je ne détesterais pas commencer des parties ou encore lancer en relève dans les dernières manches.

Vous avez joué contre St. Louis, cette année. Du fait que vous évoluez dans la ligue Na-

D'après Dressen...

La défense est la force des Yankees

Parmi tous ceux qui, au début de la saison de baseball, affirmaient que le règne des Yankees de New York allait prendre fin cette année, se trouvait Charlie Dressen, gérant des Tigers de Détroit.

J'ai dit que les Yankees ne gagneraient pas le championnat de la ligue Américaine... à condition que les équipes censées leur livrer une chaude lutte se tirent bien d'affaire contre eux. Or, mes propres Tigers ont gagné 8 fois et perdu 10 fois contre New York. Les Indiens de Cleveland ont perdu 13 joutes consécutives aux mains des Yankees. Les White Sox de Chicago n'ont gagné que six rencontres et seuls les Orioles de Baltimore ont eu le meilleur sur les champions pendant la saison régulière, avec 10 victoires contre huit défaites.

Dressen estime que les Yankees de 1964 ne sont pas les Yankees des récentes années. Il croit que le gros atout des champions de la ligue Américaine réside dans leur jeu défensif. "Il fut un temps, dit Dressen, où Pepitone, Richardson, Kubek, Tresh et Boyer avaient énormément de difficultés à frapper. Les Yankees auraient dû alors perdre plusieurs joutes. Mais leurs lanceurs passaient leur temps à faire des lancers bas, que les joueurs adverses frappaient au sol... et tout le monde se faisait retirer facilement."

Dressen a également loué le travail de Mel Stottlemyre, qui a permis aux Yankees de remporter le championnat dans les derniers matches de l'année. "Appelez cela de la chance ou de la prévoyance de la part des dirigeants des Yankees, peu importe: ils ont encore gagné!"

tionale, vous favorisez évidemment cette équipe dans la série mondiale. Quels sont les meilleurs frappeurs des Cardinaux, du moins ceux qui vous ont donné le plus de fil à retordre ?

Les Cardinaux sont puissants au bâton, même s'ils ne se comparent pas aux Yankees pour les coups de circuit. Curt Flood, Brock et White m'ont donné beaucoup de difficultés. Et Ken Boyer est tout simplement formidable avec des coureurs sur les buts. Il y a aussi Dick Groat, qui peut frapper des coups sûrs même sur de mauvais lanceurs.

Depuis combien d'années jouez-vous dans les majeures ?

Je suis dans le baseball organisé depuis dix ans. Je n'ai que 27 ans et je crois que mes meilleures années sont encore devant moi. J'ai joué dans les majeures en '59, '61, '62, '63 et cette année. J'ai d'abord porté les couleurs du Milwaukee, sous les ordres du difficile Bobby Bragan.

Vous favorisez les Cardinaux en combien de parties ?

St. Louis l'emportera en six parties si le gaucher Ray Sadecki garde son contrôle. L'an dernier, Koufax, Drysdale et Podres,

des Dodgers, ont battu les Yankees en quatre parties. Sadecki, Gibson et Simmons forment un trio formidable pour St. Louis.

La fin de saison excitante vous a-t-elle surpris, dans la Nationale ?

Oui et non. Les Mets de New York s'améliorent constamment, et l'ont prouvé en remportant deux victoires sur trois dans leur dernière série à St. Louis. Je suis heureux que les Cardinaux aient remporté le championnat, car ils étaient à mon avis la meilleure équipe.

Que pensez-vous des Yankees ?

C'est un club formidable, mais faible au monticule. Et les bons lanceurs ont toujours le meilleur sur les bons frappeurs. C'est pourquoi St. Louis remportera la série, car ses lanceurs tiendront en échec les gros canons des Yankees.

Dites-nous quelques mots du fameux stade avec dôme, à Houston ?

C'est un stade unique. Nous y jouerons l'an prochain. Au Texas, il fait toujours 100 degrés ou plus durant l'été, mais dans ce stade l'air climatisé nous per-



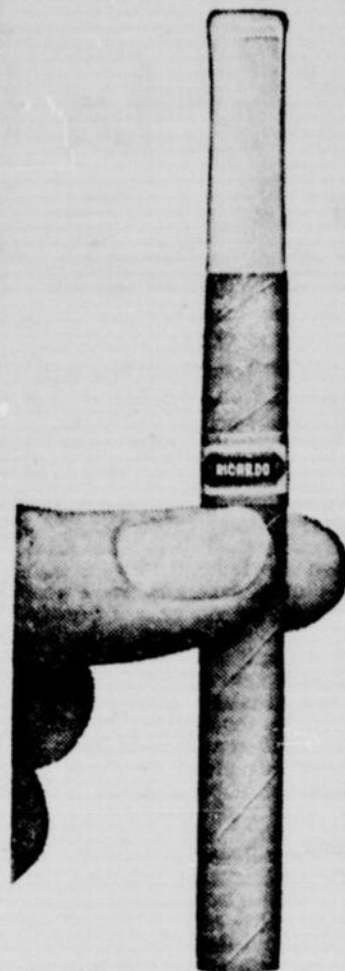
CLAUDE RAYMOND... St. Louis en 6 parties

mettra de jouer dans de meilleures conditions. De plus le dôme éliminera le vent... un facteur parfois important dans une partie de baseball.

Suivrez-vous les parties de la série à la télévision ?

Je n'en manquerai pas une seule. Je ne voudrais pas rater le triomphe des Cardinaux.

Merci, Claude Raymond. Nous vous souhaitons bonne chance avec vos Cardinaux, mais nous leur préférons les Yankees, en six parties !



De la douceur, de la douceur... avec l'enveloppe Futura*

CIGARILLOS RICARDO

Le cigarillo RICARDO — avec fume-cigare — est enrobé avec la nouvelle enveloppe Futura*. Parce que cette enveloppe n'a pas de veinure, le tabac brûle doucement, uniformément, ce qui ajoute à la douceur du cigarillo RICARDO.

* Marque de General Cigar Company, Limited



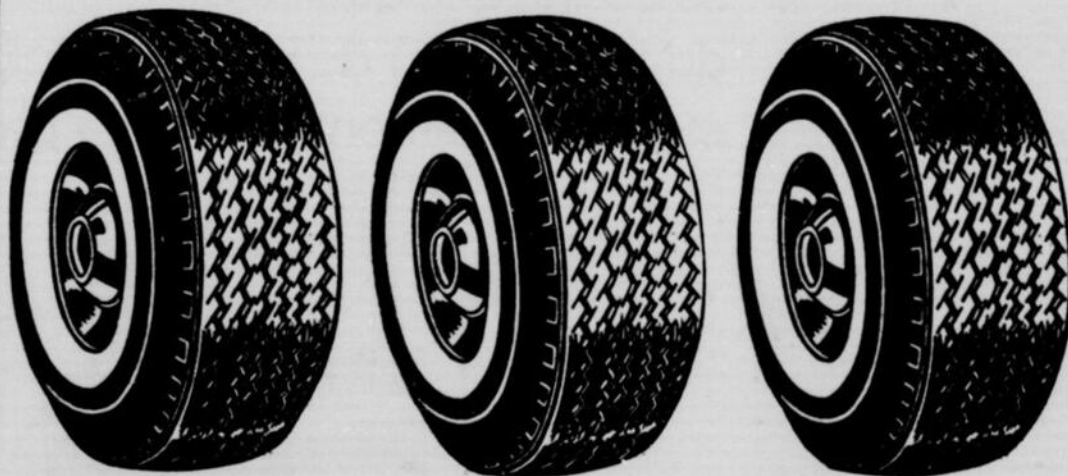
Produit de GENERAL CIGAR COMPANY, LIMITED Réputée pour ses fins cigares

DERNIERE VENTE

de PNEUS d'été

chez Lepage

PNEUS et CHAMBRES à AIR



"Chaussez" votre voiture pour \$23.95

Stock de 3,000 pneus et chambres à air presque neufs.

Pneus de \$1.00 à \$11.00

Chambres à air de \$1.00 à \$3.00

Carcasse à rechapées \$0.50 chacune

Toutes marques — Toutes grandeurs

UN DOLLAR COMPTANT, SOLDE en 6 VERSEMENTS



Téléphone

254-7111

automobile

5300 est, rue SHERBROOKE

Gilbert Larose

Deux athlètes canadiens-français participeront aux jeux Olympiques de Tokio : Pierre Saint-Jean et Gilbert Larose. La semaine dernière, Jean Séguin nous a fait connaître Saint-Jean. Aujourd'hui, voici un bref tableau du gymnaste Gilbert Larose.

Gilbert Larose est un Montréalais âgé de 22 ans. Il s'adonne à la gymnastique depuis 1957. C'est sous la direction du spécialiste Jean-Paul Marcell qu'il fit son début. Dès sa première année, à l'âge de 15 ans, Larose remportait son premier succès, soit le championnat canadien de la catégorie "novice", à Toronto. Peu après, il était couronné champion junior du Canada, à Vancouver, et se classait au premier rang de l'équipe canadienne, au championnat nord-américain, à Philadelphie.

Grâce à une bourse accordée par l'Université du Michigan, Larose y fit quatre ans d'études spécialisées et obtint son diplôme en éducation physique. Pendant son stage à cette institution, il a conquis quatre grands championnats de toutes les universités américaines. Il remporta, en effet, les honneurs du "Big Ten", du "Mid-West Open", du "Flint Open" et du National Collegiate Athletic Association.



GILBERT LAROSE ... responsable de la gymnastique au Centre de l'Immaculée-Conception.

De retour à Montréal, Gilbert Larose fut nommé professeur d'éducation physique à l'école Régionale de Duvernay et responsable de la section de gymnastique au Centre de l'Immaculée-Conception. Son plus ardent désir est de mettre au service des jeunes toutes les connaissances et l'expérience qu'il a déjà acquises en gymnastique. Aux derniers essais olympiques du Canada, Larose a terminé en deuxième place et a mérité de représenter notre pays à Tokio. Les autres gymnastes canadiens sont Mlle Gail Daley, de Saskatoon, Richard Kehn, de Toronto, et Wilhelm Weiler, de Vancouver.

Maurice Racine
VOTRE TAILLEUR

présente

sa nouvelle collection d'automne '64

HABITS

SUR MESURE

\$59.50
Rég. \$79.50

2 \$115
POUR SEULEMENT

26 semaines pour payer

Assortiment de
700 TISSUS ET TEINTES
A VOTRE CHOIX



★ Toujours les plus bas prix en ville ★

7042 b, ST-HUBERT 279-6675
(entre Bélanger et Jean-Talon)



OBTENEZ **CECI** → AVEC L'ACHAT DE **CELA**



Ensemble de 4 tables d'hôtesse
avec plateaux en métal

DYNASTY SANS PINCES

une valeur de \$15.00

AVEC L'ACHAT DE

2 PNEUS GENERAL
WINTER CLEAT 55

Le seul pneu qui vous permettra de rouler
en toute sécurité durant les pires tempêtes
de neige.



CETTE OFFRE SENSATIONNELLE
SE TERMINE LE 16 OCTOBRE 1964



CITY TIRE COMPANY

(1963) INC.

1100 EST, BOULEVARD DORCHESTER

Tél.: 845-2122



MAURICE DESLAURIERS et ANDRE CANTY posent fièrement avec la tête de l'original heurté par leur voiture sur la route 11, à la sortie de Sainte-Adèle. Cette chasse inusitée aurait pu être tragique.

Une authentique histoire de chasse

Partis à la chasse au lièvre, ils reviennent avec... un original!

Des histoires de pêche et de chasse, il en existe des milliers. Voici un fait authentique que vous pourrez ajouter à votre répertoire.

Samedi dernier, deux jeunes sportifs montréalais roulaient sur l'autoroute du Nord à destination du lac Simon à Saint-Jovite. Maurice Deslauriers et son compagnon de travail André Canty allaient, le cœur gai, chasser le lièvre et la perdrix, lorsque soudainement un original se dressa sur leur chemin.

Il était 11 h. 30 du soir et le conducteur de la voiture, Maurice Deslauriers, ne savait plus où donner du volant. Le jeune original prenait tout le côté droit du chemin, tandis qu'à la gauche une puissante voiture roulait en sens inverse. Deslauriers décida alors d'opter pour l'original et donna un coup de roue à la bonne grâce de Dieu. La petite Austin Cambridge heurta le flanc droit de la bête de 600 livres et la voiture versa sur le côté gauche.

Les deux jeunes chasseurs de perdrix et de lièvres s'en sont tirés avec des éraflures et un terrible choc nerveux. Il s'en est fallu de peu que l'incident ne tournât au tragique. Cette chasse inusitée à l'original s'est faite à la sortie de l'autoroute dans le village de Sainte-Adèle. En peu de temps, une foule de curieux s'était massée pour voir ce qui s'était produit. L'animal

vivait encore et, avec ses pattes avant, il tentait de se relever, mais en vain.

Un automobiliste chasseur, témoin de l'accident, tira sa hache du coffre arrière de sa voiture et assomma l'original. A l'arrivée de la police provinciale, un agent se servit de son revolver et mit fin aux jours de ce jeune élan canadien avec deux balles.

Les deux héros de cette histoire furent transportés chez un médecin, qui leur conseilla une bonne nuit de sommeil.

Après avoir pris connaissance du rapport de l'accident, le garde-chasse de Sainte-Agathe remit un permis aux deux jeunes chasseurs afin que ceux-ci puissent conserver l'original et son panache en guise de trophée.

Si cet accident s'était produit dans un parc national, il en aurait coûté une forte amende à Maurice Deslauriers et son acolyte, mais, comme l'endroit où l'accident s'est produit n'invitait pas les chasseurs à faire attention aux originaux, ils s'en tirent avec environ \$400 de dommages à la voiture.

C'est la première fois que l'on nous rapporte qu'un original est abattu à l'aide d'une "Austin Cambridge". D'ordinaire, on se sert d'une carabine de calibre .303 ou 30-30!

Lorsque la tête de l'original aura été empaillée et installée au-dessus de son foyer, Maurice Deslauriers pourra raconter son histoire de chasse, car elle est véridique.

M. G.



Fumeurs de pipe

Venez au printemps visiter la Hollande. Vous serez nos invités.

Gagnez un voyage en Hollande pour deux personnes

\$10,000.00: 523 prix. Concours du tabac à pipe Sail

3 GRANDS PRIX—APRÈS SIX JOURS MERVEILLEUX EN HOLLANDE, EN ROUTE POUR PARIS ET LONDRES. TOUTES DÉPENSES PAYÉES.

Vous voyagez en première classe, par Jet DC-8 KLM, jusqu'à Amsterdam. Le printemps est une saison inoubliable en Hollande et vous pourrez en découvrir la beauté, en mai prochain, grâce à la compagnie Theodorus Niemeyer Ltd. qui prépare le tabac à pipe Sail. Vous y verrez un million d'acres de tulipes éclater en un véritable feu d'artifice. Vous flânerez au milieu des splendides parterres, au festival annuel de Keukenhof connu dans le monde entier. Vous assisterez aux enchères florales. Vous déjeunerez à Volendam, sur le célèbre Zuiderzee. Vous parcourrez les canaux d'Amsterdam et contempleriez les sites qu'a aimés Rembrandt. Vous vous reposerez dans de beaux hôtels. Enfin, vous ne manquerez pas les "bonnes affaires"—exemptes de taxes—que vous pourrez faire à la boutique de l'aéro-

port d'Amsterdam. Vous visiterez le musée du tabac Niemeyer à Amsterdam, où des centaines de souvenirs y racontent l'histoire étonnante de la pipe.

Arrêts suivants: Paris et Londres. Deux jours de visites passionnantes et des soirées inoubliables, dans chacune de ces deux villes.

520 AUTRES PRIX



20 ensembles de 3 pipes Brigham faites à la main, évalués à plus de \$100.00 chacun. Ces pipes sont taillées dans une bruyère de tout premier choix, extrêmement rare, de la Méditerranée.

500 plateaux à fromage... Ces plateaux à fromage en noyer hollandais et céramique de Delft sont garnis d'un fromage Baby Edam et d'un Gouda de marque Wheelbarrow de Frico de Hollande. Ils plairont aux gourmets et aux maîtresses de maison.



En tant qu'invités de la KLM, vous aurez droit aux mets les plus délicats et au service le plus parfait.

ACHÉTEZ UNE BLAGUE OU UNE BOÎTE DE TABAC À PIPE IMPORTÉ SAIL OU CLAN. PARTICIPEZ AU CONCOURS DÈS MAINTENANT! C'EST SI FACILE!



DES TABACS À PIPE IMPORTÉS DE HOLLANDE VOUS DONNENT UNE CHANCE DE GAGNER.

Vous connaissez toute la satisfaction que peut donner "une bonne pipe" lorsque vous aurez bourré la vôtre du tabac à pipe importé Sail. Le tabac SAIL contient 14 variétés de tabac de choix provenant de 3 continents. Mais ce qui en fait la marque la plus renommée au Canada parmi les tabacs à pipe importés de Hollande, c'est sa recette provenant d'un mélange vieux d'un siècle et appartenant à la famille Niemeyer. TABAC A PIPE DE MARQUE CLAN. Cet autre mélange hollandais Niemeyer pour la pipe possède un arôme unique.

TOUS LES SOIRS À 8H.15

Blue Bonnets

Le dimanche: 2h. 15—
Pas de courses le jeudi.

Cuisine réputée au restaurant "LE CENTAURE", dominant la piste. Réservations: 735-2680. Venez donc!

--- DÉCOUPER AU POINTILLÉ ---

VOICI LES RÈGLES SIMPLES DU CONCOURS:

1. Écrivez vos nom et adresse, en lettres moulées, sur la formule de participation ou un simple morceau de papier et veillez à bien répondre aux deux questions qui prouveront que vous êtes connaisseur de tabacs à pipe.
2. Participez aussi souvent que vous désirez, en joignant: une illustration représentant le bateau découpé sur le devant d'une blague de SAIL, Aromatic ou de SAIL, mélange ordinaire, la garantie contenue dans les blagues de CLAN ou le disque fixe sous chaque boîte de SAIL, et de CLAN. Chaque formule doit être envoyée séparément, suffisamment affranchie, au Concours du tabac à pipe SAIL, C.P. 6368, Montréal 3, Québec. D'autres formules de participation officielles sont à votre disposition chez la plupart des marchands de tabac.
3. Tous les envois devront être oblitérés par la poste au plus tard le 12 décembre et reçus le 19 décembre 1964.
4. Ce concours est réservé exclusivement aux habitants du Canada et tout participant doit avoir 18 ans au moins. Les employés de la compagnie Theodorus Niemeyer Canada Ltd, de leur agence de publicité et de Herbert A. Watts Ltd et les membres de leurs familles ne peuvent participer à ce concours.
5. Un choix sera fait parmi les participants ayant répondu correctement aux deux questions posées et les gagnants éventuels devront répondre ensuite à une autre question pour obtenir leur prix. Ces prix pourront être repartis par régions. Un seul prix sera accordé par famille.
6. La décision des juges sera sans appel en tout ce qui concerne le concours.
7. Les gagnants seront informés des résultats du concours 30 jours environ après sa clôture.

Envoyez cette formule au CONCOURS DU TABAC A PIPE SAIL, C.P. 6368, Montréal 3, Québec.

Vous trouverez ci-jointe une preuve d'achat ou un fac-similé de tabac SAIL ou CLAN. (En lettres moulées s.v.p.)

RÉPONDEZ AUX QUESTIONS SUIVANTES (vous trouverez les réponses dans cette annonce)

COMBIEN DE VARIÉTÉS DE TABACS LE MÉLANGE SAIL CONTIENT-IL?

QUEL EST LE SECRET QUI A FAIT DE SAIL LE TABAC A PIPE IMPORTÉ DE HOLLANDE PRÉFÉRÉ DES CANADIENS?

NOM

ADRESSE

VILLE PROV.

Acheté chez (magasin)

Adresse (P)-1

Pour obtenir la liste des gagnants, écrivez à: Gagnants—SAIL, Box 2198, Toronto, Ontario

LES GAGNANTS DU GRAND PRIX DE CE CONCOURS PARTIRONT EN HOLLANDE EN PREMIÈRE CLASSE PAR JET DC-8 DES LIGNES AÉRIENNES ROYALES NÉERLANDAISES.

St. Louis en liesse après 18 ans d'attente

Il y a quelques semaines, on affirmait que seul un miracle pourrait ravir le championnat aux Phillies de Philadelphie. Ce qui était incroyable et même impensable s'est produit. Le club de Gene Mauch a suivi l'exemple des Dodgers de Los Angeles, et il a faibli sous la forte pression. Lorsqu'il s'est réveillé, il était malheureusement trop tard. Les Cardinals de St. Louis venaient de leur enlever un championnat pourtant bien mérité.

Cette victoire de dernière heure a permis au club piloté par Johnny Keane de remporter le championnat pour la première fois depuis 1946. A cette époque, les Cardinals faisaient la pluie et le beau temps dans la ligue Nationale.

Les frères Cooper (Walker et Morton) formaient alors une des batteries les plus redoutées du monde du baseball. Ces deux gaillards continuaient ainsi la tradition du St. Louis d'aligner deux membres de la même famille au scar de leur équipe. Les frères Paul et Dizzy Dean avaient été pour eux un porte-bonheur; aussi les directeurs voulaient-ils à tout prix continuer la tradition.

Les Cardinals comptaient également sur une pléiade de joueurs vedettes parmi lesquels on retrouve les noms de Marty Marion, Terry Moore, Enos Slaughter, Murray Dickson, Red Schoendienst, Harry Walker, Harry Brecheen, Al Brazle, Howie Pollet, Max Lanier et Stan Musial, qui était au début de sa brillante carrière, ainsi que plusieurs autres étoiles.

Un gérant humble

Après avoir remporté trois championnats consécutifs (1942-43-44) de la ligue Nationale et deux Séries mondiales en trois tentatives, le gérant Billy Southworth refusait toujours de recevoir les félicitations d'usage.

"Ce ne sont pas mes talents de pilote qui ont conduit mon club à tous ces honneurs, mais ce sont les joueurs eux-mêmes qui les ont gagnés par leur détermination, leur esprit de corps et leur travail inlassable. Je ne suis qu'un instrument nécessaire à la formation d'un club de baseball," affirmait Billy.

"L'avenir semble prometteur pour notre organisation. Nous avons dans nos clubs-écoles plusieurs grandes vedettes qui pourront prendre la relève de nos vétérans. Nous comptons sur quelques excellents gérants de clubs mineurs prêts à me remplacer en n'importe quel temps."

Lorsque Southworth parla ainsi, il était peut-être au courant des intentions de la direction de le remplacer comme gérant de l'équipe, car, peu de temps après, il recevait son congé et cédait sa place à Eddie Dyer.

On profita du départ de Billy pour reconstruire les cadres des Cardinals. Le premier acte posé

fut de séparer la fameuse paire de frères et de rajeunir le club à tous les niveaux.

Les changements radicaux n'apportèrent pas les succès espérés et les Cardinals furent devancés par les Cubs de Chicago en 1945. L'année suivante, St. Louis termina au premier et remporta les honneurs des Séries mondiales contre les Red Sox de Boston, pilotés par Joe Cronin maintenant président de la ligue Américaine.

La fin d'un règne

Ce fut là la fin du règne des Cardinals. Ils n'ont jamais pu par la suite gagner le championnat de la ligue Nationale. Les directeurs, qui avaient négligé de poursuivre l'oeuvre de Branch Rickey dans l'organisation des clubs-écoles, s'aperçurent à leurs dépens que l'on ne bâtit pas un club champion sur sa seule réputation.

La débâcle ne prit pas de temps pour se produire. Tout le monde s'énerma. La propriété de l'équipe changea de mains presque annuellement. C'était la confusion pour ne pas dire la panique. On dépendait trop de la valeur de Stan Musial. On refusait de l'entourer d'un club bien équilibré.

Au cours des dernières années, la direction des Cards a toutefois réussi à mettre sur pied un excellent système de dépistage et à

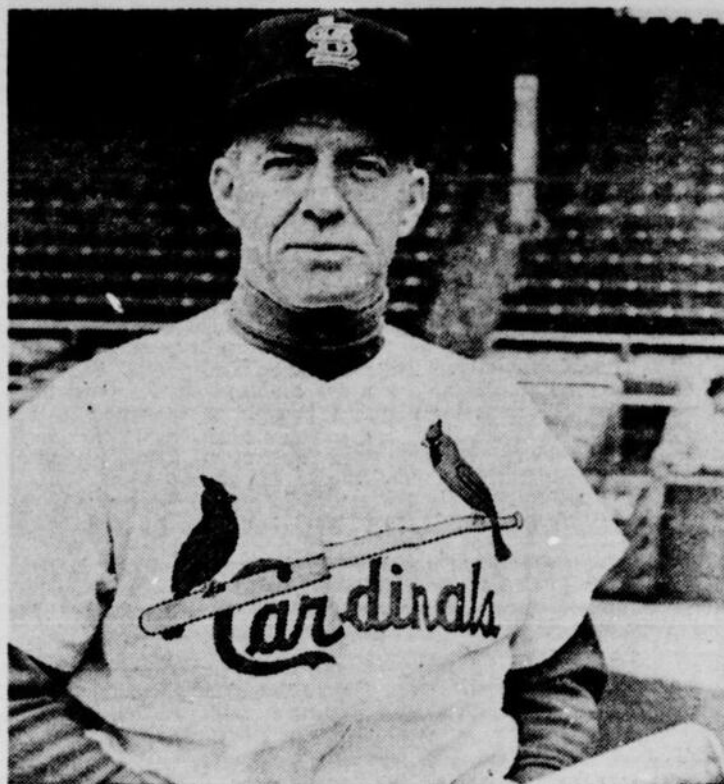
rompre avec la tradition de garder par sympathie des joueurs de moindre valeur dans leur alignement. On écoutait attentivement toutes les demandes. Ce fut le commencement d'un grand chambardement.

La saison dernière, les protégés de Johnny Keane sont venus à un cheveu près de devancer les Dodgers. Ils ont failli à la tâche. Toutefois, cette année, ils ne ratèrent pas leur coup devant la chance inouïe qui se présenta à eux. Ils affrontent maintenant les Yankees pour le championnat du monde.

Aussi est-il intéressant d'entendre les commentaires de Dizzy Dean sur ses exploits dans les Séries mondiales. Il vous rappelle ses souvenirs avec tellement d'enthousiasme qu'il laisse croire à ses auditeurs qu'il est actionnaire des Cardinals, même s'il travaille pour la "Colombia Broadcasting System", propriétaire des Yankees.

Les Cardinals représentent la deuxième équipe à avoir remporté le plus grand nombre de Séries mondiales de toute l'histoire. Ils suivent toutefois de loin les Yankees, leurs adversaires de l'heure, qui mènent le bal avec vingt victoires. C'est un autre record des hommes de Berra que personne ne peut même pas menacer.

G.L.



JOHNNY KEANE ... il conduit les Cardinals à leur premier championnat depuis 1946.



Connues, efficaces...



Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES MORO

MORO
Tonique pour les hommes
"Toujours fatigués"

DÉSALTÉRANTE...
après les quilles comme
en toute occasion...

Dites Donc Dow



les sports en revue

● NOUS MISONNONS SUR YOGI ET SES YANKEES ● LES CANADIENS GAGNERONT-ILS UNE OU DEUX MEDAILLES D'OR? ● AMBITION DES RIFLES DIFFICILE A REALISER ● LE JEU DES METS ENDORT PARFOIS MEME STENDEL ● C'EST DEJA LA SAISON DE HOCKEY ET LES CANADIENS DEVRAIENT FAIRE AUSSI BIEN QUE L'AN DERNIER

par Jean SEGUIN

Les Yankees en six parties

Notre sympathie va aux Cardinals de St Louis... mais notre bon sens nous dit que les Yankees gagneront la Série mondiale en six parties.

L'an dernier, les Yankees ont été battus en quatre parties par les Dodgers de Los Angeles. Sandy Koufax, Don Drysdale et Johnny Podres avaient alors été formidables au monticule pour les Dodgers. Il est impossible de croire que Ray Sadecki, Bob Gibson et Curt Simmons feront tout aussi bien que St. Louis.

Les Cardinals alignent d'assez bons frappeurs... surtout Ken Boyer, efficace lorsqu'il y a des coureurs sur les buts. Mais chez les Yankees tous les réguliers peuvent décider d'un match en expédiant la balle dans les estrades. Et les Whitey Ford, Bouton, Stottlemyre, Downing et autres assurent aux Yankees un excellent équilibre au monticule.

Il est à prévoir que la Série sera longue si les lanceurs débutants ne tiennent pas le coup, car la relève des deux clubs est faible.

On avait d'abord cru que Philadelphie représenterait la ligue Nationale. Puis Cincinnati était favori, mais St. Louis a surpris tout le monde. Les Cardinals, toutefois, ne surprendront pas les Yankees, qui devraient l'emporter en six parties.

L'athlète canadien

Le Canada sera encore une fois surclassé aux jeux Olympiques de Tokyo, malgré les Crothers, Kidd, Jérôme et autres. Nos athlètes, dans l'ensemble, ne sont pas de qualité internationale.

Il est reconnu partout que le Canadien est un solide gaillard, capable de faire beaucoup mieux dans les différents sports. Mais il lui manque quelque chose. Certains prétendent que le Canadien mène une vie trop facile; d'autres affirment qu'il ne possède pas d'instructeurs vraiment compétents. Nous avons envoyé plus de cent athlètes à Tokyo, et de nombreux dirigeants. Selon un grand magazine américain, nous ne gagnons pas plus de six médailles, dont trois dans les épreuves à la rame.

Par comparaison, un petit pays comme la Nouvelle-Zélande délègue quelque 68 athlètes et vise à décrocher au moins dix médailles olympiques. Les Australiens nous donnent aussi une leçon non équivoque dans la course à pied et la natation.

S'il est important que le Canada participe aux jeux Olympiques, il faudrait cependant repenser notre système de préparation. Puisque l'on doit se mesurer au reste du monde, on devrait prendre les moyens de le faire sans perdre la face... et toutes les épreuves.

Une nageuse tenace

Traverser la Manche à la nage est déjà un exploit remarquable. Mais effectuer la traversée aller et retour, sans arrêt, exige des qualités toutes

spéciales. La nageuse danoise de 37 ans Greta Andersen a vainement failli réussir l'exploit il y a environ une semaine.

Partie de la côte anglaise, Mlle Andersen a nagé durant treize heures 40 minutes, puis elle a rebroussé chemin. Epuisée



ULF STERNER
... à St-Paul

sée après dix heures de lutte contre des vagues énormes, elle a été retirée de l'eau. La championne danoise a promis qu'elle tenterait de nouveau sa chance l'an prochain, car elle désire être la première femme à accomplir un tel exploit.

Jusqu'ici, seul, le nageur argentin Antonio Abertondo a traversé la Manche dans les deux sens, sans arrêt.

Le rêve d'Albrecht

Le directeur-gérant J. I. Albrecht des Rifles du Québec se berce d'illusions en voulant demander une franchise dans les deux grandes ligues des Etats-Unis, la Nationale et l'Américaine.

Certes, Montréal pourrait faire vivre un club majeur de football. Mais il faut donner de bonnes garanties. Et ce n'est pas avec le stade de Lorimier que l'on attirera un club américain chez nous ou que l'on incitera la direction d'un circuit des Etats-Unis à accorder une nouvelle franchise.

Un club majeur de football ou de baseball s'intéressera à Montréal le jour où la Ville construira un stade moderne digne de la métropole du Canada. Et même avec le stade, il faudra manoeuvrer habilement pour y attirer un club, car plusieurs grands centres des Etats-Unis cherchent à en faire autant.

Rien n'empêche Albrecht de faire des demandes de franchise. Après tout, c'est de la bonne publicité pour les Rifles. Mais il faut évidemment prendre ses déclarations avec un grain de sel.

Hayman n'est pas sérieux

Lew Hayman n'était certes pas sérieux lorsqu'il a suggéré de modifier les règlements du football canadien. Au lieu de trois essais pour gagner dix verges, Hayman voudrait que l'on accorde quatre essais pour franchir quinze verges.

Nous ne voyons pas comment le changement pourrait améliorer le jeu. Nous avons l'impression que le directeur-gérant des Argonauts de Toronto désire tout simplement ridiculiser ceux qui voudraient que le football canadien adopte tous les règlements du jeu américain. Ce n'est pas en modifiant les règlements que l'on présentera un meilleur spectacle. Il serait plus sage d'améliorer les équipes, et l'on pourrait commencer à Toronto en n'oubliant pas de s'arrêter à Montréal.

"Le général dort debout"

Les Mets de New York ont attiré plus de spectateurs cette année que les puissants Yankees. Casey Stengel, le vénérable général de cette équipe, demeure une grande attraction.

Tout laissait prévoir que Stengel serait remplacé par un homme plus jeune, plus dynamique et plus éveillé. Certains joueurs ont affirmé que "pépère" Stengel s'endormait sur le banc des joueurs au beau milieu d'une partie.

Mais vous ne laissez pas partir un homme qui remplit les gradins. Pour cette raison surtout, les joueurs des Mets devront subir Casey Stengel, qui est encore amusant à 74 ans, mais qui n'est pas toujours très efficace.

Emerson et Stolle n'ont pas déçu

Les Américains Dennis Ralston et Chuck McKinley ont courageusement lutté en finale du tournoi de tennis de la Coupe Davis contre l'Australie.

Les Etats-Unis menaient 2-1 après le double, et l'on escomptait une victoire de Ralston sur Fred Stolle pour assurer la coupe aux Américains.

Mais Stolle a battu un Dennis Ralston arrogant et parfois excentrique. Le triomphe de Roy Emerson sur McKinley dans le simple décisif était à prévoir.

Il y a quelques mois, l'Association australienne avait annoncé que Emerson et Stolle ne joueraient pas dans l'équipe de la Coupe Davis, pour avoir enfreint un règlement en participant, plus tôt que prévu, à des tournois à l'étranger.

L'Association a cependant révisé sa décision. Cette volte-face en a surpris plusieurs, mais la Coupe Davis en Australie c'est un peu comme la Coupe Stanley au Canada. Les dirigeants australiens doivent se féliciter aujourd'hui d'avoir fait taire leur orgueil car, sans Emerson et Stolle, les Américains auraient certainement battu les Australiens en finale.

Exploit remarquable

Le demi défensif Jesse Branch des Stampers de Calgary a réussi une course vraiment sensationnelle lors d'une partie contre les Argonauts de Toronto.

Au football canadien, le receveur du ballon sur un botté de dégagement ne peut obtenir aucune protection de ses coéquipiers. De plus, l'on ne peut ré-

clamer l'immunité comme le "fair catch" le permet au football américain.

Branch, à sa ligne de cinq verges, saisit le ballon botté par Dave Mann, court 105 verges à travers toute l'équipe des Argonauts et marqua un touché.

Mais l'exploit ne constitue pas un record. Il appartient plutôt à deux joueurs des Argonauts, Boyd Carter et Dave Mann, qui ont combiné leurs efforts pour une course de 131 verges sur un retour de botté de dégagement, lors d'un match contre les Alouettes. Carter avait couru 15 verges, puis réussi une passe latérale à Mann, qui a gagné 116 verges et marqué un touché.

En 1954 un joueur du Winnipeg, Len Meltzer, avait réussi un retour de 115 verges dans un jeu identique.

Nos prédictions

C'est déjà la saison du hockey et le moment choisi de prédire ce que sera le classement final dans la ligue Nationale. C'est un petit jeu inoffensif qui ne tient pas compte des impondérables d'une longue saison: blessures... calendrier peu favorable, etc. L'an dernier, les Canadiens ont déjoué tous les calculs en terminant en tête. Cette année, le club a été obligé de remplacer Bernard Geoffrion. On peut se demander, de plus, si Charlie Hodge fera aussi bien et si Jean Béliveau connaîtra une première moitié aussi sensationnelle que l'an dernier.

L'addition d'Yvan Cournoyer augmentera la puissance offensive, et les Laperrière et Harper sont plus expérimentés.

Les Leafs de Toronto seraient le premier choix des connaisseurs, mais l'âge et l'abondance de vedettes pourraient nuire aux Leafs. Nous leur préférons les Canadiens par une faible marge



GRETA ANDERSEN
... partie remise

et nous reléguons Chicago en troisième place, parce que cette équipe ne tient jamais le coup dans les dernières semaines.

Détroit, à cause de Sid Abel, devrait terminer en quatrième place. Les Bruins de Boston quitteront la dernière position pour devancer les Rangers, qui ont un besoin impérieux d'un instructeur plus clairvoyant et d'un directeur-gérant plus actif et plus habile.

Glanures sportives

Christine Caron, nageuse de 16 ans, est la grande vedette de l'équipe olympique française... C'est une célébrité aussi connue en France que Maurice Chevalier et Georges Carpentier. Elle a même relégué au second plan le brillant coureur Michel Jazy... Gerry James, joueur de football des Roughriders de la Saskatchewan et ancien portecouleurs des Leafs de Toronto au hockey, pilotera cet hiver les Terriers de Yorkton dans la ligue senior de la Saskatchewan... Les Rangers ont embauché le Suédois Ulf Sterner et l'ont cédé au club St. Paul de la ligue Centrale... Le vétéran bloqueur Frank Rigney des Blue Bombers de Winnipeg a obtenu sa citoyenneté canadienne... La Fédération internationale de hockey sur glace a invité le Canada, la Russie et la Tchécoslovaquie à participer à un tournoi-invitation à Colorado Springs, du 26 au 31 décembre...



CASEY STENDEL
... le baseball l'endort



J. I. ALBRECHT
... la charrue devant les boeufs!

Vérification gratuite!

TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES



Nous réparons ou remplaçons votre TRANSMISSION

Travail fait par des experts
Jusqu'à 24 MOIS pour payer

Garantie 100% — Estimé et remorquage gratuits
SERVICE DE TELEPHONE 24 H. PAR JOUR — 7 JOURS PAR SEMAINE

TRANSMISSION SPECIALTY Ltd.

A L'OUEST
6320, CHEMIN UPPER LACHINE
Montréal 29

A L'EST
5529, RUE PAPINEAU
Montréal 34, P.Q.

527-3641

Le football est le sport qui exige le plus de discipline

par Marcel Gaudette

La ligue Intercollegiale de football du Québec, dont le président est Pierre Proulx, en est à sa dixième saison d'activité.

Ce circuit a progressé à pas de géant depuis qu'en 1954-55 quatre équipes, celles des collèges Notre-Dame, André-Grasset, Mont-Saint-Louis et Montréal, s'étaient mesurées dans une série de matches hors concours.

D'année en année, de nouvelles formations sont venues élargir les cadres de cette ligue, et le résultat est qu'il y a trois ans il a fallu diviser la ligue en deux sections.

La ligue Intercollegiale compte maintenant 14 équipes, avec les deux récentes additions; celle du Séminaire de Saint-Hyacinthe et celle du premier club ontarien, le Collège de Cornwall.

Les clubs de la section ouest sont: les Chevaliers bleus du Collège Sainte-Marie, champions des trois dernières années, le Collège Notre-Dame, le Collège de Montréal, les collèges de Cornwall, Saint-Viateur, Bourget de Rigaud, et le Séminaire de Valleyfield.

Le Collège des Eudistes, le Séminaire de Joliette, le Mont Saint-Louis, le Collège André-Grasset, le Séminaire de Trois-Rivières, le Collège de l'Assomption et le Séminaire de Saint-Hyacinthe constituent les sept équipes de la division est.

Un complément

Est-ce que la pratique du football chez les collégiens semble

nuire aux études? Les éducateurs sont convaincus que les résultats scolaires n'en sont aucunement affectés. D'ailleurs, dit-on, il faut qu'un joueur se soumette à certaines conditions pour faire partie d'une équipe. S'il éprouve des difficultés en classe, il ne sera pas admis au sein d'un club.

Le respect de l'autorité est également en honneur sur un terrain de football. On dit que chez les collégiens le football est le sport qui favorise le mieux la discipline.

Si, par malice ou non, des joueurs échangent des coups de poing au cours d'un match, ils sont immédiatement expulsés du jeu et automatiquement suspendus pour la partie suivante. La direction de la ligue en étudie les cas et communique avec celle des collèges en cause; elles marchent toutes deux de la main dans la main pour le bien général de la ligue. Si un joueur est expulsé trois fois, il est suspendu pour la saison.

On dit cependant que, depuis les débuts de la ligue, il ne s'est rien produit de grave et que les joueurs sont dans l'ensemble très disciplinés. Pour ce qui est des blessures, il y en a bien eu à l'occasion, mais rien d'alarmant. Par mesure de prudence, chaque collège est assuré contre les accidents au jeu.

Honneur au mérite

Plusieurs hommes d'affaires voient à la bonne marche de la ligue. Parmi eux l'on note les noms de Luc Allard, de Me Marcel Pinsonneault, de Jean-Paul Chartrand, de Hubert Dubois, de Maurice Legault et de Paul Charbonneau de la Banque d'Épargne. Déjà, depuis une demi-douzaine

d'années, la Banque d'Épargne distribue généreusement des bourses aux athlètes collégiens qui se livrent à la pratique du football durant un peu plus de deux mois. Les bourses scolaires annuelles se chiffrent par \$1,700. Les boursiers ne sont pas nécessairement les meilleurs joueurs, quoique l'on tienne compte du talent. On octroiera, par exemple, une bourse spéciale à un élève qui obtient d'excellents résultats scolaires pour autant qu'il aura pris une part active à la ligue.

Le circuit intercollegial tient des assemblées de façon régulière afin de discuter des améliorations possibles à apporter pour le bien général de la ligue. Des représentants de chaque collège ainsi que le bureau de direction se réunissent au moins cinq fois par année.

Le président honoraire actuel est M. Antonio Rainville. Feu Léo Dandurand, figure légendaire dans le monde du sport, fut jadis président honoraire et fiduciaire des bourses.

Le jeu offert par les athlètes de 17 à 20 ans est fort spectaculaire. L'an dernier, lors de la partie de championnat, il y avait 8,000 personnes au parc Jarry, malgré l'apparence de pluie et la présentation du match sur l'écran de Télé-Métropole.

Chaque partie, disputée les dimanches après-midi, suscite un vif intérêt et les spectateurs sont très nombreux. L'esprit d'équipe des collégiens s'inspire tout simplement d'une franche camaraderie. Après une victoire, les vainqueurs jubilent et les vaincus semblent avoir appris à perdre, la tête haute, en échangeant de chaleureuses poignées de main.



LA JOIE EST A SON COMBLE... Les Chevaliers bleus du Collège Sainte-Marie ont remporté un troisième championnat d'affilée, la saison dernière. Cette scène témoigne de l'enthousiasme qui règne dans la ligue Intercollegiale.

Autre expansion

L'un des joueurs les plus en vue cette année est le jeune demi défensif André Meunier du Collège des Eudistes. On dit que les Roughriders d'Ottawa ont les yeux sur lui.

Normand Desjardins, Gilles Elie, Jean et Paul Cusson, Georges Ducharme, Pierre LeBel et Yvon Robert, fils du célèbre lutteur, ont été quelques-uns des meilleurs joueurs à connaître des succès dans la ligue Intercollegiale.

Le circuit compte présentement 14 équipes. Il ne serait cependant pas surprenant que trois ou quatre autres collèges viennent en élargir à nouveau les cadres. On dit dans les coulisses que les collèges Brébeuf, Saint-Laurent et Sainte-Thérèse ont déjà entre-

pris certaines démarches pour se faire accepter dans le circuit dès l'an prochain.

D'ici là, la ligue va terminer sa dixième saison par le match de championnat qui sera disputé le 15 novembre, à Joliette, dans le cadre du centenaire de cette ville. C'est d'ailleurs la première fois que la partie de championnat sera jouée à l'extérieur de la Métropole.

Les joueurs de toutes les équipes du circuit seront alors présents à Joliette pour assister à la rencontre. A l'issue du match, un grand banquet accueillera les jeunes vedettes et on fera connaître le choix des équipes d'étoiles. On y nommera également les boursiers et on choisira deux joueurs pour aller assister à la partie de la Coupe Grey, qui aura lieu à Toronto cette année.



Vos amis apprécieront l'arôme exclusif de ce tabac à pipe doux

CLAN est un tabac à pipe doux, à l'arôme distinctif très agréable. Seul un mélange de 18 tabacs aux parfums différents, comme celui utilisé pour la préparation de CLAN, pouvait donner cet arôme unique qui a rendu CLAN célèbre. (Vous en retirez autant de plaisir que ceux qui vous catourent).

Mais le véritable secret du tabac CLAN est le mélange de tabacs coûteux selon une recette vieille d'un siècle et appartenant à la famille Niemeier. C'est la précision avec laquelle ces précieux tabacs sont mélangés qui fait de CLAN un tabac à l'arôme unique, à la fois doux et corsé.

Des milliers de fumeurs de pipes dans plus de 62 pays différents ont essayé CLAN par pure curiosité et l'ont adopté par la suite. Nous ne serions pas surpris si la même chose vous arrivait. Demandez CLAN, dans sa blague écossaise.



BROCHURE GRATUITE POUR LES FUMEURS DE PIPE—Cette brochure très intéressante vous renseignera sur les divers types de pipes et de tabac et sur l'art de bien fumer la pipe. Envoyez ce coupon à:

THEODORUS NIEMEYER CANADA LTD.,
C.P. 33, Montréal 3 (P.Q.)

NOM

ADRESSE

VILLE

FJ011



UN VÉRITABLE
TABAC À PIPE IMPORTÉ
DE HOLLANDE



CHARLIE HODGE... le grand point d'interrogation chez les Canadiens.



ANDY BATHGATE... il aidera les Leafs dans les jeux de puissance.

La lutte sera encore serrée dans la ligue Nationale

Canadiens? Chicago? Toronto? Tirons au sort!

A moins que des terroristes n'exterminent les Canadiens au Forum, ou qu'un avion transportant les Black Hawks ou les Maple Leafs ne s'écrase, ces trois équipes se retrouveront encore en première division du classement de la ligue Nationale le 28 mars prochain. Et l'on ne

mais en réalité il s'agit de pure chance. Parce que, même si le classement des équipes est celui qu'ils avaient prédit, les choses ne se passent pas toujours comme ils l'avaient prévu. Le meilleur exemple nous a été fourni l'an dernier, lorsque les Canadiens remportèrent le championnat de la ligue Nationale.

Les facteurs imprévisibles

En dépit des échanges qui devaient — d'après la plupart des observateurs — conduire le Tricolore en troisième, quatrième ou cinquième place, de chauds partisans des Canadiens ont quand même prédit le premier rang aux joueurs pilotés par Toe Blake. Mais ils admettront aujourd'hui que leur confiance s'appuyait sur les performances des vétérans de l'équipe. Or, on a encore frais à la mémoire que le championnat du Tricolore, l'an dernier, fut surtout attribuable au travail des recrues et aux performances extraordinaires de Charlie Hodge, alors qu'il était certain, avant le début de la campagne, que Lorne Worsley allait être le gardien de but régulier.

D'autre part, ceux qui escomptaient la débandade des Maple Leafs se fondaient sur l'âge des joueurs de Punch Imlach. Or, si les Maple Leafs sont tombés au troisième rang, les vétérans n'ont absolument rien à y voir. L'absence prolongée de Carl Brewer, celle de Bobby Baun, et les défaillances de Keon et Mahovlich, ont été les causes principales de la chute du Toronto. Les pseudo "p'tits vieux" Bower, Kelly et Stanley ont tenu le coup, et on ne peut leur imputer les débuts de l'équipe au cours de la saison régulière.

Au hockey comme dans tous

les autres sports, trop de facteurs imprévisibles entrent en ligne de compte pour que les activités d'une saison se passent telles que prévues. C'est d'ailleurs ce qui crée l'intérêt dans le public, et personne ne s'en plaint.

A la veille d'une autre saison, il est normal que les Canadiens, champions de l'an dernier, soient sérieusement considérés pour remporter les grands honneurs cette année. Les Black Hawks de Chicago, qui ont terminé le calendrier régulier à un seul point du Tricolore, ne sont pas non plus à dédaigner. Quant aux Leafs, il est logique que de nombreux amateurs de hockey leur concèdent d'avance le championnat en raison de leur alignement fort bien équilibré et de leur tenue pendant les dernières séries éliminatoires.

Les Canadiens

Les Canadiens entreprennent l'année avec à peu près le même alignement. Geoffrion a pris sa retraite, mais il est remplacé par un jeune joueur fort talentueux en Yvan Cournoyer. Or, si l'on considère que Boum Boum a marqué 21 buts en 1963-64 et que Cournoyer jouera vraisemblablement avec Jean Béliveau, on peut s'attendre que la fiche de cette recrue soit sensiblement la même que celle de Geoffrion à sa dernière année dans la ligue Nationale.

En ce qui concerne les autres joueurs de l'équipe, leur rendement dans l'ensemble ne devrait pas différer tellement de celui de l'an dernier. Même dans l'hypothèse où Jean Béliveau n'obtiendrait pas autant de succès cette saison, la baisse de sa production offensive serait facilement comblée par une augmentation de celle de Richard et Provost qui, pour des raisons inexplicables, ont ralenti l'an dernier.

Le grand point d'interrogation chez les Canadiens réside dans la personne de Charlie Hodge. On sait que Charlie fut un des grands responsables du championnat à sa première saison complète avec le Tricolore. A lui seul, il a épargné aux Canadiens une bonne demi-douzaine de revers, ce qui, en réalité, constituait la différence entre la première et la troisième place. Or, Hodge jouera-t-il avec autant de brio cette année? On se pose la question dans plusieurs milieux. Chose certaine, Charlie a gardé le filet des Canadiens l'an dernier de manière plus brillante qu'il ne l'avait jamais fait auparavant dans les ligues mineures. Certains ont même prétendu "qu'il a joué au-dessus de sa tête"... "qu'il fut chanceux"... etc.

De toute façon, que Hodge soit un tantinet moins brillant cette

année et les Canadiens perdront leur suprématie.

Les Black Hawks

Chicago est l'équipe favorite pour remporter les grands honneurs depuis déjà quelques années. Et, chaque fois, les Hawks ont flanché. Il reste qu'ils constituent toujours une excellente formation, avec des étoiles telles que Bobby Hull, Stan Mikita, Glen Hall et Pierre Pilote. Seulement, quelque chose ne tourne

ajoutons que les Leafs sont les seuls, parmi les trois grands rivaux, à s'être améliorés depuis un an. Ils ont laissé partir Dick Duff et Bob Nevin — deux bons joueurs — mais, effectivement, les Leafs ne se ressentiront pas de l'absence de ces deux athlètes. L'an dernier, en effet, Duff et Nevin n'étaient plus dans les bonnes grâces de Punch Imlach, et ils ont passé beaucoup plus de temps sur le

par Jean AUCOIN

devra pas s'étonner si le championnat se décide à la toute dernière minute du dernier match de la saison. Bref, la saison qui débute lundi soir à Boston pourrait facilement être un duplicata de la dernière campagne.

Les changements, quoique assez nombreux chez les Canadiens et les Black Hawks, ne sont pas d'ordre majeur. Et si l'on considère qu'une marge d'un seul point a séparé ces deux clubs au classement final l'an dernier, il y a gros à parier que la lutte sera aussi serrée cette année.

Quant aux Maple Leafs de Toronto, ils ont amélioré leur formation au cours de l'été et ils sont maintenant en mesure de combler la maigre différence de 7 points qui les distançait des Canadiens en mars dernier.

En ce qui concerne les Red Wings de Detroit, les Rangers de New York et les Bruins de Boston, ils constitueront encore la seconde division du circuit Campbell.

Seulement, bien malin qui pourrait prédire très exactement le classement de la saison 1964-65. Certes, des amateurs de hockey arrivent à prévoir correctement la position des clubs,



RED SULLIVAN... faible défensive



SID ABEL... tout dépend de Crozier

pas rond à Chicago, et le départ des Fleming, Murray Balfour, MacDonald et Murphy est peut-être significatif. Mais les grandes vedettes sont toujours là et, si Billy Reay parvient à inciter un réel esprit d'équipe chez ses joueurs, ce sera peut-être l'année des Hawks. Qu'on n'oublie pas que Chicago n'a concédé qu'un seul point aux Canadiens l'an dernier après 70 matches!

En laissant partir quatre joueurs réguliers de la dernière saison, les Hawks n'ont pas tellement perdu. Et en s'assurant les services de Doug Mohns et de Jerry Toppazzini, ils ne gagnent guère non plus. Bref, Chicago ne sera vraisemblablement ni plus puissant ni plus faible cette année.

Les Maple Leafs

Sur papier, les Leafs possèdent le club le mieux équilibré de la ligue, et, bien que les observateurs leur prédisent une dégringolade en raison de leurs nombreux joueurs âgés, qu'on ne se méprenne pas! Ce n'est pas la première fois que les amateurs mettent en doute les capacités des vieux joueurs des Leafs... Et ce sont précisément ces "p'tits vieux" qui ont rapporté trois Coupes Stanley consécutives dans la Ville-Reine.

banc des joueurs que sur la patinoire.

En revanche, Toronto a retenu les services de Terry Sawchuk et d'Andy Bathgate. Sawchuk, qui est de beaucoup supérieur à Don Simmons, aidera certainement la cause des Leafs. Quant à Bathgate, il n'est pas reconnu comme un joueur d'équipe; mais sa présence dans les jeux de puissance du Toronto sera des plus profitables.

Les Red Wings

Le sort des Red Wings repose entre les mains du gardien Roger Crozier. Si celui-ci n'est pas plus brillant qu'il l'a été dans les 15 matches auxquels il a pris part l'an dernier, le club de Sid Abel risque d'être devancé par les Rangers et les Bruins. D'autant plus que les défenseurs Bill Gadsby et Marcel Pronovost prennent de l'âge. Detroit a très bien joué dans les séries de la coupe Stanley, surtout en raison de son agressivité. Une saison régulière comprend toutefois 70 rencontres, et l'esprit combatif des joueurs ne suffit pas pour gagner une place dans les séries de fin de saison. Les Wings n'ont conclu aucun échange propre à améliorer leur position, et ils devront encore compter sur Gordie Howe, Alex (suite à la page suivante)



TOE BLAKE... un autre championnat?



BILLY REAY... ni plus fort ni plus faible

Canadiens ? ...

(suite de la page précédente)

Delvecchio et Norm Ullman pour gagner.

Dans l'ensemble, l'offensive de Detroit est au point. Outre leurs grandes vedettes, les Wings comptent sur quelques joueurs de classe en MacGregor, André Pronovost, Larry Jeffrey et Pit Martin; mais leur formation défensive représente un gros point d'interrogation avec le gardien Crozier ainsi que les vétérans Marcel Pronovost (34 ans) et Bill Gadsby (37 ans).

Parmi les joueurs que les Wings ont recrutés depuis l'hiver dernier, mentionnons Ron Murphy, Autry Erickson, Gary Bergman et Murray Hall. On peut avancer qu'aucun de ceux-ci ne pourra radicalement changer la situation à Detroit.

Les Rangers et les Bruins

Les équipes faibles d'un circuit estiment toujours qu'elles se sont grandement améliorées dès qu'elles bâclent la moindre transaction. En ce qui concerne les Rangers et les Bruins, les échanges des trois ou quatre dernières années les ont toujours laissés dans la cave du classement. Avec Plante, Marshall et Goyette l'an dernier, les Rangers ont conservé la cinquième position, tandis que les Bruins, qui croyaient enfin avoir réussi un coup de maître en accaparant les services de Tom Johnson et Bob McCord, ont encore terminé au dernier rang.

Cette année, Boston a obtenu Reggie Fleming, Ab MacDonald et Murray Balfour des Black

été d'une faiblesse lamentable. Cette année, on se demande comment Plante pourra aider davantage son équipe s'il entreprend la saison avec un mal au genou. Il a lui-même demandé à être opéré. Les dirigeants des Rangers ont d'ailleurs déjà annoncé que Gilles Villemure sera le gardien régulier du club. En réalité, les choses ne s'amélioreront pas à New York.

Chose certaine, la lutte pour chacune des places du classement sera encore très serrée cette année. Toronto, Chicago et les Canadiens sont de forces à peu près égales, comme l'an dernier, et ce sont les impondérables — travail des recrues, blessures, etc. — qui décideront probablement du championnat. Quant à la quatrième place, Detroit, New York et Boston batailleront vraisemblablement jusqu'à la fin de la saison pour en déterminer le détenteur.

En se fondant sur les seuls effectifs de chaque club à la veille de la saison, c'est-à-dire sans égard aux blessures et à la réserve des équipes, les prédictions de l'auteur de cet article sont les suivantes : 1.—Toronto, 2.—Canadiens, 3.—Chicago, 4.—Detroit, 5.—Boston, 6.—Rangers

Le plus sage, sans doute, serait de prévoir une triple égalité à la tête du classement. Pareille prédiction serait très près de la réalité en mars prochain ...



Un autre trophée à Jean-Guy Périard

Le golfeur JEAN-GUY PERIARD a réussi une sensationnelle ronde de 66 lors du tournoi "promembre", au club de Lasalle. Il a gagné le Trophée O'Keefe, que lui remet ici ROSS AINSWORTH. Au centre, on reconnaît BEN McCALLUM, capitaine de la CPGA du Québec. Périard a également gagné le trophée d'équipe avec son partenaire Fernand Murphy, membre du club Lasalle.



MILT SCHMIDT

... une autre longue saison

Hawks. Du trio, seul MacDonald pourra vraiment aider la cause des Bruins.

Seulement, voilà : Boston a laissé partir Doug Mohns ... et l'on peut se demander si l'équipe a obtenu le meilleur de ces échanges.

Quant aux Rangers, la situation semble un peu plus encourageante cette année avec Dick Duff et Bob Nevin dans leurs rangs. Mais ils sont si faibles à la défense qu'il est impensable que la situation soit corrigée en une seule saison.

Jacques Plante a été un gardien ordinaire à New York, l'an dernier, et ses défenseurs ont



PUNCH IMLACH

... un club équilibré

NOUVEAU!
Douille en acier
inoxydable
"MIRACLE"
 Elimine fuites d'encre sur les
 mains, vêtements et papier.

Ma foi! Comment peut-on garantir un stylo pour la vie?

alors qu'il coûte seulement \$1.95?

Garantie A VIE <small>Votre stylo à bille North-Rite "195" est garanti pour la vie contre toute détérioration mécanique de matériel et de fabrication. En cas de réclamation, veuillez s'y adresser à North-Rite Ltd., St. Lambert, P.Q.</small>	ENREGISTREMENT NO. P. _____
	DATE D'ACHAT _____
	VOTRE NOM _____
	ADRESSE _____

Voici le North-Rite '195'. Le seul stylo à bille garanti à vie. Et par écrit!
 Vous vous attendriez d'un stylo de \$5 ou \$10. Ce qui est étonnant, c'est que le nôtre ne coûte que \$1.95 partout au Canada. Comment y arrivons-nous?
 C'est simple. Nous ne croyons pas que l'on puisse avoir d'ennuis avec ce stylo. Nous le fabriquons avec les meilleurs matériaux, avec

l'outillage le plus perfectionné et les facilités de fabrication les plus modernes au Canada.

Regardez-le, prenez-le, écrivez avec. On a vraiment l'impression que c'est un stylo dispendieux.

La prochaine fois que vous achetez un stylo, essayez-le et comparez avec des stylos à \$5.00. C'est le nôtre que vous achetez.

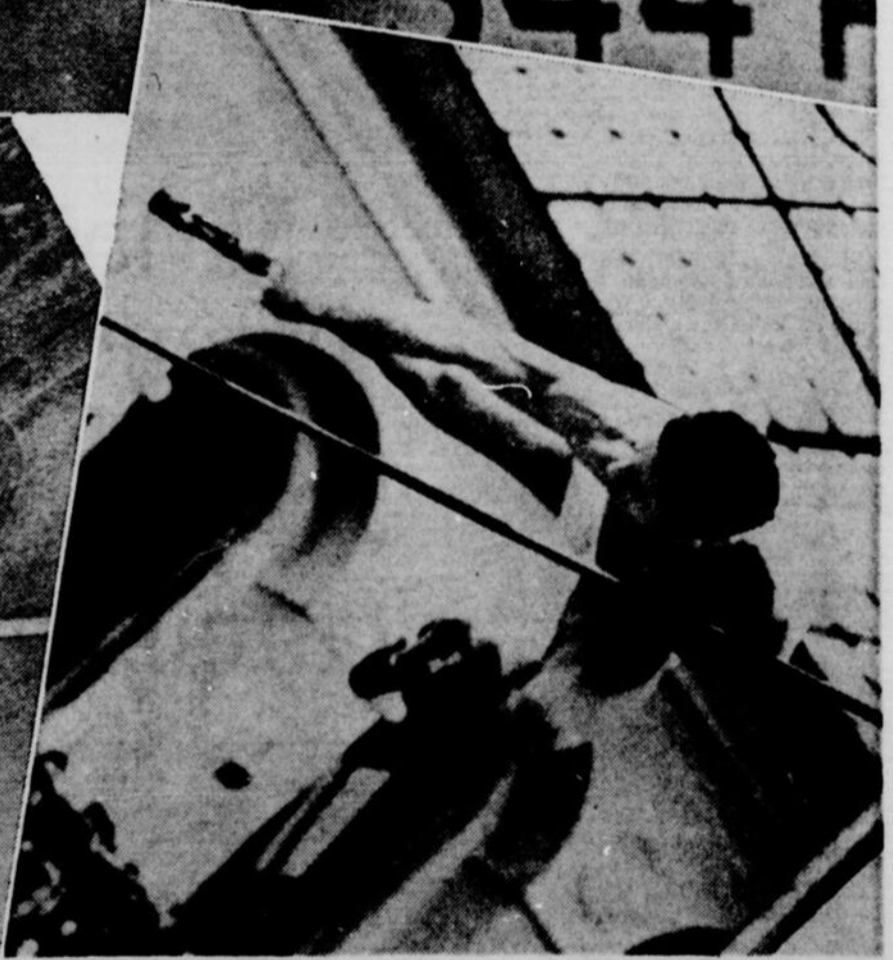
Incidentement, même la cartouche de rechange est garantie un an ... si elle fait défaut avant ce temps on la remplace gratuitement.

North-Rite '195'
VRAIMENT GARANTI POUR VOTRE VIE.

LE PLUS REPANDU
DE TOUS LES JOURNAUX
PUBLIES DANS LE QUEBEC

LE PETIT JOURNAL
au service du public

LECTURE ABONDANTE
VARIEE ET PASSIONNANTE
POUR TOUT LE MONDE



La semaine sportive de l'année!